Malila: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Haggai, Hebrews, James, John, Jonah, Jude, Luke, Malachi, Mark, Matthew, Nehemiah, Obadiah, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

A picture containing text, clipart

Description automatically generated

TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Nehemiah

Chapter 1

1Ndongo iya u Nehemia umwana uwa Hakalia ihabha, kute umwezi uwa Kisleu, kute umwaha uwa amashumi gabhili, namile mhaya insongo uwa Sushani, 2weka uwa bhahola bhene, u Hanani, ahinza peka na bhantu bhanji kufuma Yuda, nane ihabhabhuzilizya kufumila na Bhayahudi bhebha hapona Abhayahudi bhebhasyaliliye bhebhani kukwo, na kufumina na Yerusalemu.3Bhahambozya, ''Bhala bhebhamile ukute kunyumba inyinza azila bhebha pindushile kuli kuwukongwe bhale mumayimba amapite nakusupila kwekute ulubhumba lwa Yerusalemu bhapongalanyinye na malyango gakwe bhapembeleye nu mwoto.''4Nawinza wenevwa inongwa izi, ihihala na kulila na kuli isiku ihabhalilila kuzindilishizya nukufunga na kulabha pamiso ga Mulungu uwa kumwanya. 5Pihate ihalonga, ''Iwe wewa Mwene, Umulungu uwa kumwanya, Umulungu wali msongo na kuswijizya, wukumalilizya indajizyo nulugano uwa kudila peka na bhala bhebhakuganile na kulema indajizyo izyakwe.6Tejelezya kulabha kwane na damula amiso gaho, inga uyivwe isala iya msondelezya waho kute ishi inkuputa pililongolela papaho shamsanya na shausiku kulilyo inga abhantu ibha kuizitaeli abhabhombi bhaho. Ine ikwiteha imbibhi zya bhatu ibha Izraeli, zye tubuombile inhani kukwaho. Mwenti ine ninyumba ya tata wane tubhombile imbibhi. 7Tubhombile uwobhibhi ihani pamwanya papaho, na tutali alibhishila injele indajizyo, zyezipangiwe, na kulongwa zyezihamubhuzya ahamubijile umsontelezwa waho Musa.8Inkukulabha ukumbushe indajizyo zyoumubijiye umsontelezwa waho u Musa, 'Mkubhomba pepatali ulwiteshelelo, intenzimbasasye bham ibhamnsi, 9ilelo inga mwaduga kukwane na kutejelezya indajizyo zyane na kuzibhomba, pope abhantu bhaho bhasati munse iya kumwanya izya kutali nane ihayibhabhonganiha kufuma ukwo na bhaleta palepo pala pembasebhile inga kulibhomba ilawa lyane.'10Ishi ibhe bhasentelezya waho na bhantu bhaho, bhebhali wabhatulile kumaha gaho amapite nakunyobhe yaho yiliniha. 11Umwene, akulabha, utejelezye ishi kulabha yabhasontelezwa bhaho na isala iya bhasondezwa bhaho bhebhali bhakusehelela kwiteha itawa lyabho. Ishi ugwezeshe ine umusondelezwa wah umusanyunu, n unkumbushe untuyile kwilongole ya mntu ami.''Namile kumumwesya uwa umfalme.

Chapter 2

1Kwekuti umwezi uwa Nisani, kwekuti umwanha uwa ishili uwa Mfalme Artashasta, asebhile ihobwa, na ihega ihobwa na kumpa Umfalme. Ishi intabhobile kusigana pilongolela yaho. 2Ilelo umsongo ahabhuzya, ''Honi himiso yaho ile i lusongamo? Utakuloleha kute nambhinu. Ine kubijila ibhe kusungama ku mwoyo.'' Inga ihogopa ihani.3Ihamubhuzya umsongo, ''Umsongo andilaje wila! Pehoni pamiso pane patabhe ni nsibho? Wee ihaya impite, pala pepali impipa iya utata wane, ule amagwila, na amalyango igakwe gananjishile ku umwoto.''4Pu umsongo ahamubhuzya, ''Ukwanza ahoni imbombe?'' Pe ihamlabha Umulungu uwa kumwanya. 5Ihamubhuzya umsongo, ''Umsongo angalole hinza, na inga umsontelezwa waho abhombile ahinza pamiso papaho, kunsontelezya ya Yuda, inyumba inyinza izyi ipipi izya abhatata bhane, inga igwezye kupazenga iwinza.'' 6Umsongo ahabhuzya (nu umlongozi wope ayihaye papipi inawo) , ''Utuyihale kawa insiku zilinga pahaidaga?'' Umusongo ahalala hinza kuntwala nani inhampa isiku.7Pihamubhuzya umusongo, ''Ihabha hinza umusongo, nampe kalata kwekuti asongo kwisyila iyakulizi, inga bhawezye kunduhusu kushila mamomume igabha mmadala kubhala ku Yuda. 8Iwinza ibhe likata kwa Asafu, wakulinda isengo ilya msongo, inga ampe amakwi iga kubhola ivibadinga va malyango, iga mpanga papipi ni shibhanza, na kulubhumba ulyinyumba, na kunyumba inte nihale.'' Kwekute shezikubha inyobhe inyinza iyaMulungu inga wabha pamwanya papane umsongo ahapa vwikwanza ivwa.9Nafishe kwa msongo kwisyila kulyizi, na kubhapa amakalata igamsondo. Iwinza umsongo weatwalile abhalugu ibhabhanajeshi na bhebhazubhile ifalasi peka nine. 10Snbalati Mhoroni na Tobia umsantelezwa uwa Amoni webhuvwa inogwa izi, bhahasha ihani kwekute umntu ahinza weale kulinga kubhavwa antu ibha ku Izraeli.11Iwinza, ihaduga ku Yerusalemu, na namile kukwo insiku zi tatu. 12Nadamshile uwusiku, ene nabha abhansi peka nene. Itamubhuzizye umntu ingawe hala Umulungu wane habhishile mhati mmwoyo wane kubhomba Yerusalemu. Kati ahabha nishihanu peka nine, yoli ula wena muwalile.13Nasogoye uwusiku kwidala lya mlyango uwa mwihombe kubhala kushindikwi isha myoha na kumlyango uwa wuzula, na kuchagula ilubhumba izya Yerusalemu, zyebhananganyi, na amalyango igi mbao ganangishile nu mwoto. 14Iwinza ihabhala kwekuti ulyango chemchemi iya Mwene. pepali ibhulo pamile ihani kushihamu wenamuwalile kushila.15Kulili na bhalile usiku wunuwo kumbali kwihombe na kunanjizya ulubhumba, ihaduga kulusalo na kwinjila kumlyango uwa kwihombe, na sheshishinesho ihaduga. 16Bhebhalaye bhatahamanya pihabhala awe hala hihabhomba, na intahabhuzya Abhayahudi, pope umputi, pope abhasongo, pepe abhasongo, pope abhanji bhebhabhombile imbombo iyo.17Ihabhabhuzya, ''Ukulola amayimba getali nago, shezile pa Yerusalemu ila kumatongo na amalyango gakwe bhaanga yinye kumwoto. Nzaji, tuzenjeshipwa ukubhumba uwa Yerusalemu, inga tutahabhe ninsoni iwinza.'' 18Nabhabhuzizye kunte inyobhe yane nyinza iya Mulungu wane wamile pamwanya papane na iwinzaa kulilyo indajizyo zya Mwene kugala gabhuzizye. Bhahalonga, ''Twenyi tusongole na kuzenga.'' Kulili bhagombela shezya inyobhe izyabho kwekuti inyobhe izyabho kwekuti kumbombo inyinza.19Ilelo Sanbalati Mhoroni, na Tobia umsontelezya uwakwe Mwamoni, na Geshemu, Mwarabu, webhuvwa inogwa izyo, bhaha tuseha na kutuliga; bhahalonga, ''Ukubhomba ahoni? Ishi, ukulwa nu Mwene?'' 20Pihabhuzya, ''Umulungu uwakumwanya ututupe uwezyo. Itwe twebhabhomba mbombo ibhakwe na tutisogole na kuzenga. Ilelo utalinapo poponti, na hatalipo naham na kumo kudaya kudaya kwakubhusya ukwo ku Yerusalemu.''

Chapter 3

1Iwinza Eliashibu, umpiti umsongo, ahimilila peka nabhaholo ibhakwe abhaputi, bhazenga umlyango ilyingole. Bhalyozizye na kubhiha amalyango igakwe. Bhabhushile kubhasaya paka mnala uwa Hamea paka mnala uwa Hananeli. 2Ingalele iyakwe abhantu ibha Yeriko bhazenjile, na ingalola agibho Zakuli umwana uwa Imli azenjile.3Abhana ibha Senaa bhahazenga umlyango uwisyi. Bhakubhiha ivibadalinga ivwakwena kubhiha amalyango igakwe na majela igakwe na mapela gakwe. 4Mewemoth ayandile pamu papakulandata. Iwene nu mwana wa Ulia umwana wa Hakosi. Na ingalelo iyao Meshulamu ahagomba. Iwene nu mwana uw aBelekia, umwana uwa Meshezabeli. Papipi inawo u Sadoki ahagomba. Iwene mwana wa Baana. 5Ingalelo yabho Watekoi bhahagomba, ilelo abhalongoezi bhabho bhahasita kubhomba imbombo yebhalajizizye na abhasongo bhabho.6Yoyada umwana wa Pasea, na Meshulamu mwana wa Besodeya, bagombile umlyango ilyimande. Bhakubhela ivibadalinga, na kubhaha amalyango gakwe namajela gakwe na mapeto gakwe. 7Bhope, Melatia Mgibeoni, nu Yadoni Meronothi, umntu uwa Gibeoni nu Miapa, bhabhombile kugomba pamwanya iya pupo pepali umsongo uwi haya iya pisyila iya lwiziaha delaga.8Na ingalelo yakwe Uzieli mwana wa Harhaya, weka uwa wafua dhahabu, ahalonga; na ingelelo yake Hanania, wakugomba wakugomba amafuta. Bhahazenga iwinza i Yerusalemu paka ulubhumba ulupite. 9Na ingalelo iya Refaya umwana uwa Huli ahazenga. Amile mlongozi pakasi iyihaya iya Yerusalemu. 10Na ingelelo yakwe Yedaya umwana uw Halumafu ahatenga papipi ninyumba iyakwe. Na ingalelo yaakwe Hatushi umwana uwa Hashabneya akajenga.11Umwene umwana uwa Halimu na Hashubu umwana uw aPahat Moabu, bhazenga pupo izyamwabho peka nu mnala uwa uwa wusanu. 12Ingalelo yabho Shalumu umwana uwa Haloheshi, umsongo uwa Pakasi iya pahaya iya Yerusalemu, ahazenga, peka na abhalendo ibakwe.13Hanuni na abhahaya iwa Zanoa bhahazenga ilyango ilyamwihombe. Bhahazenga iwinza na kubhiha amalyango igakwe, na amajela igakwe na amapeto igakwe. Bhazenjile dhilaa elfu paka mlyango lajaa.14Malkiaya, umwana uwa Rekabu, umsongo uwa ihaya iya Beth - Hakeremu, akazenga uyango la jaa. Ahazengana kubhiha amlyango igakwe, na majela igakwe na mapeto igakwe. 15Shalumu umwana uwa Kolhoze, umsongo uwa ihaya iya Mispa, ahazenga ilyango ilya kudubhuha. Alijenga, nakubhila umgubho panya yakwe nakubhiha imlyango yakwe na majela gakwe na mapeto gakwe. Ahazenga shipwa ulubhumba ulwa pwani uwa Silowamu kumbeyu iya Mwene, paka uwulongozi uwa kulongozya kufuma inyumba iya Daudi.16Nehemia umwana uwa Azbuki, atabhalaye iya pakasi iyaihaya iya Beth - suri, ahazenga pala apenepo, kufuma mabulini iya Daudi, pako, ibilika lyelyazegiwe na bhantu, ninyumba iya bhantu bhebhali niha. 17Ingalole kukwakwe uwa Lawi bhazenjile, peka nu Rehumi umwana uwa Bani na ingalole kukwakwe, Hashabia, umlongozi uwa pakasi panyumba iya Keila, kunyumba iyakwe.18Ingalelo kukwakwe abhantu ibhi inse izyabho bhahazenga, wenza peka nu Ninui umwana uwa Henadadi, umsondo uwa pakasi pa haya iya Keila. 19Ingalelo kukwakwe azenjile Ezeri, umwana uwa Yeshua, watabhalaye uwa Mispa, azenjile penepo iyinji kubhala ishangi isha vilwilo, kwekuti ikona iya ubhumba.20Ingalelo kukwakwe u Baluki, umwana uwa Zakai, ahazenga kushigane pupo iyamwabho, kufuma kukona iya lubumba paka umlyango uwi nyumba iya Eliashibu, ukuwi usongo. 21Ingalelo kukwakwe Melemothi, umwana uwa Uria, umwana uwa Hakosi, ahazenga pupo iyinji kufuma umlyango uwinyumba iya Eliashibu paka pampelela iyinyumba iya Eliashibu.22Kisha ingalelo kukwakwe abhakuwi, abhantu ibha pupo ipo papipi na pa Yerusalemu, bhazenjile. 23Ingalelo kukwakwe Benyamini nu Hashubu bhazenjile kuilongola inyumba iyabho. Ingalelo kukwabho Azalia umwana uwa Maseya, umwana uwa Anania, ahazenga papipi ninyumba iyakwe. 24Ingalelo kukwakwe Binui umwana uwa Henadadi ahazenga pambali inyinji, kufuma inyumba iya Azalia paka ikona iya lubhumba.25Upapali, umwana uwa Uzia, ahazenga pamwanya paka na iya lubhumba na pamwanya pepakusata pamwanya kufuma inyumba iya pamwanya iya msongo. Kushibhanje isha bhalinzi. 26Ingalelo kukwakwe Pedaya umwana uwa Paloshi akajenga. Ishi abhatani ibha shibhanza bhebhihaye ku Ofeli bhazenjile paka kumbali uwa pamwanya pepakuyifumizya. 27Ingalelo kukwakwe, Watekoi bhazenjile papa mbhili iyinji, kubhalila pamwanya upite we wuli kunzi, pakaulubhumba uwa Ofeli.28Abhaputi bhahazena panya pamlyango uwi ifalasi kuweka kubhala inyumba iyakwe. 29Ingalelo kukwakwe u Sadoki, umwana uwa Imeli, ahazenga pambali pupo kubhala inyumba iyakwe. Na ingalelo kukwakwe Shemaya, umwana uwa Shekania, umlinzi uwa ilyango ilya mashariku, akajenga. 30Ingalelo kukwakwe Hanania, umwana uwa Shelemia, nu Hanuni, umwana uwa sita uwa Salafu, bhahazenga kumbali ukunji. Meshulamu umwana uwa Berekia ahazenga kubhalila kunyumba iyakwe.31Ingalelo kukwakwe u Malkiya, weka kwozya idhahabu, ahazenga paka inyumba iy abhatumishi ibhahibhanza na abhachululuzi bhebhali kwendelela mlyango uwa mwijele na paka kuhansi ibha pamwanya isha kumbhale. 32Abhachululuzi ibhi idhahabu na bhachululuzi azenjile nganti lupitu ulwa pamwanya isha kukona ni lyango ilyingale.

Chapter 4

1Sanbalati wanyivwa tuhazengaga ulubhumba, ahila mwa mhati yakwe, wope ahilwma ihani, ahabhaseha Abhayahudi. 2Pilongolela pabha holo ibhakwe na bhalugu ibha Samalia, ahalonga, ''Abhayahudi abhabhi ni bhakubhomba ahoni? Ishi, bhahali iyi bhombela ihaya? Ishi, bhati yilombele aminzi bhibho? Ishi, Bhatifumwe ifinjiel? Ishi! Bhatimale imbombo isiku lyeka? Je! Bhati bhaletele amawe kufuma kwebhabhungani shile ingalelo inga bhoshe umwoto? 3Tobia Mwamoni amile peka inalwo, wope ahalongi, inga twa bwaji agazubha kumwanya iya ishi shebhakuzenga, hani abhongoye ulubhumba ulwo ulwa mawe.''4Tulejelezye, Mulungu witu, kwekute itwe tukuligwa. Duzya kulamiha kwabho pamwanya pamatwe gabho bhibho na kubhapa bhapate kulemwa kwekute inse yebhali ibhobhakugwe. 5Utahagubishile uwubhibhi wabhp, inahabhili utahefye imbibhi izyabho pilongolela lyaho; kwekuti bhabhilamizizye bhebhakuzenga. 6Kwekuti twazenjile ulubhumba na ulubhumba lwanti bhaluhomanyinye pakasi ya utali iwakwe, kwekuti abhantu bhayiganile kubhomba imbombo7Ilelo Sanbalati, Tobia, Waarabu, Waamoni, nu Waashdodi webhivwa kute imbombo kugomba ulubhumba Yerusalemu lweluhendelelaga na kute kumbali kwekwananjishile kwekute ulubhumba bhapateye umlaha umpite uhaha mhati yabho. 8Bhonti bhalivwana peka, na bhinzile kuhomana nakubhomba ahalanga na kubhazya mhati yakwe. 9Ilelo iwalabile kwa Mulungu iwetu na kubhiha abhalizi inza uwote ulinzi kushila ibhene shamshanya na shau siku kwekuti inga kulapila ikwabho.10Ihabha abhantu ibha Yuda bhahalonga, ''Iha lyabhala bhebha kupimba ivimwami nkutolwa. Kule ilundiwi ipinte na tutagawezya kuzenga ulubhomba.'' 11Na bhebhatupali itwe bhahalonga, ''Pape tebhamanye ewe kulala paka wetwinza bham ibhabho na kubhagoga na kuyimilisya imbombo.''12Kumo bhibho Abhayahudi bhebhale kwihala papipi inabho bhafumile ibhali zyonti na kulonga nitwe hehali kumi, bhakutusoha zyebhalonga zyebhakubhomba ihani kukwitu. 13Kwekuti ihabhiha abhantu kuli kumballi ya bhantu iyakulubha kuti ku mbali zyeli apazelu. 14Na bhishile bhonti bhele na amapanga, impala, na imishale. Ihenya, ihimilila, ihabhabhuzya abhasongo, na bhebhimililileye, na bhantu abhanji, ''Mtogopaje. Mkubhushe Umwene, wealimsongo nuwe kusyijizya. Bhalalile abhahalo abhinyu, abhana bhunyu, abhaledu bhinyi, abhashe bhinyu ni nyumba zyinyu.15Wezyale inzalula abhabhibhi ibhito webhivwa kute zyetu kupango yabho zyamanyishile yamile kukwetu, na Umulungu ahabha agaluhaniynye zyebhapanjile izyo, twetwi tuhanduga kulubhumba, kuli weka weka kumbombo yakwe. 16Kulili kufuma lula iyo pakasi iya bhaputi bhene bhabhombile imbombo ibhulo pamwanya iya kuzenga ulubhumba, na pakasi yabho bhahalema impalala, ivwakudindila, umsashale, na kukwata ivwakulwila, weabhalongozi bhimiliye kuluselo yabhantu bhonti ibha Yuda.17Na shenisho bhati bhombe imbombo bhanabho bhala bhebhamile kuzenga ulubhumba na kupimba ivimwambhamile iwinza kwimilela uabho. Wonti umntu akabhombaga imbombo kunyobhe yeka, na kunyobhe inyinji amile ni ishilwilo shakwe. 18Wonti wakuzenga akwatile ipanga ilyakwe mumbazu mwakwe na shalazengaga. Ula wahomile italumbeta ahihala papipi nene.19Nabhabhuzizye abhasongo na bhalongozi na abhantu abhanji, ''Imbombo nyinza na yanalyoli na tuyize njile tunetwe kulubhumba, apalali nu mntu uwunji. 20Kubijila kumshibhilela paka pale mteyivwe izwi ilya italumbeta na kubhugana kukwo. Umulungu iwetu ahaituhomanila.''21Petuhabhomba imbombo iyo. Itende yakwe bhamile bhahega impalala kufuma kusha ishilabhila paka kufumile ku nzuta. 22Ihabhabhuzya abhantu uwate uwo, ''Wonti umntu nu mputi wakwe bhabhalile uwusiku pakasi ya Yerusalemu, bhebhe bhakulinda uwakati uwa usiku nu mubhomba mbombo uwakati owo.'' 23Ishi te nene, pope abhaholo bhane, bhope abhaosntelezya bhane, bhape abhantuubhabhalizi bhebhahafyataga, numo pape weka iwetu wapwane amenda igakwe, na kule weka witu ahoga ishilwilo ishakwe, pape she agabhala kumnemwe kulapa aminzi.

Chapter 5

1Ihabhalala abhasahala na bhashi ibhabho bhahalile kwila ihani iya ku Bhayahudi abhamwabho. 2Ingalelo bhamile na bhama abhantu bhebhalonjile, ''Itwe nabhana ibhito na bhalendo bhitu tulipo abhinji. Ishi twenyi tupale ivisanga tuwezye kulya na twihale tudilaje.'' 3Uwinza bhalipo abhantu bhalonji, ''Tukubhaha kukosisha ivwinzi vwitu, imzabbu iyilu, ni nyumba izyitu ingalubhe ni ivsanga insiku izyinzala.''4Bham iwinza bhahalonga, ''Tuhopezizye ihela kulipa insaho iya msongo ku vwizi vwizi vwitu ni vwizi ivwitu iyw izbibu. 5Pope ishi amabhile agitu ni bhanda vwinza na bhaholo ibhitu, na bhana bhitu bhalahinza na bhana bhabho. Tukubijilwa kukazya abhana bhitu na bhalinda bhitu kubha bhasontelezwa. Bham ya bhalido ibhitu bhakandile kubhombelwa. Ilelo tulali niha ilya kutwavwa kwekunte abhantu abhinji ishi bhali nivwizi ivwitu na imizabibu iyitu.''6Nilamiwe ihani wenivwa kulila ikwabho ninogwa izi. 7Iwinza ihasebha pamwanya kalili, na kwileza kusitaka kushila abhasongo na abhalongozi. Ihabhuzya, ''Imwe mwanza izya pamwanya, kule weka kufuma kwaholo wakwe wuyo.'' Ihahomanya ulubhunganya ulupite pamwanya iyabho. 8Nakubhabhuzya, ''Itwe, shetugawezya, tubhatulile kufuma ku ukugwe uwabhaholo ibhitu ibha Shiyahudi bhebhali bhali bhabhakazizye kubhantu, ilelo nishi mkubhakubhakazya abhalole na bhayilombo abhinyu inga bhabhazye iwinza kukwitu!'' Bhamile zwii na bhatalyaji izwi ilyakulonga.9Ewe ihalonga, 'Lyemkubhomba te lyinza. Je, mtakwanzilwa kutenda kwa kutuya iya Umulungu iwetu inga kudinda kulegwa ibha ibhapanzi bhebhali ni abhibhi ibhitu? 10Ine na bhaholo bhane abhadimi bhane tukubhopa ihola nivisanga. Ilelo tukubijila tuleshe kubhalya izya pamwanya zyebhahopile izi. 11Tuhaduzizye wumsanyuno ivwizi vwabho, imzabibu iyabho, ivwizi ivwabho iya mizeituni, ni nyumba zyabho na zyezyonjeye pa hela, ivisanga, ihobwa impwa, na amafuta gemwifumizye.''12Bhahalonga, ''Tutiduzye hala hetwejile kufuma kukwabho, pape tetwaze ingaheka kukwaho. Tutibhombe inza inzashukulonga.'' Pe ihabhabhilishila abhaputi, na kubhasimili kubha bhomba inzashe bhaaidile. 13Ihakunyunda umwenda wane, ihalonga, ''Ishi Umulungu ayefye inyumba na vwalinavwo na kila mntu watakabhomba zyalonjile iwene. Kwekuti ukunyutwe na kute atanaho na hamulubhungano lwoti lihalonga ''Eya,'' Na bhahamsalifa umwene na abhantu bhahabhomba iza she bhaaidile.14Pekufu panapo bhabhishe kubha na msongo wabho kuti mnsi ya Yuda, kufuma umwaha uwa ishilini paka umwaha uwa selasini na uwa bhubhile uwa msongo Artashasta, umwaha kumi na gabhili, ene uwabhholo bhane tulaliye ishakulya ishakulya shebhafumize kwa gavana. 15Ilelo umsongo uwimandi bhali wishile ene bhabhabhile abhantu ivintu ivimwam, na bhahabhega kukwabho ihela akubaini mnemwa kushakulya nohobwa iyabho lyawilanabhape abhaputi bhabho bhebha bhafuleya abhantu. Ilelo intabhombile shinesho kunongwa iyakutwaya Umulungu.16Nendeleye kubhomba imbombo palumba, na tutakalile ulusuto na abhaputi bhane bhonti bhahomani ukwo kunongwa yi mbombo iyo. 17Kwekute imeza yane bhamile ku Bhayahudi na bhaafisa, abhantu 150, yoli bhala bhebhi bhebhinzile kukwitu kufuma kunzi bhebhali kutuzyungula.18Kila hantu hehabhobhilwe kila isiku kwamile ing'ombe yeka, ingole sita zyezyasebhilwe, ninyonyi, na wila iaina zyonti izyihobwa inyinji. Na kugigo gonti intanzi ganago gonti amanyimba iga shakulya isha gavana, kunogwa iya kudaiwa kwamile kugom ihani pamwanya pa bhantu. 19Nankombushe, Ee Mulungu wane, kunza kunongwa yakanti genaga bhombile kubhantu ibha.

Chapter 6

1Ishi Sanbalati, Tbia, Geshemu Mwarabu nu adui wakwe abhanji webhivwa kunte nazenjile shipwa ulubhumba na kute na ham pambali yoyonti yebhayileshile iyi apazelu, shinda bhabhishile pamlyango kwekukute amalyango, 2Sanbalati nu Geshemu ahasantelezya abhajumbe ahalonga, ''Shalyabhela, tuhomane peka hinza pam kwekukuti hahombe iya Ono.'' Ilelo bhanzile inongwa.3Nabhasontelezizye abhajumbe kukwabho, ihalonga, ''Inkabhomba imbombo impinte intagawezya kwiha. Honi imbombo hiyimilile we ihaisogola kwinza kukwaho?'' 4Bhasontelezizye inongwa zinizyo kuli hani, nane nabhabhuzizye shinesho wila ibhu.5Sanbalati amsontelezizye uputi iwakwe kukwani kwidala lilila kuli hasanu, ni kalata lyeligubule mnyobhe izyakwe. 6Iyandishiliwe, ''Bhakulonga pabha panzi, na Geshemu pope akulonga, kunte iwena Bhayahudi mlinumpango uwa kukosa kwekwe mkuzenga ulubhumba kufumana ninongwa izi, Upamile kubha wamsongo iwabho.7Nawe ubhasebhile abhakuwi kutangazya inongwa zyaho pamwanya pa Yerusalemu, bhakulonga, ''Kuli numsongo ukwo Yuda!'' Ugawezya kubha izyanalyoli umsongo atayivwe inongwa izi. Ishi, twenyi nzaga tulonje.8Iwinza ihamsontelezya inongwa ihalonga, ''Ganago inzigo gatabhombeshile inza shukulonga kwekukuti mhali iya mumwoyo waho mgazile.'' 9Kwekukuti bhonti bhahantinje bhatwagofe, bhakusibha, ''Bhatileshe inyobhe izyabho kubhomba kubhoma iyabho, na itaga bhombela.'' Ilelo ishi, Umulungu, twenyi gomwa inyobhe zyaho.10Ihabhala kunyumba kwa Shemaya umwana uwa Delaya, umwana uwa Mehetabeli, wakugiwe mnyumba mumwakwe. Ahalonga, ''Twenyi tulomane peka kwekuti inyumba iya Mulungu, mhati mushipanga, na tugalile amalyango iga shipanga, kwekuti bhakwinza kukugoga. Usiku bhakwinza kukugoga.'' 11Ihambhuzya, ''Je! Umntu wali inzene igwezizye kushibhala? Na umntu wali izene ingawezya kwinjila mshi bhanza inga ingiwezye kudela? ntakwinjila.''12Ihamanya kuntete bhu Mulungu wa msontelezizye, ilelo ihapea abhomba ukuwi ihani papane. Tobia na Sanbalati bhampiye. 13Bampiye imbombo kuyibhomba imbe na mwaga, inga imbombe hala halonjile na kubhomba imbibhi, na zyonti bhawezizye kumpa itawa ibhibhi inga kunsupizya. 14Umulungu wane, mkumbushe Tobia na Sanbalati, na gonti gebhabhombile. Iwinza mkubhushe amkuwi Noadia na abhakuwi abhamwabho bhebhaligiwe kubhomba mnumwo.15Kwa hiyo ulubhumba luhasila isiku ilya ishilini na tano iya umwezi uwa Eluli, kwekuti isiku hamsini na zibhili. 16Abhafi ibhitu bhonti webivwa igo, ibha panzi bhonti bhebha tuzyunguluye, bhagopile bhahasita kuyigana ihani pamiso papao bhibho. Kwekuti bhamanyile imbombo iyo yabhombilwe kwa kusalifya kwa Mulungu iwitu.17Inzishi ishi umsongo uwa Yuda abhasontelezizye ikalata aminji kwa Tobia, na amakalata iga Tobia ziawafishila. 18Kwekuti bhamile bhinji ukwo Yuda bhebhakugiwe kwakulapa kwakwe, kwekute amile mkolima Shekania, umwana uwa Ara. Umwanawakwe Yehohanani amile ainzishi umokulima u Meshulamu umwana uwa Belekia. 19Iiwnza bhalonjile nane kulilwo amayimba igakwe aminza na kumubhuzya inongwa yane. Ikalata bhaletile kukwane kufuma kwa Tobia kuntuyizya.

Chapter 7

1Ishi ubhumba welwasila na malyango insililile kuigombelezya, na bhebha kulinda ibha mlyango na bhebha kwimba na Abhalawi bhamile bhamile bhabhasebhile, 2ihampa ihola wane Hanani ubhanje na kubijila pamwanya iya Yerusalemu, peka na Hanani wali amile kumwililila uwa Pashijiji, kwekuti bhamwilishile na amwogopile Umulungu ihani kushila abhinji.3Nane nahabhuzizye, mtahafungule amalyango iga Yerusalemu paka izubha welyabha lihali. Piishi abhalinzi ibha mlyango bhakwimilelela, ugawezya kugalila amalyango na kuipinya. Chahula ibha kwimilelela kufuma kubhala bhebha kudila ku Yerusalemu, bham bhale pa shituo ishabho isha kwimililela, bham kwilongolela iyi nyumba zyabho bhibho. 4Ishi intakate lyamile mpite na mbaba, ilelo kwamile na ahantu abhansi mnhanti iyakwe, na numo mnyumba zyezizegiwe ialinza.5Umulungu wane abhishile mmwoyo wane, kubhabhungane hapeka abhasongo, abhaafisa, na abhantu kubhandishizya kunte bhali peka kukwabho. Namile mshitabu isha impapo isha bhala bhebhali kuduga iwinza na ihalola kute isimbilwe mumwo.6Ebhabhe bhantu ibhi jimbo bhebhabhalile kufuma kuwuhamusho uwa bhala bhebhesamizye bhe u Nebukadreza umfalme uwa ku Babeli abhejile kubhadanganya. Bhakaduga ku Yerusalemu nu Yuda, kuli weka kubhala bhebhali nihaya iyakwe. 7Bhinzile nu Zerubabeli, Yoshua, Nehemia, Seraya, Reelaya, Nahamani, Mordekai, Bilshani, Mispari, Bigwai, Rehumu, nu Baana. Uwinji uwa bhana ibha Israeli yamile.8Abhana ibha Paroshi, 2, 172. 9Abhana ibha Shefatia, 372. 10Abhana ibha Ara, 652.11Abhana ibha Pahath Moabu, Kwekuti ibha Yeshua nu Yaabu, 2, 818. 12Abhana ibha Elamu, 1, 254. 13Abhana ibha Zatu, 845. 14Abhana ibha Zakai, 760.15Abhana ibha Binnui, 648. 16Abhana ibha Bebii, 628. 17Abhana ibha Azgadi, 2, 322. 18Abhana ibha Adonikamu, 667.19Abhana ibha Bigwai, 2, 067. 20Abhana ibhaAdini, 655. 21Abhana ibha Ateri, nibha Hezekia, 98. 22Abhana ibha Hashumu, 328.23Abhana ibha Besai, 324. 24Abhana ibha Harifu, 112. 25Abhana ibha Gibeoni, 95. 26Abhantu kufuma Bethlehemu na Netofa, 188.27Abhantu ibha Anathothi, 128. 28Abhantu ibha Azmaweth, 42 29Abhantu, ibha Kiriath Yearimu, Kefira, nu Beeroth, 743. 30Abhantu inha Rama nu Geba, 621.31Abhantu ibha Mikmasi, 122. 32Abhantu ibha ibha Betheli nu Ai, 123. 33Abhantu ibha Nebo, 52. 34Abhantu ibha Elamu ibha pili, 1, 254.35Abhantu ibha Harimu, 320. 36Abhantu ibha Yeriko, 345. 37Abhantu ibha Lodi, Hadidi, nu Ono, 721. 38Abhantu ibha Senaa, 3, 930.39Abhakuwi Abhana ibha Yedaya ( ibhi nyumba ua Yeshua), 973. 40Abhana ibha Imeri, 1, 052. 41Abhana ibha Pashuri, 1, 247. 42Abhana ibha Harimu, 1, 017.43Abhalawi, abhana ibha Yeshua, ibha Kadmieli, ibha Binui, ibha Hodavia, 74. 44Bhebhakwimba abhana ibha Asafu; 148. 45Bhebhafunguye umlyango abhana ibha Shalumu, abhana ibha Ateri, abhana ibha Talmoni; abhana ibha Akubu, abhana ibha Hatita, abhana ibha Shobai, 138.46Abhaputi ibha shibhanza abhana Siha, abhana ibha Hasufa, abhana ibha Tabaoth, 47Abhana ibha Kerosi, abhana ibha Siaha, abhana ibha Padoni, 48abhana ibha Lebana, abhana ibha Hagaba, abhana ibha Salmai, 49abhana ibha Hanani, abhana ibha Gideli, abhana ibha Gahari.50Abhana ibha Reaya, abhana ibha Resini, abhana ibha Nekoda, 51abhana ibha Gazamu, abhana ibha Uza, abhana ibha Pasea, 52abhana ibha Besai, abhana ibha Meunimu, abhana ibha Nefusimu.53Abhana ibha Bakbuki, abhana ibha Hakufa, abhana ibha Harhuri, 54abhana ibhaBaslith, abhana ibha Mehida, abhana ibha Harsha, 55abhana ibha Barkosi, abhana ibha Sisera, abhana ibha Tema, 56abhana ibha Nesia, abhana ibha Hatifa.57Abhana ibha Sulemani, abhana ibha Sotai, abhana ibha Sofeerth, abhana ibha Peruda, 58abhana ibha Yaala, abhana ibha Darkoni, abhana ibha Gidei, 59abhana ibha Shefatia, abhana ibha Hatili, abhana ibha Pokereth Sebaimu, abhana ibha Amoni. 60Abhaputi bhonti ibha shipanga, bhali nabhana abhaputi ibha Sulemani, bhamile 392.61Ibha bhe bhantu bhebhalile kufumaTel Mela, Tel Harsha, Kerub, Addon, nu Imeri. Ilelo bhatawezizye kulimanyehanya kute ibhene ewe abhajama ibha abhabha ibhabho bhamila abhana ibha Israeli, 62Abhana ibha Delaya, abhana ibha Tobia, ibha abhana ibha Nekoda, 642. 63Nakufuma kubhaputi abhana ibha Habaya, Hakosi, nu Barzilai (ali amwega mkolima kufuma kwa binti ibha Barzilai iwa Gileadi na ahabhilishilwa kwitawa ilyabho).64Ibha bhanzila izya kulonga izyabho kubhala bhebhayibhunjile na kupapwa kwabho, ilelo khatawezizye kubhaga, isho bhahasogalelwa kufuma umputi wegati weeli mnanzi. 65Wape umsongo uwa bha gavana ahabhabhuzya mlabhaluhusaje kulya ishakulya isha bhaputi kufuma ku vinjile paka wayimilile umpiti wali ulimu na Thumimu.66Bhabhebhunga bhonti bhamile 42, 360, 67Yoli abhaputi ibho abhasahala nabhaputi ibhabho ibha shandanda, bebhali bhamile 7, 337. Bhamile na abhasahala na abhandanda ibha kwimba 245.68Ifarasi izya zyamile 736 kuwinji, inyumba izyabho, 245, 69ingamia izyabho, 435, na indogomi izyabho, 6, 720.70Bhamu abhasongo imbi familia izya abha baba ibhitu bhafumizye kusalifya kwaajili yi mbombo. Umsongo afumizye ifinjile iya Darkoni ielfu iyi izahabu, amabhakuli 50, na mavazi 530 iya bhaputi. 71Bhamu abhasongo ibhafamilia zya bhahaha ibhabho bhabhapiye kwebhabhishile kumbombo darkoni ielfu, ishilini izya zahabu na ihela 2, 200 izya hela. 72Abhantu abhinji bhabhapiye darkoni izyi izahabu ishilini ielfu mbeli izyi hela na menda sitini na saba kubhaputi.73Ishi abhaputi, Walawi, abhalinzi ibhe pamlyango, bhebhakwimba, abhantu bham abhabhomba mbombo ibha shipanga, na Israeli bhonti bhahadilaga ku mnyumba iya bho. Pope umwezi uwa saba abhantu iwa Israeli bhamile webhakudila kunyumba zyabho.''

Chapter 8

1Abhantu bhonti bhahomanile ngante mntu weka kumbale pepali ilo pilongolela pa mlyango uwa minzi. Bhahamlabha Ezra wakusimba alete ishitabu ishi nongwa iya Musa, shumwene ayamuye Israeli. 2Isiku ilya kuwandilo ilya umwezi uwa saba, Ezra, umputi, ahaleta inongwa pilongolela pa luhomano, abhasahala na abhandanda, nabhanti bhebhamile nunhuzye wa kwivwa na kuzyanganya. 3Ahenya pamali pepali ibhulo pilongolela iya mlyango uwa minzi, na ahabhazya kufuma ishilabhila paka shalyabhele, pilongolela pa bhasahala na abhandanda. Na bhonti bhangatelelezya kulinza ishitabu ishi nongwa.4Nu Ezra, wakusimba, ayimiliye pamwanya ilya mabao we abhantu bhebhagombile shebhaloile ilyo. Pambali yakwe bhimiliye Matithia, Shema, Anaya, Uria, Hilkia, nu Maaseya, kumbali kukwakwe uwakume; Pedaya, Misbaeli, Malkiaya, Hashumu, Hashbadani, Zekaria nu Meshulamu bhebhi mileleye kubhupande iwakwe uwa kumongo. 5Ezra ahagubula ishitabu pilongolela iya bhantu bhonti, pekute we ayimiliye pamwanya pabhandu, na waufungula abhantu bhonti bhalumilila.6Ezra ahamsalifya Umwene, Umulungu umpiti; na abhantu bhonti bhahabhusya inyobhe, zyabho, ''Bhahiteha, ''Eya! Eya!'' Bhaha dwibha amatwe ibhalo, bhamwiteha umwe kumiso zyabho shezili pasi. 7Yeshua, Bani, Sherebia, Yamini, Akubu, Shabethai, Hodai, Maaseya, Kelite, Azaria, Yozabidi, Hanania, Pelaya nao ni Walawi, bhabhavizye abhantu kumanyihanya inogwa, abhantu bhihaye payihaye apakwe. 8Ibhene bhasomile kushitabu, ishinongwa iya Mulungu, bhahalonga shezili kundongo na kulonga shezili inga abhantu bhazyznye zyebhabhazizye.9Nehemia, gavana na Ezra umputi, nu umsibhi, na uwalawi bhebha hagalunyaga kubhantu, bhahabha bhuzya abhantu bhonti, isiku ili lyinza kwamwene, kwa Mulungu iwinyu. Mtazindaje ewe kulila. Kwekuti abhantu bhonti bhalilile pala pebhivizye vwebhalonjile igi nongwa. 10Nehemia ahabhabhuzya, 'Bhalaji, mlye vwevinonile umndanzi na minzi, iga kumwela namtwale umntu watali na hantu, kwekute isiku ili lyinza kwa mwene iwentu. Mtabhanje ni nsibho, kwekute kusha kwa mwene lye liha ilyitu.11Ishi Abhalawi bhahabhiha abhantu kute bhapuma webhakulonga, ''Pumaji! Kwekute isiku ili lyinza mtaha bhe nu bhuswimilizu.'' 12Abhantu bhonti bhahabhala kulya na kumwela na kugabhana ishakulya na kusha kuhinza impite kwekuti bhahamanya amazyi gebhabhalumbiliye.13Isiku ilya wubhili abhalongozi ibha nyumba izya abhamama kufuma kubhantu bhonti, abhaputi na Abhalawi, mahabhugana kwa Ezra, abhasimbi inga kupata usongo kufuma kumazwi igi nongwa. 14Bahalola isimbilwe kunongwa she umwene ayamye u Musa kute abhana ibha Israeli bhadilaje kushegwiwe chaka iya umwezi uwa saba. 15Bhakwanzilwa kufumwa izyakulonga kuhaya iya bha yonti, Yerusalemu, bhakulonga, 'Bhalaji panzi kweku inse iya vigamba, na mhalete impaswa kufuma ku mzeituni mwisenga, na impaswa izyi ikwi ipite inga kugomba iviyumba ivwa ishi inza shisimbilwe.''16Ishi abhantu bhahafuma nakuleta impaswa, bhali ayibhombela ivisonje kuli weka weka kumwanya ku shisonje ishakwe, kumapambo igabho kumabalaza igi nyumba iya Mulungu, pepali ibhulo pa mlyango na minzi nz kute ulaba uwa mlyango uwa Eflaimu. 17Iwinza bhahomanile wonti inza bhala bhebhaduji kufuma mwijela bhahabhomba ivisonje na kwihala mhati mwakwe kwekute kufuma isiku ilya Yoshua, umwana uwa Nuni hata isiku ilyo, abhantu ibha Israeli ibhatashimizye kuhahe ine. Na kusha kwamile kupite ihani.18Pee kwisiku ni siku, kufuma isiku ilya kuwandilo paka kumwiso, Ezra ahabhazya kufuma ishitabu ishi nongwa iya Mulungu. Bhabhombile ichaka kunsiku saba na isiku ilya nane bhabhungamile inyinza kwileha kundajizyo.

Chapter 9

1Isiku ilya shilini ine nu mwezi wunayo wunayo abhantu ibha Israeli bhaha bhugana, bhope bhafunjile, bhope bhakwatile amafuku, bhope bhahabhiha ulusuto pamwanya amatwe igabho. 2Ibhamu Israeli bhaipagula na ajemi wonti. Bhahimilile na kwiteha ibhabhezyabho bhibho na gebhabhombaga gegatalunjishile iga bha baba ibhabho.3Bhahimilila pambali apabho, na abhasi ibhabho bhahazya kufuma ishitabu ishinongwa iya tata Umulungu iwitu. Na ansi abhamwabho iyisiku bhahiteha kusulama pilongolela pataata Umulungu iwitu. 4Abhalawi, Yeshua, Bani, Kadmieli, Shebaniya, Buni, Sherebia, Bani nu Kenani, bhahimililila pamwanya pizubhilo, bhahamu bhishila utata, Umulungu iwabho kwizwi ipite.5Pe Abhalawi, na Yeshua, na Kadmieli, na Bani, na Hashabneya, na Sherebia, na Shebania, na Pethali, bhahalonga, ''Yimililila, mhamsalife utata, Umulungu iwinyu, wila na wila.'' ''Lyiteshilwe itawa lyaho lyinza, livwishile kuli ivwinza vyonti na kuyigana kwonti. 6Iwe wa Tata. Iwe bhumwene ibhulo. Iwe ugombile kumwanya imwanya iya Pamwanya, na abhahabhizya bhonti ibhi ibho ibho ninse na kila hantu hehali pamwanya yakwe, na sumbi ya vwonti vwelilimwo. Ukubhapa bhonti uwupuma, na abhalugu ibha bhahabhuzya bhakukwimbila.7Iwe wewa Mwene, Umulungu wamsebhile Abramu, ahamfumwa kufuma uli uwa Wakaldayo, ahabhabhilishila abha Ibrahamu. 8Walolile mwoyo iwakwe wamile mwinza pilongolela yaho, niwe uhabhomba peka nawe indejizyo izya kubhapa abhapapwa ibhakwe inse iya akanaani, na Mhiti, na Mwamori, na Perizi, na Myebusi, na Wagirgashi. Ubhishile indajizyo zyaho kunagwa iwe wawanalyoli.9Walolile amayimba iga bhayise ibhinyu ku Misri na uhivwa kulila ikwabho mumbali msumbi iya Shamu. 10Iwe walolesizye gamu igi ndengo pamwanya pa Farao, na abhaputi ibhakwe bhonti, na abhantu bhonti ibhinse iyakwe, kwekute wamanyile kute Abhamisri bhabhombile kwa kuibhadila. Ilelo wayibhombeya itawa lyelyimiliye paka isiku ilya msanyunu.11Uhagabhulanya isumbi pilongolela iyabho, bhahafumila pakasi iya isumbi pamwanya panse inyuma na ahabhasumba bhala bhebhinjiye mhati iyi lyina, inziwe mhati mminzi igi lyina.12Iwe wabhalongoye kwigulugumba ilyi bhingo we shamsanya, na kwigulugumba ilya mwoto we usiku inga kubha hazezya mwidala bhawezye kujenda ukuzelu kwonti. 13Wishile kumwanya iya mwigamba Sinai uhalonga inabho kufuma kumwanya uhabhapa indajizyo izya nalyoli ni nongwa izya na haki indajizyo inyinza na kubhabhuzya.14Nabhabhuzizye isabato yane impinza, ihabho indajizyo, izyakubhomba, inongwa kushililila kwa Musa umputi wakwe. 15Wabhapiye ishakulya kufuma kumwanya kwaajili yinzala yabho, na minzi kufuma mumwaha kushumilwa shabho, uhabhabhuzya bhabhale kutabhala inse yuhabhapa kwakupila kubhapa.16Ilelo ibhene na abhayise ibhabho bhaha bhombe kubhalaga lulila, bhope bhamile ni nkami, pope bhatitishile indajizyo zyaho. 17Bhasitile kulejetezya, na bhatasibhile pamwanya iyi ndingo yemwabhombile kulibhom imwe, ilelo bhahabha ni nkani, na kwekuti ubhubhibhi iwabho bhabhalile abhalongozi iga bhadujile hebhakugwe. Ilelo iwe wa Mulungu wealiayizuye kutuyila, wali nu lutuyilo nu uwila, te mhalaganu uwa mlaha, na mwinji kulugano ulwanalyoli iwe hakumwacha.18Pope ulabhale shile hata webhasilile kufumwa igwata kunte ijela lyebhoshizye na kulonga, ''Unu wee hu Mulungu winyu wakuletile kufuma ku Misri,''Ishi webhapubha ihani. 19Iwe kwa kutuyila kwaho, utabhaleshilu kwekuti umulugwa. Igulugumba ilyi bhingo lyabhalongoye mwaidala ilabhaleshile uwa shamshanya, pope igulugu mba ilya mwoto sha isiku yabha hozezizye mbalabala yeyi kwanzi lya kujenda.20Uhabhapa umpepu waho umwinza uwa kubhamanyizya mu mayiwaho ulabhimile ivwakumwela mmwabho, na uhabhapa aminzi kuwumelye waho. 21Kumaha alubaini aliwa luzuku mulugwa, na bhetananjile na hamu. Amenda gabho gatalalile na ivinama vwabho vitizuye.22Wabhapiye abhapite na abhantu, na uhabhapa ivwinza kwa kila kukona iya patali. Ishi bhahatabhala inse iya Sihoni umsongo uwa Heshboni, na inse iya ogu umsongo wa Bashani.23Wabhabhombile abhana bhabho kubha bhinji inza inzuta izya kumwanya, na uhabhinjizya ku nse. Wabhabhuzizye abhayise ibhabho bhinjile na kuta bhela. 24Ishi abhantu bhafinjila, bhaha itabhala inse, ahabhatola abhahaya ibhinse iyo, abhakanaani. Uhabhabhiha mnyobhe zyabho, pekana bhasongo bhabho na bhantu ibhinse, inza Israeli abhombe nabho shebhakwanza.25Ibhene bhatekiwe ihaya yeyile niha nse yeyile uwinza, bhope bhahega nyumba yeyili ni vintu vyonti ivwnza, ibhiha zyebhahanile, mizabibu na makwi iga matunda aminji. Kwekunte bhaliye na bhalikuta na bhahakwila, na bhasha kuwinza waho.26Ishi bhatakwitishile na bhahabhagalulila, bhataga inongwa yaho kulusalo ya kudalihana kwao. Bhabhagojile abhakuwi ibhabho bhebhasoshile bhakudujile iwe, bhope bhahabhomba ubhuyanzi ubhupite. 27Kulilyo bhahabhabhila mnyobhe mbhafi ibhabho wabhatesile. Na isiku ilya mayimba igabho, bhahakulililaga newe bhabhivwizye kufuma kumwanya na pope ahinji wabhatulile kufuma mnyobhe zya abhafi ibhabho, kwekuti iya ubhupote waho mwinji.28Ilelo ingalelo na kutuzya, bhahabhomba amabhibhi iwinza pilongolela papaho, niwe uhabhalela munyobhe mubhafi bhaho, pelelo abhafi bhabho bhahayita bhala pamwanya lyabho. Pope webhakudujila kukulelela, bhahivwa kufuma kumwanya, ahatali ihani ahinji ahabhatula ingalelo kuwila waho. 29Ubhasoshile ingabhaduje kunongwa yaho. Pope bhabhombile amaloli ihani bhatatejelezizye inongwa zyabho bhabhombi imbibhi ihani yinongwa zyezikumpa ubhapuma umntu wowonti wakwiteshile. Bhatatishile, bhatatibhombile na bhasitile kuzitejetezya.30Kumaha bhahilamizanya bhope na kubhasoha kumpopu waho kwida lya abhakuwi bhaho. Popi bhulo bhatatejelezizye. Pope uhabhalemeha mnyobhe mbhantu abhapalalamani. 31Ilelo kunkupale waho uwupite ulabhakomaye ingaheka, ewe kubhaleha, kwekuti iwe wa Mulungu wali nulutuyilo na wali nu wila.32Ishi, Umulungu witu, Mulungu witu umpite, wali niha na wakwagofa, wukubhila amalagano na ulugano lwaho, amayimba gonti zezitwajile itwe, abhasongo bhitu abhapite ibhitu na abhaputi ibhit, na abhakuwi ibhitu, na abhayise ibhitu, na abhantu bhaho bhonti kufuma isiku ilya bhasongo izya bhasongo wa Ashuru pakishi utahazibhazye kute nyinsi. 33Iwe wawanalyoli kuli gonti gegakutwaga kwekute ubhombile uwanalyoli, na tubhombile imbibhi. 34Abhasongo ibhitu, abhapiti ibhitu, abhaputi ibhitu, na abhayise ibhitu bhatailamile inongwa iyitu bhajelelezizye indajizyo zyaho ewe ahapanjilo haho zye wabhapanjiye.35Pope kwekuti ubhusongo iwabho bhibhi, webhashiye uwinza waho kukwaho, kwekuti inse ibhite yenyile vintu vwubhishile pilongolela popaho, bheta kubhombeye ewe kuleha idala lyabha ibhibhi.36Ishi itwe mwabha kugwe kuli mnse yewabhapiye abhayise ibhintu kusebhele aminza igakwe na vwebhampa izyakwe inyinza, na kwenya, itwe twabhakugwe! 37Ivintu ivwinza kufuma mnse iyitu lumo kwa msongo bhubhabhishile pamwanya iyitu. Ingalelo kubhi izyitu. Kutabhala pamwanya pamabhili igitu na pamwanya pa khamu inza shebhayigamile. Tuli na mayimba amapite.38Ingalelo kugonti, lukubhomba indajizyo zizyo kwakusimba. Kumakalata gegapinyilye ge matawa iga abhasongo ibhintu, Walawi, na abhasongo.''

Chapter 10

1Bhala bhebhabhishile amatawe igabho kumakalata ge bha gubishiye bhali u Nehemia umwana wa Hakalia ugavana, na abhasongo bhebhaha bhabhiha bhamile Sedekia, 2Seraya, Azaria, Yeremia, 3Pashuri, Amaria, Malkiya,4Hamshi, Shekania, Maluki, 5Harimu, Meremothi, Obadia, 6Danieli, Ginethoni, Baruki, 7Meshulamu, Abiya, Myamini, 8Maazia, Bilgai nu Shemaya. ibha bhamile bhasongo.9Walawi bhamile Yoshua umwana wa Azania, Binui umo uwa Hanadadi, Kadmieli, 10Walawi abhamwabho, Shebania, Hodia, Kelita, Pelaya, Hanani, 11Mika, Rehobu, Hashabia, 12Zakuri, Sherebia, Shebania, 13Hodiya, Bani , nu Baninu. 14Abhalongozi ibhabhantu bhamile Paroshi, Pahath - Moabu, Elamu, Zatu, Bani,15Buni, Azgadi, Bebai, 16Adoniya, Bigwai, Adini, 17Ateri, Hezekia, Azuri, 18Hodia, Hashumu, Besai, 19Harifu, Anathothi, Nobii, 20Magpiashi, Meshulamu, Heziir, 21Meshezabeli, Sadoki, Yadua,Pelatia, Hanani, Anaya, 22Hoshea, Hanania, 23Hashubu, 24Haloheshi, Pilha, Shobeki, 25Rehumu, Hashabna, Maaseya, 26Ahia, Hanani, Anani, 27Maluki, Harimu, nu Baana.28Na abhantu abhanji bhebhamile bhasongo, na Walawi, na bhalinzi ibha malyango, na bhebha kwimba na abhaputi, ibhashipanga, na bhonti bhebhayipaguye bhibho nabhantu ibhise papipi, kunongwa, iya Mulungu, na abhantanda ibhabho, nabhana ibhabho, na abhalindu ibhabho, na bhonti bhomanyile uwezyo ninje, 29Bhaha bhungana na bhaholo ibhabho, abhasongo ibhabho na kuyipinya mntipo izya kulenda kwekute kunongwa Umulungu, yebhafumuzye nunsa umputi wa mungu, kuzimayinhanya na kwiteha indajizyo zyonti utata Umulungu iwitu na kulwogwa kwakwe na inongwa izyakwe.30Twalajile kute tutagawezya kubhapo umlindu iwitu umwinsi ewe kwega abhalindu ibhabho kubhana ibhabho. 31Iwinza twalajile kute inga abhantu ibha inse tebhaleta ivintu ewe ivisanga ivwa kukazya isiku lya Mulungu ewe isiku lyelyonti ilya kukazya isiku iya Mulungu kila mwaha uwa saba tetuvileshe ivwinzi ivwitu kutuzya, na kwanza amadeni gonti gegafumilile Abhayahudi abhanji.32Twitishile indajizyo izya kufumwa isilinje iyi hola kila mwaha kwekute kuputa ui nyumba iya Mulungu wetu, 33kufumwa indajizyo ilya na lyoli ni finjile iya visanga iyainza shinishi, ifinjile izya kwosha insiku izya Mulungu ichakampwa izya mwezi na ichaka izya kupemba, na ifinjile inyinza, na ifinjile izyi mbibhi izya kubhomba kukundanya ku Israeli, peka ni mbombo yonti iyi nyumba iya Mulungu iwitu.34Na abhaputi, Walawi, na abhantu bhahahoma ikula kwekute ifinjile iyikwi. Kula ya sebhile wunanu umpwapwa iwitu atayileta ikwi mhati ni nyumba ya Mulungu uwitu kunyakati zyebhabhishile kila mwaha. Iwki izyo bhapembile pamwanya shigema iya mwene Mulungu iwitu, inza shisimbilwe kunongwa. 35Twalonjile tetulete kuhaya kwa mwene amatunda iga kuwandilo gegafumiline ni vwizi ivwitu, na amatunda iga kuwandilo iga makwi kila mwaha. 36Na inza shisimbilwe kunongwa, twalonjile kuhaya kwa Mulungu na bhaputi pebha kubhombela abhapapwa, ibhakuwandilo na abhana abhintu ni vihanu ivwitu.37Tutilete uwusu uwa kuwandilo nifinjile izyitu nivisanga, na matunda kila likwi, na ihabwa impwa na mafuta tuhayileta kubhaputi kumpiti ivwa kubhishila izyi inyumba iya Mulungu iwitu. Tuti bhaletele Walawi isehemu iya kumi kufuma kuvwinzi ivwitu kwekuti Walawi akubhungani haifinjile kunyumba izyanti yekutubhamba imbombo. 38Umputi, umupapwa, inkubhinjile abhe nu Bhalawi wakati webha kuposhela ifinjile. Abhalawi bhakwanzi kwa kufumwa kumbali iya kumi iya ifinji kunyumba iya Mulungu iwitu kwekuti imputu izya kubhisgila ivintu.39Kwekute abhana ibha Israeli na abhana ibha Lawi, tebhelete ifinjile izya visaga, ihobwa impwa, namafuta ku kasi ivwa kubhishila pepali ivintu ivwinza vikwimililwa, na pepali abhaputi abhasondelezyo, tutagawezya kuyileha inyumba ya Mulungu iwitu.

Chapter 11

1Abhalongozi ibhabhantu bhahi halaga ku Yerusalemu, na abhantu ahanji bhahamile ikula ingakuleta weka kubhantu kumi inga kudila ku Yerusalemu, inyumba inyinza, na abhanji tisa bhasyalile kunyumba izinji. 2Na abhantu bhaha bhaputila bhonti bhebhayifumizye kushigane kwihala myale m Yerusalemu.3Ibha he bhalongozi ibhi haye bhebha hadila m Yerusalemu. Pope shinesho, kute inyumba iya yudawonti umntu ndiliye kunse iyakwe wuyo, inga aki peka na Bhaisraeli, abhaputi, Abhalawi, abhabhomba mbombo ibha shipanga, na abhapapwapwa ibha bhobhomba mbombo ibha Selemani. 4Kute Yerusalemu bhahadilaga na bhamu na bhana ibha Yuda na bhamile peka nu Athaya, umwana wa Uzia, umwana wa Zekaria, umwana uwa Amaria, umwana uwa Shefatia, umwana uwa Mahalaleli, umwana uwa Peresi.5Nu Maaseya, umwana uwa Baruki, umwana uwa Kolhoze, umwana uwa Hazaya, umwana uwa Adaya, umwana uwa Yoyaribu, umwana uwa Zakaria, umwana uwa Mshelani, amile mwana uwa Baruki. 6Abhana ibhabho ibha Peresi bhebhaye ku Yerusalemu bhamile 468. Bhamile mashujaa.7Ibho bhebhomile bhana ibha Benyamini, Salu, umwana uwa Meshulamu, umwana uwa Yoeli, umwana uwa Pedaya, umwana uwa Kolaya, umwana uwa Maaseva, umwana uwa Ithieli, umwana uwa Yehaya. 8Na ingalelo iwinza, Gabai, nu Salai, abhantu 928. 9Yoeli umwana uwa Zikri amile mtendelezi iwabho; nu Yuda umwana uwa Hasenua amile msongo uwa wubhili pamwanya ahaya.10Kufuma pa msongo Yedaya, umwana uwa Yoyaribu, Yakini, 11Seraya umwana uwa Hilikia, umwana uwa Meshulamu, umwana uwa Sadoki, umwana uwa Mereyoti, umwana uwa Ahitubu, umsongo uwihaya iya Mulungu, 12na abhamwabho bhebhabhombile imbombo iya shiholo, abhantu 822. Na Adaya umwana uwa Yerohamu, umwana uwa Pelalia, umwana uwa Amzi, umwana uwa Zekaria, umwana uwa Pashuri, umwana uwa Malkiya.13Bhope bhamile peka kukwabho bhebhamile abhasongo ibhamwabho, abhasahala 242, na Maasai umwana uwa Azareli, umwana uwa Azai, umwana uwa Meshilemoth, umwana uwa Imeri; 14na bhaholo ibhabho, 128 bhebhalwa bhebha ku yula, bhebhaku yul; umsongo wabho walongozizye amile Zabdieli, umwana uwa Hageoli.15Na Walawi Shemaya umwana uwa Hashubu, umwana uwa Azrikamu, umwana uwa Hashabia, umwana uwa Buni, 16nu Shabethai, nu ozabadi, bhebhali bhalongozi wa Walawi, bhebhimililiye imbombo izya panzi iyi nyumba ya Mulungu.17Alipo ku Matania, umwana uwa Mika, umwana uwa Zakri, umwana uwa Asafu, weali msongo weayandile kusalifa kusala, na Bakbukia, na uwawubhili mubhanabho mwemubhaholo ibhabh Abda umwana uwa Shemaya, umwana uwa Galali, umwana uwa Yeduthuni. 18Kufuma ihaya yonti umwinza amile Walawi 284.19Bhebha kwimililila pamlyango Akubu, Talmoni, na bheli nabho abhabho, bhebhali bhebhimileleye pamwanya abhasahala 172. 20Nabhala bhebhasyaliliye ibha Israeli, na abhasondo, na Walawi, bhamile kubha inyumba yonti iya Yuda. Kila muntu adileye kufuma kuyitabha kwakwe wuyo. 21Abhasambilili ibha shibhanza bhadiliye ku Ofeli, na Siha nu Gishpa bhamile bhahabhalongozyaga.22Watabhalaye umsongo pamwanya pa Walawi bhebhamile bhabhombelilwe ku Yerusalemu amile Uzi umwana uwa Bani, umwana uwa Hashabia, umwana uwa Matania, umwana uwa Mika, uwa bhana uwa Asafu, bhebhali bhamile bhakwimba ibha imbombo kute inyumba iya Mulungu. 23Bhamile pasi iyi ndajizyo kufuma kwa msongo uwi ndajizyo uwugam bhayefizye kubhebhakwimba kuli insiku zyezi kwanziwa. 24Pethahia umwana uwa Meshezabeli, umwana uwa Zera, umwana uwa Yuda, amile kuwupande uwa msongo kunongwa zyonti izya bhantu.25Lye likwanziwa pa pahaya nivwizi ivyabho, pali bhamu abhantu ibha Yuda bhahihala Kiriath - arba, nihaya izya bho, Diboni, ni haya zyabho, Yekabzeeli ni haya zyabho. 26Bahadila kuli Yoshua, Molada, Beth - Peleti, 27Hazar - Shuali, Beersheba ni nyumba zyakwe.28Bhope bhahihala Siklagi, na Mekona, ni nyumba zyakwe, 29Enrimoni, Sora, Yarmuth, 30Zanoa, Adulamu, ni nyumba zyakwe na Lakishi, na ivwizi vyakwe, nu Azeka, na inyumba izyakwe. Ishi bhahihala kufuma Beer - sheba paka mwihombe la Hinomu. 31Abhantu uwa Benyamini iwinza bhamile bhakudela Geba, kubhaha Mikmashi na Aiya, na Beth - eli ni nyumba zyakwe. 32Bhihaye Anathothi, Nobu, Anania, 33Hazori, Rama, Gitaimu, 34Hadidi, Seboimu, Nebalati, 35Lodi na Ono, mwichombela wafundi. 36Abhalawi abhamwabho bhadiliye Yuda abhanji Benyamini.

Chapter 12

1Ibhabhebhasongo na Bhalawi bhe bhinzile peka nu Zelubabeli umwana uwa Shealueli, peka nu Yoshua Seraya, Yeremia, Ezra, 2Amaria, Maluki, Hatushi, 3Shekania, Harimu nu Meremothi.4Bhamile na Iddo, Ginethoni, Abiya, 5Miyamini, Maazia, Bilgai, 6Shemaya, Yoyaribu, Yedaya, 7Salu Amoki, Hilkia, nu Yedaya. Hawa bhamile abhasongo ibha bhaputi na bhebhapeka ibhene kwi siku ilya Yoshua.8Walawi bhamile Yeshua, Binui, Kadmieli, Sherebia, Yuda, nu Matania, weamute akulongazya inyimbo izya kusalifa, paka na bhebhapeka inabho. 9Bakhukia na Uno, bamile peka, bhimili pambali inabho pa pale kubhombela.10Yoshua amile wuyisewe Yoyakimu amile bhuyise uwa Eliashibu, Eliashibu, amile bhuyisewe Yoyada, 11Yoyada ampapile Yonathani, Yonathani ahampapa Yadua.12Kwekute ampapiye ilya Yoyakimu ibhamile, bhasongo ibha peka; Meraya amile msongo uwa Seraya, Hanania amile mlongozi uwa Yeremia, 13Meshulam amile mlongozi uwa Ezra, Yehohanani amile mlongozi uwa Amaria, 14Yonathani Mile mlongozi uwa Maluki, na Yusufu amile mlongozi uwa Shekenia.15Inga kubhalilila, Adna amile mlongozi wa Harimu, Halkai uwa Meremoth, 16Zekaria amile mlongozi uwa Ido, Meshulamu amile mlongozi uwa Ginethoni, na 17Zikri amile mlongozi uwa Abia uwa Miyaamini. Piltai amile mlongozi uwa Maazia. 18Shamua amile mlongozi uwa Bilgai, Yeyonathani amile mlongozi uwa Shemaya, 19Matenai amile mlongozi uwa Yoyaribu, Uzi amile mlongozi uwa Yedaya, 20Kalai amile mlongozi uwa Salu, Eberi amile mlongozi uwa Amok, 21Hashabia amile mlongozi uwa Kilkia, nu Nethaeli amile mlongozi uwa Yedaya.22Kwekuti isiku ilya Eliashibu, Walawi Eliashibu, Yoyada, Tohana, na Yadua basimbiwe anza amatwe inza abhana mntu, na abhantu bhandishililwe ishi bhatabhalaye abha Dariyo uwa Persia. 23Abhana ibha Lawi na abhalongozi ibho uwa bhamntu bhandishililwe kwekute ishitabu isha talehe paka isiku ilya Yohana umwana uwa Eliashibu.24Abhasango ibha Walawi bhamile Hashabia, Sherebia, nu Yeshua umwana uwa Kadmieli, peka na bhebhali peka nabhpo bhebhamile bhimileye pilongolela iyabho kumwemeshela na kumsarifu, akwiteshila kumbahi na kumbali kwa kwiteha indaji za Daudi, umntu wa Mulungu. 25Matania, Bakbukia, Obadiya, Meshulamu, Talmoni na Akubu bhamile bhalinzi ibha malyango bhebhamile webhali bhahimilila kufumana ni kasi izya kubhishila pepali amalyango. 26Babhombelilwe kufumana isiku ilya Yoyakimu, umwana uwa Yoshua, umwana uwa Yosadaki, na kufumana isiku ilya Mehemiya, gavana na Ezra umpiti na umusimbi.27Kwekuti ku nyifumwa ku kulubhumba ulwa Yerusalemu, abhantu bhazile Walawi poponti pebhali kudela, bhahabhaleta Yerusalemu inga kushangili kuyifumwa kwakusha. Peka na kusalifa na kwimba kundinga ishinanda ni malimba. 28Peka kwa kwimba bhabhunganile peka kufuma kuhaya yi izyunguloye Yerusalemu na kufuma muhaya ya Wanetofathi.29Bhinzile kufuma Beth - gilgali na kufuma kekute ivwinzi vwa Geba na Azmawethi, pekute bhebhakwibha bhamile bhayigombeye inyumba papipi ni yulwi Yerusalemu. 30Abhaputi na Abhalawi kuyozya, yoli ahabhozya abhantu, amlyango nu ulubhumba.31Iwinza namile na abhalongozi uwa Yuda kubhala pamwanya palubhumba kubhalila kumlyango la jaa.32Hoshaya na pakasi iya abhalongozi ibha Yuda bhamfatile, 33na ingalelo kukwakwe ahabhala Azalia, Ezra na Meshulamu, 34Yuda, Benyamini, Shemaya, Yeremia 35na abhana bha bhaputi bhebhali ni talumbeta, na Zekaria umwana uwa Yonathani, umwana uwa Shemaya, umwana uwa Mataniya, umwana uwa Mikaya, umwana uwa Zakuri, umwana uwa Asafu.36Na iwinza uwamwituza Zekaria, Shemaya, Azareli, Mililai, Gilalai, Maai, Nethaneli, Yuda, Hanani, peka ni vilelo ivwaluumbo ulwa Daudi umntu wa Mulungu. Ezra umsimbhi amile kwilongolela yabho. 37Nakumlyango maduwuhaduwuha bhabhalile ibholo ibholo na manando iga minzi nu Daudi pamwanya iyakuzubha kukubhumba, pamwanya pa nyumba iya Daudi, pepa umlyango ilya minzi imbali iya kumashaliki.38Na bhebhakwimba abhanji bhebhali bhahasalifa bhaha bhala imbali iyinji. Ihabhalandatata pamwanya iyi ndungo iya shifani, peka ilubhumba impite, 39na kumwanya la Eflaimu, nu umlyango uwimandi, na kulyango uwi wiswi na unala uwa Hananeli nu umnala uwa Hamea, kumulyango uwa ingole na bhahimililila pamnti umlyango uwa kusimamila.40Kulili, ihomano amabhili iga bhala bhebhamsalifizye bhavwanji pambali iyabho kwekuti inyumba iya Mulungu, nine ibhu ihega pambali iyakwe na itende ya abhalongozi peka nene. 41Na bhapunti bhahega pambali iyabho Eliakimu, Maaseya, Miyamini, Mikaya, Elionai, Zekaria, na Hanania, bhali talumbeta, 42Maaseya, na Shemaya, Eleazari, Uza, Yehohanani, Malkiya, Elamu, Ezeri. Bhebhakwimba bhimbile nu Yezrahia unzu abhimilili.43Bhafimizye amambuliwi aminji isiku lela, bhahasha, kwekunte Umulungu amile ahabhasesya kwa kusha apapite iwinza abhantanda na bhana bhashiye. Ishi kusha iya Yerusalemu ihamweha kufuma apatali.44Isiku ilwa abhantu bhabha chaguye pamwanya iyi nyumba inyumba ya wekubhiha kwajili ya insaho, matunda iga kuwandilo, ni finjile, inga kuzi homanya mkati yabho pambali zyezikwanzilwa kwekunti inongwa zya abhaputi na Walawi. Kuli weka asebhilwe kubhomba imbombo mvwizi papipi na minzi. Ingalelo Yuda alifulahi pamwanya iya abhaputi na Walaiw bhebhamile bhimileye pilongolela yaho. 45Babhombile umpiti uwa Mulungu waho, na kuputila iya kuyozya, kuhinza uwi nogwa iya Daudi naya umwanawkwe Susemani, na shinesho46Imandi ihani kwekunti isiku ilya Daudi na Asafu, amile na bhebhamwimileleye kunyimbo, na kwamile ni inyimbo izya kusalifa na kusalifa kwa Mulungu. 47Kwekuti isiku Zerubabeli na kwekunti isiku za Nehemia, Israeli bhonti bhafumizye pambali izya wila kubhebha kwimba na bhebhililiye pamlyango. Bhabhiha pambali pamu iya Walawi, na Walawi bhabhishile pambali iya abhana ibha Haruni.

Chapter 13

1Isiku ihwo bhebhazizye amakalata isha Musa kwekute amakutwe iga bhantu Haloleha asimbile mhati iyakwe kute numo Mwamoni ewe Mmoabu kukwanziwa amyinze kwekute kuhomana kwa Mulungu, kupelela. 2Ine ingalleo ata hinza abhantu ibha ku Israeli ifinjile na minzi, yoli bha hamubhiha Balaamu ishigane ibha Israeli. Pepe isho, Mulungu iwitu ahagalulanya ishigune kuntekuwina. 3Iwinza basi webhivwa indajizyo, bhahabhasabhula ibha Izraeli kufuma kwakila mjemi.4Ishi kulusala kulilyo Eliashibu umsongo bhahambhiha pamwanya panyumba ya Mulungu iwitu. Amile nuluvwana nu Tobia. 5Eliashibu kubhila Tobia ahamsegulia ikasi impite pepali ipo ifinjile iya ivintu, uvwumba, na makala na pambali ishumi iya vintu ihombwa na mafuta, zyezyabhishilwe na zyezya Bhalawi, na bhabhakwimba, wakwimilila, pamlyango na michongo kwa msongo.6Ilelo ishi bhonti intalipo m Yerusalemu. kumwaha wa selasini na vibhile Artashasta umsongo Babeli, na bhalile kwa mwene. Kulusalo iyishi inhamulabha musonga uluusa ulya kusogola, 7pihaduga mu Yerusalemu. Inhamanya amabhibhi ge Eliashibu amile ahabhomba ahamupa u Tobia ikasi iyakusengula wukutu mwilalaza munyumba ya Mulungu.8Namili numulaha nifwa inhataga amakalata iga munyumba ya Tobia panzi palupitu ipa kubhuha. 9Namuye kunte bhozye ipakubhiha ivwa kusengula, nene ihaduzya mhante iyabho makala igi nyumba iya Mulungu, ifinjile iya ivintu, nu wuvumba.10Ihamanya kunti pamabali zyebhefizye kwekunte kubha pa Walawi bhatazifumizye kukwabho, inga bhawezye kusogola nalubhelo weka weka kubhala kushizi isha kweinza bhebha kwimba bhahabhomba bhahosogola. 11Kwekunte ihalonga na ahalugu ihantu, 'Honi inyumba myileshile? Na bhabhunganishile peka nakubha pambali iyabho.12Ishi u Yuda hope ahaleta ifinji iya ivwakula ihobwa ipwa, na amafu paka pebhali ivwa kubhishila. 13Ihabhabhiha nganti bhebhakubhiha pamwanya pa wabhishile Shelemia umuputi, no Sadoki umusimbi nu Walawi, Pedaya. Hanani, umwnaa uwa Zakuri, umwana uwa Matania, amile na bhebha kwa vwana inabho kwekunti bhabha ziliwe kubha bhinza. Imbombo yabho yamile kusalifa ivilelo kubhetuli nabho ibho. 14Nankombushe, Ee Mulungu wane, pamwanya iya ili, pope utefaje gukubhomba aminzi gabhombile kwekule iga inyumba iya Mulungyu wane na amambo yakwe.15Insiku izyo ihalola abhantu ibha Yuda bhebha hanyile ihobwa isiku ilya pa Mulungu na kuteta ulubhungano vyavintu kubhapandizya indogomi, ni hobwa ni zabibu, na tini, na hohonti aha mwamu wamu bhebhaletele Yerusalemu isiku ilya pa Mulungu. Ihalola kunte bhamile kubhizilizya isha kulya isiku iylo.16Abhantu kufuma Tiro bhebhihaye Yerusalemu bhale iswi na kila honti iya vwulimile, bhahabhaka zya isiku ilya pakaku iya pa Mulungu kubhantu ibha Yuda na kufumi kwekuti! 17Yoli ihabhazya abhalongozi uwa Yuda, ''Je! Wubhibhi woni mkubhomba, kuwubhibhi isiku ilya pa Mulungu? 18Je! Uyise winyu bhatabhombile shinesho? Ishi, Umulungu iwitu atalentile amabhibhi iga pamwanya yitu na pamwanya iga minzi ipa? Ishi ukuleta ulaha ihani pamwanya Israeli kwa kusholonya pa Mulungu.''19Iwinza pe yamile hisi pala palyango na Yerusalemu wishile iya pa Mulungu, ihatupulila umlyango wugalelwe na kute temwinza kuyigula paka ingalelo pa Mulungu. Na bhabhishile bhamu pa abhaputi bhane bhebhali na malango inga ivintu vwonti bhapotwa kubhaleta isiku ilya pa Mulungu. 20Bhebhakuzya na abhachululuzi bhonti hala nyeya Yerusalemu pope heka ewe habhili.21Ilelo nabhasashile, ''Honi mkwihala panzi pa lubhibha? Inga munti bhombe shinesho iwinza inte kubhishe mnyobhe!'' Kuteleha ishi insukulu bhantinzile usiku ilya pa Mulungu. 22Ihabha bojila Walawi kuyozyali na kwinza kwimelelela amalyango, inga kubha wa mwinza ilya pa Mulungu. Na nkumbushe kulili ewe Mulungu wane, na kumba untuyila kwekute iya wintajizyo zyulinazyo kukwane.23Kwekunti isiku izyo habhalola Abhayahudi bhebhaji abhandanda ibha Ashdodi, Amoni nu Moabu. 24Paka iya bhana bhabho bhalajile indogomi iya Ashdodi, ilelo bhatawezi kulonga indango iya Yuda, ilelo indongo ya peka wa bhantu abhanji.25Nami ihalonga inaowo, na nane ibhapa idhabibu, na ihabalomela bhamu iyabho nakubhavula insisi izyabho. Nabhantu bhahabhimilisya pa Mulungu, nalonjile, Msiwape wana wao ppe mtabhila abhalindu ibhinyu kwajili iya abhana ibhinyu, pape iwee unebhe. 26Ishi, u Sulemeni umbhomba mbombo ibha ku Israeli atabhambile imbibhi kwekuti itandanda ibha? Mumwibhamwabho bhebha kunzi aminji palamile msongo wali inzine iza wene na bhamganile nu Mulungu wake. umiluno ahambhiha kunte abhe msongo pamwanya pa Israeli bhondi. Pope shinisho abhashi bhakwe ibha shijeni bhaha abhombe imbibhi. 27Ishi, ikwanzilwa kukutejelezya na kubhomba ibhibhi uno pope kumhuzya Umulungu uwitu, ku28Weka uwa mwana uwa Yoyada, umwana uwa Eliashibu, umputi umsongo, amile mmaivwala nu Sanbalati Mhoroni. Kuyo na inhamwea kufuma pilongolela yane. 29Bhakukumbusye, Umulungu wane, kwekunte bhaunanganyinye umputi, na indajizyo uputi na Walawi.30Kwa hiyo nabhozya kufuma kuhondi hajeni, na kulagomwa imbombo izya bhaputi na Bhalawi, kuli weka kumbombo iyakwe wuyo. 31Nafumizye ifinjile izya ishumi we nabhishile na amatunda iga kuwandilo. Nankombushe, Mulungu wane, kuwinza.

## Obadiah

Chapter 1

1Ingwino iya Obadiya utata Umulungu akulonga ishi pamwanya pa bha Edomu twivyainogwa kufuma kwa tata, umupalamani bhamusondelezya kuba panzi, ahalonga, yimilili! twimilile kushila kukwakwe kuwulugu!'' 2Yenya indingombe abhansi ibha ibhapanzi, bhahayibha zalabhula ahani.3Amaluli iga mahati mumwaho zyakwelenjeha iwe, iwe wukwihala mumbipa iya mivywa, mumbanga yaho iya pamwanya, ahalonga muhati mumwaho, wunanu wahayinisya ine pas? 4Ihabha wimilila pamwanya inzi ingabha ishubhato shaho kubhiha pahati pinzuta, ihayikwisya pasi kufuma ukwo, alonga yahwehi,5Ungu mwibha ayinzile kukwaho, ingabha bhebhakufwula hani bhinzile wekwila(ilelo bhangafiha ukutali) bhatangawezwa kwibha hehabhakwanile? inge wabhunganiha izabihu bhakumanyile bhatazileshile ivuno. 6Shu Esau bhahamuhoma. Zyebhafisile bhahabhiha panzi!7Abhandu bhondi kwivyana kwaho kuhayi kutwala mwindala paka kumwisho. Abhandu bhebhali nuwihalo peka niwe bhahakusyobha uhatola. bhala bhebhakulya ifinjile yaho bhabishile ishitengo pasi papaho. Numo watakuzyanganya muhati yakwe. 8Ilelo indagawenzya isiku ilyo alonga utata, kubagoga abhandu ibalutiniho kufuma Edomu na kuzyaganya kufuma mwigamba ilya Esau. 9Abhangangali bhaho bhahayelela, kila mundu bhamukatili kufuma mwigamba ilya Esau kwa kwakufwa.10Kwekuti bhavywamila igewambombile kwa umwini waho uyaakoba, ahayigubishilwa nisoni, akhayiyivyamila ukutalikumbelela. 11Isiku lila ayimiyiye, isiku abhajeni bhahega uwudubwe wakwe, nabhebhali bhajeni mumulyanga wakwe, kuhoma ikura kubhayelusalemu, iwe wamili peka inabho.12Ilelo utahashe isiku ilya umwini wakyo isiku ilyi mbungo yakwe. Ilelo utahashe pamwanya pa bhandu ibhayuda insiku ilya kunanganya kwabho, mutahayipale insiku ilya kuswimilila kwabho. 13Utuhinjile umulyango uwabhantu bhani insiku ilyimbungo abhene, utahashe pamwanya pamayimba gabho, wala utahatezye uwudumbwe waho isiku ilyakumanganya abhene. 14Utahimilile mwidala ilekhana, ilikubhapamila ibahapatali bhebha kushimbila bhabhishe mutahabhefwe bhebhakutala isiku ilya mayimba.15Kwekuti isiku ilya tata lipapipi na bhapanzi bhondi ana shewambombile itibhombeshe kukwaho; zyukubhomba izyaho zihayetuga pamwanya pitwa iyaho wunewe. 16Shila she mwamweleye mwigamba lyani ibhapanzi bhondi shebahayimwela daima. bhahayimwela na kubhunda ihayibha kuti bhatalipo ningaheka.17Kuti mwigamba sayuni muhayibha na bhala bhebhamuposheleye na bhahayibha ni mbanga ya yakobho muhapwanila kupwanila kwabho. 18Imbanga iyayakobho ihabha nu mwoto, ni mbanga iya Yusufu mwali uwa mwoto, na imbanga iya Esau gihayibha mahoso amumu, bhope bhahayibhosha, na kubhangamizwa. Tekuhayibha kunanjiha inyumba ya Esau kwekuti utata alonga.19Bhondi kufuma Negebu bhahayipwanila igamba iya Esau nabhala ibha shepela bhahayipwa nila insi iya bhafilisti. abhene bhahayipwanila insi iya Efraimu na insi iya Samaria; na Benyamini ahayipwanila Gileadi.20bhebhasamiye numugambo uwabhandu ibha Isreael bhahayipwanila Kanaani awinza Sarepta. bhebhasamiye mu Yerusalemu bhali Sefaradi, bhahayipwanila ishibhanje isha Negebu. 21Bhebhakuponwa bhahabhala paka pamwanya pahagamba ihisayuni kutabhala insi iya vigamba ivya Esau, na uwumwene wuhayi bha wa tata.

## Jonah

Chapter 1

1Izwi lya mwene likwmwinzila u Yona umwana wa Amitayi, kuti, 2Yimilila ubhale ku Ninawi inhaya impinti ubhale udondizye izyi mula kunongwa uwubhibhi wakwe pilongolela yani. 3Ileelo u Yona akhasogola akhashimbila akhepa pilongole lapa mwene na kubhala ku Tashishi. akhikha paka kuyafa akhalola imelikebu yeyikubhala ku Tarshishi akhafumwa inauli akhapanda imelikebu kubhalanayo ku Tarshishi ukutali namiso ga Yahweh.4Ilelo umwene akhasondelezya impepu impiti mwasumbi gakhabha mabhilinwa mwasubi. ishi papipi ikhalole kha ngati imeli ikwanza kuvunzinhana. 5Abhabhomba mbombo mmwo bhakogopa nhani umntu wonti akhalila kwa Mulungu wakwe mwene bhakha sumba ivililo amavunda mwa sumbi gegali mmelikebu wope akhabha agonile utulo kukwo.6Wakujenzya(unahoza) akhambhalila akhambhuzya akhati khoni kheugonile? damkha! umulabhe u Mulungu wakho bhanga u Mulungu wakho atitwavwe tutakhateje. 7Abhantu bhonti bhakha bhuzanya nzaji tukhome ikara, anga tumanye kuti wunanu wekunogwa yakwe gagutwaga amabhibhi iga gegakutwaga pe bhakha bhusya inyobhe ikula yikhamgwila u Yona.8Bhakha mubhuzya u Yona bhakhati, tubhuzye kuti wananu pe yenogwa amabhibhi iga gakutwaga ukubhomba mbomboyoni, ufumile kwino? isyiyakho yilikwi na ufumile kubhantu abhashikho shoni? 9U Yona abhabhuzya akhati inene muebrania ine inkumwogopa u mwene, u Mulungu uwa kumwanya wapelile usumbi ninsi inyumu. 10Pe abhantu ibha bhakogopa nhani bhakhamubhuzya u Yona, kuti iyoni linili lyobhombile? bhapelile bhamanyile kuti akhashimbilaga pilongo ya mwene apelile abhabhuziya11Bhakha mbuzya u Yona kuti tukubhombe bhulibhuli anga isumbi yipume? ikhapele isumbi ivwalangine inhani nimfwa. 12U Yona akhati ndemi mtanje msumbi, pe isumbi itipume kulimwe, imanyile kuti kunongwa yani amanyimba amepiti iga gakubhaga imwe. 13Popeshinisho abhantu bhekunyunta inkusa kuti kumakha kutiyibhale kunsi inyumu, bhakhapotwa kubhomba shinisho isumbi ikhapela ivwalangine nhani.14Bhaka mlabha umwene, bhakati tukukulabha, mwene, tukukulabha, utakhatuleshe kunonongwa ya mntu weka unu utakhatubishile imbibhi kufwa kwakwe pewewe, mwene wabhomba mwuyiganiye. 15Panapo bhakha mwega u Yona bhakha msumba musumbi, isumbi yope ikhalekha kuvwalangana. 16Pe abhandu bhala bhakhamwogopa umwene ninfwa. bhakha mfunizya infinjile umwene bhakabhika nifungwi.17Umwene akhaleta insamaki impiti ikhammila u Yoha alimulwanda lwinsamaki insiku zitatu uwasiku uwawutatu.

Chapter 2

1Pe u Yona akhamlabha umwene u Mulungu wakwe kufuma mlwanda lwinsamaki. 2Akhati nabhubhilishila umwene wani mmayimba gani wope akhajibu (akhanamla)kufuma mlwanda ulwa kwilongo ukhalila kunavwa ukhanivwa izwilyani.3Wansumbile pepibhiye pakasi mkasimmwoyo wa sumbi, na minzi gegazyunguluye, amabhilingwa gakho gondi na kufulila gashilile pamwanya papani. 4Ikhati nabingwa pilongolela pa miso gakho ilelo intiyenyewinza pamwanya pikanisa lyako ifinjile.5Aminzi ganzunguluye papipi ninsingo yani :-pepibhiye panzunguluye idimi likhazungula itwelwani. 6Inhabhala pasi pamagamba insi nuwupiti wakwe zikhapinya papani wila yuli iwe ubhusinzye uwani wani mmwina mwene Mulungu wani.7Akhabhalilo we umwoyo wani wufuye mkasiyani, inhambhilishila, umwene, pe imputo zyani ikhakwinzila, mkanisa lyakho ifinjile. 8Bhonti bhebhakuyinikha imizimu yeyitakwanziwa bhakukhana ulwitunho lwakho ibhene bhibho.9Ilelo ine, intikugojele kwizwilaniilyi nsalifwa intikwanizye gala genafinjile uwaponelo wukufuma kwa mwene. 10Pe umwene akhalonga ni nsamaki, yikhamtapikha u Yona pamwanya pinsi inyumu.

Chapter 3

11Izwilya mwene likhamwinzila u Yona khabili akuti, 2Yepa ubhale muninawi inhaya yila impiti ubhale urumbilile amazwi yala gintikubhuzye. 3Basi u Yona akhasogola akhabala mu Ninawi weayogopa izwi lya mwene i Ninawi yamile kyaya mpiti inhani, yamilile ulendo kujendela insiku zitatu.4U Yona akhanda kwinjila mkasi mnhaya, we ajenda amamala insiku, akadandizya inhani akhati, kunsiku amashumi gani ininawi teyipwe(teyilongwe). 5Abhantu bha ku Ninawi bhakhamwitikhaga u Mulungu na ibhakha bhizanya kuyima. bhoti bhakha kwata amenda agamagunila kufuma umsingo paka umnsi.6Kundabhi impembu zikhamwaga umwene wa Ninawi akhimilila kufuma pitengo lyake ilya wupit iakhazula ikhazo lyakwe akwata amagunila akhikhala pamalota. 7Akhafumwa indajizyo kuti kukhaya Ninawi. kindajizyo ya mwene nabhasongo bhakwe mtakhaleshele umntu ewe ishima ing`ombepope impuga, atakhalye akhantu khokhonti zyope zitakhalye wope kumwela.8Ilelo abhantu ni vwuma bhabhe bhagwikhanye amagunila bhakolaje izwi ipiti kudadizya kwa Mulungu kila mntu agalukhane alilileshe idala lyakwe ibhibhi kufuma muwananjisu we wulipo mnyobhe zyakwe. 9Wunanu wamanyile? u Mulungu alakhondenye kuganikha na kuchinja insibho zyakwe na kulekha umrakha wakwe umkhali anga tutakhafwe"10U Mulungu akalola gala gebhabhomba, bhakaghalekha amadala gabho amabhibhi, pe u Mulungu akagalulanya insibu yakwe kumlakhawatili intibhabhombe patakhabhomba shinisho kha.

Chapter 4

1Ilelo ili likhamvisya u Yona akilamwa. 2Ilelo u Yona akhamlabha umwene akhati, " Ee , mwene , igotegagala genalonjile we nakarukha mnsiyani? zilianza vwikhakhambanaga kukhalaganya na kushimbilila Tarshishi kunongwa namanyile kuti ulinuwila na kufuyila, utalinumlakha umwinji ulinulwitikho utakugalulanya amabhibhi. 3Ishilelo mwene, inkukulabha, ufefwe uwupuma wani, khinza kukwani kufwa kwashi na kudila.4Umwene akhati ishi khinza wukuti uyilamwilwe? 5U Yona akhepa mkhaya yila akhikhala akhikhala kumbali iya kuwatukwe uwamnsi yila. akhazoniba akhikhala pasipala pakhanzundila anga ayenyaje kuti insi teyikonze bhuli.6Umwe u Mulungu akhagomba kumezya ikwi likhakula pitwe pa Yona anga pabhe akhanzundila pitwe lyakwe anga amayimba gakwe gapupushe u Yona akha seshela ninfwa kufaga ikwi ilyo. 7Ilelo Umulungu akhabhikha ikoko wekukusha ishi labhila yikufwata akhalilema ikwi kulya ikwi likhuma8Izubha we lyatukula ishilabhila Umulungu akhaleta impepu inhali iya kuwutukulo. pe akhasanya khakhakhoma pitwe lya Yona akhagwa u Yona akhayigana kufwa teku kudila. 9Pe u Mulungu akhambhuzya u Yona kutiishi khinza khinziwe kubha nu mlakha kwikwi lyeli melile? u Yona akhati khinza imvititiwe ikwanza kufwa.10U mwene akhati ulituyiye ikwi lyuta walile ewe kukuzya lyelimelile uwusiku na kufwa uwusiku. 11Pe ine itamile kuti injituyile iwinawi inhaya impiti, yeyili na bhantu kwonjela ku amashumikumi na gabhili elfu bhebhatamanyile kulegana inyobhe yabho iya kundilo ni nyobhe yabho iya kumongo, iwinza ni ng'ombe inyinji

## Haggai

Chapter 1

1Umwaka uwabhili uwa mtabhali u Dalio umwezi uwa sita isiku iya kwanda ilyamwezi , izwilya mwene likwiza kunyobhe zya mkwiwi Hagai kubhaia kwa gavana wa Yuda Zerubabeli umwana wa Shetieli na mputi umupiti Joshua umwana wa Yehozadaki kuti. 2Umwene wa murugu akuti abhantu ibha bhakulonga kuti, tekhabhalilo khitu kwinza awe kuzenga inyumba Yehobha."""3Iwinza inzwi lya mwene likhinza kunyobhe zya mkuwi Hagai kuti. 4Ishi khabhalilo kukwinyu kudila mnyumba inyinza weinyumbini ikunanjikha? 5Ishilelo umwene wawurugu akulonga ishi yenyi amadalaginyu! 6Muwalile imbeyu inyinji ilelo mwayebhela vinsi, mkulya ilelo mtalawikuta, mkumwela ilelo mtakukhobhokha ni vimwela mkatile amenda ilelo mtakuyivwa amafuku mnemwe umuntu wa kulipwa (umshanhala) impiya akhubhika munyambi yidobhoshile bhoulo?7Umwene wawarugu akulonga iga. 8Yenyanji kusibhilila amadala ginyu zubhaji mmagamba mlete mlete amakwi na mzenje inyumba yani peintiseshele na kupalwa akulonga umwene. 9Mkwenya kuvwaga ivwinji ishiyenya ukuleta ivinsi mnyumba na visasanya ishikhoni? akulonga umwene wa bharugu kumingwa inyumba yani iyikhaye muwamanjisu kila mntu akushimbilila mnyumba yakwe.10Kunongwa iyo amabhingo galemilwe itafumwenje imangwe kufumilana niwe insi itakwelezya. 11Impilishiye akhasanya pamwanya munsi kufuma mumagamba, muvintu iviyabho mmakwi mmafuta mvwamatundu ivillenvwa, kubhantu, kuvwuma na kumbombo zyinyobhe zyakho12Pe Uzembabeli umwana wa Shelitile , nu mputi umsongo u Yoshua umwana wa Yehozadaki peka na bhantu bhebhasalaliye, we izwilya mwene umulungu wabho, na mazwi ga mkuwi u Hagai, kumongwa ya mwene umulungu wabho amsontelezizye nabhantu bhakhogopa pa miso pa Mulungu. 13Pe u Hagai umsontelezyi wa mwana akhalonga intumi ya mwene kubhantu na kuti,"indipekaniwe,"inindejizyo ya mwene.14Umwene akhavwalanganya umwoyo wa msongo uwa mkowa uwa Yuda, Zarubabeli umwana wa Sheltieli, nu mwoyo wa mputi umpiti u Joshua umwana wa Yehozadaki nu mwoyo wa bhantu bhebhasalilije, bhashe bhakhabhala kubhomba imbombo kunyumba ya mwene u Mulungu uwa murugu u Mulungu wabho. 15Kwisiku ilya mashumi gabhili nu mwezi uwasita kumwakha uwawubhili uwakutabhala umwene u Dario.

Chapter 2

1Umwezi uwauwa saba isiku ilya mashumi gabhili na yeka iya mwezi izwilya mwenelikhina kunyobhe zya mkuwi hagai na kubi, 2Longa msongo wa mkoa wa Yuda, Zerubabeli umwakha uwa sheltieli, na kwamputi umpiti Yehozadaki, na kubhantu bhehasaliliye bhabhuzye.3Wunanu we asyalile mkasi yitu akhawulola uwafunjile uwa kwanda? mkulola bhuli unu uwishi? te ngati khatalipo nakhamu pamiso yinyu? 4Ishimbhe na makha Zerubabeli-inindajizya Joshua mwana Yehozadaki-mubhe na makhaimwe bhatu bha mnsi- inindajizyo ya mwene nimombo, kubha peka niwe inindajizyo ya mwene wa wurugu. 5Kufumilana nulwivwano lweluli kwivwana getukha nanga nimwe wemwafuma ku misri nu mwoyo wani ukhimilila pakasiyinyu mtogopaje.6Umwene wa wurugu akuti, khabhalilo khansi iwinza intiyinzanye kumwanya na pasi ni sumbi ninsi inyumu. 7Itiyinzanye insi zyonti, na insizyonti tebhalete ivintu ivwinza kukwani, na kwizuzya inyumba ini uwufunjile akulonga umwene wa wurugu.8Impiwe ni mpiya zyani- inindajizyo ya mwene wa wurugu. Uwufinjile winyumba ini tewubha mpiti kushila 9Uwufinjile uwinyumba iya kwandai akulonga umwene uwa wurugu inhayibhapa uwikhalo mnumu ini ndajizyo ya mwene wa wurugu.10Isiku ilya mashumi gabhili nu nane umwezi wa tisa umwanha uwa wubhili kutabhala u Dario izwilya mwene likhamwinzila umkuwi Hagaina kuti. 11Umwene wa wurugu akulonga kuti mbhuzilizye umputi kundejizyo kuti. 12Anga umntu apimba inyama yebhafumizye kwa mwene mmwenda wakwe anga umwenda wula wa palamasya ikati ewe umsunyi, ipele awe amafuta awe ishakulya ishinji ishi ishakulya ishoshikubha shifinjile?umputi akhamwamla akhati, "khaa"13Iwinza u Hagai akalonha akati anga umntu uwintavu umchafu anga ampalamensya umufwe na kupalamasya ivintu ivi bhoti bhangabha bhachafu? umputi akhamla akhati "ena"bhakubha bhachafu. 14U Hagaiakhamla peka nabhantu ibha pekaninsi yeyili kwilongolela yani:- iga akulonga umwene na gonti gakubhombekha kunyobhe zyake shebhafumizye shitali shiza shamile shichafu.15Ishi sibhaji kwandila umsanyuni na kulusalo, we iwe litali piwilyamwabho mnyumba ya Mlungu. 16Zilibhuli ishi?kila mntu wayinza kupima ivintu amangagu mbakuli amashimi gabhili gakubha ishumilyeka, wanyinza nivikopa ivwakumwela amashumi gasanu, gakubha gabhili ibhulo. 17Ikhabhasupizya imwe kumbozyinyu izya kulima kuwubhibhi nuwupina ilelo mtakhangalushila- akulonga umwene18Sibhaji isiku ili ilyamsanyunu na kujendelela, kufuma isiku ilya amashumi gabhilininsikuzini kumwezi uwa tisa, kufuma isiku lila ulwalo ulwinyumba ya mwene kubhikha, msibhaje ilyo. 19Mli imbeyu mshanga?amapana amakwi amawala, komamanga, nikwi ilyinsongwa gatapapile isnsanga ilelo kufuma isiku ilyamsanyunuinti bhasaye""20Khabhili izwi lya mweni likhinza winza kwa Hagai isiku ilya mashumi gabhili ninsiku zini kumwezi kuti, 21Lunga nisingo wa mkoa wa Yuda, Zerubabeli umbhuzye kuti inti yinzane kumwanya ninsi. 22Intigwisye itengo lya bhatabhali na kunanganya amakha gabhatubhali ibhinzi zyonti intigwisye amagari nabhebhapandile infalasi tebhagwe kila mntu kunogwa yi panga iya nholo wakwe.23Isiku ilyo ishivwakulonga umwene wa wurugu intikweje iwe Zerubabeli mwana wa Sheltieli, kuti wa mubhombi wani ishivwe umwene alikunonga indisontelezye ngati pete iyamunhuri wani kunongwa ineni nikusebhile:-akulonga umwene wa wurugu!"

## Malachi

Chapter 1

1Kulonga amanzwi igatata uwa israeli kunyobhe iyabhahabhizya. 2"Nakuganile," alonga Utata. Ilelo akulonga, kuhoni watuganile?" u Esau tewuholo wakwe u Yakobho? alonga utata. "Na ishili umuganile u Yakobo, 3Ilelo ivitilye u Esau. igombile igamba iyakwe kuti liswimile, igombile kupwanila kwakwe kubha kwihala kwa indenha ibhinsi inyumu"4Uze shu Edomu ahalonga, "twahomwa, ilelo tuhayiduga na kuzenga pepananjishile, Utata uwa mugambo alonga ati, bhatizenje ilelo ihayigwisya pasi, na abhasahala bhatibhabhilishile pansi iyamabhibhi, na abhandu bhumulungu abhavitililye milele, 5Namiso ginyu mtilole ili na mutilonje, "utata musonga pilongelela pa mupaho uwa Israeli.6Umwana atakumutiniha uyise wakwe, na uwakumusondelezya akumutiniha utata wakwe engeyabha ine nayis, lulikwoshi ulutiniho lyani? engeyabha ine nayise, lulikwoshi ulutiniho lyani? utata umugambo akulonga ishi kukwinyu. Makuhani, mwmukuzalabhula itawa lyani. ilelo mukulonga mulizalabhuye bhulibhuli itawa lyani? 7Kwefwa ifinjile pashigomo kukwani. namukulonga kuti, tukuzalabhuye anzabhulibhuli? kwa kulonga imeza iyatata izalabhulilye.8Mwafumwa isadaka iyavihanu ivimpubhila, izyate mbibhi?mutwalwe ili kwa liwali ahayitila ilelo ahayigubula ivyeni vyitu?"alonga utata uwa mgambo. 9Na lelo mukulinga kwanza uwihalo uwa Mulungu angabhe mwiza kukwitu. nazilikwi isadaka kundwimo iyinyu aminso ginyu? alonga utata uwabhamugambo. insiyondi ini.10Inge kunumundu wahigalila ishibhanza inge kutahabhe nulwizi ahamupa. pabhulo! ilelo indakubhatuyila imwe alonga utata uwamugambo, tihitishe isadaka yeyondi kufuma munyobhe zwinyu. 11Kufuma kutukula kwizubha paka kuwuswlo itawa iyani lihayibha lipiti pakasi pabhakunzi, kila pambali uvumba uhayifuma pakasi pitawa lyani, ni sadaka inyiza. kuti itawa lwani lyalilipita ahani pakasi pabhakunzi. akulonga utata uwabhamugambo. 12Ilelo imwemwe mukunanganya wemukutonga ifinjile iya tata igakwe ishakulya ishakwe kushufwa.13Nimwi yoli mwalonga, inongwa izi twalita, namwemukushufwa. alonga utata uwamugambo."mwaduzya sheshali bhahenga ni vihanu ivya mwisengo au ibhabhinu, na lyoli muhayileta kubha sadaka zyinyu! yoli ungawezyz kwitiha munyobhe zyinyu?" alonga utata. 14Agunwe ula umujanja wali nishihanu ishisahala bimbuga yakwe akuhana kufumwa ilelo ashili kufumwa kukwani ine natata, kwekuti inenamwene umupiti" alonga utata uwabhamugambo. "ni tawa lyani bhahayogopa kubha panzi."

Chapter 2

1Ishi imwe makuhani, mukwamula ili kwa ajili yinyu. 2Inge mutakwivya, inge mutalyega ili mumoyo ginyuna kumba uwinza kwitawa lyani. alonga utata uwabhamugambo ilelo indilete ishigune kukwinyu kunina kwinyu nalyoli, nalyoli bhahabhaguna lyoli, kwekuti utubhishile ukoloni wani mumoyo.3Yenye indishihalalite ishipapwe shaho, indipashe amenda pamwanya paminso gaho. amenda ni dhabihu zyinyu muhayega peka nabho. 4Na muhayinza kuti musondelezye indijizya kukwinyu kuti kulagana kwani kuhayibha pamwanya yani na Lawi. "alonga utata wabhalugu"5Agano lyani na wene lyamili agano kuwupama nu wuni, na muhamupa ivindu ivi inzidala ilyakundiniha ahatiniha ahimilila ahatuya kwitawa lyani. 6Kumanyila yoli gamili munhati mumwakwe. na uwubhibhi tewuhabhoneshe munhati mumwakwe. Ajendile nine kwa lyihalo ugolosu ahabhaduzya abhinji kufuma kumbibhi. 7Kwekuti amalomu iga kuhani kusengula imbulani na bhandu bhahayanza indajizyo kufuma kwitwe lyakwe, kwekuti umusongo wa umwene uwabhalugu.8Ilelo washila ukutali nidala ilyanalyoli bhahabhanza abhinji kubha ni na kutuya na kwita walajizya agano la Lawi," alonga umwene uwamagambo. 9Kuti nabhagomba imwe kubhazalabhula pilongo lela pabhandu, kwekuti mtahasengula indalyani. Ilelo kupwanila kwakwe mukwenya mndajizyo zyinyu.10Te bhondi bhatali nu yise weka?te muluungu ula weka wamatugombile twendi? honi hetu kugembelana umulaha kila mundu nuholo wakwe. mukunanganya ango ilya tata witu? 11Uyuda abhombile umulaha alolile kunyenye dwa kuivindu vyebhahabhiha mu Israeli na Yelusalemu. Yuda amenajisi pala apinza pa umwene pala pamapaganile na ayejile umulindu. 12Umulungu akusumbe ukutali ukutiniho ulya Yakobo na kupapa kwa mundu ahagomba iga, naila wakuleta isadaka kwa umwene uwa mugambo.13Niwe abhulo bhomba isho. ukugubishila ishigemo iga tata kumasozi, kulila na kupwa, kwekuti tahatishe isadaka na kuziposhela kufuma munyobhe mumwaho.14Ilelo walonga, kwekuti honi? kwekuti utata mketi wabho iwe nu mushi waho uwautunda waho, ishingunga shakwe atali wa kudanganya, angawene wamwinyu nu mushi uwiagano lyaho. 15Iwene atahabhagomba kubha weka. hata kumbali kumupepu waho? ishi honi kubhamba imwe kwa weka? kwekuti amili kwamasubhiye kumupa abhana bhebhakumusalifwa Umulungu. kwahiya yefwe wunewe muhati mumwayo waho, atalipo umundu wakwivya kwa mushi uwawutunda wakwe. 16"Inguvitwa kulehana,"akulonga utata. umulungu uwa israeli, "wakugubhishila amenda yakwe kwizalau," alonga utata mugambo. "kuti uyitunze wunewe muhati mpepu waho mundu watali.17Mwamulisya umwene ninogwa. ilelo mwalonga , "twakwisya?" kwakulonga weka wabombile uwubhibhi nu winza kumbali kwa tata, ushiye nabho. "au alikwoshi Umulungu wa nalyoli?"

Chapter 3

1Yenya igumusondelezya wani. watigombe idala kwilongolela yani. nutata wemukumwanza, ahayiza ahayigandushizya pa shibha shakwe. ula awene mkusha, yenye akwinza." alonga utata uwamugambo. 2Wunanu wahayigulila isiku ilyakwiza kukwakwe? wananu wahayimilila wafumila? awene angati mundu wa kwonzya numwota inza sopo iya kuhandila. 3Ahayihala na kwozya inhela, bhahayibhozya abhana bha Lawi. ahayibhagomba kubha bhinza inza imbiwe ni hela. bhahayileta isadaka izyanalyoli kwa tata.4Ni sadaka iyayuda na Yelusalemu ihayihondezya kwa tata inzi siku izyimandi. namaha igimandi. 5Ilelo inhayishila papipi nimwe inhayibha na muketi umupupusu kushila abhalozi abhalondo abhaketi ibhilenga, ishingunga ishabhala bhebhakubhonela ibhimbombo umuzigo wakwe. bhakubhabhonela abhafwile na bhapina nabhebhakumubhinga umujeni kufuma kumunalo wakwe nabala bhebatakunitiha ine,"alonga utata uwamugambo.6Ine natata nindakugaluhana, iwinza imwe abhandu bhayakobo mutahabhombela. 7Kufuma isiku ilyayise winya muhagalunhana apatali zyani mutagasengula galunhani, nine indigalushe imwe alonga utata uwamugambo. ilelo mwalonga , tetukugalushile?8Umwandamu akuwezya kumwila umulunga? mukunibhila ine, ilelo mwalonga twakwibhila bhulibhuli? ifinjile ni sadaka. 9Nabhaguna kushiguni kwa kunibhila ine lyondi ili.10Mutwale ifinjile inzyanaloli mushanga, iengeshibhe ishakulya mumbanga yani. Na mundinjizye kulili, alona utata uwamugambo ingindahahigulila amadilisha iga kumwanya na kubhitila pamwanya yinyu kuti tekubhe nishibhanje ishakukwila kuposhela. 11Inhayimushemela wakunanganya kukwaho kuti atahananganye aginyu munsi yinyu, mushisi tegahapukusushe asuti kwisiku lwakwe ," alonga utata uwamagambo. 12Ibhapanzi bhondi bhayikubhishilila kuti kukwaho ihayibha insi yeyishiye akulonga utata uwamugambo.13Inogwazyinyu zyaha gomu ishingunga shaho."alonga utata, ilelo mwalonga," twalonga nine ishingu shaho? 14Mwalonga, numukumubombela umu luungu. kuna faida yeni kusengula indajizyo izyakwe au kujenda uku mkulila pilongolela patata uwamugambo? 15Nalelo tukumubhilisha uwamaruti bhebhakunanganya na kupata yalikumulinjizya umuluungu na kuseguha."16Nisho bhebhakumutiniha utata bhahabhu zilizanya weka iya wamwabho, utata alipo atuliye kututejelezya, na makalata kusengula asimbile pilongolela yakwe kuti bhala bhebha kumwogopa utata na kulitiniha itawa lyakwe.17"Bhahayibha bhani," alonga utata uwamugambo kusengula kwani, kuti isiku lyihayibhomba, ihayibhagana uzu mundu sha muganile umwana wakumulisya. 18Ilelo zaidi ititanganishe uwanalyoli nuwimbibhi na wakuputa umuluungu na watakumuputa awene.

Chapter 4

1Yenya isiku likwinza, ikwanha inzuluhozya . we bhondi ibhamaruli nebakunanganya gahayibha mahoso isiku likwinza ahayibhapemba,"alonga umwene ubhalugu isiku ilyo ahayefwa amazi mulwina. 2Ilelo kukwinyu mwemukwogopa itawa lyani ilya nalwoli lihayibha zelufwa na kupona na mapiho gakwe. muhayidomadama igati ngwata mushijili. 3Na bhabhibhi bhondi muhayibhahanya pasi. gahayibha malota pasi panyayo izya vinama vyinyu isiku ilyo ihayibhomba alonga utata.4Mukumbushe kutiniha kupinya umuputi wani umusa, indijizya zyenamulajizizye ukwa Karebu, kwa Israeli bhondi. 5Yenya ingumusondelezya Eliya mukuwi kwilongolela kwisiku imbiti ni yakwogofwa ingwinza kwa tata. 6Ahayiduzya umwoyo uwa yise kwamwana kwayise wabho. kuti mtahahinza inhayibha goga pasi kwakubhananganya bhondi.

## Matthew

Chapter 1  
1Amakalata iga shiholo sha Yesu Kristi umwana wa Daudi, umwana wa Abrahamu. 2Abrahamu apapile uIsaka, uIsaka umwana wakwe eu Yakobo, uYakobo umwana wake uYuda na bhamwabho. 3U Yuda ali yise wa Pelesi nu Sera kwa Tamari, uPalesi ahapapa uHezroni, uHezroni akha papa Ramu.4U Ramu ahaupapa Aminadabu, Aminadabu yise wa Nashoni, we ahampapa uSalimoni. 5U Salimoni ahampapa uBoazi kwa Rahabu, uBoazi uyise wa Obedi kwa Ruti, Obeti ahampapa uYese, 6uYese ali yise wa mwene uDaudi uyise wa Selemani kwa mshi wakwe u Uria.7U Selemani ahampapa uRehoboamu, uRehoboamu uyise wa Abiya, Abiya ahampapa uAsa. 8U Asa akhampapa uYehoshafati ahapapa uYoramu, nu Yoramu ahapapa u Uzia.9U Uzia ahampapa uYotamu, uYotamu yise wa Ahazi uyise wa Hezekia. 10Hezekia ali yise wa Manasi, uManasi yise wa Amoni uAmoni yise wa Yosiaya. 11U Yosia ali yise wa Yekonia nabhakulu bhakwe webhapimbwa kubhala ku Babeli.12Nawebhaha pimbwa kubhala ku Babeli, uYekonia akhampapa uShatieli, ali wumama wa Zeruababeli. 13U Zerubabeli ahampapa uAbiudi, u Abiudi uyise wa Eliakimu, nu Eliakimu uyise wa Azori. 14Azori ali yise wa Zadoki, Zadoki uyise wa Akimu uyise wa Eliudi.15U Eliudi ali yise wa Elieza, uElieza uyise wa Matani uyise wa Yakobo. 16U Yakobo ahampapa uYosefu umulume wa Mariamu, we ahampapa uYesu we wu Kristi. 17Impapo zyondi kufuma kwa Abrahamu paka kwa Daudi vihabha vipafu(impapo) ishumi na vini, kufuma uDaudi kubhala ku Babeli vipafi ishumi na vini, kufuma uDaudi kubhala ku Babeli vipafu ishini na vini.18Kupapwa kwa Yesu Kristi kwali ishi. Unyina wakwe, uMariamu, akhazinjilwa nu Yosefu, ilelo webhata homanile, bhashili kwegana ahabhe pawumwamu kumaha ga Mpepu Umfinjile. 19Umulume wakwe uYosefu, ali mntu uwana lyoli atakanza kumsupizya pawazulukha. Akhhosibha kuti amleshe kukwilu.20Wakusibha zinizyo kuganago uhabhizya wa mwene aha mloleshela kundoto, ahati," Yosefu mwana wakwe uDaudi, utahogope kumwega uMariamu kubhamshi wakho, uwumwamu wali nawo kukumahaga Mpepo Umfinjile. 21Khabhili atipape umwa umsahala utumwite itawa lyakwe kuti wu Yesu, kuti wekubhapoha abhantu bhondi ni mbibhi zyabho."22Gonti iga gahafumilana kulolesya gegalongiwe mu mwene kwidala lya bhakuwi kuti, 23"Yenya, umulindu atibhe pa wumwamu na kupapa umana umsahala."24UYosefu ahadamha kufuma mtulo ahabhomba anzavwe uhabhizya wa mwene amubhuzizye pe ahamwega kubha mushi. 25Popeshinisho atahogona inawo kha paka peahapapa umwana umsakhala ahamwita itawa lyakwe wu Yesu.

Chapter 2  
1U Yesu akhapapa Mbetelehemu mhaya iya Bhayahudi muhabhalilo kha mwene uHelode, abhantu abhamanyi kufuma kuwutukulo ukutali bhahafiha mu Yerusalemu kuti, 2"Alikwi wapapiwe Umwene wa Bhayahudi? Twawenyi inzota yakwe kuwatukulo twinzile kumputa." 3Pahabhalilo ikho Umwene uhelodi wayivwa ahasungama, peke ni haya yonti iya Yerusalemu.4U Herodi ahabhabhunganya abhasongo na bhaputi bhonti na bhasimbaji bhebha kusimba abhantu, ahabhuzilizya, "U Yesu atipapwe kwoshi?" 5Bhahamubhuzya, "Bhahati ku Betelehemu iya Uyahudi, inzavwegasimbiwe nu mkuwi, 6Iwe Betelehemu, mnsi iya Yuda, tewa mnsi paka na bhapiti uwakudima abhantu bhani abha Israeli."7U Helodi ahabhabhilishila abhabhazye kukwilu na kubhabhuzilizya kutililino ikhani pinzota yaloleshile. 8Akhabhasondelezya ku Betelehemu, ahati, "Mbhalaje ni njele na kwenya mmwanze umwana wa apapiwe kuti aliposhi. Anga mwamulola mwinez mmbuzye anga nani imbale kumputa."9Webha mwivwa alonga umwene, bhahajendelela nu wulendo wabho, ni nzota yilaye bhayiwenyikuwatukulo yalongoleye paka pa mwana paapapiwe yilumilila pamwanya pali. 10Webhayilola inzota, bhahaseshela bhahasha inhani.11Bhakhinjila mnyumba nakumwanya umwana wa apapiwe nu Maliamu unyina wakwe. Bhaha msugamilila na kumputa, bhahagubula ivwola(imbuguru) bhahega ivwinza impayo zyabho ivwakupahala vwe vikununshila akhinza ivwinza vwonti ivwa bhana abhela. 12Umulungu ahabhasona kunjozi kuti bhatahagulushe kwa Helodi, kumpanjila, atahinze amgoje yoli bhagalushe kukhaya zyabho kushilila idala ilinji.13Pewebha sogola, ukhabhizya wa Mwene ahamuloleshela uYosefu kundoto kuti, "Bhuka mweje umwana nu nyina wakwe mshimbilile ku Misri. Mwihale kunukwo paka pikhayibhabhuzya, kunongwa uHerodi akumwanza umwana kuti amgoje. 14Pawusiku wunuwo uYosefu ahadamuka naku mwege umwana peke nu nyina nakushimbilila ku Misri. 15Akhadilaga kukwo paka uHerodi ahinza akhafwa. Iga gegakhafishila gu Umwene alonjile kubha kuwi, "Kufuma ku Misri imbhilishiye umwana wani."16Pe u Herodi, walola kuti abhabhazye bhamzalabhula peka na bhantu bhondi ahilamwa nifwa(ikhani). Akalajizya kuti bhabhagoje abhana bhondi abhasakhala bhebhali mu Betelehemu mwondi peka na mkhaya zyondi zyezyapalamine abhamakha gabhili na kwikha kufumilana na ahabhalilo hebhalonjeye nakusimishizya abhabhazye17Pelika kwilaga izwi lyelyalongiwe kwilomu lya umkuwi u Yeremia, 18"Izwilikha vwikha Ramah, kulila na kuzonda ukupiti, uRaheli akulili abhana bhakwe, bhahampumiliza ahakhana kupuma, kunongwa abhana bhakwe na bhamu habhili."19U Helodi wafwa, yenya uhabhizya wa Mwene ahamloleshela uYosefu ku ndoto wali ku Misri kuti, 20"Bhukha mweje umwana peka munyina wakwe, mbhalaje mnsi iya mu Israeli ikuti bhafuye bhebhanzaga uwupuma wa mwana bhafuye." 21U Yosefu ahadamukha, akhamwege umwana peka nu nyina wakwe, bhahagalukha mnsi iya Israeli.22Wayivwa kuti Arikelau akutabhala inYuda mwuyise wakwe atabhalaye uHelodi, ahogopa kubhala kula. Wu Umulungu amsokha mndoto, akhasogola kubhala ikhaya iya Mgalilaya 23akabhala kwikala mkhaya iya mu Nazareti ili lyelikhakwanisya iga gegalongiwe na bhakuwi kuti akhayibha wu Mnazareti.

Chapter 3  
1Mnsiku zila uYohani umwozyi akhinza aku umbilila mshilozu isha mu Yuda akuti, 2"Pindukhagi uwu mwene uwa kumwanya wupalamiye." 3Unu we umkuwi uYisaya ahamtekhagha, "izwi lya mundu akukhola mshilozi; 'linganyaji idala la Mwene, golosyaji umwakushila.'"4U Yohani akha kwata amagala gingamila nilambi ilyi kwembe mmsana mmwake. Ishakulya shahalyanga intafunu woshi uwa mwilala. 5Mwondi mu Yerusalemu, Myudea, na mmbali mwondi mwemzyunguluye ulwizi ulwa Yolodani bhahabhala kukwakwe. 6Bhahozelwaga bhonti nu Yohani umwozyi mlwizi uYolodani na kupindukikha imbibhi zyabho.7Ilelo wabhola abhinji bha bhamanya kalata na bhamanya ndajizyo (yoli bhatakubhomba) webhakwinza kukwakwe kwoziwa akhabhabhuzya, "Umwe shiholo shinjokha wunanu abhasoshile kushimbila amayimba gegakhayinza? 8Papaji insanga izya lupindakho. 9Mtasibhaje nakupanga wemli peka kuti tuli nu Abrahamu wewu yise witu.' Inkubhabhuzya inkuti Umulungu awezizye kumletela Abrahamu abhana kufumilana na mawe iga.10Ishi intemu ibhishiwe pizi lyikwi. Kuti ikwi lyolyondi lyelita kupapa kukhoma insanga inyinza likudumulwa na kusumba mmwoto. 11Inkubhozya kuminzi kunongwa kupinduha. Yoli iwene watiyinze mpiti kunshila ine inzakhondeye kha kuti ingapimba ivilyatu vwakwe. Iwene atibhozye kwa Mpepu Umfinjile nu mwoto. 12Ishipementelo shili mnyobhe zyake kwozya mshizi shakwe na kubhunganya ingano yakwe mshanga. Ilelo akhayipemba amakhomelwi nu mwoto wewutakuzima.13U Yesu akhinza kufuma Galilaya paka kulizi ulwa Yolodani kwozewa nu Yohani. 14Ilelo uYohani anzaga kumdinda kuti, "Ine inkwanza kwozewa niwe habhili niwe ukwinza ku kwani?" 15U Yesu akhagalusya akhati, "Yitikha kuti vwe zibhe shinishi, vwikwanziwa kuti zibhe kubhomba uwanalyoli wonti." Pe uYohani akhitikha.16Wayozewa uYesu akhafuma mminzi, kwenya kumwanya kukhigukha akha mlola Umpepu wa Mulungu akwikha ngati nkunda na kwimilila papakwe. 17Izwi likhafuma kumwanya likhati, "Unu mwana wani unkundwa winku seshela nawo."

Chapter 4

1U Yesu akha longolwa ni Mpepu kubhalaa mnsi iyalwuma(inyumu) kulingwa nu syetani. 2Ayimile kulya insiku amshumi gani 40 samsanya na pansiku inzala ikha mluma. 3Wakumlinga akhati, "Angiwe wa Mwana wa Mulungu, galulanya amawe iga gabhe makati." 4U Yesu akhambhuzya akhati, "Isimbiwe kuti, 'Umntu atakudila kunongwa ya makati imene khaa, yoli mwizwi lyelikufuma mwilomu lya Mulungu."'5Iwinza ushetani akhamtwala mkhaya infinjile nakumbhikha pamwanya khani pepa zengiwe inyumba iya kuputila (ikanisa), 6na kumbhuzya," kuti anga wa Mwana wa Mulungu, yisumbe pasi, isimbiwe kuti, 'Atilajizye abhakhabhizya bhinze bhakutone,' khabili, 'bhakubhushe mnyobhezyabho, anga utakhakundile ishi nama shakho mwiwe."7U Yesu akhambhuzya, "Akhati, iwinza isimbiwe kuti utamlingaji Umwene Umulungu wakho."' 8Iwinza ushetani akha mwega nakumtwala apa mwabho uwa mnsi umu nu winza wakwe wonti. 9Akhati indikupe ivindu ivi inga wasugamila na kumputa."10Pe u Yesu akhamubhuzya, "Akhati yepipa, Shetani! Isimbiwe, 'Kumputa umwe Umulungu wakho, na kumbhombela wuyo mwene."' 11Ushetani akhasogola akhamleka, abhakhabhizya bhakhwiza kumbhombela.12Pe u Yesu wayivwa kuti uYohani bhamlemile, akhabhala paka ku Galilaya. 13Akhasogola ku Nazareti akhabhala kwikala ku Kapelenaumu, yeyili mmbali musumbi iya Galilaya mmpakho iya mikoa iya Zabuloni na Naftali.14Zikha inzashishila vwe zikha longwa nu mkuwi uIsaya, 15"Mkhaya iya Zabuloni ni ikhaya iya Naftali, kubhalila kusumbi kwisyila lya ku Yolodani, ku Galilaya iya bhapagani! 16Abhandu bhebhakwikala mkhisi bhalola ulukhozyo ulupiti nabhebhu khaye mkhanzundila ikhawufwe kufufuma kumwanya ulukhozyo lwabhakhozya."17Kufuma akhabhalilo ikho uYesu akhanda kulumbilila nakuti, "Pindukhaji uwu mwene wa mulungu wupalamiye."18Wakujenda mmbali Msumbi iya Galilaya, akhabhalola abhana mntu bhabhili, uSimoni wahitwagwa wu Peteli, nu Andrea umkulu wakwe, bhakhategaga inkusa msumbi, kunongwa bhali bhasikula inswi. 19U Yesu akhati, "Nzaji mfwataje temwande kusiku la abhantu." 20Lyeka bhulo bhahalilekha ituli nuyise wabho bhakha mlandata.21U Yesu wakujenda kufuma ipo akhabhalola abha mwabho bhabhili abhanamuntu, uYakobo umwana wa Zebedayo, nu Yohani usongo wakwe. Bhali mshituli peka myise wabho uZebedayo kutabha inkusa zyobho. Akabhabhilishila, 22lyeka bhulo bhakhalekha umtuli wabho nu yise wabho ibhene bhakha mlandata uYesu.23U Yesu akhabhala mGalilaya mwondi, kumanyizya Mmakanisa gabho, akulumbilila indumbilili izya wu mwene na kuponia uwutolwe nu wubhinu mbhantu. 24Intumi zyakwe zikhavwikha mSiliya mwonti, abhandu bhakhabhaleta abhabhinu bhebakha bhinaga, uwubhiu shakha na mavune. 25Impuga ipiti abhantu bhekumlandata kufuma ku Galilaya, naku Dekapoli, na ku Yerusalemu na kuwu Yahudi na kufuma kwi Syila lya ku Yordani.

Chapter 5  
1U Yesu wayilola mpugu, akhasogola kubhala Mwigamba. Akhikhala pasi, abhalandati bhakwe bhakhinzakukwakwe. 2Akhanda kubhamanyizya kuti, 3"Bhasayiwe bhebha pina mmoyo uwumwene uwakumwanya wabho. 4Bhasayiwe bhebha syumiliye, umulungu alibhajinjizya.5Bhasayiwe abha tonsu, bhali pwanila insi. 6Bhasayiwe ibha bhebhali ni nzala ni shumi wa ishanalyoli, bhakha yikuta. 7Bhasayiwe bhe bhali nu wila umulungu alibhalolela uwila. 8Bhasayiwe bhebhali bu mwoyo umzelu bhakhayimlola Umlungu.9Bhasayiwe bhebha kukundanya bhahayiti bhana bha Mulungu. 10Bhasayiwe bhebhakuyimba mzyanalyoli, uwa mwene uwa kumwanya wabho.11Bhasayiwe ibha bhe abhandu bhakubha liga na kubhayinvwa iwinza nakubhalonga uwubhibhi uwilenga kukwinyu kunongwa yani. 12Seshelaji nakusha, mliposhela kumwanya kwa Mulungu. Inza shinishi vwe bhakabhatesaga abhakuwi bhebha lipo imandi.13Imwe mweli bheya lya mnsi. Ilelo inga ibhe ya lyasupa, lingabha iwinza? Nalumo litangabhalyinza kukhantu hokhonti iwinza, yoli kukutaga panzi abhandu bhakhanyanyaje ni vinama. 14Imwe mwe lukhozyo lwa munsi. Ikhaya yeyizengiwe pamwanya pigamba itakwubha.15Abhantu bhatakukhozya ulukhozyo na kubhikha pasi kwizyungukha, yoli pamwanya pandunjila anga lukhozyaje na kalama bhondi bhebhali munyumba. 16Ishi ulukhozyo lwinyu lukhozyaje mwilongolela bhantu bhonti angakuti bhalolaje uluje lwinyu ulwinza anga bhampalage Utata witu uwakumwanya.17Mtasibhaje kuti ininzile kunanganya indajizyo ewe abhakuwi intinzile kunanganya kha yoli kulinganya. 18Yoli inkubhabhuzya kuti kumwanya na pasi vingashila indajizyo zyonti akha madi ningakheka khatanga tega paka gonti gagombwe galingane.19Kwe kuti wakunanganya akudumula indajizyo inyinsi yeyili mndajizyo izi nakumnyizya abhanji kubhomba shinisho akhayibha mnsi mu wumwene uwakumwanya. Yoli wakuzilema na kumanyizya akhayibha msongo kushi na mwene kumwanya. 20Inkubhabhuzya inkuti ulitikho lwinyu anga litanga lutola ulwitikho lwa bhasimbi na bhamanya kalata, temkhinjile kushina mwene kumwanya kha.21Mwivuye kuti zyalongiwe imandi kuti, "utibhaje" 'bhondi bhebha kugoga bali mwidala lya wufwe.' 22Pope wonti wakumwilamwa uwamwabho ali mwidala ilakulongwa nawakumubhuzya uwa mwabho kuti. Iwe utakhondeye alikuwulonji kwibalaza khabhili wakumbhuzya iwa mwabho akuti, 'Iwe wa mlema!' akhayinjila mmwoto wewutakuzima nalumo.23Anga ukufumwa ifinjile yakho kushigemo ukukumbukha ukholo wakho alininongwa niwe, 24yileshe ifinjile pilongolelo pashigemo, yoli bhalaga khivwani isuti nu wamwinyu, panga uyinze ufumwe infunjile yakho.25Mwivwane nawakukusitaka nalubhilo, we mlipeko nawo mwidala wemkubhala kwikoloti umanye kuti angakulekha mnyobhe zya bhalungu, angakusumba mwijela. 26Yitikhaji inkubhabhuzya, nalumo nansiku atangakusatula paka ufumwe akhakobheli ngakusatula paka ufumwe akhakobheli ikha kumwisho kumpiya zyukudayiwa.27Mwivuye kuti, 'Utabhembukhaje.' 28Yoli inkubhabhuzya kuti wonti waku mwenya umwantanda kwakusungukha abhembushile inawo mmwoyo wakwe.29Anga ilyiso lakho ilyakundilo likukupuvwa kuti unanganye uyipe na kutaga ukutali niwe. Kwashi kubha ni lyiso leka tekubha nagondi umbhili wondi wuhapwanje kumwoto. 30Anga inyobhe yakho iyakundilo yakukupuvwa udumule utaje ukutali niwe kwashi ubhe ni nyobhe yeka kuliko kusumbwa umubhili wonti mmwetu.31Izwi lilonjile kuti waku mtabhula umshi wakwe ampe italaka.' 32Ine inkubhabhuzya inkuti unu weakumuleka umshi wakwe yoli kunongwa ya lubhembu akumbikha mbhembu. Umntu wowonti wakumwega webhampiye italaka akubhomba uwumalaya.33Uwinza, mwivwizye kuibhi mandi, kutu mtafingaje izyilenga, yoli kulapa kwinyu mtwale kwa Mwene.' 34Inkubhabhuzya inkuti mtalapaje napansi, ewe kumwanya, kumonga mwanya ya Mulungu; 35utakhalape mnsi umu pabhishile itengo ilya kukhanya inyayozya vwakwe pamu ku Yerusalemu, yope khaya ya mwene umpiti.36Utakhalape kwitwe lyakho, utanga wezya kugalulanya ulusisi lwakho uluzelu kuti lubhe lwilu. 37Yoli amazwi ginu gabhe, 'Ena, ena, Ndali, ndali.' Kukuti gegakwonjela gakufuma kwa mnanzi.38Mwivwizye galongiwe kuti, Kyiso ku lyiso, na ilyino kulyino.' 39Ine inkubhabhuzya inkuti, Mtadalihanaje nu mntu umbibhi; yoli anga umntu akukhoma kuwudili uwakundilo galuhana akhome nukwa mwabho.40Khabhili anga umntu akukwanza kukusitaka kuti afwule inshati yakho, mleshele ni koti. 41Khabhili inga umuntu akukubilija kujenda imayili yeka jenda nawo imayili zibhili. 42Wonti wakukulabha umpanje, nawakwanza kupabha kukwakho umpanje.43Mwivwizye galongiwe kuti, 'Umgane umpalamani wakho, umvitiwe umwufi wakho.' 44Ilelo ine inkubhabhuzya kuti mbhaganaje abhalugu bhinyu habhili mbhaputilaje bhebha kubhavisya, 45angambhe mwabhana bha tata winyu uwa kumwanya, Wakubhalamizya izubha abhinza na abha bhibhi na kubha tonyezya invula abha bhibhi na bhinza.46Anga mkubhagana bhebhabhaganile imwe, mkupata winza woni? Abhasongola nsokho bhatakubhomba shinisho? 47Habhili anga mkubhalamkha abhakholo bhinyu ibhene pemkupata akhoni kubha shila bhene? Bhuli! Abhapagani bhatakubhomba shinisho? 48Ishi mubhe mwabhagolosu, anzashutata winyu uwakumwanya she mgolosu.

Chapter 6  
1Mubhe amiso mtabhombaje uwinza winyu pa bhantu anga bhabhalole, shinisho temuhapate na khamukufuma kwa Tata wali kumwanya. 2Ishilelo anga ukufumwa utayi vwinsyaje kuyibada wunewe mtayitutumlaje inzavwe bhakukhonzya abhantu bhabha pale. Yoli inkubhabhuzya, kuti bhaposheleye amalipo gabho.3Yoli iwe wukufumwa, inyobhe iya kumongo itakhamanye vukufumwa kunyobhe iya kundilo, 4khukufumwa akhinza ufumwaje kukwinu. Pe Utata waho wakulola kukwilu alikupa amalipilo gakho.5Khabhili we mkuputa, mutayi pimbili khage ilenga, kuyigana kwimilila na kuputa mmakanisa na mnzyangulila msogela, anga bhati abhantu bhabhenyaje. Lyoli inkubhabhuzya kuti bhaposheleye amalipo gabho. 6Yoli iwe, anga ukuputa, yinjila kukasi. Galila umlyango, upute kwa Tata wali kukwilu. Pelelo uTata wakho wali kukwilu akukupa amalipilo. 7Anga ukuputa utagalushilaje galushilage zyeka zizyo anzashebhaku bhomba anzashebhata nulwitikho kwa mulungu bhakusibha kuti umulungu atibhivwe kumazyi gabho aminji.8Mtabhanje inzabhene, kunongwa ye Utata winyu amanyile vwe mbhuliliwe pope we mshili kumlabha. 9Imwe mputaje mtinji: Tata witu wuli kumwanya, itawa lyaho lyimishilwaje. 10Uwumwene wakho winze, ishigane shakho shibhombekhaje munsi umu anzashe zikubhombekaha kumwanya.11Utupe umsanyunu ishakulya shitu. 12utukhobhoshelaje imbibhi zyitu, anzashe nitwe tukubha tuyila bhebhakutu bhombela imbibhi. 13Utakhatubhishe mndingo, yoli utufwule kwa mbhibhi(usetani).'14Anga mwabha tuyila abhantu imbibhi zyabho, uTata witu wali kumwanya pakubhatuyila nimwe. 15Anga mtanga bhatujila imbibhi zyabho, uTata witu atangatutuyila imbibhi zyitukha.16Kuganago gonti, wuyimile kulya, utalolesyaje kuti uswimiliye pamiso inshe abhasita lwitikho bhakubhomba, bhakukintana pamiso anga abhantu bhamanyaje kuti bhayimile. Lyoli inkulonga, kuti bhaposheleye amlipilo gabho. 17Ilelo iwe wuyimile kulya upahale amafuta kwitwe lyakho ugeze kumiso. 18Shinisho pe yitangalolesya kubhantu kuti uyimile, yoli kwa Tata wakho wali kukwilu. Habhili uTata wakulola kukwilu akukupa amalipo gakho.19Mtayi bhishilaje ishuma shakho wewe mnsi umu, mwemli nu luswa nu musimu vikunanganya, na bhibha bakubongola na kwibha. 20Yoli, msengulaje ishuma shinyu kumwanya, kwe nuluswa nu msimu vitanga nanganya na bhibha bhatanga wezya kubongola na kwibha. 21Ikuti pishuma shakho shili, pewope umwoyo wakho wuhayibha.22Ilyiso lukhozyo lwa mbhili. Ishilelo, anga ilyiso lakho anga lyinza umbhili wonti wuku zelupa. 23Yoli anga ilyiso lyakho libhibhi, umbhili wonti wukubha khisi akhapiti. Ishi, anga ulukhozyo lumkasi yakho wuzeru anga mlahisi khisi akapiti! 24Numo umbhombi wangabhabhombela abhapiti bhabhili(abhasongo) angana kumvitirwa weka nakumgana uwunji, ewe akuyifumwa kwa weka na kumzalabhula umo. Mtanga mbhombela Umlungu na kubhombela imali.25Yoli inkukubhuzya, utatuyaje kha muwikhalo wakho, kuti utule akhoni ewe utumwele akhoni, ewe umbhili kukwata. Pe! Kudila te kwinza na umbhili te mwinza kushila kukwata amenda? 26Yenya inyonyi zyezili mmwanya. Zitakuwala na zitakuvana iwinza zitakubhunganya na kusengula mvwanga, ilelo Umwene winyu uwakumwanya akuzilisya. Pe imwe mtakhonde ikhani kushila inyonyi?27Wunanu mkasi yinyu wanga bukha na kudaga ayonjeeyze ishipimo sheka kuwupuma wakwe uwa kwihala? 28Pekhoni pemkubha ni lyoga kunongwa ya kukwata? Msibhaje kuti anza amawuwa wegali mshinzi. Vwe gakubha. Gatakubhomba imbombo nima gatangayikwatizya. 29Indishinkubhabhuzya, wope uSelemani mu wufinjile wakwe wonti bhata mkwatizizye anza ganago.30Anga Umulungu akukwatizya amalela mvwizi, gega kwikhala isiku lyeka indabhi gakusumbwa ku mwoto, ikuti kuvilinga vwanga bhalisha imwe, mbha lwitikho ulunsi? 31Mtogopajekha nakulonga kuti, 'Petelulye ashi? 'Ewe tetu mwele akhoni?' "Emwe tetu kwatemenda goni?"32Abha mnsi bhakwanza khani iza ganaga, nimwe uYise winyu uwakumwanya amaninyile kuti mkwanziwa kuti mbhe nago anzigo. 33Yoli isuti yanzi uwu mwene wakwe nu wanalyoli wakwe nigo gonti atikupe gakho. 34Ishilelo utogopaje, utatuyaje kunongwa yindabhi indabhi yikhuyibhombela yiyo. Lyonti lyelisiku linamayimba gakwe.

Chapter 7  
1Utalongaje ukhayilongwa. 2Uwulonji wukulonga, niwe ukhayilonjiwa ishipimo shukupima nawe ukhayipimilwa shinisho.3Khoni khukwenya akhagola khikwi mlyiso lya wamwinyu, utakumanya ibabazula ilyaluzinga lyelili mlyiso lyakho? 4Punga mbhuzya bhuli bhuli uwamwinyu, kuti inkwefwe ikoko mlyiso lyakho, wenawe ibabazula lili mlyiso lyakho? 5Iwe uli nu wila uwilenga; isuti yefwa ikoko mlisyo lakho, punga wezya kumwefwa uwamwinyu ikoko lyeeliti mlyiso lyakwe.6Utakhazipe imbwa ivifinjile, utahazi sumbile ingulubhe ivintu ivwinza ivwa shuma pilongolela yabho. Wangana nganya na kukhanyanya nivinama, nabhatakhinze bagaluhane kukwakho na kukudebulanya ivibina ni vibina.7Labhaji, mliposhela. Bhonti bhebhakwanza bhakuvwaga anga mkwinguzya mkwiguliwa. 8Wonti wakulabha akuposhela wonti wakwanza, akuvwaga. 9Na umntu wonti wakwiguzya, akwiguliwa. Bhuli wunanu mkasiyinyu wenga umwana wakwe akumlabha ikati angampa iwe? 10Ewe angakulabha inswi, angampa injokha?11Anga mbhabhomba mbibhi mmanyile kubhapa abhana bhinyu ivwinza, ilelo! Anga vwetukubhomba patajinile uTata witu uwakumwanya kubhapa ivintu ivwinza bhebha kulabha kukwakwe? 12Kunongwa iyo, zyemyiganile kuti abhanji bhabhabhombelaje, zye mbhabhombelage abhanji zinizyo. Izyo ndajizyo na bhakuwi.13Yinjilaji kushilila pa mlyango umnyela. Ishi lyango shi zevu nidala lizebhile lyelikulongo kuwubhibhi, kuli abhantu abhinji bhebha kujenda kwidala ilyo. 14Umlyango mnyela, idala linyela lyelikubhala kuwupuma bhansi bhebhangalilola.15Nabhe amiso na bhakuwi ibhilenga, bhakwinza bakwatile, ikwembe wingolee, fwani mbila inkhali. 16Kusanga zyabho mkhayibhamanya. Ishi abhantu bhangatungula insanga mmimvwa, ewe insanga izyikwi insugwa unga tungula mwipana? 17Kushinisho ikwi ilyinza likupapa insanga inyinza, ikwi ibhibhi likupapa insanga imbibhi.18Ikwi ilyinza litangafumwa insanga imbibhi khalyope ikwi ibhibhi litaga papa insanga inyiza kha. 19Ikwi lyonti lyelitakupapa insanga inyinz likudumlwa nakutaga mmwoto. 20Pe shinisho, mtibhamanye mnsanga zyabho.21Te mntu wonti wakuti, 'Mwene, Mwene,' anginjila kushi na mwene shakumwanya. 22Abhantu abhinji bhakhayimbozya isiku ilyo kuti, 'Mwene, Mwene, tutakhafumwaga uwu kuwi kwitawa lyakho, tutakhabhinganga na kwefwa impepu mwitawa lyakho, nakwitawa lyakho twabhombile imbombo impitii?' 23Pi ankayibhabhuzya kuti, 'intabhamanyile imwe! Yepi kukwani, imwe mwebhabhomba mbibhi!'24Pe wonti wakwivwa amazwi gani na kuyisya akukholana nu muntu uwinjela wakha zenga inyumba yakwe pamwanya pamwala ilyalawe. 25Invula ikha aminzi gakhizula, impepu ibhavugula ikha yinzanya inyumba, ilelo inyumba ita khagwakha, kunongwa ikhabha izengiwe pamwala.26Inkuti umuntu woti wakwivwa amazwi gani atakulema, akubha anza umuntu umpambavu umlema wazenjile inyumba yakwe pamwanya pa mselesenga. 27Imvula yikha tonya, aminzi gakhizula, impepu impiti yikhamgula na kuyi bhushila inyumba yila. Yikhagwa kulushindo umpiti."28Wu Yesu amala kulonga amazwi ganago, impuga ya bhantu yikhaswiga nhani ni manyizyo yakwe, 29kunongwa akha manyizya ngati muntu umwamli tengati bhasimbandajizyo kha.

Chapter 8  
1Akhabhalilo wu Yesu akhikha pasi kufuma mwigamba, ishilundilo ishipiti shikha mlandata. 2Yenya, uwa maketa akhinza kumsugamilila pilongolela papakwe, akhati, "Mwene, anga uyiganile, unga zerufwa". 3U Yesu akhagolosya inyobhe yakwena kumpalamansya, akhati, "Initishile. Uzelupe." Panapo akhazelupa akhapona amaketa gwakwe.4U Yesu akhambhuzya umuntu anga weka lema idala lyakho, "Ubhalanje umuputi." Iwinza ufumwe ivintu inza she umusa alajizizye, kunongwa ya lusimishizyo kukwabho.5Akhabhalilo wu Yesu afikha Mkapelenaumu, Umlugu akhinza kukwakwa akha mbhuzilizya 6akhati, "Mwene, umbhombi wakho agonile kukhaya iwinza akhataye afuye kundwimo ali na mavune gakwogofwa." 7U Yesu akhalonga akhati, "Intiyinze kumponya".8Umlugu akha mwitishila nakumbhuzya kuti, "Mwene, inete namlunjisu kuti uyinze uyinjile mwigulu mmwani khalonga bhulo umbhombi wani atipone. 9Kunongwa nine ne mtu na mpiti, indi na bhalugu bhebhali pasi yani. Anga nalonga kwunu, "Nati bhalaga' akubhala, nu wamwabho nzaga akwinza mlandataga, umbhombi wani anganati, 'Bhomba ishi,' akubhomba wope shinisho" 10U Yesu wagivwa igo, akhaswiga nakubhabhuzya bhebhakhamlandataga, "Yoli inkubhabhuzya, Kuti inta mlolile umntu wali nu lwitiko inza umwizilaeli inzunu.11Inkubhabhuzya, abhingi bhakayinza kufuma kuwutukulo na kuwuswelo, bhakhayikhala pameza peka nu Abrahamu, Isaka, nu Yakobo, kushina mwene kumwanya. 12Ilelo abhana bha wumwene uwa pasi bhakhayisumbwa mkhisi kunzi, kwe kulibha na kulila nakusya amino." 13U Yesu akhambhuzya Umlugu, "Umskali! Kuti bhalaga anza vwuyitishile gabhombeshe shinisho kukwakho". Umbhombi wakwe akhapona akhabhalilo hakhala.14U Yesu we afike mnyumba ya Petro, akhamlola umayi vwala wakwe uPetro agonile mbhinu inzegema. 15U Yesu akhampala masyaninyobhe yakwe, inzegema yikhepa. Pa akhadamukha akhanda kumbhombela.16Naweyafikha akhalebhela, abhantu bhamletela uYesu abhingi ibhi mpepu. Akhazibhinga impepu na bhahinu bhakhapona. 17Kushinishi gakhafushila gegalongiwe nu Yisaya umkuwi, "'Iwene wuyo ayejile amabhinu gitu akhapimba amayimba gitu"18U Yesu wayilola impuga yimzunguluye, akhalonga kuti akwanza kubhala kundyimo kumo Kusumbi iya Galilaya. 19Pe umsimbi akhinza kukwakwe kumbhuzya, "Kuti Mmanyizi, intikufwate ponti punga bhala." 20U Yesu akhambhuzya akhati, "Imbila zili na mina iwinza inyonyi zili ni vwanswi, ilelo umwana wa Adamu atali ni pakugonya itwe lyakwe."21Umlandata uwamwabho akhati, "Mwene, nefwe isuti imbale imsyile uyise wani." 22Ilelo uYesu akhambhuzya akhati, "Iwe ndandate, bhaleshe abhafwe bhabhasyile abhafwe bhabho."23U Yesu akhingila mshituli, abhalandati bhakwe bhakhamlandata. 24Nalubhilo ishinvulungwa ishipiti nhani mwasumbi ishituli shinha gubishiwa na mabhilingwa. Ilelo uYesu agonile. 25Abhalandati bhakwe bhakhabhala bhanha mdamsya bhanhati, "Mwene, tuposhe, tukwanza kufwa!"26U Yesu anhabhabhuzya, "kuti khoni khe mkwogopa, imwe mbhalwitinho ulunsi?" Pe akhadamukha na kushemela impepu(ishi vulungwa) nu sumbi, peku kukhapuma kunhabha zwii, 27abhasakhala bhakhaswiga bhahati, "Umntu unu alibhulibhuli, impepu ni sumbi vikumtinikha wene?"28We uYesu afumila usumbi akhafikha mnsi iya bha Magadala, kukhaaba abhasanhala bhabhili ibha mapepu bhahakhomana inawo. Bhakhafumila kumpipa bhakha letaga akhalanga nifya, kubhantu bhebhakushila idala lila. 29Pe bhakha khola bhakha dandizya kuti, twinakhoni kukwakho, mwana wa Mlungu? Uyinzile kututesa we akha bhalilo khashili kufikha?"30Kwali impuga impiti iyi ngulubhe zikha dimwaga, patamile patali nha na pebhamile, 31amapepu gegendeleye kukhola kuyibhunanzya kwa Yesu na kutonga. Anga ungatufumwa, tutwale mpuga mngurubhe." 32U Yesu akhazibhuzya, "Kuti bhalaji!" Amapepu gakhafuma kubhala kwinjila mngurubhe. Kwenya, impuga lonti likhinha kufuma mwigamba kwikha msumbi lonti likhafila mminzi.33Abhasanhala bhebhakhadimaga ingumbhe bhakha shimbila. We bhabhala mnhaya akhapanga vwezyamile zyondi, na peka nabhasakhala bhala bhebhali na mapepu. 34Abhantu bhonti kufuma munhaya bhakhagola kunhomana nu Yesu. Webhamlola bhakhamlaba kuti ayepe mnhaya yobho.

Chapter 9  
1U Yesu akhinjila mshituli anhafumila nakufikha kunhaya ya akhadilaga. 2Yenya bhakha mletela umntu umkhatazu kundwimo bhamugonizye pigodoro. Walola ulwitikho lwobho, uYesu akhamubhuzya umntu we afuye kundwimo kuti, "Mwanawani, ubhe nuluseshelo, Utuyiwiwe imbibhi zyakho"3Pe bhamu abha manyizyi bhi ndajizyo bhakhalonga bhene bhene, "Kuti umntu unu mnanzi wa mulungu" 4U Yesu azimanye insibhu zyabho akhalonga kuti, "Khoni she mkusibha imbibhi mmoyo ginyu? 5Ipuposu lilikwi kuti imbibhibhi zyakho ukhobhosheliwe' ewe kuti, 'Yimilila jendaga?' 6Ilelo mmanye kuti Umwana wa Adamu ali na mamlo(amakha) iga kunhobhoshela imbibhi..." alonjile ganaga kunongwa ya mbhinu wafuye kundwimo, "Kuti yimilila yega igodoro lyakho, ubhalaje ku kwakho"7Pe umntu ula anhimilila nakusogola kubhala kunyumba yakwe. 8Ulubhungano ulupiti webhalola ganago, bhakhaswiga nakumwimikha Umulungu, wabhapiye amakha inzigo abhantu. 9U Yesu wakushila kufuma ipo, anka mlola umutu umo itawa lyakwe bhakuti wu Matayi, we akhinhalaga mwe bhakusonsyezya insonho. Wope akhambhuzya, "Kuti ndandataje ine" Pe anhimilila na kumlandata.10U Yesu we ayikhala kuti alye ishakulya mnyumba, bhanhinza bhebha kusonsezya insonho abhingi peka na bhimbibhi bhakha sangana peka nu Yesu na bhalandati bhakwe. 11We Abhamanyakalata bhazilola zinizyo, bhakhabhabhuzilizya winyu akula ishakula peka na bhansezya nsonho na bhantu ibhi mbibhi?"12U Yesu wayivwa ganago, wope akhalonga " Ahati abhantu bhebhata bhinile bhatakwanza unganganha, yoli abhabhinu. 13Ikuti mbhale mmanyile kuti we nhoni shinishi we kukuti bhuli, "Inkuyigana uwila te vintu kha" Yolo ni nzilete kubhana lyoli kuti bhapindushe, yoli kubhi mbibhi.14Pe abhalandati bha Yohani bhahabhala kwa Yesu kuti, "Khoni itwe na bhamanya kalata tukuputa na kuyima, ilelo abhene abhalandati bhakho bhatakuyima?" 15U Yesu akabhabhuzya, "Akhati abhalolelezibha weeji bhanga sungama we Umwene wehi alipo pupo? Ilelo isikuzikwinza we Umwene aweji asongola kufuma kukwabho, pebhakhayanda kuyima.16Numu umntu wa kupatinha ishilaka ishipwa mmwenda umkuru, shiwezizya kudebula umwenda uwudebusu uwupiti inhani.17Kutali abhantu bhebha nga bhikha idivayi impwa mntembe inkulu, anga bhangabhomba shinisho, ikwembe linga debukha, yingitikhana ni kwembe kunanjikha. Yoli, bhakubhikha idivai impwa mwikwembe ipwa pevwonti vikubha anhinza.18Akha bhalilo khe uYesu akhabha bhuzyaga zinizyo yenya, umlongozi umo akhinza anhasugamila pilongolela yakwe, Wope anhati, "Umwana wani umlindu afuye shinishi, ilelo nzaga ubhushe inyobhe pamwanya papakwe wope atizyushe abhanje iwinza. 19Pe uYesu ankumilila akhafwatana na bhalandati bhakwe.20Yenya, umwantanda unu we akhafumaga amabhanda kumanha ishumi na gabhili, akhapalamila pa Yesu na kumpalamansya muwupintilwi wamwenda wakwe. 21Akhayilonga akhati, "'Inginga palamansya umwenda wakwe, indipate kupona." 22U Yesu akhagalunhana akhenya akhati. "WeMwali wani, yipe umwoyo, ulwitinho lwakho lwakupokha wapona," Panapo umwantanda akhapona anhabhalilo khakhala.23U Yesu we afinha mnyumba ya mulongozi ula akhabhaga abhantu abhanji bhabhiunganile bhakulila impungo bhamu bhakha khomaga ifiwilimbo. 24U Yesu akhabhabhuzya akhati, "Yepi ipa, umlindu unu atafuye kha yoli asupiliye bhulo abhantu bhakha msekha na kumsufwa.25Abhantu bhala we bhabha fumwa panzi, wope anhinjila kukasi akhamlema inyobhe umlindu ula akhadamukha. 26Intumi izi zikhavwikha mnsi yila yonti.27U Yesu wasogola pala, abha mbubhila bhabhili abha sakhala bhakha mfwata. Bhakhabhilishilaga kudandizya bhahatingi, "Tukulabha tulolele uwila, we Mwana wa Daudi." 28Pe uYesu we afinha mnyumba, abha mpubhila bhanhinza kukwakwe. U Yesu akhati, "Mkwuitinha kuti inga bhomba?" Bhahati "Ena, Mwene"29Pe uYesu akhapalamansya amiso gobho akhati "Zibhe shinisho ulwitinho lwinyu anza vwe lulibhubhulo" 30Amiso gabho gakhadamula. U Yesu akhabhasokha kuti "Mtakhashele kumbhuzya umntu numo zinizi." 31Ilelo abhantu bhanabha bhabhili bhakhabhala bhakhatangazya inongwa izyo mnsi yonti.32Pe abhasanhala bhala bhahili webhakusogola, akhalolekha umntu umo wububu we amapepu gamulemile bhakhamleta kwa Yesu. 33Amapepu wegamwepa ububu ula anhandana kulonga. Impuga yikha swiga na kuti "Iga gataloleshile nalumo mu Izraeli. 34Abhamanya krata bhakhanda kutonga kuti kubhi pepu ipiti, akwefwa impepu"35U Yesu akhabhala mnsi yonti na mvijiji. Akhajendelela kumanyizya mvipanga, kulumbilila indimbililo izya shina mwene, na kuponya impango zyonti nu uwubhinu woti. 36We alola impuga ya bhantu impiti, akabhalolela uwila, kunongwa bhakha yimbaga na kuvunzikha umwoyo. Bhali ngati ngole zyezitali nu mdimi.37Akhabhabhuzya abhalandati bhakwe. "Iviyabho vwinji, yoli abhabhombi bhansi. 38Ishilelo mmlabhaje umwene uwa viyabho, angakuti atwale abhabhomba mbombo bha viyabho vwakwe."

Chapter 10  
1U Yesu akhabhabhilishila abhalandati bhake peka na kubhapa amakha kumpepu imbibhi, kwumana na kubhinga nakusatula intamwo zyonti nu wubhinu wonti.2Amatawa ga bhasundikwa ishumi na bhabhili gagiga ilyakwanda wu simoni (we wakuti uPeteli), uAndreya ukhambaku wa Yakobo abhana wa Zebedayo, nu Yohani umkulu wakwe: 3U Filipo, nu Bartelemayo, uTomasi nu Matayi umsonshezya nsonho, Yakobo umwana wa Alfayo, nu Tadeyo, 4U Simoni umukananayo, nu Yuda Iskariote, umwufi.5Ibha ishumi na bhabhili uYesu akhabhasontelezya. Ahabhalajizya akhati "Mtakhabhale kwe bhakwinhala abhapanzi iwinza mtakhinjile mnhaya ya bhasamalia. 6Yoli, mubhale ku ngolee zye zitejile izya mnyumba iya Israeli. 7We mkubhala, rumbililaji na kuti, uwu mwene wa kumwanya wupalamiye.'8Mbhaponyaje abha bhinu, zusyaji abhafwe, satulaji ibha maketa na kubhinga amapepu. Mpewiwe pabhulo, nimwe yefwaji pabhulo. 9Mtakheje impiwe, almasi ewe ishabha mnyambi zyinyu. 10Utakheje imbugulu we mkushula, ewe amenda aga mwabho, ivilyatu ewe indisa, ikwanziwa umbhomba mbombo abhe ni shakulya shakwe.11Inhaya yoyonti ewe shijiji mwinjila, yanzaji pe panhondeye pategnanile mwinhale ipo paka pemlisogolaga. 12We mwinjila mu nyumba mbhalamnhaje abhakhaya, 13inga inyumba yinhondeye, yinhalaji umwo na kusaya yoli inga itanhondeye, uwinhalo winyu wubhalaje peka nimwe.14Na kubhala bhebhatakubhaposhela imwe na kubhatajelezya inongwa zyinyu, wemkusogola mnyumba zyabho ewe mnhaya izyo, kunyuntaji amasuto mnyayo zyinyu panapo. 15Yoli inkubhabhuzya, ingabha kwashi inhani mnhaya iya Sodomu na Mgomola isiku lya kulonga kuliko inhaya iyo.16Yenyaji, inkubha sontelezya ngati ngolee ku mbwa ikhali ikuti mbhanje ni njele inzinjokha na mubhe mwabha tonsu inzi inkunda. 17Mubhe amiso na bhantu, bhakhayibhatwala mmabalaza, na kubhakhoma mmakanisa. 18Nakubhaleta pilongolela pa bhasongo na bhamwene kunongwa yani, kuti vwezili kukwabho na kubhapagani.19We bhakubhandila ilenga pawulonji mtanhatuye kuti mngalonga bhuli, igakulonga atibhape wuyo kukhabhalilo khanakho. 20Te mwemwe mwemngalonga, yoli Umpepu wa Tata winyu wangalonga mkasi mumwinyu.21Abhana muntu ukulu nu mnang'ana bhanha yanda kulwa na kugogana khabhili uyise nu mwana wakwe. 22Abhana kulwa na bhayise abhapafi, na kubhagoga. Nimwe mkhayivitiwa na bhantu bhonti kunongwa yitawa lyani. Yoli wakhayijimbilila paka pamwisho umntu uyo akhayipona. 23Akhabhalilo ikha kubhaynivwa inhaya ini, mkhashimbililaje inhaya yikulandata, yoliyoli inkubhabhuzya, kuti temkhamale inhaya yonti iya Israeli we ashili umwana wa Adamu atagalushile.24Umumanyili te mpiti kumshila ummanyizyi wakwe, khabhili umbhombi atanga mshila Umwene wakwe. 25Ikwanziwa ummanyili abhe ngati mmanyizyi wakwe, iwinza umbhombi ngati wu Mwene wakwe. Inga mkuti Umwene wi nyumba wu Belzabuli, pe zingabha bhuli inhani webhakuliga ibha mnyumba yakwe!26Ishilelo mtabhatuyaje ibhene, ilelo imbombo zyonti zililolekha apazelu, zitalipo na zima zyezinga fisikha kuti zitaloleshe. 27Gala ginkubhabhuzya kunhisi, mlongaje pauzelu, iwinza gemkugivwa tii mmkutwi ginyu mdandizyaje mmwanya mnyumba zyinyu.28Mtabhogopaje bhala bhebhakugoga umbhili yoli bhatakuwezya kugoga uwumi. Yoli mmwogopaje ula wanga wezya kugoga kutezya umbhili nu mwoyo kutwala kuwuifwe kwilongo. 29Ishi abhana msonkwi bhabhili bhatakukazya kutukobheli? Nisho vwezili numo wangatega pasi na kuti Utata witu amanye. 30Umanye kuti insisi zyitu zyope azibhazizye. 31Mtatuyaje, imwe mwabhishuma kushila abha na msonkwi abhinji.32Umuntu wowonti wakunitikha pilongolela pabhantu, nine ikhayimwitikha pilongolela pa Tata wani wali kumwanya. 33Anga wakunhana pilongolela pa bhantu, nine inhayimkhana pilongolela pa Tata wani uwa kumwanya.34Mtasibhaje kuti ininzile kuleta uwinhalo munsi. Intinzile kuleta ulwivwano, yoli insengo. 35Pe inhinza kumpa umntu amakha iga kulwa nu yise wakwe, imlindu nu nyina wakwe utayi vwala, nu mayi vwala wakwe. 36Umwufiwa wa muntu bhabhala ibha mnyumba mumwakwe.37Unu wakumgana uyise ewe unyina kushila ine uyo atanhondeye. Nawe akugana umwana umsanhala awe umlindu kushila ine uyo atakhondeye khaala awe umlindu kushila ine uyo atakhondeye kha. 38Umuntu we atangapimba ishi nhobhenhanyo nakundandata atanhondeye kha. 39Wakwanza kwikha akutezya. Yoli iwene wakutezya uwinhalo kunongwa yani akhayiposhela.40Unu we akubhaposhela amposheleye nene, wope we akumposhela ine amposheleye wansontelezizye ine. 41Umntu wangamposhela umkuwi wope wakumposhela uwanalyoli kunongwa ya muntu uwanalyoli anhayiposhela ishikunjilwa isha mntu uwanalyoli.42Wowonti wangampa weka kubhansi ibha, pope ulupindi ulwa minzi igakumwela amakhatazu, kunongwa pe mlandati, yoli inkubhabhuzya, kuti uyo kwidala lyolyonti akuposhela ulusayo."

Chapter 11  
1U Yesu amala kubhalinganizya abhalandati bhakwe ishumi na bhabhili akhepa ku plaekubhala kumanyizya na kulumbilila mnhaya zyabho, 2uYohani amile mwijela ikhivwa walipamwanya imbombo zya Kristi akhasontelezya intumi kushilila ku bhalandati bhakwe, 3bhakhambhuzilizya kuti, "Iwe wewewe weakhayinza, emwe alipo uwunji tumgulilaje?"4U Yesu akhagalusya kulonga kubhibho kuti "Galushi mubhale mmubhuzye uYohani gala gemkukola na gala ge mkwiwa. 5Abhantu bhebhata kwenya bhakwenya, abhadendelukha bhakujenda, ibhamaketa bhakuzelupa, abhantu bhebhatakwivwa bhakwivwa, abhantu bhebhafuye bhakuzyukha bhakubha bhapuma, na bhantu bhebhasobheliwe abhapina bhakulumbiliw amazyi aminza. 6Asayiwe ula watakulola ilyogakukwani.7Akhabhalilo wa bhantu ibho bhasogola, uYesu akhanda kubha bhuzya abhantu impuga akhati uYohani, "Nhoni inyeno khemwabhalile kwenya kushilozu\_\_litete lyi mpepu yikhayinzanya? 8Ilelo nhoni khe mwabhalile kwenya\_\_mntu wakwatile amenda amatelembu? Nalyoli, bhala bhebhakwatile amenda amatelemusu bhakwinhala inyumba ziya wu mwene.9Pemwabhalaga kwenya akhoni? Mwabhalile kwenya umkuwi? Nalyoli uYohani mpiti kushila Umkuwi. 10Wununu wasimbiwe, yenya inkumsontelezya we akutwala intumi mwilongolela mmiso gakho, watilinganya idala lyakho mwiongolela mmiso gakho, watilinganye idala lyakho mwilongolela.11Nalyoli inkubhabhuzya kuti kubhantu bhonti bhebhapapiwe nu mwantanda atafumiye numo we apapiwe kushila uYohani Umwozyi. Ilelo we mnsi kushina mwene kumwanya we mpiti kushila iwene. 12Kufuma insiku izya Yohani Umwozi kufikha ishi uwuna mwene wakumwanya wa makha, abhantu bhebhali na makha, bhakwega kumakha.13Kwekuti abhakuwi bhonti ni ndajizyo, bhafumwizye uwukuwi kufishila mkhabhalilo akha Yohani. 14Anga mkwitikha unu wu Eliya, wakwinza. 15Pe walina mkutwi iga kwivwa ayivwaje.16Inga kholanya nakho impapo iyinsikuzi? Bhakholine na bhana bhebha kwanga mmnalo, bhakwinhala na kubhilishila 17kuti anga, 'Twabha khomela ifwilimbo mtakwimba tukuzonda, mtakulila.'18Iwene uYohani akhinza atakha lyanga iwinza atakha mwelaga, bhakhanda kuti, 'Ali ni mpepu.' 19Umwana wa Adamu akhniza akhalyanga na kumwala bhakhati 'Yenyi, mntu we mpafu iwinza wachakulwa, manyani wa bhasonhola nsonho na bhabhomba mbibhi!' Ilelo injele zikulolekha kumbombo yakwe."20U Yesu akhanda kukhajila mnhaya zabho zimo zye imbombo amayele, gakwa amapiti gakhabhombekha kuongwa bhakha khana kupindukha, 21Akheele iwe, Kolazini, Ahelee iwe Betsaida anga amayele iga amapiti gabhombekhaga ku Tiro na ku Sidoni gegabhombeshile ipa, khani bhapindushile yimandi kukwata amafuku na kuyipakha amalota. 22Ilelo kukhayibha uwujimbilizu ku Tiro na Sidoni isiku ilya wulonji kulikimwe.23Iwe, Kapelenaum, utukuti utuyimishiwe paka kumwanya? Kha utuyishe paka pasi pilongo. Anga ku Sodoma gakhabhombekhagaamapiti, anza ganaga khani yilipo paka umasanyunu. 24Ishi inkuti itibhe kwashi mnsi iya Sodoma kwimilila isiku ilya wulonji kulikiwe.25Kukabhalilo khanakho uYesu akhalonga kuti, "Inkuku pala wewe, Tata, wa Kumwanya na Pasi, kunongwa wabhafisile ibhinjele ni nsibho, inongwa izi pe ukhabhalanga bhebhatali nuwubhazye ngati bhana abhansi. 26Tata gegakukhondeye shinisho pa miso gakho. 27Imbombo zyonti impewiwe ine kufuma kwa Tata. Numo wammanyile Umwana yoli Utata, yoli Umwana, habhili wowonti we Umwana ayigana akumlanga.28Nzagaji kukwani, imwe mwenti mwe mkuyimba na kumwamiwa na mazigo amamwamu, ine inkubhatula. 29Mukwataje ijokha ikuti mmanyilaje kukwani ine na mtonsu wa mwoyo nimwe temtuzye mmoyo ginyu. 30Kunongwa ijokho lyani litelelezu ni zigo lyani lipupusu.

Chapter 12  
1Akhabhalilo ikho uYesu akhabhala isiku ilya sabato akhashilila mvwizi. Abhalandati bhakwe inzala yibhaluma bhakhanda kutema amansali na kulya. 2Ilelo abhamanyakalata we bhalolo isho, bhakha mubhuzya uYesu "Yenya abhalandati bhakho bhakunanganya indajizyo bhakubhomba isiku lyelitakwanzuiwa isiku ilya Sabato"3U Yesu akhabhabhuzya kuti, "Mtabhazizye uDauti vwa khabhomba, we inzala yamluma, peka na bhantu bhamile nabho? 4Vwe akhinjila mnyumba ya Mulungu nakulya amakati iga wufinjile, ge gali mwinho kulya wene peka na bhala bhe amile nabho, yoli Abhaputi?5Mushili kubhazya mndajizyo, kuti pisiku ilya Sabato Abhaputi mkasi mwikanisa bhakwilufwa iSabato, ilelo bhatakubha bhananzi? 6Inkubhabhuzya imwe kuti umsongo uwa shibhanza alipo panapa.7Anga mwamanyile kuti iga kwekuti bhuli amazwi iga ikwanza uwila te nfinjele; mtabhalongaje bhe bhatali ni nongwa nha, 8Kunongwa ye Umwana Muntu we Mwene wa Sabato."9U Yesu akhasogola pala akhinjila mwikanisa lyabho. 10Mwikanisa mla alipo umntu we alemaye inyobhe. Abhamanya kalata bhakha mbhuzilizya uYesu, bhakhati. "Bhuli, khinza kuponya isiku ilya Sabato?" bhakhanzaga idala anga bhamsitake kuti abhombile kha bhibhi.11U Yesu akhabhamula kuti, "Wunanu mkasi yinyu, we angabha ni ngole uyaje ingole nyene yalendela mlyina pisiku ilya sabato, anga atangabhala kuyifumwa kumakha kuyefwa mlyina? 12Ishi, Pe khoni akhashindamu, kushila ingolee! Khinza bhulo kubhomba aminza isiku ilaji Sabato."13U Yesu akhambhuzya umntu ula," Golosya inyobhe yakho" Akhagolosya, yikhanyinza anzi ya mwabho. 14Ilelo Abhamanyakalata bhakafuma panzi bhakhakhivwana kuti vwe bhangamgoga bhakabha shingunga inawo. Bhakhanzaga kuti bhamgoje.15U Yesu wamanya isho akhepa penepo. Abhantu abhinji bhakhamulandata, akhabhaponya bhonti. 16Akhabhalajizya kuti bhatakha vwinsye kubhanji, 17kukuti gafishe amazwi iganalyoli, gegalongiwe nu mkuwi uIsaya, akhati,18Yenya, umbhombi wani we imsabhuye, unkundwa wani we umwoyo wani wukumseshela. Ikhayibhikha Mpepu wani mwumwakwe, kulumbilila uwulonji wa Bhapanzi.19Kutalipo kwelela kutalipo kulila ku makha; kutalipo wowonti kuvwikha msogela. 20Te akhapwote ilanzi lyelilandile; paka pe akhayibhikha uwulonji kutola. 21Abha mnsi bhakhayibha na makha kwitawa lyakwe.22Kwali umntu umo umpubhila nu shinunu, alina mapepu bhakhamleta pilongolela pa Yesu. Akhapona pekanakuti umuntu umpubhila ushinunu akhalonga na kulola. 23Ulubhungano bhonti bhakhaswiga nakuti,"Zingabha umuntu unu kuti mwana wa Daudi?"24Akhabhalilo pe webhivw abhamanya klata amayele iga, bhakhalonga kuti, "Umuntu unu atakwefwa impepu kumakha gakwe yoli kumakha ga Belzebuli, umpiti wi mpepu. 25"Ilelo uYesu akhazimanya insibho zyabho akhabhabhuzya kuti, "Anga uwu mwene walegana wene wukunanjikha, iwinza inhaya pope inyumba anga yalekhan a nyene itangimililanka.26Anga Ushetani, angamwefwa uSetani, pe weakujikhana wuyo. 27Pe uwu mwene wakwe wungimilila bhuli bhuli? Na kama natoa pepo kwa nguvu za Belizabuli, wafuasi wenu huwatatoa kwa njia ya nani? Kwa ajili hili watakuwa mahakimu wenu.28Anga inkwefwa amapepu kumakha ga Mpepu wa Mulungu, pe uwu mwene wa Mulungu wubhafishiye imwe. 29Umuntu anginjila mnyumba ya muntu uwa makha kuti ayibhe, watampinjile uwa makha isuti? Yoli isho pangibha kufuma mkasi mnyumba. 30Unu watali peka nine alishingunga nine, unu watakubhunganya peka nine uyo akusasanya.31Ishi inkulonga kukwinyu, imbibhi zyonti ni ndigo zya bhantu bhakhayi tuyiwa, yoli kusufanya Umpepu wa Mulungu nakumo kubhatuyila. 32Umuntu wowonti wakulonga izwi lyelili shingunga nu Mwana wa Adamu, ilyo akutuyiliwa. Ilelo wowonti we angalonga khabhibhi kwa Mpepu Ufinjele, uyo takhatuyiwe kha te munsi umu ninsi yeyikwinza33Ikwi libhe lyanza ninsanga nzyakwe zibhe inyin nyinza, ewe ikwi inanjisu ninsanga zyakwe, ikwi likumanyikha kunsanga nzyakwe. 34Imwe shikholo shinjokha, imwe mwebhabhibhi, mngalonga bhulibhuli aminza? Gega kufuma mwilomu gegali mmwoyo. 35Umuntu umwinza kuminza gegali mumwoyo wakwe pe gakufuma aminza, umuntu umbibhi mkasi mabhibhi gegali mumwoyo wakwe, gakufuma amabhibhi.36Inkubhabhuzya kuti isiku ilya wulonji abhantu bhakhayifumwa imbatinko zyonti peke ni nongwa izya wulema zyebhakha longaga. 37Kumazu gakho ukhayibhaziwa kui we mgolosu na kumazwi gakho ukhayilongwa."38Pe abhamanya krata na bhasimbi bhaka mwamla uYesu kuti" Mmanyizyi tukuyigana amayele kufuma ku kwako." 39U Yesu akhabhamla akhati, "Ishipafi ishi mbibhi nu wubhembu shikwanza indolesyo. Nazimo indolesyo zyezinga lolekha kukwabho yoli ivwiga ivwindolesyo ya Yona umkuwi. 40Inza vwe uYona ayikhaye mulwandalwi nsamaki impiti insiku zitatu samsanya nu wusiku, hivyo ndivyo Mwana wa Adam atakavyo kuwa ndani ya moyo wa nchi kwa siku tatu mchana na usiku.41Abhantu bha mNinawi bhakhayimilila piongolela pawulonji peka ni shinholo isha bhantu ibha kushilonga. Pe bhakhitikha kupindunka kundumbililo zya Yona, kwenya, umuntu umo umpiti kushila u Yohani.42Umwantanda uwakumbali akhayidamukha isiku ilya wulonji peka na bhantu ashinholo ishi na kushilonga. Anhinza kufuma kumpelela yinsi kwinza kwenya injele zya Sulemani, inkwenya, umuntu umo umpiti kushila uSelemani alipo.43Akhabhalilo khe amapepu amabhibhi gakumwepa umuntu, gakushilila pepatali na minzi gakwanza ipakutuzya, ilelo atakupona 44Gakwanda kulonga kuti, 'ingalusha mnyumba yani mwena fumile.' Kugalukha yikwaga inyumba yila nyuse ilakhinza. 45Pe yikusogola kubhala kwega izyamwabho impepu imbibhi saba imbibhi kushila zila, zyonti zikwanda kwinhala mla. Pe umntu akubha mbhinu inhani kushila uwubhinu uwa kuwandilo. Shinishivwe zinhayibha kubhantu abhakha bhalilo inka akha bhibhi.46U Yesu wakulonga ni mbuga yenya, unyina wakwe na bhanholo bhakwe bhimiliye panzi, kuti bhalonje nawo. 47Umuntu umo akhambhuzya kuti, "Yenya unyina wakho na bhamwinyu bhimiliye panzi, bhakwanza kulonga niwe".48U Yesu akhagalusya kumbhuzya we bhamsontelezize kuti, "Unyina wani wunanu? Nabhamwitu bhe bhabhananu?" 49Anhagolosya(kusonta) inyobhe yakwe kubha landati akhalonga akhati, "Yenya ibha bha bhamayi iwinza bhebhana bhitu! 50Bhonti bhe bhakubhomba imbombo ya Tata wani wali kumwanya, umntu uyo yoli wawunholo wani, yilumbu wani na we wunyina wani".

Chapter 13  
1Kwisiku lyeka ilyo uYesu akhasogolo kukhaya akhikhala pambali pa sumbi. 2Ishilundilo ishipiti shabhunganile shikha longaga nawo, pe akhinjila mshituli mkasi akhikhala. Ishilundilo bhakhimilila mumbili mwasumbi.3U Yesu akhalonga amazwi aminji kuvikholanyo, Akhati, "Yenya, umuwali akhabhala kuwara. 4Pe we alikuwala imbeyu zimo zikha lendela mwidala inyonyi zikhinza zikhalya. 5Imbeyu izyamwabho zikhagwila pamwanya pa mwala pezita khalwaga ulusuto nalumo zikhamela na linali kunongwa patakhabha ulusuto ulwingi. 6Imbeyu zimo zikhalendela mmakwi iga minvwa amatata iga mimvwa amatali gakha gubishile.7Imbeyu zimo zikhalendela mmakwi iga minvwa. Amatata mimvwa amatali gakhagubishile. 8Imbeyu izya mwabho zikhalendila palusuto ulwinza zikha papa imbeyu, zimo amashumi ishumi 100 nakwonjela, zimo amashumi sita nizya mwabho katatu 9We ali na makutwi atejelekwaje.10Abhalandati bha khinza kumbhuzya uYesu kuti, "Khoni khukulonga nu lubhungano kuvikholanyo?" 11U Yesu akhati, "Mpewiwe kuzyaganya izya kukwilu ku shina mwene kumwanya, ibhene bhatapewiwe kha. 12Ilelo wonti we alinavyo, kukwakwe vikwonjela khani, habhili akupata apapiti. Yoli angawe atali navyo na mwalinavyo bhakufwula..13Ishi inkulonga nabho kukholanyo kunongwa anga bhakwenya, bhatalolaje lyoli. Pope anga bhakwivwa bhati vwaje bhatazyanganyaje. 14Uwukuwi wa Yisaya wuloleshile kukwabho, wewukuti, "Angamkwivwa mwivwe, ilelo kwida lyolyonti temzyaganye kha, akhabhalilo khe mkulola, ilelo mtangazyaganya kha.15Amoto gabhantu ibha gali na khisi, pagomu kwivwa bhasinziliye amiso gabho, anga bhatakhalole kumiso gabho, ewe kwivwa kumakutwi gabho ewa kumanya kumi yo gabho, nhani bhagarushiye anga imbaponye.'16Amiso ginyu gasayiwe, pekakwenya, na makutwi ginyu pe gakwivwa. 17Zyanalyoli inkubhabuzya abhakuwi abhinji na bhantu abhanalyoli bhayiganile kugalola ganaga gemkugalola, bhakhapotwa kugalola. Bhayiganile kwivwa garagemkwivwa bhatakhagivwa.18. Ishi tejelevwi ishikholanyo sha mpanzi(umpasa mbeyu). 19Akhabhali khe umuntu wowonti akwivwa amazyi ga mwene atakumanya pe umbhibhi akwinza na kugunya sheshiwaliwe mmwoyo wakwe. Ini mbeyu yeyikh walwa pidala pambali.20Wa we akhawalwa pa mwala wuwula we akwivwa izyi nakuposhela nalinali na kuseshela. 21Ashili kubha na mazi mkasi yakwe, akujimbilila akhabhalilo akhafupi. Uwubhinu awe amayimba anga galolekha kunongwa yizyi lya mulungu akukuntila na kugwa nalubhilo.22We awaliwe pamakwi iga minvwa, unu we akulyivwa izyi ilelo amayimba iga mnsi na kumkhopenhanya kuwu dumbiwe vikudinda izwi pelitakupapa ishanga kha. 23We awaliwe palusuto ulwinza, unu we wuwula wakwivwa izyi na kulimanya(kulyaganya). Unu wakupapa insanga na kujendelela kupapa yeka nakwonjela amashumi ishumi, zimo amashumi sita, lyamwabho amashumi gatatu."24U Yesu akhabhapa ishikholanyo ishamwabho. Akhati, "Uwumwene wakumwanya wukholine nu muntu we akhawala imbeyu inyinza mshinzi shakwe 25We abhantu bhagona umlugu(umwufi) wakwe akhinza akha wala indezya(amkoko) mngano akahsogola. 26Ingano weyamela yafumwa insanga zyakwe, amakoko gope gakhalolekha.27Abhabhombi bhakwe iwishizi bhakhabhala kwa mweneshizi kuti, mwene utawalile imbeyu inyinza kushizi shakho? Pezilibhuli lili na makoko? 28Akhati, Umbhibhi umwufi abhombile linili.' Abhabhombi bhakhati ukwanza tubhale twipe?"29Uwashizi akhati, 'Kha mtakhipe we mkwipa amkoko mtakhipe peka ni ngano. 30Galeshe kakulaje peka paka mvuno. Akhabhalilo ikinvuno anga khafikha ikhayilonga nabhakuvuna, 'Kuti mwande na makoko kuvuna mpinyaje insuzu igada igada na kupemba, yoli bhunganyingano nakubhikha mshanga shani.'"31U Yesu akhabhapanjila ishinholanyo isha mwabho. Akhati, "Mwene sha kumwanya wukhoine ni mbeyu ya haradali(wulezi) ye umntu akhega na kuwala mshizi shakwe. 32Imbeyu ini yoli nyisi kushila imbeyu zyonti. Ilelo angayamela ikubha mpiti kushi amalala gega melile mshizi, likubha likwi inyonyi zikwinza nakuzenga ivwanswi mpashwa zyakwe."33Akhabhabhuzya ishikholanyo ishamwabho."Uwumwe wa kumwanya ngati wubandushizu wula we umwantanda akhega nakusanganya ivipimo vitatu uwusu wududushe.34Igo gonti uYesu alonjile pambuga kukholanyo. Na stavimanyilo atakhalonga na limo ku kwabho. 35Ili lyamile kuti gala gegalongiwe kushilila kwa mkuwi gafishile, pala pe akhati, "Inti yasame ilomu lyani ku nholanyo. Intilonje galage galimafise kufuma pawandilo winsi".36Pe uYesu akhalekha ulubhungano na kubhala kunhaya abhalandati bhakwe bhakhabhala nakuti, "Tumanyizye ishikholanyo ishamakoko iga mshizi." 37U Yesu abhamula akhati we akuwala imbeyu inyinza Mwana wa Adamu. 38Ishizi yensi yonti imbeyu inyinza, bhana bha shina mwene. Amakoko bhana bha mbhimbi ula usetani, umlugu umwufi we akha wala we wusetani. 39Na invuno insi yonti kumpelela, ibhakuvuna bhabha malaika.40Anza she amampunyuzu tukubhunganya nakupomba mmwoto, shinisho vwezi khayibha pisiku ilya kumwisho winsi yonti. 41Umwana wa Adamu akhayisontelezya abha malayika bhakwe, kubhunganya kufuma muwumwene wakwe gonti gala gegaletaga imbibhi na bhala bhebha bhombaga amabhibhi. 42Bhakhayibhasumba bhonti mwitamuli lyelikwanha umwoto, kwe kukhayibha na kulila na kusya amino. 43Pe abhantu ibhana lyoli bhakhayilama ngati lizubha kuWumwene uwa Yise wobho. Iwene wali na makutwi ayivwaje.44Ishina mwene kumwanya ngati nsanduka iyi mpiya ye bhafisile mshizi. Umuntu akhayilola bhakufisa. Kuseshela kwakwe akhabhala kukazya vwonti vwe alinavwo, na kukala ishizi. 45Iwinza, uwunamwene kumwanya ngati muntu we akhabhomba uwuchululuzi wakwanza insanduka(ilulu) iya shuma. 46Pe weayolola insaduka, akhabhala kukazya vwonti vwamile navwo na kukala.47Ishi na mwene shakumwanya ngati nkusa izyakusikulila insi wezili mkasi msumbi, yikubhunganya ivinhanu ivikho ni vikho. 48We zyizula inkusa bhakanyuntila kwisyila. Pe bhakhikha bhakha bhunganya vwe vwinza bhakhabhikha mvililo, vwetevwinza bhakhataga ukutali.49Zikhayibha shinishi kunsi kumpelela abhakhabhizya bhakhayinza na kupagula abhantu abhabhibhi kufuma mkasi ya bhantu abhanalyoli. 50Nakubhasumba mkasi mwitanuri ilya moto, kwekulibha kukhola na kusya amino.51Mmanyile gonti iga? Abhalandati bhakhati, "Ena." 52U Yesu akhabhuzya akhati, "Wonti umsimbi wamile mlandati wa wumwene akukholana nu mwene nyumba we akwefwa mshanga shakwe ivintu ivipwa ni vikulu." 53Pe wu Yesu amala inholanyo zyonti izyo, akhasogola kwenekwo.54U Yesu akhafikha kunhaya(mkoa) kwe akhabha manyizya abhantu mkanisa. Kufumila isho bhakhaswiga nakuti, "Kukwii umntu unu kwe inza ayaga injele ini na mayele igaa? 55Umntu unu te mwana wa selemala? U Mariyamu tewu nyina? Abhamwabho abhansi bhakwe te wu Yakobu, uYusuph, uSimoni nu Yuda? 56Nabhayilumbu bhakwe tulinabho panapa papitu? Ishilelo umuntu unu agagakwoshi ganaga gonti?"57Akhabhavisya. Ilelo uYesu akhabhuzya kuti, "Umkuwi atakupungukha kubha nulutinikho yoli kukwbho na mnsi yabho. 58Atakhabhomba amayele aminji kunongwa bhatali nu lwitiko inawo bhatakha mwitikhaga kha.

Chapter 14  
1Kukabhalilo ikho, uHelodi akhivwa impempu zya Yesu.. 2Akhabhabhuzya abhabhombi bhakwe kuti, "Unu wu Yokhani Umwozyi azukha kufuma kubhafwe. Kwekuti amakha igo gali mmwakwe."3U Helodi akhamlema uYohani akha mpinya na kumsumba mwijela kunongwa ya Herodia, umshi Filipo umkulu wakwe. 4Kunongwa uYohani akhambhuzya kuti, "Te nhinza kumwega kuti abhe mshi wakwe." 5U Helodi khani amgojile akhogopa abhantu kunongwa bhammanyile uYohani kuti mkuwi.6Ilelo isiku we lyafikha ilya kupapwa uHelodi akhafikha umwali wa Herodia akhimba pakasi pa bhantu akhayigana uHerodi. 7Pe akhanda kwamla kugala ge akhafinga kuti atimpe vwonti vwe alabha.8Unyina wakwe akhampanza, pe akhati, "Nambe ine ipa itwe lya Yohani Umwozyi." 9Umwene akhaswiga vwa labha umwali, ilelo kunongwa ya kufinga kwakwe, kunongwa ya bhonti bhebhali pashakulya pala peka na wuyo akamla kuti vwe zibhombeshe.10Akha sontelezya kumleta uYohani kufuma kwijela 11anga bhamdumle itwe lyakwe bhakhaleta lilipamwanya pa mbakuli imbaba bhakhampa umlindu akhatwala kwa nyina wakwe. 12Pe abhalandati bhakwe bhanhinza bhakhega umbhili wula na kusyila, we zyaba bhubhulo bhakhabhala kumubhuzya u Yesu.13U Yesu we ayivwa shinisho, akhepa kufuma pe amile akha panda mshituli akabhala kumbali kumo kwe kuli kwene. Pakhabhalilo wishilundilo shamaya kwali bhakhabhakha mlandata ulwa vinama kufuma ku nhaya. 14U Yesu akhalolekha akwinza kwilongolela kukwabho akhalola impuga impiti. Akhabhalolela uwila na kubhefwa impungo zyabho.15We kwafikha lyebhela abhalandati bhakhinza kukwkwe kuti, "Ipa papa lwuma, shilozu isiku lya shila. Bhalekhanye abhantu bhabhale kunhaya kukala ishakulya shabho.16U Yesu akhabhabhuzya akhati, "Bhatanga sogolakha. Bhape ishakulya imwe" 17Bhahambhuzya kuti, "Ipatuli na makati ga sanu ni nswi zibhili ibhulo."" 18U Yesu akhati, "Leti kukwani."19U Yesu akhati impuga yonti bhikhale pasi pamaso le akhega amakati gasanu ninswi zibhili. Akhenya kumwanya, akhasaya na kumensula kubhapa abhalandati. Abhalandati bhakha gabhanya kumpuga. 20Bhakhalya bhonti na kwikuta. Khabhili bhakha avibhunganya ivwakulya vwe vwatola vikhizula ivitundu ishumi na vibhili. 21Bhala bhebhaliye kwali abhasakhala elfu zisanu wutabhazizye abhantanda bhana.22Lyeka bhulo akhabhuzya abhalandati kuti bhinjile mkasi mshituli, pakhabhalilo ikho iwene abhalagaga abhantu impuga bhabhalaje ku kwabho. 23We abhalaga impuga bhasogola, akhazubha mwigamba kuputa ali imwene. Weyafikha lyebhela alikukwo imwene. 24Ishilelo ishituli weshili pakasi pasumbi shikuyingana kunongwa ya mabhilingwa, impepu yali ya kuwushelo(kumasho).25Uwusiku uwa khabhalilo ikha wuni uYesu akhabhapalamila, akhajendaga pamwanya pa minzi. 26Abhasundikwa bhakwe bhakhamulola akujenda pamwanya pa sumbi, bhakhatuya bhakhati, "Mzimu," bhakha khola we bhogopa. 27U Yesu akhalonga nali nali, akhati, "Jimbaji amoyo! nene mtogopaje."28U Petro akhamwamla kuti, "Mwene, anga wewe, mbuzye iminze kukwakho pamwanya paminzi." 29U Yesu akhati, "Nzagaa." U Petro akhepa mshituli akanda kujenda pamwanya pa minzi kubhala kwa Yesu. 30Pe wu Petro alola amabhilingwa, akhogopa, kwanda kuswibha, pasi, akhabhilishila kumakha akhati, "Mwene, nfwule ntule!"31Nalubhilo uYesu akhagolosya inyobhe yakwe akhambhusya uPetro, insitima na kumbhuzya kuti, "Iwe ulinu lwitinho ulunsi, khoni khe watuyaga?" 32Pe uYesu nu Petro bhakhunjila mnsitama, impepu yikhalekha kuvugula. 33Abhalandati mshituri mula puta kwa Yesu bhakhambhuzya kuti, "Yoli iwe Mwana wa Mulungu."34Pe webhafumila, bhakhafikha mnsi ya Genesaleti. 35Abhantu munsi yila we bhammanya uYesu, bhakhasontelezya intumi mmbali zyondi, kuleta abha bhinu. 36Bhakhalabha kuti bhapalamansye ipintilwi lya mwenda wakwe, abhinji we bhapalamansya bhaha pona.

Chapter 15  
1Pe Abhamanyakrata na bhasimbi akhinza kwa Yesu kufuma ku Yerusalemu. Kulonga, 2"Khoni abhalandati khe bhakunanganya aminho gabhazekhe abhimandi? Pe bhatakugeza munyobhe zyabho we bhakulya ishakulya." 3U Yesu akhabhamula akhabhabhuzya kuti, "Wunanu\_\_khoni khe mkunanganya indajizyo zya mwene kunongwa yinyinho zyinyu?4Umulungu akhati, 'Umtinishe uyise wakho nu nyina wakho; unu weakulonga imbibhi kwa yise wakwe na kwanyina wakwe, ikuti lyoli akufwa.' 5Ilelo imwe mkuti, 'Wonti wakumbhuzya uyise wakwe nu nyina wakwe, '"Ivintu vwe ungapata kufuma ku kwani shinishi vikufuma kwa Mlungu,'" 6"Umuntu unu kutali inongwa kumshindikha uyise wakwe. Kushinisho mkunanganya izwi lya Mulungu kunongwa ya minho ginyu.7Imwe mwabhilenga, khinza uYisaya pa khakuwa kulimwe akhati, 8'Abhantu ibha bhakuntinikha kumalomu gabho, ilelo amoyo gabho gali ukutali nine. 9Bhakumputa ilenga, kunongwa bhakumanyizya imanyizyo izyindajizyo zya bhantu.""10Akhabhunganikha ulubhungano na kubhabhuzya," Tejelevwi na kumanya\_\_ 11Nashimo ishintu sheshikwinjila mwilomu lya muntu kumbhikha mtula nongwa. Yoli, sheshikufuma mwilomu, isho sheshikuti umuntu ananjishe."12Abhalandati bhakha kwa Yesu kuti, "Ishi!, Umanyile Abhamanyaklata webhivwa izwi lila inze bhavitwaa?" 13U Yesu akhabhamula nakubhuzya kuti, "Ikwi lolonti lye uTata wani uwakumwanya atawalile likwipwa. 14Bhaleshe ibhene, bhalongozi abha mpubhila. Anga umntu wumpubhila angamlongozya umpubhila uwa mwabho, peka bhonti bhabhili bhakulendela mlyina."15U Petro akhamla nakumbhuzya uYesu," Tumanyizye ishimanyilo ishi kulitwe, 16U Yesu akhamwamla kuti, "Nimwe mshili kumanya? 17Imwe mtakulola kuti sheshi kuliwa kwilomu shikushila mulwanda na kubhala kwisalani choo?18Ilelo ivintu vwonti vwevikufuma mwilomu vikufuma mkasi mmwoyo. Vwevintu vikumnanganya umuntu. 19Pe mmwoyo zikufuma insibho imbibhi, uwugoji, uwubhembu, uwumalaya, uwibha, uwuketi uwilenga ni ndigo. 20Iga yoli gegakumbhinha uwubhibhi umntu. Ilelo kulya wutagezile mnyobhe umntu patangobha ni mbibhi kha."21U Yesu akhasogola pala akhabhala kumbali iya kunhaya izya Tiro na Sidoni. 22Akhinza umwantanda Umkanani kufuma mnsi zinizyo. Akha dandizya kulonga akhati, "Ntuyile, Mwene, Mwana wa Daudi; umwana wani umlindu akuyimba nifwa ni mipepu." 23Ilelo uYesu atakhamwamula nalimo. Abhalandati bhakwe bhakhinza, bhakha mlabha, bhakhati, "Mwefwe ayepe, akutukhomela ishongo."24U Yesu akhati, Intasonteleziwe kwa mntu ninga weka yoli kungole zyezitejile izyi nyumba ya Israeli." 25Pe akhinza akha gunzama pilongolela papakwe nakuti, "Mwene navwe." 26Aha mwamla kuti, "Tekhniza kwega ishakulya sha bhana nakuzipa imbwa,"27Akhalonga akhati, "Lyoli, Mwene, nashinisho imbwa inyinsi zikulya sheshulenda pameza mwa Mwene wabho." 28U Yesu akhamwamla akhati "Mwantanda, ulwitinha lwakho lupiti. Zibhombeshe kukwanho anza kwanza." Umwana wakwe akhapona akhabhalilo kha nakho.29U Yesu akhepa pala akhabhala kupipi nu sumbi uwa Galilaya. Iwinza pe akhabhala mwigamba akhikhala kunukwo. 30Impuga impiti yikhinza kukwakwe. Na kumletela abhadendelukha, abhampubhila, abhashinunu na bhebhalemaye abhinji bhonti, na bhebhali bhabhinu, bhabhabhishile pa vinama pa Yesu akhabhaponya. 31Impuga bhakhaswiga we bhalola abhashi nunu bhakulonga, na bhavilema bhakubha bhinza, abhadendeluka bhakujenda, nabhampubhila bhakwenya. Bhakhampala Umulungu uwa Israeli.32U Yesu akhabhabhilishila abhalandati bhakwe nakubhabhuzya kuti, "Nabhalolela uwila impuga, kunongwa bhali peka nine kunsiku zitatu bhataliye na khamu. Te indagene nabho kuti bhasogole kukwabhu we bhataliye, bhatanhazilishe mwidala." 33Abhalandati bhakwe bhakhalonga bhakhati, "Kwoshi kwatunga gaga amakati gegangakwila pashilozu ipa ge bhikute impuga impiti ini?" 34U Yesu akhati, "Mli na makati galinga?" Bhakhati amakati, "Saba, niswi inyinsi zyatibhulo." 35U Yesu akhati impuga yikhale pasi.36Akhega amakati gala saba niswi, wayega akhasalifwa, akhamensulanya nakubhapa abhalandati. Bhope abhalandati bhakhabhapa abhantu impuga. 37Abhantu bhonti bhakhalya na kukwilana bhakhabhunganya vwevwasyatola ivwakulya insenyenha nsenyenha vinhizula ivitundu saba. 38Bhala bhe bhaliye bhamile abha sakhala elfu zini bila bhana. 39Pe uYesu akhalaga impuga kuti bhasogolage anga akhinjila mnsitima kubhala ku Magadani.

Chapter 16  
1Abhamanyakrata na Bhasadukayo bhakhabhala kumlinga uYesu abhalolesye indolesyo yikufuma kumwanya. 2Ilelo uYesu akhabhamla nakubhabhuzya kuti "Anga yabh shilyebhe mkuti kwashi kunzi kwinza, pe kumwanya ibhingo lishamamu.3Anga kwaba shilabhila mkuti kunzi kushiye kha bhibhi pe ibhingo lishamamu iwinza amabhingo gagubishiye kumwanya kwonti.' Mmanyile kuzyaganya we mkwenya kumwanya, yoli ilelo mtangawezya kuzyaganya indolesyo izya khabhalilo. 4Impepiwa iya khabhalilo ikha ikha wubhembu bhakwanza indolesyo, zitalipo indolesyo nazimo zye bhangazilola yoli iya Yona. U Yesu akhabhalekha akhasogola.5Abhalandati bhakhinza kufumila kumbali iya wubhili, ilelo bhahabha bhiwiwe kwega amkati. 6U Yesu akhabhabhuzya akhati "Mweyaje nakubha ni njele kumanyikhanya uwubhibhi wa Bhamanyaklata na Bhasadukayo." 7Abhalandati bhakha bhuzilizanya mkasi yabho kuti. "Kunongwa bhuli anzetutega amakati." 8U Yesu akhamanya linilyo akhati, "Imwe mubhalwitiho ulunsi, khoni mkusibha na kulonga mkasi yinyu kuti khoni khe mtegaga amakati?9Emwe mshili kumanya na kukumbukha gala amakati gasanu kubhantu elfu tano, nivitundu vilinga mkhabhunganya? 10Ewe amakati saba kubhantu elfu zi zini, vitundu vilinga muhega?11Zikubha bhuli pemtakuzyagaya kuti intalongaga nimwe izya makati? Myidimaje nakuyenya nuwubhibhi uwa Manya klata na Bhasadukayo." 12Pe bhakamanya kuti atalonjelaga amakati amabhibhi(amasafu), yoli atinji twenyaje imanyizyo izya Bhamanyaklata na Bhasadukayo.13U Yesu we afikha ku Kasalia iya ku Filipo, akhabhuzilizya abhalandati bhakwe, akhati, "Abhantu bhakuti Umwana Muntu wunanu?" 14Bhakhati," Bhamu bhakuti wa Yohani Umwozyi; bhamu, wa Eliya; bhamu, wa Yelemia, ewe kubhamu abha kuwi. 15Akhati, imwe mkuti ine ne nanu? 16Kubhonti uSimoni uPetro akhamwamla, "Iwe we Kristo Umwana wa Mulungu we mpuma"17U Yesu akhamwamla na kumbhuzya kuti, "Usayiwe wewe, Simoni Bar Yona, ibhanda ni nyama vitakupanjile linili, yoli uTata wani uwa kumwanya. 18Ishi nani inkuku bhuzya kuti wewe wa Petro, napamwanya pilyalawe ili intizenje ikanisa lyani ishibhanza. Amalyo iga kuwuzimu lyete gakhalitole nha.19Intikupe iwe ifungulu izya wu mwene uwa kumwanya. Gonti ge ungapinya mnsi umu weshipinyilwe na kumwanya, na chochote utakachokifungua duniani kitafunguliwa na mbinguni." 20U Yesu akhabhabhuzya abhalandati kuti bhata mbhuzyaje umntu anga weka kuti iwene we wu Kristi.21Kufuma akhabhalilo inho uYesu akhanda kubhabhuzya abhalandati kuti ikwanziwa kuti imbale ku Yerusalemu, kuyimba kuminji, kunyobhe zya bhasongo nabhapiti bha bhaputi na bhasimbi, kungoga na kuzunha isiku ilya wutatu. 22U Petro akhamwega uYesu pambali na kumkhalalila, kuti, "Inongwa izi zibhe ukutali niwe, Mwene, ili litakhafumile kukwanho. 23U Yesu akhagalunhana na kumbhuzya uPetro kuti, "Galukha kulusalo kukwani setani! Iwe lipinjinho kukwani, kunongwa utakusajili imbombo ya Mulungu, yoli imbhombo zyabhandu."24Pe uYesu akhabhabhuzya abhalandati bhakwe, "Kuti anga umutu wowonti akwanza kundandata ine, ikuti ayikhane wuyo mwene, apimbe ishinhobhe nhanyo shakwe andandate. 25Kwe kuti wakwanza kutangana uwinhao wakwe akitezya, wakutezya kunongwa yani akutengana. 26Eya! Khoni akhinza khe umntu angapata angabha nivintu vwonti mnsi umu ilelo atezye upuma uwinhalo wakwe? Pe! Khantu bhuli umuntu angafumwa kutananya nu wupuma wakwe?27Umwana wa Adamu akhayinza nu wusisya wa Tata wakwe nabhakhabhuzya bhakwe. Akhayimposhelezya kila muntu kulingaana kujelana ni mbombo yakwe. 28Yoli inkubhabhuzya kuti kubhamu mwe mwimiliye ipa bhetebhanhalinje uwufwe paka pe bhakhamlole Umwana wa Adamu we akwinza uwumwene wakwe.

Chapter 17  
1Insiku sita wezyashila uYesu akhabhega peka uPeteli, nu Yakobu nu Yokhani ukhambaku wakwe, bhakhabhala pamwanya mwigamba itali bhibho ibhene. 2Akhachija pilongolela she bhakumwenya. Kumiso akhalama kubhingamila ngati lizubha, amendagakwe gakhaba mazelu ngati rukhozyo.3Kwenya, pala bhakafumila uMusa nu Eliya bhakulonga inawo. 4U Peteli akhambhuzya uYesu kuti, "Mwene, nhinza kuti nitwe tubhe panapa. Anga wayigana, intizenje ivwegwi vitatu isha Musa nisha Eliya."5Pe wakulonga, likhalolekha ibhingo izeru likhaleta akhanzundila, pe likhafuma izwi kufuma mwibhingo, likhati, "Unu Mwanawani unkundwa we anhondeye mmwivwaje iwene." 6Abhalandati we bhivwa shinisho, bhakhagha hakukupama bhakhogopa khani. 7U Yesu akhniza akhabha palamasya akhati, "Bhushi mtogopaje khani." 8Bhope we bhadamkha bhatakhamlola umntu yoli uYesu imwene.9Pe we bhakwinha mwigamba, uYesu akhabhalajizya, kuti, "Mtakhafumwe impembu kuzyezya bhaloleshela paka pe Umwana Mntu alizyukha kufuma kubhafwe." 10Abhalandati bhakwe bhakha mbhuzilizya, bhakhati, "Khoni abhasimbi bhakuti uEliya ikutu ayinze isuti?11U Yesu akhabhamla kuti, "uEliya atiyinze yoli atigarusye imbombo yonti. 12Ilelo inkubhabhuzya imwe, kuti uEliya akhinza, ilelo bhatakha mmanya. Pe bhakhambhombela zyebhayigana ibhene. Nashinisho vwezili Umwana Mntu vwete bhamyinvwe mnyobhe zyebho." 13Abhalandati pe bhakhazyaganya kuti alonjelaga mpembuzya Yohani Umwozyi.14We bhafikha pambuga ya bhantu, umntu weka akhambhalila, akhasugamila pilongole nakumbhuzya kuti, 15"Mwene, umutuyile umwana wani, ali ni shizilisi khabhili akuyimba inhani pamu akugwa akhinji mmwoto na mminzi. 16Namletile kubhalandati bhakho, bhakhapotwa kumponya.17U Yesu akhaloga akhati, "Imwe mpapo ini ye yita nu lwitinho inanjisu, inyibhe nimwe paka lino? Inti jimbilile nimwe paka lino? Mlete ipa papani." 18U Yesu akhakhalalila, ipepu linhepa. Ukijana akhapoona papala.19Abhalandati bhakha mwinzila uYesu ku kwilu kumbhuzya kuti, "Khoni khe twapotiwe kwefwa?" 20U Yesu akhati, "Kunongwa ya lwitinho lwinyu lunsi. Lyoli inkubhahuzya, kuti anga mwabhanga pope nu lwitinha ulunsi inza akhasanga khimbeyu ya wulezi, mngalibhuzya igamba ili, sama kufuma ipa ubhale kula lyope linga sama patasyale na khamu inhakudalinhana kukwinyu. 21[Rema: Amazwi iga mstali 21 "Ilelo ishikholo ishi mapepu ikusitinhana kwepa, yoli imputo na kuyima" gatakulolesya anhinza kha kufuma kuwusimbe uwinza uwa kuwandilo.]22Akhabhalilo we bhashili bhali ku Galilaya, uYesu akhabhabhuzya Abhalandati bhakwe kuti, "Umwana wa Adamu atilemwe mnyobhe zya bhantu. 23Te bhamgoje, isiku ilya wu tatu atazyushe." Abhalandati bhaka syumilila nifwa.24Bhope we bhafikha ku Kapelenaumu, abhantu bhe bhakubhunganya insonho inusu lupiya bhakha bhala kwa Peteli kuti, "Ishi ummanyizyi winyu akufumwa insonho inusu rupiya?" 25Akhati, "Ena" Ilelo uPeteli wayinjila mkasi mnyumba, uYesu akhalonga nu Peteli kwanda kuti, "Ukusibhilila nhoni Simoni? Abhamwene bha mnsi, bhakuposhela insonho ewe uwushulu kufuma kwa nanu? Kubhala bhebhakubhalongozya amwe kubhajeni?26Pe wu Peteli alonga ati, "Kufuma kubhajeni" uYesu akhambhuzya kuti, isho ikuti bhebhakutabhaliwa bhepe kubhe bhakufumwa. 27Ilelo tutakhabhombe shinisho abha soshezya nsonho bhatakhabhombe imbibhi, bhalaga kusumbi, usumbe ulu sikulo, uyeje inswi yila iya kwanda. Wewagubula ilomu lyakwe, utuyajemla inhela yeka uyeje ubhape bhebhakusonshezya insokho iyani ni yakho.

Chapter 18  
1Akhabhalilo khana khanakho abhalandati bhakhinza kwa Yesu kulonga kuti, "Wunanu we msongo kushina mwene kumwanya?" 2U Yesu akhamwega umwana umnsi akhamubhikha pakasi yabho, 3akhati, "Lyoli inkubhabhuzya, anga mtakupindukha kubha anza umwana umunsi, mtanginjila kuwumwene kumwanya.4Yoli wakuyisya anza umwana umunsi, umuntu anzayo mpiti kushina mwene kumwanya. 5Umuntu wonti wakumposhela umwana kwitawa lyani akumposhela nene. 6Umuntu wonti we akumtezya weka kubhansi ibhabhebha kunitikha kunanjikha, ingabha akhinza umuntu anzuyo iwe ipiti ilya kusyela bhamkunje mnsingo mmwakwe, nakumdwimvwa pasi musumbi.7Ahere munsi kunongwa ya khabhalilo ikha kuvisya! akhabhalilo ikho ikuti yinze, ilelo aheree kwa mntu ula we akhabhalilo ikho khakwinza kunongwa yakwe! 8anga inyobhe yakho ewe ishinama shakho shikukupuvwa ukwilamwa, udumle nakutaga ukutali niwee. Pe khinza inkani kukwakho kwinjila kuwupuma bila nyobhe ewe nishilema, nakuti bhakusumbe ku mwoto uwa wila na wila wuli ni nyobhe zyonti ewe ni vinama vwonti.9Anga ilyiso lyakho likukupuvwa, ulyipe na kutaga ukutali. Pe yikubha khinza kukwakha iwe kwinjila ni lyiso lyeka kuwupuma, nakuti usumbwe mmwoto uw wila na wila wu uli na miso gonti.10Mwenyaje mtakha msufwe weka kubhansi ibha yoli inkuhabhuzya kuti kumwanya kuli abhakha bhizya ibhene insiku zyonti bhakwenya pa miso pa Tata wani wali kumwanya. 11[Linganizya: Amazwi gegakulolekha ngati ga mstari uwa 11, "Kunongwa Umwana wa Adamu ayinzile kupokha shila she shitejile" gatakhalolea mmakalata aminza ngi mandi.]12Wilenga? Anga umuntu aliningole imiya yeka, anga yeka yatega, pe atangazilekha tisini na tisa mwigamba nakubhala kuyifwata yeka yeyitejile? 13Anga ayaga, lyoli inkubhabhuzya, kuti akusha kushi zila tisini na tisa zyezitatejile. 14Anza shinisho, teshingane sha Tata winyu uwa kumwanya kuti weka iwa bhansi ibha kuti afwe.15Anga unholo wakho akumanjila, bhalaga, ubhale umbhuzye vwakunajiye iwe nu wene imwene anga anga akutejelevwa, we mwivwana nu nunholo wakho. 16Anga atakutejelevwa, mweje unholo wakho weka pope bhabhili na kwonjela peka niwe, ikuti amalomu iga bhantu bhabhi ewe bhatatu amazwi gonti gakumanyikha.17Anga asufwa kusholanya kubhivwa libhuzye ikanisa ishibhanza inongwa iyo, anga pope atabhivwa abhashi bhanza, umuntu uyo abhe ngati ngati mpagani we msonshezya nsonho.18Yoli inkubha bhuzya, lyolyonti lye mngapinya mnsi na kumwanya lipinyilwe iwinza anga mnga satula lyolyonti munsi nakumwanya likusatulwa. 19Habhili inkubhabhuzya kuti anga abhantu bhabhili mkasiyinyu angabhivwana lyolyonti pansi ya pasi lyebhakulabha, ilyo uTata wani uwakumwanya akubhomba. 20Anga bhabhili ewe bhatatu bhabhunganile peka kwitawa lyani, Ine indi pakasi yabho.21Iwinza uPeteli akhinza akhambhuzya uYesu akhati, "Mwene, khalinga anga unholo wani ananjiye ine imutuyile? Pope zibhe saba?" 22U Yesu akhati, "Intakukubhuzya kuti yibhe saba, yoli yibhe amashumi saba iwinza saba.23Kunongwa iyo ishi na mwene kumwanya ngati wu mwene umo we akhanza kuti abhazye ishuma kubhabhombi bhakwe. 24We ayanda kubhazya anga amanyinknanye, umbhombi weka bhakhamleta kukwakwe akha daiyiwaga inhela amashumi ishumi. 25Pe atamile ni dala ilya kusomba, umwene wakwe akhalajizya kuti bhamkazye, umushi wakwe peka na bhana bhakwe ni vintu vwonti vwali navwo, anga asombe.26Umbhombi ula akhagwa pasi, akhasugamila pilongolela papakwe, akhati, 'Mwene, ungulilile peka nine, intikusombe kila khantu.' 27Pe umwene wa mbhombi ula, akhamlolela uwila, akamleshezya nakumtuyila ideni vwakhopile28Umubhombi ula akhasogola akhamwaga umubhombi uwa mwabho, wepe bhakhamdayaga ishuma idinali ishumi. Ahamlema, akhampita kunsingo, akhati nambe vila vwinkukudaya.' 29Pe shinisho umbhombi uwa mwabho wula akhikha akhamlamba ninfwa, akhati, 'Ngulilile nani, intikusombe intitabhule.'30Umubhombi uwakwanda wuwula akhakhana. Yoli pe akhabhala akhamsumba mwijela, paka pe akhasombe vwakumdaya. 31We bhalola abhabhombi abhamwabho lila lyelyalolekha. Bhakhaswiga nhani. Bhakhinza kumbhuzya lyelyalolekha.32Pe umwene uwa mbhombi ula akhambhilishila, nakumbhuzya kuti, 'Ewe we mbhombi umbhibhi, inze na kutuyila iwe ideni lyani lyonti kunongwa yukhandabha inhani. 33Ishi! Pe khoni kuti ubhe nu wila kwa mbhombi uwa mwinyu, anza she nakutuyiye iwe?34Umwene wakwe akhilamwa akhabhuzya abhalugu kuti bhamyinvwe nhani paka alipe zyonti zye adayiwaga. 35Isho vwezili uYise wani uwakumwanya vwalibhabhomba, anga weka mkasi yinyu atanga mtuyila uwa mwabho wakwe kufuma mmwoyo winyu."

Chapter 19  
1Khukhafumila akhabhalilo uYesu we amala kulonga igo, akhasogola ku Galilaya, iwinza akhabhala kumpakho mu Yudea kwilongolela kulwizi ulwa Yordani. 2Ishilundilo ishipiti bhakha mfwata, akhabhaponya kukwo.3Abhamanya klata bhakha bhala kumlinga, bhakhati, "Ishi khinza kumlekha umntu umshi wakwe kunongwa yoyonti?" 4U Yesu akhabhamla akhati, "Mtakhabhazya, kuti uwene wabhapelile kuwando apelile umsakhala nu mwantanda?5Pe akhati, 'Kunongwa iyo umsanhala akhayimlekha uyise wakwe nu nyina wakwe na kupatinha kukhomana nu mushi wakwe, bhonti bhabhili kubha umbhili weka?' 6Pe bhatakubha bhabhilinka, yoli umbhili weka. Pe khala khe akhomanya Umlungu, umntu numo atakha lekhanye."7Bhakhambhuzya bhakhati, "Ishinhoni uMusa khaati tufumwaje italakja na kumlekha?" 8Akabhabhuzya akhati, "Kuwugomu wa moyo ginyu uUMusa akhabhigulila kuti mbhalekhage abhoshi bhinyu, ilelo kufuma kuwandilo vwezitamile shinisho. 9Inkubhabhuzya kuti umuntu wonti we angamlekha umshi wakwe, yoli kunongwa ya wubhembu. Na kwega uwunji abhembukha wope umsakhala wayega umshi we bhamleshe abhembukha."10Abhalandati bhakha mbhuzya uYesu, "Anga vwezili kwa msakhala na kwa mshi, petenhinza kwega." 11Pe uYesu akhabhabhuzya kuti, "Te bhantu bhonti bhangaposhela imanyizyo izi, yoli kukubhala bhebhitishiliwe kuposhela. 12Kunongwa bhalipo bhebhapeliwe kuti bhategaje kufuma pebhakha papwa mnyanda zya bhanyina bhabho. Nashinisho bhalipo abhatowashi bhakha gombwa na bhantu. Bhalipo abhatowashi bhebhakhayigana bhibho kunongwa ya shinamwene sha kumwanya. We angaposhela imanyizyo izi aposhele."13Bhakhamletela abhana abhansi kuti abhabhishe inyobhe pitwe na kubhasanya, abhalandati bhakwe bhakha bhadindaga na kubha khalalila. 14Pe uYesu akhati, "Bhaleshe abhana abhansi, mtabha khanaje kwinza kukwani, ikuti ishina mwene isha kumwanya inyobhe anzibho. 15Akhabhabhikha inyobhe akhabhasaya akhepapala.16Yenya umntu weka akhinza kwa Yesu akhati, "Mmanyizyi, khantu bhuli akhinza khe ingabhomba anga impate uwumi uwa wila na wila?" 17U Yesu akhati, "Nhoni khe ukumbuzilizya kuti khantu nhoni akhinza? Alipo umwinza weka mwene wa mwinza, ilelo anga ukwanza kuwaga uwumi, uleme indajizyo zya Mulungu."18Umuntu ula akhambhuzilizya akhati, "Indajizyo zilikwi?" U Yesu akhati, "Utagogaje, utabhembukhaje, utibhaje utabhanje wamketi uwilenga, 19ushindikhaje uyise wakho nu nyina wakho, iwinza umgane upalamani wakho anza uwuntu wakho."20Umntu ula akhati, "Ganago inga manyile na kugalema. Pe khasyalile akhoni? 21"U Yesu akhati, "Anga ukwanza kubha wa wanalyoli, bhalaga khakazye vwuli navwo, ubhape abhapina pe utubhe ni shanga kumwanya. Anga pe uyinze undandataje." 22Ukijana umtunta ula we ayivwa gala ge uYesu alonga, akhasogola, kumo asungamile, kunongwa ali ni shuma ishipiti.23U Yesu akhabhabhuzya abhalandati bhakwe kuti, "Lyoli inkubhabhuzya, papala kwa mntu udumbwe kwinjila kushina mwene kumwanya. 24Habhili inkubhabhuzya, kuti kwashi ingamila kwinjila pilyazi lya lusindani, te wudumbwe nkha kwinjila ku wu mwene kumwanya."25Abhalandati we bhivwa shinisho, bhakhaswiga ninfya bhakhati, "Wu nanu we angapona?" 26U Yesu akhabhenya na kulonga kuti, "Kubhantu ilo litakumanyinhana, ilelo kw Mulungu gonti gakubhombekha." 27Pe uPeteli akhamwamula na kumbhuzya kuti, "Yenya, tuvileshile vwonti na kukulandata iwe. Hantu khoni khoni khetulipata?"28U Yesu akhati, "Zyanalyoli inkubhabhuzya, iwene wakundandata ine, mnsi ipwa Umwana Mntu we ayikhala pitengo ilya wu mwamu nu wu finjile wakwe, nimwe namwe amatengo ishumi na gabhili ivwa wupiti, kulonga ivinholo ishumi na vibhili ivwa Israeli.29Wonti imwe wayileshile inyumba, ukhambaku uwamwabho, uyilumbu, uyisye, unyina, abhana ewe ishizi kunongwa yitawa lyani, atiposhele amashumi kumi na kupwanila uwupuma uwa wila na wila. 30Ilelo abhingi bhebhaku wandilo ishi, bhakhayibha bhkumwisho, bhebhali kumwisho bhalibha bha kwandailo.

Chapter 20  
1Ishinu mwene ishakumwanya shikholine nu muntu uwishizi, we akhadamkha akhilabhila mpwili kukubhikha abhabhomba mbombo kushizi shakwe isha mizabibu. 2Pe wayitikhana na bhimbombo idinari yeka kwi siku, akha akhabhatwala kushizi shakwe isha mizabibu.3Akhabhala iwinza wekhashila akhabhalilo isala zitatu akhabhalola abhabhombi abhamwabho bhimiliye bila mbombo pamunalo. 4Akhati, 'Nimwe, bhalaji kushizi isha mizabibu, vwonti vwe vikwanziwa intibhape.' Pe bhakhabhala kubhomba imbombo.5Akhabhala iwinza wepashila amasala sita iwinza isal tisa, akhabhomba shinisho. 6Akhabhalilo iwinza ikha isala ishumi na kheka akhabhala akhabhaga abhamwabho bhimiliye sita mbombo. Akhati, 'khoni khe mwimiliye ipi sita mbombo nayimo isiku lonti? 7Bhakhati, kunongwa numo umntu angaweka watubhishile pa mbombo. Akhabhuzya, 'Kuti namwe bhalaji kushizi isha mizabibu.'8Akhabhalilo ikhilebhela wekhafikha, umwene shamba ilya mizabibu akhambhuzya umwimilili wakwe, 'Bhabhilishile abhabhombi ubhaposhelezye idinari, kwandila uwakumwisho paka uwakwanda.' 9Pe webhinza bhala bhebhandile isal ya ishumi na yake, 'Kila weka wabho aposhela idinari.' 10Webhinza abhabhombi ibhakwanda, bhakhasibha kuti tebhaposhele inyinji, ilelo bhakhaposhela kila mntu yeka.11Pe webhaposhela idinari zyabho, bhakhanda kumbhuna uwishizi. 12Bhakhanda kuti, 'Ibha abhabhomba mbombo abha kumalilo bhabhomba isala lyeka imbombo, ilelo bhabhalinganya nitwe, nitwe twapimba amazigo msanya wonti na kupwa na khasanya.'13Pe uwishizi ula akhambhuzya umo wabho akhati, 'Manyani, intabhombile ibhibhi nalimo. Ishi! tukhitinhananine ku dinari yeka? 14Poshelaga sheshanho kuwugolosu sogolaga. Shigane shani kubhapa ibha abhabhomba mbombo bhe bhandile ku kumwisho(kumalilishilo) kuti bhaposhele inziwe.15Ishi! Te shigene shani kubhomba vwenayigana ni mali zyani? Iwe ilyiso lakho libhibhi kunongwa ine pe indi nu wila? 16Isho kukuti uwakwanda akhayibha wa kumwisho"17U Yesu wakhazubhaga kubhala ku Yerusalemu, akhega abhalandati bhakwe ishumi na bhabhili pambali, mwidala akhabhabhuzya akhati, 18"Yenyi tukubhala ku Yerusalemu, Umwana wa Adamu atile mwe mnyobhe zya bhasongo bha bhabhaputi na bhasimbi. Tebhamlonje kufwa 19tebhamfumwe kubhapagani kumzalabhula, kumkhoma kumgwegwalula kumnhomela. Ilelo ishiku ilya wutatu akhayizyukha."20Unyina wa bhana bha Zebedayo akhniza kwa Yesu nabhana bhakwe. Akhasugamilapilongolela papakwe nakulabha akhatu kufuma kwa Yesu. 21U Yesu akhati, "Ukwanza akhoni?" Akhambhuzya akhati, "Bhape abhana bhani bhabhili bhikhale, wekakunyobhe yakhoindilo weka kunyobhe yanho imongo muwu mwene wakho."22U Yesu akhamwamula akhati, "Utakhamanyile khala khukulabha. Kumwelela mlupindi lwinti mwelele?" Bhakhati, "Tunga mwelela." 23Abhabhuzya akhati yoli mngamwelela. Ilelo kwinhala kunyobhe yani indilo na kunyobha yani imongo tenene ingabhapa, yoli bhabhala bhebhakha sebha nu Tata wani." 24Abhalandatiabhamwabho ishumi we bhivwa isho, bhakhasukumila ninfwa na bhamwabho bhala bhabhili.25Ilelo uYesu akhabhabhilishila wuyo nakubhabhuzya, akhati, "Mumanye kuti bhebha kutabhala mnsi bhakubhogofwa, abhapiti bhabho bhakufwata indajizyo ku kwabho. 26Pe zitakhabho shinisho kukwinyu. Yoli, wonti wakwa kuti abhe mpitilumsongo mkasi yinyu ikuti abhe mbhombi winyu. 27Anga we akwanza abhe wa kjwanda mkasi yinyu ikuti abhe mbhombo winyu. 28Anza vwe zili Umwana wa Adamu atinzile kubhombelwa, yoli kubhomba, na kufumwa uwupuma wakwe kubha wuponelo wa bhinji."29We bhafuma ku Yeliko, impuga impiti yikha mlandata. 30Bhakha bhalola abhampubhila bhabhili bhighaye pambo ali pidala ipiti(imbalabala). We bhivwa kuti uYesu akushila, bhakhadandizya izwi bhakati, "Mwene Mwana wa Dauti, tutuyile(utufwile uwila)." 31Impuga yonti bhakhabha khalalila, akhati ishongo pumi. Pope ibhulo, bhope bhakha dandizya inhani bhahati, "Mwene, Mwana wa Daudi, ututuyile."32Pe uYesu akhimilila na kubhabhilishila na kubhabhuzilizya, "Kuti mkwanza imbabhombele akhomi?" 33Bhakhambhuzya kuti, amiso gitu gadamule." 34U Yesu akhlolela uwila, akha palamasya amiso gabho, panapo bhakhaposhela bhakhalola na kumlandata.

Chapter 21  
1U Yesu na bhalandati bhakwe bhakhafikha pepa palamiye naku Yerusalemu iwinza bhakhabhala paka ku Bethfage, kwigamba ilya mizeituni, pe uYesu akhasontelezya abhalandati bhabhili, 2akhati, "Mubhale inhaya yeyikufwata pilongolela, lyekabhulo mkhati indogomi nkuje pala, ni nyana yindo gomi yope. mzisatulile na kuzileta kukwani. 3Anga umntu wonti akubhabhuzya limo ku linilo, mkhambhuzye mkhati, `Umwene akuzyanza, ` umntu uyo lyeka bhulo akubhala kubhapa mwinze peka nazyo"4Iga ge gakulolea gegagala gegalongiwe kushilila kwa mkuwi ikuti galoleshe. Akhabhabhuzya, 5Bhabhuzye abhalindu abha Sayuni, yenya, umwene wakho akwinza kukwinyu, umtonsu apandile indogomi, ni nyana yi ndogomi insakhala, indogomi inyisi.6Pe abhalandati bhakha sogola bhakha bhomba anza uYesu vwabhalajizizye. 7Bhakha yilete indogomi ni nyana yindogomi, bhakhabhikha amenda gabho pamwanya yabho, uYesu akhikhala pupo. 8Abhinji palunhomano bhakhala amenda gabho mwidala, bhamu bhaka pwota amakwe impaswa bhakhala mwidela ipiti.9Impuga yimo yalongo leye kwa Yesu bhala bhebhamfwataga bhakha dandizya kunholela kwizwi ipiti bhakhati,"Hosana kwa mwana wa Daudi! Msayiwa we akwinza kwitawa lya Mwene. Hosana pamwanya khani!" 10U Yesu we afikha mu Yerusalemu, inhaya yonti ikha gandukha bhakhati, "Unu wu nanu? 11"Impuga yonti bhakhalonga bhakhati, "Unu wu Yesu Umkuwi, kufuma ku Nazareti iya ku Galilaya."12U Yesu akhinjila mshibhanza isha Mulungu. Akhabhabhinga bhonti panzi bhebhakha kalaga na kukazya mkanisa. Iwinza akhabemulanya ineza ivitalati vwe bhakha vunzilaga impiya na matengo iga bhebhakhazyaga inkunda. 13Akhabhabhuzya akhati, "Isimbiwe, `'Inyumba yani iti tenhwaje kuti nyumba yimputo, `ilelo imwe mubhishile matongo amagwila iga bhibha." 14Abhampubhila na bhavilema bhakhinza mkanisa, mulawope akhabhaponya.15Ilelo akhabhalilo abhapiti bha bhaputi na bhasimbi we bhalola amayele gegabhombekha, we bhivwa abhana bhakukhoma ishongo mwikanisa wakuti, "Hosana kwa Mwana wa Daudi," bhakhilamwa. 16Bhakhati, "Wivwazye zikulongwa na bhantu ibha?" U Yesu akhati, "Ena! Ilelo mtakha sambila kubhazya, 'Kufuma kwiloma kubhana na bhana abhansi bhebha kwonha mli impalo izyana lyoli?" 17U Yesu akhasogola akhabhala ukunji na kunzi ni nhaya yila akabhala ku Betania akhagona kukwo.18Ikhilabhila wakugalukha mkhaya yila, akhalola inzala. 19Akhalilola mmbali mwidala mumbalabala. Akhabhala, ilelo atakha pata na khamu mumwanya akhaga matundu mene. Akhalibhuzya ikwi, "Kuti kutakhabhe insanga wila khabhili." Panapo ikwi lila likhuma.20Abhalandati we bhalola, bhakhaswiga na kuti, "Zabha bhuli ikwi lyuma lyeka ibhulo?' 21U Yesu akhagalusya na kubhabhuzya kuti, "Lyoli inkubhabhuzya, kuti mulimu lwitinho mtakutuya, mungabhomba gegabhombeleshile kwikwi ilyo ibhulo, pope mngalibhuzya igamba ili, ` ukumpule na kusumba musumbi, `zinga bhombekha. 22Lyolonti lye mngalabha kuyiputa, na kwitikha mkuposhela."23U Yesu we afikha mkanisa, abha piti bha bhaputi na bhazekhe abhasongo bha bhantu bhakhinza kukhabhalilo khakumanyizya na kumbhuzilizya kuti, "Kwidala lya nanu ukubhomba ganaga? Wunanu wakupiye amakha ganaga?" 24U Yesu akhabhamula na kuti, "Nani imbabhuzilizye iswali lyeka. anga mwambuzya, nine pe intibhabhuzye kuti kumakha goni inkubhomba iga.25Ulwozyo lwa Yohani- lukhafuma kwii, kumwanya ewe kubhantu?" Bhakhayinong'ona ibhene, anga bhati, tuti, wakhafuma kumwanya, `atitilibhuzye kuti khoni khe mtakhamwitinhaga? ` 26Anga twati, `wafumile ku bhantu, `tukubhogopa abhalukhomano, kunongwa bhonti bhakumlola uYohani ngati mkuwi." 27Bhakha mwamla uYesu bhakhati, "Tutamanyile" Akhabhabhuzya akhatipe, "Nani te imbabhuzye kumakha inkubhomba ganaga.28Ilelo mkukwina akhoni? Umntu uwa bhana bhabhili. Akhabhala kwa weka kuti, `Mwana wai, bhalaga khabhombe imbombo kushizi isha mizabibu 29leo.`Umwana akhati, `intakubhala, ' Ilelo wepakhabha akhayisibha akhabhala. 30Umuntu ula akhabhala kwa mwa uwa wubhili akhalonga shishila. Umwana uyo akhitikha akhati, `intibhale, mwene', ilelo atakhabhala kha.31Alikwi kubhana bhabhili wakha bhomba izya yise wakwe? Bhakhati, "Umwana uwa kwanda." U Yesu akhabhabhuzya kuti, "Zyanalyoli bhebhakusonshezya insonho na bhamalaya bhakhayinjila kushina mwene kumwanya we mshili imwe kwinjila. 32U Yohani ayinzile kukwinyu kwidala igolosu, ilelo mtakha mwitikha, ibhene abhasonshezya nsonho malaya bhakha mwitikha. Nimwe, mwemwalola ilyo likubhombekha, mtakha pindukha anga pilongolela wimwitishe.33Tejelevwi ishikholanyo ishamwabho. Kwali umntu, umntu wali ni shibhanje ishipiti. Ishapiti ishakulima akhawala imizabibu, akhasita ulubhaga, akhagomba ishililo isha kufinyila ivwa kumwela, akhazenga pamwanya abha kolokoloni, akhabhapanjizya bhebha kulimilila imizabibu. Akhashula kunsi izya kutali ukunji. 34Akhabhalilo ikhinjebhelo iyi zabibu wekhafikha, akhasontelezya abhabhombi bhakwe bhamu kubhebhakulima imizabibu kwega izabibu zyakwe.35Abhantu bhala bhebhakulima bhakha bhalema umbhombi wakwe, bhakhamkhoma weka, bhakhamgoga uwa mwabho bhakhamkhoma na mawe. 36Iwinza khabhili, Uwishizi akhabha sonteleza abha bhombi abhamwabho, abhinji kushila abhakuwandilo, pope bhebhakulima ishizi shila isha mizabibu bhakhabhabhomba sishila. 37Wezyabha shinisho umwene ula akhamsontelezya umwana wakwe, akhati, `'Tebhamti mtinishe umwana wani.'`38Bhala bhe bhakuli ishizi isha mizabibu webhamlola umjana umsakhala bhakha bhuzyanya, `'Kuti unu we wakupwanini, Nzaji, tumgoje angatu tabhale nakupwanila'. 39`Pe bhakhamlema, bhakha msumba kunzi kushizi isha mizabibu na kumgoga.40Ishi anga uwishizi shila isha mizabibu anga ayinza, pe akhayibhomba bhuli kubhabhala bhebhakulima ishizi isha mizabibu?" 41Bhakhati, "Alibhananganya abhantu ibho abhabhibhi kuwinhali inhani, na kupanjiza ibha mizabibu, abhantu bhebhanga fuma izabibu we zela."42U Yesu akhabhabhuzya kuti, "Mtakhabhazya amasimbo, ' Iwe lyebhakhanile abhazenji liwe lipiti lyapawandilo. Ili lyafumile kwa Mwene, likuswijizya pamiso gitu?'43Ishi inkubhabhuzya kuti, Uwu mwene uwa Mulungu te mwikhalile mwemwe kufuma kukwinyu na kupata insi abhantu bhebha kusajila insanga(imbombo). 44Wowonti we angagwila piwe pamwanya akupwote nhana kudumunhana ivituli tuli. Nawe lyamgwila, likumsya."45Abhapiti bha bhaputi na manyaklata we bhivwa ivikholanyo vwakwe, bhakhalola kuti aku akubhalonga bhibho. 46Pe webhakwanza kubhusya inyobhe kunongwa yakwe, bhakhogopa ulubhungano, kunongwa bhalolaga kuti mkuwi.

Chapter 22  
1U Yesu akhalonga nabho kuvinholanyo akhati, 2"Ishina mwene isha kumwanya shikholine nu mwene we akhalinganya isiku limo ivwakulya ivwa weji uwa mwana wakwe. 3Akhabha sontelezya abhabhombi bhakwe kubhilishila abhantu kubhilishila bhe amalanjiye kwinza kuseshela uweji, ilelo bhatakhinza kha.4Umwene akhasonteleza abhabhombi abhamwabho, ahati. "Bhabhuzye bhonti abhalanjilwa, Yenyi, inteleshile ivwakulya. Imbolile ing'ombe yani inhambaku impambali yeyinyanyatile inomile, vipiye ivwakulya vwonti, Nzagaji kuseshela na kushima pa weji."5Abhantu bhala bhatakha sajila we umwene ula abhalanjiye bhanu bhakhayagata muvwizi vwabho, bhamu bhakhabhala muwuchuruluzi. 6Bhamu bhakhabhalema kubha supizya abhabhombi bha mwene bhakabhakhoma na kubhagoga. 7Pe umwene akhavitwa. Akhasontelezya abharugu bhakwe, abhagoga bhala bhe bhagojile abha bhombi bhakwe na kupemba inhaya zyabho nu mwoto.8Iwinza akha akhabhabhuzya abhabhombi bhakwe kuti, "Uweji wufishile bhenalanjiye bhakhamile. 9Ishi bhalaji mmadala amalenhana amapiti, mbalete abhantu abhinji bhonti bhe mwabhaga bhinzaje ku weji." 10Abhabhombi bhakhabhala mwidala ipiti kubhalanjila abhantu bhonti bhe bhabhalola, abhinza na bhabhibhi. Inyumba yila iya weji bhakhizula abhajeni.11Pe we umwene ayinjila kwenya abhajeni, akhamlola umuntu weka watakwatile umwenda uwapa weji! 12Umwene akhambhuzilizya kuti, 'Manyani, uyinzile bhulibhuli na kwinjila wutali nu mwenda uwa weji?' Umntu uyo atakhalonga nalimo.13Pe umwene akhabhabhuzya abhabhombi bhakwe, "Akhati mpinye umuntuyo mnyobhe ni vinama mmtaje kukhisi, kwe kulibha kulila na kusya amino. 14Abhantu abhinji bhabhilishilwa ilelo bhebhitishililwe bhansi."15Pe abhananyaklata bhakha sogola kupangana vwe bhangamlema uYesu kumazyi gakwe wuyo. 16Pe bhakhasontelezya abhamanyili bhabho peka na bha Maherode. Bhakhambhuzya uYesu bhakhati, "Mumanyizi, tumanyile kuti iwe wa muntu uwanalyoli, na kuti ukumanyinza izya Mulungu nalyoli. Utakusajila injele zya bhantu abhanji uta kwenya pamiso umuntu. 17Ishi tubhuzye, ukusibha akhoni? Ishi khinza kufumwa insonho indajizyo kwa Kaisali ewe kha?"18U Yesu akhamanya uwubhibhi wabho akhati, "Khoni khe mhundinga mbhilenga imwe? 19Ndanje inhela iyo yemkufumwaa insonho." Bhakhamletela idinari.20U Yesu akhabhabhuzilizya akhati, "Ishifwani ishi nitawa vwananu?" 21Bhakhamwamula bhakhati, "Vwa Kaisari." U Yesu akhabhabhuzya kuti, "Mmpanje uKaisari ivintu vwe vwakwe ivwa Mulungu mpanje Umlungu." 22We bhivwa shinisho bhakhaswiga. Bhakhasogola bhakapala.23Isiku ilyo bhamu aha Sadukayo bhakhinza kwa Yesu, bhala bhebhakuti kuzukha na kumo bhebhafuye. Bhakhambhuzilizya, 24bhakhati, "Mmanyizyi, uMusa akhati, Anga umntu we atapapile umwana, unholo wakwe ampwanilaje umshi anga ampe umwana kunongwa ya wamwabho wa khafwa.25Kwamile abhamwabho saba. Uwakwanda wayega akhafwa we atapapile umwana. Akhamleshela uwa mwabho. 26Uwa mwabho uwa wubhili wope akhafwa wope akhabhomba shinisho, wope ula uwa utatu shinisho paka kufikha uwa saba. 27Wezyabha shinisho bhonti, wope umwantanda ula akhafwa. 28Isiku ilya mwisho we bhazukha umwanda ula alibha mshiwa nanu kubhana muntu bhala saba? Kunongwa bhonti bhampwaniye."29Ilelo uYesu akhabhamla nakubhabhuzya kuti,"Mkupubha, kunongwa mtamanyile amasimbo ewe abhakha ga Mulungu. 30Kubhebha zushile, kutali po kwega awe kwejewa. Yoli abhantu bhakubha ngati bha bhakhabhizya kumwanya.31Ilelo akhapango akhakuzukha abhafwa, mtabhazizye nalumo gala ge Umulungu alonjile kukwinyu, kuti, 32Ine na Mulungu uwa Abrahamu, Umulungu uwa Isaka, nuwa Yyakobo? Umulungu te wabhafe, yoli wu Mulungu uwabha puma." 33Palubhungano we bhivwa bhakhaswiga imanyizyo zyakwe.34Ibhene Abhamanyaklata we bhivwa kuti uYesu abhakhanile abha Sadukayo, bhakhabhungana bhibho ibhene peka. 35Weka mkasi yabho, uwi ndajizyo, akhambhuzilizya kwa kumliga. 36"Akhati, mumanyizyi, ndajizyo yilikwi ye mpiti kushila zyonti indajizyo?"37U Yesu akhati, "Ikwanziwa umugane Umlungu kumwoyo wakho wonti, uwupuma wakho wonti, na kunjele zyakho zyonti. 38Ini ye ndajizyo mpiti iwinza ya kwanda.39Yope iya wubhili yinholine na yiniyo- Ikwanziwa kumgana umupalamani wakho inza vwukuyigana wunewe. 40Indajizyo zyonti nabhakuwi bhakwenya indajizyo zinizi zibhili."41Abhamanyaklata we bhabhungamile peka, uYesu akhabhabhuzilizya imbuzilizyo. 42Akhata, "Mkukwina akhoni kunongwa ya Kristi? Iwene Mwana wa nanu?" Bhakhati, "Mwana wa Daudi."43U Yesu akhabhamula akhati, "Pe honi zilibhulibhuli uDaudi mwa Mpepu akuti Mwene, akuti, 44'Umwene akhambhuzya Umwene wani, "Uyikhe kunyobhe yani iya kundilo, pakla pe inhayibhabhunha abhalugu bhakho bhabhe pasi pavinama vwakho."'?"45Anga uDaudi akumbhilishila uKristi akuti "Mwene," zikubha bhuli bhuli akubha mwana wakwe?" 46Numo atakhalinga kumwamla izwi angalyeka winza, ningawekawe akhambhuzilizya imbuzilizyo kufuma isiku ilya na kujendelela.

Chapter 23  
1Pilongolela akhalonga ni mpuga ya bhantu peka nabhalandati bhakwe. Akhati, 2"Abhakusimba na Bhamanyaklata bhakwinhala itengo lya Musa. 3Ikuti kugunti gebhakuti bhombaji gabhombaje na kubhenyelezya. Mtakhinze mwejele imbombo zyabho, kunongwa ibhene bhakulonga imbombo zye bhatanga bhomba.4Yoli, ibhene bhakupinya amazigo amamwamu gemagomi kupimba nakubhapimbizya ibhene bhatakulinga anga kusejelezya. Pope anga nsamba kuti bhapimbe. 5Imbombo zyobho zyonti, bhakubhomba anga abhantu bhabhenyaje. Kunongwa bhene bhakubabazya insanduka na kwonjezya uwupindiwi wamenda gabho.6Ibhene bhakuyigana kwinhala apinza mwe bhakulya na kumwela na kuyeshela na mmatengo igidogo mkasi mmakanisa, 7iwinza kubhalamnha kuwutonsu mmanaro na kubhabhilishila kuti "Mmanyizyi" na watu.8Imwe itakwanziwa kuti bhabhabhilishilaje bhatinji "Bhamanyizyi," Kwe kuti mli nu mmanyizyi weka, nimwe mwenti mwabhana mntu. 9Mtambhuzyeje umntu wonti mnsi umu kuti yise witu, kunongwa alipo uTata weka bhulo, wope alikumwanya. 10Iwinza bhata khabhabhilishe kuti 'bhamanyizyi,' kunongwa mli nu Mmanyizyi weka bhulo, uKristi.11Pe wemsongo mkasi yinyu atibhe mbhombi winyu. 12Wonti wakuyi zuvwa akwinha.. Na wope wakuyisya akumzuvwa.13Ilelo akele mubhasimbi na Bhamyakalata, mbhilenga! Mkubhadindila abhandu kushina mwene kumwanya. Nimwe temkhinjile, mtakubhaleshela bhebhakwinjila kuti bhinjile. 14[Linganizya: Umstari wa 14 wutakulolekha mmasimbo igakwanda aminza. Amasimbo gamu gakwonjezya ulubhambo ulu yoli nhani iwa 12. Ulubhambo ulwa 14 "Ahelee bhasimbi na Bhamanyaklata mbhilenga! Kunongwa mkubha mila abhafwile".] 15Ahelee Bhasimbi na Bhamanyaklata abhilenga! Mkufumila kwisyila kusumbi nakufikha kumwaga umuntu weka anga ayitishe gemkummanyizya, na anapokuwa kama ninyi, mnamfanya mara mbili mwana wa jehanamu anzavwe muli.16Ahelee umwe mubhalongozi abha mpubhila, mwe mkuti, We akufinga kukanisa, tenongwa. Yoli wakufinga kumpiwe iyikanisa, (ishibhanza) apanyiwe nakufinga kwakwe. 17Imwe bhampubhila abhalema, halikwi khekhapiti kushila akhanji, impiwe ewe ikanisa lyelibhishiwe libhe mpiwe kwa Mulungu?18Anga, we akufinga kumpiwe, te nongwa. Yoli wakufinga kunfinjile yeyili pamwanya yawe, apinyilwe nakufinga kwakwe. 19Imwe mwebhantu abhampubhila, khalikwi akhapiti kushila akhanji, ifinjile ewe ishigemo she bhakubhikha infunjile zye bha kufumwa kwa Mulungu?20Ishi, iwene wakufinga ku shigemo akufinga kuyiyo na kuvintu vwonti vwe vilipamwanya yakwe. 21Naye aapaye kwa hekalu, huapa kwa hilo na kwa yeye akaaye ndani yake. 22Wope wakufinga kumwanya akufinga kwitengo ilya wupiti wa Mulungu na kwa wene we ayinhaye pamwanya yakwe.23Ahelee imwe, bhasimbi na Bhamanyaklata, ibhilenga! Pe mkufumwa pishumi ibhinzali, igagara ni nzembwa, ilelo mkugalekha amamwamu igi ndajizyo- uwanalyoli, uwila, nu lwitinho. Ikuti iga mbhanje mbhombile, te kugalekha gamu sta kugejendelezya. 24Imwe mbhalongozi abhampubhila, imwe mwemkusuya imbalisi inyinsi mkulima inzovu!25Ahelee imwe, bhambi na Bhamanyaklata, ibhilenga! Pe mkwozya ishikopa(ulupindi) mnzi na mnsakhani mnzi, mkasimli intavu mtali kwashi nayimo. 26Imwe bhamanyaklata mubhampubhila mwemtakulola, mwezye isuti mshikopa mkasi mnsanhani, anga penamunzi mwope mbhe mwinza.27Ahelee imwe, bhasimbi na Bhamanyaklata, mbhilenga! Pemkholine ni mpipa ye bhaposhile uwulongo uwuzeru, mnzi ikulolekha nzelu, ilelo mkasi iyizuye amafupa igabhafwe ni vintu vwonti vwe viku selufwa ivibhibhi. 28Nimwe shinisho kunzi mkulolekha ngati mwabhinza pilongolela pa bhantu, ilelomkasi mwizuye ilenga nu wibha.29Ahelee imwe, bhasimbi na Bhamanyaklata, ibhilenga! Pe mkuzenga impipa zya bhakuwi na kukhondezya impipi zya bhana lyoli. 30Imwe mkuti, anga twalipo insiku izya bhayise bhitu, hani tutali peka kwita amabhanda ga bhakuwi. 31Ishipe nkuyimanya mwemwe kuti imwe mwabhana bhabho bhebha gojile abhakwi.32Iwinza imwe mwe mku kwanizya pepasyalile kuti bhabhombe imbibhi abhayise bhinyu. 33Imwe mwenjonha, abhana bha mayonha bhulibhuli mngapona kulonga ku mwoto?34Ishi, yenya, inkubhasontelezya kukwinyu abhakuwi abhantu ibhinjele, na bhasimbi. Mkasi yabho bhamu te bhabhagoje na kubhayi mvwa. Bhamu na kubhakhoma mkasi mmakanisa(mshibhanza) ginyu na kubhabhinga kufuma inhaya yeka kubhala ni yamwabho. 35Kufumilana gonti igo kukuti gafume amabhanda gonti iga bhanalyoli gega khitikha munsi, kwandila amabhanda iga Zakalia umwana wa Barakia, we mwamugojile pa wufinjile pashigeno. 36Lyoli, inkubhabhuzya, iga gonti tegayaje impapiwa ini.37Yerusalemu, Yerusalemu, iwe ukugoga abhakuwi na kubhakhoma na mawe bhala bhe bhakubha sontelezya kukwakho! khalinga imbunganyinge abhana bhakho peka inzinkuku wikubhunganya inyana zyekwe mkasi mvwapa vwakwe, ilelo utakwitikha! 38Yenya, inyumba yakho isyalie mpina. 39Nine inkuku bhuzya kuti, Kwandila ishi na kujendelela, tukhandole, pe uliti asayiwe iwene wakwinza kwitawa lya Mwen."'

Chapter 24  
1U Yesu akhafuma mkanisa na kusogola. Abhalandati bhakwe bhakha mbhalila na kumulanga inyumba uwuzenje wi kanisa. 2Akhabhabhuzya akhati, "Ishi, pe mtakuzilola imbombo izi zyonti? Kweli nawaambia, hakuna jiwe litalobaki juu ya lingine bila kubomolewa."3We ayinhaye Pigamba ilya Mizeituni, abhalandati bhakwe bhakhambhalila kukwilu na kuti, "Tubhuzye genaga gakhayifumila lino? Khatu khoni khalilolesya kwinza kwakho na kumpelela ya mnsi?" 4U Yesu akhabhabhuzya akhati, "Mubhanje ninjele atakhize umuntu abhatezye. 5Yikhayibha abhinji bhakhayinza kwitawa lyani. Bhakhayiti, 'Ine nena Kristi', na kubhatezya abhinji.6Muhayivwa uwulugu ni mpembu izya wulugu. Mwenyaje mtakhinze mbhe ni lyoga, kunongwa ikuti ganago galoleshe; ilelo kumwisho we kushili. 7Insi yimo yikha yidamukha kulwa ninsi iya mwabho, uwumwene nu wu mwene. Kukhayibha inzala ni viyinga yinga ivwinsi pala na pala. 8Iga gonti kukuwandilo wa mayimba iga kuyisatula.9Bhalibhafumwa kunongwa ya mayimb na kubhagoga. Bhakhayibhilamwa insi zyonti kunongwa yitawa lyani. 10Pe abhi bhakhayilamwa na kuvitana na kuvitama na kuvisanya bhibho kwa bhibho. 11Abhakuwi abhinji abhilenga bhakhayifumila nakubha khopela abhinji.12Uwubhibhi wukha yonjela, ulugano lwa bhinji luhayikhatala. 13Ilelo we ajimbilila kufikha ku mwisho we akhayifulwa. 14Indumbililo ini iya wu mwene itilumbiriwe mnsi yonti kubha wuketi mnsi yonti. Na pe akhabhalilo akhakumpelela khalifikha.15Kuti, anga mwalola ilakha ilya wunanjisu, lyelyalongiwe nu mkuwi uDanieli limilila aoafunjile [we akubhazya amanyaje], 16pe bhebhali ku Yuda bhashimbililaje mmagamba. 17Nawope wali kwiguru ilyi nyumba atangikha pasi kwega vwe vili mkasi mnyumba yakwe, 18wope we alikuvwizi te akhinushe kwega umwenda wake,19Ilelo ahelee bhebhalil nu mwanna na bhebha kwonsya kunsiku izyo! 20Labhaji anga kushimbila kwinyu kutakhabhe khabhalilo khimpepu, iwinza litakhabhe li siku lya sabato. 21Kulifumila amyimba amapiti, gegata fumiye na lumo kufuma kupelwa insi kufikha ishi, iwinza te gakhafumile iwinza kha. 22Anga insiku izyo zitakha fupilaga, numo we amile anga pona. Ilelo kunongwa ya bhasewa, insiku izyo te zifupile.23Anga umntu wonti angabhabhuzya kuti 'Yenya, uKristi alipo ipa! awe, 'Ukristi alipo kula' mtitikhaje inongwa zyabho. 24Kulibha Akristo igilenga na makwi igilenga bhakhayinza kulorosya indoresyo impiti na mayele, kunongwa ya kutezy, pe anga yabhanga pope nabhasewa. 25Yenyi, inkubhasokha wegashili igo kufumila.26Angabhanga bhabhuzya kuti, "U Kristi ali mulwuma,' mtakhabhalaje ukwo kulwuma. Ewe, 'Yenyi, alimksi mnyumba,' mtakhitikhaje inongwa izyo. 27Anza she intalala vwe yikukhamba kufuma kuwutukulopaka kulamwa kuwuswelo, vwe zikhayibha kwinza kwa Mwana Mntu. 28Poponti pe vifuye vibholile, pe amkunguru gakukhomaana.29Ilelo wegashila amayimba igo amapiti iginsikuzila, izubha lilibha khisi, umwezi te wukhafumwe ulukhozyo lwakwe, inzota zililenda kufuma kumwanya, na makha iga kumwanya gakhayiyingana.30Pe indolesyo ya Mwana wa Adamu ililolekha mmabhingo, ivikholo vwonti ivwa mnsi bhakhayilila. Bhakhayimlola Umwana wa Adamu akwinza mmabhingo iga kumwanya kumakha na kuwufinjile uwupiti. 31Akhayibhasontelezya abhakhabhizya bhakwe kuzwi ipiti ilyi kakavu, pe bhakhayibha bhunganya peka abhasewa bhakwe kufuma kumbali zini mnsi, kufuma kumbali ini ni mbali iya mwabho.32Manyilaji imanyizyo kufumilana ni kwilya maonsongwa umtini. Ikwi welikulemba nakufumwa amtundu, aganji. 33Shiniso we mwalola gonti igo, mmanyaje kuti ishisanya shafikha.34Lyoli inkubhabhuzya, impapo ini teyishile, gonti iga we gefishile. 35Kumwanya na pasi zikhayishila, ilelo amazyi gani tegakhashile nalumo.36Ilelo isiku lila nakhabhalilo khala numo umntu wa manyile, tebhakha bhizya ibhakumwanya wope Umwana, yoli uYise mwene.37Anza vwezyamile kunsiku zya Nuhu, vwezikhayibha kwinza kwa Mwana wa Adamu. 38Pe kwamile kusiku izyo weyishi insi kulongwa kuminzi abhantu bhakha lyanga na kumwela, bhakhagaga na kwejewa paka pisiku lye uNuhu akhinjilaga mmbogoso, 39bhatakha manyaga na shimo inkula pikhatinji na kwinza na kubhasezya bhonti - vwezikhayibha kwiza Umwana Muntu.40Pe abhantu bhabhili bhakhayibha kushizi- umo akusogola umo akusyala mlusalo. 41Abhantanda bhabhili bhakhayisyanga peka - weka akusogola, weka akusyala. 42Pe mbhanje, amiso kunongwa mtamanyile isiku lya kwinza Umwene winyu.43Ilelo mmanye kuti, anga umwene nyumba amanyile kuti khabhalilo khoni umwibha angiza, anga gonele shalindiliye atanga lekha kuti bhananganye inyumba. 44Kwe kuti myilinga nyaje, Umwana wa Adamu akwinza akhabhalilo khe mtakha manyile.45Ishi pe wunanu we mgolosu, umbhombi uwi njele, we umwene wakwe ampiye kubhalongozya bhebhali mnyumba yakwe, anga abhapanje ishakulya akhabhalilo khe khakwanziwa? 46Asayiwe umbhombi uyo, we umwene wakwe akhayaga akubhomba shinisho wakwinza. 47Yoli inkubhabhuzya kuti umwene akhayimbhikha pamwanya pa vintu vwe vwakwe vwonti.48Ilelo umbhombi umbibhi akulonga mmwoyo wakwe, 'Umwene wakwe akhabha,' 49na kwanda kubhakhoma abhabhombi bhakwe na kwanda kulya na kumwela kukholwa, 50Umwene wa mubhombi uyo akwinza isiku latalimanyile, ni sala akhabhalilo yatamanyile. 51Umwene wakwe angamdumulanja pabhili na kumbhikha peka nabha malenga, kwe kulila na kusya amino.

Chapter 25  
1Uwu mwene wakumwanya ungakholanya na bhalindu ishumi bhebhakhega inyale talazyabho na kwepa kubhala kumposhela umwene weji. 2Bhasanu mkasi yabho bhali bhalema na bhasamu abhamwabho bhali ni njele. 3Abhantanda abhalema we bhega amatala gabho, bhatakhega na mafuta ninga geka. 4Abhinjele bhakhega ivililo vwevili na mafuta peka na matala gabho.5Pe wu mwene weji akhabha kwinza, bhonti bhakhalemwa nutulo bhakhasupila. 6We khafikha akhabhalilo pawusiku isala nane pakasi kukhabha ni shongo, 'Yenyi, umwe weji! Fumaji kumposhela.'7Pe abhantanda ibho bhakhati damukha bhonti na kukhozya amatala gabho. 8Abhalema bhala bhakha bhabhuzya ibhinje kuti mtupe gamu amafuta ginyu kunongwa itala zyitu zikuzima.' 9Ilelo bhala ibhinjele bhakhabhamula bhakhati, 'Gantanga tukwila itwe nimwe, ikuti mbhalaje kubhebha kukazya mkale gegabhayanile imwe.'10Pe we bhabhala kukala ukwo, Umwene weji akhafikha, bhonti bhebhayilinganyinye bhakhabhala nawo kulaja nakuseshea uweji nu mlyango wukha galiwa. 11Wepakhabha bhope bhala bhakhafikha na kuti, 'Mwene mwene, twigulile.' 12Ilelo akhabhabhuzya akhati, 'Ine intabha manyile.' 13Ishi mwenyaje kuti mtalimanyile isiku na khabhalilo.14Kukholine nu muntu we akhanzaga kushula kubhala insi iyinji. Akhabhabhilishila abha bhombi bhakwe akhabhalemekha uwudumbwe wakwe. 15Umo weka akhampa itaranta zisanu, umo akhampa zibhili uwa mwabho akhampa italanta yeka. Uyo akhaposhela kuyanana navwangabhombela, umntu ula akhashula akhabhala ukwo. 16Nalubhilo ula we aposheleye italanta zisanu akhodela ivintu, na kupapizya izya mwabho zisanu.17Shinisho wope we aposheleye zibhili, akhapapizya izya mwabho zibhili. 18Ilelo umbhombi we aposhele ye italanta yeka, akha akhabhala akha bana ilyina pasi, na kufisa impiya ya mwene wakwe.19We padila inhani umwene wa bhabhombi bhala akhinukha na kubhazanya nabho imbazyo izyi mpiya. 20Umbhombi ula we aposheleye italanta zisanu akhinza na kuleta italanta izya mwabho zisanu, akhati, 'Mwene, wampiye italanta zisanu. Yenya, napata izya mwabho zisanu.' 21Umwe wakwe akhati, 'Wasalipa, we mbhombi umwinza nu wusunji! Wamsunji kuvintu ivinsi. Intikupe kwimililila kusunjilila ivwinji. Yinjila kuseshela nu mwene wakho.'22Umbhombi waposheleye italanta zibhili akhinza na kuti, 'Mwene, wampiye italanta zibhili. Yenya, napata izya mwabho zibhili,' 23Umwene wakwe akhati, 'Wasalipa, mbhombi umwinza na wa msunji ukusunga ivintu ivinsi. Intikupe kutabhala pamwanya ivintu ivwinji. Yinjila kuseshela nu mwene wakho.'24Pilongolela umbhombi waposheleye italanta yeka akhinza akhati, 'Mwene, imanyile kuti iwe we muntu umkhali. Ukuyebhela naputa walile, na ukuyebhela pe utapesaliye. 25Ine inzilenogopa, pe inza nafisa italanta yakho mulusuto. Yenya, ulinayo ipa yila ye yakho.'26Umwene wakwe akhamubhuzya akhati, 'Iwe wa mbhombi umubhibhi khabhili wamkhata, wamanyile kuti inkuyebhela pinta walile inkuyebhela pe inta pesile kusansa. 27Yanziwaga kubhinha inhela yani kubhantu ibhi benki abhachululuzi, anga winkwinza anga impate yila ye yani na yeyonjeye.28Ishi mfwule italanta iyo mmupe umbhombi ula wali ni talanta ishumi. 29Umuntu wonti we alinavwo, akupewa ivinji inhni. Ilelo kwa wowonti watali na vwope, na khali akufulwa. 30Mtaje kunzi panhisi uyo umubhombi watakhondeye kwetekubhe kulila na kusya amino.'31Akhabhali we Umwana wa Adamu akwinza nu wufinjile wakwe, na bhakha bhizya peka nabho, pe aliyikhala pamwanya pitengo lyakwe ilya wufinjile. 32Insi zyonti zilibhungana pilongolela yakwe, wope alibha pagula abhantu, anza umdimi vwe akupagula ingole ni mbuzi. 33Akhayizi bhikha ingole inyobhe yakwe iya kundilo, yoli imbuzi akhayizi bhikha kunyobhe yakwe iya kumongo.34Pe umwe akhayibhazya bhala bhebhali kunyobhe yakwe iyakundilo, 'Nzaji, mwemsayiwe nu Tata wani, mpwanile uwumwene we wubhishiwe imwe kufuma pawandilo winsi. 35Wenamile ni nzala mkhampa ishakulya; Namile na mjeni, mkhamposhela; 36Namile ishitali, mkhakwatizya amenda; Namile na mbhinu mkhambinya; Nali mwijela mkhinza kumenya.'37Pe bhala abha nalyoli bhakhayimbhuzya kuti, 'Mwene, lino petwakuwenyi kuti uli ni nzala, tukhakulisya? Ewe uli ni shumi wa tukhakupa aminzi? 38Iwinza lino tukhakulola wamjeni, tukhakuposhela? Ewe wuli ishitali tukha kukwatizya amenda? 39Lino petukhakulola wa mubhinu, ewe mwijela tukha kwenya? 40Umwene ali bhamula kuti, 'Yoli gemwabhombile ipa kwa wek kubha mwitu abhansi, mwambombeye nene.'41Pe akhayibhabhuzya bhala bhebhali kunyobhe yakwe imongo, 'Yepi kukwani, mwe mguniwe, bhalaji ku mwoto uwa wila we wabhishiwe kunongwa ya setani na bhakhabhizya bhakwe, 42kunongwa nali ni nzala mtkhamba ishakulya; Namile ni shumiwa ilelo mtakhampa aminzi; 43Namile na mjeni ilelo mtakhamposhela; namile iishitali ilelo mtakha nkwatizya amenda; nabha na mbhinu na windi mwijela mtakha nsunga(kunenya).'44Pe bhope bhakha mwamla bhakhati, 'Mwene, lino pe tukhakulola kuti uli ni nzala, ewe ni shumiwa, ewe wamjeni, ewe wuli ishitali, ewe we wamubhinu, ewe wungiwe, tutakhakwenya na kukusunga? 45Pe akhayibhabhuzya kuti, 'Lyoli inkubhabhuzya, khala khe mtakha bhomba kwa weka wa bhansi ibha, mtakha mbombela nene.' 46Ibha bhakhayibhala kumayimba iga wila yoli abhana lyoli kuwupuma uwa wila."

Chapter 26

1U Yesu we amala kuonge gonti ganago, akhabhabhuzya abhalandati bhakwe, 2"Mmanyile kuti anga zya shila insiku zibhili tukubhe isiku ipiti ilyi pasaka kufwa, umwana wa Adamu tebhamufumwe anhga bhamtese."3Pilongolela bhakhikhala abhapiti bha bhaputi na bhasongo bhabhantu peka kunyumba ya mpiti we bhatinji uKayafa. 4Peka bhakhivwana kumlema uYesu kukwilu na kumugoga. 5Pe bhakhati, "Litakhabhombeshe, pisiku ipiti, kutakha fumile ishongo mkasi ya bhantu."6U Yesu we amile ku Bethania mnyumba ya Simoni mkoma, 7we akuyigolola pameza, umwantanda umo akhinza kukwakwe apimbile akhatembe akha alabasta ye yali na mafuta igi mpiya impiti, akhaga pungulila pitwe pamwanya. 8Ilelo abhalandati bhakwe webhalilola linilyo, bhakhilamwa nakuti, "Yashi iluzi pitwe pamwanya? 9Iga khani twagazya apapiti na kubhagabhila abhapina."10Ilelo uYesu, akhapela alimanyile ilyo, akhati, "Khe mkumyinvwa umwantanda unu? Pe abhomba akhatu anhinza kukwani. 11Abhapina mlinabho insiku zyonti, ilelo temubhe nine wila.12Kunongwa pe apakhaamafuta iga mmubhili wani, abhombile shinisho kunongwa ya kunsyila kwani. 13Lyoli inkubhabhuzya, poponti indumbililo ini itinumbiliwe mnsi yonti, izi zyabhomba umwantanda unu, khabhi tegalongwaje kuti bhakumbukhaje."14Pe weka jkubhala Ishumi na bhabhili, we bhakhatinji uYuda Iskarioti, akhabhala kubhapiti bha bhaputi 15nakuti, "Tempe akhoni anga na mkhana?" Bhambhazizya ivibina amashumi gatatu gi nhela.Ivipande salasini ivi nhela. 16Kufuma akhabhalilo ikho anda kwanza amadala iga kumgoga.17Pisiku ilya kwanda ilya makati gebhataponyizye ivwa kuti gatakhasape, abhalandati bhakhamubhuzya uYesu kuti, "Kwoshi kwukwanza tukuteleshele ule ishakulya ishi Pasaka?" 18Akhati bhalaji munhaye kwa muntu umo mmbhuzye kuti, Umumanyizyi akuti, "Akhabhalilo khani hapalamila. Inti malile iPasaka yani peka na bhalandati bhani mnyumba yakho."" 19Abhalandati bhakha bhomba anza vwu Yesu abhalajizizye, bhakhalinganya ishakulya shi Pasaka.20Weyabha khileyeghela, akhikhala kulya ishakulya peka na bhalandati Ishumi na Bhabhili. 21Pewebhakula ishakulya, akhati, "Yoli inkubha bhuzya kuti alipo umo mkasi yiu(atinhanena kuti bhangoje)." 22Bhakhatuya nifwa kila mntu akhanda kumubhuzilizya, "Kuti, zyanaloli te nene, Mwene?"23Akhati, "Ula we atiyisye inyobhe yakwe peka nine mumbakuli wewuyo antingoje. 24Umwana wa Adamu atisongole anza vwe bhakhasimba. Ilelo ahelee umntu we atitupule kumgoga Umwana wa Adamu! Yamile nhinza kwa mntu uyo anga atakha papwaga." 25Wula we atimgoje akhati, "Ingabha nene Rabi?" U Yesu akhati, "Walonga linilo wewe wunewe."26We bhakulya ishakulya, uYesu akhega ikati, akhasaya akhamensula. Akhabhapa abhalandata bhakwe akhati, "Yeji, mlye. Unu mubhili wani."27Akhega infinga na kusalifwa, akhabhapa nakuti, "Mwelaji mwenti mshinishi. 28Linili libhanda lyani lya lwitinhano lwani, likwitikha kufuma kunongwa ya bhinji kutuyilwa hobhoshelwa imbibhi. 29Ilelo inkubhabhuzya kuti, intikha mwele winza insanga zya mizabibu insongwa ini, paka pala pe ikhayi mwela kushina mwene sha Tata wani."30Webhamala kwimba ulwimbo, bhakhabhala Mwigamba ilya Mizeituni. 31U Yesu akhabhabhuzya kuti, "Uwusiku wununu imwe mwenti tempushile kunongwa yani ikuti isimbiwe, Kuti intimkhome umdimi ni ngole impuga kusatana. 32Ilelo kuzukha kwani, intibhalongolele kubhala ku Galilaya."33U Peteli akhati, "Anga pope bhonti bhanga kukhana ku mayimba gete gakwaje, ine intanga kukhana." 34U Yesu akhamwamla akhati, "yoli inkukubhuzya kuti, uwusiku wununu we ikhanda yitabhilishiye, utunhane khatatu." 35U Peteli akhati, "pope anga yikwanziwa kufwa niwe, indanga kukhana." Na bhalandati abhamwabho bhakhalonga shinisho.36Wekhashila akhabhalilo khashe uYesu akhabhala nabho pebhakhatinji Gethsemani akhabhabhuzya abhalandati bhakwe kuti, "Yinhali ipa winkubhala ukwo kuputa." 37Akhamwega uPeteli na bhana bha Zebedayo bhabhili akhanda kusungama na kuyibhunanzya. 38Pe akhabhuzya akhati, "Umwoyo wani wukuuya nifwa ingafwa bhulo. Shali ipa mgonelele peka nine."39Akhabhala pilongolela khashe, akhagwa akha kupama, na kuputa kulabha. Akhati, "Tata wani, anga ikwitinhana ulupindi ulu nepe. Itebhe anza vwinkwanza ine, yoli vwe ukwanza iwe." 40Akhabhala kubhalandati akhaga bhagonile utulo akhambhuzya uPeteri, "Kuti khoni khe mtagonelela peka nine abhalilo isala yeka pope khekha? 41Lindindililaji kuputa mtakhinez mwinjile mndingo. Umwoyo wu kwitikha umubhili wukusita.''42Akhabhala ulwa wubhili kuputa(kulabha), akhati, "Tata wani, anga linili likusintinhana kwepa ikuti imwelele mlupindi ulu, zyoyiganile zibhombekaje." 43Akhagalukha khabhili akhaga bhagonile ututulo, amiso gabho gakha mamwamu. 44Akhabhalekha khabhili akha akhabhala. Akhalabha khatatu akhalonga gagala.45U Yesu akhabhala we pakhabha akhati, Mlishe mgonilr bhulo na kutuzya? Yenyaji, akhabhalilo khafishile, Umwana wa Adamu akulemwa mnyobhe zya bhi mbibhi. 46Damshi, tusogole, ula wakundonjelela apalamila."47We akujendelela kulonga, uYuda walipeka na bhala Ishumi na Bhabhili, akhafikha. Ishilundo ishipiti peka nawo bhafuma kubhapiti bhabhaputi na bhasongo abhabhantu. Bhakhinza na panga ni ndugu. 48Khabhili nu muntu wakwanza kumgoga uYesu abhapiye indolesyo, akhati, "Ula we inti mwofwe. Mhalemaje."49Panapo akhinza kwa Yesu nakuti, Wagona, Mmanyizyi!" Akhamwofwa. 50U Yesu akhati, "Manyani, libhombe lila lyuyinziye." Pe bhakhinza, bhakhagolosya inyobhe uYesu, nakumlema.51Kwali umuntu weka amile peka nu Yesu, akhagolosya inyobhe yakwe, akhakula ipanga lyakwe akhamkhoma umbhombi wa mputi umpiti nakumdiba ikutwi lyakwe. 52Yesu akhati, garusya ipanga puyejile kubhonti bhebha kubhombela ipanga bha kufwa kwipanga. 53Mkusibha kuti intanga mubhilishila uTata wani, kuti andetele abhalwi bha wulugu kushila ishumi na bhabhili abhakhabhizya? 54Ilelo zilibhulibhuli amanzyi gangafishila, shinishi ikutit vwegafushile?"55Panapo uYesu akhabhabhuzya impuga, Pe! Mkwinza na mapanga ni ndugu kumdema ngati na mwibha? Wila nikhalaga mkanisa kumanyizya, mtandemaga! 56Ilelo gonti iga gakubhombekha anga gafishile Amasimbo gabha kuwi gafishile." Abhalandati bhakwe bhakhamlekha bhakha shimbila.57We bhamlema uYesu bhakha mtwala kwa Kayafa, Umuputi Umpiti, pa ofesi pe abhasimbi na bhasongo bhakha bhunganaga peka. 58Ilelo uPeteli akha mfwataga mlusalo akhabhanga pampinga paka mnyumba ya Mpiti. Akhinjila mkasi akhaikhala peka na bhkolokoloni ayenye khe khakujendelela.59Abha piti bhaputi na bhebhakulonganya inongwa bhakhanda kwanza uwuketi uwilenga kwa Yesu, anga bhalyaje idala ilya kumgoga. 60Pope bhakhafumila abhaketi abhinji, Ilelo bhatakhuyilolaga inongwa ninga yeka. We pakhabha bhakhafumila abhaketi bhabhili pilongolela 61nakuti, "Umntu unu atili, "Angabongola ikanisa lya Mulungu na kulizenga iwinza kunsiku zitatu."'62Umputi Umpiti akhambhuzya akhati, "Utakwamula? Ibhabha bhakusimishizya akhoni kukwakho?" 63Ilelo uYesu akhapuma. Umputi Umpiti akhati, "Anza Umulungu vwa kwinhala ikuti tubhuzye, angiwe we Kristi, Umwana wa Mulungu." 64U Yesu akhagarusya akhati, "Wewe wunewe walonga zinizyo. Ilelo inkuti, kufuma umsanyunu na kujendelela utumlole Umwana wa Adamu ayikhaye kunyobhe indilo iya Makha, we akwinza kumwanya kumabhingo."65Pe Umputi Umpiti akhadebulanya amenda gakwe akhati, "Anga azalabhula! Ishi, pe tukwanza uwuketi uwa mwabho washi? Yenyi, mwivwa mnemwe wakuliga. 66Pe! Mkusibha ashi? Bhakamla bhakhati, "Ikwanziwa afwe."67Bhakhamswila amati kumiso na kumkhona ni ngumu, na makofi kunyobhe zyabho, 68nakuti, "Pe wamkuwi kuwa wa Kristi. Wu nanu akukhoma?"69Akhabhalilo khanakho uPeteri ayikhaye panzi panyumba, umubhombi umwantanda akhambhalila akhati, "Niwe bhulo wamile peka nu Yesu uwa Galilaya." 70Ilelo akhakhana pilongolela pa bhantu bhonti, akhati, Intamanyile zyukulonga kha."71Wabhala panzi pashilyango isha kunzi, umbhombi uwa mwabho uwa shantanda akhamlola akhabhuzya abhamwabho akhati, "Umntu unu amile oeka nu Yesu wa Nazareti." 72Akhakhana iwinza akhafinga akhati, "Ine inta mmanyile muntu unu."73Akhabhalilo akhafupi pilongolela, bhaka bhebhimiliye papipi, bhakabhala kulonga nu Peteri, "Bhakhati, zyanalyoli iwe ulipeka nabho, pope indongo yakho yikholine." 74Akhanda kuguna na kufinga kuti, "Ine inta mmanyile umuntu unu," panapo unhanda yikha bhilishila. 75U Peteri akhakumbukha amzyi ge uYesu ambhuzizye kuti, "Winhanda ishili kubhilishila utikhene khatatu."

Chapter 27

1Wekwabha ishilabhila, abhapiti bhonti ibha bhaputi nabhasongo abha bhantu . 2Bhakhalya inhongo kwa Liwali Pilato.3Pe uYuda, we akhamlonjelela, akhalola kuti uYesu alongwa, akhayisibha akhasungama nakuganisya insabhazya amashumi gatatu inhela kubhapiti wabhaputi na bhasongo, 4akhati, "Nabhomba imbibhi kwita ibhanda lyelitali na khami ilelo bhakha mwamla bhakhati, "Ikutwa vya ashi itwe? Yenyaga wewe wunewe." 5Akhataga pasi inhela insabhazy mkanisa, khsogola nakubhala kuyigoga wuyo.6Umpiti wa bhaputi akhega inhela zila nakuti, "Te khinza kubhikha inhele izi mzya mwabho, kunongwa ye zyitile ibhanda." 7Bhakhakhivwana peka inhela zila ikhamba kukalila ishizi sha mfinyanzi ishakusyila abhajeni. 8Kunongwa ini ishi zisho bhakushitekha kuti, "Shizi shi bhanda paka umsanyunu.9Izwi ilyo lyalongiwe nu mkuwi uYeremia likhafishila, kuti, "Bhakhega insabhazya amashumu gatatu inhela, ibeyi yeyapimiwe na bhantu abha Izraeli kunongwa yakwe, 10nabhakhabhombela kushizi sha mfinyanzi, anza vwe uwene andanga nizizye."11Pe uYesu akhimilila pilongolela pa liwali, uliwali akhambhuzilizya, "Akhati! Iwe wa mwene wa Bhayahudi?" U Yesu akhati, "Wewe walonga shinisho." 12Ilelo pakhabhalilo webhamsitakile abhapiti bhabhaputi na bhasongo atamuye nalimo. 13U Pilato akhati, utivwa gebhakusitachile gonti ganago wunewe?" 14Ilelo atakalonga angalyeka pe uliwali akha ni shiswigo.15Ishi pisiku ipiti yamile mwata ya liwali kuwmigulila umfinywa weka wakusebhwa ni mbuga ya bhatu. 16Akhabhali ikho kwamile numpinywa ukulu umtwamwe itawa lyakwe wu Baraba.17Pe webhabha bhanganyinye peka, uPilato akhabhabhuzilizya kuti, "Wunani we mkwanza tumsatule kunongwa yinyu?" U Baraba ewe uYesu Kristi?" 18Kunongwa amanyele kuti bhamlemile kunongwa ya kumwilamwa. 19We akuti anyikhale pitengo lyakwe ilya wulonji, mshi wakwe akhasonteleza izyi kuti, "Utakhabhombe lyolyonti kwa muntu uyo watali ninongwa. Nayimba sana umsanyu nu kutulo kulota kunongwa yakwe."20Abhapiti bha bhaputi nabhasongo bhakhabhasonganya ulubhungano lya bhatu bhamlabhe uBaraba, nu Yesu bhamgoje. 21Ilelo akhabhuzilizya akhati, "Ali kwi kubhabhabhi ibha we mkwana imuleshele kukwinyu?" Bhakhati, "Baraba." 22U Pilato akhati, "Imubhombe akhoni u Yesu Kristi?" Bhonti bhakhati, "Msulubishe"23Wope akhati, "Khoni atulile akhoni?" Ilelo bhakhajendelela kuzanzala, kudandizya inhani kuti, "Msulibisye mgoje." 24Pe wu Pilato alola kuti atangabhomba nalimu, wekwa ishongo shanda, akega aminzi akhagena mnyobhe, pilongolela pa mbuga, na kuti, "Ine intali ninongwa kwibhanda lya mundu unu we atananjile nakhamu. Yenyaji ganaga mnemwe."25Abhantu bhonti bhakhati, "Ibhanda lyakwe libhe mnyobhe zyitu peka nabhana bhitu." 26Akhamsatulila uBaraba kubhene, ilelo akhamkhoma ni ndisa uYesu na kufumwa kukwabho kubhala kumkhoma na mayimba amapiti.27Pe abhalugu bha liwali bhakha mwega uYesu paka ku Praitorio ni mbuga impiti iya bharugu bhonti bhakha mubhunganila. 28Bhakhamzula amenda gakwe nakumkwatizya igolole siha ishamamu. 29Pe bhakhagomba ishipambwi isha mivwa na kumkwatizya kwitwe, iwinza bhakha mbhishila ilanzi kunyobhe yakwe iya kundilo. Bhakhasugamila pilongolela yakwe na kumjebhula, kuti, "Wagona, Mwene wa Bhayahudi?"30Bhakhamswila amati, bhakhega ilanzi na kumkhoma kwitwe. 31Pe we bhakumjebhula bhakha mzula igolole lila inkanzu na kumkwatizya amenda gakwe, nakumlongolezya kubhala kumukhomela.32We bhafuma panzi, bhakhamlola umntu afuma ku Krene itawa lyakwe wu Simeoni, we bhamubijiye kubhala nabho anga apimbe ishinhobhenhanyo shakwe. 33We bhafikha pibhakuti pa Goligotha, kwe kuti, "Pi fupa Lyitwe." 34Bhakhampa uwupandushizu we wusanganile ni nyongo kuti amwele. Ilelo walinga atakhamwela.35Pakha bhalilo webhamkhomela, bhakhagabhana amenda gakwe kwa kwimilisya inyobhe. 36We bhinhaye bhakumwenya. 37Pamwanya pitwe lyakwe bhabhishile amsitako iga wene gegakhabhaziwaga kuti, "Unu wu Yesu, umwene wa Bhayahudi."38Abhibha bhabhili bhakabhakhomela peka nu Yesu, weka imbali ya kundilo uwa mwabho kumongo. 39Bhala bhe bhakha shilaga bhakhamligaga na kumsupizya nakuyinzana amatwe gabho 40na kuti, "Iwe iwe wanzaga kunanganya ikanisa na kuzenga kunsiku zitatu, yiposhe wewe! Anga wa Mwana wa Mulungu, yiha pasi kufuma pashinhobhenhanyo!"41Shishi bhope abhapiti bha bhaputi bhakha ligaga, peka na bhasimbi na bhasongo bhakhatinji, 42"Abhavwizye abhanji wope ayavwe wuyo. Iwene wu Mwene wa Bhayahudi. Na ayishe pasi kufuma pashihobhe khanyo, petetu mwitishe.43Amusubhiye Umulungu. Amwavwe ishi anga akwanza, kunongwa atili Mwana wa Mulungu."' 44Na bhala abhibha bhebha khomeliwe peka nawo bhope bhakhanda kumliga.45Kufuma saa sita kukabha akhisi insi yonti paka saa tisa. 46We yafikha saa tisa, uYesu akhalila kwinzwi ipiti akhati, "Eloi, Eloi, lama thabakitani?"wakuti, "Mulungu wani, Mulungu wani, khokhe undeshile?" 47Akhabhalilo ikho bhalipo bhamu bhe bhimiliye pala bhakivwa, bhakhati, "Akumbhilishila u Eliya."48Panapo umo mkasi yabho akhashimbila kwega intembe na kwizuzya ishakumwela ishikhali, akha bhikha mwikwi na kumpa kuti amwele. 49Bhope bhebha salile bhakhati, "Mleshe imwene tulole anga uEliya atiyinze amtule." 50U Yesu akhalila iwinza kwizwi ipiti na kwefwa uwupuma wakwe.51Yenya, Umwenda umpiti mkanisa wukha debhukha wukhabha pabhili kufum pamwanya peka pasi. Ninsi ikhayinga nilyawe likha bhazukha ukunuku. 52Impipa zikha gubhukha na mabhili gabhfinjile abhinji bhebhagonile utulo bhakhazyukha. 53Bhakha fuma mmpipa wazukha wene, bhakhinji munhaya ifinjile, na bhakhalolekha nabhanji.54Pe uakida ula nabhala bhebhakha mwenyaga uYesu bhakhalola ishiyingayinga na gonti gegakhafumiye, bhakhabha ni lyoga inhani na kuti, "Yoli unu amile Mwana wa Mlungu." 55Abhantanda abhinji bhebhakhamlandataga uYesu kufuma ku Galilaya kuti bhamsunje bhanile pala bhakhenyaga kufuma apatali. 56Mkasi yabha kwali abha Mariamu Magedalena, unyina wa Yakobo nu Joseph, nu nyina wa bhana bha Zebedayo57We kwafikha lyebhela, akhinza umntu udumbwe kufuma ku Arimathayo, we bhakhatinji uYusufu, we amile mulandati wa Yesu. 58Akhabhala kwa Pilato kulabha umubhili wa Yesu. U Pilato akhalajizya kuti bhampe.59U Yusufu akhega umbhili akhawupinya nu mwenda uwa sufi inyinza, 60akha wulambalikha kugona mpipa ipwa lyakwe yamabanile palyalawe. Akhabhungulusya iwe ipiti likha gubishila pamlyango pa mpipa akhasogola. 61U Mariamu Magadalena nu Maliamu uw mwabho bhalipo pala, bhikhaye bhenyizye kumpipa.62Isiku lye likhafwata lye lyamile lisiku we bhalingany, abhpiti bhabhaputi na Bhamanyaklata bhakhabhungana peka kwa Pilato. 63Bhakhambhuzya bhakhati, "Mwene, twakumbukha uwilenga ula we amile mpuma, atili, 'Wezyashila insi ku zitatu atizyushe khabhili.' 64Ishi, lajizya kuti impipa yidimwe paka isiku ilya wutatu. Anga zitabha shinisho, abhalandati bhakwe bhanginza kumwibha na kulonga kubhantu, kuti, 'Azyushile kufuma kubhafwe.' Ilenga ilya kumwisho telibhe libhibhi kushila ilya kuwandilo."65U Pilato akhati, "Yeji abhakolokoloni. Bhalaji mbhombe pabhe akhinza anzashe mngabhomba." 66Pe bhakha bhala nakubhomba pampipa pabhe nu winza, iwe likhakhomwa umhuri na kubhikha abha kolokoloni.

Chapter 28  
1Weyabha lyebhela isiku ilya Sabato, izubha welyaswa isiku ilya kwanda kumlungu, uMariamu magedelena, nu Maliyamu uwa mwabho bhakhabha kwenya impipa. 2Kufumila ishiyingayinga ishipiti, kunongwa ukhabhizya wa Mwene akhikha na kubhungulusya iwe lila, nakwinhalila.3Kumisho ali ngati wumwene umwoto umhali, amenda gakwe gamile mazeru ngati sementi inswagara. 4Abhalandati bhala bhakhatuya bhakhabha ngati bhafuye.5Ukhabhizya ula akhabhaloleshela bhantanda bhala akhati, "mtogopaje imanyile kuti mkumwanza uYesu, we bhamgojile. 6Numo ipa, ilelo azyushile anza vwe amalonjile. Nzaji mwenye Umwene pamagonile. 7Bhalaji shinishi mbhabhuzye abhalandati bhakwe, 'Azyushile kufuma kubhafwe, yenya alongoleye ku Galilaya. Ukwo kwete mmulole.' Ine nabhabhuzya."8Abhantanda bhala bhakasogola bhakhepa pala pampipa nalubhilo kumo bhatuyile kumo bhashiye nhani bhakhashimbila kubhabhuzya abhalandati bhakwe. 9U Yesu akhakhomana inabho, "Akhabhalamukha."abhantanda bhakhagwa mvinama na kulema lema ivinama bhakha vuluvumba bhakha mputa. 10Pe uYesu akhabhabhuzya akhati, "mtogopaje, bhalaji mbhabhuzye abhanholo bhalongolele ku Galilaya. Ukwo te bhandole.11Pe wabhantanda bhala bhakubhala, kufumilana na bhakolokoloni bhala mkasi yabho bhakha bhala mkhaya yila mwonti mmanalobhakha abhapiti bha bhaputi gala gegaloleshile. 12Bhope abhaputi webhakhomana na bhasongo bhakha pangana peka nabho, bhakhafumwa impiya inyinji kubhapa abha kolokoloni bhala 13bhakhabhabhuzya kuti, "Mbhabhuzyaje na bhanji kuti, 'abhalandati bha Yesu inze bhinza uwusiku na kwibha umbhili wa Yesu itwe we tugonile tusupiliye.'14Anga intumi ini inga yamfishila uliwali umpiti tetumsonganye abhatuyile mtatuyaje nha kugonti." 15Abha kolokolo ni bhala bhakhega ikhela zila na kubhomba anza shebhabha panganizizye. Intumi izyo zikhavwinha ku Bhayahudi zinhabha shinisho paka umsanyumu.16Ilelo bhala abhasundikwa ishumi na weka bhakhabhala mu Galilaya, kwigamba lila lye abhalanganizizye. 17Bhope we bhamlola, bhakhamsuga. milila kumputa mkasi yabho bhambhakhabha nilyoga.18U Yesu akhinza kukwabho akhati, "Impewiwe amakha mnsi umu na kumwanya. 19Mubhale mnsi yonti mbhombe bhonti bhabhe bhalandati bhani. Mbhozyaji mwitawa lya Tata, ni lya Mwana, ni lya Mpepu Umfinjile.20Mubhamanyizye kulema gonti ge imba bhuzizye, inkwenya ine indi peka nimwe wila paka kumpelela winsi.

## Mark

Chapter 1

1Unu wewakuwandilo uwiinzwi ilya Yesu Kilisti, u Mwana wa Mulungu. 2Inza sheyasimbilwe nu mukuwi isiya. yenya, ikumusondelezya. Uwakumusondelezya kwilongola yakwe weka wahayi gomba. idala lwaho. 3Inzwi ilyamundu wakubhilishila kunyikani, "Gakwanile amadala gatata mugagolosye amadala gakwe."4UYohani ayinzila ahozyoga kunyikani na kulumbilila uwoziwa iwa kumputila kwa kumutuyila uwimbibhi. 5Insi yondi iya Yudea na bhandu bhondi imwamuYelusalemu bhahabhala kukwebhali kwonzya mulwizi uYordani bhahalataga imbibhi zyaho. 6UYohani kwekuti ahakwataga amenda na magala na angamia nilambi ilwikembe mumusana mumwa kwe bhahalyanga indafu nuwoshi uwamwisenko.7Ahalumbililaga na kulonga, "alipo wekawa kwinza kwilongelela yani iwene wiha kushila ine itali na kusupila enge ya kwina pasi na kusatala ulukusa ulya muvulwatu vyakwe. 8Ine nenabhozizye imwe nu mpepumufinjile."9Ahafumila insiku izya kwakuti UYesu ahayinza kufuma kunazalete ya Galilya, na ahabhozyaga abhayohni mulwizi UYordani. 10Kwekuti UYesu wahadamuha kufuma mulwizi, ahalola imwanya zyeziha yigabha apazi nu mupepo ahiha pansi pamwanya yakwe uzuhabhizya. 11Naizi kufuma pamwanya, iwe wa mwana winguganile wukuhondezya ihani niwe."12Alelo lweka upepe ahamupijila kubhala kunyikani. 13Amili kunyikani isiku alobaini ahamulinga uswetano, amili peka ni vihani ivyamwisonko. abhahamwizya bhahamwavya. Ishi kuti UYohanoi ahalemwa UYesu ahiza mgalilaya ahabhabhuzya izwi ilya Mulungu14Ishi kuti UYohani ahalemwa UYesu ahinza mgaliya ahabhabhuzya izwi ilya Mulungu. 15Ahalonga kuti ahabhalilo hakwanile ishina mwene isha Mulungu shipalamie mmuzileshe na kwitiha izwi.16Na ahashilaga mumba mwasumbi mwa Galilaya, ahamulola uSimoni Andrea uholo wa Simoni bahasumba zyaho musumbi, bhali kwa bhula. 17U Yesu ahabhabhuzya, "Zaji, mufwate, na indibhabhi kwabhula abhandu." 18Lubhilo abhulo bhahazileha na bhahamufwata.19Ahabhalilo UYesu wahajendaga ukutalihaii. Ahamulola U Yakobo umwana wa Zebedayo nu Yohani uholo wakwe. bhamili imbokuso bhahagomba. 20Lubhilo ahabhabhilishila na bhope bhahamuleha Uyise wabho Uzebedayo mukasi mumbokoso umuputi webha mukodile bhahamufwata.21Ne webhafiha Kapernaumu isiku ilya kuputa U Yesu ahinjila masinagogi na kubhamanyizya. 22Bhaswiga kubhamanyiza kwake ulyamulo amili ahamanyizyaga wandi mundi wali kubhabhuzya ne bhebhali bhasimbi.23Lubhilo wunuyo pali nu mundu musinagogi wamili nu mpepu umubhibhi, ahahoma ishongo. 24Ahalonga. "Tunahoni ihakubhomba ni we Uyesu wa mnazaleti? winza kutuloga? Ukwinza wananu iwe wa mwinza uwamwene uwa Mulungu. 25UYesu ahalihalalila ipepu na kubhabhuzya puma na ufume mukasi iyakwe." 26Nu mpepu imbibhi uhamugwiswa pasi na ufuma kukwe kwekuti ahalila kwinzi lya pamwanya.27Na abhandu bhondi bhahaswiga isho bhahabhu zilizanya kuti weka," Iha honi? kumanyizya shipwa ilyakuyamulila kutishi pwa umpepu umubhibhi wope amutiniha. 28Na inongwa zyakwe awene lweka abhulo zihasata mwondi mukasi iya musi yondi iya Galilaya.29Lyeka abhulo ukubha kufuma pazi ya Sinagogi bhahinjila munyumba mwa Simoni na Andrea webhoti nu UYakobo nu Yohani. 30Lubhilo unyavyala uwa Simoni aliagonile nu mundu uwimbungo ishiwa ya ibhulo lyeka bhahamubhuzya UYesu inongwa zyakwe. 31Isho ahanza, amulema kunyobhe, ahamuzyusya pamwanya ishiwaya shihasogola kukwakwe ahanda kubhagombela.32Shalabhela isho, kuti izubha welyatala kuswa. bhahamuletela kukwakwe bhondi abhabhinu, bhahogopa walinupepu. 33Insi yondi bhahabhungana peka pa mulyango. 34Ahabhoponwa abhinji bhebhali bhabhinu kubhabhinu nibho nibho kwefwa ipepu inyinji ilelo tutahamula imbepu kulonga kwekuti bhamanyile.35Ahadamuha ishilabhila na kuti amilimuhisi ahasogala na kubhala apamwabho ipayiputa na kwimba ukwo. 36USimoni na bhondi bhebhali peka nawo wahamwanza. 37Bhamwanga na bhahamubhuzya" weka bhakumwanza"38Bhahabhabhuzya, "Sali apamwabhokunzi kuhaya imbiti yeyizyunguluye, ingimbate kulumbilila ukwo alelo. 39Ahabhala kushila mu Galilaya yondi akalumbilila kuvibhanza vyoho kuhajila ipepu.40Ula wahalata weka ahiza kukwa kwe kumusimizya ahahoma ivisugomo na ohamubhuzya, ahati ukwanza, uwezye kugomba imbe na mwinza. 41Bhahamubushila na kumutanjila UYesu ahagolosya inyobhe yakwe kumupalamasya ahamubhuzya," Ikwanza ubhe wa mwinza." 42Ilelo weka wa uwamaketa ahofuma na bhahamugomba kubha mwinza.43U Yesu ahamupazya kuuhali na kumubhuzya abhale panapo abhulo 44Ahamubhuzya." Utakwa nzilwa kulonga amanzwi kwa mundu wowondi ula ilelo bhalaga uyiloolesye kwa muputi ufumwe ifinjile kunongwa ya uposhi wumusa alajizizye ingati pahanjilo kukwbho."45Ilelo abhalile kwanda kumubhuzya weka na kusatanya izwiahani alelo ilya Yesu atawezya isho kwinjila muhaya kuyeleleshela ahihala kukulwu na bhandu bhebhinzile kukwake kufuma.

Chapter 2  
1Waduga kapernaumu Isikuinyinsi ahavyiha kuti amili kuhaya. 2Abhandu abhinji ahani bhamili bhahomanile pala napatalipo na pamuawinza pope na pamulyango ahahulo na Yesu ahalonga izwi kukwabho.3llelo bhamu abhandu bhahinza kukwakwe bhahamuleta umundu wa mile kundwima abhandu bhani bhali bhamupimbile. 4He ahabhalilo bhahapotwa kumu sejelela kunongwa ayi puga ya bhandu, bhahefwa ishisonyonje pala pamili webhamili bhahadobhola ilyazi bhahisya ishitala she umundu waifuye kumbali amli agoneye.5Bhala ulwitiho lwabho, U Yesu ahamubhuzya umundu wafuye kumbali mwana wani imbibhi zyoho zituyilibwe. 6Lelo bhamu abhasimbi bhala bhebhamili bhihaye pala bhahayibhuzilizya mumo gobho. Yigabho bhulibhuli umundu kulonga shinishi? 7Kuliga wunanu wangawezya kutuyila imbibhi yoli UMulungu imwene abhulo?8Iwene U Yesu amanyile mumwoyo wakwe hebhaha kwinililiga mukasi yabho abhene. Ahabhabhuzya, ahati honi kukwinilila shinisho mumoyo ginyu. 9Lilikwi lye lipupusu hamni kulonga kuti umundu wa fuye kumbali imbibhi zyaho, akutuyiye awe awe akulonga yimilila, yiga ishitala shaho, na usogole?'10Ilelo ingebhamanye kuti umwana wa Adamu alinuwamulo kutuyila imbibhi munsi, ahamubhuzya ula wa fuye kumbali. 11Ahamubhuzya iwe, yimilila, yega ishilili shaho, ubhale kuhaya kukwaho." 12Ahimilila panapo imhulo ahaga ishilili ishakwe, na ahabhala panzi pa nyumba kwilongolela kwa wowondi mundu ishobhondi bhahaswiga bhahamupa ulungu uwiza na bhahalonga." inahabhili tutawayile kulola inogwa anzizwi."13Ahabhala awinza mumbali ya lwinzi na imbuga yondi iyabhandu bhahinza kukwake, na kubhamanyizya. 14Wakushila ahamulola ula wa umunsi wa Alifayo ayihaye pambali yimo kubhunganya isoho na ahabhuzya, atiati fwate. Ahimilila ahamufwata15U Yesu alikupata ishakulya munyumba ya lawa, abhasoshezya isoho abhinji abhandu ibhimbibhi bhamili bhalyanga nu Yesu na bhalandati bhakwe kwekuti bhali bhinji bhope bhahamufwata. 16Kwekuti abhasimi bhehali mafalisayo, webhalola kuti U Yesu akulya na bhandu ibhimbibhi ahabhunganya, Isoho, bhahabhabhuzya bhalandati bhakwe honi hakulya na bhasoshezya isoho na bhandu ibhimbibhi?''17Kwekuti U Yesu ahayivya ishi ahabhabhuzya, "Abhandu bhe abhinza nu mumubhili bhatakumwanza umuganga na bhandu abhabhinu abhene bhakumwanza. Indizile kubhishila ibhizyana yoli, ha ilelo abhandu ibhimbibhi."18Abhalandati abha Yohani na Mafalisayo bhamili kuyigalila na bhandumu alohandu bhahinza kukwakwe bhahamubhuzya. Honi abhalandati bhaYohani na Mafalisayo ilelo abhalandi bhabhobhatakufunga. 19UYesu ahabhabhuzya wali alizuliye kuweji bhatangalya we umulume uweweji zilipeka nabho. Kwavyondi umulume uwaweji alipeka nabho bhatangapumakulya."20Ilelo insiku zikwinza we umulme uwaweji webhamwefwa kukwabho, kwekuti insiku izyo abhene tebhahayilya. 21Atalipo umundu wa kusona ahabeza ahapya ihamwenda kumwenda wewulalile pepenapo ishilaka teshepe kufuma kulilwo ishipwa shitiyepe kufuma kumukulu pepetibhe uwazi umubhibhi.22Atalipo umundu wangapunya idivayi muivililo iviikulu panapo idivaiyi witibazulanye ivililo vititeje peyikwazilya. ubhishe idivayi ipya mushililo ishipwa."23Mwisiku ilyakuputa UYesu ashilile muvwizi vimo. Na bhalandati bhakwe bhahanda kwega amaswete gamu igingono. 24Pe abhafalisayo bhahamubhuzya yenya honi hebhakubhomba ahandu ihashingu nga nu wamulo ni siku ilya kupata?"25Ahabhabhuzya, mutabhazizye hala habhombile UDaudi wamali muudumbwe ni nzala --awene peka na bhandu bhebheli peka inawo? 26She abhalile kunyumba iya MUlungu we ubiasali alimuputi musongo na --ahalya mkate we bhabhishile pilongolela wewali kulya yaliabhaputi\_ ahabhapa bhamu bhala bhebhali peka anawo?27U Yesu ahalonga kuputa kubhobwa kunogwa ya mundu te umundu kunogwa iyisiku iya kuputa. 28Ilelo umwana wa Adamu wumwene ni siku ilya kuputa."

Chapter 3  
1Na winza ahinjila mkasi ya musinagogi na mula mwamili umundu wa ni nyobhe yeyifuye kumbali. 2Ilelo umundu bhahalandataga mupipi kulola kuti bhahamutula isiku ilya kuputa kwekuti amusatule.3U Yesu ahamubhuzya umundu ula inyohe yeyafuye kumbali, "Yimilila isho mupuga ini." 4Habhili ihabhobuzya abhandu ishi na lwoli kubhomba tendu aminza isiku ilya kuputaau kubhomba geteganalwoli; kulefwa ulwihalo au kukula?" Ilelo bhahaswala ishununu.5Ahabhenya kumulaha, ahasibha kwekuti uwugumu wa moyo gabho. Na ahamubhuzya umundu ula, "Golusya inyo bhe yaho." Ahagolosya UYesu ahamuponwa inyobhe yakwe. 6Abhafalisayo bhahbhala panzi ibhulo bhahabhomba injele peka na Bhaherode kwonjeza kukwe bhahamugoga.7Inza U Yesu, peka na bhalandati bhakwe bhahabhala mwa sumbi na imbugu imbiti iya bhandu ihamulanda la kufuma mgalatia na Muyahudi. 8na kufuma Yelusalemu na kufuma idumayo kwilongelela ya Yordani papipi na Tiro na Sidoni, imbuga imbiti weyivya ahandu hamamili ahabhombaga, bhahinza kukwakwe.9Na ahamubhuzya abhalandati bhakwe, kugomba ivutuli ivinsi kwa wamulo wakwe kwekuti impuga, ishi kuti bhatahabhale bhamuzyunje. 10kwekuti ahabhaponwaga, abhinji, wowondi umundi alinamayimba amili naayiga nile iya kumufishila angamupalamasya.11Pupondiumupepo umubhibhi bhahamulola, bhahagwa pasi kwilongolela yakwe na ahalila, ahalonga. "Iwe wamwana wa Mulungu." 12Ahabhabhuzya kumaha mutahabhombe amanyishe.13Ahabhala pamwanya pa hagamba, abhabhilishila wa hamwazinzaga bhahala hala kukwakwe. 14Habhachagula ishumi na bhabhili (ahabhabhilishila abhakuwi ishi kutibhabhe peka nabho. Ilelo engeyaweze hanaga kubhasondelezya kubhalumbilila.. 15Na alinuwamulo uwakwefwa ipepu. 16Nahabhachagula kumi na bhabhili uSimoni, wamupiye itawa ilya Peteri,17Abhayako umwana wa Zebedayo na Yohani uholo wakwe UYakobo, webhapiye itawa lya Bonagesi, ibhoni, bhana bha ngulumo. 18na Andrea, Filipo, Barthalomayo, Matayi, Tomaso, Yakobo, umwana wa Alfayo, Thadayo Simoni Mukananayo. 19Na Yuda Iskariote, ula wahamu hana.20Ishi ahabhala munyumba, na impuga imbuga iyabhandu yihinza peka awinza, Ilelo bhatahawezya kulya inge ifinjile. 21Abhana bhakwe webhivya inongwa iyo, bhahabhala kumulema, kuti bhahalonga, nazimo injele." 22Abhasimbi bhahiza kufuma MuYerusalemu bhahalongai," Injeleziluehile Beelzebuli," Bhahafumwa impepu na bhahefwa impepu."23U Yesu ahabhabilishila kukwakwe na kulonga nabha na ishiholanyo," Izisha bhulibhuli uswetani kumfumwa uswetani? 24Anzashumwene agabhanaya wuyo, uwu mwe wutangawezya 25kwimilila. Anza inyumba yihasata yiyu, inyumba iyo itangawezya kwimilila.26Inza shuswetani ahimilila shingunga shakwe wuyo na kusata atangawezya kwimilila na ahayibha afiha kwilongoleta kukwakwe. 27Shinishi numo ingaweka watangawezya kunjila mkasi mwinyumba ya mundu uwamaha na kwibha ivindu vyakwe bha hamupinya awene amaha ahanza,na kussebhetanya vyevyali mumwo munyumba.28Ilelo ingubhabhuzya imbibhi zyondi izya bhana bha mndu ahayizituyila. Peka na kuzalau iza shebhakulonga. 29Ilelo wowondi wa kwanza izalau umpepu umfinjile ahayi mutuyila abhene, isho atali nimbibhi izya mwata. 30UYesu ahalonga kuti bhali bhehalonga ga anu mpepu umubhibhi."31Ilelo unyina wakwe nu holo wakwe bhahinza bhahimilila panzi. Na kumusondelezya umundu kumubhilishila. 32Na ipuga iyabhandu bhabhali bhihaye papipi inawo bhahamubhuzya, "Umayi waho na bhaholo bhakwe bhali panzi na bhakumwanza awene.''33Ahabhabhuzya nananu namayi wabho naholo winyu?" 34Ahabhenya bhebhali bhihaye bhamu zunguluye, na ahalonga, "Yenya, ibha bhabhamayi bhani na bhaholo bhani. 35Wowondi abhombe aminza ga Mulungu, umundu uyo wuholo wani na dada wani na wumayi wani."

Chapter 4  
1Habhili nalwoli ahanda kumanyizya mumbali mwa sumbi na imbuga imbiti ihahomana ihamuzyungula ahinjila mukaasi ishituli musumbi na kwihala impuga yondi bhamili mumbali mwa sumbi. 2Na ahabhamanyizya inogwa inyinji kushihalanyo, na kulonga kukwobho ulumanyizyo ilyakwe.3Tejelezwi ahabhala kuwala. 4Wali pakuwala. Zimo imbeyu zihalendela mwidala na inyonyi zihalya. 5Imbeyu izamwabho zihalendela pepatali nu lusuto ulusutu ulwinji kwekuti ulisutu luhakwila.6Ilelo izubha we lyafuma- zihubhama kwekuti zitali na mazi zihuma. 7Imbeyu zimo zihalendela mukasi mumivya gahanda kunanganya na zihapapa inongwa ningazyeka.8Imbeyu zimo zihalendela mulusutu ulwinza na zihapapa inongwa we zikukula na kwonjela izyamwabho zihapapa awiza thelathini, ihani ni zya mwabho sitini ni zyamwabho mwaa.'' 9Ahalonga wowondi walimakutwe iga kwivya. Ayivye!''10U Yesu wamamili imwene. Bhala bhabhili bhapalamani na wope na bhala ishumi na bhabhili bhahamubhuzilizya kuti ishihalonyo. 11Ahalonga kukwabho, "kukwinyu bhabhabhapiye ahafisa Ishina mwene ishi Mulungu. Ilelo bhebhali panzi bhondi abhandu shiholanyo. 12We bhakwenya pebhakwenya, ilelo bhatakulola. Newebhakwenya pe bhatakwenya. Ilelo bhatakuzyaganya, abhinji hani bhahagaluhaga UMulungu hani abhatuyiye."13Na bhahalonga kukwabho, ''Imwe mutakuzyaganya ishi? Mutimanye bhulibhuli kuzyaganya iviholanyo ivyamwabho? 14Mpanzi ahawala izwi bhanu bhahalendela mumbali mwidada. pala izwi bhahawala, ne webhivya uswetani ahinza na pala izwilye bhahawala bhakuliposhela kusha. 15Bhamu bhala bhebhahawalwa pawanga pa bhamu bhebha kwivya inzwi lubhilo bhaliposhela kwa kusha.16Bhamu bhala bhebhahawalwa pamwanya pa bhamu bhebha kwivya inzwi lubhilo bhaliposhela kwa kusha. 17Na bhatanamanzi gogondi mukasi mumwabho ilelo bhakujimbilila kuhabhalilo ahansi. Habhili amayimba na malabha wevikwinza kwekuti izwi. Ishi kukudila.18Na bhamwabho bhebhahawalya mumivya. Bhakwivya inzwi. 19Ilelo amayimba. Iginsi kumuhopela nivigane ivinogwa izyamwa bho zikumwinjila kunanga inzwi. Likupotwa kupapa aminza. 20Iwinza kuti bhala bhe bhawaliwe kulusuto ulwinza. Bhakulwivya inzwi na kuliposhela likupapa aminza. Bhamu thelathini na bhamu mu sitini na bhamu mluoa yeka."21U Yesu ahabhabhuzya,''Kuti mukuleta uluhozyo mukasi munyumba na kulubhiha kushindundu awe kusi kushitala kulenda mukasi kulubhiha pamwanya. 22Ilelo hatalipo hahondi hehataifisile hehatanganyihana na kutali nulufisolye bhangabhiha apazeru. 23Angalipo wali na makutwe igakwivya na ayivye!''24Ahabhabhuzya, "Mubhe makini kuhala hemuhivya kwa shipimo she mukupima shemuhayi pimilwa bhayanjezwa kukwinyu. 25Kwekuti iwenu walinaho, ahaposhela ahani, nula watalinaho, kufuma kukwokwe viyejelwa na vita vyalinavyo."26Na bhatonga, "Ishinamwene u isha Mulungu bhahabhalinganya nu mundu mili ni imbeyu mulusutu. 27Bhahagona isiku na ahadamuha ishilabhila ni mbeyu zihachupula na kukula, 28she atkumanyile shezyafumiye. 29Ina habhili imbeyu we yela ihapwa abhene bhahatwala ivikwakwa ivuno we yafiha."30Na ahalonga tuholanye ishina mwene isha Mulungu handu honi tubhombele ahoni kulonjela? 31Bhati imbeyu iyahaladani, yeyawalilwe kuti imbeyu dhondi munsi yondi. 32Pope yeyawalwa, ikukula na kubha mbitihani iyavindu vyondi mushizi, na kubhiha ipaswa imbiti, zyondi inyonyi izya kumwanya zikuwezya kugomba ivyaswi hazundila ahakwe."33Kuviholanyo ivyinji ahamanyizya na kulonga inzwi kukwabho, kuwinji shebhahawezyaga kumanya. 34Peatalonjile inabho inza shiholanyo. Ilelo ahabhalolo hamili imweneabhulo abhabhuzya hohondi abhalandati bhakwe.35Ahabhalilo ihisiku ilwa halya lehela webhapiha ahalonga kukwabho," gali imbali iyawubhili. 36Isho bhahayileha imbiti, bhahamwega UYesu, ahabhalilo hanaho. Lelo alimukasi muhatili ishituli ishamwebho shali peka inawo. 37Impepu ihali yeyikuyumba na mabhingo gali gahinjila mukasi muhatuli na ahatuli lubhilo hahizura.38Ilelo UYesu wuyo amili izya shetri, aganile mumizi bhahamudamusya bhalonga umumanyizi utatusajiye itwe vukufwa? 39Na ahadamuha, ahayiputila imbeyu ahayibhuzya isumbi, "Ibhezeru iyalwihalo imbepu ihasira kuhabha na kupuma ukupiti? Na kuhabha kupuma ukupiti. Na ahalonga kukwabho, "Honi he mukwaopa? Na kuhabhakupuma ukupiti.40Na ahalonga kukwabho, "Honi he mukwopa? Mutali nulwihalo ilwiza asuti?" 41Bhahizura na kutuya ukupiti mukasi yabho na bhahabhuzilizanya abhene kubhene, unu wonanu awinza kwekuti ipepu ni sumbi vikumutiha?"

Chapter 5  
1Bhahinza kufuma imbali iya mwabho mwa sumbi, kuti insi ya Gerasi. 2Na lubhilo abhulo UYesu wamamili kufuma panzi iyahatuli, umndu uwipepu imbibhi ahinza kukwakwe kufuma mumbipa mui.3Umundu unu ahihala mumbipa ingaweka watahawezya kumudinda ahani, numo kuti kwa munyororo. 4Ali apinyilwe kusilai inyinji kumbigwa na ahadumula imbigwa zyakwe zihavuziha. Atali poningaweka wamali na mahaiga kuyitula.5Uwusiku na shamusanya ali mumbipa na mumagamba, ahalila wayibhola wuyo amwe abhulo, kumawe amahali. 6Ahamulola vyesu ukutali, ahamushimbilila kukwakwe kuvina kwilongolela yakwe.7Ahalila kwizi ipiti, "Wanzaga wazaga ingubhombele ahoni, UYesu Mwana wa Mulungu wamali pamwanya ahani? Indikubhuzye kwa Mulungu wuyo, utunjivyae. 8Kwekuti hamubhuzya, "Iumila umundu unu, iwe wuwimbepu imbibhi."9Wope ahamubhuzilizya, itawa lwabho wa nani? wope ahamubhuzya, "Itawa lwani na legioni kwekuti tawabhinji." 10Ahamusisitizya awinza na winza utaha bhatwale panzi insi.11Ilelo imbuga imbiti iya shihanu lyamili lyakulilisya pamwanya pigamba. 12Wope bhahamusisitizya bhalonga, "Tusondelezye kuvihanu, twinjile mukasi yabho." 13Shinisho ahabhamula, impepo umubhibhi we wafumile kwinjila mukasi mwa shihanu, wope wuha shimbilila pasi pa hagamba ilelo mwasumbi na kufiha mushihanu elfu na zibhili bhahaswibha mwa sumbi.14Na bhala bhebhali kulisya ivihanu bhahashimbila na kufumwa ipembu zyezyafumiye muhaya imbiti na kufuma munsi. Anzabhandu abhinji bhahafuma kubhala kwenya hehafumiye. 15Anza bhahinza kwa Yesu na bhaha mulola umundu walukiwe ninjele nimpepu wamali na ayihaye pasi, na amali alukiwe ninjele yakwe iyana lwoli bhope bhahogopa.16Wope bhebhali bhalolile hehafumiye kubhandu waamili ananjishile injele na umpepu ahabhabhuzya hehamiye kukwakwe na ishyo ahavibhuzya ivihanu. 17Bhope bhahanda kumsimishizya asogole kunsi yabho.18Ne webhali bhahinjila mukasi ya hatuli, nu mundu wamali asililiwe ni njele na impepu bhahamusimishizya kuti bhalaga peka naluo. 19Ilelo atahamwitishizya, ilelo ahamubhuzya, bhalaga munyumba mumwaho na kubhandu bhaho. Na abhabhuzye bhakubhombeye mwene, na ulwitiho lyakupiye. 20Isho ahabhla na ahanda kubhabhuzya inogwa imbiti anza zyu Yesuabhombile kukwake kuti Dekapoli, na weka ahaswiga.21Na ahabholilo UYesu wafumila awinza kumbali iyamwabho, mukasi muhatuli, imbuga imbiti ihahomana ihamuzyungula, wamali pambali mwa sumbi. 22Naweka mulongozi wa sinagogi, wamamili Yairo, ahinza, na ahamulola, ahagwa pavinama vyakwe. 23Ahamusimishizya awinza, ahalonga umutunda wani munsi apalamiye kufwa." Nakusimishizya zaga ubhishe inyobhe yaho pamwanya papakwe kuti awezye kumupa uwinza na kwihala." 24Shinisho ahabhala peka nawo na mbuga imbiti ihafwata nawo bhaha muzyushila pipipi bhala muzyungula.25Kwamili nu mwandanda wibhandalyakwa lyamili lihafumaga amaha ishumi na gabhili. 26Ahayimba ahani pasi iyamayimba ainji ahatumila ahandu hondi hamamili naho ilelo Isho atahapalamila kulwolwondi, kwimilili kwakwe kuhonjela kubha kubhibhi. 27Ahivya inongwa zyezimupalamila UYesu. isho ahiinza palusalo ijakwe ahamula wamali kujenda mukasi ya impuga, wope bhahamupalamasya amenda gakwe.28Kwekuti ahalonga, enge napalamasya amenda gaho ihayibha na mpuma." 29Wamupalamasya, ahafumwa ibhanda kuhasila, na ahayivya mumumwili wakwe kuti aponile kufuma ukwo kumayimba gakwe.30na panapo UYesu ahagundula mukasi yakwe wuyo kuti amaha gasila. Na ahagaluhana ukwo nu kwo kuti imbuga iya bhandu yikubhuzilizya wunanu wa palamasya umwenda wani? 31Abhaaalandati bhakwe bhahamubhuzya, ukulola imbuga ini yilongoleye yiuzyunguluye, wope ahalonga, wunanu wa palamasya?'" 32Ilelo UYesu ahenya ukwo nu kwo ahalola wamali kubhomba ilwo.33Umwandanda, ahamanya hehafumiye kukwakwe ahogapa ahayinga. Ahinza nahagwa pasi pilongelela yakwe na kumubhuzya izyanalwoli bhondi. 34Ahalonga kukwe, "Umutunda, winza waho wkubhomba ubhe wa mpuma balaga kuwinza bhakuponwe kufuma kukwakwe ipungo zyaho.''35Webhali bhakulonga bhamu abhandu bhahinza kufuma kwa wakulongozya wa msinagogi. Bhalonga, umutunda waho afuye honi he mukwendelela kumuyivya ummamanyizi?"36Ilelo UYesu wayivya hala hebhalo njile, bhahalonga umumanyizi wa sinagogi. Utahogope uwihalo abhulo. 37Itamulusile owondi kulongazanya nawo. Tekuti UPeteri, Yakobo, nayo hani uholo wakwe UYakobo. 38Bhahinza mnyumu mwa mumanyizi wa sinagogi wope ahalola ifujo. ahalila hani na kuombolezya.39Wahinjila munyumba, ahabhabhuzya honi hemukushona na honi he mu kulila? uwana umwana atafuye yoli agonile. 40Bhahamuseha, ilelo mwene ahabhefwa bhondi panzi. Bhahamwega uyise nu mwana uumayi na bhala bhebhali peka nawo, ahinjila mukasi mwali umwana.41Ahaga inyibhe ya mwana na ahamubhuzya, "Talitha koumi ilya kulonga, umutunda umunsi inguku bhuzya, damuha. 42Lyeka umwana ahadamuha na kujenda (Kwekuti ali na umri na maha ishumu na gabhili). Na lyeka abhulo ahalemwa na kuswiga apapiti. 43Ahabhalazimisha kumaha kutiatalipo wowondi kwanzilwa kumanya na kumuluhusu na kumubhuzya bhamupe ula umutunda ishakulya.

Chapter 6

1Na ahasagola pala kubhala kuhaya imbiti kukwabho. 2Isuku ilya kuputa we lyafiha ahanda kumanyizya, kuti mukanisa abhandu awinji bhahamwivya na kuswiga. Bhahalonga." Azyaga kwoshi imanyizyo inzi? 3Nu lwiholo lwoni ulu iye mwambiye?" Ahayibhomba amayele kunyobhe zyakwe?" Unutewuyo ula USemani, umwana wa Maliamu na uholo wabho abha Yakobo Yose, abha Yuda nu Simoni umulindu wakwihala ipa panapa peka nitwe?'' Na bhahasha nu Yesu.4U Yesu ahabhabhuzya, "Abhakuwi atahapotwa, ukutiniho tekuti muhaya yakwe na munuumwo mubhaholo bhakwe ma munyumba yakwe." 5Atawezya kumbo amayele pnapo, ahabhabhiha inyobhe abhabhinu abhansi bhahapona. 6Bhahaswiga ahani kutokwitiha kukwobho. Ilelo ahajende ihaya izyapapi kumanyizya.7Ahabhishila abhalandati ishumi na bhabhili ahanda kubhasondelezya bhali. Ahabhapa indajizyo impepu imbibhi, 8Bhahabhamulisha mutaheje ingeheka wem ukubhala ilelo yindia basi. Mutaheje ifinjile imbugulu bhataheje ihela ne vyevyi mumbi yabho. 9Ilelo bhakwete ivilyatu bhatahakwate amagolole gabhili.10Ahabhabuzya, ''Inyumba yoyondi inge yemwinjila, mwihale panapo ilelo mtahasogole. 11Ihaya yoyondi imbiti ingeyitabhaposhela kuti itabhetejelezya, muhaso gole kukwaho mukunyunde ulusuto muvinama vyinyu yibhe haswigo kukwoho."12Bhope bhahabhala kubhabhu abhandu bhitishe na kuzileha imbibhi zyabho. 13Bhazibhinga impepu inyinji, na ahabhapaha amafuta abhabhinu na kubhaponwa.14Umwene iholode wayivya igo, kutiiwa lya Yesu lyali limayishile ihani bhamu bhahalonga, Yohani wakwonzwa kwekuti isho iga amaha ingubhombe wimbombo. mkasi yakwe. 15Bhamu abhamwabho bhahalonga, unu Eliya, "Bhashili abhamwabho kulonga unu wumukuwi, enzeshewe ka uwabhala abhakuwi uwimandi."16Elelo uHelode wayivya iga ahalonga, "UYohani, wenamudibile itwe ahazyuha. 17Ilelo UHerode iwene ahakijizya UYohani alemwe na bhamupinye kwijela ilelo Herodia (umushi uwayi lumbu wakwe UFilipo) ilelo iwene amili akalile.18Kwekuti U Yohani ahamu bhuzya UHerode, "teshinisho kumugoga umushi wa yilumbu waho." 19Ilelo IHerode ahada kuvitwa na ahazaga kumugoga, ilelo atahawezya. 20Kwekuti Herodi amwogopile UYohani amanyile aswimiliye ahani, ilelo ahasha kumutejelezya.21Kuti welyafiha wumo we wapelela ali apalamiye isiku ilya kupapwa Herode aha bhaha mugombela abhalongozi bhakwe na abhumugombela, umusonga iwigalilaya. 22Puumutunda uwaHerode ahinjila na kwimba pilongolela yabho. ahamuhondezya UHerode na bhajeni bhebhihaye. BHamu bhahalyonga na shalabhela. Peumwene ahamubhuzya umutunda, indabhe hohondi hu kwanza nine indikupe."23Ahamulapila na kumubhuzya, hohondi huhayindabha ihayikupa pope itende lya mwene wani." 24Ahafuma panzi ahamubhuzya umayi wakwe, indabhe ahoni? ahalonga, itwe ilya Yohani umwozilwa." 25Ishi weka ahinjila nu mwene ahanda kulonga. "Ingwanza umbe mukasi iyimbakuli itwe lya haani umwaziwa lwao."26Umwene ahasikitiha ihani, ilelo kwekuti uwusunde wakwe yoli abhaje ni bhatahawezya kusitila wakulabha lyakwe. 27Isho umwene ahasondelezya abhamu gambo na bhanyusi bhakwe ahabha sondelezya kubhala kumletela itwe lya Yohani umunyusi ahabhala kumulema itwe wamali mwijela. 28Ahaleta itwe lyakwe mubakuli na kumupa umtunda, na umutunda ahamupa umayi wakwe. 29Nalo abhatandati bhakwe luebhi vya igo bhahabhala kumwega umubhili wakwe bhahabhala kuswili kumbipa.30Na abhasondelezya bhahayihomanya peka kwilongolela kwa Yesu ahamuzya dhndi, abhombe na bhebhabhamayizizye. 31Wope ahamubhuzya." Zaji munemwe pala ipakuputila natutuzye kwa umuda." abhandu abhinji bhamili bhahinzaga na kusogola, pope bhata habhapa na bhaka habha sengushila kulya. 32Ishi bhahazubha ishakufumilila pahabhala pala pebhakuputila abhene abhulo.33lelo bhahabhalola bhakusogola na bhinji ahabhatambula, peka bhahashimbila nivinama kufuma insi yondi, bhope bhahafiha bhashili yabhene. 34Webhafiha kupwani, bhahalola imbuga imbiti bhahabhatuyila, kwekuti bhamili izigole zyezitali nu muputi na ahanda kubhamanyizya zimo inyinji.35Umuda wendelela ihani, abhala ndati bhaha mwizila bhamubhuzya." 36Ipa ubhalaje bhabhale imbuga iya papipi ingebhakale ishakulya.37Ilelo abhagalushizya ahabhabhuzya bhape imwe ishakulya." Bhahabhabhuzya, tungawezya kubhala kukala ifinjile. 38Ahabhabhuza, "Munifinjile zilinga? bhalaji mutendele." webhavyaga bhahamubhuzya, "Ifinje zisanu niswi zibhili."39Bhahabhamulisha abhandu bhahihala utudima pamwanya pamalala amabhisi. 40Bhahabhihazya utudima, utudima ni mwaa nu hamusin. 41Ilelo bhahega ifinjile zisanu ni inswi zibhili na kwenya kumwanya. Ahamubhilashila inyobhe ilelo ahabha pa abhalandati bhabhishe kwilongolela pimbuga ilelo ahagabha inswi zibhili ubhandu bhondi.42Bhahalalya bhondi vihabhakwa na 43Bhahomanya vibeza ivifinjile vyevyasya lile, vihizula ivitundu ishumi na vibhili, na piivibeza iviswi. 44Na bhali bhasahala elfu tano bhahalya ivinjile45Ilelo ahabhabhuzya bhazubhe mushaku fumilila bhabhale imbali iyamwa bho Bhethsaida, ilelo awene ahabhaga kuluhomano. 46Wewamili bhashili kusogola, ahabhala mumagamba kuputa. 47Wekwabha shalabhela, ishalaufumili la gabho ilelo unu amili mkasi mwa sumbi. Awene amili imwene abhulo pansi inyumu.48Na bhahabhalola bhakuyimba kuhoma angavya kwekuti imbepu ihabhadinda. weyapalamila ishilabhila. Ahabhabhalila, wakujenda pamwanya paminzi, na akwanza kubhashila. 49Ilelo webhamulola akujenda pamwanya paminzi, bhahinjila she bhatuyile bhahati unu muzimaa she bhahomile ishonga. 50Kwekuti webhamula ayizuye na kutuya kuti bhalonga inabho ahabhabhuzya, "Mubhe ngangali ninee talituye."51Ahinjila mukasi shifumililo imbepu ihaleha kuvugula bhope bhahamuswiga ahani. 52Ishi bhatali kutibhazingamanyile isho ila ifinjile isho injele zyobho zyali zya kuzyaganya hatii.53Bhope webhafumila piswila, bhahafiha insi ya Genesareti ishakufumilila shihaponya ijela. 54Webhafuma panzi bhahafumila, isho bhamumanya. 55Bhahashimbila kutanganza munsi yondi na bhahanda kubhaleta abhabhinu bhivya bhakwinza.56Popondi we bhinjila muhaya nampunga ewe kuti munsi, bhahabhabhiha abhabhinu pala pa munalo, kubhasimishizya na kubha mulila kukunda ahabeza ihamulenda wakwe nawo wondi wahamukunda ahapona.

Chapter 7  
1Abhafalisayo na bhamu nebhabhakwaniha ishi bhebhali bhahafumila muYerusalemu bhahoma nile kumuzyungula awene.2Na bhahabhalola bhamu abhala ndati bhakwe bhahalya ifinjile kwinyobhe imbibhi ye bhatagezile. 3(Na Mafalisayo na Wayahudi bhondi bhatangalya ilelo dohageze inyobhe zyabho ahinza, ukulemela amiho. igabhagosi abhulo. 4Mafalisayo webhakuduga bhahafuma ipa nipo pamunalo. Bhatakulya ilelo bhageze asuti. Na kuli indajizyo izyamwabho za bahazilandata ahani, sheyali peka na kwanza ivikopa, isefulila, ivililo vyevikumituha na amatenga getukutumila pa shakulya.)5Amafalisayo na bhasimbi bhamubhi uzilizya UYesu, "Honi abhalandati bhoha bhatakwihala na amiho igabhagosi, honi ha bhakulya ifinjile ile bhatagezile inyobhe?"6Ilelo awene ahabhabhuzya, abhaisaya ahaholola hehakwinza ahinza kulimwe mwemukulumanya, ahandiha abhandu ibha mkutiniha ku malomu ginyu, ilelo amoyo ginyu galapa tali nine. 7Abhalandati luhomono lyetelyanayoli, bhakubhamanyzya indajizya abhandu anza kubhaposhela kwabho.'8Bhaleshile indajizyo izya Mulungu la kuleme nu uwupupusu ingebhapate kusengula amiho iga bhandu. 9Na ahalonga kukwaho, muhanile indajizyo zya Mulungu, kuwupupusu kuti twande amiho gitu! 10Kuti umusa ahalonga, ubhatinishe uyise wabho numayi wabho na wope wa kulonga amabhibhi pamwanya payise ewe pamayi wakwe; uti ahayifwa.'11Ilelo akulonga, uzu mundu ahalonga kwa yise wakwe ewe umayi, kumwavya wowondi we hani amuposheleye. kufuma kukwani nu lusengulo ulya shibhanza," Isho kukulonga kuti." ayefwizye nu Mulungu'). 12Iyo itakumupalamila kubhomba ahandu hohondi kukwakwe uyise awe umayi wakwe. 13Mukuzibhomba indajizyo izya Mulungu kubha hapabhulo kugaleta amiho ginyu. Ninongwa inyinji zye mukubhomba."14Ahabhabhilishila imbuga awinza na kubhabhuzya, mtejelezye ine, imwe mwendi, muzyaganye. 15Hatalipo nahamu kufuma panzi pa bhandu hehatangawenza kumuvutusya umunda wehakwinjila kukwakwe, ilelo hahala hehakumufuma umundu hehahala hehakumuvutusya. 16(Yimilila: pa lubhambo ulu, anze shu mundu wowonde wali na makutwe, na ayivye na kwivya." Utalipo kukwinu zyakwe).17U Yesu wayileha imuga na kwinjila munyumba, abhalandati bhakwe bha mubhu zilizya isho ishiholanyo shila. 18U Yesu ahalonga, nimwe ishi mutukuzyaganya? mutakulola kuti hohondi hehakumwinjila umundu hatangawezya kumuvutusya. 19Kwekuti hatangawenza kubhala mukasi yakwe, ilelo hakwinjila mulyanda lyakwe awinza hakushila kubhala kwisalani." Kuyelelezya ishi UYesu ahabhomba ivyakulya vyondi kubha vinza.20Ahalonga, "Hala ile hehakumfuma undu hehahala ha hehakumuvutusya. 21Kwekuti kufuma mukasi mwa mundu, panzi pamwoyo, kufuma insibho, imbibhi, uwamalaya, uwibha kugoga. 22Uasherati, tamaa mbaya udanganyifu, kujamiiana, wivu, kashfa, majivuno, ujinga. 23Mabhibhi iga gondi gakufuma mukasi, gegaja kumuvusya umundu."24Ahadamuha kafuma pala na kusogola kubhala munsi wa Tiro na sidoni ahinjila mukasi na atakwa nza umundu wowondi amanye kuti amili ipo, ilelo ziha sitihana kukwitu. 25Ilelo lubhilo abhulo umwandanda ula wumwa wakwe umusi amili nu pepu umubhibhi. Ahivya inongwa zyakwe, ahinza na ahagwa muvinama vyakwe. 26Umundanda ula amili muyunani washiholo isha kifoeniki ahamusimishizya awene amubhinjie upepo kufuma kwa mutunda wakwe.27UYesu ahamubhanza umwa tu ndanda, bhaleshe. Abhana bhalye asuti, kutite hinza kwega ifinjile na abhana kutajila imbwa. 28Ilelo umwandanda ahamubhajibu na ahalonga, we inge imbwa pasi yimeza kulya vya vyasyalile ivishakulya ishabhana."29Ahamubhuzya, kwekuti walonga ishi, iwe usatuliwe kubhala. Umpepu wamwepa umutunda wa nho." 30Umwandanda ahaduga kuhaya kukwakwe ahamwaga umutunda wakwe agonile pashitala, na ipepu amili ahamufuma.31UYesu ahafuma awinza panza insi ya Tiro kushila Sidoni kwelekela mwa sumbi ya Galilaya paka mumbali ya Dikapolisi. 32Na bhahamuleta umundu wamamili watakwivya amakutwe na atali atangawezya kulonga ahinza, bhahamusimishizya UYesu abhishe inyobhe pamwanya yakwe.33Ahamufumwa panzi bhahahoma na kukwilu, ahabhiha isamba zyakwe ku makutwe gakwe asuti ahaswila amati, ahapala masya ulumini lwakwe. 34Ahenya kumwa kumbinguni, ahafuta na ahamubhuzya, "Efeta," isho kulonga kuti "Yiguha!" 35Na uwula amakutwe ga higuha, nehehamili hadindile ulumili ha hananjiha na ahawezya kulonga ahinza.36Na ahabhamulisha mutahamubhuzye umundu wowondi. Ilelo ishi shebha habha bhuzya inongwa inzi kuwinji. 37Lwoli bhahaswijizya, na kulonga, abhombile kilahandu kuti abhagombile bhebhatakwivya amakutwe bhahivya na abhashinunu bhahalonga."

Chapter 8  
1Ikuti isiku izyo, kwamili awinza ni mumbuga, na bhamili nishakulya. UYesu ahabhabhili ashila abhalandati bhakwe ahabhabhuzya. 2Inkuyituyila imbuga ini, bhendeleye kubha nine kwi siku zitatu na bhatali ni shakulya. 3Ingebha satana bhahaduje munyumba zyabho sitakulya bhangawenza kufwa mwidala ninzala. Fwani bhamu bha fumile kutali ahani. 4Abhalandati bhakwe bhahalonga. toetuyaje kwashi ifinjile iyakukwila kwikuta abhandu ibha eneo lyebhahalileha?"5"Bhahalonga vili saba." Ahabhamulisha imbuga yihale pasi ihega ifinjile saba, ahamupala UMulungu. 6Ahapwota. Ahabhapa abhalandati bhakwe bhabhishe pilongolela yabho. Bhabhishi pilongolela pambuga.7Peka bhali niswi inyinsi bhatii bhamu bhahamusalifwa. Bhahabhamulisha abhalandati bhakwe bhabhagabhanye ivyo peka. 8Bhahalya bhahikuta bhahahomanya ivibeza vyevya syalile ivitundu ivipiti saba. 9Wewapalamila abhandu elfu zini. Na bhahabhaleya bhabhale. 10Ahinjila kunfumililo na bhalandati bhakwe na bhahabhala kumbali ya Dalmanuta.11Pe abhafalisayo bhahafuma panzi kwanda kudalihana inawo. Bhahanzaga abhape abhalanje kufuma kumwanya, kwa kumulinga. 12Bhahasibha ahani mukasi mumwakwe ahalonga. Ikubhabhuzya imwe nalwali, italipo." 13Isho ahabhaleha, ahinjilla mukasi mushifumililo awinza, ahasogola kubhala imbali iyamwabho.14Shinisho abhalandati bhahiwa kwega ifinjile bhatali nifinjile inyinji na ishibeza sheka sheshamili muvifumililo. 15Ahabhasunda na kulonga, mubhe na miso muyisunje ahani na kusopa ya Mafalisayo na kusapa nu Herode.16Abhalandati bhahabhuzilizanya bhubho kwa bhubho, kwekuti tutali ni finjile. 17UYesu ahatambula ili na ahabhabhuzya. Honi hemukubhuzilizanya itali nifinjile? mutamanyile mushili? Mutazyaganyinye? Mukasi yinu mulimwabhapupusu?18Muli na miso, mutakulula? muli na makutwe mtukwivya? mutakukumbuha. 19Wenagabhanya ifinjile yisanu. Kubhandu elfu zisanu, bhahega ivitundu vilinga vyevihizula ni vibeza ivyi finjile? bhaha mubhuzya ishumi na dhibhili."20Wagabhanya ifinjile saba kubhandu elfu zini, muhega ivitundu vilinga? 21Ahabhalabhuzya, "saba, ahabhabhuzya, Mushili kuzyaganya." Ahabhahabhuzya." saba.''Ahabhabhuzya, "Mushili kuzyaganya?"22BHahinza Bethsaida, abhandu ibhabhamuleta kwa Yesu umundu upubhila na bhamusimishizya UYesu amkunde. 23UYesu ahamulema inyobhe ula upubhila, na kumulongozya panzi pahaya iyipuga. Webhaswila amati pamwanya pamiso gakwe na kugolosya inyobhe yakwe pamwanya yakwe, ahamu bhuzilizya, ukulola hahondi?"24Ahenya kumwanya ahalonga, ukulola abhandu bhakuloleha anza makwi gegakujenda. 25Kuti ahagolosya awinza inyobheyakwe na miso gakwe, umundu ula ahamugubula amiso gakwe, ahala la awinza na ahalola ahalola ahandu ahinza. 26UYesu ahamuleha asogolaje kuhaya na ahamubhuzya. "Utahinjile muhaya imbiti."27UYesu ahasogola na bhalandati bhakwe bhahabhala smuhaya iyimbuga iya kaiseia ya Filipi. Bhamili mwidala bhaha bhabhuzilizya abhalandati, "Abhandu bhakulonga ine nanu?" 28Ahamugulushizya bhahalonga, "Yohani umwoziwa abhanji bhakulonga, Eliya, na nuwinji weka uwabhakuwi."29Ahabhabhuzilizya, "Ileloimwe mukulonga ine nanu? Upeteri ahamubhuzya," iwe wa Kilisti." 30UYesu ahabhasoha bhatahamubhuzyye umundu wowondi kuti awene.31Na ahanda kubhamanyizya kuti umwana wa Adamu ahaubijila ahayimba kunongwa inyinji. Ayihanilwa na bhalongozi ibhamakuhani abhapiti nabhebhakwandiha iyisiku zitatu ahayizyuha. 32Ahalonga iga pawuzeru. Pu Peteri ahamwega pambali ahanda kumushemela.33Ilelo U Yesu ahagaluhana na kubhenya abhalandati bhakwe na ahamushemela UPeteri ahalonga, "Ahashila kulusalo yani ushetani! atakukwina inongwa izya bhalungu, inongwa izya bhandu. 34Isho ahabhilishila imuga na abhalanditi bhakwe peka. Na kumubhuzya, ingekunumundu wa kwanza andandate ayihane wuyo, ayeje ishihobhehanyo shakwe na andandate.35Wewowondi wa kwanza kuwuponya uwihare wakwe ahayigatenza na wowondi wahayitenza uwihale uwakwe kuline na kumanzi, ahajigaponya. 36Akumwamva ahoni umundu, kuyaga insi yondi, pekuyaga na kutenza uwiharo wakwe? 37Umundu agawenza kwefya ahonni parusalo iya wiharo wakwe?38Wowondi wakundorela insoni na inongwa zyani paupapwe unu uwaubhembu nu upapwe uwembibhi, umwana wa Adamu ahayi mlolela insoni wa kwinza kuwumwene uwayise wakwe peka na bhahabhizya abhinza.

Chapter 9  
1Na ahalonga kukwabho ilelo ingulonga kukwinyu, bhalipo bhamu kuli na bhandu bhimiliye ipa tebhahabhonje. Iuwufwe shebhashili kulola ishinamwene isha Mulungu ahinza kumaha. 2Na kulusalo izi isiku sita, UYesu ahabhega UPetri, UYakobo na UYohani peka na wo mumagamba, imwene abhulo isho ahanda kugaluhana pilonglela yabhu. 3Amenda gakwe gahanda kumelemeta ahani, mazetu, kushila. Mazelu gegatali anza wakumemeta wowondi munsi.4Ilelo Eliya peka nu Musa bhahafumila pilongolela yabho, newabhali kwanga nu Yesu. 5U Peteri ahagalusya ahabhabhuzya U Yesu, "Umumanyinzi, umwinza itwe kubha ipa, na tuznzenje zitatu ivyegwi. Sheka shibhe shaho sheka shibhe shamusa na ishamwabho ishibhe sha Eliya." 6(Kuti mutamanyile honi kulonga, bhahogapa ahani).7Ibhingo lihafumila kubhagubishhila kutizi lihafuma mumabhingo lihalonga unu mwana wani wimuganile mutejelevye iwene." 8Panapo, webhali kwenya, bhahamulola wowondi peka nalwo, kuti U Yesu ubhulo.9Webhali kwiha bhahafuma mwigamba, ahamubhuzya kutimutamubhuzyaje umundu wowondi ula wondi bhahaga lola, ilelo umwana wa Adamu ahayizyuha kufuma kubhafwe. 10Isho bhahasengula inangwa bhubho abhene. Ilelo bhahabhuzanya bhubho kwa bhubho honi imaana yakwe kuzyuha kufuma kubhafwe"11Bhahamubhuzilizya UYesu, honi abha simbi bhakulonga ikwanza Eliya ayize asuti?" 12Ahabhabhuzya. lwoli Eliya ahayinza asuti kwefwa ivindu vyondi honi bhasimbile umwana wa Adamu apaate amayimba aminji na bhamuvitilye. 13IIelo ahalonga kukwinyu Eliya amili ayinzile, na bhahamugomba enzeshabhamuganile, anza shila amazwishegakulonga kuti awene."14Webhagaluha abhalandati, bhahalola imbuga imbiti ibhazyunguye na masuduka ya bhati kudihana anabho. 15Ilelo webhamulola, imbuga yondi ihaswiga na kumushimbilila kumulamuha. 16Ahabhabhuzya abhalandati bhakwe, mukudalihana nabho pamwanya honi?''17Weka winyu mu imbuga ahagalusya." Akwamumanyinnzi, umulete umwana, wani kukwaho anipembepu imbibhi kuti abhombe atuhapotwe kulonga. 18Kumwanza kuyinga na kulenda pasi, na kufuma mtatafula mwilomu na kusya amino na kubhangangali ahabhalabha abhalandati bhakwe bhamwe fwe ipepu, ilelo bhatahawezya. 19Ahabhalishizya ishipapwe ishashishi, ihayihala nimwe kwisiku zilinga? Ihayejelana nimwe kwisiku zilinga? Ihayejelana nimwe mupaka lino? Mulete kukwani."20Bhahamuleta umwana wakwe upepu umubhibhi ahamulola Yesu, panapo ahamuponya kwa kuyinga. Umusahala ahagwa pasi na kufumwa utatatafula mwilomu. 21UYesu ahamubhuzilizya uyise wakwe amili kuhali ini kwisiku zilinga? Uyise ahalonga, "Kufuma kuwana. 22Isho uwamwabho ahagwa mu mwoto uwinza muminzi na alinje kumugoga, kuti awezye kubhomba lwa lwondi tutuyile na utwavye."23UYesu ahamubhuzya, kuti ungulitayali ahandu hondi hakuwezehana kwa wondi wa kwitiha. 24Panapo uyise wa mwana ahalila na kulonga. Nitishile kunavya na kutukuna vya kwani." 25Lulula UYesu walola imbuga ikushimbilila kukwabho, ahayishemela ipepu imbibhi na kulonga." Iwe wapepu ushinunu na watakwivya amakutwe. Ingukulajizya umuleshe utaninjile kukwake awinza."26Ahalila kumaha na kumunguzwa umwana na ipepu lihafuma umwana ahalolehage ingati afuye. Isho abhinji bhahalonga kutiafuye.'' 27Ilelo UYesu ahamwega ninyobhe ahamuzuvya nu mwana ahimilila.28Lulula U Yesu ahinjila mukasi, abhalandati bhakwe bhahamubhuzilizya kwebhakuputa honi hetutahawezwa kumwefwa?'' 29Ahamubhuzya, kushinisho litangafumu bhanga kwa kulabha.''30Bhahafuma pala na kushila Galilaya tutahazaga umundu wowondi amanye kwebhali. 31Kwekuti amili kubha manyizya abhalandati bhakwe ahabhabhuzya, mwana wa Adamu ubhayimufisya munyobhe mubhandu, na bhahayimugoga angalelo afwa asuti isiku zitatu ahayizyuha awinza." 32Ilelo bhatahazyaganya kuyitetela iga bhahogopa kumubhuzilizya.33Anza wabhafiha karpeinaumu. Lulula wamali mukasi munyumba ahabhabhuzilizya mwamili kudalihana ahoni mwidala?" 34Ilelo bhamili bhapumile honi hebhali kudalihana mwidala kuttu wunanu wamamili mupiti ahani. 35Ahihala pasi ahabhabhilishila na zibhili waka ahalonga nabho." Inge wowondi akanza kubha wakuwandilo akmula zimisha akubha wa kupelela. Na umubhombi wa bhondi."36Ahamwiga umwana umunsi ahhamubhi ha pakasi yabho. Ahamwega munyobhe zyakwe, ahalonga. 37Wowondi wakumuposhela umwana anzunu kwitawa lyani, ambosheleye ine engey ya bha umundu ambosheleye, ahayimboshela inenu mwene ilelo awene wasondezyizye."38U Yohani ahamubhuzya. Mumanyinzi tuhamulola umundu wa kwefwa ipepu kwitawa lyaho tuhamudinda, kwekuti atakutufwata." 39Ilelo UYesu ahalonga, mutamudindaje kuti numo wahayibhomba imbombo imbiti kwitawa lyani kuti asuti alonje inzi ibhibhi pamwanya papani.40Wowondi wayivyizye shingunga nitwe alipo kumbali yitu. 41Wowondi wa kutaga ishikopa isha minzi iga kwuma kwekuti uli nu Kristu, uwanalyoli akubhabhuzya atagatezya uwinza wakwe.42Wowondi wakubhatezya abhansiibhabhebhakunitiha ine, ihayibha hinza kukwe kumukunjila iwe ilyakusyela munsingo na kumtaga mwasumbi. 43Ungu inyobhe yaho ingeyakosela udumule nalyolo kwinjila muwumi bila nyobhe nakuti kwinjila kumayimba anga lininyobhe bhondi mumwoto wewutaha yizima." 44(Fwatilila:Ulubhambo lu pala pi ifunzi zitakufwa nu mwoto wowu tukuzima utalipo mukalata igahali).45Ingi shinama shabho ingeshakuhatafwa udumule hinza kukwaho kwinjila kuwupuma. Unguli wawashilema, kuti bhahakusumbe mumayimba ni vinama vibhili. 46(Fwatilila: Mulwoli ili, ipa pi imbekenyapezitakufwa umwoto wete wuhazime." Atalipo mumakalata igahali).47Ingi ilyiso lyaho ingelyakuhutafwa uyipe. Hinza kukwho kwinjila kushina mwene isha Mulungu ungunilyisho lyeka, kuti kubha na minso gabhili bhahamusumba kubhafwa. 48Ipa pepali imbekenya bhebhatakufwa, nu mwote wete wahazime. Kwekuti weka bhahayimupembela nu mwoto.49Kwekuti weka bhahayimupembela nu mwoto. 50Ibheya ilwinza, ingi bhenya ingelyate zya uwunonu wakwe, itibhombe ilyoni libhe nuwununu wakwe awinza? Mubhe nubheya muhati iyu nu munemwe. Na mubhe nulwihalo kila weka winyu."

Chapter 10

1U Yesu ahasogola ishibhanjie ilyo na kubhala munsi UYahudi ishibhanje pilogolela palwinzi U Yordani, uluhomano luhamufwata awinza, ahabhamanyizya awinza kuti sheyili imwata yakwe kubhomba. 2Nu Mufalisayo ahinza kumulinjizya bhahamubhuzilizya, nalyoli umusahala kumuleha uumushi wakwe. 3U Yesu ahabhuzya, "U Musa ahamwamulisha unanu?" 4Bhahalonga, U Musa ahamula kwa ndihauwusimbeisha kulehana na winza kumubhinga umwandanda."5Kwekuti mukasi yinyu mugomu ishi alelo ingubhasimbila indajizyo ini U Yesu ahabhabhuzya. 6"Ilelo kufuma kuwandilo uwakugomba, UMulungu ahagomba umusahala nu mwandanda.'7Kwekuti unu umusahala ahayimuleha uyise wakwe nu mayi wakwe bhahayibha homanya numushi wakwe. 8Ni bha bhahayibha umubhili weka, te bhahabhe bhabhili awinza yoli umubhili weka. 9Kuti yoli hamahonyinye UMulungu, umundu atahahale hanye."10Wbhamili mukasi yi nyumba, abhalandati bhakwe bhahamubhuzilizya awinza kumuusu unu. 11Bhahamubhuzya, "Wowondi wakumuleha umushi wakwe na kumwega umwandanda uwamwabho, akubhomba uwulonda." kwonjela yakwe. 12Umwandanda wope agamuleha umulume wakwe na kwejelwa nu mulume uwamwabho, akubhomba uwulondo."13Bhope bhahamuletela umwana wabho umunsi anga bhapalamasye. Ilelo abhalandati bhahabhashemela. 14Ilelo UYesu wamanya ilwo, atahasha inalyo ningaheka aha mubhuzya, "Bhamulile abhana abhansi bhinze kukwani, na mutahabhandinde, kwe kuti bhebhali izibha ishinamwene uwaMulungu wabho.15Yoli ingubhabhuzya, wowondi wa taposheleye umwene u wa Mulungu uzu. Mwana umunsi nalyoli atangawezya kwinjila kushina ne isha Mulungu. 16Isho ahamwega umwana munyobhe zyakwe ahamuputila ahabhabhilishila inyobhe yakwe pamwanya yakwe.17Na wayanda kusogola umundu weka ahamushimbilila na kuhhoma ivi sugamo pilongolela yakwe ahamubhuzilizya umusimbi, umwinza, ihozye bhuli uwezye kupwanila uwinza uwakumbelala?" 18Na Yesu ahalonga, "Honi hakumbuzya kuti na mwinza? numo watali mwinza, Ilayoli UMulungu amwene amwene. 19Uzimanyile indajizyo utahagoje uwulondo atahibhe, utahamwandile ilenga. utahandeilenga, umutinishe uyise nu mayi wabho."20Umundu ula ahalonga, umumanyinzi iga godi kugitiha kufuma shendi na mutunda. 21UYesu ahamwenya na kumugana. Ahamubhuzya ahapungushilya ahandu heka. ikwanzilya kukazya vyondi vyali inavyope akubhapa abhaluswe naahayibha asenguye kumwanya. angalelo uyinze undandate." 22Ilelo iwene ahahatamba kwekuti ahayitetela nifwa, ahasogala ali winsibho, kwekuti ali winhela inyinji.23U Yesu ahenya imbali zyondi na kubha bhuzya abhalandati bhakwe, bhulibhuli vigomu udumbwe kwinjila shinamwene isha Mulungu. 24Abhalandati bhaswiga ku manzwi iga. Ilelo UYesu ahabhabhuzya awinza, bhana, bhulibhuli ivigomu kwinjila kushinamwene isha Mulungu. 25Ripupusu indogomi. Kushila kuhanzi iha ulusindanu. kuti umundu udumbwekwinjila kushinamwene isha Mulungu.''26Bhahabhaswiga nifwa bhahabhuzizanya. ishi wunanu wahatuha. 27U Yesu ahabhenya na kulongga kubhandu itangawezehana, ilelo te kwa Mulungu kwekuti UMulungu gondi gandi gakwivyana. 28"UPeteri ahanda kulonga nawo, yenya tuvile shile vyondi tukulandatile."29U Yesu ahalonga, "Uwunalyoli nabhabhuzya imwe, numo wayileshile inyuumba, au uyilumbu, umulindu au umayi, au uyise, au umwana, au kupwanila, kunongwa yani. 30Ula wa hayaposhela awinza kwonjela kushila ipa pansi inyumba, uyilumbu, umayi, na bhana, bhahayipwanila, amayimba, unsiyondi yihayinza kuwupuma iwembelela." 31Ilelo abhinji bhebhali bhakuwandilo bhahayibha bhapilongelela na bhebhali bhapilongelela bhahabha bha kuwandilo."32Webhali mwidala, kubhala kuyelusalemu, UYesu amili alogoleye pilongolela yabho. Abhalandati bhahaswiga, bhala bhakulandata palusalo bhahogopa. shinsho UYeu ahabhabhilishila pambali awinza bhala ishumi na bhabhili na bhahanda kubhabhuzya hefum shinishi abhulo. 33Yenya tuhayibhala pa Yelusalemu na umwana wa Adamu ahayifisya kubhapiti abhapiti na bhasimbi bhahayimulonga afwe na kumufumwa kubhandu ibhakunzi. 34Bhahayimuvya bhahayimuswila amati bhayimuhoma nindisa. Na bhayimugoga ilelo kusiku zitatu ahayizyuha."35U Yakobo nu Yohani, nu mwana wa Zebedayo, bhahinza kukwakwe bhahalonga, umumanyinzi tukukwanza ubhombole hahondi hetukukulabha. 36Ahamubhuzya ukwanza imbajendele abhananu? 37Bhahalonga, "Tulajizwe tihale nawo muwinza waho, weka kunyobhe yahoiya shisahara nu wamwabho kunyobhe yaho iyakukamongo."38Ilelo Uyesu ahabhamu la mtamanyile hemukulabha mungawe zya kumwelela mushikopa shila she namweleleye kugomba ahinza uwozilya ula webhanozizye?" 39Bhamubhuzya, "Tungewezya" UYesu ahabhabhuzaya, "Ishikopa shihayimwelela muhayimwelela. Na uwoziwa wula uwabho ihabhozya, muhayiwitiha. 40Ilelo wahayihala munyobhe yani uwashisahala ewe nyobhe yaya kumongo te nene ni kwefwa, ilelo bhala bhekukwabho bhamili bhabha shile."41Bhala abhalandati abhamwabho ishumi bhatahivya iga bhahata kubhavitilya UYakobo nu Yohani. 42UYesu abhabhilishila kuka kukwakwe na kulonga, mutakumanya kuti bhala bhebhatemeye kubhatabhala abhandu ibha panzi na kubhatabhala, na abhandu bhabho bhahabha sunda na kubhalolesya uwamulo pamwanya yabho."43atakwazilya kubha ishi pakatikati iyinyu. 44Wowondi wahanzaga kubha mupiti pakatikati yalazima abhe mubhombi uwabhondi. 45Kwe kubha umwana wa Adamu ahinza kutumishila yoli kutumiha na kwefwa amaya gakwe kubha kupanizya kubhinji."46Bhahinza kuyeliko. Webhali kusogala kuYeriko na bhalandati bhakwe na imbuga imbiti umwana wa Timayo Batimayo, upubhila umuputi, ahihala pambali iya dayidala." 47Wayivya kubha UYesu munanzareti, ahanda kuhoma ishongo na kulonga., "UYesu umwana wa Daudi utuyilei!" 48Abhinji bhahamushela ula upubhila, bhahamubhuzya puma. Ilelo ahalila kwizi ahani, umwan uwa Daudi natuyilei!"49UYesu ahimilila ahamula bhamubhilishile. Bhahamubhilishila ula upubhila, bhahalonnga, "Kubha ngangali! Yimilila! UYesu akukubhilishila." 50Ahasumba pambali ikuti lyakwe ahashimbila ahani na kwinza kwa Yesu.51UYesu ahamubhuzya, "Ukwanza ikubhombe ahoni? Ula umusahala ubhila ahamubhuzya. umumanyinzi ikwanza kulola." 52UYesu ahamubuzya, Bhaloga ulwitiho lwaho lyakutula. Panapo panapo imiso gakwe gahalola, na ahamulandata UYesu mwidala.

Chapter 11  
1Ahabhalilo isho webhinza Yelusalemu. Bhebhapalamila Besthfage na Bethania. Mukasi mwigamba mumuzeituni, UYesu ahabhabhilishila bhabhili muhati mu bhalandati. 2Na ahabhabhuzya, "Bhalaji muhaya hehakusejelelana nitwe. Isho we mwinjila. umwo, mutiyaje indogomi ila webhatamu zubhile. Mmupinye namwize kukwani. 3Kuti wowondi angabhabhuzya, honi he mukubhomba isho? mukumwanza na ahayimu duzizya ipa."4Bhabhala bhahayaga indogomi bhamukunjile panzi mumulyango muhayaye nyanzi bhope bhahamusatula. 5Na bhamu abhandu bhamili bhimili pala bhahabhabhuzya. Mubhombe ahoni, bhahayisatula indogomi inyo? 6Bhahamubhuzya uzu Yesu shamabhabhu zizye abhandu bhahamuleha bhabhale.7Abhalandati bhabhili bhahayileta indogomi kwa Yesuna bhahala amenda agabho pamwanya papakwe ili UYesu awenze kuzubha. 8Abhandu abhinji bhahala amenda gabho mwidala, na abhamwabho bhahala amatundu gebhadibile kufuma mwidala. 9Bhala bhebhalile kwilongelela yakwe na bhala bhahamulandata bhahahoma. isho ngo, "Hosana ayimishililwe wewinza kwitawa ilya mwene. 10Uyimishilye mwene wukwinza nu yise witu UDaudi! Hosana ula wali pamwanya."11Isho UYesu ahinjila muYerusalemu ahabhala ishibhanza ahenya kila handu ishi. Ahabhalilo wehali hehasogeye, abhalile kubethania, peka anawo ishumina bhabhili. 12Isiku weyafwata, ahabhalilo hali. Ha haduga kufuma Bethania, ali ninzala.13Na ahalola ikwi lya mtini wabhili na matundu ukutali, ahabhala kwenya anga gawezya kumupa ningaheka ni pamwanya yakwe. Nahabhalilo wehabhala uyo, bhataha mupa ningaheka yoli amatundu, mutini. 14Ahaubhuzya, kuli na hahondi wahayilya itunda kufuma kukwaho awinza." Na abhalandati bhakwe bhakwe bhahivya.15Bhahinza muYerusalemu wope ahinjila ishibhanza. Na kwanda kubhafumwa panzi bhebhakukazwa na kukala mukasi mushibhanza webhazigalulanya imeza bhebhakugalulanya ihela na matengo. vyabhala bhebhami kukazya ingunda. 16Indahamubhuzya wowondi kupimba ningaheka ishibhanza hebhawezivye kukazya.17Ahabhamanyinzwa na ahalonga, "Iye itusimbilwe, munyumba yani ihayibha nyumba iyakuputila insi bhondi?" Ile mwabhiha lipagala bhebhakufwula." 18Abhaputi abhapiti bhebhakusimba bhahivya shezyamili ahalonie bhope bhahanza idalailya kumugoga peka nisho bhahamwogopa kwekuti impuga ihaswiga na kumanyizya kwake. 19Na lyoli ahabhalilo ihashalabhela wehafiha, bhahasogala, pambuga.20Webhamili bhakujenda ishilabhila, bhahalola ikwi lyumile mwondi. amatandakizi igakwe. 21Upetulo ahakumbuha na kulonga, Rabi! yenya, ikwi bhahaliguna lwumile."22U Yesu ahabhagalushizya mubhe mwabhinza muMulungu. 23Yitishi ingubhabhuzya kuti wondi wakubhuzya igamba ili. "Sogola." uwuyisumbe wuyo mwasumbi angatali ni nsibho mukasi yakwe ilelo akwitiha kuti ahamalonjile hahayifumila, isho ishi UMulungu ahayi bhomba.24Ishi ingubhabhuzya. Ahandu he mukulabha na kubhuzilizya kunogwa iyakwe mwitishe kuti muposheleye, vyope vihayibha vyinyu. 25Ahabhalilo wemwimilila na kuputa mukwanzilya kutuyila ningaheka kushila hondi, kuti uyise waho amili kumwanya bhatuyile imwe imbibhi zyinyu. 26Fwatilila unu ilelo ingemutabhatuyila abhayise winyu bhebhali kumwanya tahatuyile imbibhi zyinyu utalipo.27Webhinza muYerusalemu awinza na Yesu wamali kujenda mushibhanza abhapiti, bhebha simbi naabhagosi bhahinza kukwakwe. 28Ahabhabhuzya uwamulo wewu libhubhuli kubhomba inogwa izi?29Bhulibhuli uwazilya uwa Yohani wafumili kumwanya a wafumule kubhandu bhondi? Nambuzye, 30"Ibhahamuzilizenya muhati mumwabho na kufuyana nakulonga kuti nge twalonga, kufuma kumwanya. atiloje honi. Mutamwitishile."31Muhati mumwabho na kufuyana nakulonga kuti nge twalonga, kufuma kumwanya. Atilonje honi mutamwitishile?' 32Ilelo kuti ingetwalonga, kufuma kubhandu bhondi bhahabhogopa abhandu kuti bhondi. Bhahabhagopa abhanduu kuti bhondi bhalemile kuti U Yohani amili mukuwi. 33Isho bhamamubhuzya UYesu na kulonga, "Mtamanyile kuti UYesu akubhabhuzya pope ine timbabhuzye kwamula bhulibhuli kubhomba imbombo izi.

Chapter 12  
1LulaUyesu ahanda kumanyizya ishiholanyo, "Umundu ahawanda ishizi isha muzabibu ahazyungulizya ulubhaga na ahabana ilyina kuvundiha ihombwa ahazenga idala ahakodisha ishizi ishamuzabibu kubhebha kulima lulula ahasogola kubhala apatali. 2Lulula wafiha ahamusondelezya umubhombambombo kubhebhakulima umuzabibu. Kuposhela kufuma kukwabho bhamu amatunda iyashinzi isha muzabibu. 3Ilelo bhahamulema, bhahamuhoma, bhahamubhinga bila ningaheka.4Ahamusondelezya kukwabho umubhomba mbombo uwamwabho. Ahamuhasula itwe na kumubhombe inongwa imbibhi. 5Ashili kumusondelezya uwamwabho, unu weka bhahamugoga. Bhahabhabhombela abhamwabho abhinji. Inongwa zinizyo bhahabha homa na bhamwabho kubhagogo.6Amili ashili numundu weka kushila wakumusondelezya umwa umuganwe, wope amili pilongelela bhamusondelezizye kukwabho. ahalonga, bhahayimutuniha umwana wani., 7"Ilelo bhebhakupanga bhahamuzilizanya amene kubhene unu wakupwanila. nzaji twinenye tumugoje, kupwanila kutiibhe kwitu."8Bhahamuvyamila, bhahamugoga na kumutaga panzi pashizi isha muzabibu. 9kuti yoli ahabhomba ahoni ahata bhala ishizi ahayinza kubhagoga bhebhakulima muzabibu bhahayi mupa ishizi muzabibu kubhamwabho.10Mutapatile kubhanza amazi iga? Iwe lila bhebhakunzega bhahadumula, lyaliliwe ilyapambali. 11Ili lyafumile kwa mwene lya mayele pamiso gitu." 12Bhahanza kumulema UYesu, ilelo bhahogopa imbuga, kwani bhamanyile kuti awene alonjile ishiholanyo uwo kushila abhene isho bhahamuleha bhahabhala izyabho.13Isho bhahabhasondelezya bhamu abhaMalifasayo Maherodia kukwakwe ili bhamubagule kumazwi. 14Webhafiha, bhahamubhuzya, "Umanyizi tkwinza kuti utakwivya zyebhakulonga wowondi na kulolesya kubagulanya kati bhandu kumanyizya idala ilya Mulungu izya nalwoli. Nalwoli yalazima kufumwa isoho kukaisari au la? Ishi tungawezwa kufumwa au la? 15Ilelo UYesu amanyile au wulimanya abho na ahamubhuzya, "Honi mukundinga? Nambe idinari ibwezye kuyenya."16Bhahaleta yeka kwa Yesu, ahabhabhuzya ishi isura yananu nuwusimbe wewuli panapo wananu? Bhahalongabhahati yakaisari." 17UYesu ahabhabhuzya, "Mupe ukaisari ivindu vya kaisari numulunga vindu vya Mulungu." Bhahamuswiga.18Ilelo Masadukayo, bhebhakulonga nakumo kuzyuha hamubhalila. Na bhahamubhuzilizya bhahalonga. 19Umanyizi uMusa ahatwandishila kubha ingeli uholo uwamundu angafwa na kumuleha umushi kulusalo yakwe. Ilelo atahamuleha umwana umundu ahayimwega umushi nuholo wakwe. Na bhayibhapa abhana kuti uholo wakwe.'20Bhali na bhaholo saba uwakuwandilo ahamwefwa umushi isho ahafwa atahamuha umwana. 21Isho uwabubhili ahamwega wope ahafwa, atahamuleha umwana Na bhatatu na kwendelela. 22Na wa saba ahafwa bita kuleha umwanapamwisho umwandanda wope ahafwa. 23Ahabhalilo bhahafwa bhahazyuha awinza. pe ahayibha mushi wananu? Kuti bhala abhaholo wondi saba bhali bhalume bhakwe."24UYesu ahabhabhuzya, "Ini kuti bhabhe jileinjele, kwekuti mutamanyile amazwi bhala bhebha niha ilya Mulungu? 25Ahabhalilo wazyuha kufuma kubhafunye tahaje na kwinjila muweji, yoli bhahayi bha uzuhabhizya kumwanya.26Ilelo kuhusu uwefwe wewukuzuha pe mutabhazizye kufuma mwahalata uwa Musa munogwa izyitata uzushumu lungu ahalonga na kubhabhuzya inenu Mulungu uwa Abrahamu. Nu Mulungu wa Isaka nu wa Yakobo. 27Iwene te wu Mulungu uwabhapuma isho bhebhali bhapuma zyanalyoli mutejile."28Weka uwabhasimbi ahinza na kwivya kulonga kwabho ahalola kuti vyeusu ahabhagalushizya ahinza ahamu bhuzilizya, ishi indajizyo woni wewanalwoli kushila lizyondi. 29UYesu ahabhagalushiza gega nalyoli, na mutiyivye, Israeli umwene UMulungu uwabhandu umwene aliweka. 30Nalyoliumugani umwene UMulungu waho mukasi yaho yondi kwampepu zyaho zyondi ni njele zyaho zyondi. Na kumaha gaho gondi. 31Indajizyo iyawubhili ini, yoli umuga ne umumanyiani waho usishuyiganile. Wunewe kutalipo indajizyo izyamwabho imbiti ahani anza zinizi."32Umusimbi ahalonga hinza mumanyizi! walongo lyoli kuti Umulungu aliweka, na kuti numo uwamwabho kushila awene. 33Kumugana awene mukasi mwondi, na kumanya zyondi kumaha gondi, na kumuga na umupalamani anziwe kufumwa ahani kushila matoleo izya kupemba. 34Ahabhalilo UYesu walola wafumwa ijawabu ilyinjele, ahamubhuzya, iwe utali ukutali nu mwene UMulungu." kufuma ipo atalipo anga weka watahalinga kumubhuzilija UYesu amaswali gogondi.35Na Uyesu ahagalusya uwamulu wamamili kumanyizya mushibhanza ahalonga ahati bhasimbi mukutibhuli kubha uKristi mwana wa Daudi? 36Daudi wuyo umpepu umufinjile, ahalonga mwene ahalonga kwa mwene wani uyihale munyobhe yani isya shisahala, kuti imba bhombe abhabhi bhaho kubhapasi ya vinama vyaho. 37UDaudi wuyo ahamubhilishila Kiristi mwene yoli mwana wa Daudi kuti honi na kuhomana ukupiiti kutejelezya na kusha.38Kwa kumanyizya kwakwe UYesu ahalonga, muyefwe na bhasimbi, bhebhakusunguha kujenda ni golole indalii na kula muhana pa munalo. 39Na kihala mumatengo abhapiti muma sinagogi na mushalehe muvibhanjeivya bhapiti. 40Isho na kulya munyumba izya bhafwile na kulabha imbuto itari anga bhandu bhabhalole ibha abhandu bhahayiposhela ayimba yeyali mbiti."41Ielo UYesu ahihala pasipapipi ni shibogoso ukasi mushibhanje ishaishi bhanza amili kwenya abhandu bhebhali bhahaponya ihela zyabho mukasi abhandu abhinji bhabhadubwe bhahabhiha hatii ahabiti ihihela. 42Isho umwandanda umufwile umupina ahinza na kupunya isamba zibhilii.43Isho ahabhabhilishila abhalandati bhakwe na kumubhuzya, "Uyitishe na kubhuzya. umwandanda unu umufwile aponyizye hata ahapiti ihabhondi bhala bhebhafumwinze ishililo ishifinjile. 44Fwani bhondi bhafumwa kufumilana uwinji uwakupata iyabho ilelo umwanda umufwile unu, kufuma pa uwupina wakwe kuponya ihela zyondi zila zyezyayanile kubhombela mumaisha gakwe."

Chapter 13  
1U Yeusu amamili kujenda kufuma kushibhanza, weka uwabhalandati bhakwe ahamubhuzilizya, "Umumanyizi, yenya amawe iga gakuswijizya inyumba!" 2Ahamubhuzya ukulola iga amapiti? Litalipo iwe ningalyeka lye lihayiswaka pamwanya palyamwabho lyetelihayilenda pasi".3Wope wamamili ayahaye pamwanya paha Gamba uwa Mizeituni kulusalo kushi bhanza, uPetri, uYakobo, nu Yohani nu Andrea bhahamubhuzilizya kukwilu, 4"Tubhuzye inongwa izi zihayibha lino? Wunanu ikwino inongwa iya kufumile?"5U Yesu ahanda kubhabhuzya, "Mubhanje na mafuta inga kuti umundu wowondi atahabhatezya. 6Abhinji bhahinza kwitawa lyani bhahalonga, 'Ine nene', wahayibhatezya abhinji.7Wemwivya uwulungu na imbembu nu wumulungu, mutahope, inongwa inzi gatali nahoni kufumila, ilelo kwilongolela kushili. 8Insi yihayimilila shiguga ninsi iya mwabho, umwene kulusalo kwa mwene pahayibha niishiyingayinga ivibhanje uku nukwo, inzala. Unu we wakuwandilo uwakubhobha.9Mubhe amiso. Bhahiyibhatwala yoli mwijela, muhayihomwa na masinagogi. Mu muhayimilila pilongolela pa bhebhahayibhata uwumwene kukwani, inzindajizyo kukwabho. 10Ilelo inzwi asuti bhalitanganzwe insi yondi.11Webhabhalema na kubhapa, utahogope kufumilana na hala hetemulonje. Mukasi ya muda uwo, bhayibhapa ahoni ihakulonga; temuhabhe mwemwe mwemuhayilonga, ila Imupepu Umufinjile. 12Uholo ahayimusitaka uholo kumugoga, uyise nu mwana wakwe. Abhana bhayimilila kulusalo kubhayise bhabho kubhabhiha, kubhagoga. 13Muhayivitilya nabhandu kwekuti itawa lyani. Ilelo we hayijimbilila vumbelela kwilongolela umundu unu ayivya amanzwi.14Wemwalola bhakubhavitilya na kunanganya ahayimilila pala pepatakwaziwa kwimilila (wakubhanza na akumanya), pebhebhali mukasi ya Yuda bhashimbilile mumagamba, 15wope walikumwanya kunyumba ayishe pasi iyi nyumba, kuti kwega ningaheka hehali panzi, 16na wondi kuvyinzi angaduga kwega umwenda wakwe.17Ilelo ole wabho abhandanda bhebhaninyanda bhebhakwosya kusiku izyo! 18Mulabhe kuti atahafumile kumbepu. 19Kwani pahayibha na mayimba amapiti gegatawayile kufumila, kufuma Umulungu wahagombe insi yondi mpaka ishi, patali kuti ihafumile awinza. 20Mpaka umwene wapungunza insiku wutalipo umubhili wewuhayisogola ilelo kubhala bhabhayibhombaga imbombo bhebhahayibhachayula, bhayipunguzya kubhanza isiku.21Uwando uwo umundu wowondi atibhabhuzye, Yenya, Kiristi alipo ipa!' au 'Yenya, alipo pala!' matahitishe. 22Ku Bhakrisiti ibhilenga na bhakuwi ibhilenga bhayifumila bhayifumwa kuolesya amayele, kuti bhabhahopele ikuleleha nebhebhamwitishile. 23Mubhe amiso! Ifumile kubhabhuzya iga gondi kufuma kulusalo.24Ilelo asuti wamayimba igi siku izyo izubha lihayibha na hisi umwenzi wu hayifuma uwuzelu wakwe, 25izuta zihayigwa kufuma kumwanya, na maha gegali kumwanya zihayiyinga. 26Isho webhamulola Umwana uwa Adamu akwinza mumabhingo kumaha amapiti igawinza. 27Isho pahayisondelezya ahahabhizya bhakwe na ahiyibhasanganya peka na kundlya abhakwe ikufuma imbali imbiti zini insi, kufuma kwilongolela pinsi na pilongolela pamwanya.28Kwikwi ili mumayile inzi tundu she likuwezya kufumwa na kubhihalubhilo amatundu gakwe pa hayimanya kuti ishisya shi palamiye. 29Isho shelili, wemwalola inongwa inzi zyafumila. Mumanye kuti ali papipi nu mulyango.30Yoli ingubhabhuzya, isha shishi teshishile apatali kuluselo kunongwa izi wezi tafumiye. 31Imwanya ni nsi zihayishila, ilelo izwi lyani telihashile nalumo. 32Ilelo kufuma isiku izyo au isaa, numo watamanyile hata uhabhizya uwa kumwanya, kuti Umwana, ila Uyise.33Mubhe amiso, Yenya, kwekuti mtamanyile umuda wewulibhulibhuli gatifumile. (Fwata: Ulubhambo ulu, "Mubhe mwa sunde, Yenyi ingubhalabha kwekuti..." utalipo mumakalata ingimandi). 34Nu mundu wakubhala akushula: ahaleha inyumb wduga inyumba, yakwe nakubhiha umubhombi wakwe kubha ayitabhale inyumba weka ni mbombo yakwe. Na kumulajizya Umulungu ayihale amiso.35Ikuti mubhe amiso kuti mutamanyile lino umwene uwinyumba wagaluha munyumba, ihayibha shalabhela uwusiku pakasi wi handa yabhilisha, au ishilabhila. 36Kuti agayiza lubhilo atahakwaje ugonile. 37Ila hingulonga kukwaho ingulonga kwa mundu wowondi mugonelele"!

Chapter 14  
1Zyamili siku zibhili kufuma kusiku iyi Pasaka na ifinjile zyezitasepile abha umupiti abhapiti na bhasimbi bhamili kwanza she bhatumuleme uYeusu na kumugoga. 2Wuyo kubha ahalonga, "Te habhaliloiha isikuku, abhandu bhatahinze bhabhombe ifujo."3Ahabhalilo uYeusuali Bethania nyumba ya Simoni wabholile, wamali ahabhalaga kumeza, umwandanda weka ahinza kukwakwe amili nisupa iya malashi ya narido inyinza, iyibeyi imbiti hani, ahapwata isupa kuponya pamwanya ilwite lyakwe. 4Ilelo amumwa bhahavitwa bhahabhu bhahamuzilizanya bhubho kwa bhubho. Bhahaloga honi kuti kutega ukwo? 5Amafuta iga bhangawezya kukazya kushila dinari imwaa zi tatu, bhahabhapa abhapima bhope bhahalilongana.6Ilelo uYeusu ahalonga muleshe amwene abhulo. Honi hingumuyivya? Abhombile inongwa inyinza kukwani. 7Isiku zyondi umpina mulinawo nahabhalilo hohondi mukumusunguha awezizye kubhomba aminza kukwabho ilelo temuha bhe nine kuhabhalilo hondi. 8Akubhomba hala hakuwezya. aupa shile umubhili wani amafuta kuti kuswila. 9Yoli ingubhabhuzya, kila pondi mzui likulongwa insi yondi hala hamabhombile umwandanda unu hahayilongwa kukumbusya kukwakwe.10Ilelo UYuda asikaliote weka wabhala kumi na bhabhili, bhahabhala kubhapiti ibhabhaputi engebha wezye kubhapa kukwabho. 11Ahabhalilo ihabhapiti ibhaputi webhiivya isho. Bhahasha, na ahafinga kumupa nihela ahanda kwanza na kubhapa abhene.12Kuti isiku ilya kuwandilo ya ifunjile gegata sapile ahabhalilo webhafumwa ingole iyipasaka, abhalandati bhakwe bhahamubhunzya, "Ukwanza tubhale kwoshi tuyomba mupate kulya umulyo uwi pasaka? 13Ahabhasondelezya abhalandati bhakwe bhabhili na kubhabhuzya abhulayi muhaya imiti umusahala wapimbile ulwaanda atilolane nimwe mumufwate. 14Inyumba yatiyinjile, mumufwate na mumubhuzye uwinyimba iyo umananyizi alonga kiko poshi ikasi iyabhajeni ipa pindilye ipasaka na bhalandati bhani?"15Atibhalolesye ikasi ishipamwa ishipiti ishi togo ipo ishikabho mukamilishile. Muyitalishaje kwa ajili yitu pala." 16Abhalandati bhahasogola bhahabhala pahaya, bhahaya kila handu izesheyamili bhahamubhuzya. bhahagomba umulyo wipasaka.17Bhamwabho bhahamu bhuzya, yoli tenene?" Ahahabhulilo weyafiha shalabhe la ahinza nabhala kumu na wawili. 18Webhapalamila pameza na kulya, UYesu ahalonga, lyoli ingubhabhuzya weka kati yinyu wakulya peka nine iyimuhana. 19"Bhondi bhahasikitiha, ''Na weka bhamu na?''20U Yesu ahabhajibu ahabhabhuzya, "Weka na bhala ishumi na bhabhili kati yinyu weka we shinishi akuponya ulutunji mumbakuli peka nine. 21Kubha mwana wa Adamu ahayi bhala anza shila amazwi shega kulonga pamwaanya yakwe. Ilelo ole wakwe umundu ula wakupinye umwana wa Adamu bhahayimulaha. Ingabha hinza hani kukwakwe umundu ahaniatapapiliwe."22Newebhali pakulya, UYesu ahega ifinjile, ahitiha na kumenya ahabhapa ahalonga, "Yeji. Unu we mubhili wani. 23Ahega ishikopa, ahasalifwa ahabhapa na bhanji wondi bhahamwelela. 24Ahabhamuzya ihi lyelibhanda lyani ulugano, ibhanda lihitiha kwa ajili ya bhinji. 25Yoli ingubhabhuzya, tahamwele awinza mukasi mumbeyu ini iya muzabibu paka isiku lila wahayimwela. pya mukasi mwa mwene UMulungu."26Webhasitala kwimba ulwimbo ahabhala panzi mwigamba ilya muzeituni 27U Yesu ahabhabhuzya imwe mwendi muhayitenga apatali kwekuti ine kubha yandishililye muhayi. Muhoma umuputi na ingole zihayi satana.'28Ilelo palusalo ahazyuha kukwani iha iyilongolela yinyu Galilaya. '' 29UPeteri ahamubhuzya inge bhondi bhatikuleshe, ine tihakuleshe.''30U Yesu ahabhabhuzya yoli mgukubhuzya usiku sheyishili ihanda kubhhilishila habhili wewabha wahana hatatu." 31Ilelo UPeteri ahalonga ine ikundazi mu kwafwa peka niwe iyi kusita bhondi bhebhafumizwe yiyila.32Bhahinza pashibhanje lyebhabhabhili shiyo Gethsemane, nu Yesu ahabhabhuzya abhalandati bhakwe, yihali ipa isho wikuputa.'' 33Abhabhega UPetwri, UYakobo, nu Yohani peka nawo ahanda kuswimilila na kuyimba ahani. 34Akawaambia, ine mumwani ingusikitiha ahani inge nafwa. Muswale ipa na mugonelele.''35UYesu ahabhala pilongolela hati, ahagwa pasi ahalabha ingeya wezehanaga, kuti saa ini yisejele. 36Ahalonga Aba, yise, inogwa zyondi kukwaho gakuwezehana, nefwezwe ishikopa ishi ilelo teku lugano lyani yoli kulugano lyaho."37ahaduga na kubhaga bhagonile ahamubhuzya upeteri. Simoni isho ugonile? utanwezya kulabhaige saa yeka? 38Mugonelele na kulabha kuti mtahinjile mutingo. Lyoli umpepu ndyoli ilelo u mubhili mubhinu. 39Ahabhala awinza kuputa ahatumila amazwi galagala.40Ahinza awinza ahaga bhagonile, kubha amiso gabho gali magumu na matamanyile honi iha. Kumubhuzya. 41Ahinza iha wutatu na kumubhuzya nishi abholo ugonile na kutuzya yakwila isaa yifishile yenya umwa uwa Adamu ahanilya munyobhe mwabhi mbibhi. 42Damushi sali yenya ula wakuhana alipipi."43Isho wenali ishili kwanga, Yuda ubhala ishumi na dhibhili, ahafiha imbuga imbiti kufuma kubhausongo ibhamuputi. Abhasimbi na bhagosi ibha vipeni ni ndugu. 44Ahabhalilo wakumuhana uwakwe abhapinye kubhalolesya, ahalonga. Ula wimukunde wewuwuyo. Mumuleme na kumuleta si bhebhakugulila. 45Ahabhalilo Yuda wafiha, peka ahabha la kwe Yesu na kulonga manyizi. 46Isho ahamuponya pasi pehbhebhakugulila bhamulema.47Ilelo weka mukasi yabho wamimili ye papipi nawo ahefwa ishifwo shakwe ahamuhoma umuputi wa bhaputi musongo na kumulema amakutwe. 48UYesu ahabhuzya mwinza kundema kuvifwo na kundugu anza wakufwula. 49Ahabhalilo kila siku namili nimwe na kubhamanyizya mushibhanza, mtahandema. ilelo kulilyo linabhombeha kutiizwi lifishe. 50Nabhala bhondi bhamili nu Yesu bhahamuleha bhahashimmbila.51Umutunda weka ahamu fwata, waali akwatile shuka lumulo amili kumugwiha nya kumuzyungula, bhahamulema ilelo. 52Bhahashimbila ahalileha ishuka pala ahashimbila ishitali.53Bhahamulongozwa Uyesu umputi umusongo. Pala bhahahomana peka nabho abhaputi ibhasngo bhondi na bhagosi na bhebha kwandiha. 54Peteri wope ahamufwata ukutali kwelekela umuputi umusongo Ahihala peka bhakugulila bhebhali papipi numwoto uwakwota inge bhapate amafuku.55Ahabhalilo isho umuputi umsongo bhondi na Baraza bhondi bhahazaga kushaidi ahani na UYesu ange UYesu awenze kumugoga ilelo bhatahawaga. 56Kuti abhandu abhinji he bhahinza kuleta indijizyo uwamalenga dhidi kukwakwe ilelo indajizyo zyabho zitahaholana.57Bhamu bhahimilila mushibhanza ishi lihagombwa kunyobhe na mukasi isiku zitatu indizenje ilyamwabho. 58Tuhamwivya akulonga, indina nganye ishibhanza kunyobhe. Nakushigomba kusiku zitatu indizenje ilyamwabho lyelitagombilye ni nyobhe."' 59Ilelo kuti umuketi abhope zitahaholana.60Umuputi uwasongo ahimilila pakasi yabho ahamubhuzilizya UYesu ishi kuli nakwitiha? abhandu ibhabhakuswiga ahoni ihani kukwaho? 61Ilelo ahihala ishinunu atahalonga ningaheka umuputi wabhasongo ahamubhuzilizya awinza ishi iwe wa Kristi umwana wahitiha? 62UYesu ahalonga, "Nenene uhayi mulola umwana wa Adamu ayihaye kunyobhe iyakundilo na mahia gahinza na mabhingo iga kumwanya."63Umuputi uwabhosongo ahadebula amenda gakwe na halonga mushili tukwanza umuketi. 64Mwivyizye kusufwa kwa mulanya kukwinyu wulikwishi? Na bhondi kulonga inzu na weka wazilyaga kumugoga. 65Bhamu bhanda kumuswila amati na kumugubishila kumiso kumuhoma na kumubhuzya, zyezikwiza, amwene bhamwega na kumuhoma,66Peteri wamamili ashili ali pasi pi pambo umuputi weka uwabha lindu umuputi ubhasongo ahinza kukwakwe. 67Ahamulola uPeteri pamamili ayimailiye akwota umwoto ahamwenya kwa kumusejelela. Ilelo ahalonga, niwe alelo wamili numunanzaleti, UYesu. 68Ilelo ahasita ahalonga, manyi pope indakuzyaganya ningaheka hala hukulonga." Ishsi ahafuma ahabhala panzi kwisalani. (Fwatilila ulubhambo ulu, na ihanda ihabhilishila." utavipo makalata igimandi).69Ilelo umuputi uwa shandanda, pala ahamulola ahanda kumubhuzya iwinza bhali bhebhali bhimiye pala, umundu unu weka wabholi. 70Ilelo ahasita winza palusalo hatii bhala bhahamubhuzya Peteri yoliiwe ulipeka nawo kuti iwe lyoli wa Mugalatia.''71Ilelo ahanda kuyibhiha wuyo pasi umuhosi na kupilana indamumanyile umundu unu wemu kumulonga." 72Ilelo ihanda ihabhishila ilya wubhili Isho UPeteri ahakumbuha amazwi gu Yesu gamamili kumubhuzya sheyishili ihanda kubhilishila awinza habhili ahayista awinza hatatu na ahagwa pasina kwanda kulila.

Chapter 15  
1Ishilabhi pwii abhaputi baha homana peka na bhagosi na bhebhakandiha abholonji lyondi ilya abhagosi isho bhahamukunga UYesu bhahamutwala ka Pilato. Pilato ahamubhuzilizya, iwewa mwene Wayahudi. 2Ahagalusya, iwe walonga isho." 3abhaputi bhahayitetela kuitaka aminji pamwanya pa Yesu.4Pilato ahamubhuzilizya awinza. Utakugalusya ningalyeka itakulola she bhamusitaka inongwa inyinji? 5Ilelo UYesu atahamugalushizya ni UPilato nisho ahaswiga.6Ahabhalilo ishashikukikulu bakusatulila umupinywe weka webhamulamile. 7Bhalipo bhebha na nganyinye mwi jela, m umwa mubhehakugoga imbibhi bhakubhomba imbibhi zyabho. Alipo umundu weka bhamushilaga wu barabara. 8Impuga yihinza kwa Pilato na kumubhuzya abhombe anza sha mabhombile kulusalo.9Pilato ahabhagelushizya na kulonga mukwanza imbigulile umwene uwa bhaYahudi." 10Kubha amanyile kunongwa abhaputi bhahamulema UYesu na kumuleta kukwakwe. 11Ilelo balonjeleye imbuga imbiti kuhoma ishongo kwinzi ipiti kuti mwigulile barabara yakwe.12Pilato ahabhagulishizya awinza ahalonga. Ihozye bhuli mwene wa Wayahudi? 13Bhahahoma ishongo awinza muyivyaje!''14Pilato aholongo abhombile lyoni ibhibhi? Ilelo pahonjezya kuhoma ishongo muyivyaje. 15Upilato anga kwanza kubhomba ahinza imbuga ihamwigulila barabara ahama UYesu na majela ilelo ahamwefwa ionga yimbe.16Abhalugu bhahamulongozya paka mukasi wulawewuli muhati munyumba na bhahuhomana peka imbuga iya bhalugu. 17Bhahamukwtizya UYesu igolole ilya zambalau na mabhaha pota ikofwela iya mivya bhahamukwatizya. 18Bhahanda kumusupizya na kulonga mwagona mwene wa Wayuhudi.19Bhahamuhoma kwite nilanzi na kumuswila amati bhahasugamila ivisugamo pilongelela yakwe kwa kumutiniha. 20Pewebhamuyivya bhahamuzula igolole izambalao nakumukwatizya amenda gakwe pebhahamufu mwa panzi kubhala kuyivya. 21Bhahamubijila kushila idala kumwavya ashili muhaya kufuma mvyizi itawa Simoni mkirene (Uyise wakweisakanana rufu) Bhahamubijila kupimba ishihohanyo isha Yesu.22Abhalugu ahamutwala UYesu pala pepali pagoligotha (Kwekuti uwilulanyo unu mbali ya mafupa igitwe.) 23Bhahamupa ihombwa yamasanganyi nye manemane. Ilelo atahamwela. 24Bhahamuyivya na kugana amendanda gakwe, bhahahoma kula kwamula ishipande shebhamupe U Mulungu.25Weyafiha saa tatu ishilabhia we bhahamuyivya. 26Bhahabhiha pamwanya yakwe ulubabho ulyakusimba zyasita kile, "Umwene wa Wayahudi." 27Bhahamuyuvulanya peka na bhibha bhabhili, weka kumbali yakwe iya kundilo nu wamwabho oyakukamongo kukwakwe. 28(Ufwatilile, ulubhambo ulu. "Na manewi gahafiha gebhalonjile." Utalopo. mumakalata gakwe).29Bhala bhebhejile bhahamuliga. Bhayinzanya amatwe gabho bhabho bhahalonga, ihe iwe wutibongolanye ishibhanza na kuzenga isiku zitatu. 30jefwe wunewe na uyishe pasi kufuma pashihobhehanya!''31Shinisho lulula abhapiti abhabhaputi bhahamuyivya bhahabhuzili zanya, peka naa bhasimbi na kulonga ahabhatula abhanji, ilelo atangawezya kuyitula awene. 32Kristi mwene wa Israeli, lyiha pasi ishi kufuma pashihubhehayo, ishi enyetu wezye kulola na kwibhi. Nabhala bhahamuyivya pekanawo.33Weyafina isaa tisa, ahisi hahinza panwa insi yondi pasaa tisa. 34Ahabhalilo iha saa tisa UYesu ahahopa ishongo kwinzi ipiti enze sheyali. Mulungu wani Mulungu honi he hewandeha." 35Bhamu bhahimilila webhivya bhakulonga." Yenya itawa U Eliya."36Umundu weka ahashumbila ahinza i shikwakwa sponji na ku kubhiha pamwanya pamakwi ilyi lanzi ahamupa aga mwele. Umundu weka ahalonga asuti tulole kuti uEliya akwinza akwinza kumwisya pasi. 37Isho UYesu ahalilakwinzwi ipiti ingu fwaa. 38Umenda uwashibhanza wuhasatana ivibeza vibhili pamwanya paka pasi.39Weka ayimiliye, ahabhalaga kwa Yessu, wamulola akufwa anzashishila, ahalonga, "Yoli unu mundu amili mwana wa Mulungu. 40Bhalipo abhandanda amili kwenya ukutali muhati mumwabho alipo uMariamu Magdalena, Mariamu (Umayi wakwe Yakobo umusi wa Yose). Na Salome. 41Ahabhalilo webhali Galilaya bhahamulandata na kumubhombela abhinji bhondi isho bhahafwatana nawo paka Yerusalemu.42Wekwafiha shalabhela kwekuti lyamili lisiku lya kuyilinganya, isiku. 43Yusufu Alimathayo ahinza pala amili webhakumutiniha. Umundu wamapamiye pa umwene wa Mulungu kwa kuyikanganyaa ahabha kwa Pilato, kulabha umubhi wa Yesu. 44Pilato ahaswiga kuti U Yesu yoli afuye ahamubhilishila ula. Ahamubhuzilizya kuti UYesu afuye.45Wapatu yoli kuti afuye. Ahamwamula UYusufu kuwega umubhi. 46Yusufu pamamili kukala ishitambala. Ahamwisya kufuma pashihobhehanya. Ahamupinya ni shitambala, ahamumwiha mukasi mumbipa lyebhabanile pa mawe gegalile iwinza ahali zyungulizya iwe mumulya ngomwi mbipa. 47Umariamu Magdalena na Mariamu numayi wakwe uYose pala papapilye UYesu.

Chapter 16  
1Ahabhalilo ihisabato welyasila Mariamu Magdalena na Mariamu nu Mayi wakwe nu Yakobo, Salome, bhahakala amafuta aminza kutibhawezye kwinza kumupaha amafuta umubhili wa Yesu kuti bhamuswile. 2Ishilabhi na pwii isuku ilyakuwa ndilo iyapamandi bhahabhala kumbipa wi zubha lyafuma.3Wahabhuzilizanya abhene kubhene wunanu watiyefwe iwe akultwe engetwinjile mumbipa? 4Ahabhalilo webhenya, bhahamu lala umunduulu wakwefwa iwe ilwo lyelyali lipiti ahani.5Bhahinjila mwi mumbipa ahamulola umutunda akwatile igolole izelu. Ayihaye kumbali kumbali kukandilo na bhahaswiga. 6Ahabhabhuzya mutahogope. Muku mwanza UYesu, umunazareti webhahamuyivyaga. Azyushile atalipo ipa yenya ipa pala pebhamili bhahamubhiha. 7Bhalaji muhabhabhuzye abhalanda bhakwe Peteri kubha abhatanguliye bhahafiha Galilaya. Ukwo mtimulole shamamili ahamubhuzya."8Bhahasogola na kushimbilila kufuma kwebhafumile kumbipa, bhahayinga na kuswiga. Bhatahalona ningaheka kubhandu na wowondi kuti bhahogopa ahani.9(Kufwatilila amakarata ingimandi kusengula Marka 16:9-20.) Ishilama isiku ilyakuwandilo ilya pamandi kufuma kuzyuha ahamu fumila kuwandilo Mariamu Magdalena kwamafumile kukwakwe aha mwefwa upepu saba. 10Ahasogola na kubhamuzya bhala bhebhamili peka nawo. Kati webhamili ahaswimilila ahafuma amasozi. 11Bhahivya kuti wupuma nabhalole ha nawo ilelo bhatitishile.12(Kufwatilila amakarata igimandi na kusengula Marka 16:9-20.) kufuma isho ahafumila shingunga kubhandu abhamwabho bhabhili webhamili kujenda kufuma kutipansi. 13Walienda na kubhabhuzya abhalandati abhamwabho bhebhasyalile. Ilelo bhatahitiha.14(Kufwatililila amakalata igimandi kusengula Marka 16:9-20.) UYesu asuti ahamila kubhala ishumi na weka webhamili bhigamiye pameza. bhahabhashemela bhatahitiha ningaheka nuwugomu uwamkasi, kwekuti bhatahitiha bhala bhebhamulolile kulusulo ahazyuha kufma kubhafuye. 15Ahabhabhuzya bhalaji pansi yondi kubhabhuzya izwi kubhebhakupapwa bhondi. 16Wowondi wakwitiha na kuzilya ahayitiha nula watakwitiha ahayilongwa.17(Kufwatilila amakalata ingimandi kusengu Mark 16:9-20.) kulosya uku kuhayifwatana na bhondi bhebhakwitiha kwitawa lyani lohahayifumwa impepu. bhayilonga amazwi amapya. 18Bhahayilema injoha ninyobhe zyabho nakuti bhangamwila ahandu hohondi ihakufisa tehahahobhona nganye. Bhahayibha bhapuma."19Kulusalo ukwa umwene ahalonga nabho bhahabhega na kubhazuvya kumwanya inihaye munyobhe iyashisahala iya Mulungu. 20Abhalandati bhahasogola na kutangazwa popondi pala, umwene ahabhomba imbombo anabho na kusimishizya izwi kumayele. Nakulolesya zeziholine inawo.

## Luke

Chapter 1  
1Abhinji bhalijile kubhiha kumpanjililo imbebu ku zyezi bhombeshile kukwitu, 2Anza shebhatupinye itwe, shetwamile kufuma kuwandilo twabhaketi ibha moso twabhabhombi ibha mazwi. 3Isho nane iwinza, iwinzawe nenya ku winza hehandule kukondi inga kufuma kuwandilo - nalola hinza kukwani iwinza kusimba kumasitali ingakwe - uwakunutinoha ihani Theofilo. 4Anza kuuti ikwezye kumanya ilyayoli kungimanyiye.5Kusiku izya Herode, umwene uwa Yudea, pamile nu muputi umo bhatatiji Zekaria, uwa shiholo uwa Abiya. Mshi wakwe afumile kubhalindu ibha Haruni, nu tawa lyakwe amile Elizabeti. 6Bhondi bhamile bhayoli pilongolela pa Mulungu; bhahajedaga bila shibhune kundajizyona kuhalalila ukwa Mwene. 7Ilelo bhatamile nu mwana, ku kunti Elizabethi amile muluji iwinza kumasiku ingo bhondi bhabhili bhamile bhagoso ihani.8Iha fumila kunti Zakaria amwile kumaha nga Mulungu, ahajendaga mudajizyo izya uputi kundajizyo izya kuposhelana kwakwe. 9Kufumila nu umwiho uwa kusebhakuti mpati alikwi watabhomba aha homewanga ikura kwinjila kushibhanza isha Mwene ahaputi wanga ilyosi. 10Abhabhugana abhandu bhahaputaga panzi webha putiwa ilyosi.11Ishi uhabhizya uwa Mwene afumonye nu kumolila kumbali kundilo kushigema ukwa kuputila. 12Zakaria ahaganduha walola; uwonga wahamwinjila. 13Ilelo uhabhizya ahamubhwazya, "Utogopaje Zakaria, kukuti impunto yaho yivwishole. Umshiwaho Elizabeth atikupapile mwana. Itawa lyakwe atabhe Yohana.14Utubhe nu hinza nu kusha, nubhinji tebha kuseshele kupapwa kwa wene. 15Kukunti atabhe msongo pilongolela pa miso inga Mwene. Atahamwele, ihobwa au ihakumwela ahalali, ahanyi zyuzwa umpepu umfijile kufuma mlyanda mwa nyinawakwe.16Nu bhandu abhinji ibha Israeli bhahayi galulanywa ku Mwene Umulungu wabho. 17Ahayibhala pilongolela pa miso pa Mwene ku mpepu nu nihaa ilya Eliya. Ahayibhaba ishi anzakuduzya amoyo inga tata ku bhana anza kunti bhebha takutinihabhahayi bhala ku hutosu uwayoli. Ahayibhoba ishi ku Mwene bhandu bhebhabhoshiwe kwa wene."18Zakaria ahamubhuza uhabhizya, "Iutiwezye kumanya ihaa? Kukunti ine na mgosi wope umshiwanio amahaa gakwe miji ihani." 19Uhabhizya ahaloga, "Ine na Gabrieli, wakwimilila polongolela pa Mulungu. Asondelela zizye kukubhuzya kukuletela imbebu iniiyiza. 20Ikwenya, utalonje, atapume, utuwezye kulonga mpaka isiku lye igatega fumile. Ili kukunti wa potiwe kwitiha. Amazwi gani genga fuminye kusiku zye zohondeye."21Ishi abhandu bhaha mgalilanga u Zakaria. Bhahe swiga kunti ahabhombelaga isala inyingi mshibhaza. 22Ilelo wafuma pazi atahawezya, kulonga nabho. Bhalamanya kunti alotile wali mushibhanza. Ajendelenye kulolesya ishilolayo ahapuma ibhulo. 23Ihafumila kunti isiku izti mbobo yakwe wezyasila ahasongora kudunga kuhanya kukwakwe.24Iwinza u Zakaria ahadunga kuhanya kwakwe kumbobo yakwe mshibhaza, umshi wakwe ahabha nulwanda. Wope atahafuma muunyumba yakwe kumasiku inga mezigasanu. Ahalonga, 25"Ili lye lwu umwene abhombile kukwani wanenya kulungano anza anyefwe isoni yani pilongolela pabhandu."26Ishi, kunti umwezi uwasita uwa lwanda ulya Elizabeti, Umulungu ahamubhuzya uhabhizya Gabrieli kubhala kusi inya Galilaya webhati Nazareti, 27Kwa umwaminifu wamachumbiliwe numsahala witawa lyakwe amile Yusufu. Iwene amile uwashi holo isha Daudi, nitawa ilya mwaminifu uyo amile Mariamu. 28Ahinza kukwakwe na halonga, "Wabhomba, iwe wuposhelenye uwinza uwupiti! Umwene ahondeziwe niwe. 29Ilole amazwi inga habhizya gamchanganyiye nakumanya kunti honi uhabhizya alojile kulamula ukwa kuswiga.30Uhabhizya ahamubhuzya, "Utongopaje, Mariamu, maana upatile uwila kufuma kwa Mulungu. 31Ikwenya, utupimbe ulwanda kulwanda lyaho utupape Umwana. Iwe utumwite itawa lyakwe 'Yesu.' 32Atabhe mpinti atabhe Umwana wali kumwanya ihani. Umwene Umulungu atampe itengo ilya wila ilya Daudi utaha wakwe. 33Atabhombe pamwanya pashiholo isha Yakobo wila na wupinti wakwe tebhubhe no mbelela.34Mariamu ahamu bhuzya uhabhuzya ili lihanyifumila wulibhuli, ita lonjile na lumo kungona nu msahala numo? 35Uhabhizya ahalonga na kumubhuzya, "Umpepu umufinjile tewinze pamwanya paho. Noha ilya wali pamwanya ihani telwinze papaho. Kukunti umufinjile watapapwe atabhe msiwa Mulungu.36Ikwenya, uholo waho Elizabeti amulwanda ulwa mwana kumaha igakwe igaungosi. Unu mweziwa sita kukwakwe, webhahatiji mluji. 37Kukunti nalimo lyelitakuwezeha na kwa Mulungu." 38Mariamu ahalonga, "Nenya, ine ne nu mputi umlindu uwa Mwene. Lahaa zibhe shinosho kukwani anza shinisho namazwi ngaho."Iwinza uhabhizya ahamuleha.39Pe kunti isiku izyo Mariamu ahasongola na kuhalaganya ahabhala kusi iya vibhambala kumji kusi iya Yudea. 40Abhalile kuhanya kwa Zakaria na kumlamhaa Elizabeti. 41Ishi, ihalolesya kunti Elizabeti wanyivwa kulamula kwa Mariamu, umwana mulwanda mwakwe ahatomoha, nu Elizabeti ahizuzwa nu mpepu umufijile.42Ahahola izwi lyakwe na kulonga kusanti imbinti, "Uhondenye iwe ihani mubha mwinyu abhandada, na umwana na wali ulwanda lwaho ahondenye. 43Na zyabhabhuli kukwani kunti umanyi uwa mwene wani yahonde uye anyize kukwani? 44Kukunti, tendela wonyo fwoha mumakutwe gani izwi ilyakwe lamula kwaho, umwana mlwanda mwani ahanza tomoha kwa kusha. 45Na aimishiwe umwandada ulawa nyitishile kunti ungafumila uwayoli kugaha ebhambhili zozye kufuma kwa mwene."46Mariamu ahalonga, umbhili wani wukumpala Umwene, 47umpepo wani wushonye kunti Umulungu wasebhile wani.48Kukunti ayenyizye ihali yapasi iya kwitiha kwakwe umwandada. Tendela, kuwandilo iwinza ku pwapa kwondi tebhambishole ungane. 49Kukunti iwene wawezizye abhombile ama pinti kukwani, ni tawa lyakwe lwiza.50Uwila wakwe wakundila kufuma kupapwa na kupapwa kubhala bhebha kumtiniha iwene. 51Alolesizye iha kunyobhe yakwe; abhasatanyinye bhala bhebha kunyibanda ku sobho.52Abhisizye pasi abhana ibhabha pinti kufuma kumatengo gabho inga wila na kubha bhusya pa mwanya bhebhali ni hali iya pasi. 53Abhokuti ibhizala kuvindu ivwinza, yoli abhadumbwo abhabhijile iyobhe ibhulo.54Afumizye uwila kwa Israeli umpati wakwe, anza kukumbuha kulolesya uwila. 55(Anza shamalojile kwa tata bhitu) kwa Abrahamu nu upapwa wakwe wila."56Mariamu anyihaye nu Elizabeti yaloleha amezi gatatu ishipahaduga kuhanya kwakwe. 57Ishi isiku zyafishole kwa Elizabeti kupapa umwana wakwe na kupapa umwana umsahala. 58Ahapalamani bhakwe nabhaholo bhakwe bhalivwa shu umwene akuzizye ulugano kukwakwe na bhahasha peka nawo.59Ishi ihafumila isiku ilya nane kunti bhizile kumwata umwana. Hani ya bhahondeye kumwita itawa lyakwe, "Zekaria, "Kufwata itawa ilya tata wakwe, 60Ilelo unyine wakwe ahitiha na kulonga, "Hala; atabhe Yohana." 61Bhahamubhuzya, numo atamshoholo shaho webha kunti itawa ili."62Bhahambhombelo utata wakwe kulolesya iwene kunti atiji abhe itawa wunanu. 63Utata wakwe ahanza ishibao ishakusimba, na ahasimba, "Itawa lyakwe wu Yohani." Bhondi bhala swinga nili.64Panapo ilomu lyakwe lihinguhanu ululini lyakwe luhabha huru. Ahalonga na kumpala Umulungu. 65Kutunya kuhamozila bhondi bhebhahandilanga papipi nawo. Ahapangwi iha halasata pasi yondu iya vibhamba ivya Yudea. 66Na bhondi bhebhi vunye bhahagabhiha mmoyo mwabho, bhahalonga, "Umwana unu aliwuli bhuti?" Kukunti inyobhe ya mwene ya mole peka inawo.67Utata wakwe Zekaria ayizyuzizye numpepu umfijile na ahafumwa imbepu, ahati, 68Apalwe Umwene Umulungu uwa Israeli, kukunti ayavizye na abhombile kupinduha kubhadu bhakwe.69Atubhusizizye ulupembe ulwa kupinduha kufuma mnyumba iya mputi wakwe Daudi, kufuma mubhamabho mushiholo isha mputi wakwe u Daudi, 70Anza shamalojile kumili izya abhaloli bhakwe bhebhalipo ku siku izyimandi. 71Atatufule kufuma kubhabhobhibhitu na kufuma mnyobhe mwu bhondi bhebho kutwilyama.72Atabhombe ishi kulolesya uwila ku bhatata bhitu, na kukumbuha indajizyo inyiza, 73Indajizyo yamalojile kwa Abrahamu utata witu. 74Alapile kusimishizya kunti ya wezehine kumbhombela iwene bila woga, baada ya kupinduha kufuma munyobhe inzwa bhabhi bhintu. 75Ku kunti uwinza nu wayoli pilongolela pakwe isoku zyitu zyondi.76Ena, niwe mwana, utubhe umloli wali pamwanya ihani kukunti utubhale pilongolelapa miso inga mwene anza kumgombela indala, kubhabhiha abhandu kunti wakwinza wene, 77Kubhamanyisya abhadu bhakwe kunti, tebhapindushe kwi dala ilya kutunyiwa imbibhizyawo.78Ili lihayi fumila kuwila uwa Mulungu witu, ku kunti izubha kufuma kuma kumwanya lihayipuma, 79Kuhozya kwabho bhebha kwihalamuhisi na kuwufwe. Ahayibhomba ishi kuyilongo zya ivinama vwitu kwi ndala ilya uwila."80Ishi, ula umwana ahakula na kubha wiha umpepu na ahihala mmalala mpaka isiku ilya kufumila kwa Israeli.

Chapter 2  
1Ishikunti isiku izyo, ihafumola kunti Kaisari Agusto afumizye idajizyo ahabhamzyanga kunti inyenjewe isensa iya bhadu bhondi bhebhali musi. 2Ine ya mile sensa iya kwanda yenya bhombishile uwakati Krenio amile msongo uwa Siria. 3Ihaziwa kila mundu abhale kumjini kukwakwe kusimbizya isensa.4Wope uyusu asongonye kumji uwa Nazareti ukwo ku Galilaya na hajenda Yudea kumji uwa Bethelehemu, wewumanyishile kunti umji uwa Daudi, kukunti afumile kushiholo isha Daudi. 5Abhalile ukwo kuyisimbi zyapeka nu Mariamu, wama muchumbiye na hagulilanga umwana.6Ishi ihafumila kunti webhali kula isiku zyakwe izya kupapa umwana zihafiha. 7Ahapapa umwana umsahala, umpapwa wakwe uwa kwanda, aha nu zwungulizya amendaumbhili kumundinda ni mbepu umwana. Pahambhila mwizinga ilya kuzabhilila ing'ombe, kukunti patalipo na pamu mnyumba inyabhajeni.8Kukundi mwieneo ilyo, bhalipo abhandimi bhebhahabhaga mfwizi kugula ividima ifwi ngole zyabho uwusiku. 9Nalubhilo uhabhizya uwa mwene ahabhaumila, nu mfijile uwa mwene ahalamaa, kubhazyungula bhahabha ni lwoga ihani.10Pe uhabhizya ahabhabhuzya, "Mtogopaje, kukunti ikubhaletela amazwi amazwi ngelete kusha ukupiti kubhadu bhondi. 11Umsayunu apapiwe kwajili yinyu mmji uwa Daudi! Iwene wewu Kristi Umwene! 12Ine sheshiholayo, yetembhilenayo, temumwaje umwana apinyiwe amenda na agonile mwizinga ilya kuzubhilila ing'ombe."13Nalubhilo kuhabha na bhalungu abhapiti ibha kumwanya vihabhapeka nu habhizya huyo kumpala Umulungu, bhahanti, 14"Uwinza uwaMulungu wali kumwanya ihani nuhutosu wubhe pasi kubhondi bhebha kumhondezya wope."15Zihabha kunti uhabhizya wapela kusongola kubhala kumwanya abhadimi bhahamzanya ibhene kubhene, "Sali ilelo kula ku Bethelehemu, tuhalole iha hahandu hehafuminye, humwene atubhuzizye." 16Bhahahalagaya kula, na bhahamwanga u Mariamu nu Yusufu, nakumlola umwana agonile mwizinga ilya ku zubhilila ivihamo.17Nawebhalola ishi, bhahabhabhuzye abhandu hala hebhabhabhuzizye, kunti umwana. 18Bhondi bhebhu vunye imbepu ine bhaha swiga na hala hebhalojile abhandimi. 19Ilelo Mariamu ahendelela kukwina kuzyondi zyamazyifunye ahazibhiha mumwoyo wakwe. 20Abhadimi bhahaduga bhakumpala na kumsalifwa Umulungu kuhondi hebhifunye, na kulola, anza hezya longiwe kuwawo.21Welyafiha isiku ilya nane na shamile shipindi isha kumwanta umwana bhahampa itawa UYesu, itawa lyebhampinye nu habhizya wu lwanda lushili kumela mkasi.22Izyabho zyezya ziliwe izya kuputiwa wezyashila, kufumila nindajizyo iya Musa, Yusufu na Mariamu bhahamtwala mshibhanza kula ku Yerusalemu kumubhiha pilongolela pa Mwene. 23Anza shisimbiwe kundajizyo iya Mwene, "Kunti umsahala watalile mulwanda atabhe wafumezye uwinza kwa Mwene." 24Bhope shishila bhizile kufumwa isadaka kushilila hebhekulonga kundajizyo iya Mwene, "Zyeziholile ikunda ni nyama zibhili izyi kunda."25Yenya, pamile nu mudu ku Yerusalemu webhahatiji itawa lyakwe amile wa Simeoni. Umundu uno amile wayoli na kumputa Mulungu. Iwene ahangulilanga kwa wa kumpaindilola uwa Israeli, nu mpepu umfijile amile pamwanya yakwe. 26Yangubuliwe kukwakwe kushilila umpepu umfijile kunti uwene atagafwa washili kumlola Kristi Umwene.27Isiku lweka anyizile mkasi mshibhanza, alongo zizye nu mpepu umfijile. Pabhayise bhamuletile umwana, u Yesu, kumubhombela genga hondeye kundajizyo, 28Pu Simeoni ahamposhela myobhezyakwe, na kumpala Umulungu na kunti, 29"Ishi mlajizye umputi waho abhale ku winza uwa Mwene, kuholama na mazwigaho.30Kukunti amiso gani galola ulwitiho lyaho, 31Weabhoneha kumiso gabhandu bhondi. 32Iwene shihozyo kuwungumbule uwabhapangani nu winza uwandu Israeli."33Utata nunyina uwa Mwana bheha swiga kugala gengalogiwe kwa wene. 34Pu Simeoni ahabhazanya na kulonga kwa Mariamu nunyina wakwe, "Yivwa ahinza! Umwana unu atabhe kutega na kubhasobha abhandu abhinji ku Isrseli na teshibhe shiholanyo she abhandu abhinji tebhahane. 35Iwinza li panga lyelikulasani umbhili waho wunene inza kunti isibhoizyya moyo ga bhinji gabhoneshe".36Umloli umwandada weshatiji Ana awinza alipo mshibhanza iwene amile mlindu u Fanueli kufuma kushiholo isha Asheri. Amile na maha amingi ihani wope andilinye. Numlume wakwe kumaha saba we bhegana, 37Pewinza ahabha mfwile kumahaa themanini nagani. Wope atepile na lumo mshibhanza peka na kufunga na kulabha, uwusiku na shamshanya. 38Na kusiku izyo, ahinza pala pebhali ahanda kumsalifwa Umulungu. Ahalonga kunti umwana uwakila mundu wahagulilanga kukombolawa ukwa Yerusalemu.39Webhamala kila handu hebhahanzaga kubhomba ku shila indajizyo ya mwene, bhahadunga ku Galilaya, kumji wabho Nazareti. 40Umwana ahakula, ahabha nihaa ahojela ku njele, nuwinza uwa Mulungu wamile pamwanya pakwe.41Abhanyise bhakwe kila mwahabhahabhalaga ku Yerusalemu kusikuku iyi Pasaka. 42Wafiha amaha kumi na gabhili, bhahabhala iwinza anza shikwa ziwa kusikuku. 43Iwinza kusyala isiku zyondi kwaajili yi sikuku, bhahanda kuduga kuhanya. Ilelo umsahala UYesu ahasyala kulusalo kula ku Yerusalemu na bhanyise bhakwe bhatamanyile ilyo. 44Bhakwimile kunti ali mwiganda lye bhahashulaga inalyo, pebhahashula isafali iyi siku. Pe bhahanda kumwanza mumaganda inga bhaholo na bhamayani ibhakwe.45Webhapotwa kumwanga, bhahaduga ku Yerusalemu bhahada kumwanza umwo. 46Ihafumila kunti wezye shila isiku zitatu, bhahamwaga mshibhanza ayi hangepakasi pabham anyizyi akubhatejelevwa na kupembuzya amaswali. 47Bhondi bhebha mwivunye bhahaswiga na kumanya kwakwe na majibu ingakwe.48Webhamulola, bhahaswiga. Unyina wakwe ahamubhuzya, "Mwanawani, honi hukutubhombela ishi? Tejelevwa, unyise waho nine twakwanzaga kukwinoipinti." 49Ahabhabhuzya, "Honi hemwana zaga? Munamanyile kunti ya zanga kunti imbe munyumba ya utata wani? 50Ilelo bhatahamanya kunti alojelanga amazwi ingo.51Pe ahabhala peka nawo mpaka kuhanya ku Nazareti amamile nuluti niho kukwabho. 52Ilelo UYesu ajendelenye kukula ku njele nu mubhili, na hendelela kunganiwa nu Mulungu na bhandu.

Chapter 3  
1Ilelo ku mwaha uwa kumi na tano uwa kutabhala uwa Kaisaria Tiberia, wu Pontio Pilato amile wugavana uwa Uyahudi, Herode amile mpiti uwinzi iya Galilaya, nu Filipo uholo wakwe amile mpiti uwa Iturea na Trakoniti, na Lisaia amole mpinti uwisi iya Abilene, 2Nishipindi isha mpati uwa Anasi nu Kayafa, izwi lya Mulungu lihamwanga u Yohana umwana uwa Zakaria, ungululu.3Ahashula ku mkoa wondi kuzyungula ulyizi Yordani, ahalubililanga kwozewa ukwakutunyiwa imbibhi.4Anza shisimbiwe mubhi tabu amazwi inga Isaya umloli, "Ilya mndu wali mwitamtanyingombaji, "Ilelo indala ilya mwene, ngombaji amandala genga ngoloshile.5Kila lihombe telyizuzye, kila labhambala no shibhabha tevisate, ibarabara zyezi ngombanile te zingoloshe, namadala ngeguminye tegabhemolo. 6Abhandu bhodi te bhalole uhupitiwa Mulungu."7Isho, u Yohana ahabhabhuzya bhebhamganile abhinji abhandu bhebhamfwatile bhawezye kwozewa inawo, "Umwe mpapiwe ishi njoha mwemli ni sumu, wenu wabhasoshile kushimbila umulaha wewu kwinza?8Papi aminza genga kubhalilana nu winza, namtandaje kulonga mkasi yinyu, "Kunti Ibrahimu wewu tata wiyu; ku kunti ikubhabheuzya kunti, Umulungu angaweza kumbhusya Ibrahimu na bhana na kushilila amawe inga.9Tayari indemu ibhishiwe kwizi ilyikwi. Ishi, kukunti ikwilye litakupapa aminza ihani likute magwa na kusumba mumwoto.10Iwinza abhandu palubhugano bhahampembuzya ishi yukwaziwa kuhozya bhuli?" 11Ahalonga na kushabhuzya kunti anza umndu ali ni avalosi zibhili ikwaziwa afumwe yeka kwa wamwawo watali nayo zila, nawali ni vindu wopo abhombe shinisho."12Iwinza kubhala bhebha kusoshezya uhushuru bhahizakwozewa, na bhaha mubhuzya, "Umumanyezyi, tukwa ziwatuhozye bhuli? 13Ahabhabhuzya, "Mtegaje ihela yenyita kwaziwa kwenga hala."14Iwinza abhalungu wahampembuzya bhatati, "Natwe? Tukwanziwa kuhozya bhuli?" Ahabhabhuzya, "Mtegaje ihela kwa mundu wowondi kwiha na mtamwandulajae umndu wowondi ilenga. Muhobhahaje ni hera zye mkuzyanga kumbobo iyinyu."15Ishi, kukunti abhandu bhamile nulusubhilo ulya kumgulile Kristi watayi zye kila weka ahakwinanga mmwoyo wakwe kunti u Yohana wewu Kristi. 16Yohana ahalonga kubhabhuzya bhondi, "Ine ikubha zya kuminzi, yoli kuli weka wakwinza alinihaa kushila ine nitakwaziwa kusatula ingusa izya vilyatu ivwakwe. Atabho zye imwe kumpepu umfijile na kumwoto.17Ishiselo shakwe shimyobhe zyakwe anza kunti anyozye ahinza uluselo ulyakwe ulyakupemendela ingamo mshanga shakwe. Ilelo ahayipemba amasyasya kumwoto wewuta kuzima.18Kusoshe inyiji nyingi iwinza, alubilinye amazwi amiza kubhandu. 19Yohana amhalalinye iwinza Herodia, umpiti uwa uwa mkoa uwa kumlola Herodia umshi uwa holo wakwe na kumbibhi inyiji zyu Herode aha zibhohhbaga. 20Iwinza u Herode ahabhoba uwubhibhi uwapiti ihani ahamkunga u Yohana mlukapo.21Iwinza ihafumila kunti, wenyafiha abhandu kwozewa nu Yohana, wope u Yesu ahozewa wope. Wenyafiha kuputa, imwanya zihingaha. 22Umpepu umfijile ahila pamwanya yakwe anza ishiholayo ishamubhili anza ikunda, Isala yiniyo yiniyo izwi lihiza kufuma kumwanya lihati, "Iwe wewa mwanawani umgane. Inguhondezwa ihani niwe."23Ishi u Yesu wuyo wakwanda kumanyizya, amile na mahaa ngegata kupunguha thelasini. Amile msianza shebhahakwinaga kunti u Yusufu, umsi uwa Eli, 24Umsi uwa Mathali, umsi uwa Lawi, umsi uwa Melki, umsi uwa Yana, umsi uwa Yusufu,25Umsi uwa Matathia, umsi uwa Amosi, umsi uwa Nahumu, umsi uwa Esli, umsi uwa Nagai, 26Umsi uwa Maati, umsi uwa Matathia, umsi uwa Semeini, umsi uwa Yusufu, umsi uwa Yuda,27Umsi uwa Yoanani, umsi uwa Resa, umsi uwa Zerubabeli, umsi uwa Sheaitieli, umsi uwa Neri, 28Umsi uwa Melki, umsi uwa Adi, umsi uwa Kosamu, umsi uwa Elmadamu, umsi uwa Eri, 29Umsi uwa Yoshua, umsi uwa Eliezeri, umsi uwa Yorimu, umsi uwa Matathi, umsi uwa Lawi,30Umsi uwa Simeoni, umsi uwa Yuda, umsi uwa Yusufu, umsi uwa Yonamu, umsi uwa Eliyakimu, 31Umsi uwa Melea, umsi uwa Mena, umsi uwa Matatha, umsi uwa Nathani, umsi uwa Daudi, 32Umsi uwa Yese, umsi uwa Obedi, umsi uwa Boazi, umsi uwa Salmoni, umsi uwa Nashoni,33Umsi uwa Abinadabu, umsi uwa Aramu, umsi uwa Hesroni, umsi uwa Peresi, umsi uwa Yuda, 34Umsi uwa Yakobo, umsi uwa Isaka, umsi uwa Ibrahimu, umsi uwa Tera, umsi uwa Nahori, 35Umsi uwa Seruig, umsi uwa Ragau, umsi uwa Pelegi, umsi uwa Eberi, umsi uwa Sala,36Umsi uwa Kenani, umsi uwa Arfaksadi, umsi uwa Shemu, umsi uwa Nuhu, umsi uwa Lameki, 37Umsi uwa Methusela, umsi uwa Henoko, umsi uwa Yeredi, umsi uwa Mahalalei, umsi uwa Kenani, 38Umsi uwa Enoshi, umsi uwa Sethi, umsi uwa Adamu, umsi uwa Mulungu.

Chapter 4  
1Pu, Yesu wanyizuzya umpepu umfijile, ahadunga kufuma kulwizi Jordani, alongolezizye nu umpepu umngululu. 2Kusiku arobaini, nukwo ahalinga kwa nu setano. Isala iyo atalinye ni vindu na vimo, nu kusaliyo ahayilolanga izalaa.3Usyetani ahabhuzya, "Kunti iwe anza wa msi wa Mulungu, libhuzye iwe ili libhe limbumunda." 4U Yesu ahanti, "Yisimbiwe; 'Umundu atandile kwi bumunda halaa."5Iwinza usetano ahalongolozya pamwanya ihani pa lubhambala ahamlanga iwinza wondi uwizsi kusala yiniyo. 6Usyotani ahambhuzya, "Intikupekila hohondi kubha vwaho. Nuwinza wondi ikuwezya kubhomba isho kukunti vwondi vibhishiwe kukwani. Kunti ivitole ni inguwezya kumpa wowondi wenati impe. 7Kukunti anza wangu zamila na kuputa, ivindu ivi vyondite vibhe vwaho."8Ilelo uyeshu ahambhuzya nakulonga, "Isimbiwe, "Ikwanza kumputa Umwene Umulungu waho, ikwanza kubhombela iwene umwene yoli."9Iwinza usyotani ahamlongolezya uYesu paka Yerusalemu nakumbhiha pamu pamwanya ahani pinyumba inya shibhanza na mubhuzya, "Kunti iwewe msu wa Mulungu, yilezye pasi kufuma ipa. 10Ku kunti isimbiwe, "Atabhalajizye abhahabhizya bhakwe bhakubhishe na kukundima, 11Te bhakubusye pamwanya mnyobhe zyabho anza kuti utaha viwalale ivinama vwaho pamwanya iwe."12U Yesu ahalonga na kunti, 'Isimbiwe, "Utalingaje Umwene Umulungu waho." 13Usyetani wamala kumlinga UYesu, ahamihala izyakwe na kumleha pakaa isala inyinji.14Ku kunti u Yesu ahadunga Galilaya kumaha inga mpepu, ni imbepu zihenela na kusata namsi imbalamani zyondi. 15Amanyizi zye mma kanisa gawo, kila weka apalile.16Isiku lyeka abhalile ku Nazareti, kunsi ya amasujiwe na kukulila. Anza shezili wone anyijiye mkanisa isiku ilya pa Mulungu ahimilila kubhazya ibhangili. 17Apeliwe ibhangili ilya umloli uyisaya, isho, ahangumbula ibhangili na kwanza pepasimbiwe,18Umpepu uwa mwene wuli pamwanya pani, ku kunti apashile amafuta kulumbilila indajizyo inyizya kubhapina. Andajizizye kulonga, amazwi, kubhakwungwa. Nakubhabhiha bhebhata kulola kulola iwinza kubhabhiha irahabhala bhebha kubhafinila, 19Kuwulonga umwaha wu mwene atalolesye uwinza wakwe."20Iwinza ahangumbishila ibhangili ahamduzizya umdimi uwi kanisa, ahihalapasi. Amiso inga bhandu bhondi bhebhamile mkanisa gamwe mjizye iwene. 21Ahandakulonga nabho kunti umsayunu, "Amazwi inga galoleha mumakutwe ginyu." 22Kila mundu pala azilolile zila zya alonga u Yesu, na abhinji mubha mwabhobhaswijizye na mazwi ingi njelle. Ngega hafumaga mwilomu lyakwe. Bhaha longaga, "Unu msahala ibhulo wa Yusufu, te shishi sho?"23U Yesu ahabhabhuzye, "Yoli temlonje ishili kukwani, "Mganga, ayi langule wunyo. Hohondihetwivunye ukubhomba Kapernaumu, habhombe panapa na kushijiji kwaho." 24Iwinza ahalonga, "Yoli ikubhabhuzya imwe, numo umloli webhakumwiiha kukwabho wope."25Ilelo ikubhabhuzya imwe yoli kunti kwamile na bhafwile abhinji ku Israeli kusiku izya Eliya, wimwanya yandindiwe kutabhe ivulaye kwamile izalaa imbiuti msiyondi. 26Ilelo Eliya atasondelezizyo kwanumo kubhene bhebha ponile yoli Naamani umunu uwa siria. 27Kwekunti pamile na bhakoma abhinji pa Israeli ku sala iya Elisha umloli, yoli kutamile numo wabho wamaponile yoli u Naamani umundu uwa Siria.28Abhandu bhondi mkasi mukanisa bhahaganduha webhivwa izyo zyondi. 29Bhimiliye na kumtejelevwa panzi pamji, na kumlongozwa pakaa mmbali mlushabaha pu umji wabho wazengiwe pamwanya yakwe, anza bha wezye kumtanga pasi. 30Ilelo ashilile ahinza pakasi yabho ahabhala izyakwe.31Iwinza ahishila Kapernaumu, kunsi iya ku Galilaya. Pa mulungu pamu ahamanyizyaga abhandu mkasi mkanisa. 32Bhaswijizyo ni manyizyo yakwe, ku kunti ahamanyizyaga ku amli.33Ishi isiku ilyo mkasi mkanisa, kwa mile numundu wa mamile umpepu umbhibhi alilile kwinzwi ipinti, ilya pamwanya, 34"Tuli na honi niwe, Yesu uwa Nazareti? Unyizile kutungoga? Imanyile kunti iwe wananu! Iwe wa mwinza uwa Mulungu!"35U Yesu ahamuhalalila pepo ahanti, "Puma ibhulo, nu umwepe umundu uno!" Umpepu ula ahamusumba umndu ula pasi pabhene abhamwepa umndu ula atahamu ivwalazya na hamu. 36Abhandu bhondi bhaha swigaa, bhahendelela kulonjela zizila kila mundu nu wa mwabho bhahalonga. Kunti mazwigoni inga akubhabhuzya abhapepu abhabhibhi ku amri na kwihaa na bhakulenda." 37Isho, imbepu pamwanya pa Yesu zihenela kwondi na kumaeneo ngega zwungulunye umkoa huyo.38Iwinza u Yesu ahepa msi iyo na ahijila ku nyumba iya Simoni. Ishi, umanyivwala wake nu Simoni habhinanga izengema ihali, na bhahamubhuuzya badala yakwe. 39Pu, Yesu ahamsejelela, ahanyihalalila izengema ihamwe pa panapo. Ahimilila na kwanda kubhabhombela.40Izubha welikusya, abhandu bhamuletenye u Yesu kila wamamola mubhinu uwimbungo yoyondi yila. Abhishile inyobhe yakwe pa mwanya pakila mubhinu na bhabhaponwa bhondi. 41Imbepu iwinza zyabhepile abhinji bhabho zihalila kwinzwi na kulonga, "Iwe wa mwene wa Mulungu!" UYesu ahanzi halalila imbepu na kuzibhuzya kulonga, ku kunti zya mayile kunti iwene amile wu Kristi.42We kwasha, abhalile kumo kwekutali na bhandu ulubhungano ulya bhandu. Luhamwazanga na bhahiza pali bhahaliganga kumdida kunti atabhalaje apatali na bho. 43Ilelo ahabhabhuzya, "Ikumbujila kunti idumbilile amazwi amiza inga kumwanya kwa Mulungu kunsi inyinji, ni nyinji ku kunti sheshishishi isondeleziwe ipa." 44Iwinza ahendelela kulumbilila mkasi yi kanisa ku uyadu kwondi.

Chapter 5  
1Lya fishilye isiku abhandu bha mzyungulunye u Yesu na kuntejelevwa izwi ilya Mulungu, bheayimilinye mumbali mushizibha isha Genesareti. 2Alolile ivituli vibholi vwemilinye. Mmbali mwasumbwi bhebha kusikula bhafumile na bhazozyaga indowano zyabho. 3U Yesu ahijila mshituli mwamamile u Simoni na kumlabha ayitwale mminzi ukutali ihasina mhanya inyumu. Iwinza ahihala na kumanyizya kufumila mshituli.4Kulonga, ahamubhuzya u Simoni, "Yitwale ishituli shaho pakaa pamizi gizyunye na kwisya indiwano zyaho usikule iswi." 5U Simon ahitiha na kunti, Mwene, tubhombile imbobo, uwusiku wondi na tutalemile na hamu, ilelo kwizwi lyaho indinisye indowano. 6Webhabhomba isho bha zyolile ahandu ahapindi ihi swi nindowano zyabho zihadumuha. 7Isho bhaha bhabhuzya abhamwabho bhebhali mushituli ishamwabho bhizye kubhavwa. Bhainza bhahizyuzya ivintuli kukunti vihanda kuswibha.8Ilelo u Simoni Petro, walola isho, ahagwila pa visugamo pa Yesu ahanti, "Songola kukwani, kukunti ine namundu uwimbibhi Mwene." 9Kukunti ahazwijizwa, nabhondi bhebhamile peka nawo, kwakusiku la iswi, webhaubhombile. 10Ili lya bhabhazizye Yakobo nu Yohana abhana ibha Zebedayo, bhebhamile peka nu Simoni. Nu Yesu ahamubhuzya u Simoni, "Utogopaje, kukunti kwandila utu sikulaje abhandu." 11Webha za leta ivituli ivwawo kuhanya inyumu, bhaha vileha vyondi na kumlandantila iwene.12Ihafumila kunti wali mhanya imbinti yeka, umndu wamamile nuwubhinu amile ukwo. Wamulola u Ywsu, anguye ahasulamiha amiso paka pasi na kulabha, kunti, "Umwene, anza akwanza ugawezya kumbonwa." 13Iwinza u Yesu ahangolosya iyobhe yakwe na kumkunda, ahanti, "ikwanza. Pona." Isala yiyila uwubhinu huhalela.14Ahamlajizya atamubhuzyaje umundu numo, ilelo ahamubhuzya, "Bhalaga ikwaho, nuhanyilolesye kubha chungsji nu bhafumwe isadaka iya kupona kwaho, shishila shu Musa shamalojile ahapango kukwabho."15Ilelo ahapangwi ihawene hahasata ukuntali ihani, nu uwiji uwabhandu wuhinza kumtejelevwa wakumanyizya na kubhaponwa uwubhinu wabho. 16Ilelo kusiku kusiku ahayepaga ahabhaga kwekushile ahaputanga.17Ihafumila isiku lyeka kusiku zya hamanyizyaga, bhalipo Ufarisayo nu umumanyizyi uwingaji zyo bhihanye ipo bhafufuminye mhanya inyinji, kuhanya ipimbiti na Galilaya na Yudea, naiwinza kuhanya iya ku Yerusalemu. Iha lya mwene lyamilepeka kuponwa.18Abhandu abhamwabho bhahinza, bha mupimbile mshilili umdu wa funye kumbali, nabhahanza indala ilya kumwijizya mkasi anzabhamgonelezyepasi pilongolela pa Yesu. 19Bhatahalyanga indala ilya kumwijizya mkasi kukunti abhadu bhiji, bhahazubha pashisonje ishinyumba na kumwisya umdu ula, pasi kushilila mulwilonga pamwanya pa shilili ishakwe pakasi pabhadu pilongolela pa Yesu.20Ahenya kwitiha kwabho, u Yesu ahanti, "Manyani, imbibhi yao yatunyiwa." 21Ahasimbi na Mafarisayo bhahanda kupembuzya ilyo, bhahanti, "Unu wu nanu wakulonga izya kusufwa? Wunanu wakutunyila imbibhi yoli Umulungu umwene basi?"22Ilelo u Yesu, amanyile hebha kusibha ahabhabhuzya na kunti, "Honi hemkunyipembuzya mmoyo nginyu? 23Lilikwi lyelyolo kulonga, 'Imbibhi zyaho zyatunyiwa, au kunti ' Yimilila ujendajee?' 24Ilelo mmanye kunti umwana wa Mulungu ali nuwuwezyo uwakutunyila imbibhi, ingu kubhuzya iwe, 'Damha, yengaa ishilili shaho ubhale kuhanya kukwaho.'"25Isala yiniyo yiniyo ahandamuha na kwanga ishilili shakwe shamagoneye. Ilelo handunga kuhanya yakwe akumpala Umulungu. 26Wowondi ahaswinga na kumpala Umulungu. Bhatunya, bhahanti, "Twalola zyete zyakulola umsayumu."27Kukunti we zyaloleha izyo, u Yesu ahafuma ukwo na kumlola wakusoshezya uwashuru we amamile itawa Lawi ayihanye pamu pebhakwejela uwushuru. Ahanti na, "Ndatile." 28Pu Lawi ahabhuha na kumfwata ahahaleha kila hohondi kulusalo.29Iwinza u Lawi ahangopa undajiha kukwakwe imbiti kwamwwene u Yesu. Bhamile bhebhakusoshezya uwushuru abhiji na bhiji bhebhihanye pa meza bhahalya peka inawo. 30Ilelo abhafarisayo nabhakusimba abhabho bhahabha bhunaga ahabhamanyili, bhahanti, "Honi hemkulya na kumwela ni bhimbibhi peka nebhebha kusoshezya uwushuru?" 31U Yesu ahanti, "Abhandu bhebhatabhinile bhatakwanza amalembo hala yoli bhebhabhinile bhebha kwanza kumwela umlembo. 32Indizile kubhabhishila abhandu abhinza hala, kuyihana yoli ibhimbibhi bhayihane."33Bhahamubhuzya kunti, "Abhamanyile ibha Yohana ahatali ibhene bhatakulya, na kuputa ibhope abhamanyili bhafarisayo bhope bhakubhomba shinisho. Ilelo abhamanyili bhahobha kulya na kumweha." 34U Yesu ahabhabhuzya, "Ahati ikuwezehana kunti umundu walajinye kunti abhabhuzye bhebhizile pandaji la iya Mwene kunti bhatalye wumwenesho alipo panapo? 35Ilelo isiku zihayiza wu mwene ahayepa kukwabho, pentebhahalye hala."36Iwinza u Yesu ahalonga kubhene ishiholanyo. "Numo wakwefwa umwenda umpya na kubhiha mumwenda umkulu hala anza ahozya isho. atawuleshe umwenda umpya, shitanga hondela hala mwenda umkulu.37Iwinza, numo wakubhiha ipele ipya mvisupa ivikula. Anza agahozya isho vogalusa ivililo, nipele lingitiha, ivisupa viga najiha. 38Ilelo ahandu ahinza hakwanza kubhiha mvisupa ivwinza. 39Numo umundu waganda kumwela ahadu ahinza ihimandi iwinza, angaza ipwa kunti iyimandi yeyinza.'"

Chapter 6  
1Ishi yafuminye kwisiku ilya pamulungu kunti u Yesu ahajendaga pakasi pashinzi isho ingano na bhamanyili bhakwe bhahayebhelaga ingano, bhaha pu kusula muyobhe zyabho bhahalya ingano. 2Ilelo bhamu abha Farisayo ha hanti, "Honi hemkubhomba hete hakubhomba kundajizyo kuzibhomba isiku ilya pamulungu"?3U Yesu, ahabhabhuzya, ahanti, "Mtalijile kubhazya shila u Daudi shamabhombile wamamole nu zalaa, iwene na bhasahala bhamamole peka inawo? 4Abhalile mnyumba iya Mulungu, ahenga amakate amapuntile na kuly ngamu, nakwenga gamu kubhapa abhadu bhamanile nabho kulya, pope hihazanga kunti abhachungaji kulya." 5Iwinza ahamubhuzya, "Umsi wa Adamu we mwene uwa pamulungu."6Ihafumila iwinza pamulungu pamu kunti abhalile mkasi mkanisa na kubhamanyizya abhadu kunukwo. Pamile numudu winyobhe ya funyeiya kundilo. 7Bhebha hasimbaga Mafarisayo bhahamwenyaga kuwinza kunti bhenye shakumponwa umudu isiku ilya pamulungu, azabhambile habhibhi. 8Ilelo amanyile hebha kukwina nahalonga kwa mudu ula winyobho ya funye, "Ndamha, yimilila pakasi pa bhondi.'Isho umudu ula ahimilila pupo.9UYesu ahalonga kubhene, "Ikubha pembuzya imwe, hinza ibhulo pa Mulungu kubhomba inyinza, au kubhomba amabhibhi, kuponwa au kunaganya?" Iwinza ahabhenya bhondi na kumbhuzya umudu ula, 10"Ngorosya iyome yaho." Ahabhomba isho, niyobhe yakwe ya ponile. 11Ilelo bhahama nu mlahaa bhalojele zanya ibhene kubhene kunti ahoni bhebhabhombe kwa Yesu.12Yafuminye kunti isiku izyo abhalile mwigamba kupunta. Anyendelenye uwusiku wondi kumputa Umulungu. 13Weyabha shilabhila, ahabha bhishila abhamanyili bhakwe kukwakwe, na ahabhasebha kumi na bhabhili kufuma kubhene, kubhanabho ahanti "Ibhabhasondelezwa."14Amatawa inga bhasondelezwa amile Simoni (iwinza wamamile wu Petro) nu Andrea uholo wakwe, Yakobo, Yohana, Filipo, Bartolomayo, 15Mathayo, Tomaso, nu Yakobo umwana uwa Alfayo, Simoni, webhahantiji Zelote, 16Yuda mwana Yakobo nu Yuda Iskariote, wamamile muzyunga mzyunga.17Iwinza u Yesu ahila peka inabho kufuma kulubhambela na kwimilila pa handelema. Abhiji ihani abhamanyili bhakwe bhamile ukwo, nabhiji ihani kufuma ku Uyahudi na ukutali, na kufuma kupwani ya Tiro na Sidoni. 18Bhizile kumtejelevwa na kupona uwu bhinu wabho. Abhadu bhahanyimbaga ni mbepu imbibhi bhope bhahapona. 19Kila weka kumkutano uyo alijile kumpalamasya kukunti iha ilya kuponwa lihafumaga mkasi yakwe, nabhondi bhaponile.20Iwinza ahabhenya abhamanyile bhakwe, na kunti, "Msanyiwe imwemwemwa bhalusye, kukunti uwinza uwa Mulungu winyu. 21Msanyiwe imwe mwemli ni nzalaa ishi, kukunti mhayikusya. Msanyiwe imwe mwemkulila ishi, kukunti mhayisehaa.22Msanyiwe imwe mwe abhadu webha bhilamwa na kubha leha na kubhilamwa kunti imwemwa bhabhibhi, kwa ene umwana uwa Adamu. 23Shanji kwisiku ilyo na kudomadoma kukusha, kukunti yoli mhanyima nuwinza uwupinti kumwanya, kukunti abhatata bhabho bhabhabhombenye shinisho abhaloli.24Ilelo isoshe imwe mwemwabhadumbwe! kukunti mwejile ahinyu. 25Isoshi imwe mwemikuntile ishi, kukunti mhayilola izalaa kwilongolela. Isoshi imwe mwem kuseha ishi! Kukunti mhanyiha kwilongolela.26Isoshe imwe, anza bhabha pala na bhadu bhondi! kukunti abhatata bhabho bhabha bhombile abhaloli ibhilenga shinisho.27Ilelo ikulonga kukwinyu imwe mwemkutejelevya, mbhagane abhabhibhi bhinyu na kubhomba aminza kubhebhakushilamwa. 28Mbhasanye bhala bhebha kubhati pa nambhaputile bhala bhebha kubhabhonela.29Kwa wula wakukubhoma ulundili lweka, mgalulile ulya wubhili. Anza umudu akufwula umwenda waho umpe ni avulosi. 30Mpe wowondi wa kulabha. Anza umudu akufwala ahadu kulinaho utamlabhaje kunduzya hala.31Anza shemkwanza abhadu bhabhabhombele, namwe bhabhombele shinisho. 32Anza mwabhagama abhadu bhebha bhagamile imwe yoli, isho winza woni kukwinyu? Kukunti bhope ibhombibhibhakubhagamana bhala bhebhabhagamile. 33Anza mwabhabhombela amiza bhala bhebha kubhabhombe inyinza, isho wewinza woni kukwinyu? Kukunti bhope ibhimbibhi bhakubhomba shinisho. 34Anza mkubhalemezya abhadu ivundu mkusubhila, kunti tebhabhandujizye, isho winza woni kukwinyu? Kukunti bhope ibhimbibhibha kubhalemezya ibhimbibhi, bhaku subhila kwenga hahala iwinza.35Ilelo bhagane abhabhibhi bhinyu mbhabhombele inyiza. Mbhalemezye mtatuyaje kubhagalishizya uwinza winyu wuhanyibha wupinti. Mhanyibha mwabhana ibhakumwanya, kukunti iwene wemwinza kubhadu bhebha takusalifwa na bhabhibhi. 36Mbhaje nu wila, anz a utata winyu hali nu wila.37Mtabhunaje, namwe tebhabhabhune. Mtalapilaje, namwe tebhabhabhune. Mtunyile abhaji, nimwe mhanyi tunyiwa.38Mbhapaje abhaji, namwe tebhabhape. Uwinza uwa wila -- shebhasindinye kwizula na kulenda, shihanyilenda mvisugamo vyinyu kukunti shila shemkupimila shebhahanyibhapimila shinisho shebha hayibhapimile."39Iwinza ahabhabhuzya ishiholayo iwinza. "Kukunti upubhila aga mjezya umpubhila uwamwabho? Anza agahozya isho, iwinza bhondi bhagalendela mlyina, pe bhatagalendela? 40Ummanyili atakubha mpinti anza umumanyizyi wakwe, ilelo umudu anza amanizyo kuwinza atabhe anza kumumanyizyu wakwwe.41Honi ilelo wukwenya ingalazi lyelili mkasi mulyiso lya holowaho, ingalazi ilya mkasi mlyisyo lyaho utakulyenya? 42Utuweze kunabhuzya uholo waho, "Wamwitu, ikulabha nefwe ingalazi lyelili mkasi mulyiso lyaho,' nawe utakwenya igalazi lyelili mkasi mulyiso lyaho wumwene? Wewilenga iwe! Isunti yefwa ingalazi mulyiso lyaho iwe, putulole ahinza kwefwa ikoko lyelili mulyiso lya holo waho.43Kukunti nalimo ikwi ilyinza lye likupapa amafulisi amabhibhi, iwinza nalimo ikwi ibhibhi lye likupapa amafulisi aminza. 44Kukunti ikwi lyondilila likumanyiha kumatunda ingakwe. Kukunti abhadu bhatakunyebhela ifulisi mumivwa, iwinza hatakunyebhela izabibu kufuma kumivwa.45Umudu umwinza habhishile ahinza kumwoyo wakwe hakufuma ahinza, nu mudu umbhibhi kwa bhishile kumwoyo wakwe akufumwa amabhibhi. Kukunti kulumili lyakwe akulonga gala ngega kuwizyuzya umwoyo wakwe.46Honi hemkumbuzya, 'Mwene, Mwene, ' Nawinza mtakubhomba ingalagi kulonga? 47Kukunti umdu wodi wa kwinza kukwani na kwivwa, amazwigani nakugabhombela imbobo intibhalaje shali. 48Ataholane numudu wakuzenga inyumba yakwe, ula wa kubana pasi ihani nakuzenga umsingi uwinyumba pa mwenya piwe ilyinza. Welyizunye welukwinza, amabhiligwi ingaminzi gahomile inyumba, ilelyo gatawezizye, kuyizanya kukunti ya zengiwe ahinza.49Ilelo wowondi wamalyifunye izwi lyani na atahitiha; ishiholayo shakwe mudu wamazejile inyumba pamwanya palusuto pepatali nu msingi, ulyizi welyiha kumaha, inyumba ila ya gunye apapiti.

Chapter 7  
1Wu Yesu amaha kila hadu hahalongaga kubhadu bhebhahamteje levwaga, ahabhala Kapernaumu.2Umsondelezwa umo uwa akida, wamamile mwinza ihani kukwake, amile mbhinu ihani apalamanye kufwa. 3Ilelo wezyabha kunti anyivwa u Yesu, ula akida asyondelezizye umlongozi uwa kiyahudi, kumlabha ayize kumsebha umsondelezwa wakwe atahize afwe. 4Webhafiha apapipi nu Yesu, bhahamubhuzya kumaha nakunti, "Ikwaziwa kunti ubhombe ishi kwa wene, 5Kukunti anyigamile insi yetu, na wamazejile ikanisa kulitwe."6UYesu ahendelela kushula peka inabho. Iwinza watabhalile apatali ni nyumba, umtendaji weka ahabha sondelezya abhamanyani bhakwe kulonga inawo. "Mwene, utayilisyaje wunewe kukunti ine intakwanziwa kunti iwe uzubhe kwingulu lyani. 7Kukunti kulili intakwinile nene nunene kunti ihondeye kwinza kukwaho, ilelo longaizwi ibhulo umsondelezwa wani antipone. 8Kukunti nanee na mudu nindile ni mbobo nindili nu msikali pasi papani. Ikulonga kwa wanu bhalanga, "Akubhala, nukwawamwabho 'Zanga wope, 'Akwinza, nakwambhomba imbobo wani bhomba ihani akubhomba."9Uyesu wanyivwa igo ahaswiga, na kubhagalushila bhebhabhuganole bhebhahamlandatilaga ahanti."Ikubhabhuzya, kwope ku Israeli, intalolile numo umdu wali nulwitiho ulupiti anzunu. 10Ilelo bhala bhebhasondelezizye bhahadunga kuhanya na kwanga umsondeleza mpuma.11Ihabha kunti, ihafumila kunti u Yesu ahashulaga kubhala kuhanyaye bhahantiji Naini. Abhamanyili bhakwe bhahabhala peka inawo bhahabha peka nuwiji uwabhadu. 12Wafiha papipi nu mlyango uwi hanya yenya, umdu wamafunye bhamupimbile, nu mwana ukalikene kwayina wakwe. Wamamile mfwile, nu uwiji bhebhabhosondelezizye kufuma kuhanya bhamilepeka inawo. 13Wamlola, umwene ahamsejelela kuwila uwupinti ihani pamwanya yakwe na kubhuzya, "Utalihaje." 14Iwinza ahasejelela pilongolela cha lipalamasya ipangali lyebhapimbinye umbhili, nabhope bhebhapimbile bhahimilila, "Ahanti mjana ikunti ndamhaa" 15Umfwe ahabhuha na kwihala pasi na kwanda kulonga. Iwinza u Yesu ahampa unyina wakwe.16Iwinza ilyonga lihabhizula bhondi. Bhahajendelela kumpala Umulungu bhahanti "Umloliumpinti abhuswa kukwitu" Nu "Mulungu abhenya abhadu bhakwe" 17Izyo imbembu inyinza izya Yesu zihasanta Yudea yondi namsi ipinti ipalamani.18Abhamanyili ibha Yohana bhamu bhuzizye izi zyondi. 19Pu Yohana ahabhabhishila bhabhili abhamanyili bhakwe na kubhasondelezya kwa mwene kulonga "Iwe wewuwula ula wakwinza, bhanga kuli numdu uwuji tumwenyelezye? Webhafiha apapipi nu Yesu ibhabha halonga, 20"Yohana umwozyewe atusondelezya kukwako kunti, 'Iwe wuwula wakwinza bhanga kuli numdu uwuji tumwenye lezyaje?"21Kusaha iyo ahaponizye abhadu abhiji kufuma kumbungo namayimba, kufuma kumbepu imbibhi na kubhadu abhambubhila ahabhapa kuola. 22UYesu ahalonga na kunti kubhene. "Wemwabhala kwe mfumile tenimu bhuzye u Yohana heni uhalolile na kuvwa. Abhambubhila haposhela kwenya, na abhalema ibhavinama bhakujenda, ibhavilema bhakupona, abhambubu bhakwvwa, abhafwebha kuzyuhanakubhabhunza amazwi aminza. 23Numudu watalileshe kunitiha ine kujendo zyani atisenywe."24Iwinza bhala bhebhasondelezizye nu Yohana kudunga bhaha fuma, u Yesu ahanda kulonga kulubhungano ulwa Yohana, "Mwabhalile pazi kwenya ahoni, ilanzi welikunyizanyo ni mbepu? 25Ilelo mwabhalile kwenya pazi ahoni, umdu wakwantile umwenda ahinza? Yenya abhadu bhala bhebhakukwata amenda ingabhalugu na kundila amaisha iga wushe bhalipo pamaisha iga bhapinti. 26Ilelo mkubhala pazi kwenya ahoni, Umloli? Ena, ingulonga kukwinyu ihani kuwinji kwawene umloli.27Wununu we wuwula wezinizi zisimbiliwe mu musimbe, "Yenya ihayinusontelezya we akutwala inyumi mwilongolela lyaho, ahayilinganya idala lyaho ilya kwinzila, 28Ine inkubhabhuza kuti mubhantu, bhebhapapiwe numwandada atali po wempiti kushila u Yohana, pope shinisho umntu wemunsi uhani mwamwene wa Mulungu we mpiti kushila u Yohana."29Bhamabho abhantu bhonti peka na bhasonshezya isonho webivwa, amazwi ganago aha Mulungu bhahintiha kuti insibho ya mulungu yamile nyinza. Bhanabho bhebhabhala bhebhozeliwe nu Yohana. 30Ilelo abha falisayo nabhamanyizyi abhi ndajizyo bhatililwe Yohani kunongwa ye bhahamile zye Umulungu ahabhasimbilaga.31Pe ahalonga winza ahanti abhantu abha habhalilo iha imbaholanye na hooni? Bhali anza bhalibhu? 32Bhakuholana na bhana bhebhakimba pa munalo, bhakubhishila na kunti hooni he tubhahomenye ifwilimbo ilelo mtakwimba, "Tuyilumbuzizye ilelo mtakulila.'33UYohana umwozyi ayinzile ataha lyanga amakati pope kumwela idivai, imwe muhati, "Alemeliwe ni pepu ibhibhi. 34Umwana uwa Mulungu ayinzile uwene ahalyanga na kumwela imwe muhanti, "Yenya mlyovi, habhili mumwezi mmanyani wabhasoshezya nsoho nabhabhomba mbiibhi! 35Pope shinisho injele ya Mulungu ikuloleha kuti yihondeye kuzye bhakubhomba abhalandati bhakwe."36Umfalisayo umo amlanjiye u Yesu kuti ayinze kulya kukwakwe. Pu Yesu ahinjila kuhaya kwa Mfalisayo, ahapatamana pameza aza alye. 37Muhaya yiniyo mwamile umwantanda umo we amanyishile kuti akwihala mu njendo imbibhi. We ayivwa kuti u Yesu akulya kwa Farisayo, ahafiha mumwo na hasupa aha mafuta gega kunushilila. 38Ahimilila kulusalo papii ni vinama vwakwe ahanda kulila. Amansosi gakwe gahalendelaga muvinama vwakwe, ahamtambilaga tambilaga muvinama vwakwe na kuvipaha zya amafuta gega kunu ushilila.39Umufarisayo we alola zinizyo ahasibha mumwoyo wakwe ahanti, umuntu unu inga abhaje mkuwi amanyanga kuti umwantanda unu we akumupalamasya, mundu we alubhuli bhuli amanyaga kuti uwene akwihala mu njendo imbibhi!" 40Yesu akajibu na kumwambia simoni nina kitu cha kukuambia. "Akasema" "Kiseme tu mwalimu!"41Pu u Yesu ahati "Paamile na bhantu bhabhili bhahadayilwaga inhela numuntu we abhapabhiye weka mubhamano ahopile idinali imia zisanu uwamwabho akopile idinali amashuni gasanu. Bhanabho bhabhili bhahapotwa inhela izya kusomba amadeni gabho. 42Pe we abhapabhiye ahabhatuyila kuti bhahasombe alikwi we angamugana kushila uwamwabho? 43USimoni ahamwamula ahati, "Ikulola kuti wuwula we atuyoliweideni ipiti." U Yesu ahati, "wamula ahinza."44U Yesu ahagalu uhana ahenya kwa mwantanda ula ahamubhuzya u Simoni ahati, "Ukumlola umwatanda unu ininji ye munyumba yaho. Iwe ilelo utaposheleye kwidla ilya kupa aminzi ilelo uwene avwanzya ivinama vwani na mansozi gakwe, na gugasyumula ni nsisi zyakwe. 45We ukundamula, utantambiye ilelo uwene, kufuma ahabhalilo he ininjiye umu atalitile kuntambila muvinama vwani.46Utapaha zizye ivinama vwani amafuta, ilelo apahazizye ivinama vwani amafuta gega kunushilila. 47Peshinisho, inkukubhuzya ikuti ulugano ulwa kunongwa ye atuyi liwelwe imbibhi zyakwe inyinji ielo we atuyiliwe imbibhi inyinsi akubha nulugano ulunsi."48Pa hamubhuzya umwantanda, "Ahati imbibhi zyaho zituyililwe" 49Bhala bhebhamile pameza peka inawo bhahanda kubhizilizanya kuti, "Wunanu wununu we akutuyila ni mbibhi?" 50Pe u Yesu ahamubhuzya umwantanda ula ahati, "Ulwitiho lwaho lwelwakuponwa. Sogolaga kuwutenganu"

Chapter 8  
1Pilongolela u Yesu ahashilaga muhaya ipiti ni nyinsi ahalumbililaga intumi inyinza izya umwene Umulungu peka na bhala ndati bhakwe ishumi na bhabhili, 2Habhili na bhautanda bhamu bheabhaponizye uwubhinu. Nabhe fwizye amapepu amabhibhi alipo nu Mariamu Magdalena amwefwizye amapepu saba. 3Yoana umushi wa Kuza mumihombi umpiti uwa Herode, Suzana, nabhantanda abhanji bhahafufumwaga, ivintu vwabho kubhene.4Isiku limo abhantu bhaha bhugana peka kufuma mhaya inyinji ahabhabuzyu mshiholanyo. 5"Umpesa imbeyu abhalile kupesa imbeyu, wekusansa imbeyu zimo zihagwa mwidalazi hala nywa, inyonyi zihinza zihalya. 6Imbeyu iziyzmwabho zihagwa pi lyalawe we zyamela zyanda kukula zihuma kunongwa yepumila.7Imbeyu zimo zihangwa pa mivwa, amivwawegakukula peka nimbeyu zila zye zyamele gahaziputa. 8Imbeyu zimo zihangwa palusuto uluvunzu zihamela na kukulazihela ahinza ahani zihela amatunda imia yekayeka. "UYesu wamala kulonga linilyo, ahadandi zya ahati, "Wowowndi ula we akwivwa asimishizyaje."9Pilongolela abhala ndati bhakwe bhahamubhuzilizya shili bhuli ashiholanyo ishi, 10UYesu ahabhabhuzya ahati, '"Imwe Umulungu abhapinye kumanya izya kukwilu izyamwene wakwe ilelo bhamu inkubhabhuzya kushilolanyo, inga bhatimanyaje ilelo tebha zyaganyaje nazimo.'11Ishiholanyo ishi kwekuti. Imbeyu lye lizwi lya Mulungu. 12Imbeyu zye zyaguye mwidala bhandu bhebhakwivwa izwi lya Mulungu, ilelo ahabha lilo hanaho usetani akwinza akwefwa izwililila mumoyo, gabho inga bhaleshe kwitiha anzabhatahinze bhapone. 13Zye zyaguye pi lyalawe bhandu bhebhakwivwa izwi bhakuposhela kuluseshela ilelo bhatakulibhila mumoyo bhakwitiha kuhabhalilo ilelo inga bhalingwa bha kuleha ulwitiho.14Ni mbeyu zye zyaguye pa mivwa bhabhala bhebhakwivwa izwi lya Mulungu, ilelo pilongolela mu wihalo wabho insyosyi uwudumbwe likubhahiha kuti bhaleshe kwela amatunda. 15Ilelo imbeyu zye zyaguye pa lusuto uluvunzu shiholanyo sha bhantu bhebhakwivwa izwi na kulilema ku mwoyo uwa lutiniho bhanabho bhebhakwela amatunda kwidala ilya kujimbilila mumanyimba gonti.16Atalipo umuntu we akuhozya uluhozyo na kugubishila ni sonta awe kubhila kwizungu kushitala. Lyoli akushiha pa shimbeje inga bhebhakwinjila bhalolaje uluhozyo lakwe. 17She zili zyonti zye zili kukwilu habhili ivintu vwonti vwe vifisilwe vihayisakulwa apazela. 18Ishi mtejelezye ahinza kunongwa we akulema imanyizyo zyani. Zitimwonjelezye, uwumanyi ilelo we atakulema nu wumanyi uwunsi walinawo wope wunuwo ahanyifwuliwa."19Pe unyina na bhanholo bha Yesu bhahabhala kukwakwe bhahapotwa kusejelela papakwe kunongwa ye bhantu bhamile bhinji. 20Bhamu bhahamubhuzya, "UYesu bhahati unyina waho na bhaholo bhaho bhali panzi bhakukwanza. 21UYesu, ahabhamula ahati, "Abhantu bhebhakwivwa izwi lya Mulungu na kulilema bhebhanyina na bhebhanholo bhani."22Isiku limo u Yesu na bhalandati bhakwe ahati, "Tufumile kwisyila ilya sumbi."Pe bhahinjila mushituli bhahanda kufumila. 23We bhafumila, u Yesu ahasupila utulo, impepu ipiti yihanda kuvugula na kubhiha amabhilingwa amapiti aminzi gahanda kwizula mushituli bhaha palamila kuswibha.24Pe abhalandati bhakwe bhahabhela bhahamudamusya bhati, "We mupiti tukufwa! Ahadamuha ahayihayila impepu na mabhilingwa!" Vihapuma kuhama mye. 25Ahabhabhuzilizya, "Ahati ulwitiho lwinyu lulikwosho?" Bhahuswiga, na kwogopa, kumo bhahabhuzilinyaga bhahantiji, "Wunani wununu we, akuhajila ni mpepu, na mabhilingwa gakumutiniha?"26Bhahafumila usumbi uwa Gerasini uwa kulusalo ku Galilaya. 27U Yesuweayiha umuntu umo uwa munsi yila ahinza kukwakwe umuntu uyo amile na mapepu amabhobhi insiku inyinji ahajendaga ishitali habhili atahihalaga. Munyumba lyoli ahihelaga ku mbipa.28Wamlola u Yesu ahalila, kwizwi ipiti nahangwa pansi pilongolela yakwe. Kwizwi ipiti ahati, imbombile ahoni kukwaho, Yesu mwana wa Mulungu umpiti uwa kumwanya? Inkulabha, kuti utanji vwaje" 29U Yesu ahazibhuzya impepu imbibhi zimwepe umuntu ula, amapepu gamago gahamuyivwaga. Ahiji bhulo ahabhalilo hamu abhantu bhahampinyaga na manyololo ni pingwa inga bhamlindililaje ilelo ahinji ahagadumulanyaga na kutwalwa na mapepu gala mwilala.30U Yesu ahamubhuzilizya ahati, "Itawa lyaho wenanu?" Ahamwamula ahati ne, "Lijeshi " Kunongwa ye amapepu gamile kukwakwe. 31Gahamlamba kuti atahagatwale kumwina.32Pi gamba pamile impuga iyi ngulubhe, pe amapepu amabhibhi gahamlamba kuti agitishizye ginjile mungulubhe. 33Pe ahagitishizya. Gahepa mukasi mwa muntu ula gahinjilemungulubhe, pe ingulubhe zyonti zihila nulubhilo kulwiha lwelwa sulamile paka mwa sumbi zihazwima.34Abhadimi abhingulubhe wa bhalola shinisho bhahashimbila, mu uhaya na muvwizi bhahalongaga zyonti. 35Abhantu bhebhivwizye bhahabhalaga kwenyazye zifumiye, webhafiha pa Yesu bhahamulola umutu we amapepu amabhibhi gamwepile. Ayihaye pavinama vwa Yesu akwatile ahinza habhili alininjele zyonti pebhahalemwa ni lyoga.36Bhebhalolile zye zyabhombeshile bhahabhabhuzya abhanji she zyemile we akupona uwa mapepu. 37Pe abhantu bhonti abha munsi iya Wagerasi pe bhahamulamba u Yesu atasongole kukwabho. Ahinjila mushituli ahasongola.38Umuntu ula amapepu amabhibhi gamwepile, ahamulamba u Yesu kuti bhabhale bhonti ilelo u Yesu ahamwitishizya ahati, 39"Galuha kuhaya kukwaho ubhale ubhazye zyondi zyu Mulungu akubhombeye"Pu muntu ula ahasogola pala ahabhala muhaya, kunukwo ahavwisyaga muhaya yonti zye u Yesu amubhombeye.40U Yesu ahagaluha, ulubhungano luhamposhela, kukunti bhondi bhahamgulilaga. 41Pe umundu umo ahinza bhahatinji Yairo amamile weka mubhapiti abhi sinagogi. Yairo ahagwila pa vinama pa Yesu ahamlamba kuti abhala kukwakwe, 42Kunongwa ya mwali wakwe uwa maha ishumi na gabhili, we mamile iya weka mwene kwa yise wakwe abhinile iya kufwa. Pe ahanda kubhala we alimwidala abhandu abhinji bhahamubiganyaga.43Umwantanda we amamile mubhinu uwa kuzwa amabhanda uwubhinu wunuwo wamuyivwi zye amanha ishumi na gabhili habhili amalile ivintu vwake vwonti kubhaganga, ilelo numo wamponizye, 44Ahabhala kulusalo kwa Yesu ahampalamansya, ipintilwi lya mwenda wakwe papala ahapona uwubhinu wakwe.45U Yesu ahanti, "Wunanu wa palamasya?" Bhondi bhahahana, Petro ahamubhuzya ahati, we mpiti abhandu bhinji ihani bhakusyetile bhakukubiganya." 46Ilelo u Yesu ahanti, "Alipo umundu wa apalamasya, ikuyilola kuti amaha gamepa."47Umwandanda we alole kuti u Yesu amumanya ahanda kuyinga ahasugamila pilongolela yakwe ahamubhuzya pilongolela pa bhandu bhondi zye zyamubhulishile ampalamasye habhili she aponile nalubhilo. 48Ahamubhuzya ahati, "Mwali, ulwitiho lwaho lwa kuponwa. Sogolaga kuwutenganu."49Weaakulonga, umundu kufuma kuhanya inya mpiti uwisinagogi, ahati, "Laha kumuyivwa umumanyizyi umwali. waho afuye." 50Pu Yesu we ayivwa shinisho, ahati lanha, "Kwogopa. Lwoli, atipone."51We afiha kuhaya ahabhahana na abhandu abhanji kwijila peka nawo lyoli Petro, Yohana nu Yakobo, uyise nu yina wa mulindu. 52Abhandu bhondi bhebhamile pala bhahalilaga na kuyilumbuzya kumazwigawene ahabhabhuzya ahati, "Lashi kulila, unuata funye, hala yoli agonile ibhulo." 53Bhahamseha kwa kusufwa, bhamanyile kuti afunye.54Ilelo iwene ahamlema inyobhe umufwe ula, ahamubhilishila kwizyi ahati, "Mwana, yimilila" 55Uwumi wakwe wahaluha, ahimilila panapopanapo. Ahabhabhuzya kuti bhampe ishakulya. 56Abhapafi bhakwe bhahaswiga ilelo ahabhabhuzya kuti bhatahamubhuzye umundu zye zifumiye.

Chapter 9  
1Aha bhabhilishila abhalandati bhakwe, ishumi na bhabhili ahabhapa uwamulo na maha aga kubhinga amapepu na gakubhaponwe abhabhinu. 2Abhasontelezya kulumbilila intumi izya umwene mulungu na kubhaponwa abhabhinu.3Abhabhuzya ahati, "Wemkushula mtaha pimbe ahantu nahamu indisa, imbugulu ishakulya, inhela awe amenda. 4Inyumba yoyonti ye mwinjila mhabhanje, munumwo paka pe mhayisogola muhaya yiniyo.5Poponti pala pebhatabhaposhela, we mkusogola muha kunyuntaje ulusuto mvinama vwinyu kubhasoha kuti bhakumhana Umulungu." 6Bhahabhala mhaya bhahalumbililaga intami na kubhaponwa abhabhinu kwonti kwe bhaha bhalaga.7Umwene u Herode, ahivwa, zyonti zye ahabhombaga zihamuzyuguhanya nhani kunongwa ye bhamu bhahalongaga bhahatinji u Yohana umwozyi azyushile kufuma kubhafwe, 8Bhamu bhahalonga bhahatinji umkuwi u Elia ayinzile winza, bhamu bhahalongaga bhahatinji umkuwi weka mubhakuwi abhimandi azyushile. 9U Herode ahati, "UYohana, na mdumuye itwe wunanu wakubhomba zinizi zye inkuzivwa? Pe u Herode ahanzaga indala ilya kumulola u Yesu.10Abhasundikwa bhala bhahagalula, bhaha mubhuzya zyonti zyebhabhombile pe ahabhega peka inawo. Ahabhala imwene, muhaya yebhatinji Bethisaida. 11Ilelo abhinji webhamanya kwe abhalile bhaha mulandata, ahabhaposhela ahabhamanyizyaga intumi izya umwene Umulungu, habhili ahabhaponwanga abhabhinu.12Wekwabha lyabhela abhalandati ishumi nabhabhili bhahabhala kukwakwe bhahati, "Ubhitishizye abhandu bhabhele mu uhaya izya mpipi na muvwizi inga bhalabhe ishakulya, na pakugona kunongwa ye ipa papilala." 13Ahabhabhuzye ahati, "Bhape munemie ishakulya."Bhahati "Tutali nahamu amakati gasanu niswi zibhili nyene bhaga tubhale tukale ihakulya ishamwabhoshe shingabhayana abhandu bhonti ibha." 14Abhandu bhebhapo pala abhachala bhanile ielufu zisanu pala. Ahabhabhuzya abhahandati bhakwe."Bhihazye pansi muvipuga ivwa abhandu mashumi gasamu gasamu.15She bhahabhomba anza she abhabhu zizye abhandu bhonti bhahihala. 16Pe ahega amakati gala gasamu ni nswi zibhili ahenya kumwanya na kumlabha Umulungu, asaye ahamesulanya amakati ahabhpa abhalandati bhabhagabhile abhandu. 17Bhonti bhahalya bhahikuta, bhahabhunganya isenyenha zihizula ivitundu ishumi na vibhili.18Isiku limo u Yesu nabhalandati bhakwe, bhamile peka kukwilu ahaputaga kwa Mulungu abhalandati bhakwe bhamile peka inawo ahati, "Abhandu bhakuti ine nanu?" 19Bhahamwamula bhahati, "Bhamu bhakuti, "Yohana umwozyi, mwamubhakuti Eliya, bhamu bhakuti iwe we weka mu bhakuwi abhimandi we azyushile."20Ahabhabhuzilizya, "Imwe mukuti na nanu?" U Petro ahamwamula ahati, "Iwe we Kristi kufuma kwa Mulungu." 21U Yesu, ahabhahana kyti bhata hamubhuzye umundu numo inongwa zinizyo, 22Ahabhabhuzya ahati umwana wamundu ahondeye kuyimba kuhanwa na bhasongo na punti abhapiti na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhatayimugoga isiku ilya wutatu ahayizyula.23Ahabhabhuzya bhonti, "Umundu wowondi wakwanza kundandata, yikuti ayihane wuyon na kupimba ishihobhenhanyo shakwe isiku zyondi andandata. 24Wowondi wa kwanza kwokola uwumi wakwe atiwutezye, ilelo ula we akuwufumwa uwumi wakwe wuyo kukwani ahayi pona. 25Umundu akuhaga hantu honi inga abhiha insi yonti, yabha yakwe ilelo awutezye uwumi wakwe uwawila nawila?26Wowonti we akundolela insoni ine ni manizyo zyani, wope umwana wa mundu we akwiha muwumwamu wakwe, nu watata nu wabhahamizya abhafijile ahayimulolela insoni. 27Nalyoli inkubhabhuzya, panapo bhalipo bhebhahayilola kwinza ku mwene wa Mulungu we bhashili kufwa."28We zyashila insiku nane kufuma pe ahalongaga amazwi ganago u Yesu ahamwega u Petro, u Yohana nu Yakobo, ahazubha nabho mwigamba kuputa. 29We akuputa ahagaluhana, pamiso pakwe na menda gakwe gahabha mazelu gahalama inhani.30Ahabhalilo, hanaho bhalipo abhesahala bhabhili bhahalongaga inawo! Bhamile wu Musa nu Elia, 31Bhahalongaga nawo she atimalilizye zye umulungu asibhiliye. Izya kufwa kwakwe mu Yerusalem.32Ahabhalilo hamaho u Peteo na bhamwa bhobhagonile ilelo we bhakudamuha. Bhahalola uwumwamu, habhili bhimiliye peka nawo. 33Webhakulehana nu Yesu, u Petro ahamu bhuzya, "mpiti hinza kuti tuli panapa tuzenje ivwegwi vitatu. Shimo shibhe shauho shimo sha Musa, ni shamwabho sha Eliya." Atamanyile lye akulonga.34We akulonga amazwi ganago, lihinza ibhingo lihabhagubishila; ipo pe bhahogopa inhani. 35Izi lihavwinha mwibhingo lihati, "Unuwe mwana wani weimusabhuye. Mumwivwaje wuyo." Izi we lyavwinha, u Yesu amile imwene. 36Bhahapuma mye, bhatahamubhuzya numo munsiku zinizyo zye bhazilolile.37Indabhi yakwe, webhiha kufuma mwigamba bhahahomana nimpuga bhandu abhinji. 38Yenya, umsahala kufuma mpuga yila ahabhilishile ahati, "Wemumanyizyi inkulabha umwenye, umwana wani kunongwa ye indinawo wununu mwene. 39Ipepu ibhibhi likumubudaga pa napo akuholaga nhani, habhili ngati likumyinzanya na kumngwisya pasi akubha ngati washi zilisi kumo umtatafula wukufuma kwilomu. Ikumwepa kumanyimba ikumleshezya hashebhulo. 40Imbalambile abhalandati bhaho kuti bhalibhinje bhapotilwe."41U Yesu ahati, "Imwe mubha habhalilo hehatali nu lwitiho, mwe bhabhombambibhi imbe nimwe habhalilo hehali bhuli? Mlete umwana waho kukwani." 42Umwana ula wakubhala, ipepu ila ihamugwisya pasi lihamuyinzanya kwimbando. Pu u Yesu ahalihajila ahamponwa umwana ula ahangulusya kwa Yise wakwe.43Bhondi bhahaswiga nuwupinti wa Mulungu. Webhekuswiga ziyonti abhombile ahabhebhuzya abhalandati bhakwe ahati, 44"Tejelezyi ahinza umwana wa mundu atitwalwe munyobhe zya bhalugu." 45Ilelo bhataha zyaganyaga zyakulongaga, bhafisiwe inga bhata zyaganyaje habhili bhahogopaga kumubhuzilizya."46Bhandakudalinhana kuti wunanu wempiti mushipuga shabho. 47U Yesu ahamanya isibho zyabho, pe ahamwega umwana umunsi, ahamubhiha papipi nawuyo, 48Ahabhabhuzya ahati, "We akumposhela umwana umunsi azumu mwitawa lyani, akumposhela nene, habhili we akumposhela ine pe atibhe amposheleye we ansondelezizye we munsi kukwinyu mwenti wunuyo we mpiti kushila bhonti"49U Yohana ahamubhuzya ahati, "Wempiti, twamulolile umundu umo akubhinga amapepu kwitawa lyaho, tuhamuhana kunongwa yatali peka nitwe." 50U Yesu ahamwamula ahati, "Mtamuhanaje, kunongwa ye umundu we atakubhahana alipeka nimwe"51Insiku zyakwe izya kuzubha kumwanya wezya palamila ahamula kubhala ku Yerusalemu. 52Pe ahabhasontelezya abhandu bhalongolele muhaya iya bhasamaliya inga bhamulingani zanye pamu. 53Ilelo abhandu bhahamuhana kumposhela, kunongwa ya ahambiye kubhala ku Yerusalemu.54Abhalandati bhakwe u Yakobo nu Yohana webhalola linilyo, bhahati, "Wemwene ukwanza tulabhe umwoto wishe kufuma kumwanya wu bhapembe?" 55Ilelo ahagaluhana ahabhalalila. 56Bhahasongola bhahabhala muhaya ahanji.57Bhebhakusongola mwindala lyabho, umundu umo ahamubhuzya ahati, "Intikulandate kwonti kukubhala." 58U Yesu ahamubhuzya, "Imbila ziliningwenya, inyonyi izya kumwanya zili ni vwanswi ilelo umwana wa mundu atali ni pa kwihala."59Ahamubhuzya umundu umwabho ahati, "Ndandataje."Ilelo iwene ahati, "Mwene, nitishizye imbale suti imusyile u Yise wani," 60Ahamubhuzya ahati, "Bhaleshe abhafwe bhabhasyilaje abhafwe bhabho, lyoli iwe umulungu kula kwondi."61Wope uwamwabho ahamubhuzya ahati, "We mwene, intikulandate isuti imbale indaje kuhaya." 62Ilelo u Yesu ahamubhuzya ahati umundu, inga ayanda kulima kumo akugaluuhana kwenya kulusalo uyo atahondeye kubha mubhombi mwamwene mwa Mulungu."

Chapter 10  
1Pilongolela, umwene ahasebha abhamwaho amashumi saba na bhabhili kuti abhasontelezye bhabhilibhabhili muuhaya na mumbali kwa hayibhalaga wuyo inga bhalongolele. 2Abhabhuzya ahati, "Iviyabho vwinji, ilelo ibhakusezya bhali bhashe. Pe mumulabhe umwene uwi shizi asondelezye abhandu ibha kusezya.3Malaji mlaya ipinti. Mwenye, ikubhasondelezya anza ingole zye zyikujenda pakasi pambwa izya mwilala. 4Mtapayaje inhela, imbugulu awe ivilyatu habhili mtahamlamushe umundu ngaweka mwidala.5We mwinjila mu nyumba yoyonti, mlamuhaje suuti mutinji uwutengamu wubhe munyumba ini. 6Inga uwa wutengamu alipo panapo, utengamuwiyutewa syale panapo, ilelo anza atalipo tewuhe kukwinyu. 7Mtasamangaje lyoli inyumba yebhabhaposhela, muhihalaje mumwo muhamwelaje na kulya. kunongwa ye umubhombi ahondeye kuti aposhelaje kufumilana ni mbombo yakwe.8Inga mwinjila munhaya yimo anza bhabhaposhela mlyanje ishakulya shoshonti she bhakubhapa, 9Mubhaponiaje abhabhinu bhebhali munumwo. Mubhabhuzyaje, 'Kuti Uwumwene uwa Mulungu wu fishile ku kwinyu'10Ilelo inga mwinjila munhaya yimo, bhatabhaposhela, muhasogolaje mwenemo wemkushila mumadala mutinji. 11"Pope amasuto agi nhaya yiniyo gegali muvinama vwitu tukukunyunta kutu wubhe wuketi! ilelo mumanye kuti umwene wa Mulungu wufishile.' 12Ikubhabhuzya kuti isiku ilya kulongwa yihayibha nu lufundo ulupiti kushila ulufundo ulwa abha Musodoma kushila ihaya iyo.13Lwinyi imwe mubha Korazini, lwinyu imwe mubha Bethsaida! Ibhanje gabhombeje munhaya iya mu Tiro na mu Sidoni, nhani bhalatile, kulata kwabho kwidala ilya kukwata amafuku kuyipaha amalota. 14Ishi pisiku ilya kulomngwa ulufundo lwinyu lupiti kushila ulwa bhandu abha mu Tiro na Sidoni. 15Nimwe mubha Kapernaumu, kuyilola kuti mhayifiha kumwanya kwa Mulungu? Ndali muhayisumbwa pasi kuwuzimu.16Ahanti we akubhivwa imwe akunivwa nene, habhili we akuhama kumposhela ine, atibhe akuhama kumposhela we amsondelezizye"17Amashumi saba na bhabhili bhahagaluha bhashiye bhahati, "We mwene, gope amapepu gakututiniha kwitawa lyaho." 18U Yesu ahabhabhuzya ahati, 19"Imulolile usetani akwiha ngati shimwangu kufuma kumwanya. Yeeya, imbapiye amaha aga kumtola umulungu mu zyonti kumaha ganago mtihanyaje injoha ni inge nahamu ihakubhavwalazya. 20Ilelo anga mukusha kunongwa ye amapepu amabhibhi gakubhatinila, lyoli museshelaje kunongwa ye amatawa giyu gasimbilwe kumwanya."21Ahabhalilo hanaho ahampa kuseshela uhani we tata, mwene uwa kumwanya na pasi inkusalifwa kunongwa ye amazwi iga ubhafisile abhinjele na bhahabhizye ilelo ubhapinye abhana abhansi ishi tata shinisho she uyiganile."22Ampiye vwonti utata wani, atalipo we amumanyile umwana lyoli wu tata mwene, habhili atalipo we amumanyile utata, lyoli wu mwana, wowonti we umwana akwanza kumlanga."23Ahagalunhana kubheya abhalandati ahelonga kukwilu kwashi imwe mwemuku galola iga. 24Inkubhabhuza kuti bhalipo abhakuwi abhinji nabhamwene bhebhakwanzaga kugalola ge mukugalola imwe ilelo bhatagalolile nakwivwa zye mukwivwa imwe ilelo bhati vwizye."25Yeenya umumanyizyi weka uwi ndajizyo izya bhayandi ahimilila na kumlinga ahati, "We mumanyizyi, imbombe lyoli inza inhaposhele uwumi uwa wila?" 26U Yesu ahamubhuzya ahati, "Yisimbilwe yitili bhuli mu ndajizyo/ Ukuzyaganya bhulibhuli?" 27Ahati yisimbilwe kuti umugane, "Umwene umulungu waho kumwoyo waho wonti, na kumupepu waho wonti nakumaha gaho gonti na kunjelezyaho zyonti umugane uwamwinyu anzashe uyiganile wuneewe." 28U Yesu ahati, "Wamula ahinza. Ubhombe shinisho pe utubhe nu wumi."29Ilelo umumanyizyi, ula ahanzaga kuyibhiha kuti we ahondeye ahamubhazilizya winza u Yesu, "Ahati ishi uwamwitu wu nanu?" 30U Yesu ahamwamula ahati, "Alipo umundu umo afumile mu Yerusalem ahabhalaga munhaya iya mu Yeriko. Ahalemwa nabhabuda, bhahafwula ni hela zyakwe, bhahmuhoma uhani bhahamuleha abhinile iya kufwa..31Panapo umuputi umo ahajendaga mwidala lilila we amulola umundu ula, aahashila kumbali. 32Wope umulawi shinisho wafiha pala ahamu lola umundu ula ahashila kumbali.33Pilongolela ahinza umusamaliya wekawe ahashulaga kushilila mwidala lilawe amulola umundu ula ahamu lolela ishisa. 34Ahasejelela ahamupinya amalondo gakwe ahamupaha amafuta ni divai pamwanya yakwe. Ahamu zuvwa pamwanya pashihano shakwe, ahamtwala munyumba iya bhajeni ahabha akumusunga. 35Wekwasha ahafumila idinali zibhili, ahamu pa uwinyumba yilila ahamubhuzya ahati, 'Umubhine umundu unu inga inhela izi zyasila wafumwa izyaho wenagaluha ihayikusomba.'36Ishi mubhibha bhatatu, wunanu, wamamile mupalamani wawula wamagwilinye mubhabuda?" 37Ahamula ahati, "We amuloleye ishisa."Yesu ahamubhuzya ahati, "Niwe ubhale ubhombe shinisho"38Ishi webha kushula, bhahinjila muhaya yimo, mwantanda weka webhahatinji u Martha ahamposhela munyumba yakwe. 39Amamile nu musongo wakwe webhahatinji u Mariamu, ayihaye pambali pa winama vwa mwene ahatejelezyaga imanyizyo zyakwe.40Ilelo u Martha apilihine ni mbombo inyinji izya kugomba ishakulya. Pe ahamubhuzya u Yesu, ahati, 41"Wemwene, utakulola habhibhi we umunsi wani andesheye imbombo zyoti nu mwene? Ishimubhuzye anavwe." Umwene ahamwamula ahati, "Malita, Malita, honi he ukuyimba ni nyinji, 42Hakwanziwa ahatu heka hene ahinza hanaho he. u Maliya asabhuye, atangafwililwa."

Chapter 11  
1Isiku limo u Yesu amile apantu pamu ahaputaga weka umulandati wakwe ahati, "Wemwene, utumanyizye kuputa anza Yohana she abhamanyizizye abhalandati bhakwe.'2U Yesu ahabhabhuzya, ahati, wemkuputa mutinji ishi, "Wetata, iwe uli kumwanya. Itawa lyaho lipalwaje uwumwene waho winza.3Utupanje ishakulya shitu insiku zyonti. 4Ututuyile imbibhi zyitu, kunongwa ye itwetu kubhatuyila bhonti bhe bhaku tubhombela ahabhibhi. utulongolaje kuti tutahinjile mu ndingo."5U Yesu ahabhabhuzya, "Wenu kukwinyu wakubha nu manyani, akubhala kwa manyani wakwe shausiku akuti we manyani ikulabha unhopele amakati gatatu. 6Kunongwa ye umanyani wani ayinza kukwani akushula ilelo ine intali ni shakulya isha kumupa. 7Wope umanyani wunuyo ahamwamula ahati, laha kunjivwa, ineigaliye ulwiji habhili na bhana bhani tugonile pashitaha intagahola kudamuha inkupe amakati. 8Ikubhabhuzya, kuti atidamushe na kumpavwe abhuliliwe, te kunongwa ye mumanyani wakwe lyoli kunongwa ye ajendelela kumulabha.9Ishi inkubhabhuzya, lashaji, nimwe mutiposhele; yamzaji, nimwe mutivwaje, yiguzyaji nimwe mutiyiguliwe. 10Kunongwa ye umundu wowonti we akulabha akuposhela, we akwanza akuvwaga wope wakwiguzya akwiguliwa.11Wunanu kukwinyu, wumwana wakwe akulabha inswi akumpa injoha? 12Awe akulabha ijinza akumpa uinge? 13Inga imwe mubhabhomba mbibhi mmanyile kubhapa abhana bhinyu ivintu ivwinza, mubhe nulusimishizyo kuti utata wiyu uwa kumwanya atibhombe ahinza nhani bhekumlabha ahayibha pa umpepu umufinjile?"14Isiku limo, u Yesu ahabhingaga ipepu, linilyo lihamubhihaga umundu uwushinunu. Welyafuma, umundu ula ahanda kulonga. 15Ilelo bhamu mukasi bhahati, akubhinga amapepu amabhibhi kumahaga Belizebul, umupiti uwamapepu.16Bhamu bhahabha bhakumulinga kuti abhalanje ivilolesyovwe vikufuma kumwanya. 17Ilelo u Yesu ahamanya insibho zyabho ahati, "Abhandu abha wumwene weka inga bhakulwa na kuzilana uwumwene uwo wukungwa bhope abhandu ibhi nyumba yeka iyo ikunanjiha.18Shezili inga usetani akulwa namasetani agamwabho, numwene wakwe wutapuline wungimilila inza bhulibhuli? Kunongwa ye mukuti ikubhinga amapepu kumahaga Belzebuli. 19Ishi inga ine inkubhinga amapepu kwa Belzebuli, abhalandati bhinyu bhebhakubhinga kumaha ga nani? Mulinilyo abhalandati bhinyu bhebhahayibhalonga. 20Ilelo ine, inga inkubhinga amapepu kulusamba lya Mulungu, ishi uwumwene wa Mulungu wubhafishiye.21Umundu uwamaha inga alinishilwilo angalindilila inyumba yakwe, atalipo uwakwenga ivintu vwakwe tevibhe ahinza. 22Lyoli umundu uwa maha kumshila wene ingayinza, akumbuda na kumtola pe akufwula ivilwilo vwakwe na kwega ivintu vwakwe vwonti. 23Wowonti we atali imbali yani wunuyo mulugu wani habhili we atakubhunganya peka nine, atibhe akusatanya.24Ipepu ibhibhi we lyafuma kwa muntu, likubhala mu shilozu umwumu kwanza apa kutuzya litakupalola. Panapo pe likuti, intigalushe kunyumba ye na fumile. 25We lyagaluha likuyilola nyuse habhili izelupile ahinza. 26Panapo pe likubhala kwega amapepu aganji amabhibhi kushila lyene. Panapo umubhili wa mundu wunuyo wukubha ahabhibhi nhani kushila kuwandilo."27We akulonga linililyo, umwantanda weka mushipuga shila ahadandizya izi ahati " 28Kwashi wa kupapile na kukwosya" Ahalonga ahati, kwashi nha bhebhakwivwa na kulitiniha izwi lya Mulungu.29Abhandu we bhakujendelela kubhungana, u Yesu ahati "Abha habhalilo iha bhimbibhi. Nhani bhakwanza indolesye, ivilolesyo ilelo intakubhapa ivilolesyo lyoli ishilolesyo sha Yona. 30Kunongwa ye anzu Yona she amamile shilolesyo nkubhandu abha mu nhaya iya mu Ninawi, shezili umwana wa mundu wope atibheshilolesyo kubhandu abhahabhalilo iha.31Umalikia uwa Kusheba ahayimilila kubhalonga imwe mubhandu abhahabhalilo iha kuti imwe mwebhimbibhi uwene afumile munsi iyakutali ahinza kwivwa amazwi agi njelezya Selemani, ishi ipa alipo umupiti kushila u Selemani.32Abhandu abha mu Ninawi bhope bha hayimilila kubhalonga imwe mubha habhalilo iha kuti mwe bhimbibhi, kunongwa ye u Yona, we alumbilila, izwi lya mulungu kukwabho bhahalata imbibhi zyabho ishi palipo umupiti kushila un Yona.33Atalipo umundu numo, we akuholelezya uluhozyo, nakubhiha pepubhile awe kugubishila ni shitundu, lyoli akubhiha pa shimbeje inga abhandu we bhakwinjila bhalolaje uluhozyo lwakwe. 34Amiso gaho luhozyo lwa mubhili. Amiso haho anga gakulola ahinza umbhili waho wonti wa kubha nuluhozyo. Ilelo anza amiso gafuye umubhili waho wonti wukubha hisi. 35Pe ubhe amiso uluhozyo lweluli mkasi yaho, lutahabhe hisi. 36Ishi inga umubhili waho wonti wabha nuluhozyo, sitakubha na hisi nga peka pe umubhili wonti wutushe muzelu anza luhozyo shelukukulamila."37We amala kulonga, umuFarisayo umo ahamu lanjila abhale kulya kukwakwe, pe u Yesu ahabhala ahinjila mkasi ahabha peka inawo. 38UFarisayo bhahaswiga webhalola akulya bila kugeza wa kulya ishakulya.39Pu mwene ahabhabhuzya ahati, "Imwe mubhafarisayo mukuyibhiha mwabhagolosu wemukwozya minzi ivikopa ni msahani, ilelo mukasi mwizuye uwufwuli nu wubhibhi. 40Mubhalema imwe, we apelile munzi te wuyo we apelile na mkasi? 41Mubhape abhapina kumoyo, pe vwonti vitibhe vizelupile kukwinyu.42Musheleye imwe Bhafalisayo, kunongwa ye mukumufumizya umulungu ishigada sheka. Muvigada ishumi ivwa vilunjililo ivwa shiholo ni shiholo ilelo nitakusanjila kubhabhombela abhanji inyinza.43Musheleye imwe Bhafarisayo, kunongwa ye mkwanza kwihala muvitengo ivwa pilongolela mwisinagogi iwinza mkwanza abhandu kubhala muhamumanalo. 44Musheleye imwe, muholine ni mbipa zye zitali ni dunzu abhandu bha kujenda pamwanya zita kumanya."45Umumanyizyi weka uwi ndajizyo ahamubhuzya ahati, "Mumanyizyi, we ukulonga ganago ukutulonga habhibhi." 46U Yesu ahamubhuzya ahati, "Nimwe, mubhamanyizyi bhi ndajizyo! Musheleye kunongwa ye mukubhatwinha amazigo amamwamuge gatakupimbiha, mtakubhavwa kupimba pope kulinjizya na hasamba.47Musheleye kukwinyu, kunongwa ye mukuzenga imbipa izyabhakuwi bhe abhamania bhinyu bhabhagojile. 48Panapo mukushela kuti mukwitinha na zye abhamama bhinyu bhabhombile, kunongwa ye abhene bhagojile nime mukuzenga imbipa zinizyo.49Yenongwa, Umulungu kunjela alonjile atili inhayibhasondelezya abhakuwi, bhahayibhayivwa bhamu bhahayibhagoga. 50Abhandu abhahabhalilo bhahayi fundwa kunongwa ya bhakuwi bhonti bhe bhabhagojile kufuma kuwandilo uwinsi, 51Kufuma kufwa kwa Abeli paka kufwa kwa Zakaria, we bhamungojile pakasi pa shigemo na mafinjile. Nalyoli inkubhabhuzya kuti abha habhalilo iha bhahayi fundwa.52Musheleye imwe mubhamanyizyi abhindajizyo kunongwa ye mudindile idala ilya kumwanya; nimwe mtamumanyile, habhili mubadindile bhebhakwanza kwinjila."53U Yesu we amala kulonga, abhafarisayo na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhahabha bhahali pe bha habha bhakumubhuzilizya inyinji. 54Iga bhamuteje pamu atilonje zimo.

Chapter 12  
1Muhabhalilo hanaho, abhandu ielufu ni elufu bhahabhungana, pope bhahahanyanaga pe ahalonga suti kubhalandati bhakwe ahati, mubhe amiso na malenga aga bhafarisayo kunongwa ye gakusata ngati wusafu"2Ahabhalilo hakwinza he gonti gali kukwilugahayibha apazelu habhili gonti ge gafisishile gahayinyiha. 3Pe shinishogonti gemukulonga kuhisi ga hayivwinha apazelu. Habhili gonti ge mukusenha kukwilu bhehayiga vwisya pilongolela pabhandu abhinji.4Inkubhabhuzya bhamanyani, bhani mutabhogopaje bhebhakugoga umubhili wene hatali po ahanji he bhangahola kubomba, 5Lyoli imbabhuzye we muhondeye kumwogopa. Umwene ali nu wamulo uwa kubhasumba, kumwolo. Nalyoli, inkubhabhuzya wunuyowemumwogopaje.6Bhuli inyonyi zisanu bhatakukazya kunhelanyishe bhulo? Pope shinisho Umulungu atakuyiwa ngayeka. 7Ishi imwe muhondeye pamiso ga Mulungu kushila inyonyi inyinji. Pope insisi zyonti zyezili mumatwe ginyu azimanyile uwinji wakwe mutogopaje.8Inkubhabhuzya kuti, wowonti we akundandata ine pa bhandu nine nu mwana wa mundu, inhayimubhuzya umulungu na bhahabhizya bhakwe kuti wunuyo mulandati wani. 9Wowonti we akwogopa kubhabhuzya abhandu kuti mulandati wani nawe ihayimuhana pa bhahabhuzya bha Mulungu. 10Wowonti we akulonga amazwi amabhibhi kuzya mwana wa mundu, ahayihobhoshelwa, ilelo we akumsholanya umupepu umufinjile wumuyo te ahahobhoshelwe.11We bhabhatwala mu masinagogo, pamwene napabhapiti, mutahatuyaje kuti muhayilonga lyoni awe kulamba, 12Ahabhalilo hanaho umupepu umufinjile aha yibhamanyizya zye muhondeye kulonga."13Umundu weka mupuga yila ahamubhuzya, "Umumanyizyi, mubhuzye uhambaku wani kuti angabhile ivintu ivwa wagali wakwe." 14U Yesu ahamwamula ahati, wunanu we ambishile ine kubha ne mwamuli winyu? 15Pe ahabhabhuzya, mubhe amiso, kubha mwabhavigane bha vintu ivwinji kunongwa iya wumi uwamundu wuta kufuma kuwinji wa vintu vwe ali navyo."16U Yesu ahabhabhuzya ishilolayo, ahati, alipo, utumbwe umo mushizi shakwe iviyabho vweleye nhani, 17Ahasibha mumwoyo wakwe, ahati, iviyabho vwani ivi patalipo apa kubhiha? 18Pe ahati, intibhombeintiti. Intipongolanye ivwanga vwani ivinsi na kuzenga ivinji ivipinti hani, intisengule iviyabho vwani vwonti ni vintu vwani ivinji. 19Panapo pe inhayiti, "Mwoyo, wani ni vintu ivwinji. ivwakukavwa, ishi, tuzya lyanga mwelaga na kuseshela."20Ilelo Umulungu ahamubhuzya ahati, we mwema uwusiku uwa musanyunu utifwe ivintu vwonti vwe uyibhishiye vitibhe viwananu? 21Shinisho she zili kwa mundu wa kubhunganiha ivintu mu vigane ivwa munsi umusita kubhombela uwdumbwe wakwe mumbombo ya Mulungu.22U Yesu ahabhabhuzya abhalandati bhakwe, ishi muleshe kwelela kuzyu wumi winyu-- kuti mulilye ahoni au kuzya mabhili giyu -- kuti mtikwate ahoni. 23Kunongwa ye uwumi we winza nhani kushila ishakulya, wope umubhili shinisho we mwinza nhani kushila amenda.24Yenya amakungulu, gatakuwala pope kusezya. Gatali nishanga ngapeka pe gasengunye iviyabho, ilelo Umulungu akugalisya ishi imwe muhondeye nhani pamiso ga mulungu kushila amavwanga! 25Wunani mukasi yinyu we kwelela kukwakwe kungojezya uwumi wakwe pope ahabhalilo hashe? 26Ishi anga akupotwa kubhomba ahantu hati anza hamaho honi hemukwelela na ganji?27Yenya amapambo - she gakukula. Gatakubhomba imbombo awe kusona amenda. Pope, u Selemani mwitoga lakwe atalinjizizye kukwata amenda anza pambo limo, 28Umulungu akukwatizya amapambo aga mwilala anza shinisho muhabhalilo, indabhi gakwumana kupembwa. Bhulite abhabhombele kushila imwe? Mwemuli nu lwitiho ulunsi!29Nimwe muleshe kwelela kuti mutilye ahoni awe mutimwele ahoni habhili muleshe kubha ni lyoga. 30Abhandu bhebhatamumanyile umulungu bhakwelela nhani ni vintu. Ilelo imwe utata winyu amanyile kuti mukuvwanza.31Ishi ya nzaji uwumwene, pe vinivyo vwonti bhatibhonjelezye, 32Muleshe, kutuya imwe mwemuli ishipuga, ishinsi, utata winyu abhaganile kubhapa uwumwene wakwe.33Kazyaji ivintu vwinyu, mubhape abhapina kuhozya shinisho kwekukusengula mushanga ishakumwanya sheshitakwunda, atalipo umwibha we akusejelela pope uwumese kunanganya. 34Pala pe ubhishile ivintu vwaho, nu mwoyo waho pe wuhayibha.35Isiku lyolyonti mushe muyilinganyinye kubhomba, imbombo zyope inhozyo zyinyu zyahaje, 36Ngati abhatumwa bhe bhakumugulila umupiti wabho akugaluha kufuma kuweji ahabhalilo he atiyinze nakwigazya pa lwiji bhaha mwigulile na lubhilo.37Kwashi abhatumwa bhe umupiti wabho inga yinza ahayibhaga bhali amiso. Ahayilinganya kuti abhabhombele ahayibhabhilishila kwihala pameza ahayibhapa ishakulya. 38Kwashi abhatumwa ibho bhe umupiti wabho inga yinza shawusiku pakasi ahayibhaga bhali amiso.39Mumanye kuti uwinyumba abhanje amanyanje ahabhalilo he umwibha akwinza, angihala amiso amudinde atahadobhole inyumba yakwe. 40Ishi niwme mubhe amiso kukunti mutamanyile umwana uwa mundu kugaluha iwinza.41Pe u Petro ahamubhuzilizya ahati, "Mwene, ishi holanyo ishi ukutubhuzya itwe tubhene awe ukubhabhuzya abhandu bhonti? 42Umwene ahabhamula ahati, "Umutumwa umwinza uwinjele alikwi wunuyo we umupitiwakwe ahayimubhiha abhe mwimilili kubha mwabho na kushapa ishakulya ahabhalilo hehahondeye? 43Kwashi umutumwa wunuyo, anga umupitiwakwe we akugaluha akumwaga akubhomba shinisho. 44Nalyoli inkubhabhuzya kuti atabhe mwimilili uwa vintu vwakwe.45Ilelo umutumwa wunuyo anga yisibha kuti umupiti wani akuhabha kugaluha; pe akwanda kubhahoma abhatumwa abhasahala na nabhantanda, akulya na kumwela nakuholwa, 46Umupiti wakwe ahayigaluha isiku nahabhalilo he atasubhiye, ahayimudumulanya ivipisi peka na bhe bhatakwitiha'47Umutumwa, we amanyile zyeakwanza umupiti wakwe, ilelo akuleha kuyilinganya na kubhomba she akwamza ahayihomwanhani. 48Ilelo umutumwa we atamanyile zye akwanza umupiti wakwe, angabhomba habhibhi wanuyo ahayihomwa hati, wowonti we bhamupiye ivwinji, uyo ahayidayiwa ivwinji inhani.49Ininzile munsi kwasya umwoto kwashianga wu bhanje wandile kwaha, 50Nine indi nu lwozyo ulwa manyimba lwei nhondeye!51Mukusibhakuti ininzile kulete uwutenganu munsi? Ndali, inkubhabhuzya, kuti inzile kuleta umuyubhano. 52Kufuma ishi munyumva mwebhali amandu bhasamu bhatibhe bhakusatana bhatatu bhati yepaje kubhabhili, bhope bhabhili bhanabho bhatiyepe kubhatatu. 53Utata ahayizilanaga nu mwana, numwana ahayizilaga nu tata wakwe, unyina ahayizilanaga nu mwali wakwe, nu mwaliahayizilanaga nu umwahamwana wope umwahamwana ahayizilanaga nu yavwala wakwe.54UYesu ahabhabhuzya abhimpuga yila, "Wemukulola amabhingo mukuti imvula yikwanza kutonya; Nalyoli yikutonya, 55Habhili we mukulola impepu ikufuma, imbali iya kumalintende, na lyoli she kukubha. 56Imwe mulinishisa, ishi lenga mumanyile kumanya ahabhalilo ishi honi he mukutolwa kumanya zye zikubhombeha insiku izi?57Honi mutakusabhula kubhombazye zihondeye? 58We uli mwidala we akusitakile akukutwala kwi balaza, kwashi kumulamba kuti mwivwane sita kubhomba linilyo, atikutwale kwibalaza, kunukwo uhayitwalya mwijila. 59Inkukubhuzya kuti mukasi umwo uhayi fuma paka we wamala kusomba vwonti.

Chapter 13  
1Ahabhalilo hanabho, abhandu abhinji bhahamubhuzya kuti u Pilato abhagojile abhagalilaya we bhafumwa impumba zyabho. 2U Yesu ahabhamula ahati, "Bhili mukuti abhagalilaya bhanabho bhabhombeliwe shinisho kunongwa ye bhamile bhabhomba mbibhi kushila abhagalilaya abhaji bhonti? 3Teshinisho, hala, ilelo nimwe bhahayi bhayazya mwenti inga mtakulata imbibhi.4Bhope abhaji ishumi na nane kusiloamu bhe ulubhumba ulutali lwabhagwiliye bhalafwa, mukuti bhene bhamile bhabhomba mbibhi kushila abhandu bhondi mu Yerusalemu? 5Teshinisho, hala ilelo nimwe bhahayibhazya mwenti, inga mtakulata imbibhi.6U Yesu ahabhabhuzyaishiholanyo ahati, "Alipo umuntu umo we awalile ikwi mushizi shakwe ahabhala kutungula amatunda atahalilola ingalyeka. 7Pe ahamubhuzya umubhombi wakwe uwishizi, 'Yenya, kumanha gatatu inkwinza kutungula amatunda mwikwi ili ilelo intakuhalola nahamu ishi utulile lyenelyo likunanganya ishizi bhulo?8Umubhombi ahamula na kuti, 'lileshe umwaha unu indifukutile na kubhiha imbolela. 9Ingalyela amatunda umwaha wewu kwinza, yihayibha hinza; ilelo inga litela pu lilaje!'"10Isiku limo ilyi sabato u Yesu ahamanyizyaga abhantu mumasinagogi. 11Mumula alipo umwantanda umo wamamile nipepu amanha ishumi na nane, agombanile ahapotwaga kwimilila.12U Yesu wamulola, ahamubhishila ahati, "Manyi, wapona uwubhino waho ishi wa satulwa." 13Ahabhiha inyobhe pamwanya yakwe, panapo ahagoloha ahanda kumpala Umulungu. 14Ilelo umupiti uwisinagogi ahavitwa kunongwa ye u Yesu amuponizye isi ilyi sabato. Pe ahabhabhuzya abhandu ahati, "Wuli ni nsiku umutanda izya kubhomba imbombo. Mukwanziwa kwinza mu nsiku zinizyo kuti mupone impungo. '15Umwene ahamula ahati, "Imwe! Muli nishisa ishi lenga mwenti mukubhomba imbombo pisiku ilyi sabato mutakusatulila mushibhiji shing'ombe awe ni ndogomi zyinyu na kuzitwala kumwela aminzi isiku ilyi sabato? 16Ishi bhuli umwana uwa shiholo isha ibulahimu we akanha ishumi nanawe akungilwe nu setani atahondeye kutipi siku ilyi sabato?"17Weakulonga ganago abhalugu bhonti bhahalola insoni ilelo abhanji bhashiye nhani kunongwa yi mbombo inyinza zya abhombile.18U Yesu abhabhabhuzya, "Umwene wa Mulungu wukuholanywa nahoni, inholanye nanhoni? 19Wukuholana ni mbeyu iyi haladali ye umundu awalile mushizi shakwe, imbeyu yihamela lihamiha likwi inyonyi zihatenjela ivwanswi mu mpaswa zyakwe.20Iwinza ahati, "Uwumwene wa Mulungu inholanye na honi? 21Wukoholala nu mwantanda umo we ayejile uwusafu ahawuhandulanya nuwusuuwinji nhani wuhadudula uwusi."22U Yesu ahabhalaga ku Yerusalemu ahashilaga munhaya impi ni nyisi kumo akulumbilila. 23Umundu umo ahabhuzilizya, "Mwene, bhandu bhasi bhole bhe bhahayokoha, 24"Muyikungalaje nhani kwinjila kushila umlyango umunyela, kukunti abhinji bhuhayilinga kwinjila bhahayipotwa.25Ahabhalilo hakwinza he umwanesho uwi uyumba ahayimilila nakwigalila umlyango, pemuhayimilila panzi muhayiguzyaga muhayitinji we mwene, twigulile ahayi bhamula ahayitiintabhamanyile kwe mfumile.' 26Nimwe muhayiti, Tuhamwelaga pilongolela yaho nawe uhatumanyizyaga muhaya mwitu." 27Umwene ahayiti, intabhamanyile kwemfumile, yepi kukwani imwe mwenti mubhabhomba mbibhi!'28Muhayibhalola u Abrahamu, u Isaka, u Yakobo na bhakuwi bhonti bhali mu wumwene wa Mulungu, lyoli imwe muhayibha mwa sumbwa panzi. 29Kufuma imbali zyonti izyinsi bhahayinza bhahayibha bhakulya peka nu mwene wa Mulungu. 30Mutejelezye bhebha kuwumalilishilo, kuhabhalilo aha shishi bhahayibhabha kuwandilo, na bhebha kuwandilo bhahayibha bhamwisho."31Ahabhalilo hanaho Abhafarisayo bhamu bhahabhala na kubhubhuzya bhahati, "Sogola ipa kunongwa ye u Herode akwanza kukugoga." 32U Yesu ahamula ahati, "Bhalaji mumubhuzye umbila wunuyo muti, yeya umusayunu ni ndabhi inkubhinga amapepu na kubhaponwa isiku ilya watatu inhayikwanisya imbombo yani. 33Pope shinisho, yikwanziwa kuti injendelele kushula kubhala ku Yerusalemu indabhi, na kulinda indabhi.34We Yerusalemu, Yerusalemu, ukubhagoga abhakuwi habhili bhebhasondelezizye kukwaho. Ukubhahoma halinga nanzaga kubhabhunganiha abhana bhinyu anza ikukushikubhatila utwana twakwe. 35Yenya akubhataga imwe ninhaya yinyu. kubhabhuzya nalyoli te muhandole winza kushila ahabhalilo hemuhayiti asayilwe we akwinza mwitawa lya mwene.'"

Chapter 14  
1Isiku limo ilyi sabato, ahabhala kulya isha kulya kuhaya kwa mlongozi uwa bha Farisayo bhahamtejelaga papipi. 2Pilongolela, alipo umundu umo wali nuwubhinu uwa kwizula. 3Pe u Yesu ahabhabhuzilizya abhafarisayo, "Nabhamanyizyi abhi ndajizyo ahati hinza bhulo kuponnwa isiku ilyi sabato, bhaga hala?"4Abhene bhahapumamye u Yesu ahamupalamasya, ahamuponia ahamwitishizya kusogola. 5Ahabhabhuzya, "Wunanu kukwinyu we umwana wakwe awe ing'ombe yakwe yalendela mushindinkwi isiku ilyi sabato atangamwefwa nalubhilo?" 6Bhatahabha ni lya kwamula kulinilyo.7U Yesu ahenyaga abhajeni bhebhalanjiliwe bhahasebhaga amatengo aga bhapiti, ahabhabhuzya ishiholanyo ahati, 8"Inga umuntu akulanjiye ku weji utahatale kwihala apa bhapiti kunongwa ye lumo alanjililwe umupiti uwuji kushila iwe. 9Inga ayinza we abhalanjiye imwe mwenti bhabhili ati kubhuzye iwe atiti musegushile unu pe uyihaye, utulole insoni nhani, "Wukubhala kulusalo.10Lyoli anga walanjilwa uyihalaje palusalo anga yinza we akulanyiye, akubhuzye kuti, weye manyani wani nzaga pilongolela, ipo pe wutilileshe uwupiti waho. 11Kwekuti we akuyi zuvwa ahayimwisya, wope wakuyisya ahayimuzuvwa.'12Pe u Yesu ahamubhuzya we amulanjiye wu kufumwa ishakulya isha kulya isha shamusanya au ishalyabhela, utahabhabhili shile abhaholo bhaho awe abhapalamani bhaho bhebhandumbwe kuti bhopo bhatahakulanjile kunongwa iyakutabhulizya.13Lyoli we kulinganya ishikulukulu, bhalanjile, abhapina, abha shilema, na bhapubhila, 14Niwe putibhe nulusayo kunongwa yebhatali nihakukusomba. We ahayikusomba ahabhalilo he ahayibhazuzya abhagolosu."15Umulanjilwa umo we ayivwa amazwiga Yesu ahamubhuzya ahati, "Alikwashi we ahayilya ishikulukulu mumwene wa Mulungu!" 16U Yesu ahamwamula mushiholayo, alipo umuntu umo we alinganyinye ishikulukulu ishipiti, ahabhalanjila abhandu abhinji. 17Ahabhalilo ishikulukulu we hafiha, ahamusondeleza umutumwa wakwe kubhabhuzya bhebhalanjiye kuti, "Nzagaji, ivintuvilinganye.'18Bhonti, bhahati te bhabhale. Uwakwanda ahati ikalile ishizi, inkubhala kwenya untuyile.' 19Uwamwabho ahati, 'Inkalile ing'ombe ishumi, inkubhala kuzilinyizya. Untuyile.' 20Wope uwa watatu ahati, 'Inejile umushi, na ntuyile intakwinza.'21Umutumwa ahagaluha ahamupanjila zyonti umwene wakwe. Pe umwene ula ahavitwa ahamubhuzya umutumwa wake, 'Bhalaga na lubhilo mumbalambala na mutugala utwa munhaya ini ubhale te abhapina, abhashilema na bhebhatakulola." 22Umutumwa ahati, "Mwene, zyewandajizizye nabhomba ilelo ipa kwihala pasyalile.'23Umwene ahamubhuzya umutwa ahati, 'Bhalaga kunzi iyi uhaya mumbulambala na mumadala ge gakubhala mutunhaya na muvwizi, ubhambijile abhandu bhinze munyumba yani iyizile. 24Inkubhabhuzya kuti, bhanabho bhena bhalanjiye kuwandilo atalipo numo we ahayilya ishikulukulu shani. '25Pe impuga impiti yihabhalaga peka inawo, ahagaluhana ahabhabhuzya, 26"Umundu wowonti we akwinza kungana ine akumugana uYise wakwe, uyina wakwe, umushi wakwe, abhana bhakwe, abhaholo bhakwe, na bhayilumbu bhakwe habhili akwinza kungana ine kushile she akuyigana wuyo. 27Umuntu wowonti watakupimba ishihobhe hayo shakwe na kuntandata ine na kuyimba pope yibhe iyakufwa.28Wunanu kukwinyu, wa kwanza kuzenga inyumba intali akutala kusibhasuti ivintu vwonti vwe vikwanziwa kusenjela ivwa kumala kuzenjela? 29Sita kubhomba shinisho, angahola kuzenga ulwaho lwene, angapotwa kumalilizya kuzenga, bhanganda kumuseha, 30Bhakutinji, umuntu unu ayandile kuzenga ilelo apotwa kumalilizya.'31Awe abhamwene bhabhili bha kuyilinganya kulwa, uwakwanda ali na bhasikali ielufu ishumi bhulo, uwa wubhili alinabho ielufu amashumi gabhili uwakwanda atakwikala suti kusibha she angahola kulwa na kumutola we alina bhasikali ielufu amashumi gabhili? 32Angalola kuti atolwa angasontelezya abhavwi bhakwe bhabhale kwa mwene wabho she ali ukutali kulamba kuti bhivwane. 33She zili na kukwinyu, atalipo kukwinyu we ahondeye kubha mulandata wani, anga atavileshile vwonti vwe ali na vwo atagabha mulandata wani.34Ibheya hantu hinza, ilelo anga lyanajiha, litangabha nuwunonu uwi bheya winza? 35Litali ni mbombo kulusuto, pope kubhahanti iha kuvunzya. Lyoli kutagwa ukutali ula wa kwivwa asimishizyaje nhani zye akuzyivwa."

Chapter 15  
1Abhasonshezya nsonho na bhabhomba mbibhi abhanji abhinji bhahabhunganaga kwa Yesu kumutejelezya. 2Pe abhafarisayo na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhahayibhunazyaga bhahatinji honi umuntu unu akusangana na bhabhomba mbibhi bhabhili akulya nabho."3U Yesu ahabhabhuzya ishilolanyo ishi ahati. 4"Wenu kukwinyu, wali ni ngole imia anga tezya yeka atangazileha izinji zila amashumi tisa ni zyamwabho tisa na kubhela kwanza ye yitejile paka ayaje? 5We ayilola akuyibhegala pa shipungo kuluseshelo.6Nakugaluha inayo kuhaya pe akubhabhilishili abhamanyani na bhapalamani nakubhabhuzya kuti seshelaji peka nine kunongwa ye ingole yani ye yetejile nayaga.' 7Inkubhabhuzya kuti shinisho she yitibhe luseshelo lupiti kumwanya, we umubhomba mbibhi weka we akulata imbibhi kushila kubhantu amashumi tisa na bhamwabho tisa bhebhatakwanza kuti bhangalata.8Tuli umwantanda umo ali ni nhela, insabhazya ishumi, inga lelo inhela yeka ya tejile, akuhozya uluhozyo na kwusa inyumba akwanza paka ayaje? 9Weayaya akubhabhilishila abhamanyani na bhapalamani seshelaji peka nine kunongwa ye inhela yani yeyatejile na yaga. 10Inkubhabhuzya kuti shinisho she abhahabhizya bha Mulungu bhakuseshela we uwimbibhi weka wa alata imbibhi."11u Yesu ahabhabhuzya, "Umuntu umo amamile na bhanabhabhili. 12Umwana umunsi ahabhala kwa Yise we tata inkulabha umpe uwugali wani pu yise wakwe ahabhagabhili uwugali wabho.13We zyashila insiku nyishe umunsi ula ahabhunganya ivintu vwakwe vwonti ahabhala kunsi iya kutali ahanda kubhombela ahabhibhi ishuma shakwe paka ahamala shonti. 14We amala shonti inzala yihagwa munsiyila ahanda kwelela.15Pe ahabhala kwa muntu umo uwa munsi yila ahalabha ishibaluwa, ahamtwala kushizi kuzubhila ingulubhe. 16Amamile ni nzala ahasuhaga kulya amagola ge zihalyanga ingulubhe ilelo atalipo numo umuntu watamupiye ahakulya.17We itwe lyakwe lyiguha ahati abhabhomba mbombo bhonti abha Yise wani bhakulya vikutola inkufwa ipa ninzala! 18Ishi intigalushe kwa, 'Tata na kumubhuzya kuti we tata imuntulije Umulungu inkutuliye na wunewe. 19Ishi intahondeye kubha ne mwana waho umbishe imbe weka wa bhabhomba mbombo bhalo."20Pe ahasogola ahagaluha kwa Yise wakwe. We apalamila kuhaya uyise wakwe ahamu lola ukutali ahamulolela ishisa ahabhala akushimbila ahamu kumbatila na kumutambila. 21Umwana ula ahamubhuzya uyise wakwe ahati, 'Tata imutuliye umulungu niwe ishi intahondeye kubha na mwana waho.'22Ilelo Yise wakwe ahabhabhuzya abhatumwa bhakwe, 23'Letena lubhilo amenda aminza mu kwatizye mukwatizye nulusahala muhasamba ni vilyatu muvinama. 24Mwenye ing'ombe yila iyinza mubhole. Tubhishe ishikulukulu.25Abhalilo hamaho. Umwana wakwe umusongo amile kushizi we akugaluha apalamila papipi ni nyumba ahivwa bhakwimba na kushimwa. 26Ahamubhilishila umubhombi umo ahamu bhuzilizya kuli honi? 27Ahamubhuzya ahati umunsi waho ayinzile uYise waho amugojeye ing'ombe inyinza kunongwa ye mwumi bhulo.'28Umwana umusongo ahavitwa atahanzaga kwinjila munyumba uYise ahafuma panzi kumulambilizya. 29Ilelo ahamwamula uYise wakwe ahati, 'Yenya ine amaha gonti iga nabhomba imbombo, ipa habhili intalinjile kukusholanya nalumo, ilelo utampiye nalumo pope ahabhuzi kuti inseshele peka nabhamanyani bhani. 30Lyoli we ayinza umwana waho unu we abhombeye ahabhibhi ishuma shaho peka na bhabhembu umugojeye ing'ombe inyinza.31UYise wakwe ahamubhuzya ahati, 'Mwana wani, iwe ulunine insiku zyonti vwonti vwe indi navwo vwaho. 32Ishi tukwanziwa kuseshela na kubhiha ishikulukulu, kunongwa ye umunsi waho atejile ishi alolela."

Chapter 16  
1U Yesu ahabhabhuzya abhalandati bhakwe ahati, "Alipo udumbwe umo we amile nu mwimilili uwishuma shakwe, undumbwe ula ihivwa kuti akunanganya ishuma shakwe. 2Pe udumbwe ahamubhilishila ahamubhuzya kuti, "Zyonizinizi zye inimvwizye kukwaho lolesya lubhatiho sheubhombeye? kunongwa ye utahondeye winza kubhawa mwimilili.'3Umwumilili ula ahayibhuzilizya ahati, 'Ihozye bhuli umupiti wani akunefwa mumbombo yani iya uwimilili? kulima intamanyile, kulabha inkulola insoni. 4Imanyile she intibhombe kuti webhane fwa mumbombo abhantu bhahamposhele muhaya zyabho.5Pe umwimilili ula ahabhabhishila bhonti bhebhahadayi lwaga, nu mupiti wakwe ahamubhuzya uwakwanda ahati umupiti wani akukudaya zilinga?' 6Ahamwamula ahati ivipimilo imia ivwamafuta ahamubhuzya ahati yega ikalatasi simbanalubhilo ivipimo amashumi gasanu.' 7Ahamubhuzya uwamwabho iwe ukudayiwa zilinga?' Ahamubhuzya 'ahati ivimilo imia ivwi ngano.' Ahati yega ikalatasi simba amashumi nane.'8Pe udumbwe ula ahamupala umwimilili ulashe abhombile kunjele. Kunongwa ye abhantu bhe bhata kumwitiha Umulungu bha kubhomba imbombo zyabho izya munsi kunjele kushila bhebha kumwitiha umulungu. 9Ishi ine inkubhazya kuti mubhavwaje abhamwinyu kushuma shinyu isha munsi, kuti we shasila bhahabhaposhele muwihalo uwa wilanawila.10Wowonti we akusengula ahinza ivintu ivinsi wunuyo angahola kusengula ahinza ni vintu ivwingi. Shinisho she umuntu wowonti we te mwimilili umwinza uwa vindu ivinsi akubha te mwimilili mwinza kuvintu vwinji. 11Anga te imwe bhimilili abhinza abhishumu isha munsi umu wu nanu we angabhapa ishuma isha nalyoli? 12Habhili angate mwe bhimilili abhinza abhishuma ishinyu munemwe?13Atalipo umutumwa we angahola kubha mubhombi wabhamwene bhabhili, kunongwa ye agamugana weka, ilelo akumupata na kumusholanya uwamwabho uwa wubhili, mutanga hola kumubhombela Umulungu ni shumu."14Abhafarisayo, we bhivwa amazwi ganago bhahanda kumusupizya kunongwa ye bhaziganile nhani inhela. 15Ahabhabhuzya, "Imwe mukuyibhiha muhondeye pamiso ga bhantu ilelo umulungu amanyile zye zili mumoyo ginyu. Zye abhantu bha ziganile umulungu azipatile.16Indajizyo zya bhakuwi wabhalongoye kushila ahabhalilo aha Yohana. kufuma ahabhalilo hanaho, intumi inyizya iya mwene wa Mulungu yikulumbililwa, abhinji bhakuyifumwa nhani kwinjila muwumwene wunuwo. 17Papupusu nhani kumwanya na pasi kushila ilelo italipo ihelufi yeka iyi ndajizyo ya mulungu ye yihayi shila.18Wowonti we akumuleha umushi wakwe na kwega uwunji, mubhembu nawe akwega umwantanda we aleshilwe nu mulume akubhomba uwubhembu.19Alipo udumbwe umo we ahakwataga amenda aminza agi nhela impiti insiku zyonti ahalyanga ishakulya ishi nhela impiti. 20Umupina umo we bhahatinji u Lazalo bhaha mubhihaga pamulyango amamile na malonda. 21Pe ahasunguhaga kulya insenyenha zyezi halendaga kufuma pa meza ya udumbwe ni mbwa zihamumwa utaga amalonda gakwe.22Pilongolela umupina ahafwa ahabhiwa papipi nu Ibrahimu. Wope udumbwe ahafwa bhahamusyila. 23Pe udumbwe ula we akuyimba inhani kwilongo ahamulola uablahamu ukutali ali nu Lazalo.24Ahamuholela ahati, 'Wetata Ablahamu, ndolele ishisa umusontelezye uLazalo aduvishe ahasamba muminzi, kuti antolishizye mulumili lwani inga luhatalile inkuyimba mumwoto.25U Ablahamu ahamwamula ahati, 'Mwana wani ukumbushe kuti ahabhalilo hewamile we mwumi wamile ni vintu ivwinza vwe uhavwanzaga, ilelo u Lazalo amile mumanyimba. Ishi wene atenganile ipa iwe ukuyimba. 26Peka nalinilyo, pakasi yitu, nimwe pala ilyina ipiti linilyo libhishi lwe kuti abha kukubhebhakwanza kwinza kukwinyu bhapotwaje kufumila na bhakukwitu bhapotwaje kwinza kukwitu.'27Udumbe ula ahati, 'Ikukulabha tata umusontelezye u Iblahimu, abhale kuhaya kwa tata wani. 28Kunukwo indi na bhaholo bhani bha sanu, abhale abhasoshe kuti bhatahinze uku kumanyimba.'29U Ablahamu ahamwamula ahati, 'Bhali nu Musa na bhakubhi bhabhatejelezyaje bhanabho. 30Udumbwe ula ahati, 'Hala tata Iblahimu ilelo umuntu inga afuma kubhafwe abhala kukwabho pe bhatilate.' 31U Iblahimu ahabhamula ahati, 'Inga bhataku mutejelezya u Musa na bhakuwi pope umuntu azyushe kufuma kubhafwe bhatangi tiha.

Chapter 17  
1U Yesu ahabhuzya abhalandati bhakwe, "Indingo zye zyikwanza abhantu kubhomba imbibhi zilipo insiku zyonti ilelo asheleye umuntu wa kuleta indingo! 2Yamile kwashi kwa muntu wunuyo kukunjilwa iwe ilya kusyela mu nsigo na kumusumba mwa sumbi, na kuti ayazye weka mu bhansi ibha abhombe imbibhi.3Mubheamiso uwamwinyu inga kubhombela imbi bhi, musoshe, inga alata mutuyile. 4Pope anga akubhombela ahabhibhihabhili kwi siku lyeka, na kugaluha kukwaho habhili habhili akutu, 'Ntuyile, 'Iwe mutuyile!"5Pe abhasundikwa bhala bhahamubhuzya umwene bhahati, 6"Twonjezye ulwitiho." Umwene ahabhamula ahati, "Anga mwamile nu lwitiho ulunsinza mbeyu iyi haladali, mungahola kulibhuzya ikwi ikuyu, 'Kumpuha uyisumbe mwa sumbi lyope linga bhitiha.7Weka mukasi yinyu ali numutumwa wakwe we akulima awe akudima ingole, aga mubhuzya kuti, 'Nzaga ishi yihala ulye ishakulya? 8Lyoli angati, 'Nndinganizye ishakulya, habhili umbombele paka we namala kulya nakumwela. We namala pe niwe ulye na kumwela?9Bhuli angamusalifwa umubhombi kunongwa ye abhombile she umulajizizye? 10Shezili na kukwinyu we mwamala kubhomba zyonti 'Pe mutinji. Itwe bhatumwa twe tuta hondeye tubhombile bhulo zye tukwanziwa bhomba.'11We akubhala ku Yerusalemu, ahashilila pakasi pa samaliya ni Galilaya. 12We akwinjila muhahaya hamu ahahoma na nabhantu ishumi abha maketa. Bhahimilila apatili na wene. 13Bhahamubhilishila kwizi bhahati, "We Yesu, we mupiti utulolele ishisa."14We abhalola ahabhabhuzya ahati, "Bhalaji mu Yilolesye ku bhaputili webhakubhala, bhaha satuha." Weka mubhala we alola kuti apona, ahagaluha. 15Kumo akumupala Umulungu kwizi ilyakudandizya. 16Ahagwa shikupama pilongolela pa vinamavwa Yesu kumusalifwa. Amile musamaliya.17U Yesu ahabhabhuzilizya ahati, "Bhatasatushile bhonti ishumu? Bhamu tisa bhali kwoshi? 18Atalipo we agaluha kumupala Umulungu, lyoli umujeni unu?" 19Ahabhabhuzya, "Yimilila sogolaga ulwitiho lwaho lwakuponwa."20Abhafarisayo bhahamubhuzilizya, "Bhahati uwumwene wa mulungu wuhayinza lino u Yesu ahabhamula ahati umwene wa Mulungu wuta kwinza kwa kuloleha kumiso. 21Abhantu te bhahati, 'Yeya ipa! Awe, 'Wuli!' Pala uwumwene wa Mulungu wuli mukasi yinyu."22U Yesu ahabhabhuzya abhalandati bhakwe, "Zihayinza insiku zye muhayi sunguha kubhanu, mwana wa Mulungu pope te muhalole. 23Bhahayibhabhuzyaga bhahayitinji, 'Yeya, kula!' Yeya, ipa!' Mutahashele kwenya pope kubhalandata, 24Ngati mvula ye yikumwanguha na lubhilo na kulozya imbali zyonti. Hezi hayibha wa kwinza umwana wa muntu.25We ganago gashila kufumila kushigane intiyimbe kuminji na kuhanwa na bhatu abhaha bhalilo iha. 26Anza she ya mila insiku izya Nowa, she yihayibha ahabhalilo ahamwana wa muntu. 27Bhahalyanga na kumwela, bhahegaga na kwejelwa paka insiku lila lye u Nowa ahinjila musafina imvula ihatonya na kubhayazya bhonyi.28Shinisho she yamile insiku izya Lutu, bhahalyanga, na kumwela, bhahakalaga, na kukazya bhahawalaga na kuzenga. 29Ilelo insiku lila ulutu we ayepa Musodoma, umwoto ni shibiliti kufuma kumwanya wuhiha gati mvula wu habhasya bhonti.30She yihabha insiku lila lye umwana wa muntu wa kwinza. 31Isiku linilyo, wali kwigulu atahishe kuti ayeje ivintu vwakwe mukasi munyumba. Wope wali kushizi atahagalushe kuhaya.32Mukumbushe zye zyamwanjile umushi wa Lutu. 33Wowonti wa kwanza kuponia uwumi wakwe ahayiwuyuzya, ilelo wakuyazya we ahayiwa ponia.34Inkubhabhuzya kuti, insiku linilyo abhantu bhabhili bhahayibha bhagonile ishitala sheka. 35Umo ahayegwa umoahayisyala. Abhantanda bhabhili bhahayibha bhakusya peka umo ahayegwa umo ahayisyala." 37(Wakamwuliza, "Wapi, Mungu?" Akawaambia, "Pale ulipo mzoga, ndipo tai hukusanyika kwa pamoja."37Wakamwuliza, "Wapi, Mulungu?" Akawaambia, "Pale ulipo mzoga, ndipo tai hukusanyika kwa pamoja."

Chapter 18  
1Ahabhabhuzya ishiholanyo kuti bhamulabhaje insiku zyonti bhatahatambaje. 2Ahabhabhuzya ahati, "Alipo uhakimu munhaya yimo, watahamwogopaga Umulungu habhili atahasajilaga abhantu.3Munhaya yiniyo alipo umwantanda umufwile, 'Ahabhalaga ahinji, kulabha kuti amwavwa, ahatiji ufumwe uwamulo umulungu wanu aleshe kunjivwa.' 4Insiku inyinji zihashila ahajendelela kuhana kumwavwa pe kuwumalilishilo ahayisibha mu moyo wakwe, 'Shepope intakumwogopa Umulungu awe kusajila abhandu, 5Ilelo kunongwa ye umufwile unu akunjivwa nhani ishi intifumwe uwamulo kumwavwa, inga aleshe kunjivwa winza."6Pe umwene ahati, 'Tejelevwa she abhombile uhakimu ula. 7Ishi Umulungu atangahola kumubhombela ahinza abhasabhulwa bhakwe bhebhakumulabha shamusanya na shawunsiku? Anga, habha kubhavwa? 8Inkubhabhuzya kuti atibhabhombele na lubhilo. Ishi umwana wa muntu we akugaluha munsi ahayibhalola abhantu bhebhamwitishile?'9Pe ahabhabhuzya kushilolanyo abhantu bhebhakulolaga kuti bhahondeye na kubhasholanya abhantu abhanji, 10"Abhantu bhabhili bhabhalile kuputa mwilinga: umo amile Mufarisayo uwamwabho msonshizya nsonho.11Umufarisayo ahaputa ishinunu ahati, 'Mulungu, inkusalifwa kunongwa ye ine intali anza bhantu abhanji, anzu umusonshezya nsonho unu. Ine inkuyima kulya habhili kumalungu. 12Inkufumwa imfinjile muvintu vwani vwonti. '13Ilelo umusonshezya nsonho, ayimile ukutali asuhamiye pasi atahalinjizya pope kwenya kumwanya, ahayihoma pa shifubha shakwe ahati, 'We Mulungu, undolele ishisa ine ne wimbibhi.' 14Inkubhabhuzya kuti ahagaluha kuhaya atuyiliwe imbibhizyakwe uwa mwabho ula atahatuyiwa hala, kunongwa ye umuntu wowonti we akuyizuvwa ahayimwisya, wakuyisya ahayimuzuvwa. '15Abhantu bhahamletela bha abhansi kuti abhasaye, abhalandati bhakwe webhalola shinisho, bhahabhalongana. 16Pe u Yesu ahabhabhilishila kukwakwe bhaleshe, "Abhana abhansi bhinze kukwani lashi mtabhadindaje nhala. Uwumwene wa Mulungu wakwanza abhantu bhebhali inza bhana abhansi. 17Nalyoli inkubhabhuzya, umuntu wowonti watakumwitiha Umulungu anza umwana umunsi atangahola kwinjila nga heka mu wumwene wa Mulungu. '18Umupiti umo ahamubhuzya, ahati, "Wemumanyizyi, 'Umwinza, imbombe ilyoni kuti inhaposhele uwumi uwa wila?' 19U Yesu ahamwamula ati, 'Honi he ukumbuzya kuti ne mwinza? Atalipo we mwinza, lyoli Umulungu mwene. 20Uzimanyile indajizyo zye zikuti, utahabhembushe, utahagoje, utahibhe, utahafumwe uwuketi uwilenga, umushindishe, u Yise waho nunyina waho. 21Uwene ahati, "Indajizyo zinizyo zyonti nzilemile kufuma kuwana wani. '22U Yesu we ayivwa ganago, '"Ahamubhuzya ahati. Ubhulililwe na hantu heka bhalaga ukazye vwonti vwe ulunavyo uhabhagabhile abhapina pe utibhe na vwe usenguye kumwanya inga pe uyinze undandata.' 23Udumbwe wayivwa ganago, ahasungma nhani, kunongwa ye amile ni shuma ishinji.24U Yesu, we amulola kuti asungama ahati, "Abhadumbwe inhayibha pagomu kwinjila kushina mwene sha Mulungu! 25Amayimba gi ngamila kushila mu haziaha insindanu, mansi kushila udumbwe kwinjila mushina mwene sha Mulungu.'26Bhe bhivwizye ganago bhahati, 'Wunanu we, angatulwa?' 27U Yesu ahabhabhuzya ahati, 'Zye abhantu bhakupotwa kwa Mulungu zi kubhombeha."28Pe u Petro ahamubhuzya, 'Itwe tuvileshile vwonti tukulandatile iwe. ' 29U Yesu ahati, 'Inkubhabhuzya, kuti umuntu wowonti we aileshile inyumba, yakwe awe umushi wakwe, kunongwa ya wumwene, wa Mulungu, 30Wuuyo we akuposhele ivwinji kushila vwe, habhili ahayiposhela uwumi uwawila na wila. '31Ahabhega ishumi na bhabhili, ahabhabhuzya ahati, "Yenya, tukubhala ku Yerusalemu, zyonti zye abhakuwi bhasimbile ku zya mwana wa muntu zilibhombeshe. 32Ahayitwalwa kubhantu ipo bhahayimusholanya na kumuliga na kumuswila amati. 33Habhili bhahayi muhoma ni sambogo na kumugoga isiku ilya watatu ahayizyula. '34Bhatahazyaganya angazyeka zye ahabhabhuzyaga, bhafisiwe amazwi ganago bhatahamanyile hakulonga.35U Yesu we apalamila ku Yeliko, umuntu umo we atahalolaga amiso ayi haye pambali pidala ahalabha kuti bhamwavwe, 36We ayivwa abhantu abhinji bha kushila ahabhuzilizya kuti nhoni hafumila. 37Bhahamubhuzya kuti u Yesu uwa kunazareti akushila.38Pe ahabhilishila ahati, We, 'Yesu, mwana wa Daudi, undolele ishisa.' 39Bhalabhebhahajendaga bhala muhajila kuti apume ilelo uwene ahonjezya kumubhilishila nhani ahati. We mwana wa Daudi, undolele ishisa.40U Yesu ahimilila ahalajizya kuti bhamulete kukwakwe. Umufwe amiso ula, u Yesu ahamubhuzilizya ahati, 41Ukwanza inkubhombele lyoli?' Ahati, 'Wemwene, ikwanza kulola.'42U Yesu ahamubhuzya ahati, 'Uyande kulola. Ulwitiho lwaho lwe lwakuponia. ' 43Ahabhalilo hanaho, 'Ahanda kulola, ahamulandata u Yesu kumo akumupala Umulungu. Abhantu webhazilola zinizyo bhope bhahamupala Umulungu.

Chapter 19  
1U Yesu ahinjila munhaya iya mu Yeriko. 2Panapo pamile nu muntu webhahatinji u Zakayo. Amile mupiti wa bhasoshezya nsonho habhili amile wudumbwe.3Ahanzaga kumulola u Yesu kuti ali bhuli bhuli, ilelo ahapotwa kumulola kunongwa ye amile mufupi. 4Pe, ahabhala kwilongolela kumpuga ya bhantu, ahazubha mwikuyu, inga amulole u Yesu we akushila pala.5U Yesu we afiha paala, ahenya kumwanya ahamubhuzya ahati, 'Zakayo, yiha nalubhilo kunongwa ye umusanyunu ikwanzi wa imbe munyumba yaho.' 6Ahiha na lubhilo, ahamulanjila kuluseshelo. 7Abhantu bhonti we bhalola, bhanda kuyibhuna, bhahati, 'Honi abhala kwa muntu umubhomba mbibhi.'8Uzakayo ahimilila ahamubhuzya umwene, we mwene ishi, ivintu vwani, intigabhala nye pakasi, vimo intibhape abhapina, wope umuntu wimwibhiye ahantu hakwe intimugalu shizye hani. ' 9U Yesu ahamubhuzya ahati, 'Umusanyunu, uwuposhi winza munyumba ini, kunongwa ye umuntu unu wope wa shiholo sha Ablahamu. 10Kwekuti umwana wa muntu ayinzile kwanza na kupoha abhantu bhahatejile. '11We bhivwe izyo, pe ahabhabhuzya kushiholanyo, kunongwa ye apalamiye kufiha ku Yerusalemu, bhahasibhaga kuti umwene wa Mulungu wupalamiye. 12Ahati alipo mushiholo, 'Isha mwene we ashulile kubhala insi iya kutali kuti aposhele uwupiti inga agalushe.13Ahabhabhili shila abhatumwa bhakwe ishumi, weka weka ahabhapa inhela inyinji, "Ahati chululuzwaji ihagaje zyonjeye.' 14Ilelo abhantu abhi nsi yakwe bhamupatile, 'Pe bhahasontelezya abhantu bhamulandate kunsi yila iya kutali bhabhale bhalonje bhati. Tutakwanza umuntu unu abhe wumwe witu.' 15Pope she bhalonjile linilyo ashitiwa kubha wumwene witu we agaluha ahabhili shila abha tumwa bhala bhamabhapinye inhela kuti amanye kwa weka weka ayonjezizye zilinga.16Uwa kwanda ahinza ahati, We, "Mwene, inonjezizye izyamwabho ivi lundo ishumi. ' 17Umwene ula ahamubhuzya ahati, ahinza, iwe, we mutumwa umwinza. Kunongwa ye wamile we mushindamu muntu ivinsi nhani, intikupe kutabhala inhaya ishumi.'18Uwa wubhili ahinza, ahati, 'Mwene, inonjezizye izyamwabho, ivilundo visanu. ' 19Umwene ula, ahati, 'Niwe inkukupa kutabhala inhaya zisanu.'20Uwamwabho ahinza ahati, 'Wemwene Yega inhela zyaho zye wandesheye izi ipa, na zisenguye ahinza mushitambala, 21Nakwogopile, kunongwa ye iwe wemuntu umuhali. Ukwega vwe utabhishile ukuyebhela vwe utawalile. '22Umwene ula ahati, 'Iwe we mutumwa umubhomba mbibhi, ishi inkukupa ulufundo kumazwigaho ge walonga. Wamanyile kuti ine ne muntu umuhali nhani, ikwega vwe intalimile, habhili inkubhuganya vintu bhishile. 23Ishi, honi utabhishile inhela zyani kubhe bhakwonjezya, kuti ineje peka nizya pamwanya zye zyonjeye?24Pe ahabhabhuzya abhantu bhe bhimiliye pala, 'Unumweje inhela zyakwe mumupe we ayonjezizye izyamwabho ishumi.' 25Bhahamubhuzya bhahati, 'Wemwene, ali nizyamwabho ishumi. '26"Ahati, inkubhabhuzya kuti, umuntu we akubhombela ahinza he ali naho, bhahayimwonjezya ivwamwabho 27ilelo we atakusajilaga she alinasho shope shinisho ahayifwulilwa. Peka na zinizyo, bhalete abhalugu bhani bhala bhebhatanzaga ine imbe ne mwene wabho, mubhagpje pilongolela yani."28We alonga ganago, ahajendelela kubhala ku Yerusalemu.29Wapalamila pa Bethfage na Bethania, mwigamba ilya Mizeituni, ahabhasontelezya abhalandati bhakwe bhabhili, 30Mubhale: muhaya he hala papipi yinyu. Wemukwinjila mula mutiyilole inyama yindogomi, nkunjile ye numo atalinjile kuyipanda, muyisatule, muyilete kukwani. 31Anga umuntu akubhabhuzilizya kuti, 'Honi mukuyisatula? 'Muti, "Umwene akuyanza."32Bhahabhala bhahahozya zyonti she u Yesu abhabhuzye. 33Webhakuyisatula inyana yila iyi ndogomi, "Abhanesho bhahabhabhuzya bhahati honi he mukuyisatula inyana yindogomi?' 34Bhahabhabhuzya bhahati, "Umwene akuyanza. ' 35Pe, bhahamutwalila u Yesu, bhahala amenda gabho pa mwanya pa ndogomi bhahamu zuvwa u Yesu. 36Wakubhala abhantu bhahalaga amenda gabho mu mbalabala.37We alipapi kwiha igamba ilya Mizeituni, ishipuga shonti ishabhalandati bhakwe bhahaseshela, bhahandakumupala Umulungu kunongwa iya vilolesyo, Bhahatinji, 38'Ayimishilwaje umwene we akwinza kwitawa lya Mwene! Uwutenganu kumwanya nuwumwamu kumwanya!'39Mupuga yila bhalipo abhaAbhafalisayo bhanji bhahamubhuzya, Mumanyizyi, bhalongane abhalandati bhalo. ' 40U Yesu ahati, inkubhabhuzya kuti, 'Inga ibhabhapuma amawe igo gatilonje inhani. '41U Yesu wapalamila inhaya ahalila, 42Ahati, hani wamanya umusanyunu zye zi kwanziwa kubhomba kuti ubhe nuwutengamu! Ishi zifisilwe pamiso gaho.43Munsiku zye zyikwinza abhalugu bhaho bhahayizega ulubhaga kuzyungulizya inhaya yaho yonti. Bhahayikugwisya pasi iwe na bhanabhaho. 44Tebhahakuleshele ni we lye lihayisyala pamwanya pa lyamwabho kunongwa ye utanzaga kumanya ahabhatilo huMulungu akukuletela uwuposhi.'45U Yesu ahinjila mwilinga, ilyi nyumba imfinjile ahabhabhinga bhebhakukazya, 46Ahabhabhuzya, "Yisimbilwe, "Inyumba yani yihayibha nyumba ya kuputila, 'Ilelo imwe muyigalulanyinye kubhangwenya ya bhabuda."47Pu, Yesu ahabha akumanyizya insiku zyonti munyumba ifinjile. Abhapiti abhayahudi bhahabha bhakwanza idala ilya kumugoga, 48Ilelo bhahapotwa, kunongwa ye abhantu bhonti, bhahalemaga ahinza amazwi.

Chapter 20  
1Isiku limo, u Yesu ahamanyizyaga abhantu mu nyumba imfinjile, na kubhalumbilila izya Ntumi nyinza abhaputi abhapiti abhamanyizyi abhindajizyo bhahamu bhalila. 2Bhahamubhuzya bhahati, 'Tubhuzye ukubhomba zinizi ku maha goni? Wunanu we akupiye amaha ganago?"3Ahabhabhuzya, ahati, 'Nine inkubhabhuzilizya kuti. Mumbuzye. 4Amaha ga Yohana. Aga, kwozya abhantu wunanu wa mupiye wu mulungu amupiye awe bhantu bhamupiye? '5Pe bhahabhuzilizanya bhibho bhahati, inga, 'Twati, 'Wu Mulingu amupiye, 'Atata, honi hemutahamwihaga?' 6Ilelo inga twati; bhantu bhamupiye bhonti ibhabhatituhome namawe kunongwa ye bhitishile kuti u Yohana amile mukuwi.'7Pe bhahamwamula bhahati tutamanyile kwe gafumile. 8U Yesu ahabhabhuzya ahati, '"Nine intakubhabhuzya kuti wunanu ampiye amaha aga kubhomba zinizi."9Ahabhabhuzya abhantu ishihola nyo ishi, "Alipo umuntu umo we awalile amazabibu, mushizi shakwe ahabhabhiha abhalimi, wene ahashula ahabhala munsi iya kutali kunukwo ahihala amaha aminji. 10Ahabhalilo aha kutungula we hafiha ahamusontelezya umutumwa wakwe kubhalimi bhala kuti bhamupe izabibu, zimo zyebhatunguye mushizi shakwe ilelo waafiha abhantu bhala bhaha muhoma na kumubhinga ahagalula inyobhe - nyene.11Ahamu sontelezya uwamwabho wope bhaha muhoma na kumubhombela zyezitahondeye ahagaluha inyobhe bhulo. 12Ahamusondelezya uwa wutatu wunuyo wope bhahamuvwalazya bhahamusumba kunzi.13Umwanesho uwishizi ahati, 'Intibhombe lyoni? Intimusontelezye umwana wani umuganwa. Pamu webhatimu shindishe.' 14Ilelo abhalimi bhala we bhamulola, bhahabhuzanya, bhahati, 'Wunanu we atipwanile ishizi ishi. Ishitumugoje, kuti uwugali wakwe wubhe witu. '15Bhahamu kwesela kunzi kushizi. Bhahamu goga ishi umwanesho uwashizi ahayibhabhomba ilyoni? 16Ahayiza kubhanyazya ishizi shinisho ahayibhapa abhaji ".'webhivwa amazwi ganago bhahati, 'Ganago gatafumile nga heka.17U Yesu ahabhenya, ahabhabhuzilizya ahati, "Ishi uwusimbe uwu kwekuti bhuli? ' Iwe lye bhalisitile abhazenji, linilyo lyelyabha liwe lya pambali'? 18Umuntu wowonti i nga agwila pi we linilyo, ahiyipwote nhana habhili we lya mulendela, lihayimutinzanya wonti. '19Pe abhamanyizyi abhi ndajizyo na bhaputi abhapiti pe bhahanzaga kumulema papala ilelo bhahogopaga impuga iya bhantu. 20Bhahamwenya ahinza, bhahasontelezya abhantu bhe bhahayibhiha ngati bhana lyoli kuti bhinanjizye, kuti bhamutwele kwa mwene.21Pe bhahamubhuzilizya, bhahati, "Mumanyizyi, yumanyile kuti ukulonga na kumanyizya izya nalyoli, kuti bhalandataje zye Umulungu akwanza. 22Bhuli, indajizyo zyamusa zikwitishizya awe zikuhana kufumwa insonho kwa mwene ukaisari,?"23ilelo u Yesu ahamanya kuti bhamutejeye bhabhuzya ahati, 24"Mundanje inhela iyi dinali. Ipicha ini nitawa ili vwa nanu?" Bhahati, "Vwa kalisali."25Ahabhabhuzya ahati, 'Ishi, ivwa kalisali, mumupanje ukalisali, ni vwa Mulungu mupanje Umulungu.' 26Bhahaswiga nhani uwa mulo wakwe bhahapuma mye bhahapotwa apa kwandila kumusitaka kunongwa ya mazwi ge ahalonga pilongolela pa bhantu.27Abhasadukayo bhahamubhalila, bhala bhebhakuti abhafwe te bhahazyushe, 28Bhahanubhuzilizya, "Mumanyizyi, u Musa atusimbiye indajizyo kuti inga umuntu umusahala afuye amuleshile umushi wakwe atali nu mwana yihondeye kuti umugalaje umufwile ula inga umupapile abhana.29Ishi bhalipo abhantu saba bhe bhamile bhana bhayise wakwe, uwakwanda ahafwa sita kuleha abhana, 30Uwa wubhili shinisho. 31Uwa wutatu ahamugala wope ahafwa. 32Wope atahaleha umwana numo. 33Ishi inga kulipo kuzyuha kubhafwe ahayibha mushi wananu? Kubhasahala bhala saba.'34U Yesu ahabhabhuzya ahati, "Abhantu bhamu habhalilo iha bhakwega na kwegwa. 35Abhantu bhe Umulungu akulola bhahondeye kuti abhazyusye kufuma kubhafwe bhanabho te bhahegaje awe kwejelwa winza. 36Peka na linilyo te bhahafwe abhahabhizya bhakubha bhana bha Mulungu kunongwa ye bhazyushile kufuma ku bhafwe.37Wope u Musa alonjile kuti abhafwe bhahayizyuha, alonjile linilyo muwusimbe umfinjile mushisyeta she shihahaga umwoto. 38Umulungu atakubhabhilishila abhafwe kumpata, wene yoli bhe bhumi, kwe kuti kukwakwe abhantu bhonti bhumi."39Pe abhamanyuzyi na bhindajizyo bhahati, 'Walonga, zinizyo.' 40Kwandila panapo bhahabha bhakwogopa kumubhuzilizya.41Pe uYesu ahabhabhuzilizya ahati, "Bhulibhali abhantu bhakuti ukristi mwana wa Daudi? 42U Daudiwuyo asimbile mushitabu isha Zabuli: Umwene ahamubhuzya umwene wani: 43Ati yihala kulubhazu ulwi nyobhe indilo, Kufishila pe inti kwavwe ubhatole abhalugu bhaho na kubhatabhala. 44'U Daudi amuteshile Ukristi kuti, 'Wumwene, wakwe angabha mwana wakwe bhulibhuli?"45Abhantu bhonti bhebhahamutejelezya bhahabhabhuzya abhalandati bhakwe, 46Mubhe amiso na bhanyizyi, bhebhakujenda ku mabado we bhakwatile inkanzu, kuti abhandu bhabhalamuhaje kulushindiho mumadala, bhali mwisinsgogi, bhakwanza kwihala mumatengo aga pilongolela. 47Bhope bhakufwula kuwushevu ivintiu vwa bhafwile, abhene bhakuputa imputo intali bhahayibha ulufundo ulupiti. '

Chapter 21  
1U Yesu ahabhalola abhadumbwe bhahafumwaga ifinjile zyabho mushililo isha kufumwizya imfinjile. 2Ahamulola umufwile umo umupina ahabhiha utukobheli tubhili. 3Nalyoli inkubhabhuzya, "Umfwile unu umupina, we afumizye apapiti kushila abhanji ibho bhonti. 4Ibha bhafumizye muvintu vwaho ivwinji. Ilelo umufwile unu muwupina, wakwe, afumizye vwonti vwamile vwa kumwavwa muwihalo wakwe."5Bhahalongaga izyu nyumba imfinjile she yazenjilwe na mawe aminza, peka nivintu vwe vikusungusya vwe bhafumizye, ahati, 6"Ganago gonti ge mukugalola ishi zihzyinza insiku zye te lihaloleshe iwe nalimo pamwanya pa lyamwabho gonti gahayipongolwa."7Bhahamubhuzilizya, bhahati, "Mumanyizyi, ganago gahayifumula lino? Habhili shilolesyo shoni she shihayitusimishizya kuti zili papipi kubhombeha?" 8U Yesu ahabhabhuzya, "Mubhe amiso kuti mutahinze muhopelwe. Kunongwa ye abhinji bhahayinza kutawa lyani weka weka ahayitinji, ine na kristi ahabhalilo halipapipi mutahabhalandata. 9we mwivwa intumi izyibho nu wunanganyi mutahogopaji, pope ganago gahayilolehasuti ahabhalilo nyene aha kumpelela hahayibha hashili."10Ahendelela kuti, "Insi zihayilwanga ni zyamwabho, uwumwene wahayilwanga nuwamwabho. 11Imbali zimo kuhayibha iviyingayinga, iviwanya ivwa kwambushila ni inzala kuhayibha ivintu ivwa kwogofya ni vilolesyo kufuma kumwanya.12Zinizyo we zishili kufuma bhahayibhalema, na kubhayimvwa bhahayibhatwala mumasinagogi na kubhakunga kwijela, bhayibhatwala kubhamwene na kubhantu na kuti mulongwe kunongwa yita wa lyakwe. 13Ilelo hamaho he hahayibha he habhalilo kufumizya uketi.14Ishi muleshe kutuya kuti muhayilongo lyoni, 15Kunongwa ye ine intibhape injele na mazwige muhayilonga, pakaabhalugu bhinyu bhahayipotwa kubhahana na kubhadinda.16Habhili muhayilonjelelwa na bhapafi bhinyu na bhamwinyu, na bhaholo bhinyu na bhamanyani bhinyu, bhahayibhagoga. 17Bhahayibhavwitilwaga kunongwa ye mukundandata ine. 18Te luhateje pope ulusisi lweka mumatwe ginyu. 19Anga mwajimbilila ipo pe muhayiposhela uwumi winyu.20Inhaya iya Yerusalemu ya bijilwa na bhebhakulwa, pe muhayimanyaga kuti kulongwa kulipapipi. 21Pe bhebhali mu Yudeya bhahashimbililaje mumagamba, bhebhali munhaya ipiti bhatahasogole bhebhali munhaya iya muvwizi bhatahagalushe. 22Kunongwa ye insiku zinizyo zihayibha zya manyimba inga mazwi gonti ge gasimbiwe gahabhombeshe.23Bhesheleye bhebhahayibha pa wumwamu! Na bhebhakwonsya, kunongwa yebhahayiyimba abhantu ibhahabhalilo inha. 24Bhahayibhagoga ni panga bhamu bhahayibhatwala, mu wutumwa munsi inyinji inhaya iya Yerusalemu kufishila pe insiku zyabho izya kutabhala pe zihayibha zya sila.25Vihayiloleha ivilotesyo kwizubha, kumwezi na ku nzota. Na munumu munsi, abhasumbi bhahayibha na mabhilingwa amapiti kuhayibhobhiha, amanyimba ni lyogo. 26Ganago gonti, we gakwinza munsi abhantu bhahayihatamba mumwoyo kunongwa ya kwogopa nhani ivintu ivwa kumwanya vihayiyinga.27Pe bhahayimulole umwana wa muntu akwinza mumabhingo kumaha nu wumwanu. 28We gakwanda kubhombaha, muhabhaje nu lusubhilo kunongwa ye ganago gahayilolesya kuti Umulungu ali apapipi."29U Yesu ahabhabhuzya ishiholayo ahati, "Yenya ikwi, ilyamutiti na aganji. 30Weganda kutefuha, mukumanya kuti ishi sanya shilipapipi. 31Sheshinisho wemukuzilola zinizyo mumanye kuti uwumwene wa Mulungu wali papipi.32Nalyoli, inkubhabhuzya kuti, ahabhalilo inhate bhfwe paka zinizyo zyonti zitibhe zya bhombeha. 33Kumwanya na pasi vitishile, ilelo zye zyalongwa mumazwi gani tesihashile.34Mubhe amiso, kuti mutahalemewe, nuwumwezi namanyimba aga munsi umu insiku ilyakumpelela lihayizya kwangugandusya. 35Anza ishitego. Kunongwa ye isiku linilyo lihayibhizila abhantu bhonti, munsi zyonti.36Ishi mubhe amiso, ahabhalilo honti, mumulabhaje kuti abhapanje amaha kushila muzyonti, kuti muhondele kwimilila pilongolela, pamwana wa muntu."37Shamusanya ahamanyizyaga, mwilinga ilyinyumba imfinjile, sha usiku ahabhalaga kugona mwigamba ilya Mizeituni. 38Abhantu bhonti bhahizaga shilabhila na kubha munyumba imfinjile kumutejele vwa.

Chapter 22  
1Ahabhalilo aha shikulukulu isha makati gegatabhishilwe uwusafu shamile papipi, shinisho bhahatinji ipasaka. 2Abhapiti bhabhaaputi peka na bhamanyizyi bhahazaga idala ilya kumugojela u Yesu, bhahabhogopaga abhantu.3Pe usetani ahamwinjila u Yuda Iskariote, weka mubhalandati ishumi na bhabhili. 4U Yuda ahabhala kubhapiti na kubhapiti abhabhaputi ahalonga nabho she atibhavwe kumulema u Yesu.5Lihabhahondezya, nhani pe bhani ntihana kumupa inhela. 6Iwe ahasha, ahanda kwamza ahabhalilohe impuga iya bhantu kuti amulenjelele u Yesu.7Isiku ilya makati ge gatabhishilwe uwusafu, lihafiha yihanziwanga ingole zye zyi pasaka. 8U Yesu ahamusontelezya u Petro nu Yohana, ahati, "Bhalanji mutulinganishizye ishakulya ishi pasaka." 9Bhahamubhuzilizya, "Bhahati ukwanza tulinganye kwoshi?"10Ahabhabhuzya ahati, "Bhalaji mwinjile, munhaya, mutihomane nu musahala umo ayitwishile insonta iya minzi muhamulandataje. Muhinjile munyumba ya atayinjile. 11Pe muhamubhuzye umwanesho uwinyumba, muhati, "Umumanyizyi akubhuzilizya akuti, "Ulwabhajeni luli poshi, akwanza kulya ishikulukulu ishi pasaka peka na bhalandati bhani?"12Atibhalanje ulupitu ulwa kumwanya munyumba injelenhanye. Munumwo mwe mutilinganye." 13Bhahafiha, bhahaga zyonti zili shishila she abhabhuzizye pe bhahalinganya. ishakulya ishi shikulukulu ishi Pasaka.14Ahabhalilo we hafiha, ahihala kulya peka na nabhasundikwa bhakwe. 15Ahabhabhuzya ahati, "Naseshela nhani kulya ishikulukulu ishi ishi Pasaka peka nimwe, wishili kubha mumanyimba. 16Inkubhabhuzya kuti te inhalye winza, paka Umulungu abhatula mu wumwene wa Mulungu."17Pe u Yesu ahega ishikopa, ahamusalifwa umulungu ahati yeji, "mumwele mwenti. 18Inkubhabhuzya kuti, te inhamwele winza idivai iya mazabibu, paka we umwene wa Mulungu wuhayinza.'"19Pe ahegaikati ahamusalifwa, ahamensulanya, unu we mubhili wani inkufumwa kunongwa yinyu. Mubhombaje shinishi kunkumbuha ine." 20Ahega ishikopa ishi sha lufingo ulupwa, "Nimwe kwidala ilya kwitiha ibhanda lyani kunongwa yinyu.21Ilelo mumanye kuti we akwanza kundojelela, tukulya peka nawo panapa. 22Kwekuti umwana wa muntu bhatibhale kumugoga. Anzashulu bhatiho bhabhishile ilelo asheleye umuntu wunuyo we akumulenjelela!" 23Bhahanda kubhuzilizanya bhibho na bhibho kuti wunanu mushipuga shabho we atibhombelinilyo.24Bhahanda kudalinhana kuti wunanu mubhibho we mupiti. 25Ahabhabhuzya ahati, "Abhamwene abinsi bhakutabhala abhantu bhabho kumaha, ilelo umwene wabho bhakuyiteha kuti, bha shisa kubhantu.26Ilelo imwe mutahashele kubhomba shinisho lyoli umuntu we mupiti kukwinyu. Wunuyo abhanje ngati munsi kubhonti, we akulongozya. Abhanje ngati muntu wa kubhombela abhanji. 27Ishi umupiti wunanu, we akwikala kulya isha kulya awe ula we akubhombela abhanji? Bhuli te wuwula we akwihala kulya isha kulya? Ilelo ine indi peka nimwe indi ngati muntu we akubhombela abhanji.28Ahabhalilo honti ahi ndingo zyani imwe mwe mwamile nine. 29Ishi inkubhapa amaha aga wumwene wani anza she utata ampiye kutabhala, 30Pe muti lyanje na kumwela nine muwumwene wani. Habhili mwihale mumatengo aga shina mwene kubhalonga abhantu iviholo ishumi na bhibhili ivwa bhaisilaeli.31Simoni, Simoni, umanye ahinza kuti, usetani amuhalabhile na kugulusya anza ngano. 32Ilelo inkukulabhila, kuti utahinze uleshe ulwitiho ilelo we wangalushila ine. Uhabhagomwe abhamwinyu."33U Petro ahamwamula ahati, "Wemwene, ine injifumizye kukungwa mwinjele pope yibhe ya kufwa." 34U Yesu ahamwamula, "Ahati, Petro, inkukubhuzya kuti inhanda we yishili kubhilishila, uti bhe wahana hatatu kuti utamanyile."35We nabhasontelezya sita nhela, awe imbugulu awe ivyakulya, mwabhuliliwe ahantu hohonti?" Bhahati "Hala." 36Ahabhabhuza ahati, "Ishi inga, umuntu alini mbugulu, ayeje. Wope watali ni panga, akazye ikoti lyakwe akale lyeka.37Kunongwa ye yisimbilwe kuti, abhazililwe na bhabhomba mbibhi, 'Ishi inkubhabhuzya kuti ganago ga kwanziwa gabhombeshe." Bhahamubhuzya bhahanti, "Wemwene, yeya! galipo amapanga gabhili." 38Ahati mutajendelele kulonga inongwa izya kwila." Pe u Yesu.''39Pe u Yesu ahasogola, ahabhala kwigamba ilya Mizeituni, anza she yamile mwata yakwe abhalandati bhakwe bhahamulandata. 40We bhafiha, ahabhabhuzya ahati, 'Muputaje kuti indingo zitahabhatole."41Ahabhala pilongolela hashe, uwutali uwa kusumba iwe, ahasugamila ahaputa, 42We, "Tata, inga uyiganile, unefwezye ishikopo ishi. Ilelo zitabhombeshe anza she inkwanza ine, lyoli zibhombeshe anza she uyiganile wunewe."43Pe uhabhizya kufuma kumwanya ahamwinzila ahamupa amaha. 44Ilelo ahonjezya kuputa, kunongwa yamile nu wiswimilizu uwupiti, weaputa amatwinsigegali anza bhanda gahalendaga pasi.45We aputa ahimilila ahabhala kubhalandati bhakwe, ahaga bhagonile, kunongwa ye bhamile nuwuswimilizu, 46Ahabhabhuzya ahati, "Honi he mugonile? Damushi muputa, kuti indingo zitahabhatole."47We akulonga zyonti zinizyo, lihinza ipuga isha bhantu bhe bhalongolilwe nu Yuda, ahamusejelela u Yesu anza amutambile, 48Ilelo u Yesu ahamubhuzya ahati, "Yuda, ukumulenjelela umwana wa muntu kwa kumutambila?"49We bhalola ganago na kumanya zyezihayibhombeha, bhahamubhuzilizya bhahati, "Wemwene, tubhadibanye na mapanga?" 50Pe umo mubhanabho ahamuhoma umuntumwa wa mupiti ahamudiba ni panga ikutwe ilya kundilo. 51U Yesu ahati, "Laha linilyo. Ahampalamasya ikutwelila ahamuponia.52U Yesu ahabhabhuzilizya abhapiti abhabhaputi abhapiti abha bhasikali, peka na bhasongo abhabhayandi, "honi hemwinzile namapanga ni ndugu, ngati mwinzile kumulema umubuda? 53Insiku zyonti twabhanga peka munyumba imfinjile, honi mutandemaga ilelo iha he habhalilo hinyu. He atabhalaye umwene uwa hisi."54Bhahamulema, bhahabhala, nawo munyumba ya muputi umupiti. UPetro ahalandataga ukutali. 55Bhahapemba umwoto wope, u Petro ahasetejelela ahihala peka nabho.56Ilelo we uluhozyo ulwa mwoto lwalama umubhombi umo umulindu, ahamulola u Petro ayihaye ahamwenya ahinza, "Ahati wope unu amile peka nawo." 57Ilelo u Petro ahati, wu mwantanda, iwe, uli na malenga ine intamumanyile." 58Pilongolela hashe, umuntu uwamwabho ahamulola ahati, "Niwe bhulo uli peka na bhala."U Petro ahamwamula ahati, "Wumuntu, iwe ine intali peka nabho."59We yatuha isala yeka, umuntu uwamwabho ahazemeshezya ahati, "Nalyoli umuntu unu amile peka nawo, kunongwa ye wope Mugalilaya." 60Ilelo u Petro ahati, "wumuntu iwe."Zinizyo zye ukulonga ine intazimanya, papala we akulonga, inhanda yihabhilishila.61Umwene, UYesu ahagalunhana, ahamwenya u Petro. Pe u Petro ahakumbuha amazwigalage u Yesu, amubhuzizye, "Kuti umusayunu we inhanda yishila kubhilishila, utibhe wa nhana hatatu." 62Ahafuma kunzi, ahalila amansozi gahiha nhani.63Abhashala bhe bhahamulindililaga u Yesu, bhahamusupizyaga na kumuhoma. 64Bhahamupinya ni shitambala kumiso, bhahamubhuzilizya bhahatinji, "Tambula twenye! Wunanu akuhoma?" 65Bhahajendelela kumuliga indigo inyingi bhulo.66We kwasha, abhasongo, bhahalajizya. Kuti bhamutwale pilongolela pi Balaza, 67Tubhuzye, "Iwe wewe Kristi, ahabhabhuzya ahati."pope inga na bhabhuzya, "Te mwitishengaheka, 68Habhili inga na bhabhuzilizya, te mwamule nalimo."69Ilelo kufuma isala ini, umwana wa muntu atiyihale, kumbali iya kundilo kwa Mulungu uwamaha gonti." 70Bhonti bhahati, "Kwekuti iwe we mwana wa Mulungu?" U Yesu ahabhamula kuti, "Imwemwe mukuti ine ne nene." 71Pebhahati, "Tukwanza washiuwa keti? Kunongwa ye itwe tunetwe twivwa izwi ili kufuma mwilomu lyakwe wuyo."

Chapter 23  
1Abhapiti bhonti bhahimilila, bhahamutwala u Yesu pilongolela kwa Pilato. 2Bhahanda kumusitaka bhahatinji, 'Twamulile umuntu unu akumanyizya zye zikubha songanya abhinsi yitu, bhatatinihaje isilikali, kufumwa insobho kwa kaisali, habhili akuti uwene wu kristi, umwene."3U Pilato ahamubhuzya ahati, "Bhati iwe we wene wa bhayahudi?" U Yesu ahamwamula ahati, "Iwe we walonga linilyo." 4Pe U Pilato ahamubhuzya umupiti wa bhapiti mupuga ahati, "Intakulola uwubhibhi kwa muntu unu." 5Bhahazemezya bhati, "Imanyizyo zyakwe zikusongsnys abhantu asasizye imanyizyo insi ini yonti iya Yudeya, Kugalilaya ayinza afika uku."6U Pilato we ayivwa ganago, ahabhabhuzilizya she umuntu wa ku Galilaya? 7We amanya kuti akufuma muwumwene uwa Herode, ahamutwala kwa Herode, u Yesu kunongwa ye amile panapo pa Yerusalemu.8U Herode we amulole u Yesu, ahaseshela nhani kunongwa ye insiku inyinji ahanzaga kumulola. Ishi ahasubhilaga kuti ayilolele wuyo amayele ge angahola kubhomba. 9Pe u Herode ahamubhuzya u Yesu amazwi aminji, u Yesu atahamwamula nalimo. 10Abhapiti abha bhaputi na bhamanyizyi bhanda kumusitaka kuwuhali.11U Herode na bhalugu bhakwe bhahanda kumusupizya, na kumwangalizya, bhahamukwatizya amenda agi togo, pe ahamugalusya u Yesu kwa Pilato. 12U Herode nu Pilato bhahabha bhamanyani kufuma insiku ilyo, she palusalo bhamile muwulugu.13U Pilato ahabhabhunganiha, abhaputi nabhasongo peka ni mpuga ya bhantu, 14Ahabhabhuzya ahati, "Umuntu unu na mubhuzilizya pilongolela yinyu intalola uwubhibhi ngaweka kukwakwe.15Wope, u Helode atalola litalipo nalimo lye abhombile lye linga hondezya kuti bhamugoje. 16Ishi ahomwe inti musatulile. Yamile mwata isiku ilyi shikulukulu ishi pasaka 17u Pilato kumwigulila umukungwa weka.18Bhonti bhahazingula ishongo peka bhahati, "Tukwanza atusatulila U|baraba!" 19Ubaraba akungilwe mwijela kunongwa ye amabhombile ipiti munhaya na kugoga.20Upilato ahanzaga kumusatulila u Yesu. 21Ilelo abhene bhahonjezya kuzingula, kuti, "Muhomele, muhomele." 22Ahalonga nabho winza aha wutatu, "Kuti ahomelwe kulyoni? Umuntu unu abhombile libhibhi lyoni. Ine intalilola nalimo lye lingahondela kumugoga ishiahomwe pe inti musatulile."23Bhahonjelezya kuzingula nhani, bhahanzanga ahomelwe. Ishongo shabho shihitishilwa. 24Pe u Pilato ahamula kubhomba anza she bhakwanza. 25Ahamusantulila we bhahondelilwe nawo, wamakungiwe kungiwe kunongwa yibho na kugoga. Ilelo ahabhapa u Yesu kuti bhabhombe anzashe bhakwanza.26Bhahahomana, nu muntu we bhahatinji u Simoni uwa mu Ukilene, afumile kuvwizi, bhaha mupimbizya ishihobhe nhanyo, ahashipimba ahamulantanda u Yesu kulusalo.27Nimpuga iya bhantu, mukasi bhalipo abhantanda bhahamulandata, bhaha swimilila. 28Ahabhagalunhanila, u Yesu ahabhabhuzya, bhantanda abha mu Yerusalemu, muleshe kundilila lyoli, mulilaje kunongwa iyawihalo winyu na bhana bhinyu.29Mumanye, ahinza kuti insiku zye zikwinza, "Bhayiti kwashi bhebhaluji, nabhebhatapapile na kwosya. 30Pe bhahayibhuzyaga amagamba kuti, "Mutugwile utugamba utunsi tunsi, 'Tugushile.' 31Kunongwa ye anga bhakubhomba shinishi, we ikwilibhisi, yitibhe bhulibhuli ikwi lyumu?"32Abhasahala bhabhili, abhabhomba imbibhi, bhahatwalwa peka kubhahomela.33Webhafiha pebhahatinji pi Fupa ilyitwe, pebhaha muhomela, peka nabhabhomba mbibhi bhabhili umo kumbali iy kundilo, uwamwabho kumbali iya kumwongo. 34U Yesu ahati, "Tata, ubhatuyile, zye bhakubhomba."Bhata zimanyile, bhahagama amenda gakwe, kwidala ilya kuhoma ikula.35Abhantu bhahimilila pala bhahenyaga, abhapiti bhahanda kumwangalizya, "Bhahati atulaga abhanji, ishi inga wu kristo umusabhulwa wa Mulungu, ayitule wuyo."36Abhasikali bhope bhahamwangalizya, 37bhahamu sejelela na kumupa idivai ye nsuye, Bhahatinji, "Anga we mwene wa bhayahudi yitule wunewe" 38Pamwanya yakwe pamile pe pasimbilwe amazwi ge gakuti "UNU WE MWENE WA BHAYAUDI."39Weka mubhomba mbibhi bhala ahamuliga ahati, "Iwete we Kristi? Yiposhe wunewe nitwe" 40Ilelo uwa mwabho ula ahamuhajila ahati, "We utakumwogopa Umulungu, twenti tulongilwe shiholo sheka? 41Itwe tuhondeye kuposhela ulufundo ulu kunongwa iyimbibhi zye tubhombile, ilelo unu. atabhombile ibhibhi na nalilo."42Pa hati, "We Yesu, ukumbushe weukwinjila mu wumwene waho." 43U Yesu ahamwamula, "Ahati, inkukubhuzya kuti, umusayunu utibhe peka nine kushinamwe."44Kwandila isala iya mutanda, kufiha mu saa tisa ahisi hagubishiye insi yonti, 45Izubha litahalama. Igolole lihadebuha pabhili kufuma kumwanya kwiha pasi.46Ahalila nhani ati, u Yesu ahati, "Tata nabhiha uwumi wani mu yobhe zyaho, "We alonga gangago ahafwa. 47Umupiti walola zye zyabhombeha ahamupala Umulungu ahati, "Nalyoli umuntu unu amile mugolosu."48Abhantu bhonti bhebhabhunganile pala we bhazilola zye zya bhombeha, bhahagalula bhahayihoma ku vifubha vwabho. 49Habhili bhe bhamanyani bhakwe, peka na bhantanda bhe bhahamulandataga kufuma ku Galilaya, bhimiliye ukutali bhahenyaga zye zikubhombeha.50Alipo, we bhahatinji wu Yusufu, amile weka mu bhapiti amile mugolosu nuwayoli, 51(Atitinhine na bhamwabho), kufuma Arimathaya, munhaya iya bhayaudi, ahasubhilaga uwumwene wa Mulungu.52Umuntu unu ahamu palamila u Pilato, ahamulabha umubhili wa Yesu. 53Ahabhala kwisya, ahawisyempa nu mwenda ahamubhiha mu mbipa ye yabanilwe mumawe, bhatasyiliye umuntu nalumo.54Isiku lyamile lisiku ilya kulinganya, isabato yamile papipi. 55Abhantanda, bhebhizile kufuma ku Galilaya, bhahamulandata, bhahayilolela imbipa na bhahalola pe bhamulambalishile. 56Bhahagaluha kuhaya bhahalinganya amafuta nu mulembo. pisiku ilyi sabato bhahatuzya anza shindajizyo zikulajizya.

Chapter 24  
1Isiku ilya pa Mulungu wekwasha, bhahabhala kumbipa, bhamile na mafuta, we bhali nganyilye uwa kumupala. 2Bhahalola iwe libhungulusye lilipambali ni mbipa. 3Pe bhahinjila mukasi bhahaga umubhili wa mwene u Yesu na wumo.4Webhakuswiga, bhahagandushilwa, bhabhili bhe bhakwatile amenda amazelu gega kumituha bhimiliye papipi nabho. 5Abhantanda bhahalemwa ni lyoga, bhahasulamiha amatwe gabho pasi, bhahabhuzya bhahati honi he mukumwanza we mwumi kubhafwe?6Atalipo ipa, azyushile! Mukumbushe zye amalonjile nimwe weali ku Galilaya, 7Yikwanziwa umwana wamuntu atwalwemunyobhe zya bhabhomba imbibhi bhamugoje isiku ilya wutatu, azyushe."8Abhantanda bhala bhaha kumbuha amazwi gakwe, 9Pe bhahafuma mumbipa bhahabhala kubhabhuzya bhala ishumi na weka na bhanji bhonti. 10Ishi Umaliya magedelena, u Yohana, nu Maliya unyina wa Yakobo, peka na bhantanda abhanji bhe bhamile peka nabho bhaha twala inongwa izi kubhabhomba imbombo.11Abhasundikwa we bhivwa inongwa zinizyo bhahalola zyilenga, bhatahabhitiha. 12Ilelo u Petro ahimilila, ahabhala akushimbila kumbipipa, ahayunzama ahananjizya mumbipa, ahalola umwenda mwene, ahasogola ahabhala kunhaya yakwe akuswiga zye zifumiye.13Bhabhili bhahabhalaga ku haya aha Emmau, ahahaya hanaho hamile apatali apa kujenda amasala gabhili kufuma ku Yerusalemu. 14Bhahalongaga inongwa zye zya fumiye.15We bhashili bhakulonga, zinizyo u Yesu wuyo ahinza akujenda peka nabho. 16Ilelo amiso gabho gahagumbishiwa kumumanya iwene.17U yesu ahabhabhuzya, "Ahati mukulonga nongwa zyoni kumo mukujenda. 18Weka mubhanabho, itawa lyakwe wu Cleopa, ahamwamula ahati, "Iwe we mujeni wumwene mu Yerusalemu we utamanyile zye zibhombishile kunukwo insiku izi?"19U Yesu ahati, "Kuli nongwa zyoni?" Bhahamwamula bhati, "Zyebhamubhombeye u Yesu uwa Ku Nazareti, amile mkwi, amile namaha aminji mumbombo, mwa Mulungu na bhantu bhonti. 20Abhapiti abhapipiti bhitu bhahamufumwa kuti alongwe na kumugoga.21Wuyo we twamusubhiaga kuti atitule itwe tubha Israeli. Ishi, lisiku ilya wutatu pe zinizi zyonti zya bhombeshile.22Habhili, abhantanda mushipuga shitu bhatugandusizye kunongwa ye kukusha bhabhalile kumbipa. 23Ilelo bhajile umubhili na wumo, bhinzile kutubhuzya kuti bhaloleshelilwe na bhahabhizya bhebhabhabhuzizye kuti mupuma. 24Bhalipo abhasahala bhebhamile peka nitwe, bhabhalile kumbipa, bhajile zili shishila she abhantanda bhala bhalonjile ilelo, uwene bhatamulolile."25U Yesu ahabhabhuzya ahati, "Imwe mwe bhalema, honi he amoyo ginyu magomu kwitiha zyonti zye zyalongilwe na bhakuwi! 26Bhatatili yihanziwaga kuti Ukristo ashilile mumanyimba gala gonti, pilongolela ayinjile mu wumwamu wakwe?" 27Pe ahabhabhuzya inongwa zyonti izya mu wusimbe uwufinjile zye zyasimbilwe kuzyawene kwandila ivitabu ivwa Musa nivwa bhakuwi.28Webhapalamila muhaya, he bhahabhalaga u Yesu ahabha bagati akushizanya. 29Ilelo bhahamuamba, bhahati uyihale ipa pekanitwe, ishikukwila ahisi hapalamila pu Yesu ahitiha kwinjila munyumba.30U Yesu ahega ikati ahamsalifwa umulungu ahamesula ahabhapa. 31Ahabhalilo bhahamanya kuti wu Yesu panapo ahategenya pilongolela yabho. 32Pe bhahabhuzilizanya bhahati, "Amoyo gitu gahalamuha nhani, watusomela uwusimbe?"33Ahabhalilo hanaho bhahasogola, kugaluha ku Yerusalemu. Kunukwo bhahabhalola bhala ishumi na weka bhabhunganile peka na bhanji, 34Bhahamubhuzya, "Bhahati, "Umwene witu yoli azyushile amulolesheye u Simoni." 35Pe bhahabhapanjila zyonti zye zibhafumiye kwidala, na she anza bhamumanya u Yesu we akumesula ikati.36Webhakujendelela kulonga ganago, u Yesu wuyo ahimilila pakasi yabho ahabhabhuzya ahati, "Umulungu abhape uwutenganu." 37Bhahaganduha bhahogopa, kunongwa ye bhahasibhaga kuti bhamulola muzimu.38U Yesu ahabhabhuzya ahati, honi he mukwelela? Honi hemukusingana mumoyo ginyu? 39Yeyi inyobhe zyani, ni vinama vwani, pe mumanye kuti nene. Mupalamansye mulole. Kunongwa ye umuzimu atali nu mubhili ilelo ine anashe mukulola indi nu mubhili." 40We amala kubhabhuzya ganago, ahabhalanga inyobhe ni vinama vwakwe.41Wekumo bhakuswiga bhahafishila kuti pamu te lyoli, u Yesu ahabhabhuzilizya ahati, "Mulini shakulya shimo ipa?" 42Bhahamupa ishibeza ishi nswi inyoshe. 43Yesu akakichukua, na kukila mbele yao.44Ahabhabhuzya ahati, "Zinizi zye nabhabhuzizye, we namile peka nimwe kuti zyonti zyezisimbilwe kundajizyo zya Musa na kubhakuwi na mu Zaburi zikaziwa zibhombeshe."45Pe ahabhamanyizya kwidala ilya kubha pa uwumanyi uwa kuwaganya uwusimbe wunuyo. 46Ahabhabhuza kuti, "Yisimbiwe kuti Ukristi ayimbe, isiku ilya wutatu azyushe kufuma kubhafwe. 47Habhili mwitawa lyakwe abhantu bhalumbililwe kuti bhalate, imbibhi zyabho kwandila ku Yerusalemu.48Imwe wme bhakati kunzinizi. 49Ishi, mwihale munhaya ini. Kufishila pe muhayiposhela amaha kufuma kumwanya.50U Yesu ahafuma nabho we bhapalamila aha ku Bethania. Ahabhusya inyobhe zyakwe kumwanya, ahabhasaya. 51Weakujendelela kubhasaya, ahapemuha, pe ahegwa kubhala kumwanya.52Pe bhahamuputa, bhahagaluha ku Yerusalemu kumo bhashiye. 53Bhahihalaga mwilinga ilyi nyumba imfinjile, bhahamupalaga Umulungu.

## John

Chapter 1  
1Kuwandilo lyalipo Izwi, ni Izwi lyilipeka nu Mulungu, ni Izwi aliwu Mulungu. 2Izwi, Ili, Kuwandilo alipeka nu Mulungu. 3Ivindu vwondi vwabhombeshile kushilila uwene, na angatalipo uwene nahanu ahindu ningaheka hehobhombeshile.4Mkasi yakwe mwlai nu wupuma, nuwupuma uwo lwali luhozyo lwabhandu bhondi. 5Uluhozyo lukuhozya muhisi, ahisi hataludindile.6Palipo nu mundu wasondelezizwe kufuma kwa Mulungu, weitawa lyakwe aliwi Yohani. 7Ayinzile mgati mteteli kulonga kufumilani nuluhozyo lula, ingakuti bhondi bhawezye kwitiha kushilila awene. 8U Yohani atalilweluhozyo lule, yoli ayinzile kwenya kufumilana nuluhozyo lula9Uyo wamali luhozyo lyanalyoli yeyinzile munsi yo peyikumpa uluhozyo kila wekaweka10Alipo munsi, ninsi yaumbilwe kushilila awene, ninsi yitamumanyile. 11Ayinzile kuvindu vyakwe, nabhandu bhakwe bhatamopsheleye12Yoli kubha abhinji bhebhamosheleye, bhebhalyitishile itawa lyakwe, kubhibho abhopiye iyoli iyakubha bhana bha Mulungu, 13Bhala bhebhapapiwe, tekwibhanda, walatekulogano ulwa mubhili, wala tekulugano ulwa mundu, yoli kwa Mulungu wuyo.14U Neno abhombishile mubhili na adiliye mhati mu mwitu, tuwulolile utinishe wakwe, uwutinishe inza uwa mundu wene wishakwe waminzile kufuma kwa Tata, ayizuye inema iya nayoli. 15U Yohani alonjile watana na wene, na ahavwisyali sauti ahati, "Unu wewuyo wenalonjile ihabari zyakwe kuti, "Yule wahayinza weine uwene msongo kuliko ine, kwa sababu alipo wishili ine."16Inga lelo kufuma kufiha kwakwe, twendiitwe tuposheleye awulo ishikunjilwa nishikunjilwa. 17Ingalelo indajizyo yaletilwe kufuma kwa Mose. Ineema ni yoli vwinzile kufumilani nu Yesu Kilisiti. 18Numo umwanadamu we amuwenyi Umulungu ahabhalilo hohondi. Umundu wuyo wewi Mulungu, walipashifubha sha Tata, amubhombile wene amanyishe.19Nunu we wushuda wa Yohani ahabhalilo abhadimi na bhalawi bhebhabhasondelezizye kukwakwe na Bhayahudi kumubhuzilizya, "Iwewe nanu?" 20Tekwa kuhanaha natahanile, Yoli ahajibu, "Inetene Kilisiti." 21Awinza bhahamuzilizya, "Ilelo iwe we nanu lelo?" Uve we Eliya? Ahati, "Ine tenene." Bhahati iwe we mloli? Ahati," Hala."22Inga bhahamubhuzya, "Iwe we nanu, inga tubhape amajibu bhebhatusondelezizye"? Uilishuhudila bhulibhuli iwe wunewe?" 23Ahati, "Ine ne sauti yakwe wakulila kunyikani: 'Mlinyosye idala lya Mwene,' inza uYisaya vwalonjile."24Ilelo bhalipo abhandu bhabhosondile pala kufuma kubha Falisayo. Bhahamubhuzilizya ihuti, 25"Honi wukwozya ingalelo iwe tewe Kilisiti tewe Eliya awinza tewe mloli?"26U Yohani ahabhajibu ahati, "Ingwozya kuminzi. Ingalelo, mhati mu mwinyu akwimilila umundu we mutammanyile. 27Unu wakwinza badala yine. Ine indakwanziwa kuzegevwa ingusa izya muvilyatu vwakwe." 28Imbombo izi zyobhombeshile ukwe ku Besania, kwisyila ku Yorodani, pale pu Yohani ahozyaga.29Isiku lye lihafwata uYohani amuwenyi uYesu akwinza ahati, "Yenyaji ingole ya Mulungu wa kuyega imbibhi iya munsi! 30unu we nalonjile imbombo zyakwe natili, "Uwene wakwinza kulusalo lwani msongo kuliko ine kubha lelo alipo wishili ine.' 31Indamumanyile uwene, ilelo yabhombeshile isho ingakuti agubuliwe ku Izilaeli, kuti ninzile ihozyaga kuminzi."32U Yohani ashuhudiye, "Nalolile Umpepu akwiha kufuma kumwanya ishifwani sha huwa, na yasyalile pamwanya yakwe. 33Ine indammanyile ileuwene asondelezizye inga inozye kumizi ambuzizye, ulewe atilolo Umpepu akwiha na kwihala pamwanya yakwe, Uyo we akwozya ku Mpepu Umufinjile.' 34Indoleli na ishuhudiye kuti unu Mwana wa Mulungu."35Awinza isiku lyelikulandata uYohani ayimiliye peka nabhamanyili bhakwe bhabhili, 36bhahamulola uYesu akiyenda nu Yohani ahati, "Yenyi, Ingole ya Mulungu!"37Abhamanyili bhabhili bhamwivuye uYohani akuti bhahamlandata uYesu. 38Iwinza uYesu ahagaluhana na kubhalola abhamanyili bhale bhakumulandata, na ahabhabhuzya, "Mkwanza ivwoni?" Bhahajibu, "U Rabbi, (imana yakwe 'mmanyizyi,' ukwihala kwii?" 39Ahabhabhuzya, "Nzaji mwenye."Inga bhahabhala kupalola paahihalaga peka nawo isiku ilyo, ingalelo yali ngati saa kumi ishi.40Weka wabhala bhabhili bhebhamwinvuye uYohani akulonga na kumlandala uYesu ali wu Andrea, uholo wa Simoni Peteli. 41Ahamulola uholo wakwe uSimoni ahamubhuzya, "Tumwajile Umasihi" (we wu Kilisiti). 42Ahantwala kwa Yesu. U Yesu ahamwenya ahati, "Iwe we Simoni umwana wa Yohani" utibhewe Kefa," (imaana yakwe 'Peteri').43Isiku lyelikulandata ahabhalilo hu Yesu wakwanza kusogola kubhala ku Galilaya, ahamwaga uFilipo ahamubhuzya, "Kuti ndandate ine." 44U Filipo alimhaya wa mu Betisaida, inhaya ya Andrea nu Peteri. 45U Filipo ahamwaga u Nathanaeli na kumubhuzya, Kuti lwamwaga ulawe uMose ayandishile imbombo zyakwe kundajizyo izya Bhaloli. U Yesu umwana wa Yusufu, kufuma ku Nazareti.46U Nathanaeli ahumubhuzya, "Je ahandu ahinzaha wezizye kufuma ku Nazareti?" U Filipo ahamubjhuzya, Nzaga uyenye." 47U Yesu ahamulola u Nasanaeli akwinza kuwakwe na akuti, "Yenya, Umuislaeli yoliyoli watali ni lenga mkasi yakwe!" 48U Nathanaeli ahamubhuzya, "Wamanyanashi ine?" U Yesu ahajibu na ahambuzya, "Kabla uFilipo atakwitile wewamilepasi pikwi, nakuwenyi."49U Nathanaeli ahajibu, "Rabi iwe we Mwana wa Mulungu! Iwe we Msongo uwa ku Izilaeli"! 50U Yesu ahamjibu ahati, Kwa sababu nakubhuzizye, Kuti nakuwenyi pasi pikwi' je ukwitiha? utilole imbombo impuni kuliko izi." 51U Yesu, "Yitishiyitishi ingubhabhuzya mhayizilola imwanya zikugubuha, na kubhalola abhahabhizya wakuzubha na kwiha pamwanya pa Mwana wa Adamu."

Chapter 2  
1Baada yinsiku zitatu, kuli ni arusi ukwa ku Kana iya mu Galilaya nu mayi wakwe uYesu alikukwo. 2U Yesu na bhamanyili wakwe bhabhishililwe ku arusi.3Pihabhalilo tuebhasililwa ni divai, unyina wa Yesu ahamubhuzya, "Utalini divai." 4U Yesu ahajibu, "Umwandanda uyo akuhusu ahoni ine? ahabhalilo hani atafishile ha." 5Unyina wakwe ahabhabhuzya abhabhombi, "Hohondi hakubhabhuzya mubhombaje."6Ilelo zyalipo insondo sita izya mawe pala zyazibhishilwe kwaajili ya kusukusulila pasikuku ya Bhayahudi, kila lyekalyalini uwizule uwa mwamu uwa zibhili zitatu. 7U Yesu ahabhabhuzya, "Yizuzyi aminzi mnsonda izya mawe." Bhahizuzya mbaka pamwanya. 8Awinza ahobhabhuzya abhabhombi, "Yagi kiasi salizi mtwale kwa mubhombi umsongo uwa meza." Bhahabhomba inza vwebhabhalajizizye.9Umuhudumu umusango ahalinga aminzi gala gabadalishile na kubha divai ile atamanyile kwegafumile(ile abhabhombi watapile bhamanyile kwegafumile). Ilelo ahamubhilishila u bwana arusi 10ahamubhuzya, "Kuti kila wekaweka akwanda kubhahudumila abhandu idivai inyinza na angabhaholwa akubhapa idivai yetenyinzya. Ila iwe unyibhishile divai inyinza hadi shi"11Umuijiza unu uwa ku Kana iya ku Galilaya, walikwe kuwandilo ukwa ishala izya miujiza zagamabhombile uYesu, wakugubula ulutiniho wakwe, isho abhamanyili bhakwe bhahamwitiha.12Baada yiga, uYesu, unyina wakwe, abhaholo bhakwe na bhamanyili bhakwe bhabhalile kumji uwa Kapernaumu bhahihala ukwo kunsiku inyinsi.13Ilelo iPasaka iya Bhayahudi ile yapalamiye, isha uYesu ahabhala ku Yelusalemu. 14Ahabhaga abhakazyi bhing'ombe, ingole, ni kunda mkasi Mshibhanza. Awinza bhebhakutana ihela bhihaye mkasi mshibhanza.15U Yesu ahagomba umjeledi uwa vihomanya ahabhafumwa bhondi bhebhalipo mshibhanza, ingewasanganya ing'ombe ningole. Ahita ihela izyabhagalulanya hela kuzisuliha imeza zyabho. 16Abhakazyi awingunda ahabhabhuzya, "Mwefwe ivindu ivi apatali nipa, reshi inyumba ta Tata wani kubha papamunalo."17Abhamanyili bhakwe bhahakumbuhua kuti yasimbililwe, "Uwivu uwa nyumba yaho utilye." 18Abhasongo Abhayahudi bhahajibu bhahati, ishara yoni yutuloleshe iya kuti ukubhomba imbombo izi?" 19U Yesu ahabhajibu, mubomole ishibhanza ishi nine indizenje baada yi nsiku zitatu."20Awinza abhasongo Abhayahudi bhahati, "Yagalimile amaha lubaini na sita kuzenga ishibhanza ishi iwe ukuti utizenje kunsiku zitatu?" 21Ilelo, uwene ahalonga ishibhanza wakumanisya umubhili wakwe. 22Isho lula baada ya kuzyuha kwakwe kufuma ku bhafwe, abhamanyili bhakwe bhahakumbuha kuti alonjile shinisho, bhahitiha insimbo ni ndongo iyo yu Yesu apelile alonjile.23Ile wali ku Yelusalemu ahabhalilo ihi Pasaka, ahabhalilo ishi sikuku abhandu awinji bhitishile itawa lyakwe, webhalola iishara ya miujiza gavgombile. 24Ilelo uYesu atalu nu lwitiho nabho kwa sababu abhamanyile abhanadamu bhondi. 25Atahanzaga umundu wowondi kumubhuzya kuti vwebhali abhanadamu kwa sababu amanyile sheshili po mukasi yabho.

Chapter 3  
1Awinza alipo uMfalisayo we itawa lyakwe wu Nikodemu, weka wabhajumbe bhi baraza ilya Bhayahudi. 2Umundu unu ahamubhalila Umwene uYesu uwusiku na kumubhuzya, "Kuti Rabi, tumanyile kuti we mmanyizyi kufuma kwa Mulungu, kwa maana umundu wangawezya kubhomba iishara izi zyondi Umulungu atalipeka nawo."3U Yesu ahajibu, "Yitishi, yitishi, umundu atangawezya kwinjila kushi na mwene sha Mulungu watapapiwe imara iya wubhili." 4U Nikodemu ahati," Umundu angawezyabhilibhili kupapwa wabha mgosi? Atangawezya kwinjila mlwanda mwa nyina wakwe imara iya wubhili na kupapiwa, je angawezya?"5U Yesu ahajibu, "Mwitishe, mwitishe umundu atapapiwa kuminzi na ku Mpepu, ahangawezya kwinjila kushi na mwene sha Mulungu. 6She shipapiwe kumubhili mubhili, na sheshipapiwe ku Mupepu mpepu.7Utaswigaje haa ile nakubhuzizye, 'lazima kupapwa imara iya wubhili.' 8Imbepu yikuvugula popondi peyikubhala ni sauti yakwe mkuyivwa, ila mtakumanya kweyikufuma na kwajikubhala. Vweyili ihali ya wondi wapapiwe nu mpepu.9U Nikodemo ahajibu, kwa kuti, "Imbombo izi zikuwezehana wuliwuli?" 10U Yesu ahajibu, "Iwe we mmanyizyi uwa ku Izilaeli, wala utagamanyile amambo iga? 11Mwitishe, mwitishe, ingukubhuzya, hala heluhamanyile tukushishuhudila kuhala hetwahawenyi. Ilelo mtakuposhela uwushuda witu.12Ingaimbabhuzizye amambo iga pana pansi mtakwitisha, temwitishe anganabhabhuzya amambo aga kumwanya? 13Ingalelo numo wazubhile pamwanya kufuma kumwanya yoliuwene wa mishile, Umwana wa Adamu.14Inza shile shu Mose ayibhusye injoha kujangwano, sheshinisho Umwana wa Adamu azuvwiwe, 15ingakuli bhondi bhebhakumwitiha bhapate uwupuma uwa wila.16Kwa maana Umulungu awuganile uwulimwengu, ahamfumwa umwana wakwe wuwuyo inga kuti umundu wowondi wakwitha atahateje yoli abhe nuwupuma uwawila. 17Kwa sababu Umulungu atamsondelezyizye umwana wakwe munsi, kuti awulonje uwulimwengu, yoli kuti uwulimwengu wugomboshe kwa wene. 18Wakumwitiha Wene tahayilongwa. Uwene watakumwitiha tayali alongiwe kwa sababu atalyitishile itawa lya Mwana weka uwa Mulungu.19Ini yesababu iya wulogwi, iya kuti uluhozyo lwinzile uwulimwengu, ilelo abhanadamu wahagana ahisi kushila uluhozyo kwa sababu imbombo zyabho zyali mbimbi. 20wowondi wakubhomba amabhibhi akuhalalila ulohozyo wala atakwinza kulohozyo inga imbombo zyakwe tatahabhishwe pawuzelu. 21Ingalelo wakubhomba iyoli akwinza kuluhozyo inga imbombo zyakwe kuti zibhombeshile kuwutiniho lwa Mulungu.22Bada yigo, uYesu peka nabhaminyili bhabhalile mnsi iya ku Yudea. Ukwo bhabhombeye amasala peka nabho na ahozyaga. 23Iwinza u Yohani wope ahozyaga kunukwo ku Ainea kupipi naku Salim maana kwali na minzi aminji pala. Abhandu wahabhalaga kukwakwe na kwoziwa, 24kwe kuti uYohani atatagwilwe mwijela.25Awinza gahatokela amadalihano kati yabho manyili abha Yohani na Bhayahudi kuhusu isikuku izya kuyozya. 26Bhahabhala kwa Yohani bhahamubhuzya, "Bhahati Rabi, umwene wewamile nawo kwisyila iya Lwizi uru Yorodani, uwene wushuhudiye imbombo zyakwe, yenya akwozya winza bhondi bhakubhala bhakumlandata."27U Yohani ahajibu umundu atangawezya kuposhela atandu hohondi yoli hapewilwe kufuma kumwanya. 28Imwe munemwe mkushuhudila kutinalonjile kuti, 'ine tene Kilisti', badala yakwe nalonjile, 'kuti ansondelezyizye palongolela yakwe.'29Uwene wali nu bibi arusi wubwana arusi. Sasa umpatena wa bwana arusi, wakwimilila na kutejelezya kushahani kwa sababu yisauti iya mwene harusi. Ini lelo yeluseshelo lwani lweluyilanile. 30Akwanziwa kuvonjela nineikwanziwa kupunguha.31Uwene wakufuma kumwanya, alikumwanya kugondi. Uwene wakufuma kumwanya alikumwanya kugondi. Uwene wewapansi akufuma pansi awinza akulonga amambo iga pansi. Uwene wakufuma kumwanya alipamwanya pa gondi. 32Uwene akushuhudila gala gakugalola nakugivwa ilelo numawakuposhela uwushuda wakwe. 33Uwene waposheleye uwushuda wakwe ahakikishizye kuti Umulungu. Wana lyoli.34Kwa sababu uwene wu Mulungu amusondelezizye akulonga amazwi ga Mulungu. Kukuti atakumpa Umpepu ishipimo. 35Utata akumugana Umwana na akumpa ivindu vwondi munyobhe zyakwe. 36Uwene wakumwitiha Umwana anuwupuma uwa wila, ilelo uwene watahumutiniha Umwana awulole uwupuma, ile umulaha wa Mulungu wukulemana pamwanya yakwe.

Chapter 4  
1Ilelo uYesu wamaya kuti abha Falisayo bhivuyekuti uYesu alikuwa anafuasa na kuwabatiza zaidi ya Yohana, 2(nakuti uYesu wene atahazyaga yoli abhamanyili bhakwe), 3afumile ku Judea nakubhala ku Galilaya.4Ishi yali ya muhimu kushilila ku Samaria. 5Naahafiha kumuji uwa Samaria, wewukwitwa uSikari, kupalamine ni eneo lyu u Yakobo amupiye umwana wakwe u Yusufu.6Ni shisima isha Yakubo shali panapo. U Yesu alitile kwa ajili ya safyari na ahihala papipi nishisima. Yali masala aga shamusanya. 7Umwandanda u Msamalia ayinzile kutapa aminzi, nu Yesu ahamubhuzya, "Nambe aminzi imwele." 8Kwasababu abhamanyili bhakwe bhabhalile bhene kummjini kukala ishakulya.9Ula umwandanda ahamubhuzya, "Kutiyikubha bhuli iwe wu Myaudi, kundabha ine uwandanda nu Msamalia, ahandu ahakumwela?" Kwa sababu Abhayahudi watakwivwana na Bhasamalia. 10U Yesu akajibu, "Inga wamanyaga ikarama ya Mulungu, nula wakukubhuzya 'Kuti nambe aminzi, 'haniwamu labhana haniakupa aminzi iga wupuma."11Umwandanda ahajibu, "Mwene utali ni ndobho iya kutapila, ni shisima shikali. Utugaje kwoshi Aminsi iga Wumi? 12Je iwe wemsongo, kuliko utata witu uYakobo, we atupiye ishisima ishi, nu wene nabhana bhakwe pekani vwuma vwakwe bhakumwela iga shi sima ishi?"13U Yesu ahajibu, "Wowondi wakumwela aminzi iga atipate ishumilwa awinza, 14ilelo uwene wa kwanza kumwela aminzi gindimpe ateapate ishimilwa awinza. Badala yakwe aminzi gindimpe gatibhe ludubhuha lwelukudubhuha wila na wila."15Ula umwandanda ahamubhuzya, "Mwene, ingugalabha aminzi igo ili indapataje ishumilwa, na indelelaje kwinzaipa kutapa aminzi." 16U Yesu ahamubhuzya, "Ahati bhalaga hamubhilishile umulumiwo, ingauyinze."17Umwandanda ahamubhuzya, "Indali nu mulume." U Yesu ahajibu, "Walonga hinza, 'Indali nu mulume;' 18kwa maana uli nabhasahala bhasanu naweka wuli nawo isalizi te mulume waho. Kulili walonga yoli!"19Umwandanda ahamubhuzya, "Ahati Mwene ingulola kuti iwewe muloli. 20Abha Tata bhitu bhaputile pigamba. IIelo imwe mkulonga kuti ku Yelusalemu ye sehemu yaabhandu bhakwanziwa kuputa."21U Yesu ahamjibu ahati, "Mwandanda, unamini, ahabhalilo hakwinza wetemhampute Utata mwigamba ili au ku Yerusalemu. 22Imwe mubhondu mkuputa hala mutakuhamanyile, ile loihwe tukuputa hetu hamanyile, kwa sababu uwuposhi wukufuma ku Bhayahudi."23Ingalelo, ahabhalilo hakwinza, nishi ulipo panapa, ahabhalilo hebhebhakuputa iyoli bhatimupute Utata kwa mpepu nakunayoli, kwa sababu Utata akubhanza abhandu abhanamna inziyo kubha wandu bhakwe bhebhakumputa. 24Umulungu Mupepu, na bhala bhebhakumuputa bhakwanziwa kumuputa kumupepu na kuyoli."25Umwandanda ahamubhuzya, "Imanyile kuti Umasihi akwinza, (wewu Kilisiti). Uyo ingayinza atitubhuzye zyondi." 26U Yesu ahamubhuzya, "Ine wunulonga nine wuyo."27Ahabhalilo hihohiho abhamanyile bhakwe bhahagaluha. Bhope bhahaswiga kuti honi wakulonga nu mwandanda, ilelo numo wahalinga kumubhuzilizya, "Ukwanza honi?" au "Kutihoni wukulonga nawo?"28Isho umwandanda ahayileha insonda yakwe nahasogole kumjini na kubhabhuzya abhandu, 29"Nzaji mwenye umundu wambuzizye mambo gani gondi gimbombile, je yingawezehana angabha we wu Kilisiti?" 30Bhahafuma kumjini bhahinza kukwakwe.31Ahabhalilo ahashamusanya abhamanyili bhakwe bhahamlabha bhakuti, "We Rabi ilya ishakulya." 32ilelo uwene abhabhuzizye, "Ine indinishakulya she mtashimanyile imwe." 33Abhamanyili bhahabhuzizanya, numo wamuleteye abhandu hohondi alye," Je bhaletile?"34U Yesu ahabhabhuzya, "Ishakulya shani kukubhomba amapenzi gakwe wene wasondelezizye nakutimizya imbombo yakwe. 35Je, mutakulonga, 'Kuti gashili amezi gasanu amavuno wegabha tayari?' Ninawambieni tazameni mashamba yalivyo tayari kwa mavuno! 36Uwene wakuvuna akuposhela umushahala nakubhunganya insanga kwaajili yiwupuma uwa wila, inga kuti wakuwala nula wakuvana bhashanje peka.37Ingalelo indongo ini yanayoli, 'Weka akuwala na wamwabho akuvuna.' 38Nabhasondelezizye kuvuna hemtahahangahishiye, Bhamu bhabhombile imbombo nimwe mwinjiye musho iyi mbombo zyabho."39Abhasamalia abhinji kumji ula bhamwitishile kwa sababu yitaalifa zya mwandanda wahashuhudilaga, "Wambuzizye imbombo zyondi zyinzibhombile." 40Isho Abhasamalia webhinza bhahamulabha ayihale peka nabho na ahihala kukwabho kunsiku zibhili.41Nabhinji hanibhahamwitiha kwa sababu yizwi lyakwe. 42Bhahamubhuzya umwandanda ula, "Tukwitiha tebhulo kumazwi gaho ha, kunongwa ye itwe tunatwe twivwuye, ni salizi tumanyile kutinayoli wene we mposhiuwa ulimwengu."43Baada yi nsiku izyo zibhili, ahasogola na kwelekela ku Galilaya. 44Kwasababu wuyo wene atangazizye kuti umuloli atakutiniwa munsi yakwe wene. 45Wayinza kufuma ku Galilaya, Abhagalilaya wahamkalibisya. Bhamili bhalolile imbombo zyondi zya bhombile ku Yerusalemu kunsiku kwa sababu nabhope bhulo bhahuzuliye kusikuu.46Ayinzile awinza ku Kana iya ku Galilaya ukwo kwa badilisizye aminzi kubha divai. Alipo uofisa we umwana wakwe alimubhinu hukwo ku Kapernaumu. 47Wayivwa kuti uYesu ahafuma ku Judea na kubhala Galilaya, ahabhala kwa Yesu na kumlabha ayishe amponye umwana wakwe, wemepapipi na kufya.48Pu Yesu ahamubhuzya, "Ahati imwe ingemtalola iishara na viswigo mtangawezya kwitiha. 49Umulongozi ahalonga ahati, "Mwene yihapasi kabla umwana awani atafuye." 50U Yesu ahamubhuzya, "Ahati bhalaga umwanaho mupuma." Umundu ula ahitiha izwi lyahalonga uYesu na ahabhala.51Wahihaga, abhabhombi wakwe bhahamposhela na kumubhuzya umwanawakwe amile mupuma. 52Isho ahabhabhuzilizya muda wenzabha kwashi. Bhahajibu, "Mazubha amasala aga saa saba ihoma inzeyamuleshezya."53Pe utata wakwe ahamanya kuti masala gagala gu Yesu alonjile, "Kuti umwana waho mupuma." Isho uwene nifamiliya yakwe bhahitiha. 54Ini yali ishara wubhili yayibhombile uYesu wafuma ku Yudea kubhala ku Galilaya.

Chapter 5  
1Bada yipo yalipo isikukuu iya Bhayahudi, nu Yesu azubhile kubhala ku Yelusalemu. 2Nakula ku Yelusalemu palinibirika pamulyango uwingole, lilihabhilishilwaga kundongo iya Shiebrania Bethzatha, lyope linamatao gasanu. 3Iidadi imbiti iya bhabhinu yalipo, abhambubhila, umudendeluha, au bhebhapoozile yalibhagonile mmatao igo. {Uzingatile: Amazwi iga msitali uwa tatu gatakuloleha munakala inyinza izyimandi. "Webhakugulila aminzi gatibuliwe.") Kuhakika ahabhalilo hamu uhabhizya ahihaga mkasi ya mwene na kuvulunganya aminzi. 4Kwahiyo, ula wabha wakwanda kunjila mkasiya baada ya maji kuvwalangana ahabhombwe mupuma kufumilana na hohondi hehamulomile kuhabhalilo iho.5Nu mundu weka wamamile mubhinu kuhabhalilo ahamaha thalasini na nane alimukasi mu matao. 6U Yesu wamulola agonile mukasi mu matao na baada ya kumanya kuti agonile pala kumuda umtali uYesu ahamubhuzya, "Je kubha we mwumi?"7Umubhinu ula ahamjibu, "Mwene indali nu mundi, uwa kumbiha mubilika ahabhalile amanzi wegakutibuliwa. Ahabhalilo hengulinga kunjila umundu uwinji akundangulila." 8U Yesu ahamubhuzya, "Bhuha uyeje igodolo lyako ubhale."9Mara umundu ula ahaponywa, ahega ishitala shakwe ahasongola. Ni siku ilyo lyali lisiku ilyi Sabato.10Isho Abhayahudi bhahamubhuzya umundu ula wa aponyilwe, "Umusanyunu lisiku ilya Sabato na utakuluhusiwa kupimba igodoro lyaho." 11Ahajibu, uwene waponyizye wuyo wambuzya, "Yega igodolo lyaho nu usogole."12Bhahabhuzilizya, "Ulu nanu wakubhuzizye 'Yega igodolo lyaho usogole?" 13Yingabha, ula waponyilwe hakumujua, kunongwa ye uYesu ahasogola kwa siri. Kwa kuwa kwali nabhandu abhinji pa sehemu iyo.14Baada yipo uYesu ahamwaga umundu ula mushibhanzi na akamwimbia, "Yenya, uponile! "Utahabhombe imbibhi awinza utahinze upatwe ni jambo ibhibhi ihani." 15Umundu ula ahabhala kubhabhuzya Abhayahudikuti uYesu wamupanyizye.16Isho, kwa sababu yimbombo izyo Abhayahudi bhahamtesa uYesu, kwa sababu abhombile imbombo izyo isiku ilyi Sabato. 17U Yesu ahabhabhuzya, "Utata wani akubhomba imbombo pakasi nani ingubhomba imbomba." 18Kunongwa iyo Abhayahudi bhahazidi ingabhamugoje tekuti sababu iya kuvunza iSabatoha, yoli kwa kumubhilishila Umulungu Utata wakwe, akunyibhomba kubha sawa nu Mulungu.19U Yesu ahabhajibu, "Yitishi, yitishi, Umwana atangawezya kubhomba ahandu hohondi yoli hala hakumulola Utata wakwe akuhabhomba kwe kuti hohondi Utata hakuhabhomba iho nu Mwana hatihabhombe. 20Inga kuti Utata amuganile Umwana, na akumulanga kila handu akuhabhomba na atimulanje amambo amapiti kuliko iga inga kuti mwonjezye kuswiga."21Kubha inzashilashe Utata akubhazusya abhafye na kubhapa uwupuma, sheshinisho Umwana wope akumupa wowondi wamganile. 22Kubhalelo Utata atakumulonganya wowondi yoli amupiye Umwana uwulonji wondi 23ingakuti bhondi bhamutinishe Umwana inzashila Umwana vwakumutiniha Utata. Uwene watakumutihiniha Umwana akumutihina Utata wa musondelezizye.24Yitishi, yitishi, uwene wakwivwa izwi lyani na kumwitiha uwene wasondelezizye anuwupuma uwa wila na tehalongwe. Badala yakwe, ashilile kufuma kuwufwe na kwinjila kuwumi.25Yitishi, yitishi, ingubhabhuzya ahabhalilo hakwinza ni salizi wulipo we abhafwe bhahayivwa isauti ya Mwana wa Mulungu, na wondi bhebhahayivwa bhahayidila.26Ingalelo inza shila she Utata ali nu wumi mkasi mumwakwe wuyo, 27sheshinisho amupiye Umwana kubha nuwupuma mkasi yakwe, nu Tata amupiye Umwana amamlaka inga kutialonje kuta kabha wu Mwana wa Adamu.28Mutahaswijizwe nili inga lelo ahabhalilo hakwiza he abhafwe bhondi bhebhali mumbipabhahayivwa inzi lyakwe 29ibhope bhahayifuma kunzi: kubhebhabhombile amiza kubhuzyusho uwabhupuma, na bhebhabhombile amabhibhi kubhuzyusho uwa kulongwa.30Indangawezya kubhomba ishindu shoshondi kufuma kukwani nununene. Inza vwe ingwivwa, ishosheingulonga nukulonga kwani kwiyoli pekuti indakwanza ulugano lwani, ilelo ulugano lwakwe weasondelezizye. 31Inganajishuhudila nunene, ubhushuhuda wani wutangabha wiyoli. 32Alipo uwamwabho wakushuhudila kuhusu ine naimanyile kuti yoli uwushuda wakushudila wana yoli.33Msondelezizye kwa Yohani wope iyishudiye iyoli. 34Inzisho, wingiwuposhela wutakufuma kubhanadamu. Ingungalonga iga inga muwezye kuposhilwa. 35U Yohani yali yu tala yeyihahaga na kulama, na mweli tayali kuyisha nayo kuhabhalilo ahansi ulohozyo kwakwe.36Uwushuda windi na wope mupiti kuliko ula uwa Yohani, kumbombo zye Utata ambiye kuzikamilisya, imbombo izyo zyinguzibhomba zikushudila kuti Utata ansondelezizye. 37Utata wansondelezizye uwene wuyo ashudiye kuhusu ine. Mutinvuye nalumo izi lyakwe wala kulilola iimbo lyakwe ahabhalilo hohondi. 38Nalimo izwi lyakwe ingalyihala mkasi yinyu ingakubha mtakumwitiha uwene umusondelezye.39Mkugachunguzye amandishe wemukusibha kuti mukasi yakwe munuwupuma uwa wila, nizi insimbi zyo zikushudila imbombo zyani na 40mutakwanza kwinza kukwani ingampate uwupuma lwa wila.41Indakuposhela impalo kufuma kubhandu, 42inga lelo imanyile kuti mutali nulugano ulwa Mulungu mukasi yinyu imwe munemwe.43Inzile kwitawa lya Tata wani, mutawezizye kumboshela. Ingauwinji ayinza kwitawa lyakwe hani mwamuposheleye. 44Je mungawezyabhili kwitiha imwe mwemukuposhela impalo kufuma kwa weka winyu ilelo mutakwanza impalo yeyikufuma kwa Mulungu uwapekee?45Mtahasibhe kuti ine ihayibhasitaka palongolela pa Tata. Wahayibhasitaka imwe wu Mose, we imwe mumubhishile insubhilo zyinyu ku kwakwe. 46Ingamwamile kuti mukumwitiha uMose, hanimunitishile ine kwa sababu asimbile kuhusu imbombo zyani. 47Ingemutakwitiha insimbizyo zyani, mungawezya bhili kwitiiha amazwi gani?

Chapter 6  
1Bada ya mambo iga, uYesu abhalile kukona izya Munsumbiizya mu Galilaya, awinza yikubhilishilwa nsumbi iya Tiberia. 2Uluhumano ulupiti wuhamulandataga kwa sababu bhazilolile ishara zyamazibhombile kwabhebhamile bhabhinu. 3U Yesu azubhile kumwanya hati kuwupande uwa kumwanya uwamwigamba na ahihala kunukwo na bhamanyili bhakwe4(Ni Pasaka, Isikuku iya Bhayahudi yapalamiye). 5U Yesu wabhusya amiso gakwe pamwanya nakulola uwufwe uwapiti wukwinza kukwakwe, amamubhu zya uFilipo, "Tutibhale kwoshi kukala amakati ingaibha bhawezye kulya"? 6(Lakini uYesu agalonjile iga kwa Filipo kwa kumulinga kubhalewene wuyo amanyile atihabhombe).7U Filipo ahajibu, "Ilelo amakati iga thamani iya dinari mia mbili gamegatangayilana pope kilaweka kupata ishipande ishinsi." 8U Andrea, weka wabhamanyili bhakwe uholo wa Simoni uPeteri ahamubhuzya 9uYesu, "Kunumusahala ipa anamakati gasanu ni samaki zibhili, ilelo ini yikufaa ahoni kubhandu abhinji inamna ini?"10U Yesu ahamubhuzya, "Bhihazye abhandu pasi" (kulina masoli aminji apandu pala). Isho abhasahala wali elfu zisanu bhahihala pasi. 11Ingale uYesu ahega amakati gala gasanu ahasarifya ahabhagabhila wala bhebhihaye. Isheshinisho ahabhagabhila isamaki inzashile shebhakwanza. 12Abhandu webhikuta, ahabhabhuzya abhamanyili bhakwe, "Vibhunganye ivwa mabaki, vwevisyalile inga kuti hatahateje hohondi."13Basi bhahabhunganya na kwizuzya ivikapu kumina vibhili, ivipande ivya makati gasanu iga shayiri- ivipande vye visyalile na wala bhebhaliye. 14Weabhandu bhalola iishara hini yayibhomba bhahalonga, "Yoli unu wewuwula umukubhi wakwinza mnsi." 15U Yesu watambula kuti bhakwenza kumulema inga bhemubhombe kuti abhe wumwene wabho, ahajitenge, awinza ahabhala kwigamba uwene wuyo mwene.16Weyabha halyabhela, abhamanyili bhakwe bhahiha kubhala kusumbi. Bhahazubha mwizinga nawebhamili kufumila lwelekela ku Kapernaumu. 17(Ahisi hahinjila nu Yesu ashili bhulo kwinza kukwabho). 18Ahabhalilo iho imbepu ihali yihavugulaga, ni nsumbi yihendelelaga kuchafuha.19Awinza abhamanyili bhakwe wamile bhahomile amakasia shirini na gasanu au thalasini, bhahamulola uYesu akujenda pamwanya pansumbi kuyipalamila inzinga, na bhahogopa. 20Ilelo ahabhabhuzya, "Nene! mutogopaje." 21Hawili bhalitayali kumupimba mwizinga na awinza inzinga yafishile munsi yebhahabhalaga.22Isiku lyelyalandata, ulihomano wimiliye ulubhazu ulya nsumbi bhalolile kuli nayimo inzinga inyamwabho yoli ula we uYesu nabhamanyili bhakwe bhatawuzubhile ilelo abhamanyili bhakwe bhasogoye izyabho bhene. 23(Nakuti, zyalipo baadhi yinzinga yeyafumile ku Tiberia papipi na pala pebhaliye amakati baada ya Mwene kufumwa insalifyo).24Ahabhalilo heuluhamo bhatambula kutite wu Yesu wala abhamanyili bhakwe bhamile kula, bhibho bhene bhahazubha mkasi mwinzingi bhahabhala ku Kapernaumu bhahamwanzaga uYesu. 25Baada ya kumwaga ulubhazu ulwamwabho ulwa sumbi bhahamubhuzilizya, "Rabbi winzile lino uku?"26U Yesu ahajibu, ahabhabhuzya, Yitishi, yitishi, mukunanza ine, te kuti nongwa mwazilolile iishara, yoli kwa sababu mwaliye amakati na kwikuta. 27Reshi kushibhombela imbombo ishakulya sheshikunanjiha, yoli mushibhombele imbombo ishakulya sheshikudumu wilashila he umwana wa Adamu atibhape. Inga kubhale Umulungu Utata abhishile umuhuri pamwanya yakwe."28Awinza bhahamubhuzya, "Ahoni hukwanziwa kuhabhomba inga kuzibhomba imbombo zya Mulungu?" 29U Yesu ahajibu, "Ini yembombo ya Mulungu: kuti mumwitishe uwene wamusondelezizye."30Basi bhahamubhuzya, "Ishara zyoni zyutubhombe, kutitungawezya kuzilola na kukwitiha? Utibhombe ahoni? 31Abhatata bhitu bhaliye ivifinjile mung'alang'azu, inzavweyisimbilwe, "Abhapiye amakati kufuma kumwanya inga bhalye."32Inga uYesu ahabhajibu, "Yitishi, yitishi, te wu Mose wabhapiye umukati kufuma kumwanya, yoli Utata wani wakubhapa umukati uwa yoli kufuma kumwanya. 33Inga kubha umukati uwa Mulungu wuwula wewukwiha kufuma kumwanya na kuwupa uwumi uwulimwengu. 34Basi bhahamubhuzya, "Mwene utupa umukati uwuahabhalilo hondi."35U Yesu ahabhabhuzya, "Ine ne mkati uwa wupuma, iwene wakwinza kukwani tahapate inzala na wope wakunitiha tahivwe ishumilwa nalumo." 36Ingale nabhabhuzizye kuti, mundolile, na mshilikwitiha. 37Bondi we Utata bhakumbabhatiyinze kukwani, na wowondi wakwinza kukwani indalimtaje pansi hala.38Inga kubha inishile kufuma kumwanya tekukubhomba ulugano lwani, yoli ulugano lwakwe wasondelezizye. 39Inga gelugano lwakwe wansondelezizye, kuti indahamtezye ingaweka kubhala bhambiye, yoli indibhazusye isiku ilya kumbelela. 40Inga kubha inga gelugano ulwa Tata wani, kuti wowondi wakumwenya Umwana na kumwitiha ampate uwupuma uwa wila; ine indimzusye isiku ilya kumbelela.41Ingale Abhayahudi bhahamulalamishila kuhusu uwene kwa sababu alonjile, "Ine ne mkati wewishile kufuma kumwanya." 42Bhahalonga, "Unute wu Yesu umwana wa Yusufu, we uyise wakwe nu nyina wakwe tubhamanyile? Ingabhabhili ishi akulonga, 'Inishile kufuma kumwanya`?"43U Yesu ahajibu, ahabhabhuzya, "Mtanung'unishilanaje mumoyo ginyi munemwe. 44Numo umundu wakwinza kukwani watavutilwe nu Tata wani wansondelezizye, nineindimuzusye isiku ilya kumbelela. 45Pe yisimbilwe mubhaloli, 'Bhahayimanyizwa nu Mulungu.' Kila wayivuye nakumanyila kufuma kwa Tata akwinza kukwani.46Tekuti kulinumundu wamulolile Utata, yoli ula wakufuma kwa Mulungu- amulolile Utata. 47Yitishi, yitishi uwene wakwitiha ali nuwupuma uwawila.48Ine ne mkati uwa wupuma. 49abhatata bhinyu bhaliye ivifinjile mung'alang'anzu, na bhahafya.50Unu we mkati wewishile kufuma kumwanya, ingakuti umundu awulye isehemu yakwe ingatahafye. 51Ine ne mkati wewukwihala wewishile kufuma kumwanya. Inga umundu wowondi ingalya isehemu iya mkati unu, atiyihale wila. Umukati windifumwe mubhili wani kwaajili yi wupuma uwa munsi."52Abhayahudi bhahilamwa bhibho kwa bhibho na bhahanda kudalihana bhakuti, "Umundu unu angawezya bhuli kutupa umubhili wakwe tuwulye?" 53Awinza uYesu ahabhabhuzya, "Yitishi, yitishi, ingemutawulya umubhili uwa Mwana wa Adamu na kumwela ibhanda lyakwe, lemubhe nuwupuma mukasi yinyu.54Wowondi wakuwulya umubhili wani na kuyimwela ibhanda lyani ali nuwupuma uwa wila, nineindimuzusye isiku ilya kumbelela. 55Kubhalelo umubhili wani sheshakulya isha nayoli ni bhanda lyani shimwele ishayoli. 56Uwene wakuwulya umubhili wani na kumwela ibhanda lyani akwihala kukasi yani, nine mukasi yakwe.57Inzu Tata uli nu wupuma vwasondelezizye, ninza vyigwi hala kwa sababu ya Tata, nawene bhulo itiyihale kwasababu yani. 58Unu we mukati wewishile kufuma kumwanya, teshileshe abhatata bhahalya bhahafya. Uwene wakulya umkate unu atidile wila na wila. 59U Yesu agalonjile gondi mukasi mumasinagogi wahamanyizyaga ukwo ku Kapernaumu.60Pe abhinji wabhamanyili bhakwe webhivwa iga, bhahati, "Ili limanyilo igomu wunanu wangawezya kwiposhela?" 61U Yesu kwa sababu amanyile kuti abhamanyili bhakwe bhahalinung'unishilaga ijambo ili, ahabhabhuzya je ijambo ili lyabhahalazya?62Basi ihayibhabhuli ingemwanulola umwana wa Adamu wakwiha kufuma kweamili kabla? 63Umupepu wakufumwa uwupuma. Umubhili wuta kufaidi ahandu hohondi. Amazwi genagalonga kukwinyu wu mupepu na wupuma.64Bado kuli abhandu muhati yinyu bhebhatakwitiha." kwa sababu uYesu amanyile kufuma kuwandilo ula wetangawezya kwitiha na wene weangamuhana. 65Ahabhabhuzya, ye sababu ini nabhabhunzizye kuti nawumo umundu wangawezya kwinza kukwani yolingape wilye nu Tata."66Baada yiga abhamanyili bhakwe abhinji bhahaduga kulusalo na bhatahalandata nawo awinza. 67U Yesu ahabhabhuzya bhala kumi na bhabhili, "Je nimwe mukwanza kusogola?" 68U Simoni uwa Peteli ahamujibu, "Mwene tubhale kwananu kwani iwe unago amazwi iga wupuma uwawila, 69na twitishile na kumanya kuti iwe we Mufinjile wa Mulungu."70U Yesu ahajibu, "Je ine indabhasebhile imwe, na weka winyu wu ibilisi? 71Ishi ahalongaga kuhusu uYuda, umwana wa Simoni Iskariote, kwe kubha wliwuyo weka wabhala kumi na bhabhili, ambaye weatimuhane uYesu.

Chapter 7

1Baada ya mambo iga u Yesu ahasafili ishi ku Galilaya, kwa sababu atayiganile kubhala ku Wuyahudi kwa sababu abhayahudi bhali bhahabhambaga ahapango ahakumugoga. 2Ishi isikukuu iya Bhayahudi, sikukuu iya Vibanda, yali papipi.3Pe abhaholo bhakwe webhamubhuzya, "Yepa ipa ubhale ku Wuyahudi, ingakuti abhamanyili bhaho shinisho bhagalole amatendo gukubhomba. 4Numo wakubhomba lyolyondi kuwufiso ingawene wuyoakwanza kumanyihana pawuzelu. Iinga ukubhomba amambo iga, uyilolesye wewe ku ulimwengu."5Pope abhaholo bhakwe bhope bhatamwitishile. 6Pe uYesu ahabhabhuzya, "Ahabhalilo hanihashili kufiha, ilelo ahabhalilo hinyu kila muda hali tayari. 7Uwulimwengu wutangawezya kubhalalila imwe, yoli wukuti ine kwa sababu inguwushuhudila kuti amatendo gakwe mabhibhi.8Zubhaji kubhala kusikuku; ine indakubhala kusikuku ini kwa sababu umuda wani wutakamilishile haa." 9Baada ya kulonga amambo igo kukwabho, asyalile ku Galilaya.10Kulisho abhaholobhakwe webhabhala kusikuku, pewope ahabhala, tea pazelu ha yoli kuwufisu. 11Abhayahudi bhahamwanzage kusikuku na kuti, "Ali kwino?"12Kwamile na majadilano amanji muhati muluhomano pamwanya yakwe. Bhamu bhahati, "Mundu mwinza." Bhamu bhahati, "Haa, akubhatezya abhaluhomano." 13Sheshinisho numo weamalonjile wazi pamwanya yakwe kwa kubhogopa Abhayahudi.14Ahabhalilo ihisikuku weyafiha pakasi, uYesu ahazubha mushibhanza na kwanda kumanyizya. 15Abhayahudi bhahaswigaga nakuti, "Kunamna yoni umundu unu amanyile amambo aminji? Atamanyiye nalumo." 16U Yesu ahajibu nakubhuzya, "Imanyizyo zyani tezyani, yoli zyakwe wene wasondelezizye.17Inga wowndi ingayigana kubhomba amapenzi gakwe wene, atimanye kuhusu imanyizyo izi, inga zikufuma kwa Mulungu, au ingeingulonga kufuma kukwani nene. 18Kila wakulonga gegakufuma kukwakwe wuyo akwanza ulupalo lwakwe, yoli kila wakwanza ulupalo lwakwe uwene wamusondelezizye, umundu uyo wa nayoli, na mukasi yakwe mutali kuto kubhombo iyoli.19U Mose atabhapiye imwe isheria? Ilelo numo kati yinyu wakubhomba isheria. Honihe mkwanza kungoga? 20Uluhomano luhajibu, "Uni pepu. Weru lwakwanza ku kugoga?"21U Yesu ahajibu ahabhahuzya, "Imbombile imbombo yeka, nimwe mwendi mwaswijizwa kwa sababu yakwe. 22U Mose ahabhapa itohara (tekuti yikufuma kwa Mose, yoli yila yikufuma kubhatata), na mu Sabato mukumtahili umundu.23Inge umundu aposhela itohara musiku ilya Sabato inga kuti sheria ya Mose yitahadumushe, honi mukuhalalila ine kwa sababu imugombile umundu kubha mupuma kabisa mu Sabato? 24Mutahukumaje kulingana numuloleho, yoli muhukumuje kuyoli.25Baadhi yabho kufuma ku Yerusalemu bhahati, "Tewuwunu webhakumwanza kumugoga? 26Ingwenya, akulonga pawigule, na bhatakulonga hohonzi pamwanya yakwe. Yitangawezya kubha kuti abhalongozi bhamanyile yoli kuti unu wu Kilisiti, ingawezya kubha? 27Tumanyile umundu unu akufuma kwino. U Killisiti wayinza, sheshinisho, numo watahamanye kuti akufuma kwoshi."28U Yesu ahavwisyaga isauti yakwe mshibhanza, wakumanyizya na kuti, "Imwe mwendi mumanyile ine na mmanyile kwingufuma. Indinzile kunafsi yani, yoli awene wasondelezizye wayoli na mutamu manyile awene. 29Imumanyile awene kwa sababu ifumile kukwakwe asondelezizye."30Bhali bhahalingaga kumulema, ile numo hata weka wabhusizye inyobhe yakwe pamwanya yakwe kwa sababu isala yakwe yashili kufiha. 31Sheshinisho, abhinji paluhomano bhamwitishile. Bhahati, "U Kilisiti wayinza, ahayibhomba iishara inyinji kuliko zyabhombile umundu unu?" 32Abhafarisayo bhahabhivwa uluhomano bhakunongonezanya amambo kuhusu uYesu, na bhasongo abha makuhani na Bhafarisayo bhahasondelezya abha afisa kuti bhamuleme.33Pe uYesu ahati, "Ishili kunumuda wumo indibhe peka nimwe, na awinzo indibhale kwa wene wasondelezizye. 34Mutinanze wala temuhandole; kula kwingubhala, temuhawezye kwinza."35Kwa hiyo Abhayahudi bhahalongago bhibho kwa bhibho, "Umundu akubhala kwino kuti tutahawezye kumulola? Atibhale kwa Bhebhasatanile kati ya Bhayunani na kubhamanyizya Abhayunani? 36Iizwi loni lyalilonjile; Mtinanze wala temuhandole; kula kwingubhala temuwezye kwinza'?"37Ishi kwisiku ilya kumbelela, isiku ipiti ilyisikukuu, uYesu ahimilila ahavwisya isavuti, ahati, "Inge wowondi walinishimilwa, ayinze kukwani amwele. 38Uwene wakunitiha ine, inza insimilwa vwezilonjile, kufuma mukasi yakwe yitiyishe inyizi izya minzi iga wupuma."39Ile agalonjile iga kuhusu Umupepo, we abhene bhebhakumwitiha bhatimuposhele; Umupepu ashili itafumilwe kwa sababu uYesu ashili kupalwa wulo.40Baadhi yaluhomano, webhivwa amazwi iga, bhahati, "Yoli unu muloli." 41Bhamu bhahati, "Unu wu Kilisiti." Ile bhamu bhahati, "ahoni, uKilisiti angawezya kufuma ku Galilaya? 42Ansimbilo zitalonjile kuti uKilisiti atifume kushiholo isha Daudi na kufuma ku Bethlehemu, ishijiji shu Daudi ali?43Ishi, pala uhabhuha umusatano pahati yaluhomano kwajili yakwe. 44Bhamu kati yabho hani bhamulema, ile numo waholosizya inyobhe yakwe pamwanya yakwe.45Pe bhala abhaofisi bhahagaluha kubhasongo awamakuhani na Bhafarisayo, bhope bhahabhabhuzya, "Honi ne mutamuleta?" 46Abhaofisa bhahajibu, "Numo umundu wawayile kulongazunu kabla."47Pe Bhafarisayo bhahajibu, "Nimwe bhulo mwarezwa? 48Kuwowondi kati ya bhatabhala wakumwitiha, au wowondi uwa Bhafalisayo? 49Yoli uluhomano ibha bhebhatamanyile isheria - bhagunilwe."50U Nikiodemo ahabhabhuzya (awene wamamubhali ye uYesu imandi, angabha weka wa Bhafarisayo), 51"Je isheria yitu yikumuhukumu umundu yoli ateje levwizwe asiti na kumenya hakubhomba?" 52Bhahajibu nakumubhuzya, "Niwebhulo ukufuma ku Galilaya? Yanzana uyenye kuti numo umuloli wakufuma ku Galilaya."53(Uzingatile: Baadhi ya mazwi iga Yohani 7: 53 - 8: 11 nagamo munakala inyinza izwi mondi.)Pekila mundu ahabhala kuhaya yakwe.

Chapter 8

1(Zingatia: Angalia ufafanuzi wa Yohana 7: 53 - 8: 11 hapo juu.) U Yesu ahabhala kwigamba ilya Mizeituni. 2Inza shilabhila ahinza awinza kushibhanza, abhandu bhondi bhahamubhalila ahihala na kubhamanyizya. 3Abhasimbizi na Bhafalisayo bhahamuleta umwandanda wealimilwe kulyeahabhombaga ilya weleganu. Bhamubhiho pakasi.4(Zingatia: Angalia ufafanuzi wa Yohana 7: 53 - 8: 11 hapo juu.)Pebhahamubhuzya uYesu, "Mumanyizi, umwandanda unu alemwa kuwelenganu, kumbibhi ihani. 5llelo, ku shelia, uMose atulajiye kubhabhoma na mawe abhandu inzibho, ukutitu muhozyeshi? 6Bhahalonga iga ingakututega ingakuti bhapate ijambo ilya kumusitaka, ilelo uYesu ahagulama pasi ahasimba insi kuhasamba hakwe.7(Zingatia: Angalia ufafanuzi wa Yohana 7:53 - 8:11 hapo juu.) Vwebhendelela kumubhuzilizya, ahamilila na kubhabhuzya, "Weatali ni mbibhi mhati yinyu, abhawakwandia kumuhoma amawe." 8Ahinama awinza pasi, ahasimba pansi kulisamba lwakwe.9(Angalia ufafanuzi wa Yohana 7:53 - 8:11 hapo juu.) Webhivwa bhahasogola weka baada ya wamwabho, kwandila wemgosi. Kumbelela uYesu ahasyala amwene, ulwakwe, peka numwandanda wamali mhati yabho. 10U Yesu ahimilila na kumubhuzya, "Mwandanda, bhebhakusitakile walikwino? Numo hata weka wakuhukumile?" 11Ahati, "Hata weka numo Mwene." U Yesu ahati, "Hata nine indakukuhukumu. Bhalaga nidala lyaho; kwandila isalizi na kwendelela utahabhombo imbibhi awinza."12Awinza uYesu ahalonga na bhandu ahati, "Inene luhozyo ulwinsi; uwene wakundandata atajende mhisi yoli atibhe nuluhozyo ulya wupuma." 13Abhafarisayo bhahamubhuzya, "Ukuyishuhudila wewe; uwushuda waho te wa yoli."14U Yesu ahajibu ahabhabhuzya, "Peinga natiyishuhudila nunene uwushuhuda wani wanayoli. Imanyile pifumile na kwingubhala, imwe mutamanyile kwifumile au kwingubhala. 15Imwe mukuhukumu kumubhili; ine indakumuhukumu wowondi. 16Ine popeinganahukumu, ihukumu yani ya yoli kwa sababu indali nu mwene, yoli indipeka nu Tata wasondelezizye.17Ee, na mu shelia yitu yisimbilwe kuti uwushuhuda uwa bhandu bhabhili yayoli. 18Ine nikuyishudila, nu Tata wasondelezizye akushudila."19Bhahamubhuzya, "Utata waho ali kwii?" U Yesu ahajibu, "ine mutamanyile wala Utata wani mtamumanyile; inge mwamanyile ine, hani mmumanyile Utata wani bhulo." 20Alonjile amazwi iga walipapipi ni hazina ye yalipa ahamanyizyaga mushibhanza, na numo hata weka wamulemile kwa sababu isala yakwe yashili kufiha.21Basi ahabhabhuzya awinza, "Ingubhala izyani; mtinanze na mtifye mu mbibhi zyinyu. Kula kwingubhala mutangawezya kwinza." 22U Yesu bhahati, "Atiyigoje wuyo, wene atili kula kwingubhala, 'mtangawezya kwinza'?"23U Yesu ahabhabhuzya, "Mukufuma pasi; ine ingufuma pamwanya. Imwe mwebha Pansi ipa; ine te wa pansi ipa. 24Kwa hiyo, abhabhuzizyi kuti mutifye mu mbibhi zyinyu. Ingashishisho mwitishe kuti INE WUYO, mtifye mu mbibhi zyinyu".25Kwa hiyo bhahamubhuzya, "Iwe we nanu?" U Yesu ahabhabhuzya, Gala gimbabhuzizye kufuma kuwandilo. 26Indinago amambo aminji kulonga na kuhukumu pamwanya yinyu. Pope isho, uwene wasondelezizye wayoli; na mambo gingivwuye kufuma kukwakwe, amambo iga inguyalonga kubha Pansi." 27Bhatamwelebhilwe kuti ahalongaga nabho kuhusu Utata.28U Yesu ahati, "Wemubhusya pamwanya Umwana wa Mundu, pe mutimanye kuti INE WUYO, na kuti andakubhomba lyolyondi kunafisi yani. Inzavye Utata vyamanyizizye, ingulonga amambo iga. 29Uwene wasondelezizye alipeka nine, na awene atandeshile nu mwene, kwani kila mara ingugabhomba gala gega kumuhondela." 30Ahabhalilo hu Yesu akulonga amambo iga, abhinji bhamwitishile.31U Yesu ahalonga kubhala Abhayahudi bhebhamwitishile, "Ingamkwihala mwizwi lyani, pemutibhe mwebhamanyili bhani yoli, 32nimwe mutiyimanye iyoli, ni yoli yitibhabhishe uwusatushe." Bhahamujibu, 33"Itwe twe wupapwo uwa Ibrahimu awinza tutawayile kubha pasi ya umusonde wowndi; utulonjebhuli, "Tutibhe uwesatushe?"34U Yesu ahabhajibu, "Yitishi, yitishi, ingubhabhuzya, kila wakubhomba imbibhi musonde wimbibhi. 35Umusonde atakwihala pahaya ahabhalilo hondi, Umwana akudumu insiku zyondi." 36Kwa hiyo, inga Umwana atibhishwe uwusatushe, natibhe nuwusatushe uwa yoli ihani."37kuti imwe mwebhapwo ya Ibrahimu; mukwanza kungoga kunongwa lye izwi lyani litali ni nafasi mukasi yinyu. 38Ingulonga amambo gingalolile peka nu Tata wani, nimweshishila mukubhomba amambo gemwagivwuye kufuma kubha tata bhinyu."39Bhahajibu na kumubhuzya, "Utata witu wu Abrahamu." U Yesu ahabhahuzya, Inga mwamile mwe bhana wa Ibrahimu, mwabhombaga imbombo izya Ibrahimu. 40Paka isalizi mukwanza kungoga, umundu wabhabhuzizye iyoli kuti nivwizye kufuma kwa Mulungu. U Abrahamu atabhombile ishi. 41Mukubhomba imboimbo izya Tata winyu." Bhamubhuzya, "Tutapapiwe mu wupopo, tulinu Tata weka, Umulungu."42U Yesu ahabhabhuzya, "Inga Umulungu wu Tata winyu, hani mwangana ine, kwa maana ifyumile kwa Mulungu; wala indizile ku nafisi yani, yoli uwene asondelezizye. 43Kwa nini mutakugelewa amazwi gani? Kunongwa iyo mutangawezya kujimbilila kugivwa imazwi gani. 44Imwe mwebha Tata winyu, usyetani, na mukwanza kuzibhomba insungwo izya Tata winyu. Alimugoji kukuwandilo na atangawezya kwimilila kuyoli kwa sababu kweli haimo ndani yake. Anapoongea uongo, anaongea kutoka kwenye asili yake kwa sababu wilenga nu Tata uwilenga.45Hata ishi, kunongwa ingulonga igayoli, mtakunitiha. 46Wunanu kati yinyu wakushudila kuti indi ni mbibhi? Yeingulonga anganayoli, honi hemutakunitiha? 47Awene wewa Mulungu atakugivwa amazwi ga Mulungu; imwe mutakugivwa kwa sababu imwe temwebha Mulungu."48Abhayahudi bhahamjibu na kumubhuzya, tutalonjile yoli kuti iwewe Msamaria na uli ni pepo?" 49U Yesu ahajibu, indali ni pepo; ile ingumutiniha Utata wani, nimwe mutinishe.50Indakwanza imbalo izyani; alipoweka wa kwanza na kuhukumu. 51Yitishi, yitishi, ingubhabhuzya, inga wowondi atilileme izwi lyani taalole uwufwe nalumo.52Abhayahudi bhahamubhuzya, "Ishi twamanya kuti uli ni pepo. U Abrahamu na bhaloli bhafuye; ilelo ukuti, 'Inga umundu atilileme izwi lyani tahalinje uwufye'. 53Iwe we songo kuliko utata witu uAbrahamu waafuye, teshishisho? Abhaloli bhope bhafuye. Iwe ukuyifanya kuti wananu?"54U Yesu ahajibu, "Inga inguyipala nene, ulupalo lwanilwa bhulo; wu Tata wani wakumbala - ula we mukumulonga kuti wu Mulungu winyu. 55Imwe mtamu manyile awene, ilelo ine imumanyile wene. Ingeinditi, 'indamumanyile,' indibhe ngati mwemwe, ilenga. Sheshisho, imumanyile na mazwi gakwe ingalemile. 56Utata winyu uAbrahamu ashangiliye walilola isiku lyani; alilolile na ashiye."57Abhayahudi bhahamubhuzya,"Utafisizye amaha amusi ushili, niwe umulolile uAbrahamu?" 58U Yesu ahabhabhuzya, "Yitishi, yitishi, ingubhabhuzya, kabla uAbrahamu atapapiwe, INE INDIPO." 59Pe bhahasebha amawe bhamuhome, ile uYesu ayiubhule na ahafuma panzi pa shi bhanza.

Chapter 9  
1Ahabhalilo, inge uYesu akushila, amulolile umundu umbubhila kufuma kupapwa kwakwe. 2Abhamanyili bhakwe bhahamubhuzilizya, "Rabi, wunanu weabhombile mbibhi, umundu unu au abhapapi bhakwe, mbaka apapiwe umbubhila?"3U Yesu ahajibu ahajibu, "Nte unu umundu wala abhapapi bhakwe bhebha bhombile imbibhi, yoli imbombo zya Mulungu zipate kwigubuliwa kushilila kukwakwe. 4Tukwanziwa kubhomba imbombo zyakwe awene wasondelezizye ahabhalilo hashili shashamusanya uwusiku wukwinza ahabhalilo henumo watiwezye kubhomba imbombo. 5Ahabhalilo hindipo mnsi, inene luhozyo ulwa mnsi."6Baada ya Yesu kulonga amazwi iga, ahaswila pansi, abhombile itope na mati, ahamupaha umundu ule mumiso ni tope lila. 7Ahamubhuzya, bhalaga hageze kushisima isha Siloam (Yeyi kutafasiliwa kuti 'umusondelezye')." Kwa hiyo umundu uyo ahabhala, ahanawa, na ahagaluha, akwenya.8Abhapalamani wa mundu ula na bhala bhebhamuwenyi kuwandilo kuma mulabha bhahati, Je! tewuwuyo umundu wa wahihalaga na kulabha?" abhamwabho bhahati, "Wuyo." 9Na bhamwabho bhahati, "Hala, yoli aholine nawo." Ile ahaongaga kuti, "Nene."10Bhahamubhuzya, "Ishi amiso gaho giguliwa bhuli?" 11Ahajibu, umundu wakubhilishilwa wu Yesu ahagomba itope na kupata amiso ganina kumbuzya, 'Bhalaga ku Siloam hanawe.' Kwa hiyo nabhalile, naihanawa, na ihapata kulola awinza." 12Bhahamubhuzya, "Ali kwino?" Ajibile, "Manyi."13Bhahamutwala umundu ula umawayile kubha wumbubhila ku Bhafarisayo. 14Yope yalilisiku ilyi Sabato ahabhalilo hu Yesu wahagomba itope na kugafumbula amiso gakwe. 15Pewinza Abhafalisayo bhahamubhuzilizya apatilibhili kwenya. Ahabhabhuzya, "Abhishile itope mumiso goni, ihanawa nishi inguwezya kulola."16Baadhi ya Bhafalisayo bhahati, "Umundu unu atafumile kwa Mulungu kwa sababu atakuyilema iSabato." Bhamu bhahati," Yikuwezehana bhuli umundu uwi mbibhi kubhomba iishara izizi?" Kwa hiyo kuhabha numu satana kati yabho. 17Pe bhahamubhuzilizya umbubhila ulawinza, "Utibhuli juu yakwe kwa sababu ajiguye amiso gaho?" Umbubhila ahati, "Muloli." 18Paka ahabhalilo iha Abhayahudi bhatamwitishile kuti ali wumbubhila wope apatile kwenye mbaka we bhabhita abhapafi bhakwe wene wapatile kwenya.19Bhahabhabhuzilizya abhapofi, Je, unu mwana winyu we mukuti apapiwe wumbubhila? Awezizye bhuli ishi kwenya?" 20Isho abhapafi bhakwe bhahamujibu, "Tumanyile kuti unu mwana witu na kuti apapiwe wumbubhila. 21Honi he ishi akwenya, tutamanyile, nawe amufumbuye amiso gakwe, tutamumanyile. Mubhuzilizye wene. Mundu msongo. Awezizye kujelezya wuyo."22Abhapafi bhakwe bhalonjile amambo iga, kwa sababui bhabhogopile Abhayahudi. Kwa vile Abhayahudi bhitihanile tayali kuti, ingawowondi atiyitishe kuti uYesu wu Kilisiti, atitengwe ni Sinagogi. 23Ku sababu ini, abhapafi bhakwe bhatili, "Mundu musongo, mubhuzilizyaje wuyo."24Kwa hiyo ku mara iya wubhili, bhahamubhilishila umundu ula wamaliwumbubhili na kumubhuzya, "Mpe Umulungu uwupalo. Tumanyile kuti umundu unu wimbibhi." 25Pe umundu ula ahajibu, "Abhe wimbibhi ine indamanyile ahandu heka hihamanyile: amile ne mbubhila, ishi ingulola."26Pe bhahamubhuzya, "Akubhombile ahoni? Agafumbuye bhuli amiso gaho?" 27Ahajibu, "Imbabhuzizye tayali, nimwe mutatejelezizye! Honi mukwanza kutejelezya winza? Nimwe muta kwanza kubha mwebhamanyili bhakwe bhulo, bhuli? 28Bhamuliga na kuti, "Iwe we mumanyili wakwe, ilelo itwe twebhamanyili bha Mose. 29Tumanyile kuti Umulungu alonjile nu Mose, ilelo kwa kwa mundu unu, tutamanyile kula kwa kufuma."30Umundu ula ahajibu na kubhabhuzya, "Honi, ili lijambo ilya kuswijizya, kuti mutamanyile kwa kufuma na kuti afumbuye amiso gani. 31Tumanyile kuti Umulungu atakubhatejelezya abhimbibhi, ilelo inga mundu wowondi akumwimiha Umulungu na kubhomba amapenzi gakwe Umulungu akumtejelezya.32Tangu kwanda kuwulimwengu yitawayile nalumo kuvwiha kuti wowondi agafumbuye amiso ga mundu wapapiwe wumbubhila. 33Inga umundu unu atafumile kwa Mulungu, hani atabhombile hohondi." 34Bhajibu na kumubhuzya, "Wapapiwe mumbibhi ahani, "Niwe utumanyizya itwe?" Pe bhahamubhinga kufuma ku sinagogi.35U Yesu ayivuye kuti bhamwefizye ku sinagogi. Ahamwaga na kumubhuzya, "Ukumwitiha Umwana wa Mundu?" 36Ahajibu na kuti, "Wunanu, Mwene, inge nani imbate kumwitiha?" 37U Yesu ahamubhuzya, "Wamulola, wope wukulonga nawope wuyo." 38Umundu ula ahati, "Mwene, ingwitiha." Pe ahamwimiha.39U Yesu ahati, "Kuwulonji ininzile munsi ini inga kuti bhala bhebhatakulola bhapate kulola na bhala bhebhakulola bhabhe bhabhambubhila." 40Baadhi ya Bhafarisayo bhebhali peka nawo bhahivwa amazwi iga na kumubhuzilizya, "Nitwe bhulo twebhambubhila?" 41U Yesu ahabhabhuzya, "Inga mwamile mwebhambubhila, "Hani mutali ni mbibhi. Sheshinisho, ishi mukuti, 'Tukulola,' imbibhi yinyu yikwihala."

Chapter 10  
1Yitishi, yitishi ingubhabhuzya, ula watakwinjila kushilila umulyango uwa shibhiji ishingole, ile akuzubha kwidala ilya mwabho, umundu uyo mwibha na mufyuli. 2Uwene wakwinjila pamulyango mudimi uwingole.3Kukwakwe umulindi uwa mulyango akumwingulila. Ingole ingazyivwa izilyakwe akuzyita ingole zyakwe kumatawa gabho na kuzifumwa kunzi. 4Wazifumwa kunzi bhope bhebakwe, bhakutangulila, ningole zikumulandata, kunongwa ye bhalimanyile izilyakwe.5Tebhamulandate umjeni ilelo badala yakwe tibhamwepushe kunongwa bhataga manyile amazi iga bhajeni." 6U Yesu alonjile ishiholanyo ishi kukwabho, ileo bhatagahagelewa amambo iga gahalongaga kukwabho.7U Yesu ahalonga nabho winza, "Yitishi, yitishi, ingubhabhuzya, Ine ne mulyango uwingole. 8Bhondi bhebhandanguliye na bhafyuli, ilelo zitabhatejelezizye.9Inene mulyango. Wowondi wakwinjila kushilila kukwani, ahayiposhilwa; atiyinjile na kufuma wope atiyipate umulyo. 10Umwibha atakwinza yoli, kugoga, na kwangamizya. Ininzile inga kuti bhapate uwupuma nabhabhe nawo uwinji.11Ine ne mudimi umwinza. Umudimi umwinza akuwufumwa uwumi wakwe kwa ajili yingole. 12Umubhombi waajiliwiwe, nate mudimi, we ingole te mali yakwe, akuzilola imbwa izya mwilala zikwinza na akuzileha na kuzishimbila ingole. 13Ni mbwa izya mwilala zikuzilema na kuzisatanya. Akishimbila kwa sababu mubhombi wa ayajiliwe na naatakuzisajila ingole.14Ine ne mudimi umwinza, na imbamanyile bhebhani, bhope bhebhani bhamanyile ine. 15Utata amanyile, nine imumanyile Utata, nine ingu wufumwa uwumi wani kwajili yingole. Indiningole izya mwabho zyete zyamshibhiji ishi. 16Zyope bhulo, ingwanziwa kubhaleta, bhope bhatiyitejelezye izi lyani inga kutipabhe ni kundi lyeka nu mudimi weka.17Ini ye nongwa Utata anganile: Imbufumwa uwumi wani halafu imbulete winza. 18Numo wakuwega kufuma kukwani, ilelo ine inguwufumwa nunene. Indi na mulaka iga kuwufumwa, indina mamulaka iga kuwuleta bhulo. Imbolesheleye indajizyo ini kufuma kwa Tata."19Umusatano awinza wuhafumila kati yabhayahudi kwa sababu iya mazwi iga. 20Abhinji bhabho bhahati, "Ani pepu na washipena. Honi hemukumutejelezya?" 21Bhamu bhahati, "Ingatemazwi gamundu wapenelwa ni pepu. Ipepu liwezizye kwingula amiso gambubhila?"22Peyihinza ihambepu iya kubhiha uwakfu ku Yerusalemu. 23Hali habhalilo ihambepu, nu Yesu ahajendaga mushibhanza kuwukumbi uwa Selemani. 24Pe Abhayahudi webhamuzungula na kumubhuzya, "Mbaka lino utitubhishe mumashaka? ingiwe we Kilisiti, tubhuzye wazi.25U Yesu ahajibu, "Imbelile imbabhuzizye ile mutakwitiha. Imbombo zingu zibhomba kwitawa lya Tata wani, izyo zikushudila juu yani. 26Sheshinisho mutakwitiha kwa sababu imwe temwengole zyani.27Ingole zyani zikwivwa izi lyani; Inzimanyile, bhope bhakundandata ine. 28Imbapiye uwupuma uwa wila; tebhahateje nalumo, na numo hata weka watahabhabhusye kufuma munyobhe zyani.29Utata wani, wambiye ibho mupiti kuliko abhanji bhondi, numo hata weka wali nu wuwezyo uwa kubhega kufuma munyobhe zya Tata. 30Ine nu Tata tuli peka." 31Bhahapimba amawe inga bhamuhome awinza.32U Yesu ahajibu, "Imbalanjile imbombo inyingi inyinza kufuma kwa Tata. Ku mbombo zilikwi kati yizyo mukwanza kuhoma amawe?" 33Abhayahudi bhahamjibu,"Tutakukuhoma amawe kumbombo yoyondi yenyinza, ile kwa kukufuru, kwa sababu iwe, we mundu, ukuyifanya kuti we Mulungu."34U Yesu ahajibu, "Yitasimbiwe mu sheria zyinyu, 'Natili, "Imwe mwe miungu"'?" 35Ingeawitile miungu, kubhala bhe izwi lya Mulungu lyabhinziye (na maandiho gatangawezya kuvunza), 36mukulonga juu ya wula we Utata amufumizye na kumusondelezya pansi, 'Ukukufuru,' kwa sababu nalonjile natili, 'une ne Mwana wa Mmulungu'?37Inge inda kubhomba imboimbo izya Tata wani, mutanitihaje. 38Sheshisho inge inguzibhomba, inga pope mutakunitiha, zyitihaji imbombo inga kuti muwezye kumanya nakuti Utata alimkasi yani nine indi mukasi ya Tata." 39Bhahalinga winza kumulema uYesu, ile ahabhala izyakwe kufuma munyobhe zyabho.40U Yesu ahabhala izyakwe awinza ishila ilya Yordani isehemu ye uYohani kuwandilo, na ahihala ukwo. 41Abhandu abhinji bhahinza kwa Yesu. Bhahendelea kuti, uYohani yoli atabhombile iishara yoyondi, ile amambo gondi gagalonjile uYohani juu ya mundu unu gana yoli." 42Abhandu abhinji bhahamwitiha uYesu ipo.

Chapter 11

1Basi umundu weka itawa lyakwe wu Lazaro ali mubhinu. Afumiye ku Bethania, ishijiji isha Mariamu nu dada wakwe u Martha. 2Ali wu Mariamu wuwule wamuposhila Umwene Amarhamu na kumpupula ivinama vwakwe ku nsisi zyakwe, wuuholo wakwe uLazaro ali mubhinu.3Pe wadada ibha bhahasondelezya uwujumbe kwa Yesu na kuti, "Mwene yenya wa wumuganile akubhina." 4U Yesu wayivwa atili, "Uwubhinu unu tewa wufwe, ile, badala yakwe kwajili ya lupalo wa Mulungu inga kuti Umwana wa Mulungu apate kupalwa kuwubhinu uwo."5U Yesu amuganile uMartha nu dada wakwe nu Lazaro. 6Wayivwa kuti uLazaro mubhinu, uYesu ayihaye insiku zibhili zaidi ya peamili. 7Pe badala ahabhabuzya abhamanyili bhakwe, "Sali ku Uyahudi awinza."8Abhamanyili bhahamubhuzya, "Rabi, Abhayahudi bhahalingaga kukohoma amawe, aniwe ukwanza kuduga kukwowinza?" 9U Yesu ahajibu, "Isalaziya samusanya tezya kumi na mbili? Umundu wakujenda samusanya atangapunushila, kwa sababu akulola kulohozyo ulya samusanya.10Sheshisho, ingajenda uwusiku, atapunushile kwa sababu ulohozyo nalumu mukasi yakwe." 11U Yesu ahalonga amambo iga, na baada ya mambo iga, ahabhabhuzya, "Umanyani witu agonile, ile ingubhala inga kuti imudamusye kufuma kutolo."12Pe abhamanyili bhahamubhuzya, "Mwene, inge agonile, atidamushe. 13Ahabhalilo iha uYesu ahalonjelaga ihabali izya wufwe wa Lazaro, ile bhene bhasibhile kuti akulonjela juu ya kugona utulo. 14Pe uYesu ahalonga nabho apazeru, "U Lazaro afuye.15Ishiye kwajili yinyu, kuti indalipo kula inga kuti mpate kwitiha. Sali kukwakwe." 16Basi uTomaso, wakubhilishilwa Mapasa, ahabhabhuzya abhamanyili abhamwabho, "Natwe salibhulo tufwe peka nu Yesu."17Ahabhalilo hu Yesu ayinza, ahaga kuti uLazaro tayari aperile alimwikaburi insikuzine. 18Yope i Bethania yali pa pipi ni Yerusalemu kama ikilometa alubaini na tano ishi. 19Abhinji kati ya Bhayahudi bhahinza kwa Martha nu Mariamu kubhajinjizya kwajili ya holo wabho. 20Pe uMartha wayiwa kuti uYesu akwinza, ahabhala kuhomana nawo, ilelo uMariamu ayendeleye kwihala pahaya.21Pe u Martha ahamubhuzya uYesu, "Mwene, ingawalipo ipa, ukaka witu hanatafuye. 22Hata tishi, imanyile kuti lyolyondi lyutilabhe kufuma kwa Mulungu, atikupe." 23U Yesu ahamubhuzya, ukaka waho atizyushe winza."24U Martha ahamubhuzya, imanyile kuti ahayizyuha kuwuzyusyo uwisiku ilya kumbelela." 25U Yesu ahamubhuzya, "Ine ne wuzyusyo nu uwupuma; uwene wakunitiha, ile atifwe, sheshisho atibhe akudila(akwihala); 26awene wakudila na kunitiha ine teafwe. Ukwitiha ili?"27Ahamubhuzya, "Ena, Mwene ingwitiha kuti iwe we Kilisiti, Umwana wa Mulungu, awene wakwinza mnsi." 28Wamala kulonga ili, ahabhala na kumubhilishila udada wakwe uMariamu kuwufiso. Ahati, "Umumanyizyi alipo ipa na akukwita." 29U Mariamu wayii wa iga, ahabhuha lubhilo na kubhala kwa Yesu.30Wope u Yesu ashili kwinza mkasi mu shijiji, yoli alibhulo pehomanile uMartha. 31Pe Abhayahudi bhebhali nu Mariamu munyumba na bhala bhebhali kumujinjizya webhamulola akubhuha lubhilo n akufuma kunzi, bhahamulandata; bhahasibha kuti akubhara kumbipa ingalile kunukwo. 32Pe uMariamu, wafiha pale uYesu wamulola na ahagwa pasi pavinama vwakwe n akumubhuzya, "Mwene ingawalipo ipa, uholo wani hani atafuye."33U Yesu wamulola kulila, na Abhayahudi bhebhinzile peka nawo bhahalilaga bhope bhulo, ahaombelezya mumupepu na ahazugumile; 34ahati, "Mumugonizye kwino? Bhahata Mwene nzaga uyenye." 35U Yesu ahalila.36Pe Abhayahudi bhahati, "Yenya vwamuganile uLazaro!" 37Ile bhamu kati yabho bhahati, "Te wuyo, umundu wamufumbuye amiso gawula weamile wumbubhile, atawezizye kumubhomba umundu unu atafwe?"38Pe u Yesu, weakuyilumbuzya mnafisi yakwe awinza ahabhala kumbipa. Ishi lyabha lipango, niwe lyabhishilwe pamwanya yakwe. 39U Yesu ahati, "Lyefwe iwe." U Martha udada wakwe nu Lazaro, wene wafunye, ahamubhuzya U Yesu, "Mwene, kumdunu, umubhili hodeye wubholile, kwa sababu apelile mufwe kunsiku zini." 40U Yesu ahati, "Ine indobhabhuzizye kuti, inga witiha, utuwulola uwupiti wa Mulungu?"41Kwa hiyo bhahefwa iwe. U Yesu ahabhuzya amiso gakwe kumwanya nakuti, "Tata, ingukusalifwa puukundejelezya. 42Nimanyile kuti ukundejelezya kuzyondi, ile kunoongwa yalubhungano lwelwiniliye kuzyungula kuti indonje iga, ingakuti bhapate kwitiha kuti iwe unsondelezizye."43Baada ya kul; onga iga, ahaliga kwizi ipiti, "Lazaro, fuma kunzi!" 44Umufwe ahafuma kunzi apinyilwe inyobhe ni vinama kwigolole ilya kusyilila, na kumiso kwakwe kwa pinyilwe nishitambala." U Yesu ahabhabhuzya, "Msatuli mumulashezye abhalaje."45Pe Abhayahudi abhinji bhebhinzile kwa Mariamu na kulola uYesu habhoma bhahamwitiha; 46iIelo baadhi yabho bhahabhala bha Bhafarisayo kubhabhuzya amambo gabhombile uYesu.47Pe abhasongo abha Makuhani na Bhafarisayo bhahabhungana peka mwibaraza nakuti, "Tutibhombe ahoni? Umundu unu akubhomba iishara inyinji. 48Ingetumuleha shinishi amwene, bhondi bhatimwitishe; Abharumi bhatiyinze na kwega vwondi papitunitaifa lyitu."49Sheshisho, umundu weka kati yabho, uKayafa, wamali wukuhani umusongo umwaha uyo, ahati, "Mtamanyile hohondi kabisa. 50Mtakukwina kuti yikwanziwa kwajili yinyu kuti umundu weka yikwanziwa kufwa kwajili ya bhandu kuliko itaifa kwangamila."51Inga atagalonjile kunongwa yakwe awene, badala yakwe, kukuti aliwu kuhani musongo umwaha ula, alolile kuti uYesu ahayifwa kwajili yitaifa; 52nate kwitaifa lyene hala, yoli uYesu apate shishila kubhabhunganya abhana bha Mulungu bhebhasatanile mu sehemu mbali mbali. 53Kwa hiyo kwandila isiku ilyo na kwendelela bhahapanga inamna iya kumugoga uYesu.54U Yesu atahajenda awinza apazeru mu Bhayahudi, yoli ahasogola ipo na kubhala insi yeyili papipi nijangwa munsi yeyikubhilishilwa Efraimu. Ipo ayihaye nabhamanyili. 55Pe iPasaka ya Bhayahudi yali papipi, na abhinji bhahazubha kubhala ku Yerusalemu panzi yinsi we iPasaka yishili ingabhapate kuyozya bhibho.56Bhahamwanzaga uYesu na kulonga kila weka pebhimiliye pashibhanza, "Mukukwinanasi? Kuti tutinzile kusikukuu?" 57Ahabhalilo iha abhasongo abha bhakuhani na Bhafarisayo bhafumwizye iamri kuti inge weka amanya uYesu pali, akwanziwa kufumwa itarifainga kuti bhapate kumulema.

Chapter 12  
1Insiku sita wi Pasaka yishili, uYesu ahabhala ku Bethania, kwa amile uLazaro, awene wamamuzusizye kufuma kubhafwe. 2Pe bhahamwandalila ishakulya ishahalyabhela kunukwo, na Martha ahamubhombele, ahabhalilo iho uLazaro alipeka wabhala bhebhihaye pashakulya peka nu Yesu. 3Awinza uMariamu ahega iratli iya manukato gegagombilwe ku nardo inyinza, gega ni thamani imbiti, ahamupaha uYesu muvinama, na kumufuta kunsisi zyakwe; inyumba yondi yizuyo umunushi uwa manukato.4U Yuda Iskariote, weka wabhalaa abhamanyili bhakwe, we wuyo watimuhane uYesu, ahati, 5"Honi amanukato iga yatakazwaga ku dinari mia tatu na kubhapa abhapina?" 6Wope ahagalonga igo, te kukubharolela uwila abhapina, yoli kunongwa akimwibha: uwene wamalemile umfuku uwihela na ahegaga baadhi ya vwevibhishilwe umo kwajili yakwe wene.7U Yesu ahati, "Muleshe abhishe halinaho kwajili yisiku ilya lusilyo lyani. 8Abhapina mumtibhe nabho insiku zyondi; ile temubhe ninne insiku zyondi."9Pe ulubhungano ulupiti uwa Bhayahudi bhahamanya kuti uYesu ali ukwo, bhope bhahinza, te kwajili ya Yesu basi ha, bhamulole uLazaro we uYesu amuzusizye kufuma kubhafwe. 10Bhope abhasongo abha makuhani bhahabhomba umbuzilizayo kuti bhamugoje uLazaro; 11maana kwajili yakwe abhinji Abhayahudi bhahala na kumwitiha uYesu.12N i siku ilya wubhili lyakwe ulubhungano ulupiti lunzile kusikuku. Webhivwa kuti uYesu akwinza ku Yerusalemu, 13bhaheja ipaswa izya makwi iga matende na kufuma kunzi kubhala kumutambila na bhahahoma ishongo, "Hosana! Asayilwe awene wa kwinza kwitawa lya Mwene, Umpiti uwa Izraeli."14U Yesu ahayanga indogomi ahayizubha; inzashe yisimbilwe, 15"Utahagope, mulindu uwa Sayuni; yenya, Umupiti waho akwinza, apandile indogomi."16Abhanyili bhakwe bhatahagelewa mazwi iga pamwandilo ipo; ile uYesu wapalwa, pe bhahakumbuha kuti amambo iga asimbilwe awene nakuti bhabhombile amambo iga kukwakwe.17Pe ikundi lila ilya bhandu bhebhali peka nu Yesu ahabhalilo heahamubhilishila uLazaro kufuma mmbipa, bhahashudila kubhamwabho. 18Yali kunongwa ini winza kuti ikundi ilya bhandu bhabhalile kumwofwa kunongwa bhivwuye kuti ayibhombile iishara iyo. 19Abhafalisayo bhahabhuzizanya bhibho kwa bhibho, "Yenya, ishi mtangawezya kubhombo lyolyondi; yenya, uwulimwengu wabhala kukwakwe."20Ishi Abhayunani bhamu bhalipo muhati mubhala bhebhabhalaga kuputa kusikukuu. 21Ibha bhamubhaliye uFilipo, weafumile ku Bethsaida iya Galilaya, bhahamulabha bhahati, "Mwene, itwe tukusungwa kumulola uYesu." 22U Filipo ahabhala ahamubhuzya uAndrea; Andrea nu Filipo bhahabhala na kumubhuzya uYesu.23U Yesu ahabhajibu ahati, "Ishi yifishile kwa jili ya Mwana Adamu kupalwa. 24Yitishi, yitishi, ingubhabhuzya, ahasanga ahingano ingeyitagwa pansi yitafwa, yitiyihale ihali yinyo iyene; yoli ingeyafwa, yitipape insanga inyinji.25Uwene weawuganile uwumi wakwe atiwutizye; yoli awene wakuwuwana uwumi wakwe kuwulimwengu unu itiwusalimisye paka uwupuma uwa wila. 26Umundu wowondi ingambombela ine, na andandate; nine pindi, pe numubhombi wani patibhe. Umundu wowndi ingamubhombela, Utata atimutinishe.27Ishi umpepu wani azumiliye: nine indibhuli? 'Tata, uposhe ni sala ini'? Ile kwi kusudi ili ifishiye isala ini. 28Tata, ulipali itawa lyaho." Pe izi lihizya kufuma kumwanya na kuti, "Indipalile nine indipale awinza." 29Pe uluhomano wewimiliye papipi nawo bhahivwa, bhahalonga kuti kwabha numubhuno. Bhamu bhahati, "Uhabhizya alonjile nawo."30U Yesu ahajibu ahati, "Izi ili litinzile kukwani, yoli ku winyu. 31Ishi uwulonji uwinsi ini wulipo: Ishi umusongo uwinsi ini ahitawe panzi.32Nine ingenazuvwa pamwanya yinsi, ihayibhavuta bhondi kukwani." 33Agalonjile igo wakulolesya kuti wufwe woni watifwe.34Uluhamano luhajibu, "Itwe twivwuye ku sheria kuti uKilisiti atibhe wilabhulo. Iwe ukutibhuli, 'Umwana Adamu lazima abhushilwe kumwanya'? Unu Umwana wa Mundu wu nanu?" 35Pe uYesu ahabhabhuzya, "Uluhozyo welulipo peka nimwe umundumundi. Bhalaji pemulinawo uluhozyo, inga kuti ahisi hatahinze habhawezye awene. Awene wakubhala kuhisi atakumanya kwa kubhala. 36We muli nawo uluhozyo, mulwitihaje ulwo ingampate kubha mwe bhana bhaluhozyo." U Yesu ahagalonga iga na awinza ahabhala kwubha bhatamulole.37Ingale uYesu abhombile iishara inyinji inamna iyo palongolela yabho, pope bhatamwitishile 38ingelitimile izwi lya muloli uIsaya, lyalonjile: "Mwene, wunanu wazyitishile imbembe zyitu? Ni nyobhe ya mwene yigumbuliliwe wunanu?"39Kwe kunungwa ye abhene bhatitishile, maana uIsaya alonjile iga, 40"Abhambubhizizye amiso, na agabhombile uwugomu amoyo gabho; batahinze bhalole kumiso gabho na kumanya kumoyo gabho, na bhahitiha nine ihabhaponya."41U Isaya alonjile iga kubha awulolile uwupiti wa Yesu na ahalonga imbembu zyakwe. 42Ilelo, abhasongo abhinji bhahamwitiha uYesu; ile kunongwa ya Bhafarisayo, bhatahitiha inge bhatahatengwe na bhasinagogi. 43Bhayiganile imbalo izya bhanadamu kuliko imbala zyezikufuma kwa Mulungu.44U Yesu ahavwisya izi na kuti, "Uwene wakunitiha ine, atakunitiha ine basi yoli na wene wasondelezizye ine, 45wope wakundola ine akumulola wene wasondelezizye.46Ine ininzile ngati luhozyo ulya mnsi inga kila mundu wakunitiha ine atihalaje muhisi. 47Inga umundu wowondi atitejelezye amazwi gani ile atagaleme, ine indakumulonga, maana indinzile kuti imbulonje uwulimwengu, yoli imbuposhe uwulimwengu.48Awene wakuhana inena watakugitiha amazwi gani, alinabho wakumulonga: izwi ilyo lyenalilonga lyelinilyo lihayimulonga isiku ilya kumbelela. 49Maana ine indalonjile kunafsi yani bhulo. Yoli wu Tata wadwalile, awene wuyo andajizizye gihayigalonga na gindigalonje. 50Nine imanyile kuti indajizyo zyakwe ni uwupuma uwawila; pe igo gingulonga ine - inza vwe Utata vwambizizye, shingulonga kukwabho."

Chapter 13  
1Ishi weyishili isikuku iyi pasaka, kunongwa ye uYesu amanyile kuti isala yakwe yafiha ye atifume munsi ini kubhala kwa tata, inga abhaganile abhandu bhakwe bhebha li mnsi, abhaganie ihani. 2Nu ibilisi abhishilwe tayali mu mwoyo wa Yuda Iskariote, umwana wa simoni, kumugalulila uYesu.3U Yesu amanyile kuti utata abhishile ivindu vwondi munyobhe zyakwe na kuti afumile kwa Mulungu na ahabhalaga awinza kwa Mulungu. 4Ahabhuha pashakulya na ahatenga pasi iva lyakwe la kunzi. Ahega itabhulo ahayipinya wuyo. 5Pe ahaponya aminzi mumbakuli na ahanda kubhozya ivinama abhinyili bhakwe na kubhusyumula nitabhulo lyeayipinyile wuyo.6Ahinza kwa Simoni Peteri, nu Peteri ahamubhuzya, "Mwene, ukwanza kunozya ivinama uwani?" 7U Yesu ahajibu nakuhamubhuzya, "Likulibhomba utalimanyile ishi, ile utiyelewe sha mandi." 8U Petro utalinozye iviwana vwani nalumo. "U Yesu ahajibu, "Inga indakwozya, tubhe bi sehemu pekanine." 9U Simoni Peteri ahamubhuya, "Mwene, utahanozye ivinama vyani bhulo, yoli peka ni nyobhe nitwe lyani."10U Yesu ahamubhuzya, "Wowondi wapelile agezile atakwanziwa kugeza yoli winoma vwakwena abhamzeru umubhili wakwe wondi; imwe mwebhinza, ilelo te mwendi." 11Pe kubha uYesu amanyile ula watimgaluhane; ine yenongwa atili, te mwendi mwebhinza."12Ahabhalilo uYesu wabhozya ivinama vwabho na wakwega ivazi lyakwe ahihala winza, ahabhabhuzya, "Je Mukumanya hala himbabhombeye? 13Mukumbilishila ine "Mumanyizyi" na Mwene ini mukulonga yoli, maana shindishinisho. 14Inga ine ne Mwene ne mmanyizyi, imbozizye ivinama vwinyu, namwe yikubhanza kubhozya abha mwinyu. 15Kwe kuti imbapiye ishiholanya inga kuti nimwe bhulo mubhombe izine shenabhomba kukwinyu.16Yitishi, Yitishi, ingubhabhuzya, umusondelezye te msongo kuliko umwene wakwe; pope ula webhamusondelezizye musongo kuliko ula wamusondelezizye. 17Inga umanyile amambo iga usayilwe ingewagabhomba. 18Indakulonga kuhusu imwe mwendi, kubha ambamanyile bhala bhimbachanguye - yoli ingulonga inga kuti insimbo ziwezye kubhombelwa: 'Awene wakulya umukate wani ambusizizye ishisogamo shakwe.'19Ningubhabhuzya ili ishi welishili kufumila inga kuti welyafumila, muwezye kwitiha kuti ine WUYO. 20"Yitishi, yitishi, ingubhabhuzya, wakumboshela ine akumposhela weingumusondelezya, nula wakumboshela ine akumposhela wasondelezizye ine."21Ahabhalilo uYesu alonga iga, ayimbile mumwoyo, ahashudila na kuti, "Yitishi, yitishi, ingubhabhuzya kuti we kawinyu atihane." 22Abhamanyili bhakwe bhahenyanya, bhahaswiga kwajili ya nanu alonga.23Pehati paliimeza, weka wabhanyili bhakwe ayegamiye pashifubha pa Yesu ula wu Yesu amuganile. 24U Simoni Peteli ahamubhuzilizya umumanyili unu ahati, "Tubhuzye wunanu wekukwakwe akulonjela." 25Umumanyili wa wamegamiye pashifubha pa Yesu ahamubhuzya, "Mwene, wu nani?"26"U Yesu ahajibu, "Kukwake ula windisanzile ishipande isha nkati na kumupa." Isho wasanzila umukati ahamupa uUYuda umwana wa Simoni Iskariote. 27Weamupa umukati, uSetani ahamwinjila, pe uYesu ahati, "Shala hukwanza kuhabhomba uhabhombe lubhilo."28Ishi numo umundu pameza wehamanya inongwa ye uYesu alonga ijambo ili kukwakwe. 29Bhamu munumwo bhahasibha kuti, kunongwa ye uYuda alemile umukufu uwihela, uYesu ahamubhuzya, "Ukale ivindu vwetukuvwanza pasikukuu," awekuti akwanziwa kufumwa ahandu kubhapina. 30We uYuda aposhela umukati, akafuma kunzi lubhilo, na kwali wusiku.31Ahabhalilo wu Yuda afuma, uYesu ahati, "Ishi umwana wa Adamu apalwa, nu Mulungu apalwa kwa wene. 32Umulungu atimupale kwa wene wuyo, atimpale lubhilo. 33Mubhana mubhansi, indipeka nimwe umuda umunsi. Mtinanze, inza vwenabhabhuzizye Abhayahudi, 'Kwingubhala, mtawezya kwinza.' ishi ingubhabhuzya imwe, bhulo.34Ingubhapa iamri imbwa, kuti muganane; inza ine vwimbaganile imwe, sheshinisho nimwe bhula yikubhanza kuti muganane munemwe kwa munemwe. 35Kwajili yili abhandu bhatitambule kuti imwe mwe bhamanyili bhani, mulinulugano kwa kila weka nu wamwabho."36U Simoni Peteli ahamubhuzya, "Mwene, ukubhala kwi?" U Yesu ahajibu, "Pingubhala kushi utagawezya kundandata, ile utindandate shamandi." 37U Peteli ahamubhuzya, "Mwene, honi shindakulandate shinishi? Ine indigafumwe amaisha gani kwajili yaho." 38U Yesu ahajibu, "Je utigafumwe amaisha gaho kwajili yani? Yitiha, yitiha ingukubhuzya, ihanda teyibhilishile shushili kuhana mara tatu."

Chapter 14  
1Utaharuhusu umwoyo waho kubha mmahangaiko. Ukumwitiha Umulungu unitishinine bhulo. 2Munyumba ya Tata wani kulina makazi aminji agakwihala; inge yitali shinisho hani nabhabhuzizye, isi ingubhala kukwandalila kula kwajili yaho. 3Inge na bhala na kubhandalila kula, ihayinza winza kubhakalibisha ku kwani, ingepala pindi namwe mubhanje.4Mulimanyili indala kula kwingubhala." 5U Tomaso ahamubhuzya uY esu, "Mwene, tutamanyile kula kwukubhala; Je! Tungalimanya bhuli idala? 6U Yesu ahamubhuzya, "Ine nene lidala, yoli, nu wupuma; numo wangewezya kwinza kwa Tata yoli kushilila kukwani. 7Inga mwaamanyile ine, hani mwamumanyile nu Tata wani bhulo; kwandisalizi na kwendelela mumumanyile na mumulolile awene."8U Philipo ahamubhuzya uYesu, "Mwene, tulanje Utata, nisho yitibhe yatuyilana." 9U Yesu ahamubhuzya, "Indabha nimwe umuda umutali nishi utamanyile ine, Philipo? Uwene wandolile ine amulolile Utata; Honi wukuti, 'Tulanje Utata'?10Mutakwitiha kuti ine indi mkasi ya Tata, nu Tata ali mukasi yani? Amazwi gingulonga kukwinyu indakulonga kwikusudi lyani nu nene; yoli, wu Tata wakwihala mkasi yani akubhomba imbombo yakwe. 11Nitishe, ine kuti indimkasi ya Tata, nu Tata alimukasi yani; sheshisho nitishe ine kunongwa iya imbombo zyoni hani.12Yitishi, yitishi, ingubhabhuzya, uwene wakunitiha, ine imbombo zila zikuzibhomba, atizibhombe imbo izi wope; na atibhombe ni mbombo imbiti kunongwa yingubhala kwa Tata. 13Hohondi ingeimwalabha kwitawa lyani, indibhombe inga kuti Utata apalwe kwa Mwana. 14Inga mwalabha ahandu hohondi kwitawa lyani, ilyo indibhombe.15Inga mwangana, mtizilema iamri zyani. 16Namutimulabhe Utata, Wope atibhape umwavwi uwa mwabho inga kuti abhe peka nimwe wila, 17Umupepu wa yoli. Uwulimwengu wutangawezya kumuposhela wene kunongwa ye wutakumulola, pepo kumumwela wene. Sheshisho nimwe, mumanyile wene, kwani akwihala peka nimwe na atibhe mukasi yinyu.18Indalibhaleshe mubhene; Indiduje kukwinyu. 19Kumudumunsi, uwulimwengu tewundole awinza, ilelo imwe mukundola. Kunongwa ingudila, namwe mutidile bhulo. 20Kwi siku ilyo mtimanye kuti ine indi mukasi ya Tata, na kuti imwe muli mukasi yani, na kuti ine indi mukasi yinyu.21Wowondi wakuzilema iamri zyani na kuzibhomba, we weka wakungana ine; nula wakungana ine atiganwe nu Tata wani, indimugane na indiyilolesye ine nunene kukwakwe." 22U Yuda (te uIskariote) ahamubhuzya uYesu, "Mwene, Je! Honi tihafumile kuti utujilolesye wunewe kukwitu nate kuwulimwengu?23U Yesu ahajibu ahabhabhuzya, "Inge wowondi wanganile, atilileme izwi lyani. Utata wani atimgane, na tutujinze kukwakwe na kubhomba uwihalo witu peka nawo. 24Wowondi watanganile ine, atakulema amazwi gani. Izwi lyemukulyivwa telyani yoli lya Tata we ansondelezizye.25Nagalonga amambo iga ku kwinyu, ahabhalilo heishili ingwihala peka nimwe. 26Sheshinisho, Umjinjizyo wu Mupepu Umufinjile, we Utata atimusondelezya kwitawa lyani, atibhamanyizye amambo gondi nakubhabhomba mukumbushe gondi genagalonjile kukwinyu. 27Ulwihalo ingubhapa ulwihalo lyani imwe. Indakubhapa ini inza vweuwulimwengu wukufumwa. Mtahagabhombe amoyo ginyu kubhana uwelelo, nu woga.28Mulitejelezye shila shimbabhuzizye, 'Ingubhala izyani, indiduje kukwinyu.' Inge mwanganile ine, hani mwame uweshe kunongwa ingubhala kwa Tata, kuti Utata mpiti kuliko ine. 29Ishi imbelile imbabhuzizye weyishili kufumila inga kuti, ahabhalilo ingeyafumila, muwezye kulitiha. 30Indilonje nimwe amazwi aminji, kukuti umusongo uwinsi ini akwinza. Awene atalina maha kukwani, 31ile inga kuti uwulimwengu wupate kumanya kuti imganile Utata, ingobhomba halahe Utata akudajizya ine, inza shila shambiye iamri. Bhushi, habhili tufume ipa.

Chapter 15  
1Ine ne mzabibu uwa yoli, nu tata wani mulimi uwa mzabibu. 2Kila mbaswa mukasi yani lyeli takupapa amatunda ingulyefwa, ni mbaswa ye yikupapa amatunda ingulyozya ingelipape amatunda aminji.3Imwe tayali mwebha zeru kunongwa ya ujumbe wimbelile imbabhuzizye. 4Mwihale mukasi yani, nine mukasi yinyu. Inze vweimbaswa yitangawezya kwihala yene lingelitabha mmuzabibu, sheshisho nimwe, ingemtihala mukasi yani.5Ine ne mzabibu, imwe mwe mbaswa. Wakudila mkasi yani nine mukasi yakwe, umundu unu akupapa amatunda aminji, kubha indabha ine mutangawezya kubhomba ijambo lyolyondi. 6Inge umundu wowondi tasyale mukasi yoni, atitugwe ngati mbaswa na kwuma; abhandu bhakubhunganya imbaswa na kutaga mumwoto, na kupwa. 7Inge mwadila mukasi yani, ninga mazwi gani ingega dila mukasi yinyu, labhaji lyolyondi lyemukwanza, nimwe mutibhombelwe.8Kulili Utata wani apalilwe, kuti mukupapa amatunda aminji n akuti mwebhanyili bhani. 9Inza utata wani vwanganile ine, nine bhulo imbaganile imwe; mudilaje mulugano lwakwe.10Inga mwazilema iamri zyani, mutidile mulugano lwani inzashe nzilemile iamri zya Tata wani na kudila mulugano lwakwe. 11Nalonga amambo iga kukwinyu inga kuti kusha kwani kubhe mukasi yinyu na inga kuti kusha kwinyu kubhombeshe kubha kufishile.12Ini yendajizyo yani, kuti muganane munemwe kwa munemwe inza weimbaganile imwe. 13Nawumo umundu weali nulugano ulupiti kuhila ulu, kuti agafumwe amaisha gakwe kwaji ya bhamanyani bhakwe.14Imwe mwebhamanyani bhani inga mkubhomba gala geingubhalajizya. 15Indakubhita bhasondelezya, pekuti umusondelezya atakumanya shila sheakubhomba umwene wakwe. Ingubhita imwe bhamanyani, kunongwa imbabhuzizye amambo gondi genivwizye kufuma kwa Tata.16Mutasebhile ine, yoli ine nabhasebhile imwe na kubhabhiha mubhale mupape amatunda, na itunda lyinyu lipate kwihala. Ili liliishi inga kuti shoshondi shemukulabha kwa Tata kwizwi lyani, atibhape. 17Amambo iga ingubhalajizya kuti mganane kila mundu nu wamwabho.18Inga uwulimwengu wutibhilamwe, mumanye kuti wanilamwilwe ine wewushi kubhilamwa imwe. 19Inge mwamile mwebhamwulimwengu, uwulimwengu hani wubhaganile inza bhakukwabho; Ile kunongwa yetemwebhawulimwengu, na kunongwa ye nabhasebhile kufuma kuwulimwengu, kwajili yini uwulimwengu wukubhilamwa.20Mukumbuhaje izwi lyenabhabhuzizye.'Umusondelezye temupiti kuliko umwene wakwe.' Inge bhandesile ine, bhatibhatese nimwe bhulo; inga bhalemile izwi lyani, hanibhalilema nilyinyu bhulo. 21Bhatibhabhombele amambo iga gondi kwajili yi tawa lyani kunongwa ye bhatamumanyile ula wansondelezizye. 22Ingindizile na kubhabhuzya bhuzya, hani bhatabhombile imbibhi; ilelo ishi bhatali nuudhuru kwimbibhi yabho.23Wakunilamwa ine akumwilamwa nu Tata bhulo. 24Ingeindabhombile imbombo muhati yabho bhenumo hata weka wayibhombile, hanibhatali ni mbibhi; ile ishi bhabhombile gondi gabhili bhalolile na bhnilamwilwe ine nu Tata wani. 25Ili likufumila inga kuti izwi lifishile lye lyisimbiwe mu sheria yabho: 'Bhakunilamwa bila nongwa.'26Ahabhalilo umujinjizyi ayinza, windi msonde kwinyu kufuma kwa Tata, unu wewu, Wu Mupepu uwa yoli, weakufuma kwa Tata, atishudile. 27Imwe bhulo mukushudila kunongwa yemuli peka nine kukuwandilo.

Chapter 16  
1Nabhabhuzya amambo iga inge mukwazishe. 2Bhatibhafumwe kunzi yibhasinagogi; yoli ishi isala yikwinza ye weabhagoga atikwine kuti akubhomba mbombo nyinza kwajili ya Mulungu.3Bhatibhabhombele amambo iga kunongwa ye bhatamumanyile Utata bhatamanyile ine. 4Nabhabhuzya amambo iga ingakuti ahabhalilo angafiha giga kufumila, mungawezya kukumbuha n ashila shimbabhuzizye umuwezye wabho. Indabhuzizye amambo iga kukuwandilo kunongwa yenalipeka nimwe.5Kubhale, ishi ingulabha kwa wula wasondelezizye; ile numo muhati yinyu wakumbuzilizya, "Ukubhala kwi?" 6Kunongwa yindonjile amazwi iga kukwinyu, ulusungamo lwizuye mumoyo ginyu. 7Shinisho ingubhabhuzya iyoli: hinza kukwinyu inga nasogola; maana ingindasogola, umjinjizyi atayinze kukwinyu; ile ngenabhala indimusondelezye kuwkwinyu.8Ingayinza, uyo umujinjizyi atiwuthibitishe uwulimwengu kuhusiana ni mbibhi, kuhusiana ni yoli na kuhusoana nuwulonji. 9Kuhusuiana ni mbibhi, kunongwa ye bhatanitishile ine, 10kuhusiana ni haki, kunongwa yeingubhala kwa tata, temhandole winza; 11na kuhusiana nu wulonji kunongwa ye umusongo uwa wulimwengu unu alongiwe.12Indinago amanji agakubhabhuzya, ile temugelewe ishi ha. 13Ile wene, Umpepu uwa yoli, angayinza, atibhalongozye muyoli yondi; kukutitalonje kwajili yakwe wuyo; ile gogondi gatigatejelezye, atigalonje amambo iga na atigazihilishe kukwinyu amambo gegahayinza. 14Uwene atimbale ine, kunongwa yeatigeje amambo gani atigatangazye kuukwinyu.15Ivindu vwondi uwalinavwo Utata vwani; isho indonjile kuti Umupepu atiyeje amambo gani na kugazilisha kuwkinyu. 16Wushili umudu mufupi, temuhandole winza, na bada yu mudu mufupi, mutindole."17Baadhi ya bhamanyili bhakwe bhahabhozizanya, "Honi hakutubhuzya, "umudu umufupi, na temuhandole winza,' na, winza, umuda umfupi mutindole,' na, 'kunongwa ingubhala kwa Tata?" 18Kushisho bhahati, "Handu honi hakulonga, 'Wushili umdu mufupi'? Tutamanyile shakulonga."19U Yesu ahalola kuti bhakusungwa kumubhuzilizya, wope ahabhabhuzya, "Mukuyibhuzilizya munemwe kuhusu ili, vwindonjile, 'Ulushili umuda umfupi, temuhandolewinza; na baada yu muda umufupi mutindole'? 20Yitishi, yitishi, ingubhabhuzya mtilile na kuombolezya, ile uwulimwengu wutishe, mutibhe nulusungano ilelo ulusungamo lwinyu luhayigaluhana kubha kukusha. 21Umwandanda akusungama ahabhalilo hali uwuchungu kunongwa ye ahabhalilo ahakuyisatula hafishile; ile wayisatula umwana, atakukumbuha winza amaumivu kunongwa iya kusha kwakwe kuti umwana atapiwe munsi.22Nimwe bhulo muli nulusungamo ishi, ilelo ihayibhalola winza amoyo ginyu gahayisha numo wahayiwezya kwefwa uwusho winyu. 23Isiku ilyo temuhambuzilizye amaswali. Yitishi, Yitishi, ingubhabhuzya, ingebhalabha lyolyondi kwa Tata, atibhape kwitawa lyani. 24Paka ishi mutalabhile lyolyondi kwitawa lyani; labhaji namwe mutipewe inga kuti kusha kwinyu kukamilishe.25Indonjile nimwe kundongo yeyitakwelebheha, ile ishi isala yikwinza yetindonje kundongo yeyitawelebheha ile badala yakwe indibhabhuzye waziwazi kuhusu Utata.26Isiku ilyo muhayilabha kwitawa lyani, na indikubhabhuzya kuti indilabhe kwa Tata kwajili yinyu; 27Kubha Utata wuyo abhaganile kunongwa yemuganile ine na kunongwa ye munitishile kuti ifwumile kwa Tata. 28Nafumile kwa Tata na ininzile kuwulimwengu; awinza, ingusongola kuwulimwengu ingubhala kwa Tata."29Abhanyili bhakwe bhahamubhuzya, "Walola ishi ukulonga waziwazi na utakutumila uwufiso. 30Ishi, tumanyile kuti umanyile amambo gondi, na utakwanza umundu wowndi, akubhuzilizye amaswali. Kunongwa ini tukwitiha kuti ukufuma kwa Mulungu. 31U Yesu ahajibu, "Ishi mwitiha?"32Yenya, isala yikwinza, ena na yoli yifishile, ye mtisatane kila weka na bhakukwabho mutindishe nu mwene. Ile indali nu mwene kunongwa yu Tata ali nine. 33Ingubhabhuzya amambo iga inga kuti mukasi yani mubhe uwlihalo. Mnsi muli na matatizo, ilelo myipanje umwoyo, imbutolile uwulimwengu.

Chapter 17  
1U Yesu ahalonga amambo iga; iwinza ahatunyula amiso gakwe kubhalila kumwana na ahalonga, "Ntata, isaa lyapalamila; mpale umwana wahoinga umwana iwope atupale iwe - 2inza shila vwewampiye ulwamulo pamwanya ya vwondii ivwamubhili inga abhape uwumi uwa wila bhala bhondi bhewampiye.3Unu wewumi uwawila: kuti bhakumanye iwe, Mulungu wa yoli na wulishaho, na uyo wewa musondile, u Yesu Kilisiti. 4Ihakupala ipa pansi na kuyikamilisha imbombo ye wambiye iyibhombe. 5Isalizi, Tata, upalaje ine peka niwe wunenwe kuwinza bhula wenalinawo peka niwe vwe insiyishili kugombwa.6Nagubuye itawa lyaho kubhandu bhewambiye ipa pansi. Bhuli bhandu bhaho; ilelo bhewamiye ine. ibhopo bhalilemile izwi lyaho. 7Isalazi bhamanyile kuti kila shindu shemwambiye ine shikufuma kukwaho, 8kumazwi gala gewambiye ine-- Ninzenabhapa imbo amazwi igo. Gebhaposheleye ni yoli bhahamanya kuti ine ifumile kukwaho, na bhahitiha pakuti wewewasondelezizye.9Ingubhaputila bhubho. Indakuyiputila insi yoli bhala bhewambiye pekuti bhubho bhaho. 10Ivindu vwondi vwe vwoni vwaho, na vwe uli navwo iwe bwani, inine indikupala kuvivwo. 11Ine indalipo iwinza munsi, yoli abhene bhalipo munsi, inine isalizi ngwiza kukwaho. Tata Umwinza, bhasengule kwitawa lyaho lila lyewambiye ine inga bhope bhabhe peka, inza shila ine niwe vwetuli peka.12Penalinabho, nabhagule kwitawa lye wambiye; nabhague nawumo weka wabho weatejile pelelo umwana uwakutega, inga kuti isimbizye zifishile. 13Isalizi ingwiza kukwaho; ilelo ingulonga iga insi ingakuti kwisha kwani yikamilishe mkasi yabho bhubho. 14Imbapiye izwi lyaho; insi yibhahalaye pakuti abhene ntebhamunsi, inza ine shila vwetene wa munsi.15Inda kubhalabha kuti ubhefwe munsi yoli ubhalinde na wala umubhibhi. 16Abhene nte bhamunsi inza shila shetene wa munsi. 17Ubhabhishe ihinza waho wunewe kuyoli; izwi lyaho lye yoli.18Wasondelezizye munsi, inine nabhasondelezya munsi. 19Kubhubho ine nunene inguyifumwa kukwaho inga kuti na bhope bhayifumwe kukwaho kuyila iyoli.20Nte ibha iwulo bheingubhaputila, yoli na bhala bhebhaliyitiha kushilila izwi lyabho 21inga kuti abhene ibhope bhabhe peka, inza shila iwe nu Tata, vwulimkasi yani inine nkasi yaho. Ingubhaputile inga kuti ibhope bhawezye kubha mkasi yitu inga insi yiwezye kwitiha kuti iwe wewewasondelezizye.22-23Kupata kula kwewambiye ine - imbapiye abhane, inga kuti bhawezye kubha peka, ima shila intwe vwetuli peka - Ine mkasi yabho, iniwe mkasi yani, inga bhawezye kukamiliswa kubhapeka; inga yimanye kuti yoli iwe wasondelezizye, na kubhagana, inza shila iwe vwewanganile, ine.24Tata, shila shewambiye ine - Ikwigana kuti ibhope ibhulo bhawezye kubha peka inine pala peindi inga bhawezye kulola uwinza wani, bhula wewambiye: pekuti iwe wanganile ine vwebhushili kugombwa uwandilo winsi.25Baba mwenye haki, ulimwengu haukukujua wewe, lakini mii nakujua wewe; na wajua kwamba ulinituma. 26Nilifanya jina lako lijulikane kwao, na nitalifanya lijulikane ili kwamba lile pend ambalo kwalo ulinipenda mimi liweze kuwa ndani yao, na mimi niweze kuwa ndani yao."

Chapter 18  
1Badala ya Yesu kulonga amazwi iga, ahasogola na bhamanyili bhakwe kwelekela kwibonde ilya Kidron, kwe kwali ni bustani, kwe uwene na bhamanyili bhakwe bhahinjila mkasi yakwe. 2Pe wula uYuda, weahazaga kumuleha, iwope amanyili ieneo ilyo, kwani Uyesu ahabhalaga ili ieneo mara inyinji ahabhanga na bhamanyili bhakwe. 3Iwope uYuda, baada ya kubha alyada ikundi ilya bhalizi na maofisa kufuma kubhasongo abhapiti, bhahiza vwebhali ni vihozyo, kulunzi ni silaha.4Iwope uYesu, vweamanya kilashindu sheshihabhombehaga kuwuyo, ahayilolesya mwilongolela na ahabhabhuzizlizya, "Wunanu wemu kwanza?" 5Ibhope bhahamjibu, "U Yesu Umunazaleti." U Yesu ahabhabhuzya, "Ine nene" Iwope uYuda weamuleshile, ayimiliye peka na bhala abhalizi.6Peahabhahuzya, "Ine nenene" bhahagaluha shingunga nukulenda pasi. 7Habhili ahabhahuzilizya iwinza, "Wu nanu we mukumwanza? Ibhope bhahajibu iwinza "uYesu umunazaleti."8U Yesu ahabhajibu, "Imbabhuzizye kuti nene; peinga mkunaza ine, bhaleshe ibho abhamwabho bhasogole." 9Iga gali insho inga lila inzwi lifishe; pala pealonjile; "Kubhala bhawambiye, indahatezya na wumo."10Pe uSimoni uPeteli, weali nu mupanga, ahawufuta nu kumudiba ikutwi lya kubhulilo umubhombi uwa Kuhani umupiti. Ni tawa lyakwe umubhombi wula ali wu Malko. 11U Yesu ahamuwuzya uPeteli, "Galusya umupango waho mwewukusenguliwa. Shoni indahashi mwelele ishikombe shila sheambiye Utata?"12P e lila ikundi ilya bhalizi n ajemedali na bhabhombi abha Bhayahudi, bhahmlema uYesu nakumupinya. 13Ibhope bhahamlongozya mpaka kwa Anasi, kwani uwene ali mkolimwa wa Kayafa, wula weali wuKuhani umupiti kumwaha uwo. 14Ilelo uKayafa weabhapiye ubhushauli Abhayahudi kuti yihaziwaga umundu weka afwe kwaji ya bhandu.15Simoni Peteli ahamufwata uYesu, shinisho nu mumanyili uwamwabho. Na wula umumanyili we ahamanyi haga kwa kuhani umupiti, iwope ahinjila peka nu Yesu kwibehewa ilya Kuhani umupiti; 16ilelo uPeteli aliayimiliye kuzi ya mlyango. Pe wula umumanyili weahamanyihaga kwa kuhani umupiti, ahafuma pazi ahabhala kulonga na wula umwandanda umubhombi weahalindaga umulyango na kumwinjizya uPeteli mukasi.17Ilelo wula umwandanda weahalindaga umulyango, ahamubhuzya uPeteli, "Je iwe nte weka wabhebha kumufwata umundu unu?" Naye akasema, "Mimi siye." 18Na bhala abhabhombi na bhapiti bhahimililaga pala; bhapemba umwoto uwa maana, kwali ni mbepu nisho bhali bhahotiga umwoto inga kubha na mafuku. Iwope uPeteli ali nabho, ahotaga umwoti vweayimiliye.19Ukuhani umupiti ahamubhuzilizya uYesu pamwanya ya bhamanyili bhokwe ni manyizya yakwe. 20U Yesu ahajibu, "Injibhuzizye waziwazi insi; Ine ihamanyizya mala kwa mala kuma sinagogi na mu na hekalu pala pe abhayahudi bhakubhungana. Inine indalonjile lyolyondi kwa kuhisi. 21Shoni pemukumbuzilizya? Bhabhuzilizyaji bhabhahandejelevwa pamwanya ya shila she nalonjile. Ibha abhandu bhamanyile gala gonalonjile.22U Yesu vwe alonga igo, weka wabhasongo weayiliye ahamhoma uYesu kunyobha yakwe habhili ahalonga, "Je, sheyikwaziwa kumujibu ukuhani umupiti?" 23Iwope uYesu ahajibu, "Inga nalonga lyolyondi ibhibhi pe ubhe weshahidi kwaji ya bhubhibhi, na inga na mujibu ihinza honi mkuhoma? 24Pe u Anasi ahamuposhela uYesu kwa Kayafa ukuhani umupiti vwe apinyilwe.25Ilelo u Simoni uPeteli aliayimiliye akuyiposha afuku wuyo. Na bhala abhandu bhahamuwuzya. "Je, iwe iwulo nte we weka wabhamanyili bhakwe?" Ahahana ahalonga "Ine hala." 26Weka wabhabhombi abhakuhani umupiti, weali nuholo wa wala umusahala we uPeteli amubholile ikutwi, ahalonga, "Je nte wunewe nakulolile nawo kula kubositani?" 27U Peteli ahahana iwima, na mara Ihanda yihaholela.28Pe bhahamwega uYesu kufuma kwa Kayafa mpaka ku Praitorio. Yali shandabhi na mapema. Bhubho bhatinjiye myila Praitorio inga bhatahananjishe na kuyilya ipasaka. 29Pe uPilato ahabhabhalila ahalonga. "Lisitaka lyoni lyelikumuhusu umundi unu?" 30Bhahamujibu na kumuzya, "Inga umundu unu atamile mubhomba mbibhi hali tutamuletile kukwaho."31Pilato ahabhabhuzya, "Mweje mwemwe munemwe, mhamulonje kubhalilana nu bhulonji winyu." Ibho Abhayahudi bhahamuwuzya, "Ubhulonji bhukutuluhusa intwe kumugoga umundu wowondi." 32Bhalonjile iga inga izwi lya Yesu litimilishe, izwi lye apele alonjile pamwanya ya aina bhufwe wakwe.33Pe u Pilato ahinjila iwinza Praitorio ahamubhili la uYesu; ahamuwuzya, "Je, iwe we mwene wa Bhayahudi?" 34U Yesu ahajibu, "Je, iwe wambuzilizya iswala ila kusababu ukwanza kumanya au kusababu abha mwabho bhakusondile inga umbuzilizye ine?" 35Iwope u Pilato ahajibu, "Ine nte ne Muyahudi, au ntisho?" Insi yaho nu kuhani umupiti bhebhe bhakuletile ku kwani; iwe uhozizyeshi?36U Yesu ahajibu; "Ubhumwene wani nte wa munsi huu, inga ubhumwene wani wabhanga ni sehemu mwa munsi ini abhasondelezya bhani hali bhahomaniye inga indahefwe ku bhayahudi. Kuyoli ubhumwene wani bhutakufuma ipa iwulo 37U Pilato ahamubhuzya, "Je, iwe ifwandi we mweni?" Yesu ahajibu, "iwe shukulonga kuti ine ne mwene, kusababu ini ine napapilwe na kusababu ini ine nizile munsi inga imbe ne muteteli wa yila yoli. Wowonde weali ni yoli iyo akutejelevwa izyi lyani.38U Pilato ahamuwuzya, "Iyoli hohoni?" Iwope vwe alonga iga ahabhala ku Bhayahudi nakubhabhuzya "Indakulola lyolyo kwa mundu unu. 39Imwe muli na miho gegakubhomba imwigulile umupinywe weka wakati wa Pasaka. Je mkwanza imwiguli umwene wa Bhayahudi. 40Pe bhahahoma ishongo bhalonga, nte uyo, tufungulile uBaraba." Iwope uBaraba ali mufwuli.

Chapter 19  
1U Pilato ahamwega uYesu nukusyanda. 2Bhala abhalizi bhahapilinga amivwa na kugombo iwuwa. Bhahayibhiha pamwanya yitwe lya Yesu nukunukwatizya umwenda wa rangi iya zambalau. 3Bhahamwizila nukulonga, "Iwe mwene wa Bhayahudi! na winza kumuhoma kunyobhi zyabho.4Iwinza u Pilato afumile kunzi nakubhabhuzya abhandu, "Yenya ingubhaletela umundu unu kukwinyu inga mumanya kuti ine indalolile ikosa lyolyondi mkasi yakwe." 5Pe u Yesu ahafuma kunzi; ali akwatile iwuwa ilya mivwa numwenda uwa zambalau. Pe u Pilato ahabhabhuzya, "Yenyaji umundu unu ipa!" 6Pe isho ahabhalilo ukuhani umupiti na bhapiti vwebhamulola uYesu, bhahahoma ishongo bhabhuzya, "Mweje mwemwe munemwe mhamusulubisye." Pekuti ine indukulo ikosa mkasi yakwe."7Abhayahudi bhahamjibu uPilato, "Intwe tuli nu bhulonji uwu yikwanziwa afwe kusababu uwene ayifanyile mwana wa Mulungu." 8U Pilato vweayivwa amazwi iga ahongela kwogopa, 9ahinjila Praitorio iwinza na kumubhuzya uYesu, "Iwe ukufuma kwoshi? Pu Yesu atahamjibu.10Pe uPilato ahamubhuzya, "Je, iwe utakulonga inine? Je, iwe utamanyile kuti ine indi nukwamula kukupinya nukwamula kukusulubisya?" 11U Yesu ahajibu, "Hali utoli na maho kwonjela kugani inga bhatahakupanga kufuma kumwanya. Pe kuti, umundu weanifwizye kukwaho ali ni mbibhi imbiti."12Kufumilana ni jibu ili, uPilato ahazaga kumuleha msatushe ilelo Abhayahudi bhahahoma ishongo bhahatonga, "Inga wamuleha msatushe pe iwe nte we manyani wa Bhalizi: Kuwondi wakuyibhiho wumweni akulonga ishisalo sha bhalizi." 13U Pilato vwe ayivwa amazwi iga, ahamuleta uYesu kuzi iwinza ahihala pitengo ilya bhulonji pala pepakumanyihana ngati sakafu, ilelo ku Shiebrania, Gabatha.14Isiku ilya maandalizi iga pasaka vweyafiha, panapo muda wa saa iya saa sita. U Pilato ahabhabhuzya Abhayahudi, "Yenyaji umwene winyu unu ipa!" 15Bhahahoma ishongo, "Mwefwe, mwefwe, msulubisye!" uPilato ahabhabhuzya, "Je, imusulubisye umwene winyu?" Iwope ukuhani umupiti ahajibu, "Intwe tutali nu mwene yoli uKaisari." 16Pe uPilato ahamwefwa uYesu kukwabho inga asulubiswe.17Ibhope bhahamwega uYesu, iwope ahafuma, vwe apimbile ishihobhehanyo shakwe wuyo mpaka kwieneo lyelikwitwa lifupa lyitwe, ku Shiebulania bhakuti ku Goligotha. 18Pe bhahamusulubisya uYesu, peka nawo abhasahala bhabhili, weka ubhupande ubhu nu wa mwabho ubhupande ubhu, nu Yesu pakasi yabho.19Iwinza uPilato ahandiha ishimanyiho na kushibhiha pamwanya ya shihobhehanyo. Ipo pasimbilwe: U YESU MNAZARETI, WUMWENE WA BHAYAHUDI. 20Abhinji bha Bhayahudi bhahasoma ialama iyo kwani pala peasulubilwe uYesu pali karibu nu muji. Ishimanyiho isho shihasimbwa ku Shieburania, kwo Kirumi na ku Shiyunani.21Pe abhasongo abha makuhani abha Bhayahudi bhahamubhuzya uPilato, "Utahasimbe wumwene wa Bhayahudi; yoli uwene alonjile ine ne mwene uwa Bhayahudi." 22Iwope uPilato ahabhajibu, "Geisimbile vwe isimbile."23Baada ya bhalizi kumusulubisya uYesu, bhahega amenda gakwe na kugagabha kuvimbeja vini kila mulizi ishi mbeja sheka, shinisho ni golole, Pe lila igolole litasonilwe yoli bhayifumile yondi kufuma kumwanya. 24Pe bhahabhuzilizanya bhubho kwa bhubho, "Tulibazule, yoli tuhome ikura inga kulolo ntiyibhe ya nanu." Ili lyafumiye inga lilo isimbwe lifishile, lila lyekulonga bhagabhinye amenda gani numwenda wani bhahawuhomela ikura."25Abhalizi bhabhombile iga. Unyina wa Yesu, nu dada wa nyina wakwe, Mariamu umushi wa Kleopa nu Maliamu Magdalena - ahandanda bhali bhimiliye papipi nishihobhehanyo sha Yesu. 26U Yesu vweamulolo unyina wakwe peka na wula umumanyili weamuganile bhimiliye papipi, ahamuwuzya unyina wakwe, "Mwandanda, yinya umwana waho unu ipa!" 27Iwinza ahamuwuzya wula umumanyili, "Yenya, unu ipa unyina waho. "Kufuma isaa yila wula umumanyili ahamwego kubhala kuhaya kukwakwe.28Baada yilyo, Vwu Yesu amanya kubha gondi gasi ila inga kutimizya gegasimbilwe, ahalonga, "Ingulola kwumilwa." 29Ishombo sheshizuye siki bhashibhishile pale, pe bhahabhiha sifongo yeyizuye isiki pamwanya ya ufito wa hisopo, bhahamubhishila mwitimu lyakwe. 30Iwope uYesu vwe ayibhonja iyo, ahalonga, "Yisila." Iwinza ahinamisya intwe lyakwe, ahawutwala umupepu wakwe.31Pe kwali habhalilo hasimbizyi, peku sababu amabhili gatahaziwaga kusyala pamwanya ya vihobhehanyo kuhabhalilo ha Sabato (pekuti isabato lyali lisiku ilya muhimu), abhayahudi bhahamulabha uPilato kubha utunama twabho bhala bhebhasulubiwe tuvuzwe, na kuti imibhili yabho yishe. 32Pe abhalizi bhahiza bhahiza nu kuvunza utna utwa mundu wa kwanda nuu wabhubhili weasulubiwe peka nu Yesu. 33Vwebhamufishila uYesu, bhahaga tayali afuye, pe bhatamuvunza utunama twakwe.34Kulilyo, weka wabhalizi ahamulasa uYesu mumbazu ni mbalala, gahafuma amizoi ni bhanda. 35Iwope wealolile ili afumwizye ubhushuhuda, nu bhushuhuda wakwe wi yoli. Uwene amanyile kuti shealonjile shayoli inga nimwe iwulo mwitishe.36Amambo iga gali inga lila izwi lyelyalonjilwe lipate kufiha, "Nawumo hata uwakwe weka wewulivuzwa." 37Iwinza isimbizyo ilya mwabho likuti, "Bhamwenya wuyo webhamulasile"38Badala ya mambo iga uYusufu uwa Arimataya, pe ali mumanyizyi wa Yesu, ilelo kuhisikwakubhogopa Abhayahudi, ahamulabha uPilato kuti aweje umubhili wa Yesu. Iwo pe uPilato ahamuluhusa. Pa uYusufu ahiza kuwefwa umubhili wa Yesu. 39Iwope uNicodemu we ipo pawandili ahamufwataga uYesu ubhusiku iwope ahiza. Uwene aletile umusanganyo u mane, mane na udiyafishile ubhumwamilo uwa ratili ishumi lyeka.40Pe bhahawega umubhili wa Yesu bhawupinya musanda ya kitani peka na gala amanukato, inza vwe yali idestuli ya bhayahudi ahabhalilo hakusyila. 41Pala pu Yesu asulubiwe kwali ni bositani; mkasi muyila ibositani kwali ni lyina ipwa lye bhatamusyilile umundundu nawumo. 42Basi, pe kuti lyali lisiku lya maandalio ku Bhayahudi, na kushila lila ikabuli lyali papipi, basi bhamugony'a mkasi yakwe.

Chapter 20  
1Yazila isiku ilya kuwandi lya juma, vwe kuli ahisi, Mariamu Magdalena ayizile kwikaburi; ahalilola lila iwe lyefilwe kwikaburi. 2Pe ahashimbila lubhilo kubhala kwa Simoni uPeteli na kwa wula umwanafunzi uwa mwabhowe uYesu amuganile, peahamuwuzya, "bhamwejile Utata mwikabuli, initwe tutamanyile kwebhamugoneshi."3Pe u Peteli numumanyili uwa mwabho bhahafukubhala kwikabuli. 4Bhondi bhashimbiye kwa peka; wula umumanyili uwa mwabho ashimbiye kwa kwonjera ihani kumushila u Peteli na ahabha wawandilo kufiha kwi kabuli. 5Ahimilila na winza kwenya mwikaburi; ahayilola yila isanda iya kitani yigonile, ilelo atinjiye mkasi.6Iwinza Simoni uPeteli ahafiha ahinjila mkasi mwikabuli. Ahayilola yila isanda iya kitani yigonile pala 7nayila ileso yeyali pitwe pakwe yitagonile peka na zila isanda izya kitani yoli yagonile pa lubhazu inzipo.8Pe wula umumanyili uwa mwabho iwope vwa yinjila mkasi mwikabuli ahalola nukwitiha. 9Pe kuti hadi ahabhalilo iho bhali bhashili kugamanya gegasimbililwe kuti yihaziwaga uYesu azyushe iwinza kwa kubhafye. 10Iwinza abhamanyili bhahabhala iwinza kuhaya kukwabho.11Pe isho, uMariamu ayimiliye pikaburi nukulila, vwe akwendelela kulila ahimilila iwinza ahenya mwikaburi. 12Ahalola abhahabhizya bhabhili abhasura izelu bhihayaye weka kitwe nu wamwabho kutunama pala pu Yesu agonile. 13Ibhope bhahamuwuzya, "Umwandanda, shoni ukulila?" Iwope, "Kusababu bhamwejile Utaat wani, inani indamanyile kwebhamubhishile."14Vwe alonga igo, agaluhanile na kumulolo uYesu vweayimiliye. Ilelo antahiza amanya kuti uyo ali wu Yesu. 15Iwope uYesu ahamuwuza, 'Mamo, shoni ukulila? Ukumwanza unanu?" Iwope uku akuti jibha mtunza bositani ahamuwuzya, "Aise inga wewe umwejile, mbuzye kwumubhishile, inine indimweje."16U Yesu ahamuwuza, "U Mariamu." Iwope ahagaluhana wuyo nakumubhuzya kwa Kiaramu, "Raboni," ini kwekuti, "Mwalimu." 17U Yesu ahamuwuzya, "Utahambalamasye kwani ishili kubuluha kubhala kwa tata; wani we iwinza ghutata Umulungu wani nu Mulungu winyu." 18U Mariamu Magidalena ahinza kubhabhuzya abhamanyili, "Na mulolo Utata," nakuti amubhuzizye amambo iga.19Na weyafiha kyabhela, isiku iyo, isiku iyakuwandilo iya juma ni nyingi vwe zyigaliwe pala pe abhamanyili bhali kwakubhogopa Abhayahudi, uYesu ahinza nukwimilila pakasi yabho na kubhahuzya, "Ulutengano lubhe kukwinyu." 20Wealonga alongo iga ahabhalolesya inyobhe zyakwe na imbazu yakwe. Ibhope abhamanyili vwebhamulolo Utata bhahisha.21Iwinza uYesu ahabhabhuzya habhili, "Ulutengano lubhe inimwe. Inza shila Utata vweasondelezizye ine, shinisho inine ingubhasondelezya imwe." 22U Yesu wealonga igo, ahabhapa ahabhabhuzya, Poshelaji Umupepu Umufinjile. 23Wowondi mumuhobhoshelaje imbibhi, bhahobhoshilwe; na bhala bheinga mwabhigalila bhaligalilwo."24U Tomaso, weka wa bhala kumi na bhabhili we bhamwitile Didimasi, atali na bhamanyili abhamwabho uYesu vweayinza. 25Bhala abhamanyili abhamwabho bhahumubhuzya shamandi, "Tumulolile Utata." Iwope ahabhabhuzya, "Inga nteindole ivilolesyo ivwa misumali munyobhe zyakwe, nukubhiha isambo zyani muvilolesyo umwo, na iwinza kubhiho inyobhe yani kumbaza yakwe nteninitishe."26Baada yisiku nane abhamanyili bhali kukasi iwinza, iwope uTomaso alipeka nabho. Ahabhalilo vweamalyango gigaliwa uYesu ayimiliye pakasi yabho. na ahati, "Ulwitiho lubhe inimwe." 27Iwinza ahamuwuzya uTomaso, lete isamba yaho na ulole inyobhe zyani; lete ipo inyobhe inzaho na ubhishe kumbazu yani; utahabhe inzoweatakwitiha yoli weakwitiha."28Iwope uTomaso ahajibu n akumuwuzya, "Tata wani nu Mulungu wani." 29U Yesu ahamuwuzy, Pekuti wandola, witiha. Bhasayiwe abhene bhebhakwitiha, nakuti bhalole."30Iwinza uYesu ahabhomba iishara inyinji mwilongolela lya bhamanyili, zyezitasimbilwe nalumo mushitabu ishi; 31yoli inzi zisimbilwe ingakuti muwezye kwitiha kuti uYesu we wu Kilisiti, umwana wa Mulungu, nakuti vwe mukwitiha mubhe nu wumi kwizwi lyakwe.

Chapter 21  
1Baada ya mambo igo uYesu ahayilolesya iwinza kubhamanyili kusumbi iya Tiberia; ishi vwe ahayilolesya wuyo: 2U Simoni uPeteli ali peka nu Tomaso we bhahati nji u Didimasi, uNathanaeli uwa Kana iya Galilaya, abhana bha Zebedayo na bhamanyili bhamwabho bhahili abha Yesu. 3U Simoni uPeteli ahamuwuzya, "Ine nabhala kusikula iswi." Ibhope bhahambhuzya, "Intwebhulo tukubhala iniwe." Bhahabhala bhahinjili mwizinga, ilelo ubusiku uwo wondi bhatashajile shoshondi.4Na shandabhi vwe kwasho, uYesu ayimiliye mulubhazu, ibhope abhamanyili bhatahamanya kuti ali wu Yesu. 5Iwinza uYesu ahabhabhuzya, "Abhatunda, mli na shoshondi isha kulya?" Ibhope bhahajibu, "Hala." 6Ahabhabhuzya, "Yisyaji inyavu ulubhazu ulwa kubhulilo wizinga inimwe timupate inyisi." Pe hahisya inyavu ibhope bhatahawezya kulikwesa lwinza kusababu ya winji wiswi.7Pe wula umuma we uYesu amuganile ahamuwuzya uPeteli, "Wu Tata," Iwope uSimoni uPeteli wayivwa kuti wu Tata, ahayipinya umwenda wakwe (pekuti atalikwatile ihinza), pe ahayisumba musumbi. 8Bhala abhamanyili abhamwabho bhahiza pa mashua (pe bhatali kubhutali ni pwani, inza imita imia yeka kufuma mulubhazu), ibhope bhahavutaga zila inyavu zyezyizuye isamaki. 9Webhafiha mulubhazu, bhawulolilo umwoti uwa mkaa pala na pamwanya na pamwanya yakwe pali niswi peka nu mukati.10U Yesu ahabhawuzya, "Lete zimo iswi zye mwasiku la ishi." 11Basi Simoni Petro akapanda na kuukokota ule wavu uliokuwa umejaa samaki wakubwa, kiasi cha samaki 153; japo walikuwa wengi, ula wavu haukuchanika.12U Yesu ahabhabhuzya, "Zaji mpate ishakuwandilo." Nawumo inga weka uwa bhamanyili weahalinga kumubhuzilizya, "Iwe we nanu?" Bhamanyile kuti ali wu Tata. 13U Yesu ahiza, ahega wula umukati, iwinza ahabhapa, ahabhomba shishila na kuzila iswi. 14Ini yali ya bhutatu kwa Yesu kuyilo lesha kubhamanyili bhakwe weazuha kufuma kubhufwe.15Webhigula isha mwilomu, uYesu ahamuwuzya uSimoni uPeteli, "Simoni mwana wa Yohani je, unganile ine kushila ibha?" U Peteli ahajibu, "Ee, Tata; "Iwe wumanyile kuti ine inguganile?" U Yesu ahamuwuzya, "Lisya ingole zyani." 16Ahamuwuzya ilya bhubhili, "Simoni mwana wa Yohani, je, unganile?" uPeteli ahamuwuzya, "Ee, Tata; Iwe wu manyile kuti inguganile. "U Yesu ahamuwuzya, "Dima ingole zyani."17Ahamuwuzya iwinza ilya bhutatu, "Simoni, mwana wa Yohani, Je unganile?" Iwope uPeteli ahaswimilila pebhamubhuzilizizye kulya bhutatu, "Je Iwe unganile?" Iwope ahamubhuzya, "Utata, umanyile gondi; umanyile kuti inguganile." U Yesu ahamuuzya, Lisya ingole zyani. 18Yitiha, yitiha, ingubhuzya, wewoli wekijana walubhiye kukwata amenda wunewe nukubhala kwokwondi kwewiganile; ilelo ingawagosipa, uligolosya inyobhe zyaho, nuwa mwabho alikukwatizya amenda na kukutwala kwutakwanza kubhala."19U Yesu alonjile iga inga kulolesya bhufwe woni we uPeteli hali amupalile Umulungu. Wekuti alonga iga, ahamubhuzya uPeteli, "Ndandate."20U Peteli ahagaluhana n akumulolo wula umumanyi we uYesu amuganile ahabhalandata- Unu wewe aliayegamiye pashifubha isha Yesu kuhabhalilo iha shakulya isha bhuswelo naku mubhuzilizyo, "Utata, wunanu wealikuleha?" 21U Peteli amulolile na winza ahamubhuzilizya uYesu, "Tata, Umundu unu alibhombashi?"22U Yesu ahajibu, "Inga ingawaza asyale mpaka peindyiza, ilyo likuhusu ishoni?" Ndandate." 23Pe imbembu ini yihasata mubhala abhaholo, kuti umumanyili uyo tiahafwe. Ilelo uYesu ahamubhuzya uPeteli kuti, umumanyili uyo atakufwa, "Inga ikwaza uwene asyale mpaka peindiyiza yikukuhusu ishoni?"24Unu we mumanyili weakufumwa ubhushuda wa mambo haya, ns ndiye aliye andika mambo haya, na tunjua ya kuwa ushuhuda wakwe wiyoli. 25Kuli nagamu aga mwabho aminji ge uYesu agabhombile. Inga kila lyeka lyasimbilwe, ingumanya kuti insi yiyo hali yitakwanile kuvibhiha ivitabu vwehali visimbilwe.

## Acts

Chapter 1  
1Ishitaabu ishimaandi nandishile, Theofilo, nantili gondi u Yesu ayandile kubhomba na kumanyizya, 2mupaka isiku lye bhaposheleye wuyo weene kumwaanya. Ini yafumiye weafumwa ndijizyo kushilila umupepu mufinjile kubhasondelezyi bhabhachaguuye. 3Wayimba gakwe gashila, aloleshile kukwabho she mupuuma winza ivyanayoli vwinji vihalolaga, insiku arobaini asimishizizye kukwabho na alonjile kunti umwene wa Muluungu.4Wahahomanaga peekanabho, abhamuye bhatasogolaje mu Yelusalemu, ilelo bhagulile kulusubhilo lwa taata, uweene alonjile, "Mwivuye kufuma kukwaani, 5kunti u Yohana ayozelilye yooli kuminzi, ilelo muntiyozilwe kuminzi insiku zyali zyezikufwata."6Webhahomaana peeka bhahamubhu aziilizya, "Mwene, ishi iha hehabhalilo huhayibhaduzizya abha Israeli umweene?" 7Uwene ahabhabhuzya, "tehinza kukwiinyu kumanya ahabhalilo awe saala ya taata kwiniliye kuwamulo wakwe wuyo." 8Ilelo muhayiposhela amaha, ahabhalilo humupepu umufinjile wakwinza kwajili yinyu, namwe muyibha mwabhakeenti bhani kwondi ku Yerusalemu kuwayahudi yoondi na mu Samaria mupaaka mwisho winsi."9Umwene u Yesu walonga igo, bhaha bha kwenya mumwanya, uwene ahapimbwa kumwanya ibhingo lihamundindo bhata mulolaje na miso gaabho. 10Webha kwenya kumwanya kwakusimishizya ahabhala, nalubhilo, abhanda bhabhili bhimiliye pahanti yabho bhakwantile ameenda azelu. Bhahalonga, 11"Imwe mubhandu mubhaku Galilaya, honi le mwiliiye iipa mukwenya kumwanya?" U Yesu nu azubhile kumwanya ahafiduga anza shishila she mu hamwenyaga wakuzubha kumwaanya.12Pe bhahaduga ku Yerusalemu kufuma mwigamba ilya mizeituni, weweuli papiipi na mu Yerusalemu, munjendo izyisiku ilyi Sabato. 13We bhafiha bhahabhala kumwanya kunyumba kwebhahabhaanga, bhope ali Petro, u Yohana, u Yakobo, uanduleya, u Filipo, Thomaso, Batholomayo, Mathayo, Yakobo umwana wa Alfayo, Simoni Zelote nu Yuda umwana wa Yakobo. 14Bhondi bhahivyana unganti munduweeka, kumaha bhandelelaga ni puuto, peeka na bhanabho bhalipo na bhandaanda, u Mariamu unyina wa Yesu, nabhayilumbu bhakwe.15Munsiku zizila u Petro ayimiliye mubhaholo, ungati bhandu 120, ahaloonga, 16Bhaholo, yali yalaazima kunti usimbe wukwile, we hali umupeepu umufinjile aalonjile kusabhunti ya Daudi kufwaatana nu Yuda, wabhalongoye bhala bhebha umulemeli u Yesu.17Kwekunti awene twalipeeka nawo ahaposhela uwukabho wakwe uwapamwanya muhanti mu mbombo inii." 18(Ishi umundu unu akalile ieneebho kuhala haposheleeye kuwubhimbi waakwe alongolezizye itwe, umubhili wuhabazuha niapalwandi pondi pohabha pazi pahintiha. 19Bhondi bhebhahabhanga mu Yerusalemu bhivuyo ili, ishi ienebho ilyo bhalwita kundongo yabho, "Akeldama" isho shizi sha mabhaanda.")20"Mushitaabu isha Zaburi yisimbilwe, 'Asunti ienebho lyakwe libhe litoongo antitishilwaje numo kwahala pala;' na, 'Yamula umudi uwunji ayeeje imbombo yaakwe iwuloongozi.'21Iyo nyinza, iyo weka kubhasahala bhebhali peeka nitwe we umwene u Yeesu ufuma kwinjila muhanti yetu, 22kwandila muwozwi wa Yohana mupaka isiku lila lya bhalile kumwanya, laazia abhe mukeenti wa kuzwiha peeka nitwe. 23"Bhaha bhiha pilongolela asahalala bhabhili, u Yusufu webhahantiji wa Barnaba, wewinza bhantinji Yusto nu Mathia.24Abhene bhalabhile bhahatishi iwe, "Mwene, umanyile amoyo gabhandi bhoondi, bhiha apazele ibha bhabhili wumuchaguuye, 25kwega inafasi muhanti musondelezya, mwu Yuda abhombi ahabhibhi na ahabhala amali apaakwe." 26Bhahahoma kula bhibho bhene, ikila yihamugwila Mathia wemubhazizye peeka nabhasontelezya bhala ishumi naweeka.

Chapter 2  
1Walyafiha insiku ili Pentekoste, bhondi bhali peeka isehemu yeeka. 2Panaapo bhulo hahafuma ahantu heha kubhuna kufuma kumwaanya unganti peepu ihali, yihizuzya inyuumba yoondi mwebhihaye. 3Ipo zihafumila imili, unganti mili izya mwooto zisataanile, zihabha pamwenga yabho kila mundu. 4Abhene bhondi bhahingilwa nupepu umufinjile bhahanda kulonga indongo izinji, anza umupepu wabhapiye kilonga.5Ishi bhalipo abhayahudi bhebhahihalaga mu Yerusalemu, bhaha muputaga uMulungu, kufuma kila insi pansi naku mwanya. 6Kuyinga uku wekwavwiha, ipuga iyabhandu lihiza peeka uku bhafuyile kwe kunti kila mundu abhivuye bhakulonga kila mundu indongo yakwe wuyo mweene. 7Bhahalungana nakuswiga, abhene bhahalonga, "Yooli, ibha bhani bhakulonga tebhaku Galilaya ha?8Huni itwe hetukubhivya, kila mundu kundoongo zye twapiliwe nazyo? 9Abhaparthia na Abhamedi na Waelamu, nibho bhebhe hihalaga Mesopotamia, muwu Yahudi, nu mu Kapadokia, mu Ponto mu Asia, 10mula mu Frigia, Pamfilia, mu Misiri, na musehemu iya muLibya namu Kirene, na bhajeni kufuma ku Rumi, 11Abhayahudi na waongofu, Wakilete abhaalabu, tukubhivwa we bhakelonga mundongo zyitu kunongwa yamaha uwi mbombo ya Mulungu."12Bhondi bhaha bhakuswiga nakubha zwunguzya; Bhalonga bhibho kubhibho, "Ini pekwe kuti bhuli?" 13Ilelo bhanu bhahasholonya bhahanti, ibha bhabhizuzizye umupwa."14Ilelo u Petro ahimilila peka na bhala ishimu na weka, ahahoola kwizwi, ahabhabhuzya, "Abhandu ibha ku Yudea nimwe mwendi mwekudila mu Yerusalemu, ili limanyishe kukwinyu tejele vyaji kuwusungamu amazwi gaani. 15Abhandu ibha bhatahooliwe ha anza she mukukwina, ilelo ahabhalilo iha shilabhila musala zitatu.16Ilelo ili lyalongiwe kufuma kwa mukuwi u Yoeli: 17Ihayibha insiku izya kumwisho; u Mulungu akuloonga, ahayita umupepu wani kubhandu bhondi, abhana bhinyu nabhalindu bhinyu bhayifumwa uwukuwi, abhana bhinyu abhatuunda bhahayiloonga izya mwilongilela bhope abhagoosi bhahayilootaga injozi.18Shishila na bhambi bhani peeka nabhabhimbi ibhashaanda, ikinku izyo, ihayita umupepu wani, bhoope bhayilonga zyezihayinza. 19Ihayilolesya amayele kumwaanya kwibhingo ivilolesyo pansi munsiini, amabhanda, umwoto, nakutukuha kulyosi.20Ni zubha lihayigaluhana kubha hisi nu mwezi kubha mabhaanda, ishe zishili kwinza insiku izya mayele ga mwene. 21Ihayibha ya kunti kila weka wakwintila itaawa lya mwene ahayisatulwa.'22Abhandu ibha ku Israeli, tejele vwaji amazwi iga: U Yeesu uku Nazareti, umundu wasimishizizwe nu Mulungu kukwinyu kumbombo na maha agamayele, nivilolesyo ivya Mulungu kushilila awene na muhanti yinyu inza namwe munemwe she mukulola- 23kunongwa ya lusubhilo kufuma kuwandilo, nimbulani zya Mulungu afumilwe, nimwe, kunyobho zya bhandu abhamwamu, mwayivyize nakumugooga, 24wu Mulungu amubhusizye, ahefwa kunti patabhobhaje kuwufwe waakwe, kwekunti itaho ye kukwakwe, kutemwa nuyo.25Ipo u Daudi ahalonga kunongwa yakwe, 'Namuloolile umwene yoli pilongolela pamiso gaani, aweene alikunyobhe yani iyakundilo ipo lelo tehabhasejelezye. 26Kwekuti umwoyo woni washiiye nulumili lwani bhalusesizye. Uwinza umubhili wani wuhadilaga kwakuyidaya.27Tuhayileshe inafasi yani yibhale kwa shetani, iwinza tuhitishe kunti umufinjile kuwulola uwoli. 28Iwe usimishizizye kukwoni kubha lidala lya wumi; untimbishi inizule uluseshelo pilongolela pamiso gaho.'29Bhaholo imbwezizye kulonga kukwinyu kumaha kunongwa ya yise witu u Daudi: awene afuuye nabhahamusyila, ni inpipa yakwe yilipeka nifwa hata musanyunu. 30Ilelo ali mukuwi amanyile kunti u Mulungu alipile ilapo kukwakwe, kunti ahayibhiha weka mupapo yakwe pashitengo isha wila. 31Alilolile ili nalubhilo, ahalonga isha zya kuzwaha u Klisiti, 'anahabhili bhatamuleshile kuwuzimu ha wope umubhili wakwe wutabholile ha.'32U Yesu unu -Mulungu amwusizye, alelo itwe twendi twabhakeeti. 33Ilelo ahabha bhamubhusya munyobhe ya Mulungu iya kundilo, uku aposheleeye ulubhilo ulwa mupepu umufinjile kufuma kwa taata, awene ayitilo ulusubhilo ulu, we imwe mukulola na kwivwa.34Ilelo u Daudi bhata mupiye kubhala kumwanya, ilelo haloonga, 35"Umweene alonjile kwa mweene u Mulungu, yihala kunyobhe yani iya kundiilo, paka wenabhabhomba abhafwi bhaho litengo kuvinama vyaho. 36Ilelo inyumba yoondi iya kuisilaeli yimanye izwana yooli kunti u Mulungu amubhomba weene wu mweene uKlisiti, u Yesu unu we mwamutesile."37Ishi webhivya igo, bhahalaswa mumoyo gabho, bhamubhu zya u Petro na bhasontelezya obhanji, "'Bhaholo, tulibhuli?" 38U Petro ahabhabhuzya, "Yitishi na mwozelwe, weka weka, mwitawa lya Yesu Klisiti kunoongwa yakubhatuyila imbibhi zyiinyi muhayi poshela uwinza uwa mupepu umufinjile. 39Kwe kunti kukwinyu lusubhilo kubhana bhinyu nakubhala bhondi bhebhali ukhutali, abhandu abhinji kulingana nu mwene uMulungu wetu shatibhabhishile."40Kumazwi aminji abhapembuliye, nakubhasoha; ahalonga, "Yitihaji mwepe mupaapo ini imbibhi." 41Pebhahaposhela amazwi gaakwe nakwozelwa, ipo bhahonjila muhonti musiku izyo anganti nafaasi elfu zitaatu. 42Bhahendelela mumanyizo izya bhasotelezya umukaati na kuputa.43Kutuuya kubha popondi, na mayole aminji ivilolesyo vihabhombe kushilila abhasotelezya. 44Bhondi bhebhintishile bhalipeekoo nivindu vwaabho vyondi peeka. 45Bhakazizye ivundu vwabho navwelemile wila na kubhana wondi kefwaatana na kila mundu shakwanza.46Bhahabhomba isho isiku nisiku bhahabhomba shinisho bhali ninjele yeka mula mushibhanza bhahamenyaga umukati muhaya, bhaliye peeku ishekulya nuwutonsu nu mwoyo; 47Bhaha musalifwa uMulungu bhitishililwe na bhandu bhondi, umwene. Bhabhonjezya indabhi nindabhila bhala bhebhahitihaga.

Chapter 3

1Ishi u Petro nu Yohana bhamile bhakwendelela muhanti mushibhanza ahabhalilo aha puuto, musaa tisa. 2Umundu umo, udedeluha kufuma kupaapwa, ahapimbwaga insiku zyondi bhahamugonnaaga pamulyango uwashibhanza bhantinji mwinza, angawezye kulabha ifinjile kubhandu bhebhahabhaga mushibhanza. 3Wabhalola u Petro nu Yohana bhapalamila kwinjila mushibhanza, ahalabha ifinjile.4U Petro, ahamudamulila amiso, peeka nu Yohana, ahalonga, "ahanti twenye itwe." 5Undendeluha ahabhenya ahanyelezyaga kuposhela ahanda hamu kufuma kukwabho. 6Ilelo u Petro ahalonga, "ihela nizahaabu ine talinazyo, ilelo hala hindi naho indifumwe kukwaaho, mwitawa lya Yesu Klisiti uwaku Nazarethi, jendaaga."7U Petro ahamwega kunyobhe yakwe iyakundiilo, ahamubhusya kumwanya: panapo bhulo ivinama vya kwe muvizugamo mwondi muhabha na maha. 8Aluka kumwanya, umundu udendeluha ahimilila nakwanda kujenda; ahinjila mushibhanza peeka u Petro nu Yohana, akujenda, akuluka, na kupaala u Mulungu.9Abhandu bhondi bhebhamuwenyi wakujenda akumupaala u Mulungu. 10Bhahamanya kunti ali mundu ula wahihalaga pamulyango akulabha ifinjile pamulyango umwinza uwashibhanza; bhahalemwa nahaswigo kuhala hehafumiye kukwakwe.11Wuyo shabhalemeleeye u Petro nu Yohana, abhandu bhondi peeka bhahashimbilila munyumba yebhahantinji iya Sulemani, bhahaswigaa ahaani. 12U Petro walilola ili, awenene aha bhitishiha abhandu, "'Imwe mubhandu ibha Israeli, hooni hemukuswiga? Honi he mukwenya amisoginyu kukwitu, ungati pe mukuti twamubhomba unu kuti ajendaje kumaha gitu tuneetwe awe kumaha gitu?."13U Mulungu uwa Ibrahimu, nuwa Yisaka, nu wa Yakobo, u Mulungu u wa yisie bhitu, amubhusa umubhombi waakwe u Yesu. Unu wewuyo imwe we mwapiye naku muhana pilongolela yamiso ga Pilato, ilelo aweene ayitishile kumuleha bhulo. 14Mwalemile upole uwana lyoli, panapo pe muhanti waagojili wemumuleshe bhulo.15Imwe mwamugojile umwene uwa wimi, we u Mulungu amuzwusizye kubhafwe - Itwe twa bhakenti bhalilyo. 16Ishi, kulwitiho mwitawa lyakwe, umundu unu wemukumlola nakumumanya, ahabhombwa kubha na maha. Ulwitiho lwelukushilila kwa Yesu uwene umubhili unu watimiye, pilongolela yinyi imwe mwendi.17Ishi, bhaholo, mwabhombile kunongwa ya wulema, awinza she bhabhombile alongozi bhinyu. 18Lakini gala ge u Mulungu abhabhuzizye zila kumalomu gabhakuwi bhondi, kunti u Klisiti unu ahayiyimba, ishi abhombile.19Ilelo, yitishi galuhani, ingalelo imbibhi zyinyu zyondi zipate kwepa yoli, anga hize ahabhalilo aha kwimba kufumilana na kubha kwa mweene; 20anga wezye kumusontelezya u Klisiti we asabhuliliwe kunongwa finyu, u Yesu.21Awene we wuyo yoli imwanya zimuposhele paka habhalilo aha kuduzya ivindu vyondi, vwe u Mulungu alonjile imaandihani kumalomu aga bhakuwi abhatonsu. 22Yoli u Musa alonjile, 'Umwene uMulungu ahayibhusya umukuwi anzine kufuma muhanti muholo bhinyu. Muyimutejele vwa kila handu hahayibhabhuzya imwe. 23Ihayibha kila mundu watakutejele vwa kufuma kwa mukuwi uyo ayi gogwa yoli ayepe mubhandu.'24Ena, nabha kuwi bhondi kufumila kwa Samweli na bhala bhebhe landatile palusalo yakwe, bhalonjile nabhahalalasya insiku izi. 25Imwe mwebhana bhabha kuwi nulwivyano lwe u Mulungu abhombile peeka nabha maama, anza shalonjile kwa Abrahamu, 'Mumbeyu yaho ihaya zyondi izya munsi zihayimishilwe.' 26We u Mulungu amubhusya umubhombi wakwe, amusontelezizye kukwinyu sunti, inga abhasaye imwe kwe kunti muhagaluhana kufuma kumbibhi."

Chapter 4  
1Ahabhaliilo u Petro nu Yohana webhahalongaga nabhandu, abhasongo upunti uwashibhanza bhabhabhaliye. 2Bhamili vitilye nifwa kunongwa Petro nu Yohana bhahabhabha kumanyizya abhandu, kumanya u Yesu na kulalasya kuzwuha kwakwe kufuma kubhafwe. 3Bhahabhalema nakubhabhiha, mwijeela paka ishilabhala yakwe yikufwaata, mana yali shalya bhela. 4Ilelo abhandu abhinji bhala bhebhivuye amazwi bhahitishile bhahabhakilaga kubha ielufu zisanu.5We yafiha ishalabhila isiku lyelikufwaata, kunti asongo bhabho, abhagosi nabhe bha kusimba, peeka bhahomanile ku Yerusalemu. 6Anasi umuputi umusongo aliipo nu Kayafa, nu Yohana, nu Iskanda, n bhondi bhabhali bhaholo bha muputi umusongo. 7Webhabhabhiha u Petro nu Yohana mukasi yabho, bhabhabhuzilizya, "Kumaha gooni, awe kwitawa bhuli mwabhomba ili?"8Anihabhili, u Petro, ahabha ayizuye umupepu umufinjile, ahabhabhuzya, imwe musongo bhabhandu, na mugosi, 9itwe ingisiku ilya musanyanu bha kutubhu zilizya kunongwa yimbo inyinza yeyambilwe kwa mundu unu umubhinu - kunamuna yoni umundu unu ahabhombwa kubha mwinza? 10Twenyi limanyishe ilyo kukwinyu nakubhandu bhondi mu Israeli, kunti mwitawa lya Yesu Klisiti uwaku Nazreti, we mwatesile, we uMulungu amuzwusizye kufuma kubhafwe, kukwidala lyakwe kunti umundu unu akwimilila ipa pilongolela yinyu kunongwa ye ali nu wumi.11U Yesu Klisiti liwe lye imwe mubhazenji mwasholanyinye, lye bhahalibhiha kubha liwe impinti ilya pa mbali. 12Watalipo uwoposhi na wumo kushile kwa mundu uwunji, litalipo itawa ilyingi nalimo lye bhabhepiye pansi na kumwanya, mubhandu lye kulilyo tungawezya kubha nuwu poshi."13Ishi webhalola amaha ga Petro nu Yohana, bhahamanya kunti abhandu ibha bhashinisho bhulo bhatabhazizye, bhaswiga, bhahama kunti u Petro nu Yohana bhali peeka nu Yesu. 14Kunongwa ye bhamuwenyi umundu ula wabha muponwa ayimiliye peka nabho, bhatali ni hakulonga kushila ili.15Ilelo wabhali bhabhanula abhasundikwa bhepe pilongolela papuga iya wulonji, bhaholonga bhibho kubhibho. 16Bhahalongo, tutibhombe bhuli nabhandu ibha? Yooli kunti amazenga umbwa aga mayele wubhombeshile kushilila abhene wumanyishile na wowondi ula wakubha mu 17Yerusalemu; tutangawezya kuhaana ilyo. Ilelo, kunti iga kunti abhandu bhatahamanye, twenye tubhasoshe bhatahaloonje awinza kwa mundu wowondi kwitawa wili. 18Bhahabhabhilishila u Petro nu Yohana muhanti nakubhamula kunti bhahalonje awe kumanyizya kwitawa lya Yesu.19Ilelo u Petro nu Yohana bhamula na kubhabhuzya, "Anga miza pamiso ga Mulungu tulonje munemwe. 20Ilelo itwe tutangawezya kuleha kulonga gala getugawenyi nakungivwa."21We twabhasoha hani u Petro nu Yohana, bhahabhaleha bhabhale. Bhatahawezya kuyaaga inoongu yoyondi kubhalonga, kunongwa ya bhandu bhondi bhahenupaalaga u Mulungu kuhala heha bhombeshile. 22Umundu waposheleye ukuponnwa ihaholeheha kubha mundu uwamaha amashumi gani.23Webhabhaleha bhulo, u Petro nu Yohana bhahinza kubhandu bhabho na kubhabhuzya goondi gee abhasongo abhanpiti na bhagosi zyebhabhabhuzizye. 24Webhivwa, bhahalola kwizwi impiti peeka kwa Mulungu nakulonga, "Mweene, iwe wewagombile insi nakumwanya ni sambi na handu muhanti yakwe, 25iwe we, kumupeepu umufinjile, kwilomu lya yise witu u Daudi, umubhombi waho, walonjile, "Hooni abhandu abhapanzi, abhandu bhakwina zyezitahondeye?26Abha mwene abhamunsi bhabhambile peeka, nabhabhatabhalaye bhabhunganile peeka."27Na yoli, bhondi u Herode nu Pontio Pilato, peeka na bhandu abhapanzi na bhandu ibha ku Israeli, bhabhunganile peeka muhaya ini kushila umubhombi waha umufinjile u Yesu, we wamupashile amafuta. 28Bhabhungaanile peeka kubhomba gondi giinyobhe yaho ulugaano lwaho galiluhusile kufuma kuwandilo shegashili kufumila.29Ishi, mweene, yenya kwogofwa kwabho, ubhavwe abhabhombi bhaho kulonga amazwi gaho kumaha gondi inga. 30Kwee kunti anga wagolosya inyombe yaho yikuponwa, ivilolesyo na mayele viwezye kufumila kushilila kwa mubhombi waho umufinjile u Yesu." 31Webhamala kuupuuta, uwupande webhali wabhanganile peeka lihayizanywa, bhondi bhahizulwa numupeepu umufinjile, nabhalonga izwu lya Mulungu kumaha.32Uwinji uwabhandu bhaala bhe bhintishile mwoyo weka ni umupeepu weka: atalipo numo weka walonjile kunti hohondi haliho hakwe wuyo; ilele bhali ni vindu vyondi peeka. 33Kumaha amampinti abhasundikwa bahhalola shanga impembu zyabho kumanyishe kuzwuha kwa mwenee wintu u Yesu, nu winza uwumpiti wali pamwayabho bhondi.34Patali nu mundu angaweeka pebhali wapungushiliwe na hakwanza, kwe kunti abhandu bhondi bhebhali nivilolesyo ivya viyanza awe inyumba, bhakazizye nakuleta ihela iyavindu vwebhakazizye, 35na kubhiha pasi pavinaama vwabhasundukwa. Na kumupa wowondi wayintishile, kufwaatana na kila mundu sha kwanza.36U Yusufu, mulawi, umundu kufuma Kiplo, bhamupiye itaawa ilya Barnabasi nu musundikwe (iyo bhayigalulanya, kunti mwaana wa kutoosya). 37Ali nishizi, ahakazya ahaleta ihela, ahabhiha pavinama pansi ivwabhasundikwa.

Chapter 5  
1Ipo, umundu weka bhahantinji u anania, nu Safira umushi wakwe, bhakazizye pambali pawukabho wao, 2afisa zimo ihela zyebhakazizye (mushi wakwe wope amanyile ilyo), ahaleta zila zyezyasyala ahabhiha pavinama vyabhasondelezya.3Ilelo u Petro ahalonga, "Anania, hooni husetani ayizuzizye umwoyo waho kuloonga amalenga kwa mupepu umufinjile nakufisa imbali yimo iya shizi? 4We ushili kukazya, wutali wukabho waho? Peewe wakazya, litali pasi pawamulo waho? yihabha bhulibhuli kubho isho mumwoyo waho? Utabhahopeye bhandu, yoli umuhopeye u Mulungu." 5Wayivwa amazwi igo, u Anania ahagwa pasi ahafwa. Ilyoga ipinti lihabhaga bhondi bhebhivuye ili. 6Abhatunda bhahinza pilongolela nakumugwihanya ikibha, kumufwala panzi na kumusyila.7Wegashila amasala gaotatubhulo, umushi wakwe ahinjila muhanti, atamanyile kunti honi hehabhombeshile. 8U Petro ahamuzya, "nambuzye, anga mwakazizye ishizi kubeyi iyo." Ahaloongo, "Ee, kubeyi yiniyo."9Awinza u Petro ahamubhuzya, "Zibhulibhuli mupaka mukwivyana kumulinga peeka umupepu wa mweene? Yenyu ivinama vwa bhala bhebha musyilaaga umulume waho yili pamulyango, na bhantikupimbe nakutwala panzi." 10Panapo ahagwa muvina vwa Petro, ahafwa, abhatunda bhala bhanjila muhanti bhahagaafuuye bhamupimba kumutwala kunzi, nakumusyila paapipi nu mulume. 11Ilyoga inpi lihiza pamwanya pashibhanza shondi, na bhondi bhebhivuye ganago.12Ivilolesyo ivwinji namayele vihabha vikufumila muhanti mubhandu kushilila inyobhe zyabhasotelezya, bhali peeku munyumba ya Sulemani. 13Ileelo, numo umundu uwamwaabho uwunji bhulo wamali na maha agakundatana nabho; ingalelo, bhabhapiye umwamu uwapaamwaanya na bhandu.14Na winza, bhebhintishile abhinji bhahonjelaga kwa mwene, inpuga impinti kubhasahala na bhandanda, 15kuloleha kunti bhahabha mpiga abhabhimu mwidala, nakubhagonwa muvitala na mumatengo, anga kunti wu Petro akushila, ahazyunguli hakwe habhe hakukushila pamwanya yaabho. 16Ipo winza, uwinji uwabhandu bhinzi kufuma mutuhaya zye ziyunguluye i Yerusalemu bhakubhaleta abhabhinu bhondi bhebhalemiwe ni pepu ibhibhi bhondi bhahaponwa.17Ilelo usongo umupinti ahayibhuna, na bhondi bhebhali peeka nawo (bhebhali bhamushibhanza masadukayo); bhahizulwa numwone, 18bhagolosya inyombe zyabho kubhalema abhasundikwa kubhabhiha mwijeela ilya bhondi.19Muhabhalilo aha sha wusiku uhabhizya wa mweene ahigula amalyango aga mwigeleza nakubhaloongola paanzi na kulonga, 20"Bhalaji mwimiilile mushibhanza kubhabhuzya abhandu amazwi gondi igawumi unu." 21Webhivya ili, bhahinjila mushibhanza we kukusha bhanda kumanyizya. Ilelo umwene musongo ahinza na bhondi bhebhali peeka na wene, nakubhilishila ipani shoondi peeke nabhogoosi bhondi abhabhandu ibha ku Israeli, na kubhasontelezya mwijeela anga bhabhalete abhasundikwa.22Ilelo abhabhombi bhahabhala, bhatahabhaga mwijela, bhahaduga na kufumwa ipembu, 23"Twaga ijeela lyigalile ahinza haani, abhakolokoloni bhimiliye pashilyango, aleelo wetu kwigula, muhanti, tuta halola umundu muhanti."24Ishi ahabhaliilo jemedali uwa shibhanza numupunti ununpiti we bhivya amazwiigo, bhahalemwa nilyega ipinti kunongwa yabho bhakukwina kunti lintibhie bhuli lini ili. 25Weka ahinza kubhabhuzya, "Abhandu bhemwabhabhishile mwijeela abhandu bhimiliye mushibhanza bhakumanyizya abhandu."26Ipo ujemedali ahabhala peeka na bhambi pebhahabhaleta, ileelo sita kubhomba kwuyanzi, kunongwa yebhabhogopile abhandu hani bhabhahomile na maawe. 27Webhabha leeta, bhahabhabhiha piloongolela pawulonji, umulonji umupinti aha bhabhuzilizya 28ahalonga, "Twabhamuye kunti mutamanyizya kwitawa ili, pee mwizuzya i Yerusalemu kumanyizyo zyinyu, nakusunguha kuleeta ibhanda lya mundu nu pamwanya yitu."29Ilelo u Petro nabhasundikwa bhagalusya, "Yoli tumushindishe u Mulungu tebhandu. 30U Mulungu wa taata bhitu amazwusizye u Yesu, we mwaamugojile, nakumuhobheha pamwanya piikwi. 31U Mulungu amwishiye kufuma kunyobhe yakwe iya kundiilo, kumubhiha kubha mumpinti na muponyi, kufumwa ishilapo kuu Israeli, nakuyila imbibhi. 32Itwe twabhakeenti bhaganaago, nu mupepu umufinjile, wa Mulungu afumiizye kubhala bhebha kumwintiha."33Asongo abhawulonji webhivwa kutishi, bhahalemwa nu mulaha bhahanzaga kubhagooga abhasundikwa. 34Ilelo falisayo webhahantinji ugamalieli, umwimilili uwindajizyo, wantinishililwe na bhandu bhondi ayimiliiye nakubhamula abhasundikwa bhabheje panzi kuhabhalilo ahafupi.35Awinza ahabhabhuzya, "Abhasaahala abha ku Israeli, mubhe amiso nifwa nahala he mukwina kubhabhola abhandu ibha. 36Kunoongwa, izyimaandi zyezya shilile, u Theuda ayimiliye ahayidaya kubha we mundu umupinti, nu winji wabhandu kufiha imwaa zini bhamufwa, ahagoogwa, bhoondo bhebhaha mwintihaga bhahasaata nakuteega. 37Shashili umundu unu, u Yuda mgalilaya, ahimilila insiku zizi zye bhahazyaga isensa, ahakweesa abhandu abhinji kulusalo yaakwe, wope winza ahateega na bhondi bhebha muintihaga wahasataana.38Ishi bhakubhabhuzya, yepi kubhandu ibho bhaleshe bhene, kwekunti anga ikwina izi ni mbombo ini anga yabhandu tuntitaaje. 39Ilelo anga ya Mulungu, temuwezye kubhadinda; muwezizye mwaje pamu mukulwa nu Muluungu." Ipo, bhahintiha na mazwi gaakwe.40Awinza, bhahabhabhilishila abhasundikwa muhanti nakusyanda nakubhamula bhatalongaje kwitawa lya Yesu, pe bhaha bhaleha bhabhale izyabhoo. 41Bhasogola mpilongoolela pawulonji bhahasha kunongwa bhabhabhazya kunti bhakwanzilwa kuyiimba na kubhazalabhula kunongwa yitawa ilyo. 42Ilelo, isiku zyondi, muhanti mushibhaanza na kufuma munyumba muupaka munyumba bhahendelelaga kumanyizya na kulumbilila kunti u Yesu wu Masihi.

Chapter 6  
1Ishi isikizi ubha landanti bhakwonjela, kudweega Abhayahudi Abhakiyunani lihanda kunongwa ya Bhaebrania, kwekunti abhafwile bhabho bhahanda kubhiwa webhakugabhanya ishakulya insiku zwondi.2Abhasundiku ishumi na bhabhili bhahabhabhilishila infuga yondi iyabhalandanti na kulonga, "Tehinza kukwitu kulileha izwi lya Mulungu na kubhombela pameza. 3Ilelo, bhaholo, chaaguli, asahoala saba, kufuma mukasi yinyu abhandu abhinza, bhebhizaye umupepu nulu tiniho, bhe tugabhaleshela imbombo ini. 4Nitwe, tuliyendelele kupuuta mwitawa lya neno."5Uluhajilo lwabho luhabhahondela ulubhungaano lwondi, ipo, bhaha muchagula u Stefano, umundu wa Yizuye ulwitiho nu mupepu ufinjile, nu Filipo, Prokoro, Nikanori, Timoni, Parmena, nu Nikolao, umupindusu kufuma ku Antiokia. 6Bhebhishile bhahabhaleta abhandu ibha pilongola pabhasundikwa, bhahalabhabha pamaandi bhahabhabhishila inyoobhe.7Ipo, izwi lya Mulungu lihasaata, nu winji ubha landanti wuhanda kwonjela ku Yerusalemu ukwo; uwinji umumpinti uwabha mweene bhahintiha ulwitiho.8Wope Stefano, wayizuyu uwizana maha, ahabhanga akubhomba amayele ni vilolesyo ivimpiti mubhandu bhala. 9Ilelo ipo bhahimilila bhamu alandanti abha musishibhanza shebhahantinji shibhanza sha bhalumi, na Bhakilene nilya bha Waeskandelia, na bhamu kufuma ku Kilikia na ku Asia. Abhandu ibha bhaha bhuzilizanyaaga nu Stefano.10Ilelo, bhatahawezya kulwa na kumanya nu pepu we u Stefano abhawumbelaga wa kulonga. 11Iwinza bhahabhasonganya bhamu abhandu kukwilu kulonga, "'Twivuuye u Stefano akulonga amazwi aga kujeha u Musa kuzya Mulungu."12Bhabhayivwizye abhandu, abhasongo, nabhebhaha simbaga, nakumubhalila u Stefano, bhahamulema, na kuleta pilongolela paluulonji. 13Bhabhaleentile abhakenti abhileenga, bhahalonga, "Umundu nu atakuleha kulonga amazwi amabhibhi ipa petuli apafinjile ni ndajizyo. 14Mbona twamuizwa wa kuntishi u Yesu unu uwaku Nazareti antinanganye ipa nakugalulanya amiho gebhetupiiye nu Musa." 15Kila weka wamali pawulonji, ahenya amiso gaakwe goondi kumwenya u Stefano, bhope bhahayilola imiso yakwe amali anaganti miso yahawizya.

Chapter 7  
1Umupunti unusongo ahalonga, "Inongwa izi zyanayooli"? 2U Stefano ahalonga, "Muhalo nimwe mumayise gaani, natejelevyeiine: uMulungu uwa winza amulolesheye uyise wituu Abrahamu ahabhalilo hamali kumesopotamia, shashili kudiila ku Harani,' 3ahamubhuzya,' Yeepa munsi yaho namubhamwinyu ubhale kunsi yintikulanje'.4Ilelo ahasogola munsi uya Ukaladayo ahabha Harani, kufumaipo, wee uyise wakwe afwa, u Mulungu aha muleta munbi ini, yibha kubha ishi. 5Atamuye agaheka he kunti apwanile weene kubha hakwe, patalipo naapamu poope pe ugabhiha ishinama. Ilelo u Abrahamu bhamusubhizizye shashili kuupa umwana kunti yeyibhe yakwe mu puapo yakwe.6U Mulungu alonjile nawo kunti, kweekunti abhapaapwe bhaakwe hani bhandiiliye kunsi iya wujeni, na abhahaya abhakukwo bhantibhabhishe kubha bhamayimba abhene nakubhabhomba ahabhibhi kuhabhalilo aha maha imwaazini. 7Nu Mulungu ahalonga, ihalililonga itaifa lyelihayibhabhiha mwabhamayimba, iwinza paanapo bhahayifuma nakupuuda kumbali iini.' 8Ahamupa u Abrahamu ulwivwano ulwa kwata, ipo uAbrahamu ahabhawiyise wa Isaka aha mwaata isiku ilya nane; u Isaka ahabha wiyise wa Yakobo, nu Yakobo ahabha wa yise waabhamaama bhintu ishumi na bhabhili.9Abhamaana bhintu bhaha muloola umwoone u Yusufu bhahamukazya kunsi iya ku Misri, nu Mulungu alipeeka nawo, 10pe aha mwefwa mumayimba gaakwe, ahamupa uwuwezyo ninjele pilongolela pa mwene uwa Kumisili. Farao ahamubhiha kubha wamwena mumili ninyumba yakwe yoondi.11Pe kuhabha inzala impinti na mayimba aminji munsi iya mumuli na mu Kanani, nabhayise bhintu bhataha nishakulya. 12Ilelo Yakobo wayivwa kunti kuliivwa kulya ku Misri, ahabhasonteleezya ayise bhitu ihakwaanda. 13Kwisiku ilya wubhili u Yusufu ahayilolesya kubhaholo bhakwe, abhomwabho Yusufu bhahamanyiha kwa Farao.14U Yusufu ahabhasonteleza abhaholo bhakwe kubhala kumubhuzya u Yakobo uyinsi wabho abhale Kumisili, peeka nabhanyani bhakwe, peeka bhondi bhahabha amashumi saba na zisanu. 15Ipo u Yakobo ahiha Kumisili; ahahondela awene peeka na bhayise bhitu. 16Bhahabhega naku Shekemu bhahabhasyila mumbiipa lye u Abrahamu akalile kwa vipande vya fedha kutoka kwa wana wa Hamori huko Shekemu.17Ahabhalilo ahalusubhilo ulwimbantiho ye u Mulungu amubhantishiye u Abrahamu wapalamila, abhandu we bhonjela Kumisili, 18ahabhalilo iho alimiliye umwene uwunji pamwanya mu Misri, umweene wa manyile inongwa zya Yusufu. 19Uyo umweene ahabhahopela abhandu bhitu nakubhabhomba imbibhi abhayise bhitu, na kutaaga abhana bhaabho abhela inge bhatahabhe.20Insiku zila uMusa ahapaapwa; ali mwinza pilongolela pa Mulungu bhaha musuungwa amezi gaatatu munyumba yayise wakwe. 21Webhamutaaga, umulindu wa Farao amwejile ahamusuunga anganti waakwe.22U Musa bhamumanyizizye imanyizyo zyondi izya Kumisili; ali namaha mumazwi na mu mboombo. 23Ilelo wafisya amaaha amashemi gani, ahamwinzila mumwoyo wakwe kumujendela uholo wakwe abhana abha Israeli. 24Wealola Mwisraeli akubhombelwa ahambimbi, u Musa ahamwimila nakubhuzya kwawula waha muhomaga umu Misili: 25Aha kwina kunti abhaholo bhakwe bhantimumanye kunti uMulungu akubhefwa kunyobhe yakwe, ilelo bhatamanyile.26Isiku lyelikufwaata ahabhala kubha israeli bhamu bhebhahalwanga; ahalinjizya kubhakundanya; ahalonga,' Mbo mukupatana munemwe munemwe,? 27Ilelo atulile kua mupalamani wakwe ahamubushilila ukutali, na kulonga, 'Wenu wakubhishile kubha wa mwene wamulonji wintu? 28Iwe ukwanza kungoga, anzashe wamugojile Umumisili manzubha?"29U Musa ahashimbila wayivwa izyo; ahabha mujeni munsi iya mu Midiani, ahabha wayise wa bhana bhabhili. 30Wamaha amashumi gani gashila, uhabhizya ahamuloleshela mwigamba ilya ku Sinayi, muluozyo ulwa mwooto pahanti pilaala.31Wa Musa awulola umwooto, ahasukumila na kuswinga, kuhela hahalolile wakulinjizya kusejelela anga yeenye, uzwi lya taata liha mwinzila lihalonga, 32'Ine na Mulungu wabhaise bhaho, uMulungu uwa Abrahamu, nu wa Isaka, nu wa Yakobo'. U Musa ahayinga nakulinjizya kweenya.33Utaata ahamubhuzya, 'Zula ivilyatu vyaho, ipo puyimiliya bhakunti apa finjile. 34Nalola amayimba agabhandu bani bhebhali Kumisili; Nivwa kubhina kwabho, nine niha angimbefwe; ishi nzaaga, indikusondelezye iwe Kumisili.'35U Musa nu webhanuhanile, ahabhalilo hebhanjole, 'Wunanu wabhombile kubha wumweene na uve mwamulo witu?'- ali we wu Mulungu amusontelezizye kunyombe yahabhizya wamulolesheye uMusa pilala. 36U Musa abhalongoye kufuma Kumisili we abhomba amayele ni vilolesyo Mumisili namusumbi iya ku Shamu, na mumwanya mumgamba ahabhalilo ahamaha amashumi gaani. 37Wu Musa wabhabhuzizya abhandu abhaku Israeli kunti, 'U Mulungu antibhishe abhakuwi kufumilana na muholo bhinyu, umukumi anzine'.38Unu we mundu wamali nulubhungaano mumagaamba nuhabhizya we alonjile wope mwiga ilya Kusinai. Unu we mundu wamali nabha yise bhitu unu we mundu waposheleye izwi ipuuma nakutupa itwe. 39Unu we mundu wayise bhintu bhanile kumushindika; bhamu bushiliye ukutali, mumoyo gabho wenyizye Kumisili. 40Ahabhalilo iho bhaha mubhuzya u Haruni. 'Tugombele, abhalungu bhebhanti twimilile uMusa unu. Wama twimiliiye kufuma Kumisili, tutamanyile heha mwajile.'41Ipo bhahagoomba ingwaata kunsiku izyo bhahafumwa ifinjile kuyiniyo ishiholanyo pee bhahasha kunongwa yinyobhe zyabho. 42Ilelo u Mulungu ahabhagalulanya nakwanda kupuuta izuta izya kumwaanya, izasha zyasimbilwe muwusimbe uwa mukuwi, 'Ileele? Mufumizizye ine ifinjile ivihano vye mwagojile mumagaamba kuhabhalilo ahamaha amashumi gaani, munyumba ya Israeli?43Mwintiha inyumba iyeikuhomanile iya Moleki nu luzuta lwa Mulungu lefani, na picha yemwagombile nakubha puuta bhene: indibhafwaale ukutali haani ni Babeli.'44Abhayise bhitu bhali ni nyumba iyakuhomanila ifimpeembu mwilala, anza shu Mulungu ayamuye wakulonga nu Musa, kunti hanagombile kushiholanyo shila shahashilolaga. 45Ili liyumba lya bhayise bhitu, kuhabhalilo habho, bhabhalenti munsi iya Joshua. Ini yafumiye abhalilo aha kupwaanila insi ye uMulungu abhabhinjile sebhitu bhashili. Ini yali shinisho paaka insiku izya Daudi, 46webha mwitishizye pamiso ga Mulungu, ahalabha kwanza uwihalo kwa Mulungu wa Yakobo.47Ilelo u Selemani amuzenjeye inyumba ya Mulungu. 48Poope nishi wali pamwanya atakudila munyumba zyebhazenjeye inyobhe; ini yili aza shu mukuwi alongile, 49Imwanya litengo lyani ilya wila, insi papahiwazi pingubhiha ivinama vyani inyumba yilibhulibhuli ye muhayi nzenjela? Akulonga Taata: awe paposhi ine pihayituzya? 50Te nyobhe yaani yeyabhombilo zyondi zinizyo?'51Imwe mubhandu mubhisingo igomu mwemuta kwoozya amooyo namakutwe, pondi bhulo mukumudinda umupeepu umufinjile,' mukubhomba anza shabhayise bhinyu shebhabhombile. 52Mukuwi bhuli muhanti mubhakuwi we abhayise bhintu bhatamutesile? Bhagojile abhakuwi bhondi bhebhafumiye washili kwinza weka uwa na lyoli, pope shi mwabha mwemukuhaana nabhagoji bhakwe winza, 53imwe mubhandu mwaposheleye indajizyo yila ye bhalajizizye nabhahabhizya ilelo mutalemile."54Wabhalonji abhinongwa we bhivwa gango, bhalaswa mumoyo gabho, bhaha musyela mino u Stefano. 55Ilelo wene, ayizuye umupepu umufinjile, ahenya kwa simishizya ahawulola uwinza wa Mulungu,' amulola u Yesu ayimiliye kunyobhe indilo iya Mulungu. 56U Stefano ahalonga, "Yeenyi naloola kumwanya kwigushile, numwa wa Adamu ayimiliye kunyobhe indilo iya Mulungu."57Ilelo abhalonji abhi abhakulonganya bhahahoma shoongo kumazi agapamwaanya, bhahadinda amakufwe gabho, bhaha mushimbilila peeka, 58bhaha musumba kunzi nihaya bhaha muhoma na mawe: abhakeenti bhahazula ameenda gaabho aga munzi bhahabhiha pansi paapiipi nu mutunda waebhantinji wa Sauli.59Webhaha muhomaga amawe u Stefano, alisha kumulishila Utaata nakulonga, "Taata Yesu, poshela umwoyo waani,". 60Asugamila na kubhilishila kwizi mpinti, "Taata, utahabhabhazizye imbibhi ni." Walonga isho, ahadumula umwoyo.

Chapter 8

1U Sauli ali mulwintihano ulwa kufwa kwaakwe. Isiku ilyo pahanda kubhayivwa ishinguunga isha shibhanza sheshali ku Yerusalemu; na bhebhintishile bhondi bhasatana munsi iya Yudea niya Samaria yoli abhasundikwa. 2Abhandu bhebhahamupuuta u Mulungu bhaha musyila u Stefano nakuzinda apaapinti haani kunongwa yakwe. 3Ilelo u Sauli alibhombile ahabhibhi hani nishibhanza, abhalile inyumba ni nyumba kubha fumwa kwizi abhandanda nabhasahala, nakubhataaga mwijeela.4Bhala bhebhifishile webhasataana bhendeleye kulumbilila izwi. 5U Filipo ahiha muhanti Musamaliya ahamulalasya u Klisiti ukwo.6We abhalubhungano bhivwa nakulola ivilolesyo zyabhombile u Filipo; bhahabhiha ahinza kuzilu zyalonjile. 7Kufuma ipo kubhandu bhebhi vuye impepu imbibhi zihabhafuma abhandu uku bhakulila kumazi amapinti, nabhinji bhebhetaye adendeluha bhahaponwa. 8Na kwali nuluseshelo ulumpinti muhanti mumiji.9Ileela pali numundu umo weka mukasi munsi yila itawa lyakwe u Simoni, we ahabhombaga uwulonzi; we awubhoye kubhazyaanya abhandu abhamunsi iya Samalia, ahabhalilo hahalonga kunti wene mundu wakwanzilwa. 10Asamaliya bhondi kufuma umunsi paaka umusoongo, bhahamutejelevwa; "Umundu unu gagala amaha ga Mulungu ge mampinti." 11Bhahamutejelevwa, kunongwa yabhaswijizya ahabhalilo ahetali nuwulozi waakwe.12Ileelo ahabhalilo he bhintishiye kufwa u Filipo alumbiliye kubha uwumi wa Mulungu ni tawa lya Yesu uKlisiti, bhahozilwa, abhasahala na bhandanda. 13Nu Simoni bhuyo ayintishile: Pee wayozelwa, ahendelela kubha nu Filipo; walola ivilolesyo na mayele gegahabhombeha ga aswiga.14Weabhasontelezya abhaku Yerusalemu webhivya ku Samaria yiposholeye amazwi ga Mulungu, bhahamusontelezya u Petro nu Yohana. 15Ahabhalilo webhakwiha bhahabhalabhila; kunti bhamuposhele umupeepu umufinjile. 16We ahabhalilo iho, umupepu mufinjile ashili kubhishila poope naweka bhulo bhamile bhulo bhozelilwe mwitawa lya mweene u Yesu. 17Pu Petro nu Yohana bhahabhabhishila inyobhe, bhope bhahaposhela umupepu umufinjile.18Wu Simoni alola kunti umupepu umufinji afumila kushilila kubhishilwa inyobhe nabhasundikwa; ahazaga kubhapa ihela, 19Ahalonga, "Nambe amaha iga, inga we namubhishila iyobhe aposhelaje umupe umufinjile."20Ileelo u Petro ahamubhuzya; ihela yaho peeka niwe utejele ukutali, kunongwa yakukwina kunti kunti ishikunjilwa sha Mulungu shikufumila kuhela. 21Utalinapamu kuliilyo, kunongwa yumwoyp waho te mugolosu pilongolela ya Mulungu. 22Ipo leelo zileshe imbibhi zyabho kumulabha u Mulungu bhanga aga twuyila ikwino zya mwoyo waho. 23Kwee kunti ingukulola uli musumu yeyikubhobha namuwupinye uwi mbibhi."24U Simoni ahagalusya ahalonga, "Mulabhaje umwene kunongwa yani, kwekunti goondigo gemwalonjile gahabhe gandoleshela.25Ahabhalilo uPetro nu Yohana webhali kupanjila na kulumbilila izwi lya Mweene, bhaduuga ku Yerusalemu idala lilila; bhalumbiliye amazwi muvijiji vwinji ivwa Musamaria.26Pe uhabhizya wa Mulungu ahalonga nu Filipo ahanti, "'Hozya ubhale kusini idala lwe likubhala pansi mu Yerusalemu kupalamila ku Gaza." (Ida ili lili mwilala). 27Ahahozya ahabhala. Yeenya, kwali nu mundu uwa Ethiopia, towashi we ali huwamulo umupinti pansi ya kandese; uhabhizya uwa Ethiopia, we bhanubhishile pawusengulo wakwe wondi wope abhalile ku Yerusalemu kupuuta. 28Ahadugaga ayiheheye mwigoli lyakwe akusoma ishitaabu isha mukuwi u Isaya.29Roho akasema na Filipo, "Sogea karibu na gari hili ukashikamane nalo. 30"Ipo u Filipo ahashiimbila, ahivwaakusoma ishitabu isha mukumi u Isaya ahalonga, ilelo uhamanyile huku bhaazya. 31Muefhiopia ahaloonga, "Indihole ungu umundu atangundongola?" Ahamuwuzya u Filipo oyinjile mwigaali bhihale peeka nawo.32Ahagada hahasomaaga u Muethiopia hahiha; Bhamulongolezizye anzingo ole yeyikubhala kushibholelo kubholwa; Unganti goole yibumumi zwi, atapanyile ilomu lyakwe: 33Kwa kusungama kwakwe uwulonji wakwe bhahefwa; wunaanu uva ntilonje impaapo yakwe? uwihalo wakwe wepile munsi."34Ipo utowashi ahamubhuzilizya u Filipo, ahalonga, "'Ikukulabha, mukuwi bhuli we bhakupanga ahapango hakwe, kunti wene owe mundu wunji"? 35U Filipo ahanda kulonga, ayandile kuwusimbe unu wa Isaya kulumbilila impembu zya Yesu.36Webhali mwidala, bhahafiha paminzi,' utowashi ahalonga, "Yeenya, pala minzi pa honi hakudinda indozelwe?, 37Amazwi igo, "Ipo mu Ethiopia ahagalusya "ingwintiha kunti u Yesu Klisiti mwana wa Mulungu," nagamu muwusimbe wakwe). Pu Muethiaopia ahamula igali lyimilile. 38Bhahabhala muhanti muminzi, peeka u Filipo nutowashi, u Filipo aha mwozya.39Webhafuma muminzi, Umupepu wa Mwene ahamutwala u Filipo ataali; utowashi ahamulola, ahabhala idala ilyakwe akuseshela. 40Ilelo u Filipo ahafumila ku Azoto. Ashilile mu mkowa wula nakulumbilila amazwi muhati muhaya zyondi paka ahafiha Kaisaria.

Chapter 9  
1Ilelo u Sauli, ahandelela kuloonga kwogofwa kufwa kubha landanti bha Mweene, abhalile kumupunti umusoongo 2kumulaabha akalata kunoongwa ya vibhanza ivya Dameski, inga kunti apaata umundu we ali mwidala lila, umusahala awe umwandanda, abhapinye nakubhaleeta ku Yerusalemu.3Weali pakushula, ihafumila wapalamila kufiha ku Damesiki, panapo bhulo uluhozyo luhamuhozya kwondi kufuma kumwaanya,' 4wope ahagwa pasi ahivya izwi likubhilishila, "Sauli, Sauli, hooni hungunjivwa iinee?"5U Sauli ahagalusya, We nanu iwe Mweene? Umweene ahalonga, "Ine nene Yesu nukuviisya; 6Ilelo yimilila uyinji mumujiini, niwe bhantikubhuzye zyezikwanzilwa kubhoomba. 7Abhandu bhala bhebhaha shuulaga nu Sauli ahapuma mye, bhakutejeelevwa izi, bhatakulola umundu.8Sauli ahamilila munsi mula wadamula amiso gaakwe, atahalo umundu numo, bhamulema inyombe bhaha muleta paka Kudamesiki. 9Kunsiku ziitatu atakulola, atakulya, awe kumweela.10Alelo pali numulandati Dameski itawa lyakwe ali wuananiya, umwene alonjile nawo munjozi, "Anania." Ahaloonga, "Yenyaaga, angini pa Mweene. 11"Umwene ahamuzya, "Yimila ubhale izyaho muhanti muhaya yebhakunti nyofu, na munyumba ya Yuda uhabhuzilizye umundu kufuma Tarso webhakunti u Sauli; iwene wakwendeleela kupuuta; 12Na hamulola munjozo umundu witawa lyakwe ali wu Anania akwinjila nakumubhishila inyobhe pamwanya kwe anga wezye kutala kulola.13Ilelo u Anania ahagalusya, "Mweene, nifwa ahapaango ha mundu una kubhandu abhinji, kuwinjiwoni shabhambeye amabhibhi abhafile abhaku Yerusalemu; 14Ipa anuwamulo kufuma kwa mupuuti umusoongo kumulema umundu wowondi wa kulibhishila itawa lyaho. 15Ilelo Umwene ahamubhuzya, "Bhalaga, uwene shililo isabhulwa kukwaani, ayejile itawa lyani pilongolela pabhapanzi nabhasoongo namubhana aku Israeli. 16Kwe kunti indabhalaanje sheminji gegahayi mwaaga kuyimba kunongwa yitawa lyani".17U Anania ahabhala, ahinjila munyumba mula ahamubhishila inyo ahaloonga, Wamwintu Sauli, Umweene Yesu, wakufumiye mwida we ukwinza, asontelezizye atale kulola awinza na uyilwe umupepu umufinjile. 18Panapo bhulo vihagwa pamiso yakwe ivundu vihabha unganti viduguli, ahata kulola, ahimilila, ahozelwa; ahalya ishakulya nakupata amaha. 19Ahihala na bhalandanti ku Dameski ka ukwo insiu inyinji.20Ahabhalilo hanaho aha mulalasya u Yesu muvibhanza, ahantinji awene mwana wa Mulungu. 21Bhoni bhebhivuye bhahaswiga nakulonga, "Temundu nu wabhenanganyinye bhondi bhebhabhishiye itaawa ili Kuyerusalemu ukwo? Poopi pa ayinzile ahantinji abhakwunje nakubhatwaala kubha mweene." 22Ilelo u Sauli apewilwe amaha aga kulumbililila na kubhomba abhayahudi bhebhihaye Kudamesiki bhaholwe na kusimishizya kunti unu wewu Klisiti.23Wezyashila insiku inyinji, Abhayahudi bhahabhomba ulwivwano peeka anga bhamugoje. 24Ilelo ikwino zyabho zihamanyiha nu Sauli. bhaha muziga pashilyango shamusanya nasha usiku anga bhamugoje. 25Ilelo abhalandanti bhakwe bhaha mwego shausiku bhahamwisya kushilila mulubhumba, ahamwisya pansi mushiliilo.26Nu Sauli wafiha Muyerusalemu, ahalinji zyaga kubhungana na bhalandanti ileelo bhaha mwogopaga bhantintishe kunti weene mulandanti. 27Aleele u Barnaba ahamuega na kumutwala kubhasundikwa, ahabhabhuzyaaga shu Sauli amulolile Umwene mwidala nu mwene shalonjile nawo, nashu Sauli alumbiliye kumaha kwitawa lya Yesu ukwo Kudamesiki.28Ahahomana nabho webhinjila na kufuma Kuyerusalemu. Ahalonga kumaha kwitawa lya Mweene u Yesu Klisiti. 29Ahabhuzilizanya na Bhayahudi abha Kiyunani ilelo bhahalinjizya hana kumugoga. 30Wa bhaholo bhanya inongwa izyo bhaha mweega mupaka Kaisaria, bhamutwale abhale Tarso.31Ilelo ishibhanza shondi kuwu Yahudi, Kugalilaya na musamaria, lyali nuwihalo, peliha zengwa, na kujenda kulyoga Mwene na kuyazye iya mupepu umufinjile, ishibhanza shikula na kwonjela uwinji. 32Ipo ahafumila u Petro we akuzyungula zyungula imbali zyondi mukowa, ahabhishila bhebhi tishile bhebhali muhaya iya yebhahantinji Lida.33Aha mulola ukwo umundu umo itawa lyakwe Ainea, umundu nu ali pashitala amaha naane; awene ahataye kumbali. 34U Petro ahamubhuzya, "Ainea, u Yesu Klisiti akuponye; Damuha uyale ishilala shaho," Ipo ahadaamuha. 35Na bhandu bhondi bhebhihaye ku Lida na mu shaloni webhamulola umundu yoo, bhahamugalushila Umweene.36Alipo umumanyili ku Yafa ali wu Tabitha, lye bhagula lanyinye kubha "Dorcas" umwandaanda unu ayizuuye imbombo inyinza nahabhomba aminza niga wupole gabhombile kubhapiina. 37Ihafuma munsiku izyo ahabhina ahafwa; webhamwozya, bhahamuzuvwa kulupitu ulwa kumwaanya nakumugonya..38Kunongwa yu Lida alipaapipi ni Yafa, abhalandanti bhahivwa kunti u Petro aliukwa bhahabhasontelezya abhandu bhabhili kukwaakwe, bhakumulamba, "Nzaga kukwitu sita kulenjela". 39U Petro ahadamuha ahasogola peeka nabho, weafiha, bhahamuleta, kulupitu ulwa kumwanya, nabhafwile bhondi bhimiliye paapipi nawo bhakulila, bhakumulanga ikooti namenda gu Dorcasi abhasoneye walipeeka nabho.40U Petro ahabhafumwa bhondi panzi palupitu, ahasugamila aholabha pe ahawugalubanila umubhili, ahalonga, "Tabitha, damuha". Ahagabula amiso gaakwe we amulola u Petro ahihala paansi. 41Pu Petro ahamupa inyobhe yakwe ahamubhusya, wabhabhilishila bhebhitishile na bhafwiile, ahabhatwala kukwabho she mwumi. 42Jambili lihamanyiha i Yafa yoondi na bhandu abhinji bhaha mubhuzya Umweene. 43Ihabha uPetro ayihala insiku inyinji ku yafa peeka numundu webha kunti Simoni, mugomba maakwembe.

Chapter 10  
1Kwali nu mundu umo muhaya iya iya ku Kaisaria, itawa lyakwe ali wu Kornelio, ali musongo uwa shipani isha kiitalia. 2Ali mundu wa mwitishile u Mulungu ahamupuuta isiku zyondi peeka ni nyumba yakwe; afumishe ihela inyinji kubha yahudi na halabhaga kwa Mulungu insiku zyondi.3Ahabhalilo aha musaa tisa shamusanya, ahalola mukwino uhabhizya wa Mulungu akwinza kukwakwe. Uhabhizya ahamubhuzya, 4"Ukornelio! Kornelio ahamwenya uhabhizya amali nilyoga nifwa ahalonga "Ini yoni musongo?" Uhabhizya waho kubhapina vwazubha kumwaanya kubha lukumbusyo kubha kwa Mulungu". 5Ishi sontelezya abhandu kubhala Kuyafa kumuleta umundu weka webhakunti u Simoni we winza bhakunti u Petro. 6Akwihala nawakugoomba amakweembe webhakunti u Simoni winyumba yakwe yimumbali mwasumbi."7Wuhabhizya wahalongage nawo kusogola, u kornelio ahabhabhilishila abhambi abha munyumba yakwe bhabhili, nukolo koloni waha muutaga u Mulungu muhanti mubha kulokolonibhebha mubhombelaga. 8U Kornelio abhabhuzizye zyoondi gegafumiye naahabhasondelezya ku Yafa.9Isiku lyelihafwaata ahabhalilo aha musaa umutaanda webhali mwidala bhapalimila pahanti, uPetro ahazubha kumwanya kwigulu akupuuta. 10Awinza ali ninzala ahanzaga ahandu ihakulya, ilelo wabhandu bhakuteleha ishakulya, ahaloshelwa ninsibho, 11ahalola imwanya yigaha ishililo shikwiha na handu hamu unganti mwenda umumpinti wukwiha pansi mulusuuto mumbali zyakwe zyondi zini. 12Muhanti yakwe mwali niviholo vyaondi ivwa vihano ivwa vinama vini na vwe vikudendeluha pamwaya palusuto, ninyonyi izya kumwanya.13Awinza izi lihalonga kukwakwe "Damuha, u Petro ugoje ulye". 14Ilelo u Petro ahanti "Teshishinisho, mweene intaliye nalumu ahandu hohondi ahabhibhi awe ahachafu. 15Ilelo izi lihinza kukwakwe ahawubhili "Haha puntiye Mulungu utandinji habhibhi awe achafu". 16Ili lyabhombishile hatatu, nishililo shila shihabha shegwa winza kumwanya.17Nu Petro ali uku akuyuwa nazila zyazilolile kunti hehoni haaha yeenya, abhandu bhu Kornelio abhasondele zizye bhhimilila pilongolela pamulyango, bhakubhuzilizya idala ilya kubhala kunyumba. 18Pe bhahabhilishila nakubhuzilizya anga u Simoni we winza bhantiji u Petro anga hihalaga paala.19Abhalilo iho u Petro wakukwina ganaago ahalola, Umepepu ahalonga nawo, "Yeenya abhandu bhataatu bhakukufwaata. 20Damuha uyishe pansi ubhale nabho, utogopaje kubhala nabho, kwekunti imbasondeleziizye." 21U Petro ahiha pansi kukwabho na kuloonga ine newuwula we mukumwanza hooni he mwinzile?"22Bhalonga, "Uakida weka itawa lyakwe wu Kornelio, umundu uwanayoli aliganile kulabha u Mulungu, nabhandu bhakumulanga ahinza munsi yondi iya Kuwuyahudi, amubhuzizye wa Mulungu kukusondeleza ileelo angabhale kunyumba yakwe, anga yivwe indajizyo kufuma kukwaho." 23U Petro ahabhabhilishila kwinjila muhanti na kwihala peeka nawo, ishilabhila sheshiha fwaata ahadamuha ahabhala peeka nawo, nabhahalo bhantii kufuma Kuyafa bhahalongozanya nawo.24Isiku lyekufwaata bhahinza nawo Kaisaria. Nu Kornelio ahabhagulilaga; nabhabhilishiye peeka abhaholo bhakwe nabhanyani bhakwe abhapapiipi.25Wu Petro akwinjila muhanti, u Kornelio amutambila nakugunzama paka pansi muvinama vwakwe ku mushindiha. 26Wu Upetro ahamuilisya na kulonga "Yimilila; nani nunene na mundu."27We u Petro akulonga nawo ahabhala muhanti ahago bhandu bhabhunganile peeka. 28Ahabhabhuzya, "Imwe munemwe kuti tewamulo uwayahudi kwavwana awe kuyantilana numundu wete winsi yo. Alelo u Mulungu andanjile ine kunti indakwazilya kumubhuzya umdu mubhibhi awe muchafu. 29Mwemumwo ninza sita kudaliha, we bhansondelezya honi he bhabhansondelezizye kunongwa fani."30U Kornelio ahalonga, "Isiku zini zyezyashilile ahabhalilo anziha ibhanga ingupuuta ahabhalilo anziha ibhanga ingupuuta ahabhalilo aha musaatisa sha musanya muhanti munyumba yani; ihalola kwilongolela yaani umundu ayimiliiye alina menda azelu, 31Ahambuzya "Kornelio ipuuto zyaho zyavwiha kwa Mulungu nu wupi waho kubhapiina sheshikanu wupi waho kubhapiina sheshikambusyo kwa Mulungu. 32Ilelo sondelezya umundu weka Kuyafa amubhishile umundu weka webhakunti u SImoni ayinze kukwaho, wewinza bhakunti uPetro, wakudiila kwa mugoomba makwembe umo webhakunti u Simoni we inyumba yakwe yili mumbali mwasumbi. 33Zileme zyenalonga izi, "Woope angayinza ahayiloonga nimwe," wutalipo muwusimbe uwahali.34Pe u Petro ahigula ilomu lyakwe na kulonga "Yoli, nintiha kundi Umulungu atagabha na kwimila. 35Afwani wene, bhobhondi munsi umundu waku mupuuta nakubhomba izyanayoli akwitishilwa kukwaakwe.36Ugamanyile amazwi gafumizye kubhandu abhaku Israeli, waku lalasya itumi inyinza iya wihalo kushilila kwa Yesu Klisiti we mwene wa bhondi- 37imwe munemwe mumanyile zyezya bhombeshile lyelyafumiye Kuyudea yondi alyandiye Kugalilaya, we uwozilwa wa Yohana walalaswa. 38Inongwa yeyali kulongwa ya Yesu uKlisiti she Umulungu amufinjile na kumaha. Alile akubhomba aminza nakubhanwa bhondi bhebhaha yiimba usetani kunongwa ya Mulungu alipeka nawo.39Itwe twabhaketi kugoondi ge gabhombile munsi iya kuwa Yahudi na Kuyerusalemu- unu wu Yesu webhagojile nakumuhobheha pikwi. 40Umundu unu Umulungu amuzwusizye isiku ilya wutatu nakumubhiha kumanyiha, 41itwe kubhandu bhondi, ilelo kubha keeti bhabhasebhile kuwandilo nu Mulungu. - itwe tuneetwe, twaliye nawo kumwela nawo washili kuzwuha kufuma kubha fwe.42Atulajizizye kutumbilila kubhandu nakupembulila unu we wuwula wu Mulungu amuchaguye kubha mwaali wabha puuma nabhafwe. 43Kuwuyo wene abhakuwi bhondi bhamupanjile, inga kunti wowondi wakwitiha kwa wene bhantipate kumutayila imbibhi kushilila itawa lyakwe."44Ahabhalilo u Petro wakuendelela kulonga iga, umupepu umufinjile ahizula kubhondi bhebhatejele vyaga indajizyo zyakwe. 45Abhandu bhala bhehakubha nibha bhebhitishile bhatilwe wondi bhala bhebhinzile nu Petro bhahasyu bhahaswijizya, kunongwa yashikanji lwa sha Mupepu umufinjile we bhitile kubhapanzi.46Pebhivuye ibha abhapanzi bhakulonga kundongo izinji na kumupuuta Umulungu. Upetro ahagalusya, 47"Kuli nu mundu wowondi wagadinda aminzi kunti abhandu bhatozelwe, abhandu ibha bhaposheleeye Umupepu umufinjile anzitwe?" 48Pe ahabhaula bhozelwe mwitawa lya Yesu Klisiti. Panaapo bhahamulabha ayihale nabho kunsiku zishe.

Chapter 11  
1Abhasundikwa nabhaholo bhala bhebhali Kuyudea ukwo bhahivwa kunti abhapandi bhaposhela amazwi ga Mulungu. 2U Petro wayinza Kuyerusalemu wula uwinji uwabhandu bhebhatile ahanda kujeeha, bhahantinji, 3"Ulipeeka nabhandu bhebhataatile nakulya nabho!"4Ilelo u Petro ahanda kuloonga shezyali akusimishizya; akuloonga, 5"Ihalabhaga muhaya iyaku Yafa, naihalola indooto iya shiliilo shikwiha pansi unganti mweenda umu mpinti wukwiha kufuma kumuanya mumbali zyakwe zyondi zini shihiha kukwaani. 6Nahenyizye na kukwina kuhanaho. Ihavilola ivihano ivwa vinama vini vye vikwihala munsi, nivihano ivwa mwiseengo vihano vwevikwaa vula ninyonyi izyakumwaanya.7Awinza ihivwa izi likulonga niine, "Damuha, Petro, goga ulye!" 8Ihalonga, "Teyiyiniyo, Mweene, mwilomu lyaani hatalipo nahamu hehinjiye shete shifinjile awe ishibhibhi" 9Ileele izi luhagalusya winza kufuma kumwaanya hala hu Mulungu ahalalasizye kunti hinza, utahanti, habhibhi, 10Ini yafumiye hatatu, na kila handu ahega kumwanya winza.11Yenya, ahabhalilo iho abhandu watatu bhali bhiliye pilongole panyumba ila mwatwali, bhabhasontelezizye kufu ku Kaisaria kwinza kuukwaani. 12Umupepu ahambuza bhalaga nabho. Ibha abhasahala umutaanda bhahabha la peeka nine tuhabhala panyumba yamundu weka. 13Ahatubhazya shila shamuwenyi uhabhizya ayimiliye muhanti munyumba yakwe akuloonga, "Nansontelezye Kuyafa imulete u Simoni witawa lyakwe ilya mwaabho wu Petro. 14Atilonjo amazwi kukwaho kuwunuyo untiyitishe iwe ni nyumba yaho yondi."15Wenatala kulonga nabho, Umupepu umufinjile wuhiza kukwabho anza she winzile kukwitu kuwaandilo. 16Ikumbushile amazwi ga Mweene, shalonjile, "UYohana ayozizye kuminzi; ilelo uhayozelwa nupepu umufinjile."17Anga Umulungu afumwa uwila anzashatupiiye itwe wetwitiha kwa mweene u Yesu Klisiti, ine na nanuu, kunti ingawezya kumudinda Umulungu? 18Webhivwa gaanago, bhatahaduzya yoli bhaha musalifwa Umulungu nakulonga, "Umulungu afumizye ulwintiho kubhapanzi winza"19Ipo bhebhintishile bha mayimba gaondii ye kufwa kwa Stefano bhabhasataana kufuma Kuyerusalemu- bhebhintishile ibha bhahabhala ukutali bhahabhaha paaka Foinike, Kipro na Antiokia. Bhahabhabhuzya amazwi aga Yesu wuyo mweene kubhayahudi te kwa wunji wowondi ula. 20Ileelo bhamu mumwo bhandu kufuma Kipro ni Krene, bhinzile ku Antiokia na kulonga nabhayunani nakumulumbilila Umweene u Yesu. 21Iyobhe ya Mweene yali peeka nabho, nabhandu abhinji bhahintiha nakumudujila Umwene.22Impembu zyaabho zihafiha mumekutwe mushibhanza isha Kuyerusalemu: pebhaha musontelezye Ubaranaba afishe kula Kuantiokia. 23Wayinza alola ishi kunjilwa sha Mulungu asha; ahabhapa umwooyo kunti syalaji nu Mulungu mumoyo agaabho. 24Kunongwa yamali mundu mupole we ayizuye umupepu umifinjile nu lwitiho nabhandu abhinji ahanjela mwa Mweene.25Wepahabha u Barnaba ahabhala Tarso kumuloola u Sauli. 26Wamwaaga, ahamuleeta Kuantiaokia. wuhabha mwaha wondi bhahabhungana peeka mushibhanza nakubhanyizya abhandu abhinji bhope abhalandati bhanti bha Klisiti ilya kuwandi ukwo Kuantiokia.27Nisalizi abhakuwi bhakwiha kufuma Kuyerusalemu paaka Kuantiokia. 28Weka umo agabo lyelitawa lyakwe, ahimilila akuloleshelwa nu Mupepu kunti inzala ihali yihayifumila munsi yondi. Ini yafumiye ahabhalilo musiku izya Klaudio.29Ileelo, abhalandanti, kilamundu sha kabhile, bhamula kutwaala kuwila wabho kubhaholo bhebhali Kuwuyahudi. 30Bhabhombile isho; bhasondelezizye ihela kunyobhe ya Barnaba nu Sauli.

Chapter 12  
1Ahabhalilo iho umwene u Herode ahagolosya inyobhe yakwe kubhamu bhala bhebha kufuma kuumpuga inga bhabhayivwe. 2Ahamugoga Uyakobo uholo wa Yohana ni paanga.3Wehabhalola kunti yahondela abhahudi ahamulema u Petro awinza ili lyali ahabhali he wimikanti yebhatapanyizye uwusafu. 4Wamulema, ahamubhiha mwijeela ahabhiha ivipani vini ivwa bhakolokoloni inga kumwililiha, ahakwinililaga kumuhuola kubhandu Wishikulukulu shashila.5U Petro bhaha mubhiha mwijeela, ileelo ipuuto yabhombeshile kumaha ni mpuga kuongwa yakwe kwa Mulungu. 6Isiku wu Herode ashili kubhala kumwefwa, uwusiku wunuyo uPetro agonile pahanti pabha kolokoloni bhabhaili, ali apinyilwe ni minyololo yibhili, nabha kolokoloni pilongolela pa mulyaango bhakulinda igeleeza.7Yenya, uhabhizya wa Mwene ahafumila panapo bhulo nuluhozyo luhalama muhanti, ahamuhoma u Petro kulubhazu nakumuda musya akulonga, "Damuha nalubhilo." Pi minyololo yebhamupinyi yihasatuha kufuma munyobhe zyaakwe. 8Uhabhizya ahamubhuzya, "'Kwaata amenda gaho ni vilyatu vwaho." Upetro ahabhomba isho. Uhabhizya ahamubhuzya, "Kwata ilwenda laho nafwataje."9Ipo u Petro ahamufwata uhabhizya ahafuma panzi, atahitihaga hehabhombeshile nuhabhizya kunti zyanayoli ahantinji akuloota. 10We bhashila umulyango uwa kwanda uwa uvubhili, bhahafiha kushimbangu isha majela ilya kwinjilila kubhala mumjini, lihiguha lyene bhulo kunongwa yabho, bhafuma kunzi bhahiha mutuhaya, panapo uhabhizya ahamuleha.11UPetro wayimanya, ahalonga, "Ishi nitiha kunti Umulungu amusondelezizye ahabhizya wakwe inga nefwe munyobhe zya Herode, nakukwina kwa bhandu bhondi ibha kuwuyahudi." 12Wamanya isho ahinza kuyumba Mariamu unyina wakwe u Yohana we wu Marko; abha Klisiti abhinji bhabhunganile bhakupuuta.13Wahoma ihode mumulyango we bhadindile, umubhombi weka umuliindu webhakunti uRoda ahiza kwuigula. 14Wamanya kunti izi lya Petro, kuluseshelo ahapotwa kwigula umulyango; panapo ashimbilila munyumba; nakubhamanyisya kunti u Petro ayimiliye mpilongolela pa mulyango. 15Ipo bhalonga kukwakwe, "Ileelo ahadaga ahanti yooli wuuyo, bhahalonga "Unu wuhabhizya wakwee."16Ileelo Upetro ayendele kwiguzya, we bhigula umulyango, bhahamulola bhahasha haani, u Petro ahabhamilisya ishinununu ni nyobhe bhapume nmwe ahabhabhu shu Mulungu amwefwize kufuma mwijeela, ahaloonga, 17"Mubhabhuzye ganaago uyakabo na bhaholo bhakwe." Pe ahasogola ahabhala kwinji bhuulo.18Wekwabha shamusanya, kuhabha nuwusungamu umumpinti abhakolokoloni, kuzyezibhombeshile nu Petro. 19Pe wu Herode amwaanza atahamulola ahabhabhuzilizya abhakolokoloni ahamula bhago gwe, ahabhala kufuma kuwuyahudi muka ku Kaisaria kwihala ukwo.20U Herode ali numula nabhandu ibha Tiro na Sidoni. Bhahabhala peeka kukwaakwe, bhahabha nuwumanyani nu bulasito umunsi wa mwene, anga bhaavwe, pebhahalabha uwihalo, kunongwa yinsi yabho yaposheleye ishakulya kufuma kunsi iya mweene. 21Isiku lye bhakwiniliye uHerode ahakwata amendaaga wumweene na kwihala pintengo lyakwe ilya wumwene, nakubhabhuzya.22Abhandu bhahahoma ishongo, "Ili lizi lya Mulungu awe te lizi mundu!" 23Ihabha panapo bhulo uhabhizya ahamuhoma, kunongwa atamapiye Umulungu uwinza; yihamulya ichengo ahafwa.24Ileelo izwu lua Muluungu lihakula nakusaata. 25Wu Barnaba nu Sauli kukwilizya imbombo yaabho bhahepa palabhahaduga Kuyerusalemu, bhaha mweega nu Yohana we itawa ilya kupaapwa wa Marko.

Chapter 13  
1Ishi kushibhanza isha Kuantiokia, pali nabhakuwi bhamu na bhamanyizyi. Bhali Ubarnaba, Simoni (wamali Nigeri). Lukio wa Kirene, Manaeni (uholo watali nibhanda nu Herode umwilili uwa mukowa), nu Sauli. 2Webhakumulabha Umulungu bhaleshile nakulya, Umupepu umufinjile ahalonga, "'Nambishile pambali u Barnaba nu Sauli, bhabhombe imbombo yenabhabhishiliye." 3We abhashibhanza kulya na kumulabha Umulungu, nakubhiha inyobhe kunongwa ya bhandu ibha, bhahabhaleha bhabhale.4Ilelo Ubarnaba nu Sauli bhaha mwitiha Umupepu umufinjile bhahiha kubhala Seleukia; Kufu ukwo wajeendi mwasambi kubha isha Kipro. 5Webhali muhaya iya ku Salami, bhalalasizye izwi lya Mulungu mu vibhanzi ivwa Yahudi. Awinza bhali peeka nu Yohana u Marko anza umwavilizwi wabho.6Webhabhala asehu hamu hondi paaka Pafo, bhahaga umundu umo umolozi, Muyahudi umukuwi uwi leenga, webhahantinji wu Bar Yesu. 7Umulozi unu bhahabhombaga peeka numusongo Sergio Paulus, ali musoongo uwinjile, umundu unu abhalanjiye Usauli nu Barnaba, kwekunti ahanza kutejelevwa amazwi ga Mulungu. 8Ilelo Elima "Ula umulozi" (Isho she tawa lyakwe she wagalunyinye) abhadindile; ahalingaga kumugalulanya ula umusongo ayepe kulwi atiho.9Ilelo u Sauli wahantinji uPaulo, amili ayizuye umupepu umufinjile ahamudamula amiso 10pe ahalonga, "Iwe wumwana wa Setani, uyizuye uwubhibhi wondi kuhopela uwubhinu iwe wa mufi kuhala hondi hehanayoli tuhaleshe kugalulanya amadala ga mweene, zyezigooloshile, alelo untihole?11Ishi yeenya, inyobhe Mweene yili pamwanya yaho, untibhe wa mbubhila. Tulilole izubha kuhabhalilo" panapo bhulo imbeesu nahinsi vihagwa pamwanya iya Elimas; ahanda kuzwangula pala akulabha abhandu bhamulongole bhamuleme inyobhe. 12Wu musoongo alola heha fumila, ahintiha, kwekunti aswijile kumanyizyo kunongwa ya Mweene.13Ishi Upaulo nabhamanyani waokwe bhashuulile muminzi kufuma Pafo pe bhahafiha Perge paku Pamfilia. Ileelo u Yohana ahabhaleha nakuduuga Kuyerusalemu. 14U Paulo nabhamanyani waakwe bhashulile kufuma Perge na bhahafiha Antiokia iya Pisidia. Ukwo bhabhali mushibhanza isiku ilyi kupuuta nabhahila pansi. 15We bhabhazya indajizyo na bhakwi, abhalongozi ashibhanza bhaha bhasondeleshezya, amazwi aga kubhapa abhandibha umwoyo ipa longaji"16Ileele u Paulo himilila nakubhalamu ninyobhe; ahalonga, "Musahaala mubha Israeli imwe mwe mumwitishile Umulungu, tejelevwi. 17Mulungu wabhandu ibha abha Israeli abhasebhile abhayise bhitu na kubhabhiha bhandu abhinji pebhihaye munsi iya Mumisili, na kunyobhe yakwe kwimilila ahabhalongola panzi. 18Kumaha amashami gani ajimbiliye mulugwa.19Wananganya iviholo saha muhanti munsi iya Kukanaani, ahabhapa abhandu bhintu insi yabho kupwa unila. 20Amaambo igo gondi galoleshile we amaha imwa zini na mashumi gasanu. We ivundu ivwo vwondi, Umulungu ahabhapa uwamulo mupaka Samweli Mukuwi.21Pee we igo, abhandu bhahalabha umweene, ipo Umulungu ahabhapa usabhuli umwana wa Kishi, umundu uwa shiholo ishe Benjamini, kubha wu mweena amaha amashumi gaani. 22Ipo wu Mulungu amwefwa muwu mweene, amwilisya u Daudi kubha wu mwene wabho, yali kunti uDaudi kunti Umulungu alonjile, 'Namuaagu uDaudi umwana wa Yese kubha mundu wumwoyo wani wahondela wantibhombe hohondi hihaganile.'23Kufuma kushililo sha mundu unu Umulungu ayileteye Israeli umwokoli, u Yesu, inza shantili ahayibhomba. 24Ili lyandile kufumila, shu Yesu ashili kwinza, u Yohana suti walalasizye uwozwi uwa kuitiha kubhandu wondi ibha ku Israeli. 25Wope u Yohana wakumalilizya imbombo yakwe, ahalonga, 'Mukukwinilila ine kunti na nanu? ine nete wuwula, ilelo tejele vwi wakwinza kulusalo yani, itakwazilwa kuzegevwa ivilya muvina vwakwe.'26Abhaholo, abhana ibha shiholo sha Abrahamu, na bhale bhe bhamu bhaku mupuuta Umulungu, kunongwa yitu kunti amazwi iga ulwitiho lwinzile. 27Kubhala bhebhakwiha Kuyerusalemu, nabhasongo bhaabho, bhatamumayile kunti wana yoli, awe bhatamayile amazwi iga bhakuwi, wewu kubhazwi iga bhakuwi kwa kumulonga kufwa kwe Yesu.28Poope shebhazyajile zya tulile inyinza muhanti mufwe wakwe, bhaha mulabha u Pilato amugooje. 29Webhamala amaambo gondi gega simbilwe kukwakwe wene. bhaha mwisya kufuma mwikwi bhaha mugooneleza mumbiipa.30Ilelo Umulungu ahamuzwusya kufuma kubhafwe. 31Aloleshile kunsiku inyiinji kubhala bhebhalile peeka nawo kufuma Kugalilaya kubhala Kuyerusalemu. Abhandu ibha ishi bhaketi bhabhandu.32Ipo tukubhaleetela ahapangwi ahinza itamili ulusubhilo lwe bhabhapiye abhamaama bhintu. 33Umulungu abhishile ulusubhilo ulu kukwitu, abhana bhabho, kulilyo amuzwusizye u Yesu nakumuduzya mwinza kubha mwumili winza lya simbilwe mwa Zaburi iya wubhili: 'Iwe wo mwana weeni umusanya nabha nayise waho' 34Iwinza hamili yoli kunti amuzwusizye kufuma kubhafwe anga kunti umubhili wakwe wutanjihaje, alonjile ishi: 'Indikupe uwopole utinyimishilwe izwana yoli izya Daudi'35Ini yenongwa ahalongaawinza kuzaburi iyamwabho tuhitishizye umutosu waho kuwulola uwubholi.' 36Kunongwa ye uDaudi ahabhombaga zyezya Mulungu muhanti mupaapo yakwe, agonile, bhamugonizye peeka nabhayise bhakwe, ahawulo uwuna ajisu, 37ileelo wazwusilwe nu Mulungu atawuloli uwunanjisu.38Ipo yimanyishe kukwinyu, muhalo, kushilila kwa mundu unu, ulutuyilo ulwimbiwi lulumbilililwe. 39Kwawene wondi wa yitishile akumubhazizya yoli na gondi ge ndajizyo ya Musa hani yitabhajile yoli.40Ipo leelo mwenyaje kunti ahandu hebhalonje ya abhakuwi hatahafumile kukwinyu: 41'Yenyi, imwe mwemukushoolanya, namuhaswije namuhafwe; kwekunti ikubhomba imbombo munsi zyinyu imbombo yemutangawezya kwintiha poope she umundu angabhabhuzya."42Wu Paulo nu Barnaba bhasogola, abhanu bhahabhalabha bhalonje amazwiiga isiku ilyakuupa lyelikwinza. 43Wu lubhungano ulwa shibhanza lwasila abhayahudi abhinji nabhe pindushile yoli bhahafwaata u Paulo nu Barnaba, bhebhanjile nabho nakusimishizya bhendelele kubha muwila wa Mulungu.44Isiku ilya kupuuta lyeli kufwata, ihalolehe ihaaya nyondi yihabhungana kutejelevwa izwu lya Mulugu. 45Abhayahudi we bhalola impuga bhazilwa numwone nakulonga azwi gegahadindaga ivindu vwe vwalongiwe nu Paulo na kumuliga.46Ilelo Upaulo nu Barnaba bhalonga kumaha nakulonga, "Yali hinza kunti amazwi ga Mulungu lilongwe suti kukwinyu kwekunti mukubushilila ukutali kufuma kukwinyu mukulola mutakwanzilwa uwimi uwa wila, yenyaji tuginza kugaluhana kubhapanzi. 47Anza shu Mweene atwanuye, akulonga, 'Imbabhishile imwe unganti luhozyo kubhandu abhapanzi kunti mulete uwoposhi imbali zyondi izyinsi."48Abhapanzi webhivwa ili, bhashiye nakulipaala izwila Mulungu. Abhinji bhebhasebhile kuwumi uwa wila bhantiha. 49Izi lya Mweene lihasaata insi yoondi.50Ileelo abhayahudi bhahabhasimishizya bhebhayefwizye na bhandanda bhebhakwanzilwa, alelo nabhimilili abhihaya, iga gasonjele zya amayimba kwa Paulo nu Barnaba bhahabhasumba mumbali munyoli ihaya. 51Ilelo u Paulo nu Barnaba bhaha kunyunda amauto muvinama vwabho, pe bhahabhala muhaya iya Ikonia. 52Pa landanti bhizuye uluseshelo peeka nu mupepu mufinjile.

Chapter 14  
1Ihabha muhanti mu Ikonio kunti u Paulo nu Barnaba bhinjiye peeka muhanti mushibhanza isha Bhayahudi nakulonga she impuga imbinti iya bhandu abhayunani na Bhayahudi bhantiha. 2Ileelo abhayahudi bhebhatakwivwa bhahabhasonjelezy injele abhapanzi nakubhabhomba kubha bhabhibhi kubhahalo.3Ileelo bhabhihaye ukwo insiku inyinji, bhalongaga kwakusimishizya kumaha ga Mweene, uku akufumwa izya nayooli amazwi uwila wakwe, namayele vibhombwe kunyobhe a Paulo nu Barnaba. 4Ileelo ineo impiti ilyihaya lihagabhuhana, bhamu abhandu bhahima na Bhayahudi, abhamwabho nabhasundikwa.5Wa bhapanzi na Bhayahudi we bhakulinga kubhasonjelezya abhimilili bhabho kubhabhomba ahabhibhi nakubhahoma namawe u Paulo nu Barnaba, 6bhahamanya ilyo nakushimbila munsi iya ku Likaonia, Listra na Derbe, na mbali yamwabho gega zwunguluye paala, 7nu kwo bhalumbiliye amazwi.8Nukwo Listra alipo umundu weeka wayihaye, atali namaha muvinama vwakwe, washilema kufuma mulwanda mwanyina waakwe, atajendile nalumo. 9Umundu unu ahamwivwa Upaulo akulonga, Upaulo mudamulila amiso ahalola kunti ali nulwitwiho ulwa kupoona. 10Ipo ahalonga kukwakwe kusaunti impinti, "Yimilila kuvihama vwaho" nu mundu ula ahaluka kumwanya nakwanda kujenda.11Impuga weyalola habhomba Upaulo, bhaha bhusya amazi gabho, bhahelonga kundongo iya Kilikaonio, "Ivinama vwatwishila unganti mundu." 12Bhahamubhuza u Paulo "Herme", na Barnaba "Zeu' kunonga yamali we mulonji umumpinti. 13Mupunti wa Zeu, we ishibhanza shakwe shali kunzi na muhaya, ahaleta ihambaku ilying'ombe na soonda iya mawuwa paaka kwilyango ilyi haya, uwene nimpuga bhahanzaga kufumwa ifinjile.14Ileelo abhasundikwa, Ubarnaba nu Paulo, webhivwa ili, bhahadebulanya amenda gabho kwaku halaganya bhahabhala panzi kwimpuga imbinti bhakulila 15na kulonga, "Emwe mubhandu, honi he mukubhomba ganaago? nitwe winza twabhandu tulini kwino azimwe. Tukubhaletela intumi inyinza, kunti mugaluhane kufuma kuvindu ivi vwe vitakwanzilwa nakumubhalila Umulungu umupuuma, wagombile imwanya, insi na usumbi na hohondi hehalipo. 16Kuhabhalilo hehashilile, ahabhintishizya abhapanzi kujeenda mumadala gabho bhibho.17Ileelo ashili, atasogoye papatali uwukeeti, kulilyo abhombile ahinza ahabhapa ivula kufuma kumwanya ahabhalilo avindu, ahabhizuzya amoyo ginyu muvwakulya nakusha" 18Poope kumazwi igo, u Paulo nu Barnaba ku mayiimba bhadindile impuga kubhafumwiza ifinjile.19Ileelo bhamu Abhayahudi kufuma Antiokia na Ikonia bhinzile kubhasonjelezya impuga bhahamuhoma u Paulo na mawe na kumu gwengwelula paaka kunzi nihaya bhahantiji afuuye. 20Panapo abhalandanti bhamili bhimiliye paapipi nawo, ahadamuha, bhahinji muhaya isiku ilya wubhili abhalile Derbe nu Barnaba.21Wamanyizya amazwi muhaya yila nakubhabhihe bhalandanti abhinji, bhahaduga listra, paaka Ikoniamu, na mupaka Antiokia. 22Bhahendelela kubhiha ahinza isehemu iyabhalandanti na kubhapa umwoyo kwendelela kubha mulwitiho, ahalonga, "Yalazima twinjile kuwuposhi wa Mulungu kushilila amayimba aminji."23Webhabhasebha kunongwa ya bhazehe uwa kila lubhungano ulwa bhebhitishile. 24Ileelo bhahashila pahanti Pisidia, bhahafiha Pamfilia. 25We bhakulonga amazwi pa Perga, bhahiha kubhala Atalia. 26Kufuma ukwo bhahanjila mumbokoso mupaka Antiokia kwe bhali bhayifumizye kuwila wa Mulungu kunongwa yimbombo ye ishi bhali bhamalile.27Webhafiha ukwo Antiokia, na kwabhunganile ulubhunga ulwa peeka bhafumwa imbantiho ganago ge u Mulungu abhombile kukwabho, nashabhiguliye umulyango uwa lwintiho kubhandu abhapanzi. 28Bhahaye kuhabhalilo ahatali na bhalandanti.

Chapter 15  
1Abhandu bhamu bhishile kuwuyahudi kubhanyizya abhaholo, bhatishi, "Angamutakwata anza miho ga Musa, mutangawezya kwokoha." 2Ahabhalilo hu Paulo nu Barnaba webhali kuwilizinya kulonga nabho, abhaholo bhahamula kunti u Paulo, Barnaba, na bhamwabho bhamu bhabhale Kuyerusalemu kubhasontelezyi abhabha zehe kunongwa yibhuzilizyo ini.3Ileelo, kwakubhasotelezya kwabho nishibhanza, bhahashilila ku Foinike na Kusamaliya bhakulalasya uluseshelo ulupinti kubhaholo bhondi. 4Webhinza Kuyerusalumu, bhaha bhintishizya nishibhanza abhasotelazya nabhasehe, nabhaleta imbantiho ya gondi ge u Mulungu abhombile peka nabho.5Ileelo abhandu bhamu bhebhintishile bhebhali mumpuga iya Mafalisayo, bhahimilila na kulonga, "Hinza kubhaata nakubhamula bhaleme indajizyo zya Musa." 6Ipo abhasundikwa peeka nabhazehe bhahimilila peeka kukwimiliha inongwa izi.7We bhabhuzilizanya ahatali, u Petro ahimilila nakulonga kukwabho, "Bhaholo mumanyile kunti ahabhalilo ahinza hehashilile u Mulungu abhombile kusebha wani kunti abhapanzi wivyaje izwi ilya uwoposhi nakwintiha. 8U Mulungu, wamanyile amoyo, akupanjila kukwabho, akubhapa umupepu umufinjile, anza shabhombile kukwintu; 9Na kugoomba ishiinji itwe nabheene, ahabhiha amoyo gabho aminza kulwintiho.10Ileelo, hooni he mukumulinga Umulungu kunti mubhishile peeka mumwanya munsingo zya bhalandanti zye pope abhayise bhitu awe itwe tutawezizye kujimbilila? 11Ileelo twitishile kunti tutiyokolewe ku wiha wa Mweene u Yesu, anza shebhali."12Impuga yondi yapumile wikumutejelevya u Barnaba nu Paulo webha kufumwa impembu ivilolesyo namayele ge Umulungu abhombile peka nabho peeka nabhapanzi.13Webhaleha kulonga, u Yakobo ahagalusya ahalonga, "Bhaholo natejelevwe. 14U Simoni alonjela kunti abhaji kufuma kukwabho abhandu kunongwa yitawa lyakwe.15Amazwi abhakuwi gakwintihana nili anza she lyasimbilwe. 16'Peleelo ganagp ihayiduga na kuzeenga awinza inyumba ya Daudi, yeyaguye pasi, ihaibhusya nakudaamusya uwunanjisu wakwe, 17inga kunti abhandu bhebhasyalile bhamwa umweene, peeka nabhandu abhapanzi bhebhilishililwe nitawa lyaani.' 18Ishi sha kulonga Umweene wabhombile amambo iga kunti gamayihaje kufuma imaandi.19Ishi leelo, ulupanzyo lwani, tutabhapanje amayimba abhandu abhanzi bhamudujile u Mulungu; 20Ilelo tusiimbe kukwabho kunti bhepaje ukutali nuwunanjisu uwa shiholanyo, kusungaha uwubhembu na vye nwoonjile, na mabhaanda. 21Kufuma kupaapwa kubhazehe kuli nabhandu kwondi bhebhakulumbilila na kumubhazya u Musa muvibhanza pa Sabato."22Ileelo ihaloleha yabhahondela abhasundikwa na bhazehe, peeka nishibhanza shoondi, kumusebha u Yuda we bhahantinji wu Barsaba, na Silasi, bhebhali bhalongozi bhashibhanza, nakubhasontelezya ku Antiokia peeka u Paulo nu Barnaba. 23Bhasimbile ishi, "Abhasundikwa, azehe nabhaholo, kubhaholo bhabhapanzi bhebhali ku Antiokia, Shamu ni Kilikia, kulamuha.24Tuhivya kunti abhandu bhamu bhe tutabhapiye indajizyo iyo, bhahafuma kukwitu nabhahabhayivwa kumanyizyo zyezikuleta amayimba muhanti yinyu. 25Ileelo yaloleha ahinza kukwitu twendi kusebha abhandu nakubhasondelezya kukwinyu peeka nabheganwe bhitu u Barnaba nu Paulo, 26abhandu bhebhazizye uwihelo wabho kunongwa ya Mweene wetu u Yesu Klisiti.27Ileelo tumusondelezizye u Yuda nu Sila, bhantibhabhuzye inongwa ziniizyo. 28Kwekunti yaloleshile hinza kwa mupeepu umufinjile na kukwiitu, mudahabhiha ishililo ishimwanu pamwanya yinyu kushila amambo iga gegalazima. 29Kunti mugaluhana kufuma kuvindu vwevikufuma kushiholanyo, ibhaanda, ivindu ivwakunyoonga, nu wubhembu, anga mwayibhiha ukatali navinivyo, hantibhe hinza kukwinyu pe nasogola."30Ipo leelo, shabhahasatana, bhahiha ku Antiokia, we bhabhungana ulubhungano peeka, bhatwala uwusimbe. 31Webhayisoma, bhahasha kwekunti bhahabhapa umwooyo. 32U Yuda nu Sila, na bhakuwi, bhahabhapa umwooyo abhalo kumazwi aminji nakubhapa amaha.33Webhalya ahabhali amu ukwo, bhahasatana kuwinza kufuma kubhaholo kubhala bhebhabhasondelezizye. 34[Ileelo yaloleshile ahinza u Sila kusyala ukwo] 35Ileelo u Paulo nabhamwabho bhihaye Antioki peeka na bhamwabho abhinji, anga bhamanyizyaga na kulumbilila izwu lya Mweene.36Pee wisiku zimo zyashila u Paulo ahalonga kwa Barnaba, "Tu dujele ele kubhajendela abhaholo kila haaya mwa Twa lumbiliye izwu lya Mulungu nakubhalola shebhali. 37U Barnaba ahanzaga awinza kumweega peeka nu Yohana webhahantinji Maliko. 38Ileelo u Paulo akwiniliya yitali hinza kumweega u Maliko, wabhaleshile ukwo kupamufilia atahajendelela nabho kubhomba imbombo.39Ipo gahabha amadali amampiti pebhahalehana, u Barnaba ahamwega Maliko na kushula nawo mumbokoso bhahabhala ku Kipro, 40Ileelo u Paulo ahamweega u Sila nakusogola nawo, wabhaholo bhamupa kuwila wa Mweene. 41Ahabhala kushilila Shamu na Kilikia, akubhiha ahinza ivibhanza.

Chapter 16  
1U Paulo winza wayinzile Derbe na Lystra; yeenya, pala pali numulandati bhahantinji u Timotheo, umutunda wapapilwe nu nyina uwa kubhayahudi wa apindushile nu yise wakwe ni Mgiliki. 2Abhandu abha Listra na Ikonia bhamupanjiye ahinza. 3U Paulo ahamwanzaga anga shule nawo, ipo ahamwega nakumwata kunongwa ya Bhayahudi bhebhali kunukwo kwekuti bhondi bhamumanyile kunti uyise wakwe Mugiriki.4Webhakubhala bhashilile muhaya na kufumwa indajizyo kuvibhanza abhazyitishe indajizyo iga gasimbilwe nabhazehe nabhasundikwa Kuyerusalemu ukwo. 5Ipo ivibhanza bhahaviha ahinza kulwitiho nabhebhintishile bhahonjelaga uwinji kila lisiku.6U Paulo nuwamwabho bhahabhala Firigia na Galatia, kunti umupeepu uwa Mulungu abhanile kulumbilila izwi ukwo kwijimbo ilya Asia. 7Webhapalamila Misia, bhahalingaga kubhala Bithinia, ileelo Umupepu wa Yesu ahabhahana. 8Ileelo webhashila Misia bhahinza mupaka muhaya iya Troa.9Injonzi zihamufumila u Paulo uwusiku, kwamile numudu Kumakedonia alimiliye, amubhishila na kukuloonga, zaaji mutwaavwe Kumakedonia uku". 10U Paulo walola injozi, pe tuyibhihaga ahinza anga tubhale Kumakedonia, amanyile kunti u Mulungu atubhilishiye kubhala Kumakedonia kulumbilila intumi.11Petuhasogola kubhala ku Troa, tuhabha yiniiyo Samothrake, isiku lyelikufwaata tuhafiha muhaya iya Neapoli. 12Kufuma ipo tuhabhala ku Filipi kuweka iyihaya iya Makedoniya, ihaya iya lusubhilo mu wilaya nuwulongozi uwa Kirumi pe tuhihala insi zimo. 13Isiku ilyakupuuta, twabhalile panzi kwidala ilya mwoto, imbali ye tuhantinji tuntipaje apa kupuutila ipuuto. Twihaye pansi nakulonga nabhandanda bhebhinzi peeka.14Umwandanda weka wamali wu Lidia, umukazya meenda, kufuma muhanti mu muji uwa Tiatira, we hamupuutaga u Muluungu, atutejelevwizye. Umweene ahigula umwoyo wakwe na kubhiha ahinza amazwi gegalongiwe nu Paulo. 15We ayozelwa, aweene ni nyumba yaakwe yondi, ahatubhuzya hanti, anga mwalola ine na mutosu kwa Mweene, ilelo ikubhabhuzya mwinjile na kwihala kukwaani". Ahatubhuzya nifwa.16Ihabha kunti, wetukubhala pala apakupuuta, umulindu weka wamadi nipepu ilya kumanya ahahomana nitwe. Amuleteye Umweene wakwe uwukabhi uwinji wakukisila. 17Umwandanda unu ahamulandatila u Paulo peeka nitwe, akuhoma ishoongo na kulonga, "Abhasahaala ibha bhabhombi bha Mulungu umpinti we bhakubha lalasizya imwe impembu izya wuposhi". 18Abhombile isho kunsiku inyinji, ileelo u Paulo avitilwe kulilyo, ahagaluhana kulusalo nakumubhuzya wali pepu, "Nakwamula mwitawa lya Yesu mwepe muhanti yakwe." Wope ahepa nakumule panapo.19Aga mwene gaakwe webhalola kunti ulusubhilo ulwa uwukabhi wabho lyasogola, bhahabhalema u Paulo nu Sila na kubhahushila kumanaalo pilongolela iya bhebhali nuwamulo. 20Webhabhafisya kubhasongo bhalonga, "Ibha asahala Bhayahudi bhakuleta uwuyanzi uwumpinti muhaya yitu. 21Bhakumanyizya gete hinza itwe kugaposheela awe kugalandata itwe twa Bhalumi."22Impuga yihabhimililila ishingunga u Paulo nu Sila, abhalonji bhahazula amenda gabho nakubhazula nakwamula bhahomwe indisa. 23We bhabhahomu indisa inyinji, bhahabhasumba mwijela nakubhamula abhakolokoloni kubhadima ahinza. 24We bhaposhela uwamu uyo, ukolokoloni uwijela ahabha sumba pahanti pahapitu ahi jeela nakubhapinya ivihama vwabho kuhapintu habhabhishile.25Pahabhalilo pawusiku pakaasi, Paulo nu Sila bhahabha bhakuputa nakwimba izya kumupaala u Mulungu uku abhapinywe abhamwabho bhakubha tejelevwa. 26Panapo bhulo shiha fumila ishiyingayinga ishipiti uwalo wondi uwi gelela wuhayizwa, amalyango agi jeela gahiguha, nimbingwa izya bhapinywe bhondi zihazegemba.27Ukolokoloni awa pijeela ahadamuha kufuma mutulo nahalola amalyango goondi igijeela migule; ipo ahega ipanga lyakwe ilelo ahanzaga ayigoje kwekunti ahantinji abhapinywe bhondi bhasogooye. 28Ilelo, u Paulo ahahoma ishoongo kwizi impinti, akutishi "Utahayininganye kwekunti twendi tulipo panaapa".29Ukolokoloni ahalabha ivihozyo vwinze pe ahinjila muhanti mwijeela nalubhilo, akuyinga na kutuuya, ahabhagwila u Paulo nu Sila, 30na kubhafumwa panzi pi jeela nakulonga, "Bhasongo, imbombe lyoohi ingipate kwokoha?" 31Bhope bhahamubhuzya, "Mwintishye Umweene u Yesu na utiyokoshe peeka ni nyumba yaho."32Bhahalo izwu lya Mulungu kukwakwe, peeka na bhandu bhondu ibha munyumba yaakwe. 33Ukolokoloni uwi jeela ahabhega uwusiku wula nakubhageezya mula mwebhavwalaye, uwene peeka na bhandu ibha munyumba yakwe bhahozelwa panapo. 34Ahabhaleta u Paulo nu Sila munyumba yakwe nakubhapa ishakulya. Wope ahabha nulusesholo ulumpinti peeka na bhandu abha munyumba yakwe kwekunti bhahamwintiha u Mulungu.35Weyabha shamusanya, abhalonji bhahasondelezya amazwi kwa kolokoloni uwi jeela bhaholonga, "Bhaleshe abhandu bhala bhabhale". 36Ukolokoloni uwijeela ahamumanyisya u Paulo kunongwa ya mazwi kunti, "Abhalonji musogole: Ileelo fumi panzi mubhale kuwihalo."37Ileelo u Paulo ahabhabhuzya, "Bhatuhomile pawelu, abhandu bhebhalumi sita kutuloonga ahamula kutusumba mwijeela, ishilele bha kwanza kutwefwa kukwilu? Ndali, teyibheshinisho, bhibho bhene bhinzi kutwefwa ipa". 38Abha kolokoloni bhahabhamanyisya abhalonji kunongwa ya mazwi igo, abhalonji bhahogopa ahaani pala pe bhahamanya kunti u Paulo nu Sila bhalumi. 39Alonji bhahinza nakubhabhuzya bhasogole, webhabhafumwa pazi pijeela, bhahabhalabha u Paulo nu Sila bhafume unzi ni haya yabho.40Pe u Paulo nu Sila bhahafuma panzi pijeela bhahinza kuhaya kwa Lidia. Paulo nu Sila webhabalola abhaholo, wahabhapa umwoyo pebhahasogola ihaya iyo.

Chapter 17  
1We bhashila muhaa ya Amfipoli na Apolonia, bhahinza muhaaya iya Sesalonike mwembali ishibhanza isha Bhayahudi. 2Inza she yili imwata ya Paulo, ahabhala kukwabho, kuhabhalilo ahinsiku zitaatu izya kupuuta ahabhuzilizanya nabho kunongwa yawusimbe.3Ahabhagubulilaga uwusimbe nakubhabhuzya kunti, yamuhonde u Klisiti kuyimba na winza kuzwuha kufuma kubhafwe, abhabhuzizye, u Yesu unu wingubhabhuzya inongwa zyakwe wewu Klisiti" 4Bhamu Abhayahudi bhahintiha na kubha peeka nu Paulo nu Sila, peeka nabha Giliki bhaha kumupuuta u Mulungu, abhandanda abhinji bhebhapindushile nimpuga impinti iyabhandu.5Ileelo bhamu Abhayahudi bhehatitishile, bhahizulwa numwone, bhahabhala kumunaalo nakubhega bhamu abhandu abhabhibhi, bhaha bhunganya impuga iyabhandu peeka, na kwaazya uwuyanzi pamujini, pe bhaha vwamila inyumba ya Jasoni, bhakwa kubhalema u Paulo nu Sila inga bhabhaleete pilongolela ya bhandu. 6Ileelo webhatabhaaga, bhamulema u Yasoni naholo bhamu nakubhatwala pilongolela ya palongozi abhihaya, bhakohoma shoongo, "Ibha bhaahala bhebha galulanyinye insi bhafiha uku winza. 7Abhasahaala ibha bhu Yasoni abhaleteli bhakunanganya indajizyo zya Kaisari, bhakunti kulu mweene uwunji webhakunti u Yesu"8Impuga na bhalongozi abhihaya webhizwa amambo igo, bhahinjilwa nilyooga. 9Weleelo bhejile ihela iyawinji ya kuziga kufuma kwa Yasoni na bhamwabho, bhahabhaleha bhabhale.10Uwusiku wuwu abhaholo bhahamusondelezya u Paulo nu Sila ku Beloya. Webhafiha kula bhahabhala mushibhanza isha Bhayahudi. 11Abhandu bhala bhali bhebha kuzyaganya haani kushila abhandu abhaku Thesalonike, kwekunti bhitishile kuposhela amazwi kunjele zyabho nakwinanji zya uwusimbe wila bhulo inga bhalole kunti amazwi gegalongiwe gegigo. 12Aleelo abhinjibhabha bhantiha, bhalipo na bhandanda ibha kudeba paapiti abha Kigiriki nabhasahala abhinji.13Ileelo Abhayahudi na bha sesalonike webhamanya kunti Paulo akulalasya izwi lya Mulungu kuleya ukwo, bhahabhala ukwo kusonjelezya na kwanda uwuyanzi kubhandu. 14Nalubhilo, abhaholo bhaha mufwala u Paulo idala ilya sumbi, ileelo Sila nu Timotheo bhahasyala pala. 15Bha bhaholo bhebha mutwali u Paulo bhabhalinawo mupa Athene, webhamuleha u Paulo ukwo, bhahaposhela indajizyo kufuma kukwakwe kwekuti, Sila nu Timotheo bhabha kukwaakwe nalubhilo shikwanzilwa.16Pe wakubhagulila ukwo Athene, umwoyo wakwe wuhavitilwa muhanti yakwe yaani shawulolile umuji wula she wizuye iviholanyo ivwinji. 17Ipo bhahapangana na Bhayahudi mushibhanza bhala bhebhaha mupuutaga u Mulungu nabhalo bhondi bhahahomanaga nabho kumunaalo.18Ileelo bhamu abhindajizyo abha Waepikuleo nabha Wastoiko bhaha mubijila. Na bhamu bhahalonga, "Hooni hakuloonga unu akulonga munsi? Bhamu bhaloonga, "Yikuloleha akulumbilila intumu ya Mulungu mujeni," Kunongu ya kulumbilila intumi iya Yesu kuzwuha.19Bhaha mwega u Paulo na kumuleta Aleopago, bhakulonga, "Tungamanya kumanya iga ge mukumanyizya amapwa gukuloonga? 20Kwekunti ukuleta inongwa ipwa muma kutwe giitu. Ileelo tukwanza kumanya iga gukubhomba wukunti bhuli?" 21(Na bhandu bhondi abha Athene peeka na bhamwabho bhebhali kukwabho, bhakubhela ahabhali habho awe na kuloonga kutejeelevwa zyakuloonga injeni.)22Pe u Paulo ahimilila pahanti ya bhandu ibha Aleopago ahalonga, "Imwe mubhandu mubha Athene, ingulola kunti imwe mwabhandu amwemupindushiye kulyolyondi. 23Kwekunti kushila kwani nakwenya ivindu vwinyu vwe mukuupuuta, nalola uwusimbe we wusimbilwe kusheka ishigemo shinyu, shikutishi, "KWA MULUNGU WATAKUMANYIHA". Ipo leelo, uyo we mukumupuuta mutamumanyile wikubhabhuzya iimwe.24U Mulungu wagombile insi na hohondi hehali muhanti, kwekunti wumweene uwimwanya na pansi, atangawezya kwiha muvibhanza vwe vingilwe ninyoobhe. 25Na winza atakubhombelwa ninyoobhe zyabhandu unga kunti pakwanza ahandu kukwabho, ileelo awe wuyo akubha bhandu uwumi umwoyo ni vindu ivwamwabho vwondi.26Kushilila umundu weka, abhombile abhandu bhondi amunsi bhebhakwihala pamwanya pansi, pe ahabhabhishila ahabhalilo ni nyoli muhaya mwebhakubha. 27Ileelo, bhakwanzilwa kumwanza u Mulungu, nayikwanzilwa bhamufishile nakumwaaga, nizyanayoli atali ukutali na kila weka witu.28Kukwakwe tubha, tukujenda nakubha nuwumi witu, unganti shishila she mutunzi winyu weka uwa shayili wahalonga 'twe bhapopwe bhakwe.' 29Ileelo, ingitwe twabhapapwe bha Mulungu, tutakwanzilwa kukwina kunti uwu Mulungu unganti zahabu, awe shaba, awe mawe, awe ishiholanyo she bhabhinzile kuwumanyi na kukwina kwa mundu.30Ileelo, u Mulungu ampumiye ahabhalilo hala ahawulema, ileelo ishi ayamuye abhandu bhondi pebhali bhintishe. 31Ili kunongwa yabhishile isiku lya hifumu uwulonji insi uwanayoli kwa mundu we amusebhile, u Mulungu afumizye izyanayoli kwa mundu unu kwa wowondi umundu pala pa muzwusizye kufuma kubhafwe.32Nabhandu ibha Athene webhivwa imbembu izya kuzyuha kubhafwe, bhabho bhaha muzwunga u Paulo, ileelo bhamu bhahalonga "Tutikutejelevye awinza kumbembu iya jambo ili" 33Peepu naapo, u Paulo ahabhaleha. 34Ileelo bhamu abhandu bhahabha peeka nawo bhahintiha, aliipo Dionisio Mwaleopago, nu mwandanda bho peeka nabho.

Chapter 18  
1Pe panepo, u Paulo asogoye ku Athene kubhala Korintho. 2Ukwo ahamwaga Umuyahudi webhahantinji Akwila umundu uwashiholo sha Ponto, aweene numushi wakwe we bhahantinji wu Prisila bhinzile kufuma ku Italia, kwekunti uKlaudia ayamuye abhayahudi bhondi bhasogole ku Roma; 3Paulo ahihala nakubhomba imbombo nabho kwekunti awena akubhomba imbombo yiholine ni yabho. Abhene bhali bhagomba amahema.4U Paulo ahalonga nabho mushibhanza wula bhulo webhakupuuta. Abhasonganyinye abhayahudi peeka na bha Giliki. 5Ileelo Sila nu Timotheo webhinza kufuma Kumakedoniya, Paulo abushiliwe numupepu umufinjile kubhapanjila Abhayahudi kunti u Yesu wu Klisiti. 6Wa Bhayahudi webhamuhoma na kumusupizya, ipo u Paulo ahakunyunda umwenda wakwe pilingolela yabho, nakubhabhuzya, "Amabhanda ginyu gabhe pamwanya pamatwe giinyu munemwe, ine itali ninongwa, kufuma ishi nakwendelela, nabhabhali laabhapanzi".7Ipo ahasogola kufuma pala ahabhala kunyumba ya Tito Yusto, umundu wakuputa u Mulungu. Inyumba yakwe yilipapipi nishibhanza. 8Krispo, umulongozi uwa shibhanza peeka na bhandu ibha munyumba yaakwe bhaha mwintiha Umweene, abhandu abhinji abha Mukorintho bhaha mwivwa u Paulo akulonga bhahintiha na kwozilwa.9Umweene ahamubhuzya u Paulo uwusiku kwidala ilya kuloota, "Utahogope, ileele longa utahapume. 10Honi ine hindi peeka niwe, atalipo wantilinjizye, kukuhoma, alelo indi nabhandu abhinji muhaya ini". 11U Paulo aihala ukwo ahabhalilo aha mwaha weka namezi umutanda akumanyizya izwi lya Mulungu mukasi yabho.12Ileelo Galio wabhombwa mwimili uwa Akaya, Abhayahudi bhahimili peeka ishingunga nu Paulo nakumutwaala pilongole pitengo ilya wulonji, 13bhahalonga, "Umundu unu akusonganya abhandu kunti bhamupuutaje u Mulungu ishingunga nu wamulo".14Wu Paulo akwanza kunti alonje, u Galio ahabhabhuzya Abhayahudi, "Imwe Bhayahudi, inga wamili wupibhi awe wunanjisu, ahani yabha hinza kubhabhombela. 15Ileelo kwekunti mwe mbuzilizyo, gega kwanza amazwi namataawa, nindajizyo zyinyu, ishi lonji imwe muneemwe, ine indakusunguha kubha na mulonji kunongwa yaganaago."16Galio ahabhamula bhasogole pilongole pitengo ilya wulonji. 17Ipo bhaha mulema u Sosthene, umwimilili uwa shibhanza, bhaha muhana pilongolela pitengo ilya wulonji, ileelo u Galio atasajiye shebhabhombile.18U Paulo, we ayihala pala kuhabhalilo ahatali, ahabhaleha abhaholo na kubhala ni mbokoso Siria peeka nu Prisila nu Akwila. Webhashili kusogola ahakata insinsi zyakwe kwekunti amile alapile kunti wene. 19Webhafiha ku Efeso, Paulo ahamuleha Prisila nu Akwila paala, ileelo wuyo wene ahinjila mushibhanza nakupanga nabho Abhayahudi.20Webhamubhuza u Paulo kunti ayihale nabho kuhabhali ahatali, uwene ahahana. 21Ileelo ahasogo kukwabho, ahabhabhuzya, "Ihayiduga awinza kukwinyu, inga lugano lwa Mulungu". Pe panapo, ahasogo nimbokoso kufuma ku efeso.22U Paulo wafiha Kaisaria, ahazubha kubhala kulamuha ishibhanza isha Kuyerusalemu, awinza ahiha kushibhanza isha Antiokia. 23Wayihala kuhabhalilo pala, u Paulo asogolo kushilila imbali iya Galatia na Frigia nakubhapa umwo abhalandanti bhondi.24Umuyahudi weka webhahantinji Apolo, wapapilwe ukwo Alexandria, amile ku Efeso. Amile nu ahinza kwa kulonga lwamanyi nuwusimbe. 25Apolo bhamile bhamulanjile muhanti mumanyizyo ya Mweene. Aza shemali na maha muhanti umupepu, alonjile nakumanyizwa kuwinza amambo gega kwanzilwa kwa Yesu, ileela amanyile yoli uwozwi wa Yohana. 26Apolo ahanda kulonga kumaha muhanti mushibhanza. Ileelo Prisila na Akwila wabhamwivwa, bhahabhomba uwumanyani nawo pebhamubhuzya kunongwa yamalala ga Mulungu kuhinza.27Wasunguha kusogola kubhala Akaya, abhaholo bhahamupa umwoyo nakumusimbila ikalata abhalandati bhebhali Akaya anga bhabhe bhakuposhela, wafiha kuwila ahabhavwa nifwa bhala bhebhintishile. 28Kumaha gaakwe ni njele, Apolo abhashilile Abhayahudi pawinji akulolesya kushilila uwusimbe kwekunti u Yesu wewu Klisiti.

Chapter 19  
1Ihabha kunti u Apolo wali Kukorintho, Upaulo ahashila uwukanda uwa kumwanya nakufiha muhaya iya ku Efeso, ahabhaga abhalandati bhamu kunukwo. 2U Paulo ahabhabhuzya, "Ilelo mwaposheleye umupeepu umifinjile kwa kwintiha?" Bhahamubhuzya, hala, tutawezizye pope kwivwa kunti umupepu umifinjile."3U Paulo ahalonga, "Ishi imwe mwozelilwe bhulibhuli?" Bhahalonga, "Kuwu wozwi wa Yohana. 4Ipo u Paulo ahagalusya, "U Yohani abhozizye ku wozwi uwa lwitiho. Ahabhabhuzya abhandu bhala kunti mukwanzilwa kwitiha ula we pilongolela yakwe, webhakunti, u Yesu."5Abhandu webhivwa inpembu iyo, bhahozelwa kwitawa lya Mweene u Yesu. 6Pe yihabha wu Paulo abhiha inyobho pamwanya yabho, umupepu umufinjile ahinza pamwanya yabho pe bhaha kulonga kundongo na kutabiri. 7Uwinji wabho bhamile abhasahala bhafihaga ishumi na bhabhili.8U Paulo ahabhala mushibhanza ahalonga kumaha kuhabhalilo ahamezi gatatu. Amile akulongoza webhakupangana na kubha kwesa abhandu kunongu yazizyo zye zikulonga uwumi wa Mulungu. 9Ileelo Abhayahudi bhamu bhali ni dali na bhayahintihaga, yitawa lya Klisiti pilongola pampuga, pu pahubhulo ahalehana nabho ahabhabhiha ukutali bhetishile nabho. Wope ahanda kulonga wila bhulo muhanti muwukumbi uwa Tirano. 10Ini yihendeleela amaha gabhili, kwe kunti bhondi, bhehabhanga bhakwihala ku Asia wivuye izwu lya Mweene, bhoondi Abhayahudi na Bhayunani.11U Mulungu ahabhombaga amambo amampinti kushilila inyobhe ya Paulo, 12kwe kunti nabhabhinu waponilwe, ni mapepu amabhibhi gabhafumile, we bhega ututambala namenda gegafumili mumbi mwa Paulo.13Ilele kwamila nabhayahudi bhebhaha ipepu bhahashulahaga kushilila imbali yiniyo. Bhaha bhombelaga itawa lya Yesu kunongwa yimbombo zyabho bhibho. Bhukubhabhuzya bhala bhebhali nu mupepu umubhibhi, bhakulonga, "Ikubhamula mufume mwitawa lya Yesu we u Paulo akumulumbilila." 14Bhebhabhombile ganago bhamile abhana saba abha muputi umumpinti uwa kuwuyahudi, Skewa.15Amapepu amabhibhi gahagalusya, "U yesu imumanyile, nu Paulo imumanyile; ileelo imwe mwabha naanu?" 16Ula upepe umubhibhi ahabhaluchula bhala bhebhaha pungaga impepu na habhatola amaha na kubhahoma, peshimbila kufuma munyumba yila bhali ishitali hakuvwalaala. 17Ijambo ili lihamanyiha kubhondi, Abhayahudi na Bhayunani, bhebhabhanga ku Efeso ukwo. Bhabha nilyoga nifwa, nitawa lya Mweene lihabha likushindihwa.18Awinza, abhinji abhabha yunaani bhahinza na kwintiha na kulolesya amabhibhi gebhahabhombaga amabhibhi. 19Abhinji bhahabhombaga uwuganga bhaha bhunganya amakalata gabho, bhahapeemba mpilongolele ya iya kila mundu, we bhene bhakubhazya ivwibeye, iya vindu vwabho yamile vipande, amashumi gasanu agi hela. 20Ipo izwu lya Mulungu lihasaata kuwu mpinti hani kumaha,21ga Paulo kukwilizya imbombo yakwe ku Efeso kula, umupepu ahamulongola kubhala Kuyerusalemu kushilila kumakedonia na Akaya; Ahalonga, "We alikunukwo, yikwanzilwa injilole Rumi awinza." 22U Paulo ahabhasondelezya abhalandati bhakwe bhabhili, Timothei nu Erasto, bhebha mwavwizye. Ileelo awene wuyo ahasyala Asia ku habhalilo.23Ahabhali iho kuhafumi uwuyanzi uwunpinti ku Efeso ukwo kunongwa yidala lila. 24Sonara weka itawa lyakwe Demetrio, we agombile iviholanyo ivwi hela vwa mulungu Diana, aletile ikazyo impinti hani kubhafundi. 25Ipo ahabhunganina abha fundi bhondi abhi mbombo iya na kulonga, "Bhasindishe, mumanyile kunti uwukabhi unu itwe tukwinjizya ihela inyinji.26Mukulola na kwivwa kunti, mbona ipa Efeso, yoli palamila asiya yondi, unu u Paulo abhasonjelezya akubhagalunya abhandu abhinji. Akulonga kunti yitalipo imiluungu yeyimbilwe kunyobhe. 27Na twe bhulo ukokwo siyikwogofwa kunti ulukabho lwitu itakubha ikwazilwa awinza, ileelo awinza ni shibhanza sha mulungu umushi we musongo u Diana awezizye kwegwa kunti atali ni maana awezizye kutezya uwusongo wakwe, awene wei Asia ninsi yikumupuuta."28Webhivwa iga, bhalemwa numulaha pebhahoma ishoongo, bhahalonga, "Diana uwabha Efeso musongo." 29Ihaya yondi ihizula ifujo, nabhandu bhahashimbila peeka muhanti muwu kumbi uwa kwimba. Bhahabhalema bhebhakushula abhamwabho nu paulo, u Gayo nu Aristariko, bhebhafumile Kumakedonia.30U Paulo ahanzaga kwinjila pa mpuga ya bhandu, leelo abhaladanti bhahamudinda. 31Awinza bhamu abhaafisa abha mukowa uwa Asia bhebhali bhamanyani bhakwe bhaha mutwaalila aneeno kumaha kumulabha atahinji muwukumbi wa kwimba. 32Bhamu abhandu bhali bakulonga ahandu iha abhamwabho ijambo lila, kwekunti ipuga yabhandu yamile yiyetilwe, abhinji bhabho bhataha wezya poope kumanya hooni he bhinzile peeka.33Abhayahudi bhamuleta Iskanda paanzi pa mpuga iya bhandu nakumubhiha pamwanya pa mpuuga Isikanda ahalolesya ivilolesyo kunyobhe yakwe kulonga she zikwanzilwa kubhandu. 34Ileelo webhamanya kunti awene Muyahudi, bhondi bhaha homa ishoongo kwizi lyeka kuhabhalilo aha masala gabhili, "U Diana we musongo wa Bhaefeso."35We umusimbi uwihaya ahawumpumilizya impuga, ahalonga, imwe mubhasahala mubha Kuefeso, wenu watamanyile kunti ihaya ini iya Efeso yikusunga ishibhanza sha Diana umusongo ni picha yila yeyalendile kufuma kumwanya? 36Kulola kunti amambo igo tegawe zehane, tukwanzilwa tupume na natahabhombe hohondi nalubhilo. 37Kwe kunti mubhabhilishiye abhandu ibha ipa wuwulonji wete bhibha bhashibhanza wetebhibho bhebha mulijile u Mulungu wintu umwandanda.38Ileelo, anga Demetrio na bhafundi bhebhali peeka nawo bhali nulwulonji nu mundu wowondi muwulonji mwazi na bhaliwali bhalipo na mubhate pilongolela pa tubhabhuzye. 39Ileelo iwe angukwanza hohondi kumambo aganji bhulo, gatibhombelwe pashikabho ishana yoli. 40Na yoli tuli muhatali iyakulemwa kunti uwuyanzi isiku lila, kutali ni nisababu iya kuvwalangana iga natetubhe nuwu wezyo vwa kugalonga. 41We alonga ganaago, ahabhatanya bhebhanganile.

Chapter 20  
1Wu wuyanzi wasila, u Paulo ahabhabhishila abhalandanti. nakubhapa umwoyo, awinza nakubhalaga ahasogola kubhala Kumakedoania. 2Wope washila mumikoa iyo ahabhapanga umwoyo abhakisiti, ahinjila Kuyunani. 3We uwene wuyo amali pala kuhabhalilo ahamezi gatatu, uwutudu kunongwa yakwe na Bhayahudi we kuyimba kushula kwida ilya sumbi kubhala kushamu, ipo yihabha kuduga kushilila Makedonia.4Bhalongo zanyinye nawo mupa Asia bhamile Sopatro, umwana wa Pirho kufuma Belea; Aristariko na Sekundo, bhondi kufuma kubhaklisiti ibha Kusesalonike; Gayo uwa Derbe; Timotheo; Tikiko ni Trofimo kufuma Kuasia. 5Ileelo abhandu ibha bhalongoleeye na bhatugulilaga kula ku Troa. 6Kwidala ilya sumbi kufuma Filipi we isiku izya makaati gegatapanyilwa uwusafu, na munsiku zisaanu tuhabhabhali ukwo Troa. Twihaye ukwo insiku saba.7Isiku ilya kwanda ilya Mulungu, watwamili tubhunganile peeka anga tumenye umukati, u Paulo alonjile nabhaklisiti, amile akupaanga kusogola indabhi yakwe ipo ahabhala kulonga mupaka uwusiku uwa manane. 8Kwamile nivihozyo ivwinji kulupitu ulwa kumwanya pe twali tubhunganile peeka.9Pidilisha ali ayihaye ukijana weka itawa lwakwe Utiko, we alemiwe nutulo utwinji. We wope u Paulo akulonga kuhabhalilo ahatali, ukijana unu, amile asupiliye, ahalenda pasi kuma kumwanya kulupitu ulwa pasi kuma kumwanya kulupitu ulwa wutatu bhamusebhile ahabha afuye. 10Ileelo u Paulo ahiha pasi, ahayigolosya wuyo wene pamwanya yaakwe ahamukumbantila. Kisha akasema, "Msikate tamaa, kwa kuwa yu hai."11Ipo ahazubha awinza kwigolofwa pe amenya umukati, ahalya. We alonga nabho kuhabhali ahatali paka kuhasha, ahasogola. 12Bhahamuleta ukina ula mwumi bhajinjizanya nifwa.13Itwe tuneetwe twalongoleye kwilongolela yabho u Paulo kumbokoso tuhabhala Aso, we itwe twapangine kumweega u Paulo ukwo. Iha he wuyo ahanzaga kubhomba kwekunti apanjile kubhala kujenda kunsi nyumu. 14Watuloleha ukwo Aso, tuhamupandizya mumbokoso tuhabhala Mitilene.15Awinza nitwe tuhafiha kukwo nisiku ilya wubhili tuhabhala imbali iya wubhili uwahalizi aha Kio. Isiku lyelihafwaata, tuhabha kushisi cha Samo, indabhi yakwe tuhafiha muhaya iya Mileto. 16Kwekunti u Paulo ayamuye kushuula kushilila Kuefeso, inge kunti atahabhomba ahabhali hohondi nula Muasia; kwekunti ahalambine kufiha Kuyerusalemu kunongwa iyi sikukuu iyi Pendekositi, anyayawehine awene kubhombasho.17Kufuma Mileto ahasondelezya abhandu paka Kuefeso na ahabhabhilishila azehe abha vibhanza. 18Webhafiha kukwakwe, ahabhabhuzya, imwe munemwe mumanyile kufuma isiku ilya kuwandilo wenahanyi ipa Asia, anza shenali kukwinyu ahabhalilo hondi. 19Imubhombeye Umweene kuwu poole wondi na kumansozi, namayimba geganajile ine kumwone Wabhayahudi. 20Mumanyi she napotilwe kuyidinda kulalasya kukwinyu, nawinza ine she nabhamanyizizye, abhulobhulo awinza kubhala inyumba ni nyumba. 21Mumanyile ine winza shenelele eye kubhasoha Abhayahudi nabhayunani kunongwa ya lwitiho lwa Mulungu nulusubhilo lwa Mweene witu u Yesu.22Nishi, yenyaji, ine anga nabha ingu mwintiha umupepu umufinjile kubhali Kuyerusalemu, intamanyaje amambo gegagafumila ine ukwo, 23ileelo kwekunti umupepu umufinjile akumbuzya ene mwondi muhaya pe akulonga kunti iminyololo iyamayimba vinivyo vwe vikuguliila. 24Ileelo ine atakwiniliye kunti uwihalo wani widala lwolwondi ilibeyi kukwani, ingi mbwezye kumala injendo zyani nimbombo yenaposheleye kwa Mweene u Yesu, kupanjila amazwu aga wila wa Mulungu.25Nishi, yeenya, imanyile kunti bhondi, muhanti mubhala mwenabhalile kubha lumbilila uwumwene, te muhandole kumiso awinza. 26Ileelo ingubhanjila umusanyunu kunti indali nikoosa kwa mundu wowondi. 27Kwekunti indayididile kubhalalasizya uwinza wondi uwa Mulungu.28Ileelo mubhanje amiso imwe munemwe na kubhamwabho abhinji bhobhondi bhe umupepu umufinjile abhabhishile imwe kubha mwabhenyelezyi mubhanje amiso kusunga impuga ya Mweene, ye akalile kwibhanda lyakwe wuyo. 29Imanyile kunti wenasogola ine, imbwa iyamwi lala ihali zitiyinji kukwinyu, natabhahalituyi impuga. 30Imanyile kunti nimwe mukasiyinyu munemwe bhamu abhandu bhahayinza nakulonga gega kuteezya, inga bhabhakwese alandanti bhabhafwate bheene.31Ileelo mubhe amiso, kumbuhaji kunti amaha gatatu antawezizye kuleha kubhamanyizya kila weka winyu kumansozi uwusiku na shamusanya. 32Ishi ine inkubhabhiha kwa Mulungu, nakwuzwu ilya wila wakwe, lyelinga wezya kubhazenga, nakubhapa kugala peeka na bhondi bhebhabhishile kubhaposhela kwa Mulungu.33Indasungushile ihela izahabu, awe ameenda. 34Mumanyile imwe munemwe kunti inyombe izi zimbiye vwingwanza ivwani nuneene navwingwanza ivwabhala bhebhali peeka nine. 35Ila kugondi nabhapiye ishiholanyo azishi shikwanzilwa kubhavwa abhasungamu kubhomba imbombo, nashe yikwanzilwa kukumbuha amazwu ga Mweene Uyesu, amazwu ge wuyo wene alonjile: "Kwashi kupa tekunti bhakupanje."36We alonga shinisho, ahasugamila ivisugamo ahapuuta peeka nabho. 37Bhondi bhahalila ahani nakumugwila u Paulo munsingo nakutambila. 38Bhasungamile hani kugondi kunongwa yahala halonjile, kunti nalumo tebhahamule kumiso yakwe awinza. Pebhaha muloleela musitima.

Chapter 21  
1Ahabhalilo hetwanili twalehana nabho, pe tukushula mwansumbi, tuhafiha yiho kuhaya iya kosi, indabhi yakwe muhaya iya Rodo, nakufuma ukwo tuhafiha muhaya iya Patara. 2Wetwapaanda mumbokoso yihafumilaga kubhala ku Foinike, tuhapanda tuhabhala.3Wetwafiha pilongolela iya shiwa ishe Kipro, tuhayileha kumbali iyikamomgo, tuhashula paka ku Siria, tuhatuzya muhanti ukwo kwi mbokoso ihaziwaga i Tiro, kwe kunti ukwo kwi mbokoso ihaziwaga itule ivindu vwakwe. 4We twabhalola abhalondati, tuhihala ukwo insku saba. Abhalandanti ibha bhahamubhuzya u Paulo kushilila kwa mupeepu kunti wene atahanyaje Kuyerusalemu.5Poope winsiku zila zya kwila itwe, tuhasogola tuhabhala izyitu bhulo, bhondi peeka, nabhashi bhabho nabhana bhabho, bhatuloleleye mumadala giitu paaka wetwauma kunzi muhaya. Pe tuhasugamile pilala, tuhapuuta, tuhalaga na kila mundu. 6Tuhapanda imbokoso, uku abhene bhaduga kuhaya kukwabho awinza.7Poope we twaama kushula kwitu kufuma Tiro, tuhafiha Tolemai. Pala tuhalamuha abhaholo, petuhihala nabho isiku lyeka. 8Indabhi yakwe tuhasogola tuhabha ku Kaisaria. Itwe tuhinjila munyumba mwa Filipo, umulumbilili uwutumi, wamali weeka kubhala saba, nitwe tuhahala peeka nawo. 9Umundu unu ali nabhalindu bhani bhe bhatabhanyile abhasahala bhe bhatabiliye.10We bhihala ukwo insiku zimo, ahiha kufuma Kuwuyahudi umukuwi weeka webhantinji wu Agabo. 11Awene ayinzile kukwitu ahega umukanda wa Paulo. wunoyo ahayipinya ivina ni nyombe zwakwe wayo na kulonga, "Umupepu umufinji ahalonga ishi," "Abhayahudi ibha Kuyerusalemu bhayimukunga umundu we alinumukanda unu, bhope bhahayimupa munyobhe mubhapaanzi."12We twivwa amaambo igo, itwe nabhandu bhebhahihalaga pala twamubhuzizye u Paulo atahazubhe kubhala Kuyerusalemu. 13-14Pu Paulo ahagalusya, "Mukubhomba hooni, mukulila nakuvuza umwoyo wani? Kwekunti ine initishile, tekukunga basi, ileele nakufwila ukwo Kuyerusalemu kunongwa yitawa lya Mweene u Yesu," Kwe kunti u Paulo atahazaga kusonga nyula tuhaleha nakulonga, "Pemulugano lwa Mulungu nalubhombeshe."15We insi izi, tuhega amafuku gitu auhazubha Kuyerusalemu. 16Bhamu abhalandati kufuma Kaisaria awinza bhahatufwaataga itwe. Bhamuleta umundu weeka bhahatinji Mnasoni, umundu uwa Kipro, umulandati uwimaandi, we twihaye nawo.17Wetwafiha Kuyerusalemu, abhaholo bhatubhilishila kuluseshelo. 18Indabhi yakwe Upaulo ahabhala peeka nitwe kwa Yakobo, nabhazehe bhondi bhalipo. 19We twabhalamuha, ahabhapa imbantiho, weka weka, amambo ge uMulungu gabhombile mukasi yabho abhapanzi kushilila imbombo yakwe.20Ahabhalilo webhivwa igo, bhahamusalifwa u Mulungu, pebhahamubhuzya, "Ukulola wa mwitu, kuli ielufu zilinga bhebhitishile muhati Muyahudi. Bhibho bhondi bhakwa kulema indajizyo. 21Bhabhabhuzizye kunongwa yaho, kunti ukumanyizya Abhayahudi bhebha kwihala muhanti mubhapanzi kulehana nu Musa, nakunti ukubhabhuzya kuti bhataataje abhana bhabho, nafatafwataje amiho agimaandi.22Tukwanzilwa tubhombe ilyooni? Anahabhili bhantiyivwe kunti iwe uyinzile. 23Ipo bhomba hala itwe tukukulabha ishi: Tuli nabhandu bhani bhebhabhishile ifingo. 24Bheje abhandu ibha uyoze wewe peeka nabho, na ulipile ihela zyabho, anga bhawezye kukaata amatwe gabho. Ipo kila mundu apaate awinza ufwataje indajizyo. Watajifunza kwamba wewe pia unafuata sheria.25Ileelo kumpembu izyabhapanzi bhe bhebha bhakilisiti, twandishile na kufumwa indajizyo kunti bhakwanzilwa kuyefwa ni vindu vwe bhafunizye kuvifwani, ni bhanda, kufumilana nahala he bhanyonjile nabhayefwe nuwubhembu." 26Pe, Upaulo ahabhatwala abhasahala, ni siku ilya wubhili ahayozya wuyo peeka nabho, ahinjila mushibhanza, kulalasya isiku izya kuyozya, paka ifinjile yifume kunangwa ya wekaweka wabho.27Insiku izyo saba wezyapalamila kusila, bhamu Abhayahudi kufuma Kuasia bhaha mulola u Paulo Mushibhanza, ni mpuga bhaha vitwa bhaha bhaha mugolosheza inyobhe. 28Bhali bhakuhoma ishongo, "Abhandu ibha Kuisraeli, twavwe, unu we mundu wakumanyizya abhandu popondi pala amabo ge shingunga nabhandu, indajizyo, panapa. Awinza abhaletile abha Yunani pahati pashibhanza ukupananganya ipa apafinjile." 29Kwe kunti kuwandili bhamili bha muwenyi Trofimo Muefeso alipeka na wo muhaya, bhope bhahantinji u Paulo amuletile mushibhanza.30Ihaya yondi yamile nishango, na bhandu bhahashimbila peeka nakumulema u Paulo. Bhaha mufumwa panzi pashibhanza, imilango panapo yihayigolila. 31Webhakulinjizya kumugoga, impembu ziha mufishila umusongo uwi jeshi ilya bhakolokoloni kunti i Yerusalemu yondi yizuye uwuyanzi.32Panapo bhulo ahabhega abha kolokoloni na bhajemedali ahayishimbilila impuga ahabhalilo abhandu webhamulola umusongo uwijeshi nu kolokoloni, bhahaleha kumuhoma u Paulo. 33Ipo umusongo uwi jeshi ahamusejelela na kumulema u Paulo, ahamula apinywe ni minyololo yibhili. Aha mubhuzilizya iwe wananu ubhombile ilyoni.34Bhamu abhandu pambuga bhamile bhakudwegana ilinili na bhamwabho, ilya mbuabho. Kwe kunti jemedali atahawezya kubhabhuzya lyolyo kunangwa yishongo, ahanula u Paulo bhamule muhanti mungome. 35Pe wafiha pizubhilo ukolokoloni ahamwega kunongwa yawuyanzi wa uwimpuga. 36Kwe kunti impuga iyabhandu bhahamufwata kumo bhakuhoma ishoongo, "Mweefwe unu!"37U Paulo webhakumuleta muhanti munyumba, ahamubhuzya umusongo uwi jeshi, "Ibwezizye kukubhuza ahandu?" Ula umusongo uwi jeshi ahalonga, "'Ileelo, ukulonga Shiyunani? 38Ileelo, iwe tewa mumisi ula we kuwandilo ayejile amabuda amabhibhi nakugalogola bheheli elfu zini muilala?"39U Paulo ahalonga, "Ine na Muyahudi, kufuma muhaya iya Tarso iya Kilikia. Ine na muhaya muhaya yeyivwishile, ikubhalaabha, munintishizye indonje nabhaandu." 40We umusongo amuintishizya, u Paulo ahimilila pamwanya ahafumwa ishilolesyo kubhandu kunyobhe yaakwe, wekwali kupumile nywe ahani ahalonga nabho kushi Ebraniya. Ahalonga,

Chapter 22  
1"Bhaholo na muyise bhani, tejelevwu kubhalambila kwani gihayibhabhombela ishi." 2Impuga we yivwa Upaulo akulonga nabho kusheebulaniya, bhahapuma. Ahalonga,3Ine na myahudi, ipapilwe muhaya iya Tarso kumbali iya ku Kilikia, alelo nabhazizye isukulu muhaya yinini muvinama vwa Gamalieli. Bhamanyizizye kufwatana nida ilyiza ni dajizyo izya bhayise bhitu ie namaha aga Mulungu, anzimwe mwendi shemu umusanyunu. 4Nabhayivwizye kwidala ili paka kufwa; ihabhapinya abhasahala na bhandanda nakubhataga mwijeela. 5Pope umuputi nabhazehe bhondi bha wezizye kufumwa uwuketi, kunti naposheleye ikalata kufuma kukwabho kunongwa ya bhaholo bhebhali ku Dameski, kukwani ine kushula kubhala ukwo, yamili yakunti imbalete abhandu Kuyerusalemu abhidala lila inga bhapinywe na kuteswa.6Ihabha kunti pala penali ungushula napalamila Kudamesiki, ahabhali ahashamusanya panapo bhulo uluhozyo ulupinti luhafumila kumwanya luhanda kuhozya. 7Ihagwa pasi ihizwa izi likumbilishila, 'Sauli, Sauli hooni hukuvisya?' 8Ihagalusya, 'Iwe wanaanu, 'Mweene?' Umweene ahambuzya, 'Yimilila nauyinjile Mnazareti, ukwo bhantikubhuzye kilahandu hukwanzilwa kubhomba.'9Nabhali bhali peeka nine bhaha lulola uluhozyo, ileelo bhativuye izi lya wula walonjile nine. 10Ihalonga, 'Ihozye bhuli, Mweene?' Umweene ahambuzya, yimilila nauyinjile ku Dameski; Ukwo bhantikubhuzye kila handu hukwanzalwa kubhomba.' 11Itawezya kulola kunongwa ye umuanga wiluhozyo, pihabha ku Dameski kwa kulongozwa ninyobhe zabhala bhebha nine.12Ukwo ihahomama nundu webhakunti u Anania, alimundu walemile uwamulo weha mushindihaga pilongolela ya Bhayahudi bhondi bhebhahihala ukwo. 13Ahinza kukwani, ahimilila pilongole yani, pe ahalonga, 'Holo wani Sauli, utale kulola.' Kuhabhalilo hahala ihalola.14Ahalonga, 'Umulungu uwabhayise bhitu akusebhile iwe umanye kumanya uwinza wakwe, kumulola ula uwanayoli, nakwivwa izi lyelikufuma mwilomu lyakwe. 15Kwe kunti uhayibha wa mukeeti wakwe kubhandu bhondi kugala ge wagawenyi na kwivwa. 16Ishi leelo hooni hukugwelila? Damuha, uyozelwe, huyozye imbibhi zyaho, ulitehaje itawa lyakwe.'17Weaduga Kuyerusalemu, pe windi pakupuuta muhanti mushibhanza, ihafumila kunti ihapewa kulola. 18Ihamulola akumbuzya, 'Hima fuma lubhile Kuyerusalemu ukwo, kwekunti tebhahitishe impanjilo zyaho kuline.'19Ihalonga, 'Mweene, bhibho bhene bhanyile nabhakunjile mwijeela nakubhama bhala bhehakwintishile kila shibhanza. 20Ni bhanda lya Stefano umukeeti waho webhaha mwita, Nine namile inimiliye papipi na kwintiha nali inimililiye amenda agabhala bhebha muzulile.' 21Ileelo ahambuzya, 'Pebhalaga, kwekunti ine ihayikusondelezya ubhale ukutali kubhandu abhapanzi."22Abhandu bhahamwintishizya alonjo kunongwa yizwi ili. Ileelo panaapo bhaha dandizya amazi nakulonga, "'Mwefwe umundu unu munsi: kwe kunti temwinza ayihale." 23Webhali pe bhakulola amazi na kutaga amenda gabho nakusumba ulusulo ku mwaanya, 24jemedali umusongo ahamula bhamulete u Paulo muhanti, ahamula bhamubhuzilizye uku akuhomwa indisa inga wuyo wene amanye kunti honi bhakumuhomela ishongo anza shishila.25Pe webhamupinya ningusa, u Paulo ahamubhuzya uajida wayimiliye papipi nawo, "Aleele! Yoli imwe kumuhoma umundu we Mrumi nawashili kulongwa?" 26U Akida ula wayivwa amazwi igo, ahabhala kwa jemedali usongo kumubhuzya, ahalonga, "Ukwanza kuhozya honi? Kwe kunti umundu unu Mlumi."27U jemedali ahinza nakumubhuzya, "Nambuzye, iwe wa muhaya wa Rumi?" UPaulo ahalonga, "Ee." 28Ujemedali ahamugalusya, "Kufwatana ihela inyinji pihapata uwuhaya." Ileelo u Paulo ahamubhuzya, "Ine na Mulumi wakupaapwa." 29Ileelo bhala bhali bhintishile kubhala kumubhuzilizya bhahasogola nakumuleha ahabhalilo hanaho. Ujemedali wope ahogopa, wamanya kunti u Paulo Mulumi kunongwa ye amukunjile.30Isiku lyelihafwaata, ujemedali umusongo ahanzaga kumanya izyanayoli kunti uwulonji wa Bhayahudi kwa Paulo. Ipo ahamusatula uwupinye wakwe ahamula abhasogo abha puunti ni balaza lwondi bhahomane, ahamuleta u Paulo pasi nakumubhiha pakasi yabho.

Chapter 23  
1U Paulo ahabhenya nzila bhulo abhandu abha mwibalaza nakulonga, "Bhaholo bhani, inihaye pilongoleela ya Mulungu kukwino inyinza paka ishi musanyunu." 2Umupuuti umusongo u Anania ahabhamula bhala bhebhimiliye papipi nawo bhamu dinde kwilomu lyakwe. 3Pu Paulo ahamubhuzya, "'UMulungu ahayikuhoma iwe, ulubhumba lwe bhapashi le uwolongo, wihaye wukundonga kuwamulo niwe pu kubhamula ihomwe ishingunga nindajizyo?"4Bhala bhebhimiliye papipi nawo bhahalonga, "Ishi shu kumuliga umuputi umusongo uwa Mulungu?" 5U Paulo ahalonga, "Bhaholo bhani, ine itamanyile kunti unu we mupuuti usongo. Kwe kunti yisimbilwe, tuhalonje ahabhimbi pamwanya pa mwilili ubhandu bhaho."6U Paulo walola kunti imbali yeka iyi balaza bhabha Sadukayo pe bhamu Bhafalisayo, ahahola izi nakulonga, bhaholo bhani, ine na Mfalisayo, umwana wa Mfalisayo. Kwe kunti ingusubhila kuma kuzuha kubhafwe bhe ikulongwa nabho." 7We alonga igo, kudalihana ukumpiti kuhabha abha falisayo nabha Sadukayo, nubhungano luhasataana. 8Kwekunti abhasadukayo bhakulonga kutalipo kuzwuha, abhahabhizya bhope nabhamu umupepu, ibhene Afalisayo bhakulonga gondigo galiipo.9Uwuyanzi uwupinti wuhafumila na bhamu abhasimbi bhebhali imbali ya Bhafalisayo bhamilila na kubhuzilizanya bhahalonga, "Tutalola nahamu ahabhibhi kwa mundu unu. Bhuli anga umupepu awe uhabhizya alonjile na weene?" 10We kuhabha imbuzilizyo imbiti umusongo uwabha masinjala ahogopa kunti u Paulo hani bhamdebulanyinye ivibeza vibeza na bhene ipo ahabhamula amasinjala bhishe pasi nakumwega kumaha kufuma bhonji abhi balaza nakumuleta muhanti.11Uwusiku wewahafwaata Umweene ahimilila papipi nawo nakulonga, "Utogopaje, kwe kundi umpanjile mu Yerusalemu, ipo uhayifumwa uwukeeti awinza na ku Roma."12Wekwaasha, bhamu Abhayahudi bhahabhomba ulwivwano nabhilishila umuhosi kwajili yabho bhibho, bhahatishi te tulye awe kumweela hohondi paka pe bhahayimugoga u Paulo. 13Kwamile nabhandu bhebhashilile amashumi gani bhebhabhombile ijama ini.14Bhahabhala kubhasongo ibhabha puuti nabhazehe na kulonga, "Tuyibhishile tuneetwe kushigune ishi mpiti tutalyanje angaheeka paka tuhamulole u Paulo. 15Ipo ishi ibalaza limubhuzye jemedali umusongo amulete kukwinyu, unganti muhayi mugoga indabhi ahinza. Kukwitu itwe twitishile kumugoga poope shashili kwinza ipa.'16Ileelo umwana wayilumbu wakwe Upaulo ahivwa kunti kulinjama, ahabhala ahinji muhanti iyi ngome nakumubhuzya u Paulo. 17U Paulo ahamubhilishila Uakida weka na kulonga, "Mweje umutunda unu kwa jemedali; Alelo ali nizwu ilyakumubhuzya."18Pe uakida ahamwega umutundu ula ahamutwala kwa jemedali umusongo ahalonga, "Paulo ula umupinywe ambilishiye ahanzaga ikuletele umutunda unu kukwaho. Ali nizwu ilwa kukubhuzya." 19Ujemedali umusongo ula ahamulema inyobhe ahayibagula nawo pambali pe ahamubhuzilizya, "Handu honi hu kwaanza kumbuuzya?"20Umutundu ula ahalonga, "Abhayahudi bhivwana kunti umulete u Paulo indaabhi kwi balaza kwe kunti bhakwanza kumanya imbembu zyakwe kuwana yoli ahani. 21Ishi iwe utitihaje kwe kuti abhndu bhebha shilile amashumi gani bhakuzijila bhayi pinyila nishigunwe, bhatalyanje awe bhatamwelaje paka pe bhahamulole, poope ishi bhitishile, bhaguliye uwamulo kufuma kukwaho."22Pe ujemedali umusongo ula ahamuleha utunda abhale zyakwe, we amulajizya "Utamubhuzyaji umundu angaweka kunti umbuzizye iga." 23Ahabhabhilishila maakida bhabhili ahalonga bhabhishe ahinza masinjala imwa zibhili kubhala Kaisaria nabhamasinjala bhebha kupanda ifalasi amashumi saba, yeyili ni mipalala imwa zibhili, mutisogole izamu iyawutatu shawusiku. 24Ahabhabhuzya kubhiha ivihano tayali vwe Upaulo atibhombele na kwega ahinza kwa Feliki Gavana.25Ahandiha ikalata azishi, 26Klaudio Lisia kwa Liwali umwinza Feliki, nakulamuha. 27Umundu unu alemiwe nabhayahudi bhahabha bhapalamila kumugoga, pihabha peeka nabha masinjala ihamutula, wenamanya kunti muhaya uwa kulumi.28Ihazaga kumanya kunti hooni he bha musitakile, ipo iha mutwaala kwi balaza. 29Ihalola kunti amili bhamusitakile kunongwa yimbuzilizyo iyi ndajizyo yabho, pe bhatamusitakile nizi nalimo lyelihazilwaga kumugoga awe kukungwa. 30Ileelo yihamanyiha kuwani kunti kuli ni njama kwa weene, ipo kuhalaganya kuku musondezya kukwaho, nakubhalajiza bhebhakumusitaaka awinza bhalete zyebhakuwusitaaka awe pilongolela yaho bhahalagana.31Pe bhala abhamasinjala bhahitiha indajizo: Bhaha mwega u Paulo bhamutwaala na Antipatri sha wusiku. 32Isiku lyeliha fwaata, abhamasinjala abhinji bhahabhaleha bhala abhapa falasi bhabhale peeka nawo, bhope bhahaduga ulwabho muhanti. 33Pe abhandu falasi webhafiha Kaisaria, nakumupa uliwali ikalata lila, bhaha mubhiha u Paulo pilongolela yakwe.34Wope uliwali wayimilila paapipi, alimuuliza Paulo wafumiye ijimbo lilikwi, wamanya kunti mundu wa ku Kilikia, 35ahalonga, "Ihayi kwivwa iwe we bhinza bhala bhebha kusitakile," ahamula bhamubhishe muhanti muikulu iya Herode.

Chapter 24  
1We zyashila insiku zisanu, Anania umuputi usongo, abhazehe bhamu nu nakulonga weka amile Tertulo, bhahala pala. Abhandu ibha bhaletile inongwa iya Paulo kwe Gavana. 2U Paulo we ayimilila pilongolela ya gavana, tertulo ahanda kumusitaka na kulonga kwa gavana kunongwa yaho tuwihalo uwupiti; na kumaono gaho galetile ulwanduho ulwinza munsi yitu; 3Ishi kulusamalizyo lwondi tukuposhela hohondi hukubhomba, kuwinza mushindishe u Feliki.4Ileelo indakulisyaje haani, ikukubhuzya natejelevwe amazwi gatibhulo uwupi waho. 5Kwe kunti twamwaliga umundu unu muyanzi, we akubhazya Abhayahudi bhondi kubhomba imbibhi, munsumu anihabhili mulongozi uwa makanisa iga Wanazorayo. [galeme, imbali iya mazwi iga mulwoli 24:6 6Awinza ahalinjizyaga kulibhiha uwubhibhi shibhanza ipo tuhamulema, atalipo mumakalatasi amiza agimaandi wuleme ilwoli nu.7Lisiasi, umulongozi ayinzile nahamwega kumaha munyobhe zyitu, utalipo muwusimbe uwinza uwimandi] 8Anga wamubhuzilizya Upaulo kuganago, tanza zimanye kunti handuhoni he tumusitakile." 9Abhayahudi bhope bhahamusitaka u Paulo, bhahalonga kutishi ganago gamile ganayooli.10Uliwali wamuloleshezya inyobhe anga u Paulo alonje, Paulo ahagalusya, "Imanyile kunti kumaha aminji namili na mwaamuli uwa wandu ibha, pe ndi nuluseshelo kulonga nuneene kukwaho. 11Uwezizye usimishizye kunti zitashilile insiku kushila ishumi na zibhili kufuma penazubhile kubhala kuputa Kuyerusalemu. 12Pe wenaga mushibhanza, indadalihine numundu numo, pope indabhombilea uwuyanzi pampuga, awe muvibhanza awe muhanti muhaya; 13Poope bharangawezya kusimishizya kukwaho inongwa zye bhakusitakila kushila ine.14Ileelo inkulaamba kukwaho, kunti idala lila lye bhakunti izehebu, kwidala linilyo ikumubhombela uMulungu uwa bhayise bhitu, ine namundu bholo kugondi gegali, muwamulo na musimbe uwa bhakuwi. 15Indi namaha gagala kwa Mulungu we nabhula bhakugulila kwinza kwakuzwuha kuwufwe, kubhondi abhanali babhete bhanayoli; 16Pe kulili, ingubhomba imbombo inga imbe nizyakubhomba yeyitali nu bhibhi pilongolela ya Mulungu napilongolela ya bhandu kushilila amambo gondi.17Ishi leelo we amaha minyi inizile kuleeta insamalizyo kuhaya yani nifalifwo iyi hela. 18Wenabhomba ishi, Abhayahudi bhamu abhabhibhi bhahanaga muhanti mushelehe iya uwozwi muhanti mushibhanza pepatali impuga iya bhandu awe ifuujo. 19Abhandu ibha bhebhakwanzilwa kubha pilongolela yaho isaalizi nabhalonje hala hebhali naho kukwani anangabhali ni zwu lye bhagalonga lwolwondi.20Awe abhandu ibha bhibho nabhalonje wubhibhi woni webhawuwenyi kukwaniwe nimiliye piloongolela pi balaza ilwa Bhayahudi; 21Yoli kwamile nahandu heka henalonjile kwinzi impiti wenimiliye pahanti yabho, 'kukunongwa ya kuzwuha kubhafwe imwe mukundoonga."22Feliki bhamile bhamubhuzizye ahinza kunoongwa yidala, pe aha wulehanya ulubhungano. Ahalonga, "Lisia jemedali wayinza pansi kufuma Kuyerusalemu ihayifumwa uwamulo kushila gala ge mwamusitakile imwe." 23Pahamwamu uakida amule u Paulo, ileelo abhe ninafasi poope atahabhe umudu uwakubhahana abhamanyani awe kumuyatila.24Wisiku zimo zyashila, u Feliki ahaduga nu Drusila umushi wamali Myahudi, ahabhasondelezya kumubhilishila u Paulo pe ahatejelevwa impanjilo kufuma kukwakwe izya lwitiho muhanti mwa Klisiti Yesu. 25Ileelo u Paulo wali akubhuzilizanya nabho kungwa izyanayoli, kubha nuwatii nuwulonji wewukwinza, u Feliki ahogopa ahalonga, "Bhalaga ukutali ishi, ileelo anganapa ahabhalilo winza ihayinza."26Ahabhalio hanao, asubhiye kunti u Paulo antimupe ihela ilele ahamubhilishilaga ahinjibhulo kulonga nawo. 27Ileelo wa amaha gabhili gashila, Porkio Festo ahabha mulonji kupwanila pa Feliki, ileelo u Feliki ahanzaga kuyilolesya Kubhayahudi, ipo ahamuleha Upaulo bhakumwenyelezya.

Chapter 25  
1Pu Festo ahinjila mwijimbo ilwo wezyashila insiku zitaatu ahabhala kufuma Kaisaria paka Kuyerusalemu. 2Umuputi umusongo uwabhayahudi wamanyishile bhahaleta uwuyanzi wu Paulo abhombile u Festo, nabhanjoli kumaha kwa Festo. 3Pe bhamulabhile Festo amwavwe kushila imbembu zya Paulo awezye kumubhilishila Kuyerusalemu inga bhalwezye kumugoga mwidala.4Ileelo u Festo ahagalusya ahanti u Paulo akungilwe ku Kaisaria, na kuti wuyo mwene ahayiduga ukwa nalubhilo. 5Ahalonga, "Kwe kunti bhala bhebha kuwezya bhawezizye kubhala ukwo nitwe. Anga kuli ahandu ahabhibhi kwa mundu unu, mukwanzilwa kumusitaka."6We ayihala insiku naane awe ishumi nakushila, ahaduga ku Kaisaria. Pe isiku lwe lihafwaata ahihala mwitengo ilya wulonji nakwamula kunti bhamulete u Paulo kukwakwe. 7Weafiha, Abhayahudi kufuma Kuyerusalemu bhahimilila paapipi, bhahafumwa amanoongwa aminji amamwamu ge bhatawe zizye kugamanya. 8U Paulo ahalamba ahanti,'Te kuti Bhayahudi dihaa, awe ishibhanza, neteku Kaisaria, imbombile imbibhi.'9Ileelo u Festo ahantinji ayilolesye Kubhayahudi, panapo amugalusya u Paulo na kulonga, 'Awe ukwanza kubhala Kuyerusalemu na kulongwa nine kumambo azagana ukwo?' 10Paulo ahalonga, ikwimilila pilongolela pitengo ilya wulonji ilya Kaisari ipo ikwanzilwa indongwe, itabhakoseye Abhayahudi, anziwe shu manyile ahinza.11Ingi kosile nangi mbombile lyeli kwanzilwa kufwa, Itakuhana kufwa. Ileelo anga kulongana kwabho tehandu, numo umundu watanga mbiha kukwabho ingumulabha u Kaisari.' 12We u Festo kulonga ni balaza ahagalusya, "Kumulabha u Kaisari; utibhale kwa Kaisari."13Winsiku zimo zyashila, umweene Agripa nu Bernike bhahafiha ku Kaisaria kubhomba kuyata yoli kwa Festo. 14We ayihala ipo insiku inyinji, u Festo ahatwala inongwa ya Paulo kwa mweene; Ahalonga, 'Umundu weka asyalile ipa nu Feliki anganti mufungwe. 15Wenali Kuyerusalemu abhapiti na zehe abhabhayahudi bhaletile amanongwa iga mundu unu ku kwaani bhope bhehabhuzilizya ulonji wakwe. 16Kulili ine ihabhagalusha kuntile mwata yabhaloma kumufumwa umundu kwa kwenya wetewuyo watulile akuanzilwa kubha ni nafaasi kubhalema bhebha musitakile kulama kuzye atulile izyo.17Ileelo, webhinza peeka ipa, intaha wezya kugulila, ileelo isiku lyelihafwaata nihaye mushitengo isha wulonji nakumu umundu uyo bhamule muhanti. 18We abhasitaki webhimilila na nakusitaka, kunti kutali nakumusitaka apapiti ge bhalitile kushila awene. 19Peepanapo bhali nikazyo zimo peeka nawo kunongwa yikanisa yabho na kunongwa ya Yesu we amali afuye, ileelo u Paulo aweene akunti mwinzabhuulo. 20Namile bhasulishile kufwatalila ili, pe hamubhuzilizya anga bhalaga Kuyerusalemu kuloongwa ku mambo iga,21Ileelo u Paulo we bhamubhilishila bhamubhishe pansi alindwaji kunongwa ya wamulo wa mweene, amuye bhamubhishe papa pihamutwale kwa Kaisari.' 22U Agripa alonjile nu Festo, "Nayigani awinza kumutejeelevwa umundu unu." " UFesto, ahalonga, "Indabhi uhayimutejeelevwa."23Ipo indabhi yakwe, Agripa nu Bernike bhafishile na kusha ukwinji; Bhafishile muwukumbi nabhasongo abha masinjala, na bhandu bhebhamanyile pahaya, pe wu Festo afumwa uwamulo u Paulo bhamuleta kukwobho. 24U Festo ahalonga, "Mweene Agripa, na bhandu bhondi bhebhali ipa peeka nitwe, mukumulola umundu unu imbali yondi na Bhayahudi bhondi ukwo Kuyerusalemu nipa awinza bhakwanza imbapazye, na bhope bhaha homa ishongo kukwani kunti atadilaje.25Pihalola kunti atabhombile ingalyeeka lye likwanzilwa afwe; ileele kwe kuti pa mubhishila umweene, ihamula kumutwala kukwaakwe. 26Ileelo indali nahandu ahakulosya hindi simbe kwa mweene, kwe kunti ili, imuletile kukwaho, alelo kukwaho iwe, umwene u Agripa, ingi naje imbe nahandu iha kusimba kulolesya inongwa. 27Kwe kunti nalola itali ni maana kumutwala umukungwe we utalolesizye insitako zyezimulemile.

Chapter 26  
1Ipo, Agripa ahamubhuzya u Paulo, `Ukwanzilwa kulamba. 'Pu Paulo ahagolosya inyombe yakwe ahalamba ahanti. 2"Inkuyilola ishiye, umweene u Agripa, kunti ubhombe inangwa yani pilongola yaho umusanyunu inongwa zya Bhayahudi zyondi zye bhasitakile. 3Pe, kunti iwe wamumanyi wa miho ga Bhayahudi ni mbuzilizyo, ipo ukukulaabha utejeelwe kuwujimbilizu.4Yoli, Abhayahudi bhondi bhamanyile shi kwihala kufuma kuwutunda wani muhanti munsi yaani Kuyerusalemu ukwo. 5Bhamanyile kufuma kuwandilo bhakwanzilwa kwitiha kunti nihaye anza Bhafalisayo, ikanise ilwa wimilili umuhali mwikanisa lyabho.6Ishi inimiliye ipa indongwe kwe kunti ine nenyizye ulusubhilo lye u Mulungu abhombile na bhayise bhitu. 7Ulu lusubhilo lwe iviholo vwitu ishumi na vibhili vikugulila kuposheela anga bha mupuuta u Mulungu kumaha usiku nashamusanya kunongwa ya lusubhilo ulu, umweene u Agripa, kunti abhayahudi bhakunsitaaka. 8Honi wowondi muhanti yinyu akukwina kuti mayele uMulungu kuzwusya abhafwe?9Ahabhaliho heka nakwiniliye nunene kunti hani nabhombile amabo aminjibhulo kushila itawa lya Yesu uwa Kunazareti. 10Nabhombile iga Muyerusalemu; Nabhakunjile abhaKlisiti abhinji mwinjeela pe nali nuwamulo kufuma kubhasongo, abhabha puti kubhomba isho, pe ahabhalio abhalahala nahomile ikula kushila abhene. 11Ahinjibhulo na tesile muvibhanza vwabho vyondi ihabhalinji zyaga kubhabhomba bhahane uluntiho lwabho. Nali numulaha hani kukwabho nanabhabhilile poope muhaya izya wujeni.12Ahabhalilo wingubhomba iga, nabhalile Kudamesiki, nali nuwamulo nindajizyo kufuma kubhaputi abhasongo; 13Windi mwidala ahabhalilo ahashamusanya, umweene, ihalola uluhozyo kufuma kumwaanya lwe lwali luhali kushila izubha wuhala kutuzwungula ine nabhandu bhebhali bhakushula paka niine. 14Itwe twendi wetwagwa pasi, ihivwa izi likulonga nine likulonga kundongo iya Bhaebraniya: `Sauli, Sauli! Hooni hukumbilishila? Pakukwaho kupana nishinama mchokoo.15Pihalonga, 'Iwe wanaanu, Mweene?' Umweene uwamayele, 'Ina na Yesu nukuteesa. 16Ishi yimilila uyimilile kuvinama vwaho; kwe kunti kulili ine naloleha kukwaho, nakusebha kubha wa ugamanyili ku kwani ishi nagamwabho gindikulanje pilongolela; 17na indi kutule kufuma kubhandu bhabhandu abhapanzi bhikukusotelezya, 18kubula amiso gabho nakubhefwa muhisi kubhala ukuzelu nakufuma mumaha ga setani bhamugalushile Umulungu; Inga bhapate kuposhela kufuma kwa Mulungu ulutuyilo ulwi mbibhi nkupwani wi mbapiye bhala bhenabhatejile nulwiho lweluli kukwaani19Ipo, umweene u Agripa, itawezizye kunanganya isibho iya kumwaanya, 20ileelo, kubhala bhebha Kudamesiki asunti na winza Kuyerusalemu, ninsi yondi iya Kuyudea, awinza nakubhandu abhinsi zyinji, nahumbile kunti bhintishe na kumugalushila u Mulungu bhabhombe imbombo zyezikwazilwa kwitiho. 21Kunongwa iyo Abhayahudi bhandema mushibhanza, bhahalinjizya kungoga.22Umulungu anavwizye pakishi ipo ikwimilila nakupanjila kubhandu abhashinisho nabhasongo kushilila ganago ge abhakuwi nu Musa bhalonjile gayifumila awe teshishinisho; 23Kunti u Klisiti lazima ahayiyimba na ahayibha wakuwandilo kuzwuha kufuma nakulalasya ulohozyo ulwa Bhayahudi nabhandu abhapanzi.24U Paulo wamula kulaamba, u Festo ahalonga kwizwi impinti, 'Paulo, iwe kuyuwa kubhazya! kwaho gakubhiha ubhe ngati kuyuwa. 25Ileelo u Paulo ahalonga, Mimi si mwendawazimu, umushindishe u Festo; kumaha ikulonga izyanayo basi. 26Kunongwa yu mwene azimanyile zinizyo peipo, ikulonga kushigane kukwakwe kwe kunti imanyi kunti nahamu hahatafisilwe kukwakwe kwekunti ili litabhombishile kumbali.27Aleelo, kwintiha ipuuto, mweene Agripa? Imanyile kunti ukwintiha.' 28U Agripa ahamubhuzya u Paulo, 'Kuhabhalilo ahafupi uwezizye kusonganya ine kumbiha na muklisiti? 29U Paulo ahalonga, "Ikumulabha u Mulungu kunti, kuhabhalilo ahafupi awe ahatali, tewewe basi, yoli kubhondi bhebhakutejelevwa umusanyunu, bhabhe anzine, ileelo angashishinisho, iminyololo iya mwijeela."30Pe umweene ahimilila, nu liwali, nu Bernike awinza nabhala bhebhali bhihaye peeka nawo, 31webhasogola muwukumbi bhahahonjelezanya bhibho kubhibho nakulonga, 'Umundu unu atakwanzilwa kufwa awe kukungwa.' 32U Agripa ahamubhuzya u Festo, "Umundu unu hani amile ahinza bhulo atabhanje apilulaje kwa Kaisari."

Chapter 27  
1Weyamuliwa kunti kwanzilwa kushula kuminzi kubha Kuitalia, bhamupa u Paulo nabhapinywe abhamwabho kwa musongo weka uwabha masinjala ilwa Kiloma wamali wu Julio, uwashipani isha Agutani. 2Tuhinjila mumbokoso kufuma Adlamitamu, ye yihatinji ijende mumbalimbali iya pwani ya Asia. Ipo tuhinjila mwasumbi. Aristaka kufuma Thesalonike iya Makedonia ahabhala peka nitwe.3Isiku lye lihafwaata tuhafiha muhanti ya Sidoni, pe Ujulio amubhombeye uPaulo kuwupole na ahamuleha abhale kubhamanyini bhakwe kuposhela uwupole wabho. 4Kufuma ipo tuhabhala kwasumbi tuhashula kuzwangula ahahaya iha Kipro she shali shilemeleye kumbali kwe kunti upepo kwamile kutulemeleye. 5Wetwabha tushulile muminzi gegali papipi na ku Kilikia ni Pamfilia, tuhinza kumili ilaya iya Lisia. 6Pala ula ukiyongozi uwabhamasinjala abha Kiroma, ahayaga imbokoso kufuma Alexandria ye yamile kunti yishule kubhala Kuitaliya. Ahatupandizya muhanti yakwe.7Wetwabha tushulile papala kunsiku inyinji pepala tuhabha twafiha kumayimba na Kinidas, ipeepu yitaha tuleshela anahabhili kubhala idala linilwo, ipo tuhashula mumbali mushi zundila isha Kukrete tukudunda ipeepu, mkabalani Salmone. 8Tuhashula mumbalimbi iya sumbi ni vinama mupaka tuhafiha pala pebhantinji Fari Haveni yeyihi papipi namuhaya iya Lasi.9Twamile twejile ahabhalilo ahinji nifwa, nahabhalilo aha kuleha kulya Abhayahudi wuhashila, nishi yihanda kwogofwa kushula. Ipo Upaulo ahatusoha, 10na ahalonga, "Bhasahala, ingulola kushula kwe tukwanza kwanda itibhe nu wubhibhi nakuinjili lwa ukupinti tekunti ivilole nusumbi, ileelo nuwihalo witu." 11Ileelo umusongo uwabha masinjila ibha Kiloma ahamutejelevwa haani umweene wakwe na wamalemile imbokoso, kushila gala ge galongiwe nu Paulo.12Kwe kunti ipepu patali pa kwihela ahabhali ahi pepu, bhebha kwojelela abhinji bhatupazya tushule kufuma paala inga kunamuna yoyondi tugawezya kufishila muhaya iya Foinike, twihale pala ahabhalilo ahipeepu. Foinike iyo pawufumililo ukwo Klete, pe yikwenya kukaskazini mashaliki na kusini mashaliki. 13Ipepu iya kusini we yanda kuvugula hansi hansi, bhebha kwojelele bhahalola kunti bhapaata hala hebhahahazaga. Bhakunya inanga nakushula mumbalimbali mu Klete mupipi ni pwani.14Ileele we ahabhali ahafupi ipeepu ihali hani, yebhatinji iya kaskazini mashaliki yihanda kutuhoma kufuma kwisyila iya muhaaya. 15Wimbokoso ya yalemelwa na kupootwa kuvumilila ipepu, tuhitihana ni hali iyo tuhozwa nabho. 16Tuhashimbila kushila imbali yila, yihadindaga ipepu iya kuhahaya hebhakunti Kauda; na kumayimba haani twawezizye kwefwa ivituli.17We bhabha bhayikwesanga, bhabhoye ulukusa kupinya imbokoso, bhahogopa kunti tungawezya kubhala ku mbali iya muchanga umwinji iya Syiti, ipo bhahisya inanga bhahabhapelega mumbalimbali. 18Twahomilwe kumaha hani ni zuluba ipo isiku lyelihafwaata bhebhakwojelela bhahanda kweefu ivindu kufuma mu mbokoso.19Isiku ilya wutatu, bhebha kujelela bhanda kuefwa aminzi kunyobhe zyabho bhibho. 20Ahabaliho we izubha ni nyota zita tuhoziziye kunsiku inyinji, poope ipepuimbiti yatuhomile, nalusubhilo ulwa kuti bhatitwokole lwepile.21We bhabha bhabhala ahabhalilo ahatali bhataliye ishakulya ipo u Paulo ahimilila pahanti pabhejeeleli ahalonga, "Ibhasahala, muhazilwaga kutejelevwa, nahani tutakunyile nanga kufuma Klete, inga tupate iga amabhibhi ni hasala. 22Pe ishi itubhajijizya muyipe umwoyo, kwe kuti tekuhabhe muteega uwihalo ka yinyu, ileelo ihasala mbokoso basi.23Kwe kuti uwusiku we washilile uhabhizya wa Mulungu, we wuyo u Mulungu nine nawakwe, nawe ikumupuuta winza - uhabhizya wakwe ayimiliye mu mbali mumwaani, 24pe ahalonga, "Utogopaje Paulo. Yalazima uyimilile pilongolela ya Kaisari, pe yeenya, Umulungu kuwupole wakwe akupiiye ibha bhondi bhebha ni nafasi peeka niwe. 25Ipo, mubhasahala yipanje umwoyo, kwe kunti ikumwitiha Umulungu, kunti yihayibha azashemambuzizye. 26Ileelo lazima tuvwalale kwaku homwa muvisiwa vimo.27Wewafiha uwusiku uwa ishumi na zini, wetwamile tukupelwa ukwo nukwo ku sumbi iya Adratik, ungati wusiku uwa saanaane ishi bhebha kwojelela bhaha fiha kunti bhapalanila insi inyumu. 28Bhahabhombelaga imililo kupima uwutali uwapasi pamizi bhapata imita salasini na sita, we ahabhalilo ahafupi bhahapima awinza bhahapata imita shilini na saba. 29Bhahagapa suti tuwezizye kuhomwa namivwa, ipo bhahisya inanga zini kufuma mu mumbali iya kubhishila inanga pebhalabha kunti ishilabhila hani shinza nalubhilo.30Bhala bhebhakwejelela bhamili bhakwanza she bhagayileha ila mbokoso nabhahisya muminzi ivitua ivinsi vinsi ivwa kuponela uwihale pe bhaha yibhiha ungati bhakusumba inanga pilongolela iyi shituli. 31Ileelo u Paulo ula umasinjala uwi jeshi ilya Kuloma nabhala abhamasinjala, "Bhatanga wezya kusebha ileelo abhandu ibha bhakusyala mumbokoso". 32Pe bhala abhamasinjala bhaha dadula ingusa izyi boti yila pe bhahayileha iyegwe naminzi.33We uluhozyo ulwa shilabhila weli lukufumila, u Paulo ahabhabhuzya bhondi ani mwalyanga ahansi bhulo. Ahalonga, "Ili lisiku ishumi na zini mukugulila she mutaliye na hamu. 34Ishi ikubhabhuza mweje ishakulwa ishinsi bhulo, kwe kunti ili kunangwa ya wihalo wingu; Hatalipo poope asisi mutwe kinyu lwe lintiteeje. 35We alonga shinisho, ahega ikati ahamusalifwa Umulungu pilongolela ya miso gakila mundu. Pe ahamesula ikaati ahandu kulya.36Pe bhendi bhabha nu mwoyo bhaheya ishakulya. 37Twali abhandu 276 muhanti mumbokoso. 38Webhalya vwakwila, bhayibhihi imbokosu pupusu bhataga ingano muhanti mwasumbi.39Weyabha shamusanya, bhatahayimanya insi nyumu, ileelo bhalola imbali iyinsi nyumu yiyinjiye muminzi yili nuselesenga umwinji bhahabhuzilizanya she bhagapela imbokoso kufiha pala. 40Ipo bhaha zegevwa inanga bhahazileha. Mwasumbi kuhabhalilo hanaho bhahazegevwa ingusa izyi tanga pebhayibhusya imbali iya kwilongolela kubhalila kupeepu, ipo bhahabhala imbali yiyila numuselesenga. 41Ileelo bhahinza imbali pe amajenje gahomanile gabhili aga minzi pisumbi ihabhala pamuselesenga nila imbali iya kwilongolela ya imbokoso ihafwama pala peyitahawezya kweepa, ileelo imbali iya kwilongolela iyi mbokoso ihanda kupwoteha kunangwa ya mabhili gwa amahali.42Ipanzanyo izya bha masinjila bhala zyali zakubhagogwa abhafungwa, ili kunti numo we agasabha nakubhelenguha. 43Ileelo umasinjala ula uwi jeshi ilya Kiloma ahanzaga kumulefwa u Paulo, ipo ahimilisya ipanzanyo zyaho; pe ahabhamula bhala bhebha wezya kusabha, bhaluche kufuma mumbokoso ansuti bhabhale pansi inyumu. 44Pe abhasahala abhamwabho bhantilandate, abhabho muvibeza ivwi babho bhamu muvindu ivwamwabho. Kufuma mumbokoso kwidala ili yihabha kunti twendi tutifishe ahinza kunsi nyumu.

Chapter 28  
1Wetwafiha ahinzabhulo, tuhamanya kunti ahasiwa iha bhakuti Malita. 2Abhandu abhahaya abhapala tekunti bhatuposheleye ishihaya, bhahapemba umwoto nakutubhishila twendi kunongu yi vula ni mpepu yeyali ikwendelela.3Ileelo u Paulo wabhunganya izigo ilyingu nakubhiha mumwoto, injohha inyisi yeyili nisumu ihafuma mukwi zila kunongwa yamafuku pe ahayizwungulizya munyobhe yakwe. 4Abhandu abhahaya abhapala webhaloola ishihano shikwembela kufuma kunyobhe yakwe, bhahalonga bhibho kwabhibho, "Umundu unu yoli mugoji we abhelengushile kwasumbi, ileelo yoli itakwanzilwa abhe."5Ileelo awene ahamusumbila unu ishihano mu mwoto ahapa uwubhibhi ngaweka. 6Abhene bhaguliye ayizule nizegema awe agwe panapo bhulo afwe. Ileelo we bha mwenya kuhabhalilo ahatali nakulola kunti hatalipo nahamu hehata kwanzilwa kukwakwe, bhahagalulanya ikwino zyabho nakulonga ali wu Mulungu.7Ishi pala paapipi pali ni ninsi yeyamili ya musongo uwa hahaya, umundu wamali wu Pablio. Atubhilisheye nakuntulisya insiku zitatu. 8Ihaloleha kunti uyise wa Pablio alemwa nizegema nuwubhinu uwa kupeela. Pu Paulo wa bhala ahapuuta, ahabhiha inyombe pamwanya yakwe pe ahamuponwa. 9We ilyo lya loleha abhandu abhamwabho pahahaya hala bhebhali bhabhinu bhope bhahala bhahaponwa. 10Abhandu bhahatushindiha kuhashindiho ahinji, wetukuyipanganya kushula, bhahatupa vila vwe tuhanzaga.11We gashila ameezi gatatu, tuhashula muhanti mumbokoso iya Iskanda yeyamile yihomilwe ni pepu pahahaya ipo, pabhalongozi bhakwe bhamile bhaholo bhabhili amapasa. 12Panapo wetwafiha muhanti muhaya iya Silakusa, twihaye paala insiku zitatu.13Kufumila ipo tuhashula tuhafiha muhanti muhaya iya Regio. Welyashila isiku lye ka impepu iya kusini ihinza panapo bhulo wezyashila insiku zibhili tuhafiha muhaya iya Putoli. 14Ukwo tubhaga bhamu abhaholo pebhatubhilishila twihale nabho insiku saba. Kwidala ili tuhinza Kulumi. 15Kufuma ukwo abhaholo bhala, panapo we bhivwa impembu zyitu, bhinzile kutuposhela ukwo kumunalo uwa Apias ni Hoteli zitatu. U Paulo wabhalola bhala abhaholo ahamusalifwa u Mulungu ahayipa amaha.16Wetwinjila Kuloma, u Paulo ahazilwa kwihala amweene bhulo peeka nu masinjala wamali akumwimililila. 17Ishi peeyihabha wezyashila insiku zitaatu u Paulo ahabhabhilishila peeka bhala abhasahala bhebhali bhalongozi muhanti mubhayahudi. Webhinza peeka, ahalonga nabho, "Bhaholo, peeka nakunti indubhombile ibhibhi angalyeka kubhandu ibha awekubho ishingunga nashebhanzaga abhayise bhitu bhebhalongoleye, afumizye unganti na mufungwe kufuma Kuyerusalemu paaka kunyobhe iya Warumi. 18We bhambuzilizya, bhahasunguha kundeha bhulo, kwekunti kutali nahamu kukwaani ine yiyikwanzilwa amayimba aga wufwe.19Ileelo Abhayahudi webhalonga ishingunga isha shingane shabho, ihanzilwa kupilula shipwa kwa Kaisaria, alelo sheyitali kunti ikuleta isitako kushila itayifa lyani. 20Kunongwa yakupilukwani, ipo, ihalabha kubhalola nakulonga nimwe pe kwekunti yahala he Israeli ilinamaha kuhanaho, ipinyile nuwupinwe unu.21Ipo bhahamubhuzya, "Tutaposheleya nalumo ikalata kufuma Yudea lyelikukulonga iwe, awatalipo uholo we ayinzile kufuwa impembu awe kulonga izwu lyolyondi ibhibhi kukulonga iwe. 22Ilelo tukwanza kwivwa kufuma kukwaho ukukwina ahooni kulili impuga iya bhandu ibha kwekunti yimanyishile kukwitu kunti likulona ishingunga popondipala."23Webhabhiha isiku kunongwa yakwe, abhandu abhinji hani bhahamwinzila pala pahabhanga. Ahalonga lila lyelali kukwabho nakupanjila kunongwa yashinamwena isha Mulungu. Ahalinjizya kubhasonganya kunongwa ya Yesu, kumadala goondi gabhili kufuma mundajizyo zya Musa nakuma mubha kuwi, kwandila ishilabhila paka shalyabhela. 24Bhanu bhabho bhahasonjelezwa nagala ge galongiwe, weabhinji bhatitishile.25Webhapotwa kubhomba bhibho kubhibho, bhasogolo wu Paulo alonga ijambo lyeka, "Umupepu umufinjile alonjile ahinza kushilila Isaya umukuwe kubhayise bhinyu. 26Alonjile, 'Bhalaga kubhandu ibha ulonje, "Kumakutwe mutiyivwe, ileelo temumanyaje na kumisogiinyu mutilolaje ileelo temulolaje.27Kunongwa ya moyo gabhandu ibha gegabha mabhinu, akutwe gaabho givwa kumayimba, bhasiziliye amisogabho ingalelo bhatahamanye kumiso gabho na kwivwa kumakutwe gaabho, nakumanya kumoyo gaabho, nakugaluhana awinza, na hani nabhaponizye."28Ipo, mukwanzilwa kwinza kukwaani kunti unu uwoposhi wa Mulungu wutwaliwe kubhandu abhapanzi, nabhatitejelevwe." (Lema: Ilwoli ili 29"Ahabhalilo wakulonga amambo igo, abhayahudi bhahasogola, bhahabha nuluwilizanyo ulumpinti bhibho." Wutalipo muwusimbe uwinza uwimandi).30U Paulo ayihaye muhanti munyumba yakwe ya alemile kuhabhalilo aha maha gabhili, pe ahabhabhilishila bhondi bhebhinzile kukwakwe. 31Ali akulumbilila ishana mwene isha Mulungu pe amili akumanyizya amambo iga Mweene u Yesu Klisiti kumaha gondi. Numo atamudindile.

## Romans

Chapter 1  
1U Paulo, umusondelezye uwa uYesu Kiristi, wa amubhilishiye kubha msondelezye, abhishilwe alumbililaje amazwi iga Mulungu. 2Izi zye ndumbilil zyu Umulungu alonjile kushilila abhakubhi bhakwe kushilila ulusimbe u wufinjile. 3Uyo mwana wakwe, wapapilwe kushiholo sha Daudi kumadala iga mubhili.4Rihabha apazelu kumaha ga mwana wa Mulungu kumaha ga mupepu umufinjile kumadala iga kuzyuha kwake. 5Kushilila awene tuhawaga uwinza ku wutivyu nu lwitiho kubha munsi zyondi, kushilila itawa lyakwe. 6Kunsi inzi mubhilishililwe, kubha mwe bha Yesu Kiristi.7Ikalata ini yilikubhondi ku Rumi, bhu Umulungu, abhaganile bhebhabhilishiliwe kubha abha finjile, umwinza wubhe nimwe nulutengano kufuma kwa Mulungu utata awitu na umwene UYesu Kiristi.8Kuwandilo, ingumusalifwa Umulungu wane kushilila UYesu Kiristi kulimwe ulwiho lwinyu, lukulumbililwa munsi yondi. 9UMuungu wiingumuputa kumupepu wani, kundambilili izya mwana wakwe, wa amanyile kuti ingubhateha bila kwela. 10Wila abhu ingulabha kuyozya kwani kumadala kumwisho ahawine kulugano lwa Mulungu kwinza kwinyu.11Injiganile kubhalola ingaimbape imbombo yimo iya mumwoyo inga mwimilile ahinza. 12Inga tupelene umwoyo ine nimwe, kila mundu ku lwitiho lwa wamwabho, iyinyu ni yani.13Bha holo bhani, indayiganile kuti mtahamanye, insiku inyinji kuti napanji kwinza kukwinyu, ihadindwa paka ishi naiganile isho ingimbe nu wugoma kukwinyu inza shindinawo ku bhandu ibhamusumu. 14Ikwiswa na bha Yunani na abhajeni, bhebhakwelewa na abhalema. 15Kulugano lwani, inditayari kulumbilila izwi kukwinyu nimwe mwemuli ku Rumi.16Indakulilolela insoni Izwi ha, igo mahaga Mulungu gegakuleta kupona. 17Izya nalyoli Izya Mulungu zila pazelu mukasi mumwakwekufuma ulwitiho hadi ulwitiho Inza she zisimilwe, uwanalyooli atidile ku wanalyoli.18Uhali uwa Mulungu wubhishilwe apazelu kufuma kumwanya ku bhandu abhamakosa na abhabhibhi, bhebhakuhana Izyanalyoli ku wubhibhi. 19Amambo iga Mulungu gegamanyishile alapazelu makasi mumwabho. uMulungu abhalolesizye.20Amambo gondi gegatakuloleha kufuma kupela Insi yuneli gakuloleha. Na kumanyiha ku mbombo zyakwe. uwupiti wakwe uwa wila nu wila na uwuMulungu uwake, bhatahabhe ni nsolo. 21Abhanda ibha we bhamumanya uMulungu bhatahamuputa Inzashali uMulungu ha wala kumusalifwa. ila bhahatega kwi lenga lyabho. Na amoyo gabho iga wutema gahabha na hisi.22Bhahayilongaga kuti abhene, bhebhaninjere bhali bhapumbavu. 23Bhahabaelilisha uwinza uwa Mulungu watakunanganya ni miso iya shi wundu wali na wubhibhi. ni yinyonyi ni yi vihanu ni vye vikwavula.24U Mulungu ahabhaleha bhafwete injele Izya moyo igabho iga wupopo. bhavunzilana Idogo ilya amabhili igabho. 25Bhahagalulanya uwanalyoli uwa Mulungu kubha lilenga, Bhahashisugamilila, Shipelwi na kushiputa. Bhaleha kuti bhamuputaje uMulungu uwa wila nu wila. Amina.26Kushisho, UMulungu abhaleha bhajendaje munjela zyabho izyi ishoni, Abhandanda bhope bhahagalulanya imwata yabho, Bhahafwatayete mwata yabho. 27Ahasahalu bhope shinisho, Imwata iyabhamwandanda bhahayileha. bhahatala kuganana abhasahala na kubhomba gegatahondeye pamiso gabho bhahabhomba gebhakuganza bhibho.28Inza she bhasitile kubha nu Mulungu munjele zyabho, UMulungu ahabhaleha bhabhombe zyezitakwanziwa.29Bhapimbile uwubhibhi wondi, inzambi, ishigane nu wubhibhi. bhizuye umwone nu ugoji, uwuyanzi, bhebhakutezya, na bhebhakukwina imbibhi, bhebhakuseha. 30Bhebhakukwinilila, Bhebhakumuvitwa UMulungu bhebha na ahavuluvulu,. Bhehakwambusilizya na Ibhibando, bhabhakutunga imbibhi atakubhivwa bhehamupapile. 31Bhebhatakuzyaganya; bhebhakuvunzanyu ulitihano, bhebha tubhaganile, abhamwabho, bhebhatakutuyila.32Bhamanyile shu Mulungu, akulonga kuti abhandu bhebhakubhomba igo bhakwanziwa kuti bhavweilelo bhakubhomba abhulo. Bhopebhakwitihana na bhala bhebha ku bhomba.

Chapter 2  
1Iwe wukumulonga umundu, utangabha ni zyakulonga, kugigo gukumulongu uwunji gukubhomba nawe. kuyilonga nawe kubha ni nogwe iwe wukumulonga ukubhomba gagala. 2Hetumanyile uwulongwi wa Mulungu wanaiyoli kubhibho bhabhakubhamba iga.3Iwe wumundu, wukubha longa bhebhakubhomba igo, nawe ukubhomba gigo. Je ukwina tuti uhayileganya nu uwulongwi wa Mulungu. 4Kwekwe kuti wausufwa uwinji wa winzawakwe insoshi izyakwe na kujimbilila kwakwe, utamanyile kuti uwinza uwa Mulungu wukukvuta kuti ulambe?5Ryoli kuwugomu wako na moyo waho wewutakulamba uyisengulila umulaha uwa isiku lila ilya mulaha na ululolesyo ulwakulonga ukwanalyoli ku Mulungu. 6Iwene ahayimulipa kila mundu ni imbombo zyakwe. 7Kubhala bhimiliye kunjendo izyabho inyiza wanzile uwinza, ufivwu wetewakunanjiha, Ahayibhapa uwumi uwa wila nu wila.8Kubhala bhebhami, bhebhatayilishile ilyoli bhebhayitishile, uwuhali uwa mulaha umuhali wuhayinza. 9Amalabha na amayimba pamwanya pa mkasi ya mundu wa akubhomba imbibhi umuyahudi kuwandilo, nu muyunani iwinza.10Ryozi, uwinza ni uwulivwu nu lwihalo, Ihayinza kwa mundu wowondi wakabhomba inyinza, kwa myahudi kuwandilo, na kwa myunani iwinza. 11Umulungu atakwenya pa miso ha. 12Bhebhabhombile imbibhi bila ndajizyo abhinji, bhayitega lila ndajizyo inzabhala abhinji bhebhahakosela kundaji zyo bhahayilongwa ku ndajizyo.13Mwebheyi te bhabhala bhebhakwizwa indajizyo bhebhanalyoli pilongolela pa Mulngu, Riyozi bhebhabhala bhebhakubomba indajizyo bhebhakubhazilwa unalyoli. 14Ryoli abhandu ibhakunzi bhebhatari ni ndajizyo bhakubhomba kumwata indajizyo, ibhobhebhatani ndajizyo, bhabhabhe ndajizyo mkasiyabho bhibho.15Ibho bhalolesizye imbombo iyaitorati, yeyasimbilwe mumoyo gabho, amayo igabho gahima uwuketi, ni sibho zyabho zizyo ku zizyo zikubhasitaka, awe zikwima ibho. 16Isiku lila UMulungu, haizilonga ikwilu izya abhandu inza indumbililo yani kwa kinsiti Uyesu.17Iwe webhakukuteha we Myahdi, kwagamila kutorati, na kuyibadili kwa Mulungu, Nakuwumanya uwinzai wakwe, na kugitiha ge minza, 18Nawe bhakumanyizizye ku torati. 19Ingumanyile izyanalyili kuti iwe wunewa kutvwukulongozya abhambuhia, we shilozyo sha bha kihisi, 20Ukumanyizya abhalema, umwalimu uwa abhana abhansi, uholana na abhapagani na iyanalyili ku torati.21Ishi iwe, wukumanyizya, uwunji, utayima nyizya wunewe? 22Iwe wa kulonga utilaha uwulondo, ukubhomba uwulondo wunewe? iwe wuyihatambile ishihalanyo, ukwibha mukanisa?23Iwe wakuyibadila itorati, ukununganya uwinza wa Mulungu wakunanganyu itorati? 24Hawa lya "lya Mulungu likulingwa ku bhakunzi kwajia yinyu,"inza she yasimbile.25Kwatwa kuhondeye inga ukuyifwata indajizyo inga wewakunanganya indajizyo, kwata kwaha kwabhatekukwatwa. 26Una, watalilwe angabhazilwa kuti mwate? 27Nunu watatilwe kumwata ayilemile itorati, atili kulonje iwe webha kwatile uhayileha itorati!28Awene te Myaudi we myahudi kwakwizi; abho kwata te kukula kwa kunzi basi ha ku mubhili. 29Ryoli iwene Myahudi we mayahudi mukasi, kwata kuku mwoyo, kumupepu, te kukuwusimbeha. We uwinza iwakwe wutakwepa kwa mundu lyoli kwa Mulungu. opiufdsa

Chapter 3  
1Umuyahudi ali nu winza woni? na kwatwa kuhondeye kuhonu? 2Kuhondeje ifwa kwidala lyolyondi. Umulungu ahabhapa, abhayahudi kulola.3Ishipe honi, pe bhamu abhayahudi bhatahitiha? abhene pe bhatahitiha uwinza uwa Mulungu wungabha wubhibhi? Ishi pe, muleshe, 4UMulungu aloleshe kubha, wanalyoli. popeshu mundu angabha wilega, "she yisimbilwe inga umunyishe kuti zwukulonga kutizya nalyoli, uhatole wukwinjilu kuwulonji."5Inga uwubhibhi witu wukulolesya uwupiti uwa Mulungu, ishi? UMulungu mubhibhi wakuleta islyoshi? ingulonga ishiwandu. 6Ha! zihayibha wu Mulungu ahayiyilonga insi?7Uwanalyoli wa Mulungu kushilila ilenga lyani, honishi ingulongwa kuti indi ni mbibhi? 8Honi tutahalonje inzashe, bhatwandiye ilenga na abhanji she, "bhakulonga kuti tulonjile, tubhombe imbibhi inga zyinze iyinza"? Kulogwa kwa nalyoli.9Honi ishi? twebhinza inzabhanji vwe bhali? Ha shezitali. Itwetubhasitakile abhayahudi na abha Yunani bhoneli kuti bhalipasi pi mbibhi. 10Inza she zisimbilwe kuti; "Atalipa uwinyinza, ingaweka.11Alipo wa amanyile. Atalipo wa akumwanza UMulungu. 12Bhondi bhatejile. bhabholile bhondi atalipo wa akubhomba inyinza, alipo, inga weka.13Imilo ilyalwabho lyina ilyazi. Indumili izyabho. zipubhile isumu iyinjoha yili mumalomu igabho. 14Amalomu igabho vizuye imihosi nu uwuhali.15Inzinama ivwabho vikushimbilila kwita ibhanda. 16Uwunanjisu na mayiba gali mumalala igabho. 17Idala ilya lwihalo bhatalumanyile. 18Patari ilyoga ilya UMulungu pa miso igabho ha."19Ishi twamanya kuti hohondi hi indajizyo ilonjile, Ikulonga na bhala bhebhali pusi pi ndajizyo. Inga ilomu lyolyondi lidindwe, na insi yondi ibhe pasi pa kulongwa pa Mulungu. 20Hii ni kwa sababu hakuna mwili utakaohesabiwa haki kwa matendo ya sheria mbele za macho yake. Kwa kuwa kupitia Sheria huja ufahamu wa dhambi.21Ilelo uwanalyoli, uwa Mulungu wukumanyiha bila ndajizyo. Uwuketi wuli kundajizyo na abhakubhi, 22Wanalyoli, wa Mulungu kushilila ulwitiho lwa uYesu Kiristi kubhala bhondi bhebha mwitishile. utangaholanyu ha.23Bhondi bhabhombile imbibhi, na kupungushilwa nu winza wa Mulugu. 24Bhakubhazilwa uwanalyoli pabhu kulugano lwakwe kwidela ilyawokole kushilila uKiristi uYesu.25Umulungu ahamufumwa uKiristi uYesu abhe luhomango kwidala ilya lwitiho kwi ibhanda ilyakwe. Inga alolense uwinza iwakwe, kwa kizileha imbibhi zyezi hashila. 26Inga alolesye uwinza iwakwe. isalaizi inga abhe mwinza na kumubhazizya iyinza, wa amwitishile UYesu.27Kulikwino kuyibanda? kudindilile kunzi. kundajizyo yeyili bhulibhuli? kundajizyo iyinjendo? ha lyoli kungajizyo lwitiho. 28Ishi twamanya kuti umundu abhazilwa inyinza kulwitilo te kukunjendendo izyi ndajizyo.29Awe Umulungu wu Mulungu wa bha Yahudi basi? te wu Mulungu uwa munsi yondi ha? Ee, wu Mulungu uwa munsi yondi. 30Inga zyanalyoli UMulungu aliweka, atibhabhazizye izyanalyoli ku kwakwatwa, ku lwitiho bhebhatatilwe bhagabhazilwa izyanalyoli kwidala ilya lwitiho lunulwo.31Ishi tukunanganya indajizyo kulwitiho lunulwo? Tukuyitiha indajizyo.

Chapter 4  
1Ishi tulonje ahoni u Ibrahimu, taka witu ku mubhili? 2UIburahimu pe abhazililwe unalyoli kunjendo, zyakwe alinalyo ilyakubadila, ilelo te pilongo lela pa Mulungu. 3Uwusimbe wukutibhuli? "Ibrahimu ahamwitaha UMulungu, abhazilwa kiti mwinza.4Awene umundu wakubhomba inyinza, kuwina kwakwe kutakubhazilwa winza, ryoli akupela akudayiwa. 5Umundu watakubhomba imbombo lyoli akumwitiha wa kumubhazizya uwanalyoli watayulile ulwitiho ilwakwe umundu uyo lukubhazilwa kitu lwinza6Inza shila shu Daudi ukuwulonga ukweshi iwakwe umundu ula wakumubhazizya uwinza bila njendo. 7Kwashi, "bhi imbibhi izyabho kubishile. 8Kwashi umundu bhu umwene atakumubhazizya imbibhi."9Ishi pe uwukwashi uyo kukubhibho bhebhatilwe, au kukubhibhopeke bhebhaatilwe? tukulonga, "tukuti lwakwe UIbrahimu luhabhazilwa kuti lwanalyoli." 10Ahabhazilwa bhulibhuli? webbha mwata awe webhashili kumwata, te we bhamwatile ha? Ryoli we bhashili, kumwata.11Ihaloleha Bulahamu kuti mwate. Ahaloleha indoleho iya winza nu lwitiho lwalinalwo me bhashili kumwata. Indoleho ya haloleha ahaloleha kuti unu abhombeshile kuti wutata wa bhebhamwitishile. Pope she bhatagatwa. Kwinza wuhayibhaziwa kukwabho. 12Iwinza abhe wutata uwakwata, te kubhala bhebha lwe abhene ha. Ryoli bhakuzifwata injendo izyalwitiho izya yise witu Buhamu. yamilinayo we bhatamwatile.13Amupiye Bulahamu ni mbapo yakwe kuti watiwanile insi, te kukundajizyo lyoli kukuwana lyoli, yali kushilila uwanalyoli nu lwitiho. 14Inga bhala ibhandajizyo bhebha pwanila, ulwitiho lwabha lwapabhu, kupwanila kunanjishile. 15Ulitiho lwelukuleta umulaha, pepatali indajizyo patali uwubhibhi.16Ini ya famiye kulwitiho, ibhe kwidala lugano. inga zya lonjile zimilike, kumbapo yakwe yondi te kubhala ibhindajizyo basi, nabhala bhebha mwitishiliye Bulahamu. Wewu tata witu twendi itwe, 17Inza she zisimbilwe, ingubhishile kubha we tata uwinsi inyinji."Bulahamu alolishile kwa wula wa mwitishiye, Umulungu wa kubhapa abhafwe uwumi na kubhilishila gegatalipo inga gabhe.18Peka na gala igakunzi, Bulahamu kwa kwimilila ahamwitishilila Umulungu, kunsikuzikwinza,"... Ipo ahabha wutata wa insiinyinji, inga waholanya na hala hehalonjilwe she yihayibhu imbapo yaho." 19Iwene atapolile kulwitiho. Ahawusibha umubhili wakwe wewuhapela wufuye - ipo wafisizye amaha mia. Na kufwa ku lwanda lwa sara.20Iwene kwa kululola ulugano lwa Mulungu, atahana kuti atamwitishe. Ryoli ahapata amaha kulwitiho, ahamusalifwa Umulungu. 21Azimanyite kuti Umulungu atibhombe zyanalyoli zila zyalonjile. 22Ryopili lihalolela kukwakwe kuti lyanalyoli.23Itasimbilwe kwa wuyobasi ha kutizibhalwe kukwakwe. 24Ryoli hata kulitwe twe tumwitishile awene wa ahamunzusya umwene UYesu kufuma ku bhafwe. 25Ulawe amufumizye ku wubhibhi iwitu na kuzyoha inga tubhazilwe inyinza.

Chapter 5  
1Pe abhibhazizizye uwinza ku lwitiho, mubhe nu lutengano kwa Mulungu kwidala ilya mwene uwitu UYesu Kilisti. 2Kuwene tupatile idala ilya kwitiha kuuvufishila uwinza na kwimilila mukasi mu mwakwe. Na kusha we tutegemeye kuwufishila u winza uwaMulungu.3Te shishisho, basi ha mushanje na mumanyimba, tumanyile kuli amimba kuleta kunjimbilila. 4Kujimbilila kukuloleha shu yitishile, kukwitiha kuleta kwimilila ku nsiku zyezi kwinza. 5Kukwitiha kutakuvunza mwoyo ulugano lwa UMulungu lwinzile mumoyo kushilila umupepu umufinjile, watupiya itwe.6Rula we tutali na maha, wezyafiha insiku Kilisti ahafwa kwajili ya bhabhibhi. 7Ihayibha mbombo umundu kufwa kwajili ya mwinza, ikuwenzehana umundu kufwa ku umundu umwinza.8Ryoli UMulungu akulolesya ulugano lwakwe kukwitwe, UKirisiti ahafwa kulitwe lwa wetwali twe bhabhibhi. 9Ishi pe atubhazizizya inyinza kwi bhanda ilyakwe tetupone nu mulaha wakwe Mulungu.10Itwe we twali, twe bhabuda, tuhakundanywa Mulungu kwidala ilya wufwe ilya mwana wakwe, wa atukudanya tuhayipona ku wumi wakwe. 11Teshishi basi, lyoli tukusha kwa Mulungu kushilila umwene UYesu Kirisiti, kwa wuyo tunzetwapata kukundanywa.12Kushilila, umundu wake imbibhi zihinza munsi uwufwe wuhinza kumbibhi izyo, uwufwe wuhujenda kubhondi, Bhahapela bhondi bhabho mbile imbibhi. 13Nakuli indajizyo zyinze imbibhi yalipo munsi, ilelo imbibhi zitakumanyila ingazi tulipo indajizyo.14Uwufwe, wajendilu ukuma kwa Adamu paka nu Musa, na kubhalu bhebhatabhombile imbibhi she yikyholana na wubhibhi wa Adamu, akuhona na wahayinza. 15Uwupi wula, wataliinza she amapuye, weka wa wahapubhila bhahafwa, she ziliulugano lwa Mulungu uwupi she wuli kulugano lwake kwa mundu weka, UYesu Kirisiti, Rwonjeye kubhala abhinji.16Uwupi te kwawula wa bhombile imbibhiha, ilelo kundwimo. Kulongwa kwinzile kajili ya mundu weka ihaleta insoshi. Ryoli lugano ulwa pa bhulo amakosa aminji ihaleta kubhazilwa inyiza. Kukusela, kwa mundu weka uwufwe wuhatanda pondi kwa wula weke. 17Abhinji nifwa bhebhukuposhela ulugano ulwinji, nalula ulwitiho ulwanalyoli, bhayiyeleleshela kuwumi kwajili ya mundu weka.18Ishi ilelo, kushilila ikosa lyoka abhondu bhondi bhahabho muwulonji, ilelo kushilila imbombo yeka iyanalyoli tuhabhazilwa uwanalyoli, uwakudila kubhandu bhondi. 19Kwa kubhomba imbibhi umundu weka, abhanda bhondi bhahinjila mumbibhi bhahinjila muwinza.20Indajizyo ihinjilu peka, inga uwubhibhi wubhepondi. Ilelo pi imbibhi nyinji, uwinza wuhonjelaga ihoni. 21Inga kuti imbibhi uwe yaloleshile ku wufwe, iwinza kwidala ilyanalyoli ulugano luhaloleha paka uwumi uwuwi uwawila nu wila, ku UYesu Kirisiti umwene iwitu.

Chapter 6  
1Tulonje ahoni? Tubhombaje ibhu imbibhi inga UMulungu atusungaje? 2Ha itwe. Twafiliye imbibhi, tungadila nashi mumbibhi? 3Mutamanyile kuti itwe twetwoziwiwe twendi kwa Kirisiti UYesu twoziwiwe kuwufwe wokwo?4Bhahatusyila inawo kidala ilyakwoziwa kuwufwe wakwe. she ukirisiti ahavyola kufuma ku bhafwe kwidala winza uwa Tata. 5Inza she muhayisangenya inawo kuwufwe wakwe, iwinza tuhayibha peku kuzyuha kwekwe.6Tumanyile kuti uwundu, witu uwahali wanyimbile peka inawo, tutabhombaje imbibhi iwinza ha. 7Iwene wa afaye ahabhazilwa uwana lyoli ukutali ni mbibhi.8Ilelo pe twafuye peka nu uKirisiti, tukwitiha kuli tuhadila peka inawo. 9Tumanyile kuti uKirisiti azyushile kufuma ku bhafwe atakufwa iwinza ha.10Kula kufwa kukwakwe ahayifwila imbibhi heka basi moja kwa ajili ya wote. Hata hivyo, maisha anayoishi, anaishi kwa ajili ya Mulungu. 11Namwe muyibhazizyaje, kuli mwebhafwe ku mbibhi na mwe bhapuma kwa Mulungu ku uYesu Kirisiti.12Ishi imbibhi zitahabhe iwinza mukasi mumabhili iginyu yikabiha kuwufwe, kuti mzitishe igane izyakwe. 13Utahawu fumwe umubhili waho ku mbihi, inzi viilo vya vwete vwanalyoli. Ryoli muyifumwaje munemwe kwa Mulungu, inza bhapuma bhebhafumile ku bhafwe. wafumaji umubhili iwinyu. kubha vililo ivwanalyoli kwa Mulungu. 14Imbibhi te zibhaleme imwe ha. imwemutali pasi pi ndajzyo ha, ryoli pasi pa winza.15Tubhombe ahini? Tubhombe imbibhi petutali pasi pi ndajizyo, ryoli pasi pi nyinza? ha. 16Mutamanyile kuti mwemukuyifumwa, amoyo ginyu kuti mwe bhasondelizyi ibhakwe we mukumwitiha awe wusondelezyi uwa ku mwitiha.17Mulungu! ayimishilwaje mwali mwebhasondelezye ibhi mbibhi, mulitiha kufuma kumoyo imanyizyo zye bhabhapiye. 18Tuhasatulwa kufuma kubibhi, tuhapinywa nu wanalyoli.19Ingulonga unzu mundu shegali amapapusu amabhili ginyu, shemwafumizye amabhili ginyu kuti mukugwe na wubhinu nu wubhibhi, inza shezili ishifumwi amabhili nginyu kubha mwebhakungwa uwanalyoli kuyozya. 20Twaitwe bhakugwa ibhi mbibhi, twasatuliwe kutali ni unulyoli. 21Rulula, mwapatile ahoni kugemuhabhombaga isalizi mkulola insoni? Hehakuloleha ku mbombo izyo wufwe.22Isalizi abhasatuliye ukutali ni mbibhi na tungilwe nu Mulungu, muwinile kwa kwozwa. kunpelela uwumi uwa wila nu wila. 23Imbombo izyi mbibhi wufwe, Ryoli uwupi uwapa bhu ulwa Mulungu wumi uwa wila nu wila kwa UYesu Kirisiti utata iwitu.

Chapter 7  
1Bhaholo bhani mutamanyile, ha kuti (Ingulonga na bhebhazimanyile indajizyo), indajizyo zikumuzenga umunduwe mpuma?2Umwanda wa yejilwe akungilwe ni indajizyo kwa mulume iwakwe wemupuma, inga umulume iwakwe afwa, apela asatulwa kufuma kundajizyo iweji. 3We mupuma umulume, ingabha nu mulume uwunji akubha mubhembu. pope she gegwaga nu mulume uwunji.4Shezili bhahlo, bhani, nimwe abhulo mwalimwe bhafwe kundajizyo kwidala ilya uYesu ku mubhili iwakwe zihabha shinisho ingamuhomanywe nu wunji, iwene wahazyuha kufuma ku bhafwe, ingatumpapile UMulungu insanga. 5We twali twe bhamubhili, ishunguswo izyimbibhi zihadamahaga mumabhili igitu kwidala ilyi indajizyo na kiyipapila ifwo insanga.6Ishi twebhasatule kufuma kundajizyo. tuyifilije yeyatuhanaga. Inga itwetutale kubhomba imbombo ku wupwa nu umpepu, Te kukuti shezyali hali amandiho.7Tulonje ahoni ishi? Indajizyo mbibhi? ha indayimanya imbibhi inga indajizyo italipa, haninda ku manyile kusunguha ingaindajizyo italonjile kuti utahasungushe." 8imbibhi yihamanyiha indajizyo ihaleta mukosi yani kusunguha kwokwondi kula. Imbibhi inginda ajizyo italipa ifuye.9Ine nali ne mupuma wi indajizyo italipa ilelo we yinza indajizyo, imbibhi ihazyuha, nine i hafwa. 10Ihayilola indajizyo yikweta uwumi ihapindala ihabha wufwe kukwani.11Kukuti imbibhi yihabha yilipo kuyila indajizyo ihasapiha yihangoga. 12Ishi indajizyo finjile, ni yile indajizyo finyile iyanalyoli, na nyinza.13Ishi lelo yila ye yali nyinza yihaleta uwufu kukwani ine? Itahabhe isho nalumo. Ilelo imbibhi, ingayiloleshe kuti mbibhi kushala inyinza yikuleta uwufwe mkasi mumwani, inishe yali kushilila indajizyo. Imbibhi ihololeha kubha itahondeye ha. 14Tumanyile kuti indajizyo imwata yakwe ni ya mpepu, ilelo ine ne mundu uwamubhili. Nemukazye pasi pi mbibhi.15Ryingubhomba indakulimanya. she zili lila lyindiganile, indakulibhomba, Ryoli lila lyindihatambile, lyingilibhomba. 16He inganalibhomba lila lyindaliganile, ikwitihana ni ndajizyo kuti nyinza.17Ishine te nene nu nene mkasi yani ni gubhombo linilyo. Ryoli yiyila imbibhi yikwihala mkasi mumwani. 18Imanyile kuti mkasi mumwani, mkasi mumubhili mamwani, litakwiha ilyinza. Ilelo indakubhomba ha.19Rila lye lyinza indakubhoma, lyoli ibhibhi lyindaliganile lingabhomba. 20Ishi ilelo ingubhomba lyindaliganile, ryoli yiyila imbibhi yikwiha mkasi mumwani. 21Namanya iwinza indajizyo ini inga ine lyikwanza, kubhomba inyinza, rilipo ni ibhibi.22Ilelo ingusha ni ndajizyo ya Mulungu ku wundu uwa mukasi. 23Ilelo ingulola indajizyo yeyili isholo ishinji mubhili wani. Yikulwa ibho mu ndajizyo ipwa mnjele zyani. Yikwanza kundema kundajizyo iyimbibhi yeyili mumubhili wani.24Ine ne mundu uwa kusungama! Wananu wati ndobhole nu mubhili unu uwawufwe? 25Ilelo tumusali fwaje UMulungu ku UYesu Kirisiti! Utata iwitu. Ishi ine nunene ine ingushu ni ndajizyo iya Mulungu, ku, njele zyoni riyoli ka mubhili ingasha ni indajizyo ya uwubhibhi.

Chapter 8  
1Ishi ilelo kutali kulongwa kutali kulongwa ubhibhi kubhala bhebhali kwa Kirisiti UYesu. 2Indindajizyo lya mpepu uwa wumiwewuli waYesu Kirisiti yimbishile kuti injeleleshele ukutali ni ndajizyo iyimbibhi nu wufwe.3Gala gegatakuhana ku ndajizyo indajizyo yapotilwe kubhomba amabhili gali matutu, Umulungu ahamusondelezya, umwana wakwe wuyu kushiholanyo isha mabbbhili uwi mbihili abhe wasadaka iyi mbibhi, imbibhi ihalongwa kumubhili. 4Abhombile isho inga inga kulajizya iga ndajizyo gagombeshe makasi yitu, itwe twetutakubhala kufwata umubhili, imbibhi ihalongwa kumubili. 5Bhala bhebhe ku fwata umubhili, bhakukwina izya mbhili, ilelo bhebhakufwata umpepu bhakukwina izya mpepu.6Umubhili iwene wa wufwe, Ryoli umupepu wa wumi nu lwihalo. 7Umubhili wukulwa nu Mulungu, wutakutejelevwa UMulungu, na te wuhagawezya kutejelevwa. 8Bhebha bhakuwu fwata umubhili, bhatagawezya kumupendazya Umulungu.9She zili, mutali kumubhili ha, Ryoli kumpepu inga zyanalyoli Uulungu akwihala mkasi mumwinyu. Inga umundu atali nu mpepu uwa Kirisiti, uyote wakwe. 10Inga UKirisiti ali mukasi yinyu, umubhili wafuye kugala igi mbibhi, ryoli mpepa mpama kuwana lwoli.11Inga umpepu uwa wula wamuzusizye uYesu kufuma ku bhafwe akudila mkasi mawinyu, wuwula wamuzusizye uKirisiti kufuma kubhafwe ahayigapa amabhili iginyu uwapuma kwidala ilya mpepu wakwe wakudila kukwinyu.12Itwe ishi, bholo bhani, itwe tukudayiwa, te kukumubhi kuti tukudila kumubhili. 13Pe mukadila kumubhili, mlipapipi kufwa, nga kumpepu mkugoga injendo izya mubhuli, namwe muhayidila.14Bhondi bhebhakulongozwa nu mpepu uwa Mulungu. ibhobhebhana bha Mulungu. 15Mutaposheleye umpepu wa wukungwa wewukuleta ilyoga. Ryoli muhaposhela umpepu kti mubhe mwe bhana, kulilyo tukulila, "Tata wetukuti utata!"16Umpepu umufinjile we mketi peka nu mpepu iwitu kuti twebha bha Mulungu. 17Inga twe bhana, pe bhapwanila iwinza, abhapwanila bha Mulungu. Tuhajipwanila peka na Kirisiti, petukuteseha peka na wuyo, tuhayizuvwa peka nawo.18Pinga bhazya ayimba igashishi kubha mansi inganaholanya nu winza wewuhayigubulwa kukwitu. 19Vipe lwi vwondi vikutetendela kumaha aminji kugubulwa ku bhanabha Mulungu.20Vwondi vya vipelile vwapelilwe pasi pa wabhibhi te wuwuyo sha kwanza, Ryoli kwa wugo wavipelile. kusubbila. 21Vipelwi vwondi vihayi yeleshela vihayepa kuwukungwa uwa uwubhibhi, kwinjila kuyeleleshela uwa winza uwa bhana bhakwe. 22Tumanyile kuti vipelwi vwondi vikulangulila peka vwope vikubhobha pa kishi.23Teshishisho basi ha, nitwe twabha kuwandilo ibha mpepu - nitwe tukulungulila mkasi zyitu, wetukugulila kuti tubhe twe bhana, kukuti uwokole uwa mabhili gitu. Iwene atusubhiye twokoshe. 24Ilelo ihanduhewasubhiye inga haloleha ulusubhilo we lwasila, wunananu wangasubhila ahandu hehakulolela? 25Ryoli inga twasubhila ahandu hehatakuloleha tukuhagulila kunjimbilila.26Sheshishisho umpepu wope utwavwa kuwututu witu. Habhili tutamanyile kulabha she yikwanziwa, mpepu wuyo akutulabhila, kubhobha kwe kutangolonje. 27Iwene kwenya amoyo wa yimanyile injele iya mpepu, iwene wa kubhalabhila bhebha mwitishile she luli ulugano lwakwe.28Natwe tumanyile kuti bhondi bhe bha mumanyile UMulungu, bhakubhomba peka bhondi ku winza kubhala bhondi bhebhabhilishililwe kulugano lwakwe. 29Kubhala bhamanyile kufuma yi mwata, iwinza abhachaguye kukumwata, bhaholanwe nu mwana wakwe, inga abhe mpapwe uwa kwanda muhaholo abhinji. 30Bhala bha chaguye kufuma yi mwata, abhabhilishiye, bhahabhabhilishila ahabhabhazizya uwanalyoli. Bhabhabhazizye uwanalyoli bhope ahabhazuvwa.31Tulonje ahoni kugigo? UMulungu ingali imbali iya kuwitu, wunanu wali pa mwenya papitu? 32Uwene watakumuleshelezya umwana wakwe ryoli amufumizye kwukwita itwe angapuma nashi kutwavwa ku gondi peka nawo?33Wunanu wahaibha sitaka abhasewa bha Mulungu? Umulungu wabhabhazizye uwanalyozi. 34Wunanu wahayibhalonga insoshi? Kirisiti UYesu wahatufwila itwe peka nigo, ahazunswa iwene akutabhala peka nu Mulungu pala pitogo iwinza wakulabhila itwe.35Wunanu atwefwe mulugano lwa Kirisiti? amalabha, awe ishida, awe amanyimba, awe inzala, awe uwulaliwe, awe uwulugu, awe ipanga? 36Vye zisimbililwe, "kuwinza bhahatugogaga msanya wondi. Bhatubhazizye anzingole iya kugoga."37Kugigo gondi twepa mwanya kubhebha kutola kwa wugo watuganile. 38Ine ishi imanyila kuti zyana lyoli, awufwe, uwumi, awe uhabhizya, awe kubijila, awe ivindu vwevikwinza, awe amaha, 39Awe gegalikumwanya, awe gegalipasi, awe shipelwi shoshondishila, tehahawenze kwefwa nu lugano lwa Mulungu, We wu Kirisiti UYesu umwene iwitu.

Chapter 9  
1Ingulonga izyunalyoli kwa UYesu Kirisiti. indakulongailenga, umwoyo we muketi ku umpepu umufinjile, 2Kuti indi ni nsibho inyinji na amavune gegafakusila mumwoyo wani.3Nakwinaga kuti ingatipa na kwima kumbali nu Kirisiti kubhaholobhani, bhala bhetwa papilwe peka. 4Abhena bha Israeli. bhebhabhombeshile kuti bhana, kuwinza, na kwitihano, nu wupi uwi indajizyo, kumputa UMulungu, ni kulonga. 5Ibhene bhatanguliye bhu uKirisiti aminzile ku tina kukwata umubhili unu - iwene wu Mulungu uwa vwondi iwene ayimishilwaje. wilana wila. Amina.6Ilelo te kuti UMulungu she alonjile. Ziku sita kubhombeha tekuti umundu wowondi wali kuisilalaeli pe Mwisilaeli zyanalyoli ha. 7She zili hata kumbapo zya Bulahamu kuti bhana bhakwe izyanalyoli. ha, "Ielo kushilila UIsaka imbapo zyaho zitimanyishe."8Kwe, abhana ibha mabhili te bhana bha Mulungu. Ilelo abhana bha lonjele bhebhabhibho bhebha kupapwa. 9Ili lizwi ha lonjile; "uwakati inza wununu, u Sara ihayinza ahayibha nu mwana."10Te lililyene, iwinza wu Rebeka abha nu lwanda ku mundu weka, UIsaka utata witi- 11Abhana bhashili kupapwa ashili kubhomba imbombo ingayeka inyinza awe imbibhi, inga UMulungu shakwanza iwene sha achaguye limilile te kukunjendo, lyoli kukuwula wa akubhilishila. 12Zya logilwe kukwakwe umusongo atibhombe kwa mnsi." 13Inza she zisimbilwe imuganile; "UYakobo ilelo, UEsau indakumwanza."14Ishi winza tulonje ahoni? kuluwubhibhi kwa Mulungu, ha she zitali. 15Akumubhuzya uMusa, "indituyilaje kwa mundu wakutunyila, indibhe ni shisa kumundu uwashisa." 16Pe shishisho, te kuwuwezyo wa wula wa kwanza, iwinza te kukuwula wa kushimbila lyo kwa Mulungu, wakulolesya indayilo.17Uwusimbe wulonjele kwa Farao, "ihakuzuvwa inga indolesye amaha gani kukwaho, inga itawa lyani lilongwe, insi yondi." 18UMulungu atuyila kwa wowondi wamuganule, akumubhiha kubha ingomu.19Pe alinje kukwani, "honi she akulilola ibhibhi? wunanu wakulwa nu zya lonjile? Kulusalo kwakwe, wuwundu, iwe we nanu wukulonga shu Mulungu alonjile? 20Sheshapelilwe shilonje kwa kupela kuti honi,"she wampelile inza shinishi?" 21Umpelwe atu kupela sha kwanza mwihando, kutiagombe sheshibhombaje imbombo kufumilana ni hando lilila, na shimo kumbombo izya wila abhu?22Hehoni shi UMUlungu, iwene we angafumwaga ishoshi yakwe na maha igakwa kumanyiha, amanyishile kujimbilila ukwanalyoli ilililoivwi nsoshi vwevigombilwe kwa kunanganya? 23Bhuli ingabhombile shinisho inga alolesye uwinji uwa winza iwakwe, kuvililo ivwi tuyilo, vwamayile ku winza? 24Twetwetwe twatubhilishiye, te kuti abhayahadi abhene, peka na bhandu ibhamunsi?25Inza she akulonga iwinza mwa Hosea; "Indibha bihilishile abhandu bhani bhebhatamile bhandu bhani na wamuganile watamuganile. 26Ihabyibha gegalongilwe kukwabho kukwawo, 'imwete mwabhandu bhani,' pala bhahayibhilishilwa 'ibha bhana bha Mulungu we mpuma.'"27Isaya akulila kubha Israeli, "inga abha Israeli bhinji inzi uwinji uwa bhana ibhaisilaleli inza she wuli uwuselesenga uwi sumbi, zi hayibha nsalala zya bhandu bhebha ha yokolewa. 28Utata ahalyega inzwilakwe pamanya pansi ahayimala na kulidumula. 29Inza shu Isaya atakuliye kulonga, "Unzu umwene wulugu inga tahatuleshelaga imbapo, hani tuli inzi Sodoma, hani atubhombile inzi Gomora.30Tulonje ahoni ishi? kwekwekukuti abhandu ibha munsi bhebhatakufwata uwanaiyoli, bhahabha bhanalwali, ilelouwanalyo ulwa lwitiho. 31Ilelo bha Israeli, wamanzile indajizyo iya yanalyoli, atayi fishila.32Honi te shishisho? bhatakundila mwiwe, ilyakukundila. 33Inzashe zya ndishililwe, "Tendela, ingoneshile iwe ilya kukundila. Ku Sayuni ni sigwi lyeligwisya. Wowondi wa mwitishile atihateja."

Chapter 10  
1Holo, ginguganza sana mumwoyo wani ni ndabhozyanikwa Mulungu kuku bhibho ku wokole wabho. 2Ine ngubhabhuzya kuti mundaga kumwanza Umulungu, te kukuti pe bha manyile. 3Bhatawumanyile uwanalyoli uwa Mulungu, na bhakwanza uwanalyoli uwabho bhibho. Bhatalibhativwu ku wanalyoli wa Mulungu.4UKirisiti we wakumwisho uwi indajizyo ku uwana lyoli uwa umundu wa mwitishile. 5UMusa akwandiha uwanalweli we wuli kundajizyo; "Umundu wakubhomba uwanalyoli uwi ndajizyo adile kuyiniyo."6Uwana lyoli wukupatihana kulwitiho wukulonga wukuti, "Utahalonje mumwoyo waho wunanu wa hayizubha kumwanya?' (Ipo kukumwizyu UKirisiti pasi). 7Iwinza utalonje, 'Wunanu wahayiha ku lyina?'" (Kukumzuvwa, Ukirisiti kumwanya kufuma kubhafwe).8Gakulonga ahoni? "Izwi lilipapipi niwe, mwilomu lyaho na mumwayo waho."Hili lizwi lya, lwitiho lye tukulonga. 9Inga kwilomu lyaho ukumwitiha UYesu kuti we wumwene, na kwitiha mumwoyo waho kuti UMulungu ahamuzyusya kufuma kubhafwe, utupone. 10Kumwoyo umundu ukwitiha na kubha nu wanalyoli, kwilomu akulonga kubha nu wokole.11Uwusimbe wukuti, "Wa mwitishile atahasupile." 12Muyahudi nu Muyunani bhaholine, umene wuwula we wumwene wa bhondi, Iwinza wudubwe wa bhondibhe bhakukumu bhilishila. 13Wowondi mundu wa kulibhililishila itawa lwa mwene atiyokoshe.14Bhagamubhilishila bhulibuli iwene wa bhatamwitishile? Iwinzaukumwitiha we bhata mwivuye? Bhumwivwu inga umulumbilili numo? 15Ungalumbilila nashi inga bhatakutwalile? - Inza she zisimbile, "Vwinza inza honi ivinama ivwabho bhebhakulumbilila aminza!"16Te bhondi bhebhahatejele vwa indumbilili. Iwene UIsaya ahalonga, "Mwene, wunanu wa yivuye zye tukulonga?" 17Ulwitiho lukwinza we wivwa, na kwivwa kwizwi lya Kirisiti.18Ilelo ingulonga, "abhe bhativuye?" Ee, bhivuye ni fwa. "Isauti iyabho ifumile kunzi munsi yondi, na zye bhalonjile kubhala kumbelela kunsi."19Ku gondi, Ingulonga abha, "Israeli bhatamanyile?"Musa akulonga, "Indibhandilizye ku mwone kubhandu bhe te bhafinjile kwitaifa. Lelitamanyile indibhazunjizye inga bha vitwe."20UIsaya atakwogopa akulonga, "Bhahanaga bhala bhebhatananzile. Ihaloleha kubhala bhetahananzaga." 21Ilelo kubha ISraeli akulonga, "Insiku zyondi nagolosizya inyobhe yani bhebhatakwivwa na bhagomu."

Chapter 11  
1Ishi ingupembuzya, je, Umulungu abhasi tile abhandu bhakwe? Hala ine. Mwisraeli, nine ibhashiholo isha Bulahamu, ni indungo iya Benjamini. 2Mulungu atabhasitile abhandu bhakwe, abhamanyile kufuma kuwandilo. Je hamujui uwusimbe wukutibhuli ku Eliya, she alonjile nu Mulungu ku wandu ibha ku Israeli? 3"Umwene, abhagojile abhakubhi bhaho, bhope bhabongoye ishigema shaho. Ine basi isyaliliye, bhope bhakuwanza uwupuma wani."4Ilelo UMulungu akutibhuli kukwaho? "Imbabhishile abhandu elufu saba bhebhatakusugamila kwa Baali." 5Isalizi iwinza, bhalipo bhebhasyaye bhebha chagule kulugano.6Inga kukulugano, te kukunjendo. Inga teshishisho ulugano lutanyabha lugano. 7Ishi pe honi? Hala ibhaku Israeli bhahanzaga bhatahaga, ryoli abhawilishile bhahahaga, bhamu zihabhamwamila. 8Inzashe zisimbile; "UMulungu ahabhapa umwoyo uwa kusinzila, amiso bhatahalole, makutwe bhativwe paka umusanyunu."9Wope UDaudi akulonga, "zileshe imeza zyabho zibhe mavi, ni nsandiho, iziyakugwila, na kutabhulizya kukwabho. 10Bhaleshe amiso igabho gabhe na hisiinga bhatahalote. Uhagimilizye asana igabho wila abhu."11Ishi ingulonga, "Bhakundiye paka kugwa?" Zibhanje inzashinisho wila. Ishi kwa kutolwa kwabho uwulokole wafiha kubha munsi, inga abhene bhibho bhabha nu mwone. 12ishi pe kutolwa kwabho wudubwe wa munsi, inga hasala kukwabho pe wadubwe wa munsi zingabha bhulibhuli hasa kuti bhabhe alinza?13Ishi ingulonga nimwe mu bhandu ibha munsi. Inene musondelezye uwa bhandu ibha insi inyinyi ingubadila imbombo yani. 14Intibhe nu mwone bhebha nu mubhili weka nine. Bhanga ingabhokola bhamu.15Shezyali kubhasita kwabho kuhabha kubha kundanya kumunsi, kuposhelewa kwabho kuhayibha wupuma kufuma ku bhafwe? 16Inga injendo zyabho mbishe, shezili kwikundi lya wushu. Inga umubhembu abhishilwe ni samba izgakwe zyope mbishe.17Inga insamba dumulezimo, inziwe, insambaizya mwilala izya mzeituni, wuhawalwa mumwo inga mwalipeka ku mazi iga wu dubwe uwa mizeituni, 18Utahayibadile ku nsamba. inga ukuyibadila, te wewe wukugafwa amanzi, Ryoli amanzi gakukwavwa ive.19Ryoli utilonje, "Insamba zihadumulwa inga uwalwe mwikwi." 20Izyo zya nalyoli. We bhatamwitiha bhahadumulwa, ilelo iwe ihimilili ahinza ku lwitiho lwaho utayibade wunewe na kuyizuvwa pamwanya nifwa. Ryoli uyogope. 21Pu Mulungu atazileshile insamba izyimwata, atahakutuyile niwe ha.22Tendela, ilelo, uwinza nu uhali wa Mulungu. imbali yimo, uhali winzile ku bha Yahudi bhebhahagwa. Ilelo imbali yimo, uwinza wa Mulungu wuhinza ku a te shishisho iwe wunewe. Ahayikuhana ukutali.23Na iwinza, ingabhakwendelela she bhatakumwitiha abhene bhahayiwalwa iwinza. Umulungu awene akuwenza kubhawala iwinza. 24Imwe pe mwadumulilwe wewuli ku mwata muzeitini uwa mwilala, kulusalo ku mwata muhawalwa kubha mzeituni umwinza, te nifwa ibha abha Yahudi, ibhene bhe nsamba izyi mwata, kuwatwa mumuza tuni iwabho hibho?25Bhaholo bhani intayiganile, kuti mutahanye ikwilu ini inga mutahayilole kubha ni njele izyinyu munemwe kukwilu uku abha Israeli, bhahabha bhagomu pakakumanyiha kwa munsi kuhayinza.26Abha Israeli bhondi bhahayokoha, inza she zisimbile; "kufuma ku Sayuni ahayifuma umwokole. Ahayefwa uwubhibhi kufuma kwa Yakobo. 27Ili likwinza kubha ndogo yani peka nabho, inazyefwa imbibhi izyabho."28Imbali yimo kudumbililo, bhakubhatamba kwajili iyinyu. Imbali yimo kufumilana nu wulongozi wa Mulungu, bhaganilwe kwajili ya bhamama. 29Insamalizyo nulugano lutakugaluhana.30Kuwondi imwe mwamuhanile U Mulungu, ilelo ishi muluposheleye ulugano ibhene we bhamuhana. 31Kwidala linilyo, ibhene bhahamuhana. She zinginza zibhe kufumilana ni tuyilo iyakwe ye abhapiye iwene iwinza kushela ulugano. 32U Mulungu akunjile abhandu bhondi ku wubhibhi inga abhatuyile bhondi.33Vwe zili imbiti uwutubwe injele ni imbombo zya Mulungu! Zitakutendeleha indogwi izyakwe, amadala gakwe gatakumanyiha! 34'"Wananu wamanyile UMulugu zya kusibha? awe wunanu we amubhuzya?35Wananu wamupiye hohondi UMulungu, inga mulipe iwinza?" 36Kufuma kukwakwe, na kumadala igakwe na kukwakwe wondi vilipo. Kukwe kuluwinza wila. Amina.

Chapter 12  
1Ingubhabhazya, bhaholo, bhani kushisasha Mulungu, fumwi amabhili ginyu yibhe nfinjile, inpuma, infinjili, yikwitihana nu Mulungu. she shiputu ishinyu ishizya. 2Mutayifwataje she insini she yikubhala, Ryoli abhagalulanye mubhe mwe bhapwa injele zyinyu. Mubhombaje isho mumanye ulugano lwa Mulungu she aluwinza, she ikupendezya umufinjile.3Ingulonga iga kulugano lwanpiye, umundu wowondi walipo kukwinyu, itakwanziwa akwinaje nifwa she yitakwanzi wa kukwina. Ryoli, ikwanziwa akwinaje she akuwezya, inzashe UMulungu ampeye imbombo yimo kulwitiho.4Vwinji vwe vili mumubhili weka, tevwondi vwevili ni imbombo yeka. 5She zili tubhinji tuli nu mubhili waka ku Kirisiti, kila mundu kwa wamwabho.6Tuli ni imbombo izya iholo ivwinji. Kulugano lwa bhapiye, inga imbombo ya mundu ya ukubhi, yibhombeshe inza sha yitishile iwene. 7Inga imbombo yakwe ya kubhoma, na abhome. Inga imbombo ya mundu kukuzinda, na, azinde. 8Inga imbombo ya mundu kukolongolela, ibho mbeshe kwakwaminiha. Inga imbombo ya mundu kulolesya uwupole, yibhombeshe kulaha.9Rugano lutahabhe kwakweya pa miso. Zyilameve imbihi; mjendaje kukunyinza. 10Kulugano ulwabha holo, gananaji munemwe kuwutivwa mutinihanaje.11Kwa kudaga, mutahabhe mwebha hata, kumpepu, mu dagaje umwene mumubhombeleja. 12Mushanje kumbombo yemulinayo ku nsiku zye ikwinza. Mugulilaje kumanyimba ginywv. Mwendele kulabha. 13She bhakwanza abholo mubhe peka. Mwanzaje adala aminji igakulolesya uwupi.14Mubha sayaje bhondi bhebhakubhayi vwa imwe; mubhosayaje mutahabhatipe. 15Mushaje peka na bhebhashiye, rilaji peka na bhebhakulila. 16Mupangaje peka manemwe ku mnemwe, mutakwinoje kuyibada, mubhitihaje ibha pasi. Mutabhaje na bhandu bhebhakuyibadila injele.17Mutahamupe umundu wowondi ibhibhi kwi bhibhi. Mubhombaje imbombo inyinza pamiso pa bhandu bhondi. 18Inza she zikujenda, she zibhishiwe kukwinyu, mubbhe lwihalo na bhandabhondi.19Bhamwitu, mutabhuli zyaje ha munemwe ku munemwwe, muwusegushile uwuhali wa Muungu. Kuku insimbilewe, "'kulipizya kwani nene; alonjile umwene. 20"Lakini ikiwa adui yako ana njaa, mlishe. Akiwa na kiu, mnyweshe. Kwa maana ukifanya hivyo, utampalia makaa ya moto juu ya kichwa chake." 21Usishindwe na ubaya, bali ushinde ubaya kwa wema.

Chapter 13  
1Umundu wowondi ayogope indajizyo yeyili pa mwanya, italipa indajizyo yitafumile kwa Mulungu. Ha indajizyo zyezilipa zibhishilwe nu Mulungu. 2She zili wahana indajizyo wakuhana shu Mulungu; she akulonga bhahayilongwa bhibho abhenesho.3Bhebhakutabha bha takubha hana bhebhakubhomba imbibhi, Je ukwanza kuti utogopaje indajizyo bhomba aminza bhatikupale. 4Ibhene bhakbhomba kwa Mulungu ku winza. Ryoli inga ubhomba amabhibhi, uyogape; pe atapimba ipanga. Iwene akubhomba kwa Mulungu, wakulanduzya kwa mubhomba imbibhi pa ali nu mulaha. 5Heha kwa nziwa uyogope, te kuti ku umulaha, Ryoli pe kuli ni umwoyo we wukusitaka.6Kulilyo iwinza ukulipa insoho. Bhebha ni ndajizyo bhakubhomba kwa Mulungu, bhakubhomba isho. 7Umupanje kila mundu hebha kubhadaya; umwinsoho mpanje insoho; uwa ushulu kumpa uwushulu; uwakumwogopa mumwogapaje; uwakumutiniha mu mutinihaje.8Matahadayiwe nu mundu ahandu hohondi. Ryoli kuganana munemwe ku munemwe. 9Iwene wa muganile amupalamani iwakwe alemile indajizyo. Kwekwe kuti, "Utubhembule, atulugoje, utubyihe, utulugane,"inga kuli indajizyo iya mwabho iwinza, ikwonjezya kizwiili; "utumugene umupalamani waho iwunewe." 10Ulugano lutakumubhombela. Umupalamani habhibhi, ulugano wewalema indajizyo.11Kushisho, mumanyite, kuti kutamuha mutulo uwole wupalamiye i hani inza she twitishile kuwandilo. 12Uwusiku wabhala, umusanya wapalamiye. Tu she kumbali injendo izya ahisi, tukwate ivwakulwila avwa apazelu.13Tujende mumwo muhasanya, te kuwupafu, na kuholwa tutabhombaje uwabhembu. awe ingano yayi tagadindiha te kukupatana, awe umwone. 14Ryoli tumukwate umwene UYesu Kirisiti, tutawutendele umubhi, kwa kugana kwakwe.

Chapter 14  
1Muposhele wowondi watalumanyile ahinza ulwitiho, tekukumulonga insibho za kusibha. 2Umundu umoalinu lwitiho akulya vwondi, ula watali nu lwitiho akulya inyinyi inyene.3Umundu wa kulya kila handu. atamusufwaje uwamwabho wata kulya kila handu. Umulungu ahamuposhela. 4Iwe we nanu, wukulonga umusondezye wa wunji? pakilongolela pa mwene iwakwe, kwimilila awe kugwa. Ilelo atiyimilile, umwene wanga mwimilisya.5Umundu weka alimwamiha isikulyeka kuliko isikuilinji. Umo akumwamiha insiku zyondi kubha shiholo sheka. Twene kila mundu alimanye munjele zyukwe wuyo. 6Umu wa akulema isiku, akulema kwanjili ya mwene. Na kwa wunu wa kulya, akulya kwa mwene, akuyidinga kulya kwajili ya mwene. wope akusali fwa kwa Mulungu.7Atalipo umundu wakudila kumaha gakwe, iwinza atilipo wakufwa kushigene ishakwe. 8Itwe pe tukudila, tukutudila kwa wuyo umwene. Pope ingatwafwa tukufwa kwa mwene. Ryoli inga tukudila awe ingatwafwa twe bha mwene. 9Kulili uKilisiti ahafwa nu kudila awinza kuti abhe wu mwene wa bhondi bhebhakufwa na bhebhalipo.10Ilelo iwe, honi shu ukwonga uwa mwinyu? Iwe honi shukumusufwa uwa mwinyu? Itwetwendi tuhayimimilila pilongolela pitengo ilya wulonji ilya Mulungu. 11Pe zisimbilwe "Inzashingudile," akwonga umwene, "Kukwani ine ila shisugamo shihayisugamila, na kilalumili luhayimwitiha iwene Umulungu."12She zili, kila uwa mwitu ahayifumwa zyali nazyo wuyo pilongolela pa Mulungu. 13Ingatwendelela kulongana, kwashi mwonje muti mumo we ahamuhatafwe awe kumutega uwa mwinyu.14Imanyile iwinza ziholile ifwa kwa mwene uYesu, hatalipo ahandu hehabhibhi kumwata yake. Kwa wuyo basi wakulola ahandu kuti habhibhi, nalyoli ku kwakwe habhibhi. 15Inga wholo waho akupe wila kushakulya atalumanyile ulugano. Utamunanganyaje umundu we uKilisti afuye kwajili yakwe.16Mutaha zileshe injendo izyinyu inyinza zihasababishe abhandu kusupila. 17Uwu mwene uwa Mulungu te kukulya awe kumwela, ryoli kwa uwana lyoli nu lwihalo ni laha ku Mpepu Umufinjile.18Wowondi wa kumubhombela Umulungu inzishi ayitishililwe na wuyo na ayitishililwe na bhandu. 19Ishi ilelo tufwate nifwa ulwihalo na gegagamuzenga umundu uwunji.20Utahanaganye imbombo ya Mulungu kushakulya. Ivindu vwondi lyoli vwinza, vikubha vibhibhi kwa mundu we akulya akumuhatufwa uwunji. 21Hinza kuti ulyanje inyama, utamwelaje divai wala kuhohondi he uhoro waho hakumu hatafwa.22Ulwitiho lwaho ulwinza ubhenalwo, wunewe nu Mulungu. Asayilwe ula watakuyilonga kuhala hahitishile. 23Watamanyile akulongwa wa kulya, kukuitafumilana nu lwitiho. Hohondi hehatakufumilana nu lwitiho habhibhi.

Chapter 15  
1Ishi ite twetuli na maha kwanziwa kupimba uwututu bhebha tutu itayanile kuyihondezya tunetwe ha. 2Itwe twendi tubhahondezyaje abhapalamani bhifu ilwo lyelyinza, uwulole uwinza azegwe.3Ukirisiti wope ayihondezizye wuyo. Ryoli inzashezyasimbilwe, "Indigo zye bhakulijile zyanajile ine." 4Kugondi gegatanguliye kusibwa, gasimbilwe kwa katubhazya, kwekwe kuti ngatwajimbilila kushili kutupa amaha na uwusimbe inga wimilile.5Ishi Umulungu uwa kujimbilila na wakutupa amaha abhape kubha ni njere yeka inzashali UYesu Kirisiri. 6Mubhombeisho kunjele yeka mumupale kwilomu lyeka UMulungu nu tata uwa mwene UYesu Kirisiti. 7Ishilelo mumuposhelaje kila mundu, inza shu UKirisiti abhaposheleye, kuwinza wa Mulungu.8Ingulonga inguti UKirisiti ambeshile mwata ku winza wa Mulungu. Abhombile isho inga zimanyishe kuti abha tata bhabhombile, 9Kubhamunsi ayimishilwaje kulugano lwa Mulungu inzashe zisimbilye. Kuti indikwimishile ku bhamunsi, "Na kukwimishila ku lwimbo kwi tawalwaho."10Iwinza akulonga,"Mushanje, mubhamunsi peka, na bhandubhondi." 11Iwinza, "mumwimishileumwene, mubhamunsi yondi; bhaleshe abhandu ibhamunsi bhamishe umune."12Iwiza uIsaya akulonga, "Lihayibha uwandilo wa Yese, weka wahayibha tabhala ibhamunsi. Ibhamunsi bhayimutegemela."13Umulungu we tumutegemeye abhizuzye uluseshelo lwandi, nu lwitiho ku kumwitiha inga mwendele kumutegemela, kumaha inga mpepu umufinjile.14Nane mwene imbitishile imwe, bhaholo bhani imbitishile imwe munemwe kuti uwinza wuli nimwe muli ni njele zyondi, imanyile kuti, mungawezya kubhuzanya kila mundu nu wamwabho.15Ilelo ingwandiha kwa kusimishizya, ku mazwi gamu inga kubhakumbusya iwinza, kumbombo yahamba Umulungu. 16Imbombo ini yalipo kuti ingigwezye kubha ne mubhaimba ya Yesu Kirisiti we asondelezizwe ku bhamunsi, kuyifumwa izya umuputi uwi ndumbililo ya Mulungu. Na wezizye kubhomba isho nga kuyifumwa, kwani abhaminsi bhapole bhitisililwe, kubhilwe nu Mulungu kwajili ya mpepu amufinjile.17Ilaha yani ili kwa Kirisiti Uyesu na kwa Mulungu. 18Indagalonga ingolyeka Ryoli uKirisiti abhombile imbombo kushilila kukwani kutejelefwa kubhamnsi. Igagondi gabhombeshile kwizyi ni njengo, 19Ku maha indolelo na mayele, na kumaha iga mpepu umufinjile. Iga golishinishi kufuma ku Yerusalem, na kuzyangulila ukutali inza ku iliriko, ingi njeje kunzi kuwinza indambililo iya Kirisiti.20Kulili injele yane, yili kulumbilila indumbililo, te papipa pu Kirisiti amanyishile kwi tawa, inga indahazi pa mwanya pa lwalo lwa mundu uwunji. 21Inzashe zisimbile; "Bhe kwa wuyo atavwishile ha, ahayinza bhahayimulola, bhebhala mwivuye bhahayimumanya."22Bhandindi ahinji kwinza kukwinyu. 23Ilelo ishi, indali na pamwabho ku mikoa ini, nayiganile kwinza kukwinyu kumaha aminyi.24Ihabhalaga bhalagaku Hispania, ihayibha lola wingushila, imwe muhayitwala mwidala umoyo wani, wikute kukwinyu hansi. 25Ilelo ishi nabhala ku Yerusalemu kubhasunga abhatu.26Nahondezizye abhandu ibha Makedonia ni abhaakaya kubhachanjila abhapina abhamwitu ku Yerusalemu. 27E, yali kulugano lwabho, Ryoli, bhalibhadeni ibhabho. Inga ibhamnsi bhabhombile imbombo izyabho izya mupepu, bhakudayiwa bhope kbhasunga ku vye bha kwanza.28Inga, nayimiliha imbombo ini na kubhitishilaku winza uwo, ihayijenda abho ukwo ku Hispania. 29Imanyile kuti, inga ninza kukwinyu, ihayinza kubha saya.30Ishi ingubhabhuzya bha holo, kwa mwene, witi uYesu Kirisiti, na kulugano ulwa mpepu, kiti mubhe peka nine ku ndabho izyingu kwa Mulungu kuline. 31Kuti inpone na bhala bhebhata mwitishile ku Yudea, na kumbombo yani ukwo ku Yerusalemu yi poshelewe na abholo. 32Rabhaji kuti ifwishe kukwinyu kuraha kushilila ulugano lwa Mulungu, iwinza imbe peka nimwe inga intuzye.33Umulungu uwa lwihalo abhepeka nimwe mwendi. Amina

Chapter 16  
1Ingumubhila kukunyu Fibi udada iwitu, we akubhomba kushibhanza isha Kenkrea, 2Inga mumuposhele kumadala ga mwene. Mubhombajeisho, inza she zibhahonde abhafinjile. Muhamwavye kulyolyondi lya kulyanza kukwinyu, wape weyo abhomba kukwinyu ku minji na kunine nunene.3Mumulamushe Priska nu Akila, bhebhakubho imbombo peka nine ku Kirisiti uYesu, 4Kwihala kwani, luhabha lugomu lwihalo lwabho bhibho, indifumwe isyalifwo kukwabho, teneneha ha. Ryoli kukuvibhanza vwondi ivwa mnsi. 5Ulimushe ishibhanza sheshili kukwobho. umulamushe Epanieto wimuganile ine, we apapilwe kuwandile uwa Kirisiti ku Asia.6Umulamushe u Mariamu wa bhombile imbombo kumaha kwojili iyinyu. 7Umulamushe u Androniko nu Yunia, abhandubhani, abhakugwa peka nine, bhusubhila mu bhala abhasondelezye, bhebhatanguliye kumumanya uKirisiti ine wi ishili. 8Mulamushe ampliato, wimuganile kumada ga mwene.9Mulamishe Urbano, wakubhomba peka nine ku Kirisiti, nu stakisi wi imuganile. 10Mulamushe Apele, wayitishililwe nu uKirisiti. Bhalamulamushe bhondi bhebhali munyumba mwa Aristobulo. 11Mulamushe Herodioni, umundu wani. Undamushile bhondi bhebhali munyumba mwa Narkiso, bhebhali kwa mwene.12Namundamushile Trifaina nu Trifosa, bhebhakubhomba imbombo ku maha kwa mwene, 13Nandamushile Rufo, wachaguliwiwe nu mwene nu unyina wakwe nu wani. 14Mulamushe Asinkrito, Flegon, Herme, Patroba, Herma, na abhaholo bhondi bhebhali peka nabho.15Nandamushile Filologo na Yulia, Nerea nu dada wakwe, nu Olimpa, na abhafinjile bhondi bhebhali peka nabho. 16Nandamushile kila mundu kundamuho lya ishifinjile. ivibhanza vwondi ku Kirisiti akubhalamuha.17Ishi ingabhabhuzya, mubhaholo, mubhasibhaje nifwa bhakubhala kumbali ni manyizyo zye bhabhamanyizizye. Galuhani mwepe kukwabho. 18Abhandu inzibho bhatakubhomba imbombo ya Kirisiti u mwene, Ryoli ingandazyabho bhibho. Ni ndogo imnpunpusu imnpalo izyilenga kusupila amoyo gegali ni nogwa.19Uwutivyu iwinyu wubhafishie bhondi. Ishi ingusha nifwa kulimwene, ilelo ingubhanza mwendi mubhe ninjele kuminza. Kabhamwebha lema ku mabhibhi. 20uMulungu uwa lwihalo atihabhe kumwisya usetoro pasi pi nyayo izyinyu. Ulugano lwa uYesu lubhe peka nimwe.21Timotheo, mubhomba imbombo peka nine, akubhalamuha, nu Lukio, Yasoni na Sospeter, abhandu bhani. 22Mimi, Tertio, nasimbile amakalata inga, ungubhalamuha kwitawa lya mwene.23Gayo, washunjile ni vibhanza vwondi, gakubhalamuha. Erasto, wakubhiha vwondi, ivwapanijini, akubhalamuha peka nu Kwarto we wuhdo. 24(Ulugano; lwa umwene, mstari huu haupo. Tazama Warumi 16:20. "Uyesu Kirisiti lubhepeka nimwe mwendi Amina.")25Ishi ayimishile we akuwezye kutubhiha kutitwimilile ku ndambililo izyakwe uYesu Kirisiti, she zyafisile ku nsiku inyinji, 26Ilelo zihaloleha kuti zimanyeshi nuwusimbe wa abha kubhi she zili ndajizyo izya Mulungu ibha munsi yondi?27Umulungu imwene uwinjele, kushilila uYesu Kirisiti, kubhe nu winza wila abhu. Amina

## 1 Corinthians

Chapter 1  
1U Paulo, abhilishililwe nu Kristo Yesu kubha bhebhasondeleziwe kulugano lwa Mulungu, na Sosthene uholo witu, 2Mshibhanza ishi Mulungu lyelili kubhakali Korintho, kubhala bhebhali bhebhabheshile inyobhe kwa Yesu Kristi, bhe bhabhishililye kubha bhantu bhantonsu. Tukubhasimbila kuti, ilelo wonti bhebha kulibhishilila itawa lya umwene wabho nu witu. 3Uwinza nu kupuma zibhe kukwinyu kufuma kwa Mulungu utata numwene iwitu Yesu Kristo.4Insiku zyonti inkumsalifya Umulungu wane kumunemwe imwe, kwekuti uwinza Mulungu wewili Kilisiti Yesu abhapiye. 5Abhabhishile kubha bhadumbwe kuti kila lidala, lye lyilo ngwa peka mkubha inalyo. 6Awabhishile madumbwe, inga kupanjila izya Kristo kuti wewana lyoli kuti nalyoli mubhala mumwitu.7Kwekuti alakupungushilwa ishikunjilwa isha mpepu, inza shemli nu kuyigana kugulila kwigulilwa nu mwene iwitu u Yesu Kristo. 8Atibhagome imeve paka pa mpelela, inga muta hamunane isiku lya mwene imitu uYesu Kristo. 9Umulungu ahondeye wabha abhabhilishiye imwe kupeka uwa mwana wakwe, u Yesu Kristo umwene iwitu.10Ishi inkubhazya uwamwitu nu yilumbo ibhakwe, kushilila itawa lya mwene witu u Yesu Kristo, kute bhonti mtahabhe na kusatana mumwinyu imwe. Inkubhabhuzya kuti mubhungane peka kuti mubhe lyeka nakuti lyemlinalyo lyeka. 11Kuti abhatu ibhinyumba iya Kloe bhambuzi zyizye kuti kuli kulina kulehana kwekukwendelela mwemli mwemli.12Indi nizya kubhabhuzya izi: Kila weka iwinyu akulonga, '"Ine nu wa Paulo, "ewe "Ine nawa Apolo, "Ewe ine Kefa" Ewe ine nu wa Kristo." 13Ishi! Kristo alehanile? Ishi! U Paulo atesilwe kumnemwe? Ishi mwozeli lwe kwa nu Paulo?14Inkumsalifya Umlungu kuti intamwozizye wowonti, yoli Kristo nu Gayo. 15Ini yamile kuti numbo wowonti wekani alonjile ayozelilwe kwitawa lyani. 16(Iwinza nabhozizye ibhunyumba iya Stefania. Kufuma panapo, intamanyile kunte nabhozizye umtu uwunji wowonti).17Pe shezyali, Kristo atansontelezizye kwozya yoli kutangazya amazwi. Atansontelezizye kulonga inga pilomu ilya kulyisya uwuntu inga kuti iha lya shihobhehalyo lya Kristo itahateje.18Kwekuti inongwa ishihobhehanyo kusulubhulanya kubhala bhebhakufya. Ilelo kubhala bhebhali nu Mulungu akubhatula, liha lya Mulungu. 19Kwekuti bhasimbile, "Intinzi injinanganye kupuma iya bhala bhebhala bhebhayi pumiye. Inhayi wunanga uwusongo ubhebha ninjele."20Alikwino umtu wali apumile? Alikwino wa linusome? Alikwino umlongaji wakusonganya insi ine? 21Ishi, u Mulungukupuma ikwakwe ita mmanyile u Mulungu, ahampigana wulungu kuwulema iwawo uwa kulumbilila inga kubhatula bhebhitishile.22Kubha Yahudi kuwuzilizya amibhi hayo iga yeyili kubha yuna ni kwanza kupuma. 23Ilelo tukumtaga Kristo watesilye, wa ayilamizizye kubha Yahudi wewu lema kubha Yunani.24Ilelo kubhala bhebha habhishilwa nu Mulungu, abha Yahudi na bha Yunani, tukumtagazya Kristo kunti liha na kupuma kwa Mulungu. 25Kwekuti ulema wa Mulungu uli kupuma kwashi iginsi, nukhinu uwa Mulungu uniha ihani kushila insi.26Yenya ulyitishilo lwa Mulungu pa mwanya papinyu, uwamwitu nu yilombu bhani tebhinji kukwinyu mwamile na kupuma kulishezyali mnsi te mwa bhinji kukwinyu mwamile na maha. Te mwabhinji kukwinyu mwamile mwa kupuma shezyamile izya mnsi. Te mwabhinji imwe mwapapililwe kuwusongo. 27Ilelo Umulungu asebhile ivitu ivilema ivwa mnsi inga kuvisupizya kupuma. Umulungu asebhile hehani habhimi mnsi kuhasupizya hehani niha.28U Mulungu asebhile hala hehakulalesya kuti hali pasi na hebha hahatambile mnsi. Asebhile vimo vwe vita bhazililwe kuti hatu, te kuviwomba vitalipo vimo vwevili. 29Abhombile atili inga atahabhe wowonti wali ni zya ku bhomba kuyizuvwa pilongolela papakwe.30Kwekuti lyu Mulungu alibhombile, ishi mli mhati mwa Kristo u Yesu, wali abhombelilye kupuma mnemwe imwe kufuma kwa Mulungu. Amile na lyoli kukwitu uwinza nu kubhatula. 31Inza zyezikufumila, inza usimbe shelikulonga, "Wakuyilola, ayiloje kwa mwene."

Chapter 2  
1Ishi shezili umtu akutubhazya itwe, inza abhasontelezwa bha Kilisito na bhebhaku mwavwa kukwilu izyanalyoli kwa Mulungu. 2Ulili hehakwanzilwa kwawakubheha kuti iwene wakwitishilwa.3Ilelo kukwani ine hatu hansi ihani kuti inkulongwa nimwe ewe inongwa ya ibhinsi kuti indaku yilonga pope ine nunene. 4Intakuyilonga ine nunene ili litali nizya kuti ine na wanalyoli. Umwene wakundonga, 5Kulilyo mtalongaje kulongwa hisi nukugubula nishi, nawabhashili kwinza kwa mwene6Ishi abha yilumbu na bhamwitu abhitu ene nunene nu Apolo nabhimbele izyo mnemwe imwe ili kuti kufuma kukwinyu mkuwezya kumanyila kwekuti indonjelo, utabhaje utabhalaje ihani inzasheyisibhiwe, ilikuti katalipo numo imwe wakuyilola pamwanya pawunji. 7Kwekuti wunanu wakulola izinji kukwinyu imwe na bhanji? ehoni huliinaho utambosheye pawulo? Inga umalile kupoahela iwolo; kulinahoni mkuyilola gati mtahombile izyo?8Ishi mlinavyo vyonti vyemganza vignza mwabha mwabhadubwe mkwanza kuitabhala na kuti kubhanavyo ihani iyitu itwe yoli, ikubhanzila kubhanavyo ihani iyitu itwe yili, ikubhanzila kubhanavyo ivnji ingakuti tebhenavyo peka nemwe. 9Kulili inkusiha umlungu alubhishile itwe twabhasontelezwa ingati kutulanga uwakumpelela kumsitali uwibhinongwa inza bhantu bhebhakulongwa kubhagoga. tuli inza indagila kubhantu woti, kubhahabhizya na kubhantu."10Itwe twabhalema tunetwe kwa Kristo, ilelo imwe mwabha tonsu kwa Kristo. Twa bhayeyebhazu, ilelo imwe mliniha. 11Bhakubhatinila, ilelo itwe mkuhatampa. Pope ishi tuli ninzala i shumilwa tutali namenda, tutli kuhomwa iwinza tutali nilaya.12Tukubhomba imbombo kudaga, kunyobhe izyulu tunetwe. Webhakukuzalabhula, pakula bhilwa. Wee tukulongwa tukujimba. 13Webhakutuliga, tukudujila kuwutonsu. Tuli, natushilitukubhazwilwa kubha inza bhebhakusitwa ninse na maswaswa kugigo gonti.14Indakusimba ganago haa haa kubhasupifya imwe, ilelo kubhadujila imwe ngati mwabhana bhani mwibaganile. 15Pope inga mli mwabhalimu amashumi elufu kwa Kristo, atalipo utata unji, kwekuti indinzi utata iwinyu kwa Yesu Kristo kushilililasho inkubha bhuzya mfyate ine. 16Isho shezili kwekuti namsondelezizye kukwinyu mu Timotheo, umwiza wane nu mwana wimganile kwa mwene. Atabhakumbushizye amada gene kwa Kristo, ngati shinkumanyizya popoti pala na ponti pala pashibhanza.

Chapter 3  
1Nine, wamwitu nabhayilombu bhani, intalanjile nimwe kuti abhatu kumpepu, ilelo inga na bhanyu kumbhili. Inga na bhana abhansi kwakilisito. 2Nabhamwensizye amazibha nate nyama, kwekuti mtamile mwabhakwitiha haa nkulyi inyama. Nanishi mtitishile haa.3Kwekuti imwe mshili mwabha mubhili kwekuti ulukelo kuyilola gakulolela mmwinyu imwe. Ishi, mtakwihala kubhalilana numbhili, na ishi, mtakujenda inza wila iya bhantu? 4Kwekuti weka akulonga, "Inkumlandata u Paulo" Uwunji akulonga "Inkumtandatila u Apolo," Mtakudila inza bhantu? U 5Apolo wunanu? Nu u Paulo wunanu? bhobhasontelezya wahola we mwamwitishile, kwekuti ula umwene ampiye ilya kubhomba.6Ine nazubhile, u Apolo ahaponya aminzi, ilelo Umulungu ahakuzya. 7Shezili, te wali awalile te huyo aponyizye aminzi ali na hohonto. Ilelo hu Mlungu.8Ishi wakuwala na wakupanya aminzi bhiti bhinza, abhene weka ahaposhela imbobo kukwakwe kufuma na kubhomba imbombo iyakwe. 9Kwekuti itwe tuli twabha bhomba imbombo zya Mulungu, imwe mwe mbeyu iya Mulungu.10Kufumilana nu winza wa Mulungu bhampiye inza wakuzenga umsongo, nabhishi ulwadilo, nu uwunji akuzenga kumwanya iyakwe. Ilelo umtu abhe amiso sha akuzanga kumwanya ya kwe. 11Patalipo ingaweka ubhunji wakuwezya kuzenga ulwalilo ubhunji uwamwa bho we webhu zengilwe, webhuli nu Yesu Kristo.12Ishi, inga weka iwinyu azenga kumwanya yakwe kwekuti, ihela, amawe amiza, amakwi, isole, awe amatundu, 13Imbombo yakwe ihayigubuliwa, apa zelu ipashamsanya ahaisimishizya. Kwekuti itihasimi shizye nu mwoto. umwoto tewuhalinje uwinza uli mbombo wekila weka habhombile.14Inga hohondi umtu azenjile hahayisyala, iwene ahaipashela habhampa. 15Ilelo nga imbombo yeyamtu yapwa kunuvoto, tahapunguhilwe nahamu. Ilelo iwene wuyo ahaipona, inga ishila kulega kumwoto.16Mtamanyile kuti imwe libhanza lya Mulungu akuti mpepu uwa Mulungu akwihala mhati iyinyu? 17Inga umtu akulinanganya ishibhanza sha Mulungu, u mulungu alamnanganye umtu uyo kwekuti ishibhanzasha Mulungu shinza.18Umtu ataihopelaje wuyo, kuti wowonti mlinemwe mmwinyu akusibha kuti apumile kuti inzishi izi iwe "wamlema"ipo atabhe na kupuma. 19Kwekuti kupuma mnsi unu ulema pilongolela pa Mulungu, kwekuti isimbilye, "Bhakulimbila bhala bha pumile kumbibhi zyabho" 20Na iwinza "Umwene amanyile insibho izya nheli nuwinza nuwubhibhi."21Isho umtu atahaipale mnsi! Kwekuti ivyo vwoti viwinyu. 22Kuti u Paulo, awe ua Polo, ewe Kefa, ewe mnsi, ewe kudila, ewe kifo, ewe ivitu zyezilipo, ewe vwevigabha ipenepo. Vwope vwinyu, 23Namwe mwa bha kilisto nu kilisto uwa Mulungu.

Chapter 4  
1Ishi shenzi umtu atubhazye itwe, inza abhabhomba mbombo bha Kristo umlolezi ewakukwilu izya Mulungu. 2Kulili, lyelikwanzilwa mlolezi kwe kuti bhabhe bha kusubhilwa.3Ilelo kukwani ine hantu hansi ihani inga na lemwa nimwe ewe kukungwa abhantu. Kweti intakuyikunga peka nine nunene. 4Intakwikunga ine nunene, ili litali nakuti ine ni newanalyoli. wu Mwene wakukunga.5Kulilyo, mtalongaje kukugwa ku lyolyonti wepasholi kufiha, wepashi kufiha kwa mwene. Ataga lete apazelu igo gegafisishile pahisi na kugubulya shawenyimmoyo. Ipo kuli weka ahaiposhela kwi pala kukwakwe kufuma kwa Mulungu.6Ishi, uyilumbu nu wamwitu bhani, ine nunene nu Apolo insontelezizye inongwa izi kukwinyu imwe inga kuti kufuma weka winyu wakwibada pamwanya pabhamwabho. 7Kwekuti unanu wakulola vilegine pakasi iyinyu nuwunji? Honi huli naho ulahatezizye Pawulo? Kuti usililile kuposhela pabhulo, kuhoni hemkuipala kuti mtabhombile ish?8Nifya mlinavyo vwonti vwemwamile mngabha na vwo nifya mli na abhadumbwe! Mwanda akutawa na kuti mlinavwo ihani yitu itwe! Na lyoli inkubhanzila kubhainga kuti tubhe navwo peka nimwe. 9Kulilyo inkusibha Umulungu `atubhishile itwe twabhasondelezye kuti kutulolesya uwa kumpelela kumsitali uwa luhomano kwekuti abhatu bhebhalongilye kubhagoga. Twabha ngati ndanjila iya mnsi, kwa habhizya nukubhantu.10Itwe tabhalema kwekuti u Kristo, ilelo imwe mwabha kuyisya kwa Kristo. Ibhulo awaswimilizi, ilelo imwe mli niha. Bhakubhati niha, ilelo itwe bhakutusholanya. 11Ishi isala ine tuli inzala nishumulwa, tu lali namenda tuli namalabha, iwinza tutali nihaya.12Tukubhomba imbombo kwa kudaga, kwakunyobhe iyitu tunetwe. Webhakunya lambha, sayaishi webhakututesa lukujimba. 13Webhakutubhovwa, bakutudunzya kuwutonsu. Tukubha na ishi tushili tukubhazilwa kuti tuku sitwa ne inse ne swaswa kugigo gonti.14Inta kusimba igo hala kubhabhuzya imwe, ilelo inkubhaduga imwe kuti mubhana bhane nimbaganile. 15Pope kuti muli mwa bhalimu amashumi ielfu kwa Kristo, nabhamo abhatata abhinji. Kwekuti indeli amazwi. 16Ishi inkubhabhuzya mlolele ku kwane.17Ilyo shelili kunongwa namsantelezye kukwinyu Timotheo, umgane wane numwana usunde kwamwene. Atabhakumbusye amadala gani kwa Kristo, kuti shebhamanyizizye ponti pala na poti pashibhanza. 18Ishikulinabhamu kukwinyu bhakumanyila, bhakubhomba ngati kuti ntilunze kukwinyu.19Ilelo intihinze kukwinyu tepandile, kuti umwene ayigena. Pinti hinzete kulonga ibho ha anzabhe bhakuibada, ilelo ihayilola iha ilyabho. 20Kwekuti u wupiti wa Mulungu kutali kulonga yoli kwiha. 21Mkwanza ahoni? Inenzekukwinyu ne ndisa ewe kulugano nukumpepu umntonsu?

Chapter 5  
1Twivwizye impempu kuti kuli uwelengani mnemwe imwe, yope we welengani wewuli we wutalipo hata kwope kubhatu ibha kunzi. Bhatubhazizye kuti weka winyu akugona nu mshi wa tata iwakwe. 2Nimwe mkuyibada! Ingalelo mkuswimilila? Ula wabhombile izyo ikwanzilwa kumwefya pemli imwe.3Pope shitalipo peka nimwe ishimubhili ilelo indipo peka nimwe kumpepu, insilile kumlonga iwene wabhombile zinizyo ngati shila nalipo. 4Wenkuhomana peka kwitawa lya mwene witu u Yesu, nu umpepu wane yilipo pala ngati kwihaa zya mwene witu usesu, imalile kumlonga umtu unu. 5Imalile kumpa umtuunu kwa shetani inga yoli umbhili wakwe wunanjishe, inga umpu iwakwe vuwezye kubha ihinzakunsiku zya mwene.6Kuibada ikwinyu hatalipo nahamu ahinza. Mtamanyile ahabadushizu tibhulo hakunanganya ishinyenya shonti? 7Yozyaji imwe mnemwe ubandushizu uwinandi, inga mubhe mwashinyenya ishipwa, inga mubhe mwa mndazi wewutakusapila. Kwekukuti, Kristo, umwana wingole yitu uwidaka asilile kumbhola. 8Kwekuti tushimwaje ichaka teku vwevisapile ivwi mandi, ivisafu ivwa kulubhila ahabhibhi na ahabhibhi. Ingalelo kukwakwe, tushenu mndanzi webhatakupanya ubhusafu uwa kuyisya nalyoli.9Nasimbile mwakalata wane kuti mtasa nganaje na abhabeshe. 10Inta kuti abhabeshe bha mnsi umu, ewe nula wakusunguha ewa bhakufyula ewe bhebha kuputa ishifyani kwa kwihala apalali nabho, ishi yanziliwe msongole munsi.11Ilelo ishi nkubhasimbila kutokuyisanga na wowonti webhakumbilishila yilumbu ewe wamwitu kwa Kristo, ilelo akudila kubhu beshe ewa wali nola wakusungula ewe wakufyula emwe wa kulabha ishifyanu, ewe wakulinganya ewe ushimwela, pope mtahalye nawo umtu uwashinisho ilelo. 12Kwekuti inliyisanganye kubhalonga bhebhali panzi yi shibhanza? Ingalelo bhene, imeve mlebhalonjile bhebhali mhati iyashibhanza? 13Ilelo Umulungu akubhalonga bhebhali panzi. "Mwefye umtu umbhibhi mkasi iyinyu"

Chapter 6  
1Weka winyu wakubha namayimba nu wamwabho, akusibha kubhala kwibalaza ya bhebhatali bhanalyoli kwashi pilongolela pa bhaputi? 2Mtamanyile kuti abhaputi bhatakunga abhantu? Na inga bhataku kunga abhantu, mtaga wezya kwamla igo getegigo aminza? 3Mtamanyile kuti tuti bhakunje abha labhizya? kuhehabhuli ihani tuwezizye kulonga limo gegatali iya kundila iga?4Kuti tugawezye kukungwa kugigo iga kudila iga, kuhoni hemkusebha kutwala inongwa kwilongolela kubhe bhatitishile ishibhanza? 5Inkulonga iga kunsoni izyinyu. Numo wali ni tina mwemli mmwinyu uwa kukwila kubheha igo ahinza pakasi ya uholo nu holo? 6Ilelo inkuti ilyo ishi, mwitishe weka kubhala kuwulonji ihani iya wayitishileuwunji, na wasitakile igo kubhila pilongolela pa mlonzi wee atitishile!7Izya nalyoli kukuti kuli kulina manyimba pakasi ya bhakristo gegaletile nifya kuyivwa kwinyu. Honi mtayimbaje kumabhibhi? Honi hemkwitiha kubhopela? 8Ilelo mbhombile amabhibhi kubhopela abhanji, na ibho wuyi lumbu nu wamwitu ibhinyu!9Mtamanyile kuti bhatali na lyoli tebhaheje ishinamwene shamulungu? Mtiti haje ilenga. Abhabhembu, bhebha kuputa ishifyani, 10abhachafu, abhachafu, abhachafu, Abhibha, abhapafu, abhashimwela, bhebhakufyula, bhebha kuliga nabhanu mmwinyu inabho wahayihala ishinamwene sha Mulungu. 11Nibho bhamile bhani ibho nimwe. Ilelo msililile kwozilya, ilelo msilile kubhagezya, ilelo msilile kubhaleha kwa Mulungu, ilelo bhabhabhobhile izya na lyoli pilongolela pa Mulungu kwitawa lya mwene u Yesu Kristo na kwa mpepo uwa Mulungu iwitu.12"Ivintu vwonti vwinza kukwani, "ilelo te honti ahantu hali nuwinza. "Ivintuvwonti vwinza kukwani, "Ilelo nihalemelelye naheka ihaliho. 13Ishakulya sha mnemwe palwanda, na palwanda mnemwe kushakulya, "Ilelo Umulungu ataha vwefe vyonti umbhili utagombilwe kumnemwe ya ulondo inga lelo kukwakwe, umbhili kumnemwe kwa mwene, nu mwene alakuponwe umbhili.14U Mulungu amzuzye umwene natwe ishi ahayituzusya kwiha ilyakwe. 15Mtamanyile kuti aginyu vili nuluhomano nu kristo? Mkuwezya kuvwefa ivibeza vwa Kristo nu kubhala kuvihomanya na mabhibhi? Ikusitana!16Mlamanyile kuti kubhapeka nu mbhibhi mli ubhili weka inawo? Inza isimbo shelilongiwe, "Bhabhili bhatibhabhe umbhili weka." 17Ilelo kusangana nu mwene akubhampepu weka peka inawo.18shimbilaji uhubhembu! "Zyonti imbihili yakuibhomba umtu kukunzi nu mbhili iwakwe. Ilelo uwubhabhu, umtu akubhomba imbibhi ihani iya mbhili iwakwe wuyo.19Mtamanyile kuti amabhili iginyu shi panga sha mpepu umfinjile, wakwihala mhali iyinyu, ula webhabha piye kufuma kwa Mulungu? Utamanyile kuti te imwe munemwe? 20Kuti mwakalilye kubeeji. Kulilyo msalifyaje Umulungu kumabhili iginyu.

Chapter 7  
1Kugala gemwanandishiye: Kuli ninzishi wekukwanziwa hinza umsahala atagonaje nu mwatanda wakwe. 2Ilelo kwe kuti zyi ndingo inyinji izya ubeshe kwekuti msahala abhe nu nashi, na kwekuti umwantanda abhe mlume.3Umulume kukwanzilwa ampanje umshi hakwanza ahakwe iya kwegana, na iwinza umshi wope kwa mlume. 4Te mshi wali nizya kwamla pamwanya pa mubhili iwakwe, we mulume. Na iwinza, umulume wope atali nizya kwamla pamwanya pa mubhili iwakwe, yoli umshi wali.5Mtimanaje we mkugona peka, yoli mwiti hine kunsiku zyezilipo. Mbhombaje isho inga mpate umda uwa kuhabha. Iwinza muwezizye kudujilana iwinza pwka, inga kuti usyetani atahunze abhape indingo kwa kupubha hansi. 6Ilelo kulonga iga gonti kushigane nate ngati lazima. 7Inkuyigana kuti weka abhe inzine shinde. Ilelo kila weka ali mshikunjilo ishakwe kufuma kwa Mulungu. Unu ali nishikunjilwa ishi, nu ula alinishikunjilo shila.8Kubhe bhatakumanya nabhafyililie ingulonga kuti, na hinza kukwitu kuti ingabhasyala sitakumanyihanya kuti shindi ine. 9Ilelo ingati bhatangawezya kuyidinda, bhakwanzilwa bhayivwaje kusaga.10Ishi kubhala bhe bhejelilwe inkubhapa indajizyo, te nene yoli wumwene."Umshi bhatalehanaje numlume lwakwe." 11Ilelo inga ayepa kufuma kwamlume, asyale shinisho atakwengwa ewe ingagawezya kudujilana nu mlume. Nu "Mlume atahape ishikunjilwa umshi iwakwe."12Ilelo kubhebhasyala, inkulonga - ine, te umwene - kuti inga uholo wowonti ali mmishi watilishile na ahobhoshile kwihala inawo ita kwanzilwa kumleha. 13Inga umwantanda ali nu mlume watakwiliha, na anga na anga ahowoshile kwihala inawo, atahamleshe. 14Kwa msahala watitishile akuzelupa kufumila na nulwitiho twa mshi. Numwantanda watakwitilila akuzelupa kufumilana nu mlume wayitishile zyezigafumila abhana bhitu bhangabha te bhinza, ilelo nalyoli bhazelupile.15Ilelo uwamwinyu watitishile angasongolo womo abhalaje, kunzalinelyo, yilumbu ewe wamwitu utaku longwe kukula kwabho. Mulungu atubhilisheye tutilaje kuhinza. 16Umanyile nashikuti umwantanda, lumo uhanji mtula umsahala? ewe umanyile nashi kuti umsahala, lumo ahayimtula umshi?17Inza weka tuayihale ahinza ngati wumwene shabhagabhiye, inza weka inga Umulungu shabhabhilishiye abhene. Iha he hahakundongozya kukwene kuvibhanza vwoti. 18Alipo weamile ahabhansafi webhambhilishila kutiha? Atahalinje kwefya inyoli iya uchafu iwakwe. Alipo wowonti webhabhishililwe kuzyana lyoli temwazye? Itakwanzilwa kubhamwinza. 19Kulili lumwe ayefizye ikwembe ewe atefizye ikwembe naham ihakuyimba. Hehali namayimba kukwivwa indajizyo zya Mulungu.20Ewe weka asiyale kuyifumwa anzashali webhambhili shiye nu Mulungu kwitiha. 21Wamile wamsontezya ishi Umlungu wahaga? Utasajila je kulilyo. Ilelo unga ugawezya kubha ahinza, honlya isho. 22Kuli weka wabhilishililye numwene ngati msontelezwa mutu wali ahinza kwamwene. 23Ngati ula, wekwali ahinza wabhilishilya kuvitiha kumsontelezya uwa Kristo. Msilile kukalwa kubei, isho mtahabhe mwabhasontelezwa uwa bhantu. 24Wa mwitu nu yilumbu wani, kundila gogonti kuweka witu webhatubhishila kwitiha, tuhasyala inza shila.25Ishi bhala bhonti bhebhatejile nalumo, intanizya kubhabhuzya kufuma kwamwene, ilelo nkubha pazya agani inza shindi. 26Ngati lutuyilo lwa mwene, zyezikwitishilwa Kulili, inkusibha isho ku nongwa izya mayimba, hinza umsahala asyale ngati ishali.27Ukungilwe kwa mwantanda kushilapo isha weji? Utahanze ahinza kufuma kulilyo uliahinza kufuma kwa mshi nu utejelilye? Utanzaje umshi. 28Ilelo inga wega, utabhombile imbhi. Nainga unzumwantanda atejelilye angayejelwa, atabhombile imbibhi. Bhashili bhala wakwegana bhakubha m manyimba iga nigo. Nani ikwanza imbasegushizye ilwa.29Ilelo inkulonga nkuti, umwamwitu na yilumbu bhane, ahabhalilizyo hafupi. Kufuma ishi nakubhalilila, bhala bhe bhana bhashi bhadilaje inga nabham. 30Bhonti bhebhaswimilye bhayibhishe ngati bhata swimiliye, na bhonti bhebhashiye, ngati bhebhatashiye, na bhonti bhebhakukala ahantu hohonti, inga hehaho wowonti. 31Nabhonti bhebhakubhomba izya msi, bhabheinza bhebhatabhombaga inololo. Kwekuti imikogo iya msi gafiha kumwisho wakwe.32Ikwanza mbhe ihinza kumayimba ganti. Umsahala watakwega akuyibhiha ni vintu vwevi kubha ihinza mwene, shagawezya kumgana iwene. 33Ilelo umsahala wayeyile kunyinjizya niga msi, shagawezya kumgana umshi, 34Alehanile. Umwantanda watakwejilwa ewe umlindu walamanyile usahala kuyinjizya nivintu vwe vikwanzaa lwa mwene, shugayipagula kumbihili nu kumpepu. Ilelo umwantanda wayejelilye akuyinjizya kuvintu ivwa msi kushishi iya kutashe umlume iwakwe.35Inkulonga inkuti kunyinza izyinyu mwemwe, ne inta kubhiha ulusandiho kukwitu. Inkulonga nkuti peshezili hinza, ile sita kumwilamizyu wowonti.36Ilelo inga umtu akusibha atagawezya kumbhombela kutina umlindu iwakwe, kunongwa yinsibho izya kweziliniha ihani, laha ayegane inawo inga shayiganile. Tehabhibhi. 37Ilelo inga abhombile shaiganile kutokwega, na hatalipo kuzemela iya kubiji, nainga agawezya kulutola ulusago ilwakwe, alabhombe idunza ingatamwega. 38Ishi, ingawakumwega umwanamlindu iwakwe abhomba ihinza, na wowonti, wakuchagula kutokwega atabhombe ihinza ihani.39Umwantanda akungilwe numsahala shempuma. Ilelo ungumlume afya, alahinza kwegwa na wowonti wamganile, ilelo kwa mwene basi. 40Ishili uwamuzi wane, kuhayibha na kusha ihani inga dilainza shali. Nankusibha inga nine ibholo indi numpepu uwa Mulungu.

Chapter 8  
1Ishi vikulongwa ivwakulya infinjile kushifya ni: Tumanyile kuti "ilwe twenti tuli ninjele."Inje ikuleta kuyilola, yoli ulugano lukuzenga. 2Ingasheli umtu wowonti akusibha kuti amanyile limo lila, umtu uyo ashili kumanya inga shikwanzilwa kumanya. 3Ilelo ingashizili weka bhalipo bhebhamgonile Umlungu, umtu uyo akumanyihana wope.4Ishi shikwanzilwa kulya ivwa kulya vwe bhafumizye ifinjile basi: twajua kuwa "sanamu si kitu katika dunia hii, "Na ya kuwa hakuna Mungu ila mmoja tu." 5Kwekuti kuli bhinji bhakubhatale abha Mulungu inga bhamungu ewe msi, ingalelo shebhali abhamulungu na abhamwene abhinji." 6"Pope shozyamile kukwitu tuli nu Mulungu weka tu wali nu tata, ivintu vyonti vifumile kukwakwe, nitwe tukudila kukwakwe, numwene weka u Yesu kristo, kwekuti kukwakwe ivitu vyonti vilipo, na kwamwene itwe tulipo."7Pope inzisho, uwumanyi unu nahumo mhati ya uyo weka ingalelo iyawakwe, bhano bhamile peka kuputa imputo iya shiholanyo, ipo imandi hata ishi bhakulya ivwakulya ishi ngati kuli hebha fumizye ifinjile ku kushiholonyo. Imbhi izyaho bhatezi ingati vibhinu.8Ilelo ishakulya teshihatu simishizye itwe kwa Mulungu. Etwe te twabhabhibhi ihani inga tutalya ewe ahinza ihani inge tutalya. 9Ilelo mubhe amiso kwekuti kuyele leshoe ikwinyu itahabhe nongwa ya kubhilanizya wali myeyebhazu uwakwitiha. 10Twenyi sibha kuti umtu akuholile, iwe wali uwumanyi ukulya ishakulya mshubhanza isha shiholanyo. Inzya kumwoyo wakwe umtu uyo tebhahalisimishizye kuti iwene iwene hope alye ivintu vwebhafumizye ifinjile kushiholanyo?11Kwekuti kulilyo na kumanyihanya kwaho kwa nalyoli kumwanya iya shiholanyo, uwamwabho awe uyilumbu iwakwe weamile mtuntu, wepope u Kristo afuye kunongwa iyakwe, bhakumgoga. 12Isho, wukubhomba imbibhi kushila uwamwitu na bhayilumbu ibhakwe na kuzivwalazya izyakumwoyo izyakwe zyezili nuvu yeyebhazu mkubhomba ibhibhi ihani iya Kristo. 13Kwekuti, inga ishakulya sheshika kumanya kumwilamizya uwamwitu ewe uyilumbu, intihalye inyama nalumo, inla hampuvweuwamwitu ewe uyilumbu wane kugwa.

Chapter 9  
1Ine tenawahesanya? Ine te namsontelezya? Ine intamlalile u Yesu mwene witu? Imwe te mwamatunda igi igi mbombo yani kwa mwene? 2Inga ine te msontelezya ku bhanji, kwashi msontelezya kukwitu imwe. Kwekuti imwe mwemwazyaganyinye kubha sontelezyo bhani kwa mwene.3Unu we mbhomba wani kubhala kubhebha kufyatilila ine. 4Ilelo tutali nizyana lyoli kubhala kulyana na kumwela? 5Tutali ahinza kwega umshi wa yilishile inza shebhalu hozya abhasontelezya abhanji, na abhaholo bha mwene, nu Kefa? 6Ewe inee numwene iwulo nu Barnaba bhikwanzilwa kubhomba imbombo?7Wunanu wakubhomba imbombo iya masinjala uwibei izyakwe wuya? Wunanu akuwala mzabibu na atalye amatunda gakwe? Ewe uvunanu wakudima ivwuma watakumwela amazibha igakwe? 8Ishi inkulonga iga kwa kubijila ishikuntu? Zyebhapanjile izyo zye bhatakulonga isho?9Kwekuti isimbilwe kunogwa iya Musa, "Utaikungaje ing'mbe kumwela wikulya ivisanga." Nalyoli kuti ipa u Mulungu akuzisajila ing'ombe? 10Ewe ishi atakulonga igo inganunemwe imwe? Isimbilwe kumnemwe imwe, kunongwa yawene wakulima ivisanga kukwanzilwa ayebhele kulusubhilo kusangana kuvivune. 11Kuti twalwalile ivintu ivwa kumpepu mwemli mmwinyu, ishi! Lwe lizwi ipiti kukitu tugayebhela ivitu shimbhili kufuma kukwinu?12Inga bhanji bhapatile shisho ishi kufuma, ish! Itwe te ihani? Pope shinisho, atafyateleye ivwakwe ivyo. Kulilyo kukwakwe, tajimbiliye ganago gonti kulilyo lye inga ukumilanuzya kundumbilili izya Kristo. 13Mtamanyile iya kuti bhonti bhakubhomba imbombo mshibhanza bhakubhapa ishakulya ishabho kufuma mshibhanza? mlamanyile kwekuti bhonti bhebhakubhomba imbombo mshibhanza bhakwega ishakulya shabho kufuma mshibhanza? 14Mtamanyile iya kuti bhonti bhebhakubhomba kushigema bhakwega kuhala ya hala kuhebhafumizye kushigema? Kunza shinisho isho shinisho, umwene alajizizye iya kuti bhehakulalasya inongwa bhakwanzilwa kuti bhadilaje kufumilana ninongwa.15Ilelo inle bhadaile zyonti zinizyo ne intakusimba igo inga ilyo lyolyonti libhombeshe kunongwa yane. Kwashi ine ifye uwunji umtu wowonti kugalulanya uku ukuibada kukwani. 16Kwekuti ingashezili ikhulumbilila amazwi inta nilakulonga ilya kuyilola, kunongwa izya kubiji lwa imbombe inte. Na ahe kukwani ingaitakulitangazya ibhangili!17Kwekuti inga nabhomba inzishi kushigane shani, nine kulipwa ilelo tekuti te kushigane isuti inde nilyakubhomba lyebhapiye kubha kwamililila. 18Ishi kulipwa yane yoni? Kwekuti wikhulumbilila, intiifumwe indumbilili pepalali ihakufumwa nate kubhombela kuwinza uwa nalyoli kukwani gindinago kulumbilila.19Kwekuti pope indileahinza kubhonti, nabhombeshile namsontelezya uwa bhonti, inga kuti igwezye kubhaga abhinji ihani. 20Kubha yahudi namile ngati Myunani, ingi mbaje abhayahudi. Kubhala bhebhali pasi panongwa, namile ngati weka ine numwene intamile pasi yinongwa.21Kubhala bheli panzi panongwa namile ngati weka wabho panzi iyi nongwa, pope ine nunene intamile panzi iyi iyinongwa iya Mulungu, yoli pasi pa nongwa iya Kristo. Nabhombile isho inga imbape bhala bhebhali panzi yi nongwa. 22Ku bhebhaswimiliye nanile na mswimilizu, ingi mbaje bhebha swimilizu. Namile inza bhonti kubhantu bhonti, inga kumadala gonti igwezye kubhatula bham. 23Nine nku bhomba igo gonti kwekuti kulumbililila, ingi mwaje kubha nabho kubha samaliyya.24Mtamanyile kuti kushimbila kufuyana bhakuhoma kushimbila, ilelo wakuposhela ivwinza aliweka? Isho homaji kushimbila inga mpate ivwinza. 25Abhana bhebhakwanga kuyidinda kugonti bha talipo kumanyila. Ibho kubhomba isho inga bhaposhele uwupuma webvutakungajiha. 26Kwekuti ine intakushimbila sita kumanyihanya ewe inkuhomana ingum ingali inkuhoma impepu. 27Ilelo inkuwuyiswa umbhili wane na kubhomba kubha unzumsontelezwa, inga kuti shimalile kubhalumbililila abhanji, ine nunene intahabhe uwa kuhanwa.

Chapter 10  
1Ikwanza imwe mmanye uyilumba nu namwitu bhane, kwekuti abhatata bhitu bhamile pasi pibhingo na bhonti bhashililile ku sumbi. 2Bhonti bhozelilwe bhabhe bha Musa mhati yibhingo na mhati yi sumbi, 3Na bhonti bhaliye ishakulya shila shila isha mpepu. 4Bhonti bhamweleye kinywaji shila shila isha mpepu. Kwekuti bhanuveye kufuma kwiwe uwa mpepu bhebha fuatile, niwe ula wali wa Kristo.5Ilelo u Mulungu atahaigana ihani na bhinji ibhabho, na abhafye ibhabho bhahasasya apagululusu. 6Ishi gonti igo gonti amile shiholani kukwitu inga itwe tutahabhe bhantu bhakuyigana ibhibhi inga bhope shebhabhombile.7Mlalabhe bhakuputa ishifyani, inza bhanji ibho she bhanule. Ishi inga sheyasimbilwe. Abhatu bhalaye pasi bhaha lya nu kumwela, na bha hawula kutolatonga kushigane isha wumanyani." 8Tuta bhombaje uwubhebhu inza bhinji ibho shebhamile bhahafya isiku lyeka abhantu amashumi gabhili na bhatatu ielefu kunugwa iyo.9Pope tuta mlingaje Kristo, inza bhinji bhabho shebhamile nabhahabhana nganya kunjoha. 10Na kuti mtayilongaje, ngati bhunji bhabho she bhayilonji na bkubhananganya na bhaha bhizya bhahafya.11Ishi yilo gabhombeshile inza ishifani kukwitu gahandiha iga kutusoha itwe twe twasibhililwe nkumpelela iyi mandi. 12Kulilyo wowonti wakuyilola anyimiliye ubhe wamluswe utahashele ugwe. Nayimo indingo yibhaji imwe lyelili kwashi ilya bhantu. 13Yoli u Mulungu alimsunje. Atalibhaleshe mlingwaje kushila shemli imwe. Peka nindingo iwene tahabhape umlyongo uwa kufumilanga muwezye kujimbilila.14Kwekuti, abhamanyani bhani, yishibhilaji kulabha ukwa shiholanyo. 15Inkulonga nimwe ngati bhantu ibhinjele, inga mwamle pamwanya ya shikulonga. 16Ishikopa ishawinza shiputililwe, te kubhapeka itubhantu ibha Kristo? Umndanzi ula tuwumensulaje, te kubhapeka kumbhili wa Kristo? 17Kwekuti umndanzi wuliweka, itwe twetulabhinji tu umbili weka. Itwe twenti twaposhela umndazi weka kwa peka.18Bhenye abhantuibha Israeli: Ishi! bhala bhonti bhebhakulya ifinjile te bhaputi kushigema? 19Inkulonga inkutibholi ishi? Inga holanyo hantu? Ewe inga ishakulya shebha fumizye ifyinjile ku shiholanyo hantu?20Ilelo inkulonga kuvivyo ivintu vila vwebhakufumwa infinjile abhantu abhapagani ibha mnsi, kwekuti bha kufumwa ivitu ivi kumapepu nate kukwa Mulungu. Ine ndali imwe kusangana ni bhamapepu! 21Mtagawezya kumwelela ishikopa sha mwene na ishikopa sha amapepu. Mta gawezya kubhana peka ku finjile ya mwene nu ku finjile ya amapepu. Ewe tukumbhiha umwene ulukelo? 22Tuli niho kushila iwene?23"Ivintu vyonti vwinza, "Ilelo te vwonti vihondeye. "Ivintu vwonti vwinza, "Ilelo te vwonti vikubhazenga abhantu. 24Atalipo inga weka wangaza aminza agakwe ibhi. Ingalelo ilyakwe, kuli weka hani ayanzile aminza iga wamwabho.25Muwezizye kulya ahantu hohontu hehakukazwa kumnalo sita kupembuzya- pembuzya ku lilyo ilya kumwoyo. 26Kwekuti "insi ni mali ya mwene, na vwonti vwevikuyizuzya." 27Numntu wa atitishile angabhalanji kulya, numkwanza kubhaka, lyanji hohonti hakubhapa pepatali kubhuzilizya impempu izya kumwoyo.28Ilelo umntu anga kubhabhuzya, "Ishakulya ishisha kumwoyo. Nani inta kuti zya kumwoyo winyu, ishi izya kumwoyo uwa ula uwuji. 29Kwekuti honi ahinza kukwani ulongwe ni lya kumwoyo ilyamntu uwunji? 30Angene inkubhombela ishakulya ishinsalifyo, honi hindigwe? wisalifizye kushinisho?31Ilelo shoshonti shamkulya nukumwela ewe hohonti hemkubhomba, bhombaji gonti kunongwa yawinza wa Mulungu. 32Mtahabhakosezye abha yahudi ewe abha yunani, mshibhanza sha Mulungu. 33Linjizyaji anzine shena linjizizye kubhahondezya abhatu bhonti kumbombo zyonti. inta kwanza vwe vwojeye nunene yoli kubhinji nani inkubhomba ishi inga bhawezye kupona.

Chapter 11  
1Nandandantilaje ine inza ine anzashe nkumlandata Kristo. 2Ishiinkubhasalifya kwekuti sheshila mkungumbuha ku mbombo yonte. Inkubhasalifya mga lemilege bhalonjile inzashindetile kukwinyu. 3Ishi ikwanza mmanyile iya kuti Kristo litwe wowonti umsahala, wape umsahala litwe lya mwantanda ni lya kuti Umlungu litwe lya Kristo. 4Wowonti umsahala wakulabha ewe wakufumwa uwu kunjilwa weo gubishiye itwe akusupifya itwe lyakwe.5Ilelo wonti umwantanda wakulabha ewe kufumwa ishikunjilwa inga she itwe ilyakwe, lyelili iyzi akulizupizya itwe lakwe. Kwe kuti hinza hinza na anga bhamkatile. 6She inga mwantanda agubishiye itwe lyakwe, na akate insisi ilyakwe zibhe mfupi. Kwekuti inga zyinsoni umwantanda kukata insisi izyakwe ewe kukatwa, ishi agabishile itwe ilyakwe.7Ishi ilakwanzilwa umsahala kugubishila itwe ilyakwe, na kwekuti iwene shiholanyo nu winza wa Mulungu. Ilelo umwantanda wewinza uwa msahala. 8Kwekuti imsahala atafumiline nu mwantanda. Ishi umwantanda afumiline nu msahala.9Pope uksahala atagombilwe tekwa mwantanda. Ishi umwantanda agombilwe tekwa umsahala. 10Ili ee kwekuti umwantanda kukwanzilwa kuti na zya zikuloleha bhebhakwamla ibha pamwanya yi itwe ilyakwe, kwekuti ye abhahabhizya.11Pope shinisho, katika Umwene, umwantanda nuo imwene ibho pepali umsahala, ewe umsahala pepali numwantanda. 12Kwekuti ingo shila umwantanda afumile kwamsahala, iwinza winza umsahala afumile kwa mwantanda. Ni vintu vyonti ukufuma kwa Mlungu.13Kungati mnemwe: Ishi! Pe hinza umwantanda kumlabha Umlungu she itwe lyakwe shelili ibhulo? 14Ishi nawila ibhulo imwone ibhu itakubhamanyizya iya kuti umsahala ingali ninsisi intali zyisoni kukwakwe? 15Ishi imwata itakubhamaifizya kuti umwantanda ingali ninsisi intali pe hinza kukwakwe? Kwekuti apelilwe zila insisi intali inza imwenda iwakwe. 16Ilelo ingalipo umtu wowonti akwanza kubalihana kulili, itwe tutali ni lya kubhomba ilinji, pope ivibhanza vwa mlungu.17Kundajizyo zyezikulandata, ine intakubhapala. wemkuleomana, tekuti ku winza yoli ku bhuhibhi. 18Kwekuti kuwandilo, ikwivlwa iya kuti we mkuhomana kushibhanza, kuli nakulehana mnemwe kukwinyu, nine kumo ikwitiha. 19Kwekuti shelili kubha kukuhana mnemwe kukwinyu, inga kuti bhabhebhitishilililye bhamanyihane kukwinyu.20Kwekuti wemkuhomana, shemkulya teshakulya sha Mwene. 21Wenkulya, kuli weka ishakulya ishakwe iwene shebhashili abhanji kulya. Wope unu ali ninzala, nunu aholilwe. 22Ishimtali nunyumba izya kulila na kumwelela? Ishi mkuli sholanya ishibhanza sha Mlungu na kubhagubhanya bhebhatali na ham? indonje ilyoni kukwinyu? Imalale? Intangabhapala kulili!23Kwekuti ihaposhela kufuma kwamwene halahee imbapiye imwe iya kuti umwene u Yesu, uwusiku wula bhahangalulila, ahega undazi. 24Kwekuti we asalifya, ahaupwota na kulonga, "Une wee mubhili wane, wewuli kuli mnamwe kukwinyu. Bhombaji inzishi kwa kungumbuha ine."25Vinza shinishi shinishi ahega ishikopa webha shili kulya, na kulonga, "Ishikopa ishizye ndajizyo ipwa kwibhanda lyani, bhombaji inzisho iwinza ahatali we mkumwela, kunkumbaha ine." 26Kwekuti wila wemkulya umndanzi ewe kushimwela ishikopa, mwantangazya uwufye wa mwene wewuyo ahayinza.27Kulili, wakulivulya umndazi ewe kushimwelela ishikopa isho isha mwene she yilakwanzilalwa, atanzabhe ayanziye inongwa iya kumubhali ni bhanda ilya mwene. 28Umtu ayibhuzilizye wuyo isuli, nisho alye umndanzi, na kumwelela ishikompa. 29Kwekute wakulya nu kumwela sita kusibhilila umbhili, akulya nu kumwela kukungwa kwakwe wuyo. 30Ine yeyiyo inonongwa abhantu abhinji mmwenyu mliabhinu na bhashile, na bhanu bhinyu bhafuye.31Ilelo kuyipihanya tunetwe tutagakungwa. 32Yoli wetuku kungwa nu mwene, tukudujiwa yoli tutahinze kukungwe peke ni ishi.33Kulilyo, uwemwitu nu yilumbo bhani, wemkuhonana mweje kulya, mgulilane. 34Umtu angali ninzala, na alye mnyumba iyakwe, inga kuti mkuhomana peka itahabhe ku kungana. Nakuti igo agnji gemwasimbole, ihayebhalanganzya wenga ninza.

Chapter 12  
1Kulalyo ishikunjiiwa isha mpepu, uwamwitu nu yilubhu bhani intakwanza mpotwe kumanya. 2Mmanyile iya kuti wemwa mile mwabhapagani bhabhalongozizye kulandata ishiholanyo zyezitakulonga, kwekukuti zyozyonti bhabhalongozizye inazyo. 3Kwekukuti, ikwanza mmanye kuti numbe wowonti wakulonga kumpepu uwa Mlungu akulonga, "U Yesu agunilwe, "Numo wowonti waga longa, "U Yesu wu mwene, "Yoli ku mpepu umfinjile.4Ishi kuli ishikunjilwa ishinji, ishi mpepu wekyo ula. 5Nakuli imbombo zyezilegine zilegine, ishi umwene we wuyo ula. 6Na kuli ishiholo nizyonizyo izyi mbombo ilelo Umlungu we wuyo ula zyezi kubomba imbombo zyonti kubhonti7Ishi ula weka bhampiye imanyizyo izya mpepu ku winza wa bhnti. 8Kwekuti umtu weka bhampiye numpepu ndango inyinza, nu uwanji indongo iya izyakubhapanywa ku mpepu wula wula.9Ku wunji kumpa ulwitiho ku mpepu uwene ula, nukwa wunji ishikunjilwa isha kubhaponywa ku mpepu weka. 10Kwa wunji izya kubhomba izyiho, nu wunji ukuwi. Na kwa wunji uwezyo uwa kugalonga umpepu uwunji ivinji nivyonevyo ivwi ndongo na kwa wunji kulonga indongo. 11Ilelo umpepu we wuyo wuyo wakubhomba imbombo izi zyonti, kumpa wonti umtu ishikunjiwa kushakwanza kuchagula kwakwe wuyo.12Kwekuti inga shila umbhili vili weka, wope uli ivulinji viwonti vwa mbombihi wuwula wuwula, shinesho isho nu Kristo. 13Kwekuti ku mpepu weka itwe twenti twezelilwe kubha mbhili weka, kunti twabhayahudi ewa bhayunani, kunte twa bhasontelezwa ewe ahinza, na bhonti bhatumwensizye umpepu weka.14Kwekuti umbhili te shinama sheka, yoli vwinji. 15Inga ishinama shitilonje, "Kwa kubhaune te nenyobhe, ine te kumbali iya mbhili, "Iyo itabhiha kutakubha kumbali iya mbhili. 16Nainga ikutwe litilonje, "Kwekuti ine te nelyiso, ine te kumali iya mbhili, "ilyo itakuli bhambo kutakubha kumbati iya mbhili. 17Inga imbihili wanti wutebhe lyiso, hani kuli kwoshi kwivwa? Inga umbhili wonti ingawabha likutwe, hani kuli kwi kupigula?18Ilelo Umlungu abhishile honti inyobhele he mbhili pala apakwe inza inza shapanjile iwene. 19Na inga vwonti shevili ivisugane sheka, umbhili hani ulikwi? 20Isho ishi ishisugani vwinji, ilelo umbhili wuli weka.21Ilyiso litagawezya kuyiwuzya inyobhe, "Intali nizyo ni we." Pope itwe shitagawezya kushubhuzya ishinama, intali inazyo nimwe." 22Ilelo inyobhe zyope mwili vwe vikuloleha kuti nu lutiniho hansi vikwanzilwa ihani. 23Na itwe lya mbhili shetukusiba inta nu lutiniho vili vili nulutiniho hashe, tukuvipa ulutiniho ihani, na ivinama ivwitu vweli nu mkweso vili nu winza ihani. 24Nishi amakutwe iginyu shevili nuwinza vitali nalimo iya kubhapa itina, kwekuti layalivili nitina. Ilelo Umlungu avisopehanyinye ivipungo vwonti peka, na avipiye itina ihani vila vweli nitina.25Abhombile isho inga palahabhe kugabhanyiha kumbhili, yoli ulwayo lyonti vnsungane kulungane ulwa peka. 26Na pope umsana weka weka inga wavwalala. umbhili wonti wukubhobha kuli peka. 27Ishi imwe mwa mbhili uwa Kristo, na ilyiso pope lyeka ilyene iwe.28Nu Umlungu abhishile ku shipanga isuti abha santelezwa, ibhawubhili abhakuwi, ibhawutatu wakumanyizya, iwinza bla bhonti bhebhaakubhomba izyakubhonimba impiti, iwinza ishikunjilwa isha kupolya, bhala bhebha kwavwa, bhala bhebha kubhomba imbombo iya kulongozya na bhonti bhebhali ni nzisho uku nukuizyi ndingo. 29Ishi itwe twenti twa bhasontelezya, twe twenti twabha kuwi? Ishi twe twenti tukubhomba izya kubhomba izya kwogofya?30Ishi itwe twenti tuli nishikunjilwa iya kuponywa? Ishi itwe twenti tukulonga kundongo? itwe twenti kuzimanya indongo? 31Yanzaji ihani ishikunjilwa. Sheshipiti nani intibhalanje idala yeyili inyinza ihani.

Chapter 13  
1Tulonje kuti inkulonga ku ndongo izya munsinizya bhahabhizya. Ilelo inga inlali nulugano, intibhe shaba yikuhuta ewe uwupata wukuvugula. 2Nu kuti indili ishikunjilwa isha ukuwi na kumanya ukwa nalyoli zyezifisishile nu wana lyoli kwekuti indinowo ulyililo ukwa kusamwa amagamba. Ilelo inga intali nulugano ine te ninga heka. 3Na tulonje kuti inkufumwa ivintu vwani vyonti na kubhalisya abhaluswe, nakuti inkuwefya umbhili wani inga bhanoshe m mwoto. Ilelo inga intanalwo ulugano, itakunavwa nahamu.4Ulugano lukujimbililila na kukubhiha. Ulugano utakuipala ewe kuyilola. Wutali. 5Mamaloli Ewe uwuyanzi utakwanzilwa gegakwe, utakulola uhali nalubhilo, pope wutakubhazya ama bhibhi. 6Utakusha amabhibhi. Ingalelo aga kusha kukwakwe. 7Ulugano lukunjimbihili gagakwe gonti akwintiha gegakwe gonti, ukujibhilila kugegaho gonti, na kuyiwezya gegakwe gonti.8Ulugano lutakupela. Inga kuli ukuwi, wonti utishile. Inga kuli indongo, zitileshe. 9Inga kuli izya kubhomba tegashile. 10Ilelo shezyali ila yelyili ahinza, yila yeyitahinza alunza ihashila.11Wenamile na mwana, nalanjile inga namwana, nasibhile inza umwana, wenamile namtu umsango. Nabhishile ukutali nani ganago iga shana. Kwekuti ishi tukulolailelo shilolelo, ngati miso. 12Ilelo ahabhalilo hala tuuhayilola na pamiso ku miso. Ishi imanyile ku mbhili ilelo akabhalilo iha ihamanyile ihani inga na nine shimanyishile ihani. 13Ilelo ishi ingalelo iha hatatu ga kudila: Kwitiha, ulwintiho lwelukwinza, nu lugano. Ilelo lyelili ipiti ihani iyi go nulugano.

Chapter 14  
1Lwanzaji ulugano na kuyigana ihani ishekunjilwa isha upeponi, ihinji ihani mbhe kufumwa ukukwi. 2Kwekuti iwene wakulonga ku ndongo atakulonga nwutu yoli akulonga nu Mlungu. Kwekuti numo wakumanya ku lilwo kuvupande gamu gegafisishile ku mpepu. 3Ilelo iwene akufumwa uwukuwi, akulonga wuyo, ilelo iwene wakufumwa uwukuwi akuzenga ishibhanza. 4Iwene wakulonga ku ndongo akuyizenga wuyo, ilelo iwene wakufumwa uwukuwi akuzenga islubhanza.5Ishi inkuyigana kuti imwe mwenti mlonje ku ndongo. Ilelo ihani iya lilwo, inkuyigana iya kunti mfumwe uwukuwi. Iwene wakufumwa uwukuwi we mpiti kubhanji iwene wakulonga ku ndongo (bhanga abhe nu uwakugalulanya), inga kuti ishibhanza liwezye kuzengwa. 6Ilelo ishi uyilumbu na bhadada bhani inga ninza kukwinyu na kulonga kundongo intebhavwe ahoni imwe? Intagawezya, yoli inkulonga nimwe kwidala ilya kugubuliwa, ewe kwidala ilyinjele, ewe kuwukwewi, ewe kwidala ilya kumanyizya.7Inga ivintu vitali nuwupuma inza ilonji ewe umalimba vitakufumwa kuvuliha zyezitakulolana, zitimanyihane kuti shililo bhuli bhakwimba? 8Kwekuti inga ikahavu litifumwe kuvwiha yitakumanyihana, zigabha wuliwuli, umtu kumanyihanya iya kuti ine sala iya kuyilinganya kwibho? 9Shenisho isho ne mwe. inga mwafumwa kulumili lyolyonti lyelitali apazelu zigabha wuliwuli agamanya zyemkulonga? Mtibhe mkulonga, ni gaweka10Naham ahabhibhi kute kuli indongo inyinji izyuku nukuizyomnsi, naham pope heka he hatali nuwinza. 11Ilelo inga intamanyi kuti awanyile, indongo atihabhe namjeni kukwakwe iwene wakulonga, alabhe mjeni wane.12Inza shinisho shinishonimwe. Kwekuti mnyiganile ihani kutola uwana lyoli uwa mpepu, yigane kuti mwanjele ihani kulizenga ishibhanza. 13Isho, iwene wakulonga ku ndongo na alabhaje bhampe kwelewa. 14Kwekuti inganalabha ku ndongo, mpepu wane akulabha ilelo injele zyane zitali ninyinza.15Imbombe ahoni? Intilabhe kumpepu wane, ilelo iwinza intalabhe ku njele zyane. Intilabhe kumpepu wane, na intiyimbe ku njele zyane iwinza. 16Nivwamwabho, kumsalifya Umlungu ku mpepu, iwene wali mjeni atayitishile "Amina" wukufumwa insamalizyo, inga atafamanyile gakulonga?17Kwekuti na lyoli ukusalifya ahinza, ilelo ula uwunji alakuzengwa. 18Inkumsalifya Umlungu pe nanda kulonga ku ndongo ihani iya limwe mwenti. 19Ilelo ku shibhanza kuti kwashi indangaje igakulonga gasavu kunjele yane ige gwezye kubhamanyizya abhanji, ihani iga kulonga iga piloni ishumi ielfu ku ndongo.20Uyilubhu nu wamwitu bhani, mtabhe izabhana kusibha kwinyu. Yoli imwe kubhalilana namabhibhi, mbhe inza abhana abhela. 21Ilelo kusibha kwinyu mhabhe bhantu bhasongo. Isimbilwe kunongwa, "Kubhantu ibhi ndongo iyinji na kumalom iga bhajeni a bhantu ibha. Pope shinisho tebhanivwe, akulonga umwene.22Isho, ivimwangu sheshimanyisyo, te ku bhebhishile, yaliku bhebhatitishile. Ilelo kufumwa ukumishe shimanyisyote ku bhebhatitiyoli kuvi dala ilyabho bhebha kwitiha. 23Inga inga, ishibhanza shonti shibhunganile peka na bhonti bhalongaje ku ndongo, na abhajeni na bhebha lakwiteha bhinjiye, ishi bhatagawezya kulonga kuti mli nabhazimu?24Ilelo inga bhonti bhakufumwa ubhukuwi na wata kwintaha ewe ujeni ayinjila, atiyigane na gonti gakwivwa. 25Atehalongwe na gonti gegakulonwa. Kukwilu ku mwoyo iwakwe hanizyagubulilwe. Hani zyezya fumiye kukwakwe hani aguye uluvukupama na kumputa Umlungu. Hana yilishile iya kuti Umlungu ali peka nimwe.26Ahoni hinkulandata ishi, abhamunjitu nu yilumbu bhani? mkuhomana peka, kuli weka ali ni Zaburi, kumanyizya, izyakumanya, indongo ewe kumanyihanya. Bhombi lyolyonti lila inga kuti mlizenje ishibhanza. 27Inga wowonti akulonga ku ndondo, bhabhe bhabhili ewe bhantu, na kuli weka kulonga. Numtu shezyali azimanyihanye zyezya longwa. 28Ilelo inga numo wutu uwa kumanyihanya, ishi kuli weka wao alyihale ishinunu mhati mshibhanza. Ishi kuli weka alonje inlwene ibhu nu Mlungu.29Na abhakuuli bhabhili ewe bhatatu bhalonje, na bhanji bhatejelezyaje kumanyihanya hehalongwa. 30Ilelo wayihaye inga gabuliwa limo ku manyizya, ula wealangaga na apume.31Pe inga kuli weka iwinyu akuwezya kufumwa uuvikuwi weka iwinza ulilunji inga kuuti kula weka awezye kumayila na bhonti bhawezye kubhapa umwoyo. 32Pe inga mpepu uwa wakuwi zili pasiiya kubhenyelezya awakubhi. 33Pe inga Umlungu te Umlungu uwa halanga, ishi wahinza. Inza shezili ku vibanza vyonti vwe bhebhitishile,34Ikwanzilwa abhantanda bhihale ishinunu mshibhanza. Pe kuti bhata bhabhuzizye kulonga. Yoli ilyabho, kukanzilwa kuti kwiha, inza iwinza shinongwa ikulonga. 35Inga kuli hohonti bhakuyigana kumanyila, ishi bhabhabhu zilizye abhalume ibhabho kuhaya. Peinga bha kusupila abha ntanda kulonga ku shibhanza. 36Ishi izwi lya Mlungu lyafumile kukwinyu? Ishi libhinzeye imwe mbhene?37Inga umtu akuyilola kutimu kuwi ewe wa mpepu, kukwanzilwa agamanyaje gam ginkubhsimbila iya kuti ni ndajizyo izya mwene. 38Ilelo ingatamanya iga, mleshe alamanyihanaje.39Isho ishi, yilumbo na bhamulitu bhani yanzi ihai kufumwa uwukuwi, na mtahamelinde umtu wowonti kulonga ku ndongo. 40Ilelo gonti igo gabhombeshe ku winza nu kuwanalyoli.

Chapter 15  
1Ishi inkubhakubhuaya, abha mwitu na bha yilumbo, kugala ge nabha lumbiliye, kugala mwagaposheleye na kwimilila kugigo. 2Kukwatawa ilimponile, inga mlilemile kwiha izwi lyenabhalumbiliye imwe, yoli mwitishile ibhuli.3Ulwa kwanda shindi kuyiposhela ukwa uwanalyoli naliletile kukwinyu inza shelili: Kuti kufumilana na zyezisimbilwe, u Kristo afuye kunongwa yi bhibhi izyitu, 4Kufumilana na shebhasimbile bhamsyiliye, na kuti ahazyuha isiku ilya wutatu.5Nakuti ahamfumila u Kefa, iwinza ku bhala kumi na bhabhili. 6Iwinza ahabhalaleshela ku wakati weka abha mwitu na bha yilumbu kushila iya tano. Abhinji bhabho bhalipo, kukwadoho bapuwa bhanu ibhene bha gonile utulo. 7Iwinza ahamloleshela u Yakobo, lwinza abhasotelezwa bhonti.8Kumpelela ku bhonti, ahandoleshela ine, ngati she kwamwana we apapwa kunsiku zyezitali ihinza. 9Kwe kuti ine ne namngi kubhonti iya bhasontelezwa. Intagawezya kwitwa msontelezya, ku lili na shiyivwizye ishibhanza sha Mlungu.10Ilelo uwinza wa Mlungu indipo inza shindi, nu winza wakwe kukwane hamile ibho. Uwiza wakwe, nabhombile kudaga kushila bhonti. 11Ilelo itamle nine, yoli uwinza uwa Mlungu wewuli mhati yani. Ku lili inga ne nene ewe bhibho, twa lumbiliye isho na tukwitiha isho.12Ishi inga Kristo alumbiliye inga azwushile ku bhafe, zibhe bhuli kukwinyu mlonje nakumo kuzyuha ku bhafe? 13Ilelo inga nakumo kuzyuha uwa bhafe, ishi pee Kristo wope atazyushi. 14Na inga Kristo atazyushule, ishi kulumbilila ikwitu naham na kwitela kwenyu na ham.15Na bhatwajile kuti twabha keti ibha lenga kwa Mlungu, ku lili twamlonji Umlungu zyetezizyo, kulonga amzyusizye Kristo, wee ata mzyusizye. 16Inga bhali bhafe bhata bhazyusizye, u Yesu wope bhatamzyusizye. 17Na inga Kristo bhamzyusizye, kwitiha kwinyu nahana na mshili mli ku bhihi zyinyu.18Isho pope bja bhebhafuye kwa Kristo bhope bhanganiye. 19Inga ku dila e imwene ibhulo ukuyula kunsiku zyezikwinza mhati mwa Kristo, abhantu bhonti, itwe twabha kututuyila kushila abhatu bhonti.20Ilelo ishi Kristo azyushile kufuma kubhafe, amatunda iga kuwandilo ga bhala bhebhafuye. 21Kwekuti uwufe shinzile kushilila kubhantu, iwinza kushilila kubhantu ukuzyuha ku bhafe.22Kwekuti inga kwi bhanda bhonti bhakufa, shinesho iwinza kwa Kristo bhonti bhakubha zelufa upuma. 23Ilelo nula weka ku zya zipanjele iwene: Kristo, amatunda iga kuwandilo, na iwinza bhalye bheli bhaKristo bhatibha bhishe bhapuma insiku izya kwunza nikwakwe.24Pe lehabhe mpelela, pala Kristo pahayibhapa usongo kwa Mlungu utata. Ili lipala yibhawezya abha songo bhonti nibha wuwezyo bhonti niha. 25Kwekuti shezibhe alongozye pe ahabhishe abhafi ibhakwe bhonti pasi panyayo zyakwe. 26Umfi uwa kumpelela kuna nganywa nu wufe.27Kwekuti "abhishile hohonti hala pasi pa lwayo lwakwe." Ilelo wikulonga"abhishile hohonti hala, "Hali apa zelu kwekuti iha tehakupalemila bhala bhebhabhishile hohonti hala pasi yakwe wuyo. 28Ishi ivintu vibhishilwe pasi yakwe, ilelo mnsi wuyo tebhambihishe pasi iyakwe iwene wavi bhishile ivintu Umlungu utata we wazyonti kuzyonti.29Ewe iwinza bhati bhombe ahoni bhala bhebhazelilwe kwekuti iya bhafe? Inga abhafe bhataku bhazyusya inzashinishi, pe honi iwinza bhakwozilwa kulilyo ilyabho? 30Naku honi tuli kubhibhi wilamsla?31Abhamtu na bhayilumbo bhani, kuhilila kuipala kwani kulime, kugi ndinago kwa Kristo u Yesu umwene witu, inkulalasya inzishi: 32inkufa wila insiku zyonti. Ikunavwa ahoni kwenya kwa bhantu, inga naluye nivihano ivihali ukwo ku Efeso, inga abhafe bhata kubhazyusya?"Laha weya tulye nu kumwela, kwekuti indabhi tukufu."33Bhatabho pelaje: "Ipuga iyamabhibhi gakunanga zyukubhomba iyinza. 34Mbhe nu wupupusu uwa nalyoli! Mtabhalililaje kwibhomba imbibhi. Inkulonga ishi inkusupila kukwinyu.35Ilelo umtu uwunji atagalonga, "Zigabha wuliwuli abhafe bhakubhazyusya? Bhope tebhahinze na wewulewele uwa mbhili?" 36Iwe wamlema ihani! Hala huwalile hatagawezya kwanda kukula yoli hafuye.37Na hala hukuwala hete mbhili wete wukule, yoli yembeyu yitunjile. Iwezizye kubha ngano ewe hantu ahanji. 38Ilelo Umlungu ataupe umbhili, inza shayigana, na kuyonti imbeyu iyambhili iwakwe wuyo. 39Amabhili gonti gata holine. Yoli kuli umbhili weka unabintu, nu umbhili uwunji uwa vihanu, nu mbhili uwunji uwa inyonyi, nu uwunji kwe kuti u wiswi.40Iwinza kuli amabhili iga kumwanya na amabhili iga munsi. Ilelo ukwimshilwa uwa amabhili iga kumwanya na hehali heka nu winza uwa masi wuli wunji. 41Kuli uwinza weka uwi zubha, nuwinza nuwinji uwa mwezi nu uwinza uwunji uwinzuta. Kwe kuli inzuta yeka zitakuholana ni nzuta izinji kuwinza.42Isho shezili shuli iwinza kuzyusya uwa bhafe. Hela kuwalwa hakunanjiha, na heha mela lealakunjila njila. 43Hawalilwe kwa kubhombela iya shinisho, bhakumezya ku winza. Hawalilwe kuwubhili, shikuwalwa kwiha. 44Shiwalilwe ku mbhili uwa shihaya, shiwalilwe kumbhili uwa mpepu. Inza kuli umbjili uwa mpepu iwenza.45Isho iwinza isimbilwe, "Umtu uwakwanda u Adamu abhombilwe kumpepu wewu ukudela."Adamu wa kumpelela abhombishi mpepu yikwefa uwupunea. 46Ilelo kumpepu atinzile kuwaadilo yoli ku wuhayana habhili wa kimpepu.47Umtu uwa kuwandilo wewa masi, agombitwe ku masuto. Umtu uwa wubhili afumile kumwanya. 48Ingati shila ula wagombhilwe ku mlusuto, isho iwinza bhala bhebha bhagombile ku mlusuto. Ngati wa mtu kumwanya shali, isho iwinza bhala iwa kumwanya. 49Ingati inza shali tupimbile ishiholanyo isha mntu uwa mlusuto, tutipembe iwinza shiholonyo isha mntu uwakumwanya.50Ishi inkubhawuzya, uwamwitu na yilombo bhani, kuti umbhili ni bhanda vitagawezya kupwanila uwinza wa Mlungu. Pope uwakunanjila kupwanila nabhetebhakunanjila. 51Yenya! inkubhabhuzya imwezya kumwoyo iya nalyoli: Tentuhafe twenti, yolibhonti bhahayilugalulanya.52Bhahayitugalulanya ku nzishi ku sinzila na kudamha ku lyiso, kwilonji ilya kumpelela. Kwe kute ilonji litekute na bhafe bhahayibhazyusya na hinza iha kutokunanjiha, na kutokugalulanya. 53Ishi uno uwa kunanjiha inkute ukwate we tewa kunanjiha, na uno uwa kufa inkute vkwaye we tewa kufa.54Ilelo insiku izi ku kunanjiha ingebhakukwatizya uwakutokunanyiha na uno uwa kufa ukwata wa kutokufa, pe tewinze indongo yeyili isimbilwe, "Ufe umilolwe kwautola." 55"Uwufe, kukutola kwako ulinkwi? Wuwufe, uli kwino uwuhali waho?"56Uhali wa uwufe zye bhibhi, na iha lyi bhibhi zye nongwa. 57Ilelo kusalifa kwa Mlungu, wakulupa itwe kutola kushilila umwene witu u Yesu Kristo!58Kulili bhamanyani jilombo na bhamwilo bhani, bhanji uwanalwoli mta hanyinje. Wila yibhombaji imbombo iya mwene, kwe kute mumanyile kute imbombo yinyu kwamwene te ibhulo.

Chapter 16  
1Ishi kulili kufumwa iya bhabhitishile, ngati shinde vibhuzye ivibhanza vwa Galatia, shinesho isha mkwanzilwa kubhomba. 2Kwisiku ilya kuwandilo iya Mlungu, kuli weka iwinyu abhishe ahanta ham pambali na kuha fisa, inza shemkuwezya. Bhombaji isho inga kuti utahabhe na kufumwa ishi inganenza.3Na inganafiha, wowonti wewamsebha, ihanyimsontelezya peka nu kalata kufumwa ifinjile yinu ukwo ku Yerusalem. 4Na inga hehinza ku line kubhala iwinza, bhantebhale peka nine.5Ilelo intenenze kukwinyu, ishi inkushilila kumekidoni. 6Bhanga ingawezya kwihala nimwe ewe kumala insiku izye pepu, inga kute muwezye kunavwa ku shula yane, poponti pinkubala.7Kwekuti intakusobhila kubhalola ihani ku nsiku ifupi. Kuli ikwitehana kwehala nemwe kunsiku zimo, inga umwene aneteshizya. 8Ilelo intenehale ku Efeso mpaka Pentekoste, 9Kwekuteulyango mpete bhiguye kwa ajili yane, na kuli abhafi abhinji bhakuhana.10Ishi wu Timotheo ayinza, mlolaje kute alipo nimwe pepatali kubhahopela, akubhomba imbombo iya mwene, inza shinkubhomba. 11Umtu wowonti atahamsholanye. Mumwavwe kwidala ilyakwe kuwinza, inga kute awezye kwinza kulwane. Kwekuti imsombhiye ayinze peka na bhaholo. 12Ishi kubhalilana nu holo wito u Apolo. Nampiye umwoye ihani kubhajendela imwe peka na bhaholo. Ilelo ahamla kutokwinza pe ishi. Pope shinesho, alayinze ishi inza wene.13Mubhe amiso, yimilili ihinza, mubhombe inza bhasahala, mubhe na mala. 14Ishi gonti gemkuga bhomba ga bhombeshe kulugano.15Myimanyile ihaya iya Stefano. Mmanyile kute bhamile bhamayili ibha kuwandilo ukwo Akaya, na kute bhayibhishile bhibho ku shikunjilwa isha bhamanyili. Na ishi inkubhabhuzya, abhoyilambo na bhaamwito bhane, 16Bhanji bhaku yisya ku bhantu inzibho, na kwa wonti umtu wakwavwa ku mbombo na kubhomba imbombo peka netwe.17Na inkusha kwenza uwa u Stefano, Fotunato, nu Akiko. Bhimiliye pehaye imwe mwanzilwaga kubha. 18Kwekuti bhasesheleye uwupuma wane nu winyu. kulili ishi, mubhamanyajeabhantu inzi bho.19Ivibhanza ivwa ku Asia bhasontelezizye kulamba kukwinyu. U Akila nu Priska bhakubhalamha kwa mwene, peka ni shibhanza sheshili kuhaya kukwabho. 20Yilombo nu wamwito bhane bhonti bhakubhalamha. Mlamhanaje kwa kutambilana ilyinza.21Ine, ne Paulo, inkusimba inzishi ni nyobhe yane. 22Inza wowonti atamganile umwene, pee ishigune shibhe pamwanya papakwe. Umwene wito, nzaga! 23Aminza iga mwene Yesu ibhe nimwe. 24Ulugano lwane lubhe peka nimwe kwa Kristo Yesu.

## 2 Corinthians

Chapter 1  
1U Paulo, umusondelezya wa Kilisiti uYesu kwilongolela lya Mulungu, nu Timoti uholo witu, kushibanza sha Mulungu shishili ku Korintho, nakubhebhitishila bhondi bhebhali musi ya Akaya. 2Ulwiza bhubhe kukwinyu nululengano kufuma kwa Mulungu Utata witu nu mwene witu uYesu Kristi.3Apalwaje Umulungu Utata umwene uYesu Killisti. Wuyo wu Tata uwawinza nu Mulungu uwakujinjizya kwondi. 4Umulungu akutujinjizya kumalabha gitu gondi, inga tubhapanje kujijizya bhala bhabhali mumayimba tuhubhajinjizya abhamwabho kwiha lilila lya Mulungu alibhombeye kutujinjizya.5Pakuti imalelo amayimba iga Kilisiti ga kwonjela ku tunetwe, sheshinisho kujinjizya kwitu kukwonjera kushilila uKilisiti. 6Ingalelo tukulabhiwa, mmunemwe kujinjinza kwinyuna kuposhilwa kwinyu ingetukujinjizwa vwe mmunemwe kujijizya kwinyu. Kujinjizya kwinyu kukubhomba imbombo ihinza pemukwavwana mmalabha kwakujimbilila inzitwe vwe tukulabha. 7Na kugoma kwitu pamwanya yinu he hinzo. Tumanyili kuti inzashila shemukwavwana amayimba shishila mukwavwana kujinjizya.8Pe kuti tutakwanza imwemubhe mwebhalema, nholo, kumanyimba getwali inago ukwo ku Aisa. Yoli twali nukulonga kwa kwabhufye pamwanhya yitu. 9Ililo iyo yaliyakubhomba intwe tutahabhishe isubhilo pamwanya yitu. Badala yakwe tubhishe isubhilo kwa Mulungu, wakuzyusha abhafwe. 10Atwokoye itwe kufuma kumaafa agakuti, tufwe na alitwokola habhili. Tubhishe kuyigomwa kwitu kubhe kwa wene pakuti alitwokola habhili.11Alibhomba inshi imimwe iwinza vwe mukutwavwa kwakuputa kwinu. Insho abhinji bhalifumwa insalifwo kuniaba yitu na munemwe kulunganilo ulwa winza lwebhatupiye intwe kushilila ku mbuto inza bhinji.12Tukuyila nili: kuyibhuzya kusibho yitu. Pekuti kwidala ilyiza nuwinza wa Mulungu kutitwabhalile tunetwe munsi. Tubhombile inshi ihani nimwe, na tekuwolowezyu uwabhamunsi, ililo badala yakwe kuwinza wa Mulungu. 13Tutakubhasimbila shoshondi shemtangawezya kushishoma nukumanya. 14Kuti kulimo mwinze mwamanya na inguyula pakuti isiku lyamwene uYesu tuhayibha twe sababu yinyu mumunemwe kumaluli ginyu, inza shila shemulibha kukwitu.15Pe kuti nalinukunyula kulili, ihanzaga kumanya ku kwinyu insuti, ingakuti muwezye kuposhela kupata kujendelwa mara zibhili. 16Ihasibhaga kubhajendelela kuhabhalilo ahakubhala ku Makedonia. Iwinza ihanzaga kubhajendelela iwinza kuhabhalilo ihakugaluha kufuma ku Makedonia, na habhili imwe kusondelezya inne kuhabhalilo ahakubhalila ku Uyahudi.17Pehasibhaga kulili, je, nalikuhajilizya? Je ingupanga amambo kubhalilana ni viwango vwabhandu, ingakuti indoje "Ina, ina" na "Hala, hala" kuhabhalilo heka? 18Ilelo inza shila Umulungu sheayilishile, tutakulonga vwondi "Ina" na "Hala."19Pekuti umwana wa Mulungu, uYesu Kilisiti, we Silvano, Timoti na nunene twamwenyizye peka na mubhamu, te "Ena" na Hala." Badala yakwe ahabhalilo hondi "Ina." 20Pe kuti insubhilo zyonti izya Mulungu "Yoli" kumwene. Insho habhili kushilila umwene tukuti "Amina" kwakuwinza wa Mulungu.21Insalizi ghu Mulungu akutusibilisya intwe peka nimwe kwa Kilisti, na atusondelezizye intwe. 22Abhishile ishimanyiho pamwanya yitu naatupiye Umpepu kumoyo gitu ngati hobhoshelo ya shila she angatupa shamandi.23Badala yakwe, ingumulabha Umulungu kumbuzya ine kuti isababu yeyagombile indahize ku Kolintho kwekuti indahabhamwamile imwe. 24Ini tesababu tukulinga kwejera vwe kwitiha kwinya kulibha. Badala yakwe, tukubhomba peka nimwe mumunemwe kwisha kwinyu, inza vwemkwimilila kwa kwitiha kwinyu.

Chapter 2  
1I namuye kusehemu yani nunene kuti halinda manyile habhili kukwinyu kwa kulemewa. 2Inge nabhasababisizye kubhabhilwa, ghunanuwe hali akwisha nine, pelelo ghughula weavwalazizwe peka nine?3Nasimbile inzo vwe ingubhomba ingakuti ahabhalilo luingwiza kukwinyu indahavwalazwe na bhala bhehali bhahabhomba ninshi. Indi nu kuyula kubhandu bhondi kuti kwisha kwani kukula inza vwe mwishiye mubhandu mwendi. 4Inshi penabhasimbiye imwe kufumilana na mayimba amapiti, namalabha gamoyo na kumasonzi aminji. Indahanzaga kubhasababishizya imwe kubhabhilwa. Badala yakwe, ihanzaga mumanye ulugano ulwa maha lwe indinalwo kwajili yinyu.5Inga alipo wowondi asababisizye kubhabhilwa, atasababisizye kukwani bhulo pekushipimilo shimo - bilkubhiha ubhuhali ihani - kukwinyu mwendi imwe. 6Ini kulongwa kwa mundu uyo kubhinji yikwanile. 7Kulilyo lelo kwa kulongwa, mukwaziwa kumuhobhoshela nukumjinjizya. Mubhombaje inshi ingekuti atahapotwe nukusangama kwekwanjeye.8Insi ingubhapa umoyo kuzibitisya ulugano lwinyu pauzelu naghuyo. 9Ini yesababu nasimbile ingebhawezye kubhalingakumanya kuti bhakunyisha kubhandu bhondi.10Inge mwamuhobhoshela wowondi, inani ingumuhobhoshila umundu uyo. Shila sheishihobhosheye - inge ishihobhosheyo shoshondi-shihobhoshelilwe kwa kupa kwinu kwakubha kwa Kilisti. 11Inga kuti usetani atahatubhombela kuhopezwa. Pekuti intwetentwe bhalema kumapangwi gakwe.12Umulyango huhiguliwa kukwani numwene penizile musi iya Troa kulumbilila amazwi ga Kilisti pala. 13Pelelo, indalinulutengano ulwa mwoyo, peindamwajile uholo wani papala pa Tito. Inshi nabhaleshile nu kugaluha ku Makedonia.14Ilelo apatwaje Umulungu, ghula we uKilisti insiku zyondi akutulongozya itwe kwa kutola. Kushilila itwe akushizya umusi umwinza uwanjele yakwe popondi pala. 15Pe itwe Mulungu, twe munusi umwinza uwa Kilisti, bhondi na bhala bhebhataposhililwe.16Kubhandu bhebhataposhililwe, wemunusi kufuma kubhufwe na kubhufwe. Kubhalabhaposhililwe munusi umwinza kuwumi na kuwumi. Ghunanu weakwaziwa ivindu ivwo? 17Pekuti itwe tutoliinza abhandu abhinji bhebhakukazya inzwi lya Mulungu kwa kuwina, Badala yakwe, kuwinza widala, tukulonga kufuma kwa Kilisti, inza vwetukusondelezwa kufuma kwa Mulungu, kwilongolela kwa Mulungu.

Chapter 3  
1Je, twandile kujipala tunitwe iwinza tutakwa ikalata agalwavwo lwinyu awekufuma kufuma kukwinyu, inga baadhi ya bhandu, je tukwanza? 2Imwe murumwe mwe makalata gitu aga lwavwo gegasimbilwe mumoyo gitu, gegamanyishile na kubhazwa na bhandu bhondi. 3Na mukulolesha kuti imwe mwemakalata kufuma kwa Kilisti, gegafumile kulitwe. Gasimbilwe te kuwino yoli kwa mpepu wa Mulungu we mwuni. Gatasimbililwe pamwanya pavibao ivwa mawe. Yoli pamwa pavibao ivwa moyo ga bhanadamu.4Niga gemaha gulinago kwa Mulungu kushilila kwa Kilisti. 5Tukayitiha tunetwe kwa kudai shoshondi inza kuma kukwitu. Badala yakwe, kuyiha kwitu kufuma kwa Mulungu. 6Wu Mulungu we atubhombile tuwezye kubha bhabhombi ibha agano ipwa. Ili agano telyamakalata lya Mpepu. Pekuti amakalata gakugoga ingale Umpepu yikwefwa uwuni.7Inshi imbombo iya bhufwe yabhiziwe kuhelufi pamwanya ya mawe yizi kunamna iya winza kuti abhandu abhaku Iziraeli bhatenyizye yeka kwa yeka pamiso pa Mose. Ini kwa sababu ya winza wa pa miso pakwe, uwiza we wuhafwifwilaga. 8Je, imbombo iya Mpepu yitali nu winza ihani?9Pe kubhaingeihuduma iya bhulonji yali nu winza, ni mara zilinga inhaniihuduma iya yoli yikwonjela hani kuwinza! 10Ye yoli kuti, shila sheshigombilwe uwinza insuti shitali nuwinza habhili kulutiniho ulu, kwa sababu ya lutiniho twelwonjeye. 11Pe kuti shila sheshihashilaga kwali nu winza, ku kiasi shoni ihani shila mandi shilibhanu winza!12Pe kuti tukuyitiha insho tukuyigomwa inhani. 13Tutali inza uMose, we abhishili iuwa pamwanya pamiso gakwe, inga kuti abhandu bhaku Iziraeli bhatahawezye kwenya moja kwa moja kubhusilila wa winza uwo wewuhepaga.14Ilelo kumanya kwabho zyali zyigaliwe. Mpaka isalizi kwaziwa kukura wulishewukusyala pamwanya iya lubhazyo ulwa agano ilya mandi. Yitabhishilwe pauzelu, kwasababu kukwa Kilisiti imwene yikwefwelwa kubhutali. 15Pe ni lelo, ahabhalilo hohondi uMose vwakusomwa, kwanza kukwiha pamwanya ya moyo gabho. 16Pe umundu akugaluhana kwa mwene kwanza kukwepelwa.17Insalizi Utata Mpepu. Pepali nu Mpepu uwa Tata, kuli nubhusatushe. 18Insalizi itwe twendi, na pamiso pepatabhishilwe iuwa, kulola uwinza kwa Tata. Tukubadiliswa mkasi ya kulolehana kukula ukwa winza kufuma shahada yeka iya winza kubhala kuyamwabho, inza vwe yili kufuma kwa Tata, wewu Mupepu.

Chapter 4  
1Pe lelo, ni mbombo ini, na ima sha tuyiposheleye inyinza tutakulita haa. 2Badala yakwe, tuhanile amadala gondi igisoni na gegubhile. Tutakudili kubhubhibhi, natutakulibhombola habhibhi inzwi lya Mulungu. Kwa kufisya yeyoli, tukuyilolesya tunetwe kugetulinago kila mundu mwilongolela mwa Mulungu.3Ilelo inga indumbililo yitu yifisilwe, yifisilwe ku bhala bhulo bhebhataposhile. 4Kubhachaguzi wabho, umulungu uwa munsi umuabhagojile kumanya kwabho kwekutakwitiha. Amatokeo gakwe, bhatangalola uluhozyo ulwa indumbilili iya wiza uwa Kilisiti, we shilinganyo sha Mulungu.5Pekuti tutakuyitangazya yunetwe, yoli uKilisiti uYesu inza umwene, nitwe tunetwe inga twebhaputi bhinyu kwajili ya uYesu. 6Pe kuti Umulungu we alonjile, "Uluhozyo lilihozya kufuma kuhisi." Atuhozizye mumoyo gitu, kufuma uluhozyo ulwinjele iya winza wa Mulungu kwa kubha kwa Yesu uKilisiti.7Ilelo luti nulubhiho ulu kuvililo ivya lusuto, inga kuti yimanyishe kuti maha amapiti insalizi ga Mulungu nante gitu. 8Tukulabhiwa kukila hali, ilelo tutakutingwa. Tukulola iwasiwasi ilelo tutakwonjela kulito. 9Tukuyimba ilelo bhatatuleshile. Tukutagwa pansi ilelo tukuposhilwa. 10Isiku zyondu tukupimba kumubhili witu ubhufwe wa Yesu, inga kuti uwumi wa Yesu bhulole hane namumabhili gitu.11Itwe tubhumi isiku zyondi twokoliwe kubhufwe na wu Yesu, inga kuti uwumi wa Yesu bhulohane kumabhili gitu agashibhandu. 12Kwa sababu ini, ubhufwe bhukubhomba imbombo mkansi mu mwitu, yoli uwumi bhukubhomba imbombo mkansi mumwitu.13Ilelo tuli nu mpepu wuwula uwa kwitiha kubhalilana na shila sheshisimbilwe: "Nitishile, nisho shuhalonga." Itwe yoli tukwitiha, nisho yoli shetukulonga. 14Tumanyile kuti wula weamuzyusyizye umwene uYesu yoli alituzyusya intwe peka nawo. Tumanyile kuti alituleta intwe peka nimwekwakubha kwakwe. 15Kila shindu kumumunemwe ingakuti, inza uwinza vwe bhukusanta kubhandu abhinji, kupara kubhanje kwinji kuwinza wa Mulungu.16Insho tutakulita. Pekwakunzi kukula, kwa mukuka tukugombwa bhupwa isiku ni siku. 17Kushipindi inshi ishifupi, amayimba iga amapupunsu gatugula intwe kwajili ya uwinza wa hali ubhupiti uwawinza wewukwonjela kuvipimilo vwondi. 18Kuti tutakwenya kuvinda uwevikuloleha, yoli kuvindu vwevitakuloleho. Ivindu vwetungavilo vwamda ibhulo, yoli ivindu vwevita kuloleha vwevwa wila.

Chapter 5  
1Tumanyile pakuti ihayo ya munsi yatukudira umu yikunaha tuli ni nyumba kufuma kwa Mulungu. Ye nyumba yeyitakugombwa kunyobha zya bhandu, yoli ye nyumba ya wila kwa kumwanya. 2Pekuti kusaha ini tukubhina, kwa kusangaha ku kwatwa kuhaya yitu kumwanya. 3Tukwiga kwajili yili kusababu ya kuyikwata tutahaloleshe kutilulishitali.4Kuyoli kuhabhalili hetuli mkasi msaha ini, tukubhina ingetwamwamiwa. Tutakwanza kuzulwa. Badala yakwe, tukwanza kukwatizwa, inga kuti shila sheshifuye shiwezye kubhundwa nu wumi. 5Wula weatuandaile intwe kushindu inshi sha Mulungu, we atupiye intwe Umpepu inza vwe alonjile kishila sheshiliyinza.6Ilelo mubhe nukuyigomba isiku zyondi. Mubhe minso kuti ahabhalilo hetuli kuhaya kumubhili, tuliku bhutali nu Mwene. 7Ilelo tukujenda kwa kwitiha, tekwakulola. Pe tu kuyigomwa. 8Hehinza tubhe kubhutali kufuma kumubhili na muhaya peka nu Mwene.9Ilelo tukuyibhomba pakubha mwenyelezyo witu, inga twabha kuhaya au kuwatali, tumubhajizaje wuyo. 10Ilelo lazima bhondu tuloleshe mwilongolela mwalitendo ilya kulongwa ilya Kilisiti, inga kuti kila weka awezye kuposhela shila sheshikwanziwa kumambo gegagombilwe kumubhili, inga kuwinza au kuwubhibhi.11Ilelo, kwa kubhumanya uwoga wa Mwene, tukubhahopelezya abhandu. Inza shituli yikulolehana wanzi nu Mulungu. Umwenyelezyo kuti yikwelebheha iwinza kusibho zyinyu. 12Tutakulinga kubhahopelezya imwe iwinza kululolo intwe bhayoli. Badala yakwe, tukabhapa imwe isababu iya kuyila natunetwe, inga kuti muwezye kubha jawabu kubhalabhe bhakuyilila kuhusu kulolehana ilelo nu kushila sheshili mnkasi mu mwoyo.13Peinga kuti zitomoshile injela, vwe wuwunuyo Umulungu. Inga tulimunjele zyitu zye zikubhomba, vwemumunemwe. 14Peinga ulugano ulwa Kilisiti wakutuhalaganya ku sababu tuliniyoli nili: kubha mundu weka afuye kwa munumwe, ilelo bhondi bhafuye. 15Nu Kilisiti afuye kubhandu, inga kuti bhala bhebhakudila bhatadilaje iwinza kwajili yabho bhubho. Badala yakwe, lazima bhadile kwa wuyo we afuye na ahazyushwa.16Kusababu ini, kwandila insalizi nukwendelela tutakumulonganya umundu kuholanya ivipimilo vwa bhandu, ilelo iposuti twamwenyizye uKilisiti kunamna ini. Ilelo isalizi tutakumulonga wowondi kunamna ini iwinza. 17Pe lelo, inga umundu wowondi ali mukasi mwa Kilisiti, umwene we shiumbe ishipwa. Amambo gimandi gashilile. Yenya gabha mapwa.18Ivindu vwondi ivi vikufuma kwa Mmulungu. Atwivwanyinye intwe kukwakwe wuyo kushilila uKilisiti, na atupiye imbombo iya twivwano. 19Insho kukulonga, kwa Kilisiti, Umulungu akwivwanya insi kukwakwe wuyo, tekubhazya amabhibhi gabho kwonjera kwabho. Akusengulizya kukwitu inzwi ilya lwivwano.20Ilelo tuchaguliwe inza abhasondelezya bha Kilisiti, pakuti Umulungu alikumbomba irufaa yakwe kushilila intwe. Tukubhalabha imwe kwajili ya Kilisiti: "Mpatanishwe kwa Mungu!" 21Alimfanya Kristo kuwa sadaka kwa ajili ya dhambi zetu. Yeye ndiye ambaye hakutenda dhambi. Alifanya hivi ili tuweze kufanyika haki ya Mungu katika yeye.

Chapter 6  
1Na pelelo, kubhomba imbombo peka, tukubhalabha imwe mtahaposhele uwinza wa Mulungu pepatali na majawabu. 2Pe akulonga, "Ahabhalilo hehitishile naliihinza kukwinyu, nisiku ilya kwokolewa na bhavwizye." Yenya, lelo habhalilo hehitishile. Yenya, lelo lisiku ilya kwokolewa. 3Tutakubhiha iwe ilya shidindizi mwilongolela mwa mundu wowondi, pe kuti tutakuyazila imbombo yinze kwa kusalifwa ukubhibhi.4Inga wuyo tukuyenyelezya tunetwe kumambo gitu gondi, pakutintwe bhaputi bha Mulungu. Twe bhaputi bhakwe kuwinji uwa kujimbili la amalabha, amayimba, ubhugomu uwa kudila, 5kuhomwa, kupinywa, aharanga, kwa kubhomba imbombo kumaha, kukosa utulo, ubhusiku na kunzala, 6na kuwinza, injere, kujimbilila, uwinza na kwa Mpepu Umfinjile, nakulugano lwe lukuloleha. 7Twe bhaputi bhakwe kwinzwi ilyiyoli, kumaha ga Mulungu. Tuli ni silaha iya yoli tuturulwe kunyobhe ya bhuluto nushomi.8Tukubhomba imbombo kwa kwiha nakutwisya, kwa kulonganya nukupara. Tukulongwa kuti twebhilenga na habhalilo twebhiyoli. 9Tukubhomba imbombo pakuti tutakumanyihana natushili kumanyihana ihinza. Tukubhomba imbombo ihinza abhafwe na - Yenya! - tushili tukudila. Tukubhomba imbombo inza bhebhekulongwa kugebhakubhomba nteiza bhala bhebhahabhalonga nukubhagoga. 10Tukubhomba imbombo inza bhebhakuswiga, pea masiku gondi tukwisha. Tukubhomba imbombo inzabhebhatali navwo, pelelo tukubhonjezya abhinji. Tukubhomba imbombo ngati tutalinaho nahamu pelelo inzavwe tulinavwo vwondi.11Tulonjile iyoli yondi kukwinyu, Wakorintho, na moyo ginyu giguliwe kubhupiti. 12amoyo ginyu gatakudindilwa inintwe, ilelo nkudindilwa ni sibho zyinyu munemwe. 13Kwa kugalulanya kuyoli - ingulonga inza kubhana - yigulaji amoyo ginyu kubhupiti.14Mtabhanjepeka na bhebhatakwitiha. Kwe kukuli nakwitihana kubhiyoli ne mbibhi? Kuli nu kwa vwana kwoni kubhuzelu na kuhisi? 15Kukwitihana kwoni uKilisiti angabha nakwo nu Beriali? Na ghula weayitishile angavwana bhuli peka nawakuhana? 16Nakuli nakwitihana kwoni kwe kulipo kushibhanza sha Mulungu we mwumi? Peintwetwe shibhanza sha Mulungu we mwumi, inza vwe Umulungu alonjile: "Indiyihala pakasi papabho. Indibha ne Mulungu wabho bhope bhalibha bhandu bhani."17Pelelo, "Yepi pakasi yabho, na muyefwe nabho," alonga Utata. "Mtahaleme inshindu inshinyali, indibhakalibisya imwe. 18Indibha nemwene winyu inimwe mulibha mwebhana bhani abhashisahala na bhashandanda," aonga Umwene Mwenyezi.

Chapter 7  
1Bhaganwa bhani, petuli ninsubhilo inzi na tuyigezyaje tunetwe kukilashindu sheshikutubhomba kubha bhanyali kumabhili gigu naku mpepu. Na tuwanze uwinza kuwoga wa Mulungu.2Gombaji inafasi kwa tunetwe! Tutamkoseye umundu wowondi. Tutamunanginye umundu wowondi. Tutajipeye kwa kupata kwa mundu wowondi. 3Ingulonga ili nte kwakubhabhuna. Pekuti indonjile kuti muli mumoyo ginyu, kukwitu ilwe kufwa peka nakudila peka. 4Inguyigomwa kuwinji mkasi yinyu, na inguyila kwa munemwe. Nizulwe nukujinjizya. Nizulwa na kwisha ipope pakasi pamayimba gintu gondi.5Twizile ku Makedonia, amabhili gitu gatali nu lutuzyo. Badala yakwe, twalabhile kunamna zyondi kwa kuhomwa uhulungu kubhupande uwa kunzi nu woga kubhupande uwa mnkasi. 6Ilelo Umulungu, weakujinjizya, bhebhalitile, atujinjizizye kuwinzilo uwa Tito. 7Yitali kuwinzilo wakwe bhulo kuti Umulungu atujinjizizye. Yali iwinza kujinja kula uTito kweaposheleye kufuma kukwinyu. Yeye alituambia upendo mkuu mlionao, huzuni yenu, na mlivyokuwa na wasiwasi kwa ajili yangu. Hivyo nimezidi kuwa na furaha zaidi.8Inga lelo uwalaka wani wabhabhombile kuswiga, ine ndakulabha. ilelo ingulabha kuhabhalilo henalolili uwalaka uwo bhuhabhabhomba imwe kubha nishisa. ilelo mwali ni shinsa umuda umunsi. 9Insalizi nishiye, ntekuti mwali nukulabha, ilelo kulinilyo ishinsa shinyu shabhaletile kwa kwitiha. Shabhajile ishinsa isha kiungu, isho mwatesilwe nte kwa kusililwa kusababu yitu. 10Pekuti ishinsa isha kiungu shikuleta kwitiha yeyikukamilisya uwokovu bila kwakulabha. Ishinsa sha munsi, inza isho shikuluta ubhufwe.11Yenyaji ishinza ishi ishakiungu shonjezizye azma yoni imbili mkasi yinyu. Inza bhuli azma yali mbili kusibitisya kuti mtali na makosa. Inza bhuli ku bhabhilwa kwinyu vwe kwali kupiti, uwoga winyu, kwigana kwinyu, kudaga kwinyu, na kwigana kwinyu kulolo kuti yoli yikwanziwa kubhombeha! Ku kila shindu msibitisizye munemwe kuli mtali na makosa. 12Ilelo nabhasimbiye imwe, indabhasimbiye kwa wakukosa, nante kwa mundu wakuteseha na mabhibhi isimbe inga kuti ubhuyoli wa moyo ginyu na tunetwe kabhombe kumanyihana kukwinyu kwilongolela kumiso ga Mulungu.13Nakulinili kuti tukujinjiha kwa kwonjezya kuyinja kwitu tunetwe, tukwisha iwinza, na ihani kusababu ya kwisha kwa Tito, ilelo umpepu wakwe wabuludisizwe nimwe mwendi. 14Inza vwenayilile kuwakwe ihani inimwe, indahogopaga. Ishisalo shakwe inza bhulo kila inzwilye twalonjile kukwinyu lyaliyoli, Kuyila kwitu kuti intwe kwa Tito gazibitisizye kubha yoli.15Ulugano lwakwe kwa munemwe mpiti ihani, inza vwe mkukumbuha kwitiha kwinyu mwendi, inza vwe mwamukalibisizye wuyo kuwoga nukutetema. 16Ingwisha kusababu inguyigomwa kamili mkasi yinyu.

Chapter 8  
1Tukubhanza imwe mmanye, kaka nu dada, kuti uwiza wa Mulungu vwe yifumwilwe kuvibhanza vwa ku Makedonia. 2Ahabhali ihijaribu ipiti ilya mayimba, uwinji wa kwisha na kwonjera kubhupina wao bhupapile uwadumbwe umupiti uwakukalibisya.3Pe kuti ingulongo kuti bhafumwizye inza vwe bhawezizye, na ihani vwe bhawezizye. 4Nakwakwigana kwabho bhubho kutulabha ukwinji, bhatulabhili kwakwavwana kumbombo ini kubhebhitishile. 5Ini yitafumiye ima vwe tuhanzaga. Badala yakwe, isuti bhayifumwizye bhubho kwa mwene. Pe bhahayifumwa bhubho kukwitu kubhugane uwa Mulungu.6Insho tuhamlabha uTito, wealitayari ayazisizye imbombo ini, kuleta kuwiyoli itendo ili ilya kukaribisya pamwanya yinyu. 7Ilelo imwe mli nuwinji kwa kila shindu - kulutengano, kwa kulonga, kunjere, kwa kugada, na kulugano lwinyu kutunetwe. Insho mhakiisyaje kuti imwe mkubha nu winji iwinza kutendo ili ilya kukalibisya.8Ingulonga ili nte kuamuri. Badala yakwe, ingulonga ili inga kupima uwi yoli uwa lugano lwinyu kwa kulinganisya na kwigano kubhandu abhomwabho. 9Pe mumanyile uwinza wa mwene witu uYesu Kilisiti. Ipepo ingaali wudumbwe, kumunemwe ali mpina. Ingakuti kushilila ubhupina wakwe muwezye kubha bhadumbwe.10Kulindi indibhapa ubhushauri we wuli bhavwa. Umwaha weka wewushilile, mtahanda iwulo kubhomba ilyo. Ilelo mwiganile kulibhomba. 11Isalizi likamilisye. Inza uwilo vwekwali nakwigana ni dala ilya kuligomba, iwinza, je, mngawezya iwinza kulileta kuwiyoli, inza vwe mkuwezya. 12Pe mulinulwigano ulwa kubhomba ili, lijambo ilyiza lyelikwitishilwa. Lazima lyimilile pamwanya ya shila she alinasho umundu, nte pamwanya yashe atali nasho umundu.13Pe imbombo ini ntekwajili abhamwabho bhawezye kubha kwashi inimwe muwezye kumwamilwa. Badala yakwe, kubhe nukulingana. 14Uwinji winyu kuhabhalilo hisalizi bhuliyavwa kushila shebhakwanza. Ini vwe uwinza ingakuti uwinji wabho bhuwezye kwavwo hehakwaziwa kukwinyu na kuti kubhe na kulingana. 15Ini inza vwe yisimbilwe; "Wuyo weali ni vwinji atali ni shindu shoshondi sheshasyalile na wuyo alinivisi atali nukwanza kwo kwondi."16Ilelo apalwaje Umulungu, weabhishile mkansi ya mwoyo uwa Tito umwoyo ghughula nu kudaga ukwakubhajali kweindinakwo kumunemwe. 17Ilelo ntekuti iwulo aposheleye imbuto zyitu, yoli iwinza kwalikudaga kubhalilana ni mbuto zyabho. Ayizili kukwinyu kwa kwigana kwakwe wuyo.18Tumusondelezizye pekanawo uholo weakupalwa peka mvibhanza kwajili ya mbombo yakwe kwa kutangazya indumbililo. 19Nte inshi iwulo, ilelo iwinza asebhilwe nivibhaza kushula initwe kwa kulipimba isehemu indali itendo ili ilya kukalibisya. Ili kukuwiza uwa mwene wuyo na kwa kwigana kwitu kwakwavwa.20Tukushebha uwezehano kuti wowondi akwanziwa kulongana kubhalilana inintwe inhani nubhukarimu ubhu wetukubhupimba. 21Tukwega uwenyelezyo kubhomba shesha kwiha, nte iwalo kwilongolela kwa mwene, ilelo iwinza kwilongolela kubhandu.22Iwinza tukumsondelezya uholo uwa mwabho peka nabho. Tumupimile kuwingi, na tumuwenyi kuti akwigana for ajili ya imbombo inyinji. Ni salizi akudaga inhani kwa sababu yakuyigomwa ukupili kweali nakwo mkasi yinyu. 23Kuhapangwi iha Tito, wuyo mshilika wa mwitu mubhomba mbombo wa mwitu kwa jili yinyu. Inza kubhaholo bhitu, bhakusondelezwa ni vibhaza bhebha kwiha kwa Kilisiti. 24Inshi, bhaloleshaji ulugano lwinyu, na mulolesye kuvibhazya sababu ya kuyila kwa munemwe.

Chapter 9  
1Kubhalilana ni mbombo kwajili ya bhaumini, he hinza inhani kukwani kubhasimbila. 2Imanyile pakuti kwigana kwinyu, genayiliye kubhandu abha ku Makedonia. Nabhabhizizye kuti Akaya yabha tayari kufuma umwaha wewashilile. Kwigana kwinyu kubhapiye umwoyo abhinji bhabho kubhomba.3Iisalizi imbasondelezizye abhaholo ingakuti kuyila kwitu pakuti imwe gatahabhe gabhulo, na ingakuti mngabha tayari, inza vwebalanjile mungabha. 4Kuvwamwabho, inga umundu wowondi uwa ku Makedonia ingaayiza peka inine na kubhaga mtali tayali, halitulolile iga --- indakulonga shoshondi pakuti imwe kwa kuyigomwa inhani kunimwe. 5Insha nalolile yali muhimu kubhalabha bhaholo kwinza kwinyu na kumbomba imipango yanzila kwajili ya zawadi zye mwaahidile. Ini vweyili kuti zibhe tayari inza isayo, na nte inza ishindu sheshamuliwe.6Iwanzo ili: umundu weakuwala ivinsi aliyebhela ivinsi, na wowondi weakuwala kwilengo ilya lusayo awinza ahayiyebhela ulusayo. 7Kuyiye kila weka afumwe inza vwe apangile mumwoyo wakwe. Kuyiye iwope atahafumwe kushisa au kwa kumaha. Ingalilo Umulungu akumugana wula weakufumwa kwa kwisha.8Nu Mulungu awezizye kwonjezya isayo zyondi kumunemwe, inga kuti, kuhabhalilo, kumambo gondi, muwezye kugaga gondi, gemukwanza ili lilibha ingamuwezye kwenjezya kila tendo ilyiza. 9Inza vwe yisimbilwe: "Ananginye ubhudumbwe wakwe na kubhufumwa kumupina. Iyoli yakwe yikwendelela kuwila."10Iwope weakufumwa imbeyu kwa wakuwala nu mukati kwajili ya shakulya, iwulo alifumwa nu kwonjezya imbeyu yinyu kwajili ya kuwala. Wuyo aliyonjezya amavuno giyoli yinyu. 11Mulidumbwiga kwakila namna inga muwezye kubha bhakalimu. Ini yilileta isalifwo kwa Mulungu kushilila intwe.12Kwa kubhomba imbombo ini nte iwulo yikupalamasya hehakwaziwa kubhaumini. Iwinza kwonjezya ku matendo aminji igisalifwo kwa Mulungu. 13Kulinilyo kwa kupimwa kwinyu na kusibitiswa kumbombo ini, iwinza myayimpala Umulungu kwa kwitiha kwinyu indumbilili ya Kilisiti. Iwinza mlimupala Umulungu kubhukalimu uwa ishikunjirwa shinyu kukwabho na kwa kila weka. 14Bhakubhasunguha, na bhakubhalabha mumunemwe. Wabhomba inshi kusababu iya winza ubhupiti uwa Mulungu wewuli pamwanya yinyu. 15Imbalizyo zibhe kwa Mulungu kushikunjirwa shakwe sheteshakwelezya!

Chapter 10  
1Ne Paulo, nu nene ingubhalabha kwa kwiha nu bhupole uwa Kilisiti. Ne mupole ahabhalilo vweindi kwilongolela yinyu, Ilelo inguyigomwa kukwinu ahabhalilo ingenabha kubhutali inimwe. 2Ingubhalabha imwe kuti, ahabhalilo ingenabha peka nimwe, nteihanze kuyigomwa na kuyamini kwani nunene. Ilelo ingusibha ingwanza kuyigomwa ahabhalilo heingubhahana bhala bhebhakuti tukudila kujinsi ya mubhili.3Ilelo ingapope tukujenda kumubhili, tutakulwa ubhulugu kujinsi ya mubhili. 4Ilelo isilaha zyetu kutumila kulwila nte zyashimubhili. Badala yakwe, zili na maha iga shiungu igakunangaya ingome. Zikwefwa ihanizyezikulongwa zyezikutezya.5Iwinza, tukunanganya vyondi vwe vikwamula sheshikuyizuvwa kwonjera kunjere ya Mulungu. Twabhombile kulema kila sibho kwa kwitiha kwa Kilisiti. 6Na tukuyago ubhutayali uwa kulonga kugondi gegakubhomba getegakwitiha, iwinza iwulo kwitiha kwinyu pekukubha kamili.7Yenya shila sheshiliwazi mwilongolela mwinyu inga wowondi akwitihana umwene wewa Kilisiti, awe ayikusye umwene wuyo kuti inza iwulo vweali wa Kilisiti, inshoshe intwe iwulo vwe tuli insho. 8Ilelo inga nayila hasi kwonjera pakuti kwa mula kwitu, ye umwene afumwizye kutunetwe kubhazenga imwe na nte kubhananganya, ntehogope.9Indakwanza ili lilolehana kuti ingubhogofwa imwe kunyaraka zyani. 10Kushila bhamu abhadu bhakulonga, "Inyalaka zyakwe hali na zilina maha, ilelo kumubhili uwene mdeganu. Amazwi gakwe gatakwaziwa kutijelivwa."11Awe abhandu inza ibho bhelewe kutishila shetulilonga kuwalaka ahambalilo ingelwabha kubhutali, inza shila vwe tulibhomba ahabhalilo ingetwabha pala. 12Tutakubhala kubhutali ihani inza kuyibhunganya tunetwe kuyilinganisya tunetwe na bhala bhabhakuyipala bhubho. Lakini wanapojipima wenyewe na kila mmoja wao, hawana akili.13Intwe, inzisho tetuhayipale kushilila imbaho. Badala yakwe, hayimbomba isho iwulo mkasi mumbaho ye Umulungu atupimiye intwe, imbaho yeyikufiha uwutali inza uwinya vwebhuli. 14Ilelo tutayonjezizye tunetwe petwabhafishile imwe. Twali bhaku wandilo kufiha kuwutali inza uwinyu kwakwa Kilisiti.15Tutayilile kushilila imbaho pakuti imbo ya bhamwabho. Badala yake, tukugulila inza ulwitiho lwinyu vwelukwonjera kuti ieneo lyitu ilya mbombo lilitanuliwa ihani nashili mkasi yimbaho imbwa. 16Tumanyile kulili, inga kuti tuwezye kulumbilila indumbilili na mu mikoa ihani yinyu. Tutayipale kumbombo yeyikubhombwa mumaeneo aga mwabho.17"Ilelo wowondi weakuyila, ayile kwa Mwene." 18Ilelo inte wula weakuyizibitisya wuyo akusibitiswa. Wuwula we Umwene akumusibitisya.

Chapter 11  
1Ingusibha kuti halimwajimbililanga inine kuhamu igawulema. Ilelo kuyoli mkujimbililana inine. Pekuti newamwone kuhusu imwe. 2Indi numwone uwa Mulungu kwa munemwe, kufuma penabhabhuzizye imwe kwakwega kwa msahala weka nalonjile kubholeta imwe kwa Kilisiti inza ubikira umwinza.3Ilelo ingwogopa kuti kunamu yimo, inza injoha vweyamhopeye u Eva kwilenga lyakwe, isibho zyinu zingawezya kutezwa kubhutali kufuma kuluhohomano lwelulwo nu winza kwa Kilisiti. 4Pekuti kwa kuholana kuti umundu wumo ayinza nukutangazya uYesu uwa mwabho wetewuyo na wula wetwabhalumbiliye. Au kwa kuholana kuti wakuposhela umpepu uwamwabho wetewayo na wula wemwamposheleya. Au kwakuholanya kuti weakuposhela indumbilili iya mwabho yeteyiyo yemwa yiposheliye. Mhajimbilila amambo iga inhinza yikwanile!5Pekuti ingusibha ine nte peka na bhala bhebhasililwe hubhibho bhetukubhita abhasondelezya-abhapiti. 6Ilelo inga ipope ine indamanyizizwe kwa kulonga, indali insho kunjere. Kwa kila namna na ku mambo gondi tulibhombile litakumanyihana ku kwinyu.7Je, nabhombile imbibhi kwa kuyisya nunene inga imwe muwezye kwinuliwa? Pekuti nalumbiliye kulusatuho indumbili iya Mulungu kukwinyu. 8Nafwulile ivibanza ivwamwabho kwa kuposhela ulwavwo kufuma kukwabho inga kuti halina wezizye kubhabhombela imwe. 9Ahabhalilo henali inimwe nali kukwanza inda mumwamiye nawumo, ileoolo kukwaza kwani kuhayikwana na bhaholo bhebhizile kufuma ku Makedonia. Kukila shindu injidindile nunene pakuti inda habhamwalili, na indiyendelela kubhomba insho.10Inza iyoli iya Kilisiti vweyili mkasi mumwani, uku kuyipala kwani, ntekuhapumilizwe kusehemu izya Akaya. 11Shoni? Kusababu indabhaganile? Umulungu amanyile imbaganile.12Ilelo shila sheingubhomba, ihayibhomba iwinza. Indishibhomba ingakuti imbwezye kudinda inafasi ya bhala bhebhakusunguha inafasi iyakubha inza vwetuli kushishila shebhakuyilila. 13Ilelo abhandu bhala bhasondelezya bhilenga na bhabhomba mbombo bhamalenga. Bhakuyigalulanya bhubhongati bhasondelezya bha Kilisiti.14Ni ili litakuswijisho, pe nusetani akuyigalulanya wuyo ngati bhahabhizya bha kuluhozyo. 15Ini yitali nukuswiga ukupiti inga abhaputi bhakwe ibhulo kuyigalulanya bhubho inza abhaputi ibhiyoli. Imbelelo yabho yihayibha inza gebhakubhomba bhubho vwegakwaziwa.16Ingulonga iwinza: Yakwana na atabhanje umundu wowndi weakusibha ine nemulema. Ilelo ingemwabhomba, mboshelaji ine ngati ne mulema inga imbwezye kujipala hansi. 17Shila sheingulonga kuti uku kuyamini kwa kuyila kutakulongwa nu Mwene, ilelo ingulonga ngati ne mulema. 18Pe abhandu abhinji bhakuyila kwa njinsi iya mubhili, indiyila ibhulo.19Pe mwejelanile kwa kwisha na bhalema, imwemunemwe muli nulutinisho! 20Pekuti mkwejela nu mundu inga akubhiha mu bhufungwa, inga akusababisya kulehana kati yinyu, inga abhabombela imwe kwa kupata kwakwe, inga ayibhiha kumwanya kumbepu au ingabhaboma kumiso. 21Indilonga kwa kwogopa kwitu kuti intwe ingetwa bha bhadeganu ihani kubhomba isho. Na tushiinga wowondi akuyila-- ingulonga inza umulema-- ine iwulo indiyila.22Je, abhene Bhayahudi? Inine shishinisho. Je, abhene Bhaizilaeli? Inine shishinisho. Je, abhene bhupapo wa uAburahamu? Inine shishinisho. 23Je, abhene bhaputi abha Kilisiti? {Ingulonga ngati zyatomoshile injele zyani.} Ine nonjeye. Indi pope mumbo ingomu ihani, kubhutali ihani iya kubha mubhupinywe, kwakuhomwa kushilila ivipomo kwakubili ihatari inyinji izya bhufwe.24Kufuma ku Bhayahudi imboshelile mara zisanu "amahomo arobaini kwefwa yeka." 25Mara zitatu ihahomwa ihahomwa kuviboko. Mara yeka ihahoma ku mawe. Mara zitatu ihanu suliha mumeli. Indumiye ubhusiku numsanya kusumbi inyazi. 26Indimusafali izya mara kwa mara, kuhatali izya nyinzi, kuhatali izya bhibha, kuhatali izya kufuma kubhandu bhani nunene, kuhatali kufuma ku bhandu ibha musi, kuhatali iya mumuji, kuhatali iyo mung'alang'azu kuhatali iya sumbi, kuhatali iya kufuma kubhaholo ibhilenga.27Indi mumbombo ingomu na kudila ukugomu, kubhusiku umwinji uwakutokugona, kuzala nukwumilwa imara inyinji kwa kupinya, kwa ku mbepu nishitali. 28Kubhutali na kila shindu ishamwabho, kuli nu bhubushilo uwa kila lisiku pamwanya yani kwogopa kwani kwajili ya vibhaza. 29Unanu we mubhinu, inine nte ne mubhinu? Wu nanu asababisizye uwamwabho kugwa mumbimbi, inine indakupwa mkasi?30Inga lazima kuyila, indiyila kuti shila she ingulolesya kubhina kwani. 31Umulungu nu Tata uwa Mwene uYesu, wuyo weakupalwa wila, amanyile kuti ine indakuhopezya.32Kula ku Dameski, usongo wa mkoa pasi ya mwene Areta alikuwalinda umuji uwa Dameski inga kundema. 33Ilelo nabhishilwe mshikapa, kushilila mwidilisha kwa kulubhumba ihanusuliha kwepo munyobhe zyakwe.

Chapter 12  
1Ni lazima injili ilelo nashimo sheshitakwola nilyo. Yoli indiyendelela kundolesyo nagegakwiguliwa kufuma kwa Mwene. 2Imumanyile umundu weka kwa Kilisti weamaha kumi na gani gegashilile ge---kubha kumubhili, au kuzi iya mubhili, ine indamanyile, Umulungu amanyile--- ahanyakuliwa pamwanya kumwanya iya bhutatu.3Na imanyile kuti umundu uyo---ingayabha kumubhili au kuzi kuzi kumubhili, ine indamanyile, Umulungu amanyile-- 4ahegwa kumwanya hadi ku paradiso na kwivwa amambo aminza ihani kwa mundu wowondi kugalonga. 5Badala ya mundu inza uyo indiyila. Ilelo kubadala yani nunene ntehayile. Lyoli kuti ubhubhinu wani.6Inge nanza kuyila, ingakuti umulema, pekuti hali nali ingulonga iyoli. Ilelo indileshe kuyila, ingekuti atabhanje wowondi wealisibhilila ihani ya gigo kuliko sheshikuloleha mkasi mumwani au kuvwi kufuma kukwani. 7Indayilile iwulo kusababu yigo amigu lwo agianaiya ajabu. Isho, she indalatilwe na maluli, umwivwa wabhishilwe mkasi mumubhili wani, izwi lya setani kushambulila ine inge indahagaluhane kubha inza weakuyila.8Mara zitatu ihamulabha Umwene kulili, inga uwene kuwefu kufuma kuhwani. 9Iwope ahambuzya, "Uwinza wani bhukwanile kuwanewe, pekuti amaha gakubhombwa ihinza kubhudeganu. Isho haliniganile ihani kuyila ihani kubhude ganu wani, inga kuti kuwezya kwa Kilisiti bhuwezye kwihala pamwanya yani. 10Ilelo yikwanile kwajili ya Kilisiti, kubhudeganu, kundigo, kushida, kumayimba, kwa kuswiga. Ilelo ahabhalilo ingenabha mdeganu, iwinza indinamaha.11Ine nabha nemulema! imwe muhalazimiswa kulili pekuti inganafulililwe inimwe, ililo indasiliwe ihani kubhibho bhetukubhita bhasondelezya-- abhiza, inga pope ine nte shindi. 12Ivilosyo viyoli ivwabhasondelezya zihabhombe pakasi yinyu kwa kujimbilila, ishilolesyo na gegakwogofwa gegakubhombwa amapiti. 13Kunamna yoni mwalibhakwaziwa bhapasi kushila ivibhaza vwevisyalile, isipokuwa kuti inda bhamwamiye? Mhobhoshele kukosa ili!14Yenya! ine indi tayari kwinza kukwinyu kumara iya bhutatu. Ntehabhamwamila, pekuti indakwanza ishindu sheshinyu. Ingubhaza imwe. Pekuti abhana bhatakwaziwa kubhiha akiba kwaji ya abhazazi. Badala yakwe, abhazazi bhakwaziwa kubhiha akiba kwajili ya bhana. 15Indiyisha ihani kubhombela na kubhombilwa kwajili ya nafasi zyinya inga imbaganile ihani ingwaziwa kuganwa hunsi?16Ilelo inga vweyili, indabhamwamiye imwe. Ilelo pekuti ine ingumanya ihani, ine ne ghula weabhalemile imwe nizenabha ghula weahabhaga kumalenga. 17Je, nejili kwakuyibhombela kupata kuwowo ndiwe namusondelezizye kukwinyu? 18Ihamulabha uTito kwinza kukwinu, naihamusondelezya uholo uwamwabho peka nawo. Je, uTito abhabhombeye kupaka imwe? Je, tutajendile kwidala lilila? Je, tujendile kunyayo zizila?19Mkusibha kumuda unu wondi tulikuyititila intwe turutwe kukwinyu? Mwilongolela mwa Mulungu, na kwa kwa Kilisiti, tulikulonga kila handu kwa kubhagomwa imwe.20Pe indi nu woga kuti ingeninza imbezizye indahabhaje imwe inza vwe ingusunguha. Ingwopela kuti kungawezya kubha nagakulonga, umwone, kwaha kumalaha kuyigana iwene, amaholo, amaluli nu bhuyazi. 21Ingwogopa kuti ingenagaluha iwinza, Umulungu wani angawezya kunisya mwilongolela yinyu. Ingwogopa kuti ningawezya kuswijiswa na bhinji bhebhabhile imbibhi kabla ya salizi, na bhebhatakwitiha ubhunyali, nukulungana na mambo gakugana gebhakugabhomba.

Chapter 13  
1Ini mara ya bhutatu kuti ikwinza kukwinyu. "Kila kulonjela lazima kuzengwe nubhusibitisyo wa bhandu bhabhili au bhatatu." 2Indonjile kubhibho bhebhabhombile imbibhi yazila nakubhamu bhondi kuhabhalilo penali ukwo kumala iya bhubhili, na ingulonga iwinza: Inganabhaniza awinza, ntehabhajimbilile.3Ingubhabhuzya imwe ili kunongwa ye mkwanza ubhushahidi kuti uKilisiti akulonga kushilila ine. Uuwenenta mdeganu kukwinyu, badala yakwe, uwene wa maha mkasi yinyu. 4Pekuti asulubiwe kubhudeganu ilelo mwumi kumaha ga Mulungu. Pekuti intwe iwulo ntwe bhadeganu mkasi yakwe, ilelo tulidila nawo kumaha ga Mulungu mumoyo ginyu.5Myilinjizyaje murumwe mulole inga mli kulwitiho. Yipimaje munemwe. Mtakumanya kuti uYesu Kilisiti ali mkasi yinyu? Uwene alipo, bhangainga mtayenyizye. 6Na inguyigoniwa kuti imwe mulimanya kuti intwe tutahanilwe.7Ilelo tukulabha kwa Mulungu kuti mutahawezye kubhomba shoshondi ishibhibhi. Indakulabha kuti intwe tuwezye kulolehana tupotile indingo. 8Pekuti intwe tutangawezya kubhomba lyolyondi lyelitakubhalilana ni yoli, ilelo kwajili ya yoli iwulo.9Pekuti tukwisha kuhabhalilo hetukubha bhadeganu inimwe ingemwabha na maha. Tukulabha iwulo kuti muwezye kugombwa bhiyoli. 10Ingugasimba amambo iga ahabhalilo ngenabha kubhutali nimwe, inga kuti inga nabha peka nimwe indakwanza kubhalolesya ubhuhaliimwe. Indakwanza kutumila kwa mula umwene kwe ambiye ine imbazenje na nte kubhananganya pasi.11Kumwisho, bhaholo bhashisahala na bhashandanda, mwishaje! mubhombaje imbombo kwajili ya lugalusyo, mubhihwe umwoyo, mwivwanaje munemwe kwa munemwe, mudile kulutengano. Na Umulungu uwa lugano nulutengano atibhe peka nimwe. 12Lamuhanaji kila weka kwa kufipana ukwinza.13Bhebhitishile bhondi bhakubhalamuha. 14Uwiza wa mwene uYesu Kilisiti, ulugano lwa Mulungu, nubhushilika uwa Mpepu Umfinjile bhubhe peka nimwe mwendi.

## Galatians

Chapter 1  
1Ine na paulo umsondelezye ine tenasondelezya kufuma kubhandu tekushilila kwa mundu ilelo kushilila kwa yesu kilisiti numulungu utata wamzusizye kufuma kubhafwe. 2Peka na bhaholo bhandi nanine ingangundishila makania iga wagaratia.3Uwinza wubhie kukwinyu nulwitiho lwekufuma kwa mulungu utata witu na ubwana yesu kilisiti. 4Wanifumisye wuyo kubhibha inzyitu engelelo atwefwenishi kwekubhi kufuma nuwinza uwamulungu witu nutata. 5Kukwakwe kubhe nuwenza iwawila na wila.6Uuguswiga honi hemkugaluhana narubhilo kumanzi hagonji inguswiga kuti mkugaluhona ukutali kufumakukwakwe wuyo wabhabhishiye kuwiza uwakilisiti. 7Kutaliindibhilolo lyamwao ilelo kulibham abhandu bhe bhakubhanza imwe amayimba nabhakwanza kugarulanya amazi igakilisiti8Ilelo pope inga twetwe pam bhabhahabhizya kufuma kumwanya atilonje kukwinyu amazi shinji nazila zyetwangazizye kukwinyu na umwe. 9Inze shetulonjile kuwandilo ishiingulonga winza inge kulimundu atibhabhuzye kukwabho amazi ishinji nage mwaposhileye na atipwe. 10Ishi ilelo ingwanza zyijenzizyo izya bhandu pami izya mulungu ikwanza kubhahondesya abhandu ingeingwendelela kulinga kuhondelezya abhandu ine tena muwombi uwakilisiti.11Bhbhitu ingwanza imwe mmanye kuti amzigindangazizye gatakufuma na bhandu. 12Indapoleye kufuma kwa mundu pope tenakumanyizya sheikwanziwa yamile ukwazilu kwa yesu kilisiti kukwani.13Mwivizye kwihala kwani kulusalo windi mshibhanza ishakijaudi sheihaliyivwoga kuwuhali kushibhanza isha mulungu kupundishila na kulinanganya. 14Naliingujendelela nishabholo bhani abhinji abhyahudi nalinamahanifya munyimbo zya bhamama ibhani.15Ilelo umulungu ayiganakuchagula ine kufuma mlwanda mwayi ambilisiye ine kushililla muwinza wakwe. 16Kummanyisya umwanawakwe mkasi mwani na kumlolesya uwene abhewope alimhandu ibhamsi hata indazile kusundwa ikwa mbhili na kumabhanda. 17Indaubhilekuyelusalemu kubhalabhali abhamitume kulusalo kukwani pewinzaihabhala uharabu ni lwizakugalula kudemesiki.18Iwinza amahagatatu inzubha kubhala kuyelusalemu kumjendela ukefa ihalala inawo kunsiku kumina tano. 19Ilelo indabhalola abhansu ndkwa abhamwao yoli uyakobo, uholo wakwe tata. 20Yenya pilogolela pamulungu indakubhahopela kuhola hingusimba kukwinyu.21Ibhala kuboma ilya shamu ni kilikia. 22Indahanyihaga kumiso kubhanza vya uyandi gegalimwa kilisiti. 23Ilelo bhahivwaga ishi wakuomba hainza gahana naganyaga. 24Bhamsalifwa umlungu kushilila kukwani.

Chapter 2  
1Wigashelaishuminaga nabhalile iwiza myerusalemu peka na mubanaba iwiza na mwejile utito peke nine. 2Nabhalile kunongwa iya mulungu anjilolesisye kukwani kunti ya hondeye kubhala nabhishile kwilongolela yabho amazwi gigaloganga kubha bha pangani ilelo nalojole kukwilu bhebha habhalongaga kunti abhalongozi ibha pipi nabhombile ishi kusimi shizya kunti intashimbilaga ilelo nashibhiye ibholo.3Ilelo nu tito wamali peka nine wamamile myunani bhamubhijiye kumtahili. 4Inongwa ini ya fuminye kubhaholo ibhilenga bhamayishile kukwilu kubhuzilizwa shebhayelelessheye webhanila mwa kilisiti uyesu bhasu gushile kutulolesya itwe kunti twa bha tolainogwa ibhinda jizwa. 5Tutalolesaizwe kubhatiniha ni salanimo aza izwi ilyeyoli lisyale ibholo bhila kugaluha na kukwabho.6Ilelo bhala bhebha bhalonjile kunti bhalongozi bhatafumizye nahamu kukwani hohonti hebhamile inaho bhahabhombagahatamile nahamu kukwani umulungu atahitiha ulugano ulwabhandu. 7Ilelo bha halole kunti bhambe welella kulonga amazwi kubhala bhete bhataili yalianza upetro kulonga amazwi kubhata ili. 8Kwakwe kuti umulungu abhombile mukasi mwa petro kubhala abha sondolezya kubhala abhatayili iwiza abhombile imbombo mkasi yani kubhandu ibhamusi.9Wuyakobo, kefa, yohana bhamanyile kunti bhebhazenjile ishibhanza bhamanyile ulugano lwabhambiye ine bhatupo sheleye peka ina nubarnaba, bhabhombile ishi kunti tubhale kubhala bhebhatayili. 10Bhahatwanzaga itwe kubhakumbuha aphapima ine ihasunguhanga kubhomba imbombo ine.11Wakefa wayinza antiokia ihamuhoma apazeru kulilia kosile. 12Kuwandilyo abhandu abha mwa kufuma mwa yakobo, kefa ahalyanga peka na bhandu ilelo abhandu ibha we bhinza ahaleha na kusongola kubhala kuli kubhandu ibhamusi ilelo abhogopanga abhandu bhebhahanzaga kutayililwa.13Ilelo abha ya hudi abhanji bhahomanile nulumunyale numulungumanye uno pekanu kefa ishifumo shakweshela kuntipeka nu banarba aweyenye ulumanye wao. 14Ilelo wanalola kuntibhata kufyataizwi ilyana na lyoli ihamubhuzwa ukefa pilongelela ilyabho bhondi kunti imwe anza mwabhayahudi ilelo mukundila mhholanya izwa bhandu ibhamsi mkuzileha ihilanyo izya bha yahudi honi bhakubhabhijila abhandu ibha musi kudila anza ibhimbibhi?''15Itwe twatwali twa bhayahudi kupapiwa twetwa bhandu ibhamusi ibhimbibhi. 16Mumanye kunti numo wahayi bhazi waahinza kumbombo iyinongwa awimza bhahayi bhanziwa uwiza uwakwitiha mkasi mwa yesu kilisiti tuhinza kuwinza uwamkasi mwa yesu kilisitiazatubhaziwe ahinza kunti kuwinza mkasi mwa kilisitiimbombo iyonongwa. imbombo iyinongwa nahumo umbihe wewahujibhaziwauwinza.17Ilelo wetukumwanza umulungu kwa kubhaziwa kuwinza uwamkasi mwakilisiti tukwinza tunetwa ibhulo nimbhibhi mkilisiti abhombile imbibhi teshinisho. 18Anza nazega ulusubhilo lyani kubhomba inongwa ulusubhilo kunti lyasilile kwefya nayilolezye nunene kanti ikuzala bhula inongwa. 19Kushilila inongwa nafunye kunongwa ikwanza kunti kudila kubholo mwa Mulungu.20Itewila pekanu kilisti tenene ni kundilila yoli kilisti akundila mkasi yani ulwihelolwi ngwidala kumbhili ikundila. 21Muwinza umwamkasi mwamwana wa mulungu yeamanganile ahaifumwa kukwa. Intakuhama ulugano ulwa mulungu anza uwinza walipo kushilila mnongwa hani ukilisti afunye ibhulo.

Chapter 3  
1Abhagalatia abhalema lyisolyoni imbhibhi iyelibha nanga nyinye ishi uyesu kilisti atahayilolesha kumpinyilwa pashi hobhehanyo pilongo lela pamiso aginyu. 2Ine ikwanza kumanya kufuma kukwinyu ishi mhaposhela umpepu kumbombo inzyinndajizo ewe kwitiha shila she mhivwa. 3Honi imwe she mwabhalema shanishi ishi muhanda mwamulungu anga mumale ishimubhili.4Ishi mhayemba na minji ibhulo angayoli galigabhulo? 5Ishi iwene wakufumwa amaha kukwinyu na kubhomba lyamaha kukwinyu akubhomba kuhijila ewekwivwa peka ana kusubhila?6Abrahamu ''Ahamutuha umulungu abhahanzila kuti wanalyoli.'' 7Mwidalalilila mzuganaje kuti bhala bhebha kwitiha bhana bha Abrahamu. 8Inzwiliha kukuwalonga kuti umulungu ongabha bhanzizyauwanalyoliabhapanzi kwidala lya kwitiha indumbilili ihanumbiliwa kuwandilo kwa abrahamu kufumilana niwe insi zyondi tezisanyiwe.'' 9Angabhebhali nulwitiho kwilogolela bhasayiwe peka nu abrahamu wahamile nulwitiho.10Bhala bhantibhebha kubhomba imbombo imbijilabhail ni shigune habhilis simbiwe agunilwe umuntu wonti we watakumvwana ni mbombo yonti yeyisimbiwe mshitabu ishindajizyo kubhomba gonti.'' 11Ishinzili apenzuli kuti umulungu atakubhaziyazya umuntu angaweko uwana lyoli akudila mulushilo.'' 12Indijizyozitakufumana nulwitiho gega kwanziwa wakubhomba izi windajizyo ukuchila mndajizyo.''13Ukilisti ahatufwefwa fwula kufuma kushugune kunongwa yitu peyi simbiwe kuti agunilwe umuntu wakungwi lammwanya mwikwi.'' 14Idalalyani lyakuti ulusayo lwelwali kwa ibrahim nzinze kubhantu ibha kunzi kufuma kwa kilistu yesu anga tuposhele ishiku njiwa isha mpepo kushilila ulwitiho.15Wamwitu inkulonjela ishi wuntu nawindaji izya shibhantukubha hainza numowe anga sufwa ewe kwonjezya. 16Ishi nlusubhilo zihalongwa nu ibrahim kushiholo shakwe na kubhana bhakwe itakutiku viholotekuti abhingi yolikuwekaweka kushiholo shoho wewu kiristi.17Ishi mkuti indaji zyezyinzile amaha 430 pilongolela litakwefwa ulwivwono ulwakulusolo lwa mulungu abhishile. 18Anga kupwenila kulinidajizwa kutakubhawiza kundajizyo ule mulungu afumizye kwidala lya lusubhilo.19Honindjizyo zinafumila zihanje kumbibhi mpaka ishiholosha ibrahim ayinze kubhala bhe alajiziwe indajizyo ibishilwe iyakumelanya. 20Ishiuwakwivwanya ihaniya mntu weka yoli umulungu umwene.21Ishindajizyo ishigunga nulusubhilo lwa mulungu hayoli indajizyo yeyaletiwe yalinamaha kuleta uwapumauwanalyolohamiwizile kundajizyo. 22Ilelo yakwe izilipinyile gonti pasi pambhibhi umulungu ahabhomba kuti indajizyo zyakwe kutufwula kulusubhilo kufuma kwa yesu kristi kubhebha kwitiha.23Ilelo walushili ulwitiho mwa kristi itinzile twakugiwa twanile twakugiwa twanile mdajizyo paka winze uwenza. 24Indajizyo zabishiwe kutulongosya pa ukrist pahinza angatubhaziweuwenza. 25Ishi pa lusubhilo lyinzapasipa mdimi. 26Pe mwenti mwabhana bhamulungu kushilila uwitiho kufumila kwa kristi Yesu.27Mwendi mwamhonzewa kujendela mwakilisti mkwati umukrisri. 28Numo umuyahudi ewe umyunani umpiye ewe umsalushe umsahala mwenti imwe mntuweka mwakristi u Yesu. 29Ingimwe mwabhakilisti pempapiwe ni ibrahimu mkutebhala kumuhangaiusubilo.

Chapter 4  
1Inikulonda kunti abhantu wakupwanila nu mwana atalongine numsotelezye pope shalemile ivintu vyonti. 2Kufumana nawene alipasi pabhatendelezi nabhaketi uhabhalilo hahabhishilwe nu utawala wakwe.3Iwinza peka nitwe wetwali twabhana twalemililwe na manyimba uwa zyebhalajizyizye izya kwanda izya masi. 4Ilelo inzishi hinza wewafiha umulungu amsotelezye umwana umpwapwa uwa mwantanda umpwapwa pasinandizyo. 5Abhalile isho inga kubhatula bhanabhebhali pasi pazyebhalajizizye inga kuntikupashela izya kubha inzabhana.6Ishi ingashazile imwe mwabhana bha mulungu amsotelezyizye umpepu uwamwana mkasi mmoyo igituumpepuwe bhakumbishila, Abbba.'' 7Ishingashenzili inga wewe tewabhombhi nimwe wupwaniye kushilila umulungu.8Wenzishili isuti kummanya umulungu mwamile mwawakubhasotelezya kubhalabhebhali imweta te imulungu ihani. 9Ilelo wefyani mmanyile umulungu ewakuti mkumanyihana nu mulungu honi hee mkundunga iwinza kweli ndajizyo vibhini izya kuwandilo zyetelezya hinza ishi mkwanza kundunga kumayimba kwiza?10Mkulema kuhimisizya insiku zyezihondeye kupanda kumweziuwekati namahi ikwogopa kugigo iginyu. 11Kwogopa kunti inzashinishi ihu nanyinyivwa ahasa.12Mkubhasongesya bha mwitu moweiza shali hinshi inde inzeshemli mtakoseye. 13Ishi mmanyile kuti shenzigabhe kunte na umbilinyeamazyi kukwinyu kwelyelyakwanda. 14Ingawa lelo ine umbili ukubha kubha pa ilelo mwamuposheye igati wuhabhizya wa mulungu kwekute ingati na yesu kusilo nene.15Ilelo luliposhi ulushelo ulwinyu kwekuti ingubha bhuzya kukwinyiu ingeya wenzahanaga hani mwafyaga amiso iginyu mumbe ine. 16Ilelo ishi penabha muti winyu wingubhuzya izyanaloli?17Ingubhanza kumaha abhulo ilelo tekukuminza bhakwanza kubhale haya imwe nine inga mbhalate. 18Hinza ibhulo kubha na maha kwe kutizila zyenyinza nate habhalilo mikubhapeka nimwe.19Bhanabhani abhansi ingubhina amakune kunongwa kute ukilisiti agombishe mkasi iyinyu. 20Ingaygana kubha peka nimwe ishi nakugalulanya izwi lyanishi kwa kuti intakubhaganya hala imwe mkasi iyinyi imwe.21Abhambuzye imwe mwakusunguha pasipa ndajizyo mtakwivwa ndajizyo shilikulonga. 22Kwakuti mwandihililwe kuti abulaham ali nabhana abhasahala bhabhili weka kwa mwanda ula unongo mwamwabhokwandanda unu. 23Popeshinisho ula uwaindajizyo kumubhili ibhu ishi ulawa mwantanda alapazeru apapiliwe kundafizyo.24Ganaga igagawezye kulonga kulonjela kushifyani ishi bhantanda ibhabhakuholana nindajizyo zibhili yimbo yezilimwo kufuma mwigombasinai akupa abhanali nubhuloni uyo wuhajil. 25Ishi halili iya ligumba usinai he bhuli alabuni bhakuholanya nu yelusalemu naishi ilelo umkungwe weka nu mwana wakwe.26Yeli yelusalemu yeyali ilijum luhovyo nali webha mwayi mwitu. 27Peshezili iyandishilwe msheiwe,'' Wumwantanda wemliji iwe wotakupapa vwiha ishongo kuhinza iwe watulumbuye kupapa wahabhilji bhana bhabha luji ihani bhebha nabhatume.''28Ishi abhaholo uwnza aholo unzu isaka imwe mwabhana ibhaahad. 29Inzalula wemtu apapiwe kumbhi shamwilila, wizye ula wapapiwe kumpepu ishishelenishi.30Ilelo likulibhilo ivwei mwefye mwantandanumwanaiwakwe uwashisahala kwekuti umwana wa mwantanda uwa wayimba ahayipwanila peka numwana uwakwe ahinza.'' 31Ilelo mwabheya wamwitu itwetetwa bhana bha mwantanda mahamba yolitwa bha winza.

Chapter 5  
1Ingaukilisiti atupiye kuyeleshela ingatuye leshele ile nyimilili hina mtahalemwewiza kudila mmayumba. 2Mneye ine nu paulo, ingabhabhuzya kutiingem wayonzya ukilisti tahabholezye kwi dalalwolwondi lila.3Awinza angumulimbililan wawondi umusahala weatayozeliwe kubha kumambp gondi. 4Mbishilwe ukutali nu kilisiti,imwe mwendi ''mwemkubhazizya aminza'' kumbombo mguye ukutali ni wiza.5Awekwidala lwa mpepu kulwitiho tukugulila amaha iganayoli. 6Kwa yesu kilisiti kutahiliwa na kwetekutahili wa kutakutahiliwa kutanimbombo nayimolwelitiho lwene yeyikubhombo kushilila ulugano lwelukumanishaahandu. 7Mwalimwe mkushimbila ahinza unanuwahadinda kutimtatin haje iyoli? 8Kudebwa kwakubhomba isho wutokufuma kukwakwe wene wakubhitaimwe.9Kusapa ukunsi kukananganya ivwinji. 10Indi ulusubhilo imwe mwa mwene kuti mkakusibha kwidala ilyamwabho lyolyondi wowondi wawabhateza atipimbe uwolonji wakwe uwenewuyo wowondi ula.11Bhamwitu ingingwendelela kulajiza itohara ila ishiriinguteseha kumbombo iyo yeyikundilila ishihobhehaye itishinanjishe. 12Shingaaneshani kuti bhala bhebha kulongozwa habhibhi bhahayiyibhuzilizya wubho.13Umulungu abhitile imwe bhamwitu kukwiza ile mtawabhombelaje uwinza winyu kuzya mubhili inglelo kulugano mbhombelane mnenwe kwa mnemwe. 14Zila indajizyo zyondi zikamishile kundujizya yeka iniye lazima umugane umpalamani wabho iwe wanawe.'' 15Inge mwalumana na kulilana myenyaje kuti mtahayigane mnemwe kwa mnemwe.16Ingulonga mjendaje numpepu iletetuzitole indingozya mubhili. 17Inguumubhili wunindigo imbili kumtora umpepu alinidingo kuwatola umubhili inzi zikuhonana kuyaka niyamwabho kwekuti mtakubhomba ivindu uwamtakwanza kubhomba. 18Iliinza uwumpepo abhukolozya imwe mtalipasi pindajizyo.19Ile imbombo izyi mubhili zikuloleha igage umwumalaye uwapopo uwibha. 20Ishiholayo uwulozi uwubhibhi uwuyunzi, uongo, kwaha mlaha kutolana, ahalanga kusitona kwa kuvibhanza. 21Umwane kuholwa uwapofu nagondizyigo hagubhasoha imwe inzahenabhososhile kuwandilo kutibhala bhebhakubhomba imbombo inzizyo tebhahayitabha kushinamwene ishi Mulungu.22Ingelelo ilunda lya mpepu lugano kusha ulwihalo, umwujimvu, nuwila, uwundu kusha, ulwihayiho. 23Uwilana hasi kutali nindajizyo kumbombo izyizyo. 24Wala bhebha kilisiti uyesu bhawutesile umubhili iwinza nisunguho zyabho.25Ingetwabha nu mupepu awinza tujende nu mpepu. 26Tutabhe twebha kujila tutandilizyanyaje kea weka nuwa mwabho ile tutahalolelane umwene.

Chapter 6

1Bhamwitu ingamutindi alimile mmuwubhibhi imwe mwamli mshipepu mkwanziwa kumgolusha uwamwinyu kumwoyo uwawila uku mkuwenya mnemwe mtahinjilimundigo. 2Mwejelanaje ivililo kugigo mhajikamilisha indajizyo ya Kristo.3Inga mundu wowondi akujihola kwashi wahatalipona ahamu akujihopela wuyo. 4Kilawekaayipime imbombo yakwe habhili ahayibha nishindu wuyo ishakuyipala bila kuilinganisha nu mundu wowondi. 5Maana lila mundu ahayiyega umuzigo wakwe wuyo.6Umundu waamanyiyeinzi lazima amuwuzye amiza gondi umumanyizyiwakwe. 7Mtahopezwa umulungu atakusipizya shilashaliwa umundu she aliyebhela. 8Ingewakuwala imbesya kuhambalilo himwatawi mbibhi ahayiyebhila uwunajisu ilelowe akuwala imbeyu kuhabhalilo ihampepu ahiyebhela uwumi uwa wila kufuma kwa mpepu.9Tutolitaje kwa kumwomba amiza ishikuhabhialilo hanaho tuhayiyebhila ingetutovuziha. 10Ilelo ingatwabha ninafasi tuwombaje amiza kwa kila weka tubhombe inani kubhobhali mkasi mlwitiho.11Yenyaji uwupiti wakalota geimbasimbiliye kunyobhe yani nunene. 12Bhala bhibha kwanza kubhomba amiza kulwenyelizyo huumubhili bhebhakubhabijila mwonziwe. 13Pope ibho bhibhozilwe ibhope watakulema indijizyo badala yakwe bhakwanza inwe mwonziwe inga wawezya kujilila mibhili ginyu.14Inda hayabandi kushihombhahayo ishi mwene witu uyesu kilisiti kwa uyo awandu bhapatile amayimba kwajili yani peka inine. 15Lyelitakusajililwa hao kwonziwa na kuntukwoziwa kulinishindu iwiza imbapo imbwa yehinza. 16Kubhondi bhakuishi kwa kufwata hili bhabhenu lwitiho nu wiza bhubhipamwa nya yabho bhondi na pamwanya iyaisraeli ya Mulungu.17Kkufuma ishi umundu wowondi atandamwaje maama imbibhile isale izya izya uyesu mubhilimumwani. 18Inyiza zyamwene witu u Yesu kilisiti zibha nimpepu iyinyu waholo .Amina.

## Ephesians

Chapter 1  
1U Paulo, umusotelezwa uwa Krisiti Yesu uwa mwitu uMulungu, bhabhasabhuye imwe Mulungu bhebhali Kuefeso bhebhali bhasunde kwa Yesu Krisiti. 2Uwila wubhe kukwinyu winza we wukufuma kwa Mulungu tata witu numwene uYesu Krisiti.3Mulungu tata mwene Yesu Krisiti bhamu uwinza. We wula watuputiye kwe kuti mwemuli pamwanya pa Krisiti. 4We bhashili kugomba insi, UMulungu atusebhile itwe twetishile mwa Yesu Krisiti, Atusibhile itwe enge tubhetwa bhinza bhebhatakutubhuna pilongolela yakwe.5Kulugano lwa Mulungu ahatuchagula kuwandilo kutwega anza bhana bhakwe kwidala ilwa Yesu Krisiti. Ahabhomba imbombo hamaha ganile. 6Kufumila kwake uMulungu akupwalwa kuwinza wakwe iha hamatupiye pabhulo kundala ilwa lugano uwabho7Kwe kuti ulugano ulwake, tupindushile kushilila amabhada gakwa kutuyila kumbibhi tulinalwa kwe kuti udumbwe nu winza wakwe. 8Ahabhomba uwunza kubha nyinji kukwitu itwe.9U Mulungu ahabhomba angama nyishe kukwitu nayoli agafisile igakubhomba kufuma na hamu gamanyishile mukasi mwa Krisiti. 10Kwe kuti insiku zifishile kukwila kukwake, uMulungu bha hamukwatizya ahandu kufuma kumwanya munsi mukasi mwa Krisiti.11Mwa Krisiti twebhatuchaguye na kusubhila ku wakati. Kwe kuti ikufumilana mpango ishe mukubhomba ivindu vyondi kukwino zyake. 12U Mulungu ahabhomba ishi kuti tubhape uwinza witu. Twali twa bhinza ugomu mkasi mwa Krisiti.13Twali kwidala Krisiti kuti mwivyizwe amazwi iganalwoli, uzuwinza winyi mwidala iya Krisiti kwe kuti imwe mwamanyishile kumwitila umupepu umufinjile ku winza we bhabhalajizizye. 14Umupepu wakupwanila kukwitu ulupaho kupwanila pepaloleha. Kupala kuwinza wakwe.15Kwe kuti kufuma imandi uwinza winyu mukasi mwa mwene uYesu lwinyu kubhala bhondi bhebhayibaguye kukwakwe. 16Italeshile kumulabha uMulungu kufuma kukwaho na kubhateha kufuma kulama kukwani.17Ingulabha kuti uMulungu umwene witu uwa Yesu Krisiti, utata nu winza, ikubhapa umupepu ya wutonsu kugubula injele yakwe. 18Ingululabha kuti amiso ginyu bhabishe uluhozya kwe kuti utakumanya kwa gopa we bhakubhabhilishila kukinyu. Ingulabha kuti mumanye udubwe nu mwinza hapwa nila mumwo kubhala bhebha bha tenjile kwa ajili yakwe.19Ingulabha kuti umanye uwupiti na maha igakwe iga mukasi iyitu we tukwitiha unu wupiti kufuma na kubhamba imbombo mumaha gakwe. 20Iga gemaha gegabhombile imbombo mwa Yesu Krisiti nu Mulungu wakumuzyu swa kufuma kubhebhafuye na kubhihazya munyobhe mumwa umusahala na mahali pamwanya. 21Ahamwihanzwa uKrisiti kuumwanya ukutali ne bhebhimiliye, abhatabhazi ibhiha kumwa, nya, ni tawa lwelikulengwa. Ahamwihazya uYesu telili ku shishi ilelo ishi wikwinza basi.22U Mulungu avilishishe ivindu vyonti pasi pa vinama vya Yesu. Amubhishi iwene litwe pamwanya pavindu vyondi kuti shibhanza. 23Ni shibhanza kuti wemuli wakwe, wali kizuzya ivindu vyoti kumala yondi.

Chapter 2  
1Anzashila she mwaafuye mwakoosile ni mbibhi zyinyu. 2Yamile kunti iga gabhe asuti mwabhalile kuholanya na habhalilo ahashishi. Muhabhalaga kwakulandata umupinti uwa mumwanya ineye npepu iya iya wulala wakubhomba imbombo muhanti mubhana bhimbibhi. 3Itwe twendi twali pekaanabho pawandilo mubhibha bhatitishile. Tuhabhombaga kunsunguho izya mabhili giitu. Tuhabhoombaga ulugano ulwa mubhili kunjeele zyitu. Twamile tweebhamuata abhigazabu anza bhamwabho.4Ilelo uMulungu mwinji uwawila kweeku kenongwa yalugano lwakwe atuganile itwe. 5Ahabhalilo heetwali twa bhafwe mumakoosa gitu, atuleetile peeka muhalo uwupwa mwa Yesu Krisiti. Lugano bhulo kweekuti muuponile. 6UMulungu atuzwusizye peeke nakubhomba kwihala peeka pamu mwanya muhanti ya Krisiti Yesu. 7Abhombihe isho anga ahabhalilo heha kwiinza awezye kutulolesya uwudumbwe umupiti uwawinza wakwe, akutulanga itwe ishi idala ilya winza muhanti mwaa Krisiti uYesu.8Kuwinza mwokoliiwe kwidala ilya lwitiho. Niniitafumile kukwinyu. Wupi wa Mulungu. 9Itakufumila ni mbombo. Angalelo, atahabhe weka winyu wakuyipaala. 10Kwe kunti itwe twa mbombo ya Mulungu tugombiwe mwa Krisiti uYesu kubhamba aminza mbombo izizye uMulungu apaanjile kufuma haali haani kunongwa yiitu anga tujeendaje mugaanago.11Ilelo kumbuhaji paamandi ipo mwali mwa bhandu bha munsi kunookwa ya mubhili. Mukuwili shilwa mwemutitishile hala hebha kunti intohaala iya mumbili yikubhombwa muyobhe zyawandu. 12Kuhabhalilo iho bhabhabaguuye nu Krisiti mwali mwabhajeni kubhandu ubha ku Isiraeli. Mwali mwabhajeni lwizwano isubhilo mutali nuwana yoli mubhalilo heha.13Ilele ishi mwa Krisiti uYesu imwe mwemutalipo muwandilo mwali kutali nu Mulungu bhabha leta paapipi nu Mulungu kuma bhanda ga Krisiti. 14Kwee kunti awene wewinza wintu, abhombile bhabhili kubha weeka, umubhili wakwe awunanganyinye ulubhumba lwalehanyinye wee watulehanyinye nuwubhibhi. 15Kwe kunti ahaziwezya indajizyo na miho angalabhe umundu weka umuupwa muhati yaakwe ahafanya uwihalo. 16Abhombile isho abhabhaingaanye bhebhali inpuga nzibhili abhandu kubha mubhili weeka uwa Mulungu kushilila pashihobhehanyo. Kwiidala ilya shihobhehanyo aha wufisa uwubhibhi17U Yesu ayinzile na kulalasya uwihalo kukuiinyu imwe mwali ukutaali nu wihalo kubhala bhebhai paapipi. 18Anahabhili mwidala lwa Yesu itwe twendi bhabhili tulinipakushila peeka kumupeepu weeka kwinjila kwaa taata.19Ishi leelo, imwe mubhandu mubha mansi mwemukushula mubhajeni mubhajeni. Ilelo bhahaya peeka na bhala bhebha baaguye kunungwa ya Mulungu na bhajumbe munyumba ya Mulungu. 20Muzenjilye muwandalo mubhasotelezwa na bhakuwi. UYesu Krisiti wuyo lyali liwe lipinti ilya paambali. 21Peepali wuyo inyumba yondi bhalibhunganyinye peeka nakukula nganti shibhanza muhati mwa Mulungu. 22Mukasi yinyu nimwe mukuzengwa peeka ganti paapala apa kudili pa Mulungu Roho.

Chapter 3  
1Kulili ine nu Paulo, ne mukujilwa wakwe u Yesu Krisiti, kulimwe mubha kunzi. 2Igwelewa kuti mwinvuye imbombo yindiinayo iya Mulungu ku wila wakwe kulimwe.3Ingubhandishila kufumila na shihalola izi zyanalyoli zyezitubhile. Uwanalyoli unu we wutubhili we nasimbile kumakalata aganji. 4Igawabhazya iga utumanye she na mwinza, kuwinza unu we wubhile uwa Krisiti. 5Kumbapo izinji zyezihashila zita umanyile inza she abhalanjile abhasondeleze abhakwe abhinza na bhakubhi hali iha ku umpepu6Ibhamnsi bhapwanila peka nitwe uwupwanila ibha mubhili weka bhinjendo zyeka nitwe. Bhashiliki lugano ulwa uYesu Krisiti kishila indumbilili. 7Indumbililo izi u Mulungu ahambiha kuti inzi bhombaje kushilila ishikunjiwa nu winza wa Mulungu yafumivye kukwani imbombo iyamaha igakwe.8U Mulungu ahafumwa uwinza unu kukwakwe, habhili inene mundu umunsi ku bhondi kubhala bhebhabhilishililwe nu Mulungu. Izawadi ini yikunanza indumbilile ibhamunsi indumbilo izya udubwe we wutakulonjeha uwa Krisiti. 9Yikwanziwa imbobhozye ibhamunsi bhondi kuti indumbililo iza wu Mulungu andajizizye uwi kukwilu. Unu mpango wawafisilwe kumaha aminji gegashilile nu Mulungu wa pelile ivindu vwandi.10Ishi ilelo kwidala, ilyi ikanisa, uwinza wa Mulungu wewuli kila madala na bhamwene ni ndajizyo imnsi iya umupepu. 11Iga kabhombeshile kuwinza uwawila nu wila kushilila uYesu Krisiti umwene uwetu.12Kulii turi na maha igakusejelela papakwe kwidala ilya kwitiha. 13Mwebheyi ingulabha mtaha vunzishe amoyo kuti natesilwe kwajili yinyu. Iga wewinza kukwinyu.14Ishilelo ingusugamila kwa Tata. 15Iwene kwitawa lyakwe uwutata wondi uwa kumwanya na pasi kubhilishilwa. 16Ingulabha mpate kukula umila nu wudubwe nu winza wakwe, abhabhishe bhamaha kishilila umpepu wakwe, wali mkasi mu mwinyu.17Ingulabha kuti uKrisiti adilalaje mkasi mu mwinyu kushilila ulwitiho. 18Ingulabha kuti muyisinde mulwalo uwa lugano lwakwe. Mubhe kulugano lwakwe inga mumanyaje, peka na bhondi bhebhitishile bha wumanye, uwubaba nu wutali, kumwanya na pasi. 19Na kulumanya ulugano lwakwe uKristi wewushilile injele zyondi she wuli uwinji. Mubhombe gondi iga mpate kwimilila kwa Mulungu.20Ishi ayemishilwaje wakuweza kubhomba amapiti hani, kuliko ge tukubhomba na ge tukukwina, iha she likubhomba imbombo mukasi mumwitu. 21Ee ayimishilwe mu shibhanza isha uYesu wila nu wila ni mbapo zyondi zya wila nu wila. Amina.

Chapter 4  
1Ilelo unzumpinya kunongwaya mwene, ingubhabhuzya mjendaje unza kuyifumwa wu Mulungu abhabhilishiye. 2Mdilaje kuwupole umpiti nu wila na kuvumilila. Wemkwejelana kuwila. 3Bhombaji amaha kuwutunza upepu kufungwa iwawinza.4Kuli numbhili weka na mpepu weka, inza she bhambhilishiye lyoli inando lyeka lya kuyifumwa kwinyu. 5Kuli nutata weka, ulwatiho lweka, uwozilwa weka, 6nu Mulungu weka nu Tata uwabhondi iwene ali pamwanya ipabhondi pa gondi na mkasi mgondi.7Ishi weka iwitu bhampiye ishikunjilwa kufumila na nishipimo isha shikundilwa isha Krisiti. 8Inza shinsimbo zikulonga: "Pamwanya alongozizye mnsi imwa.9Hehoni itawa lya, "Alipaa," yoli kuti ayishile uwupande uwinsi iyabhondi? 10Nulo wayishile wemndu wuwala wa zubhile leha kumwanya kwondi. Ahonzizye isho kubha kwakwe kubhe mvindu vyondi.11Ukrisiti afumizye amaha inzi: abhaputi, abhakubhi, abhalumbilili, abhadimi na bhamanyizyi. 12Abhombile isho kubhabhiha bhebhakumputa kumbo iya kumubhombela, kuti kumzenga uKrisiti. 13Akubhomba ishi engaitwe twendi twinze kubha peka na kubha nulwitiho ni njele iya mwana wa Mulungu. Akubhomba inzabhala bhebhafishile kuwenza unzu Krisiti.14Ini yeyela kuti iwinza tutahabhe anzabhana, tutasumbwajesumbwaji ukwonukwo. Petutaganaje wondi wimbepo iya rumanyizyo, kuganji gegakubha ishinji na bhandu ibhilenga wewotejile. 15Kufwatananisho petutilonje inza nalyoli mlugano nakula ihani gondi na mkasi iyakwe lyelitawa ilwa Krisiti. 16UKrisiti ahomanyinye, peka, umbhili wondi wabhaputi, uhomanyinye peka na hondi hehabhili inge umbhili wondi wukulaje na kuzengwa wuyo kurugano.17Pe ingulonga kuti, ingubhabhuzya kwatata: Mtajendaje iwinza inzabhandu ibha mnsi shebhakujenda inza shebhakubadilisha injele izyabho. 18Bhabha bhishile ahisi mnsibho izyabho. Bhabhashimbizizye kufuma kuwupuma uwa Mulungu kuwulema uwa mkasi mwobho kumoyo amagom kwao. 19Bhatakuyivya kusupila. Bhayitwalile bhibho kumbibhi kumbo imbibhi injafu, zyoni izya mwoni.20Ilelo, ishi shemtamanyiye kumwanza uKrisiti. 21Imanyile kushilila kukwakwe. Imanyile mhamanyizyoga kushilila kwa wuyo, inge twabhana lyoli sheuli mkasi mwa Yesu. 22Ile mzule inongwa zyondi zyezikubhalilana ni njendo izyi zyinyu izyimandi, uwundu uwa uwimandi. Wundu iwimandi wewuku bhola kumbo iyakusunguha kwa kuhopela.23Zuli inongwa izyinyu izyimandi ingele mgombwe uwupwa uwuputi kunjele izyinyu. 24Bhombaji isho inge mkwate mbhili upwa wewokubhalila nu Mulungu. Upapilwe ikwanalyoli nahabhili nu winza uwanayoli.25Pe ishi, bhiha ukutali kuhopela. "Longaji izyanalwoli, kila weka nu mhaya iwakwe," itwe twahandu heka kubhamwao. 26Mbhanje nu mlaha, ilelo izubha litahaswe shuyilamilwe. 27Mtahamsejelezye usitani pemli.28Wowondi wakwabha ikwanzilwa atahibhe iwinza. Pe ikwanzilwa yoli abhombaje imbombo. Abhombaje imbombo yeyili ninyinza kunyobhi izyakwe, angawenzekumwavwa umndu wali nilya kubhomba. 29Indo imbibhi itafumaje mwilomu mmwinyu. Pe ishi, inokwa zikwazilwa zifume mwilom mwinyu gakwanzilwa zukwanza, kubhapa bhala bhebhakutejelevya. 30Mtamsungamiswaje hala upepu uwanayoli uwa Mulungu. Kukukwakwe kuti mbhishiliwe ishimanyiswo kwisiku ilya uponwe.31Ikwanzilwa mbhishe apatali amayimba mwendi, ama mayimba mwendi, amayimba umlaha, ibho, ni ndigo, peka na zyondi zye mbibhi. Mbhanje mwabhinza mnemwe kwa mnemwe. 32Mbhanje nu wila. Mtuyilanaje mnemwe kwa mnemwe, izya shu Mulungu kushi Krisiti shabhatuyiye imwe.

Chapter 5  
1Ishi mbhe mwabhandu ibha kumulandatila uMulungu, aiza abhana bhebhaganile. 2Mjendaje mlugano anza shu Krisiti atuganile itwe, ayifumizye wene kukwitu itwe. Iwene yamile sadaka ni dhabihu, kubha kunushilila ahiza kwa Mulungu.3Uwumalaya awinza nu wubhibhi wowondi nu kusuguha ukubhibhi kutalongwaje kukwinyu, azashikwaziwa kubhaputi. 4Wope umlaha wutalongweje, kulonga ukwa ulema, nu wutani uwakusupizya, vwetevivyo, yoli kubhaje kusalifya.5Mgasimishizya kuti kuli nu wumalya, uwubhibhi, iwinza wa uyo wakuputa abha zimuata kuwezya kupwanila kumwanya ukwa Yesu nu Mulungu. 6Umundu wowondi atadanganyihaje kumaneno amene, kuginga umlahaa wa Mulungu wu kwinza pamwanya panabhebha takwitiha. 7Ishi utivwanaje peka inabho.8Kuti imwe kulusalo mwalimwa hisi, ilelo mwabha mwabha zelu kwa Mwene. Ishi jendaji anza abhana ibha shamusanya. 9Kukuti amiza iga shamsanya gakulolyesya uwinza wondi lyelilwovwlyiza. 10Mwanzaje heha kumpala umwene. 11Mwutabhonehaje mukwa vwana ni mbombo izya kuhisi zyete, zya minza yoli zibhe apa zelu. 12Kukuti amambo gebhakubhomba wope kuhisi zyi soni ihani na kulonga.13Imbombo zyondi aza zya gubuliwa zikubha apa zelu, 14Kukuti ahandu hehagumbuliwa hakubha apa zelu ishi bhagulonga bhakuti iwo, "Wugonile, bhuha kufuma kubhafwe nu Krisiti alalame pa mwanya paho."15Ilelo mubhaje amiso wekujenda, mutabhaje anza bhebha takumanya yoli bhebha kumanya. 16Mbhombaje ahiza kukuti isiku izi zya wubhibhi. 17Mtabhaje mwabhalema, yoli ilelo, mmanyaje uwinza uwatata.18Mtamwelaje na kuholwa, yikutwala kuwubhibhi, yoli mposhele umpepu umfijile. 19Mlongaje nu wamwinyu ku zaburi, na kupara, nu nyimbo izya mmyo. Mwimbaje na kupara kumwoyo nutata. 20Yoli musalifwaje amambo gondi kwitawa ilya Krisiti uYesu utata witu uMulungu utata. 21Munyifumwaje munemwe umundu wondi kwa wuji kulugano ulwa Krisiti.22Mubhashi, yifumwaje kubha lume bhinyi, aza utata. 23Kukuti umulume litwe lya mushe, aza uYesu shelitwe kukanisa. Wakutwokola kumbhili. 24Ilelo anza ikanisa helili pasi pa Yesu, ikwanza abhandada bhabhombaje kubhalume bhabho hohondi.25Mbhasahala, mbhagane abhashi bhinyu anza uYesu shali ganile ikanisa ahanyifumwa wunyo kukwakwe. 26Abhombile isho azalibhe lwinza. Alizelufizye na kuligezya na minzi kumazwi. 27Abhombile ishi anza awezye kulilolesya ikanisa, nu winza pepali uwubhibhi nu hakuholana niga, yoli lwinza lyelitali na makosa.28Kwindala lilila, abhasahala bhakwanza bhabhaganaje Abhashi bhabho anza amabhili gao. Ula wa kumgana umshi wakwe akunyigana wope. 29Atalipo numo wakuwupata umubhili wakwe. Yoli akuwulisya, akuwugana anza shu Yesu aliganile ikanisa. 30Kwe kuti itwe tuli mumubhili uwakwe.31"Kulili umsahala atamuleshe ubaba wakwe nu yina wakwe na atahomane numshe wakwe, ibha bhabhili tebhe umbhili weka". 32Ili lya fisishile. Ilelo ikulonga kuti uYesu ni kanisa. 33Ikwanza kuuti umundu kukwinyu amgane umushi wakwe, wope umushi amgane umlume.

Chapter 6  
1Imwe mbhana mbhatinihaje abha pafi bhinyu mwa Mulungu, kwe kuti izi zyana lyoli. 2"Umtinishe uyise waho" (Ini ndajizyo ya kwanda iya lusubhilo), 3"Angayibhe kwashi kukwinyu anaa nibhanje na kudila na kwihala ukwinji mnsi umu."4Ni mwe mbha tata, mtabha visyage abhana kha kubha letela ulwisi, yoli, mbhasungaji mnsoshi na mndajizyo zya Mulungu.5Imwe bhabhombi, myunduje kubhasongo bhinyu ibha mnsi mnumu kuyisyaa uku piti na kuyinga kuga mmoyo ginyu. Mbhe nu wu tonsu kukwabho anza vwe mlinu tihiho kwa Krisiti. 6Uwutonsu winyu wutahabhe pala pe abha songo bhinyu bhaku bhenya kubha khobhosya. Yoli ikuti mbhe mwabhatonsu ngati bhabhombi bha Krisiti. Bhombaji izya Mulungu kufuma mmoyo ginyu, 7bhabhombelaje kumoyo ginyu gonti pemkumbho mbela wumwene te bhandu, Ikuti mmanye kuti imbombo ye nyinza umindu ya kubhomba, 8aha yiposhela uwinza kufuma kwa mwene, anga mbhombi ewe umntu umsatushe.9Ni mwe bha bhombewi bho mji shinisho kubha bhombi bhinyu. Mtabhogofwage mmane kuti usongo wa bhondi wuwula wali kumwanya. Mmanye kuatakusebhanya iwene.10Iwinza, mbhe na maha mwa mwene na kudaga mmaha gakwe. 11Kwati ivi lwilo vyonti ivwa Mulungu anga mkwi milila shingunga ni ndingo zya syetani.12Ibho lyitu te libhanda ni nyama, yoli inhani mumupiti na maha iga mipepu na bhebhihaliye insi kuwulugu iwimpepu imbibhi mnsi iyashi mpepu. 13Ishi, kwati ivilwo vwondi ivwa Mulungu, anga mbhe namaha kwimilila ahinza kuma bhibhi kuha bhalilo iha aha bhibhi we mwa mala gonti mwimilele inhani.14Ishi yimilaji kumaha. Myipinye ilambi nu wanalyoli na vwezili mshifubha. 15Mbhombaje ishi we mkwatile uwanalyoli mvinama vwinyu uwa kutangazya indumbililo uwalute ngano. 16Mmadala gondi mwegaje inkwela lya lwitiho, yinga yana kuzimanya ipalala mbhiula.17Kwataji inkofwela ya kuponela ni panga lya mpepu, lyelizwi lya Mulungu. 18Peka ni mputo ni ndabho. Putaji kwa mpepu ahabhalilo hondi. Mgonelelaga mgiga na kujina kubha putila abha sangalusu bhondi.19Putaji kwajili yani, anga impewe izwi winkugubula ilomu lyani. Lawaji kuti imanyisye kumaha lyoli yeyi fisishile mndu mbilili. 20Kwa kulumbilila inena balozi ni nkungiwe ni nkusa izya majera anga kuti mkasi yabho indoje. Muwudanda mzu anza vwinjiganile kulonga.21Ishi nimwe bhulo mmanye gindi nago navwi inkujendelela, uTikiko uwa mwitu unkundwa nu mbhombi umwinza kwa mwene, atibhabhuzye inongwa nzyondi. 22Imsondelezizye kukwinyu kunongwa ingomu anga yoli mmanye zyezilipo itwe, awezye kubhasubhizya amoyo ginyu.23Ulutengano lubhe kwa nholo, nulugano peka nulwitiho kufuma kwa Mulungu utata nu mwene witu uYesu Krisiti. 24Uwila wubhe peka nabho bhebha kuganwa nu mwene uYesu Krisiti kulugano lula lwe luta kufwa.

## Philippians

Chapter 1  
1Upaulo nu timoti bhabhombibhakilist uyesu kubhala bhe bhabhishiwe mwa kirisiti bhebha kuhala kufilipi peka na abhenyelezye na dikoni. 2Uwinza wubhe nimwe nuwihalo lwelu kufuma kwa mulungu utata witi nu mwene witu uyesukrist.3Inkumssalifwa umulungu wani winkubha kumbuha imwe mwenti. 4Wilabhilo mmputozyani zyonti kwa jili yenyuimweni inkubha mluseshelo wikubhaputila. 5Inkubhasalifwa imwe kunongwe ya lwivwanolwinyu kulumbulilakufuma isiku ilyakwanda paka umsayunu. 6Imanyilileiwene wayandilile imbomboinyinza mkasi yinyu atiyende lele kuyigombelezya pakaisiku lya mwene yesu.7Hinza kuyilwa shinishi kikwinyu mwendi imwe kunongwa imba bhishile mmwayowani pe mwabha lwavwano bhamwitu kufumilana numwinza kupinywa kwani na yitetela kulamba kunishizya kwani kulumbilila. 8Umulungu mketi wani vindi nulusa lifwo kukwinyu mwendi kufuma mukasi mulugano mwa kristi uyesu9Inkulabha kuti ulugano lwinyu lwonjele ihani iwenza ihnhanmnjele nuwumanye wonti. 10Inkulabha kulili angabhe na maha kuholanya na kusebha geminza ihani iwinza inkubhalabhila mzelupe mtahabhe ninongwa nanga yake mwisiku ilya kristi. 11Anganishi mwinzule ulusnga lwa nalyoli lelikufumila mwa yesu kiristi, kumwizani mpolo ya Mulungu.12Ishi bhamwitu inkuti mmanye kuti gega famiye galete indumbililo kuyendelela inhani. 13Kukungwa kwani muwu kilisri kumanyishile na bhakolokolon mshipoto shondi umundu nu mundu wondi. 14Nabha mwitu abhinji mwa mwene nakukungwa kwani bhilishile na kupinduha kuhumbilila inzwi bila kutuy.15Bhamu yoli bhakulonga kristi kulapila na kulwa na bhamu kunsibhoinyinzo. 16Bhala bhebha kumtangazya uyesu kulugano bhamanyile kutimbishiwe ipa kwimila kuhimbilila. 17Bhamu bhamteha ukrist kumwone ninsibho imbibhi bhasikubhakuti bhakuleta amayimba kukwani mlukusa.18Ishi indakusjila angakukubhibhi ewekuwanalyoli ikristi akulongwa na mlili inkusha ena ihayiseshela. 19Pimanyile kutikulili likuleta kwinguliwa kwani kwani ilikufumilea ninongwayimpotozyinyu kuwila wa mpepu u wa yesIshindakusajila angakukuwubhi ewe kua nalyoli ikristi akulongwa na mlili inkusha ena ihayisesheleu kristi.20Kwivywana kwani navwi nkwanza kwani mmwololi kukuti tinsupile shenzigabha kuhamagoti izihisiku zyondi numsanyunu imanyile kuti uyesu atipimbwe mmbili wani angakufwapuma ewekukuwufwe. 21Kutikukwanine kudila wakristi kufwa watu bhali.22Kutiku kwani ine kudila wakiristi kufwa wutubhali. Habhi inkibi njilwa ni insibho igsgabhili inkuyinga kuwaleha ubhili na kubha peka nukiristo hehandu ahinza ihani hani. 23Ishi kudila kushibhili kukupapapakwi lya wukubhi. 24Pope kusyala mmmbhiumuhinza bhula kwajili yinyu.25Indinuwa nalyoli kulili hinkumanya kuti indisyale inkujendelela kubha peka nimwamwendi shemkujendela nu liseshelo ulwa lwitiho lwinyu. 26Iniilete uluseshelo lwinyu ulupiti mwa kristi yesu kunongwa yani itiyonjele kutipindipo ine habhili peka nimwe. 27Mkwanziwa kudila ahinza ulujendo ulwinza lweluyani ninenindumbililoya kristi bhombaji shinisho anga ninza kwenya eweintinza inivwanje kuti mkwamilila kumaha numwoyo weka inkuyigana kwivwa kuti mliumwoyo weka mtajitaje ulwwitiho na kulumbilila peka.28Mtungapaje na handu hohondihala hela bhene kubhombwa nu mulungu winyu ilikubhene bhakulolessya kuwu bhibhi yoli kukwinyu lyelidsla kufuma kwa mulungu. 29Yoli imwe mpeliwe kushilila kwa yesu tekukwitiha ibholo yoli kwa kuhomwa kwa wene. 30Yoli mkudahilana anzashe mhalola kukwani mkwivwa pakaishi.

Chapter 2  
1Inga kuli kubhishilwa kumwoyo kwakusiti ingekuli ulusubhizo kufuma kulugano ulwake ingetuli wewampepu ikuti nuwilanuupale. 2Yiwezye kusha kwani kwukwesebha lyeka wemli nulungo lyaka wemli pekakwa mpepu nukubhakubha ahandu heka.3Mtahombaje inza kuyumila nukuyilola yoli kuyisya we mkubhalola abhanji kuti bhinza ihanikukwinyu. 4Ila weka iwinyu atenyaje zyizyakwe ayumilaje iwinza ilelo asojilaje hebhakwanza abhanji.5Mubhe nulwituho inza lwalinalwo lilisiti yesu. 6Inga pope anzashali iwene nuwinza uwa mulungu ilelo atasjiye kubha ahinzaiha mulungu ahantu ihakulemana. 7Ilelo iwene alega ishilolanyo umbhombi aha yifumizya kuti ishiholanyo wa bhantu aloleshile kubhantu. 8Iwene ayisuzye nakubha mtonsu mpakakufye ufye uwa shihobhehayo.9Kutilwa umlugu ahamsalifya ihani ahampa itawa ipite lyelikushila amtawa. 10Abhombile inzashinisho igakuti itwalya yesu weshisugam na mwisho lizunzam ivisugamo kubhala bhebhali kumwanya na bhali pamwanya palusuto na pasi palusuto. 11Abhombile isho kuti bhondi vwalinili ayitishe kuti usesu likisiti wu tata kuwinza uwamulungu utata.12Ishi lelo bhamanyani bhaniinza mkwiha insiku zyonti, tekukuti kubha kwani ilelo. ilelo ishi vyonje ye ihani natevile ine pindeli ine dagaji nu uvuputi winyu kwakutuya na kuyinga. 13Kwekuti umlungu wakubhomba imbombo mkasi iyinyu aga kubhabhanbe la kuhinzaimbombo ile yenyinza kwa wene.14Bhombati imbombo yonti sita kulongakudalihana. 15Bhombaji shinisho ingamtalongeneje nakubha mwabhana ibha mulungu bhe bhitishilebhebhatanulubhene bhombaji isho kweku imwe mwaluhazyo ulwinsi mpapwa nihunanjisa nu bhubhibhi. 16Mleme ilanaamazyi igaupuma igamwezye tekuti ishashimbililaga ibhulainta iyovizye.17Inga pope inkufa inkuifumwa sadaka ni mbombo iyz mwiza winyu na ishiye na kusha niwwe mwendi. 18Iminza nimwe mkusha kwinzi mkusha peka nine.19Ilela nkumanya umwene uyesu kumsontelezya utimoti kukwinyu shinishi kukwinyu shinishi kwekute umwe kunjinjizya wikwinza kubhomba imbombo iyinyi. 20Kuwekukuti inta linumo wali ulwenyo inza wene wali nizyanalwoli kukwiyuna bhamwoho wonti bhe na 21Bhasandelezizye kukwinyu bhahazaga agawo iwotega kwa yesu kilisiti.22Ilelo ni manyile uwinza iwakwe kwekukuti unzumwana inza shumwanakumsunga utata iwakwe sheyabhomale peka nine kulumbilila. 23Kwekuti kusubhila kumsontelezya na lubhilo penamanya kuti honi he tehafumile kukwani. 24Ilelo nalyoli imanyile kutiumwene akiza ina nunene intiyinza shinishi.25Ilelo kukwina kuti yame hinza kumduzya Epafradio Iwene hulo wani wakubhomba imbomba imbombo uwamuitu umloga uwamwitu. 26We hubalozi wane kugala ginkuganza. Kwakuti amile nuwoga ahasunguhaga kubha peka nimwe mwenti anza shemwivwizye alimbhinu. 27Yoli mbinu ihani kupuluha kufya ilelo umlungu amtuyiye now28Nzavyo utali pamwanya iyakwe yoli wanyile pamwanya yani inzakute itabhe pouswimililo iwinza pauswimili ishi ngunduzya kukwinyu shikwanza lwa wemwa mlola iwinza mwanda kushanine nane wenepa insibho. 29Mpalamizyye Eofradto kuwinza uwa mwene nakusha kwonti mbhatishe abhntu. 30Kwekuti amile kufya ayanzizye kundila kwakwe anza nsebhe ine na hawomba lila uya mwapoti we kumbombela imbombo ninyobhe iya ppatali.

Chapter 3

1Bhaholobhani mshanje kwa mwene indakulola inndomwo kuwasimbila awinzi gagale inzi imbombo zikubhapa uwinza. 2Jepusye nimwa jepusye na bhawamba mbombo abhwiwi jepusye na bhala bhebhakuyidiladiba amabhili gabha. 3Kawekuti itwe twetohara itwe twetumputa umulungu kuyakwo izya mulungu tukuyila mwakilisiti uyesu, natwe tutalina na mahamu mubhili.4Inga lelo kwa bhanga numundu wa kutusimbili umubhili unu ine ingawezya kubhomba ishasoni. 5Kwa ni natahiliwe isikuilya nane appiwa mndongo lyamuizlaeli niwindogo iya benjamini ne muebrania kubhaebrania kugamala anga nayolimindajizyo zya mose naline mfalisayo.6Kumahangani nashitesile ishibhanza kwa kuniha iyoli iya mndajizyo indalinindalamomiho kunajizyo. 7Ilelo kumbombo zyondi zyinziwenyi kuti zijiyongezya kukwani ine nagabhazizyi kutiswaswa kwa kuti nammanya ukilisito.8Nayoli ninguzi bhazye imbombo zyondi kutihara lipo kufumilana uwinza uwa kumwanya uyesu kilisiti umwene wani kwa yuyo indeshile imbombo zyondi ingugawazya ngaliiswaswa ingiimpate ukilisiti. 9Inga indolesha mkasi yakwe indalina yoli yani nunene kufuma kundajizyo ilelo indinayo lyoli yeyi kupatihana kulwitiho kwa kilisiti yeyi kufuma kwa mulungu uwene wu mzingi uwalwitiho. 10Ishi igwanza kumumanya uwenena mahaagawuzusyo kwakwe nuwuhano uwamayimbagakwe ingwanza kugalu lanywa nukilisitiku shilolanyo ishayufye wakwe. 11Kwashi igwazyekubha ningulilo izya wuzusyo uwa wafywe.12Ienayoli kuti tayali inzyajile imbombo izyo awe kutininabha naweyoli kugoho ile ingudaga kuti ingweze kushaga shile sheshapatihanile nu yesu kilisiti. 13Bhabholo bhali indakusimba iyeka linilyo ingwiwa igakulusalo ingenyelezya inakulongolela. 14Ingudaga kufishila amalengo ingimbate itunza ilyapa mwanya iya lwitiho lya milungukwa yesu kilisiti.15Kwondi kwetu kuliye muwuposhi, tukuziwa tusinhe inzishi ilelo uwamwobho atisibhe zyezihaholinekwijambo lyolyondi umulungu wope ataligumbule iliyo kukwinyu. 16Ingelelo tutakusibha na tujende kunamwa izyo.17Bhaholobhani mnenyeji ine mubhenyaje bhala bhebhakubhala kushifwani ishitu. 18Abhinji bhebhakuhala bhabhala bhe isiku inyinji na waombieni ni salizi inguubhabhuzya kumasonzi abhinji bhakwihala ngoti wabhibhi ibha shihobhehanyo sha kilisiti. 19Kumbelela kwabho wubhibhi ingalelo umulungu wabho lwanda na amaluli gabho kumaloli gabha bhakusibha imbombo izya mnsi.20Yoli uwuhaya witu wulikumwanya kwitu kumsubhila umposhi witu uyesu kilisiti. 21Ahaybadilisya amabhibhi gitu amayeyebhanzu ingage ngati mubhiliwakwe uwawinza kumuwezyo wvuwula wewu kumwavwa kuvihana ivindu vyondi

Chapter 4  
1Ishi bhagonwa bhani mweingu bhasungwa mwe luseshele na mauwa gani simaminiimara kwa mwana imwe bhalafiki bhagwanwa. 2Ingukutabha iwe ludia habhili ingukulabha iwe sintike mgalushe amahusiana nuwinza kati yinyi kusababu yakuti mwendi bhabhili mwalipeka na mweni. 3Kunayoli ingabhalabha habhili imwe bhabhomba mbombo bhamwitu mubha uwaje ibha abhandnda kwa kuti bhabhombili pekanine kwa kwenezwa indumbilili iya mwene inge mwabha nu kilementi peka na bhabhombezi abhamwawo abhamweni bhamtawa gabho gegasimbilwe kwikata ilya upuma.4Mwamwene isiku zyondi habhili inguti mwishaje. 5ubhutosu winyu wumanyi hane kuwondi umwene alipapipi. 6Mtajitamwe kumambo gogondi ingalelo mubhombaje amambo ginyu kwidala ilya kuputa kulabha na kusalifwa na hakukwanziwa kukwinyu hamanyihane nu mulungu. 7Ulutengano ulwa mwene lwe hupiti kushila imanyihano yondi yihayilinda amoyo nibho zyinyu kwavwana nu kilisti uyesu.8Pasililo, holobhani sibhililaji ihana ambogondi gegiyoli ulutiniho mlonji uwuza ulugano gala gegali ni sondilezyi inyinza zyezili nibhusala peka na gola gegakwanza kupalwa. 9Mgabhombe gala ge mwamanyiye gemwaposheleye gemwivwi zye na gala gemwa golalile kukwani numwenu witu uwahitengano atibhe inimwe.10Indi nu huseshilo ulupiti ihani kukwinyu nu mwene kwa kuti imwe mumolesizye idala kuvila vwe kwanza kuvwe ikwaza kukwani kuyoli ipo pawandilo mwiganile kunavwa kuvweingwaza kukwani ilelo mtahanavwa inga heka. 11Inda kugaisho kuyanzila ishindu nunene kuhengwaza ilelo manyiye ikwanile kugugi gondi. 12Imanyile kundila kuzyondi izyakupushilwa ilelo kubha ni vwinji kumazingr gondi iga ine imanyiye huhusi vwe bhakulga kuhabhalilo hinzala yaani ivwinji na vwingwaza. 13Ingwezize kubhomba iga kwa kunuvwa na wene wekumbaamaha.14Inga lilo mwabhombile ahinza kubhapeka nine kumayimba genu. 15Imwe mubhafilipi mwenu manyile kuti kuwandilo windumbilizyi wenasongola kumakedonie, nashimo ishibhanza sheshanavizye. 16Kumambo gegakuhusu kufumwa na kuposhela kusolo imwe mubhene. Kwape kwenali kutiselonike imwe mwosondolizye kunavwa ti lyeka bhule kwa nunene shikwanza. 17Indakumanisya kuti ikwanza kunavwa ilelo mgulangu inge mgome amatunda gegakuleta uwugoma kukwinyu.18Imbosheleye ivindu vwondi ishi nizuye ivindu ivwinji imboshiliye ivindu vwinyu kufuma kwa Epofrodito vindu uwinza uwe vikunushila kushila umunusi vwevwitishiliwe vwevwondi vila vwakufumavwevikumhondezya umulungu. 19Kulili umulungu wani atibhizuzye kwama kwinyu ubhudumbwe kuwiza wakwe uyesu kilist. 20Ilelo kwa mulungu nutata witu habhihizo wila na wila amina.21Indamho zyani zimfishili kila we apindushile kwa kilisiti uyesu abhaganwe bhendinabho ipabhkubhalamu. 22Habhili bhebhindushili bhondi ipa weubhalamha ihana bhala abhihaya ya kaisali. 23ilelo uwiza wamwene witu uyesu kilisiti yibhe nimipepu yinyu.

## Colossians

Chapter 1  
1Paulo, mbhombiwa Kristo u Yesu kushigane sha Mulungu, nu Timoheo uwa mwitu, 2Kubhebhitishile na bha mwitu abhatonsu muwa Kristi bhebheli kukolosai. Uluseshelo lubhe nimwe, nu wihalo kufuma Tata witu. 3Tukusalifwa kwa Mulungu, u Tata wa Mwene witu u Yesu Kristi, na tukubha labhila nzila bhulo.4Twivuye ulwiiho lwinyu kwa Yesu Kristi nulugano lwemlinalwo kubhala bhonti he bhabha pauye kunungwa ya Mulngu. 5Mli nulugano ulu kunungwa yalusubhilo ulwanalyoli lweubhishilwe kumwanya kwa jili yitu. Mhivya isubhila lyitu ilyo zyanalyoli kwizwi ilyana lyoli, kulumbilila, 6Yiyinzile kukwinyu. Indimbilili izi zi kupata insanga na kubhela mnsiyonti. Ikubhomba shinishi mkasi yinyu kufuma pemnhivwa na kumanyila uwinza wa Mulungu izyana lyoli.7Ini yendumbililo ye mhamanyila kufuma kwa Epafla, ummanyani witu umbhombi uwa mwitu, we mbhombi umwinza wa Kristi kushilila kukwitu. 8Epafla abhombi kumanyisya kukwitu ulugano lwitu mwa mpepu.9Kumongwa ya lugano ulu, kufuma pe twivwizye tutaleshile kubha putila. Twala putaga kuti mbhe temwizule ninjele kyigana kwake nuwinza wonti nakimanya ishi mpepo. 10Twaputaga kuti mjendaje we hndeye kwa Mwenemmadala gega kinhondezya. Tukuputa kuti mpape insanga kumbombo inyiza na kuti tembhe mnjele ya Mulungu.11Tukulabha mbhe na maha kugondi pe mli namaha iga wupiti wakwe kudila na kujimba kwonti. 12Tukulabha kuti, kuluseshelo, temsalifwe kwa Tata, watili imwe mbhe ninsiye mpatile mwe mwitishile mlunhozyo.13Atufwulile kufumamuwudilo mnhisi na kutu samwa kutuleta mnyobhe zya Mwana wakwe unkundwa. 14Kufumila nu Mwana wakwe tusatushile, kutujilwa imbibhi.15Umwana weshi nholano nu Mulungu watakuloleha. Wa apapiwe kuwandilo wakupele vwonti. 16Kubha iwene ivintu vwonti vihapelwa, vwe vilikumwanya na vwevili munsi, vwe vikulolenha na vwe vitakuloleha. Anga vwa wupiti emwe uwusongo ewe uwu mwene pamu wa maha, vwonti vihapelwa na wuyo kumbombo yakwe. 17Iwene alipo wevwashili vwonti, iwene ivintu vwonti vikulemana peka.18Iwene we litwe lya mbhili inzikanisa, iwene wanalilo kwanda apapiwe kuwandilo kufuma mbhebha fuye, ishi, ishiayimiliye pawandilo wa vintu vwonti. 19Umulungu ahayigana kuti uwanalyoli wakwe wonti udilaje mumwakwe, 20Nakuhomanya ivintu kwidala ilya Mwana wakwe. Umulungu ahagomba ulwihalo kwidala lyi bhanda ilya pa shihobhehanyo ishakwe. Umulungu ahahomanya ivintu vwonti kukwakwe iwene, anga vwa pasi ewe vwa kumwanya.21Nimwe, kuhabhalilo heka mwali mwabha jeni kwa Mulungu mwali mwabhapatali bhufi bhakwe mnjele na mnsanga imbibhi. 22Ishi lelo atuhomanyinye numbhili wakwe kushilila kufwa. Abhombile ishi anga kubhaleta ime mbha sangalusu, bhebhatali na kuyi bhunanzya na bhatali nu wu bhibhi pilongolela yakwe, 23Inga mkujendelela mlwitiho yeyikungomwa na kubha na maha, bila kwepa ukutali mwidala ilya maha kundumbililo zye mwazyi vuye. Izi zyendumbililo zetulalasizye kubhantu bhonti umntu wapeliwe kunsi kwibhingo. Iniyendumbilio ye kuyini ine, u Paulo, nemu bhombeli.24Ishi inkusha amanyimba gani kulimwe. Nani inkugombelezya kulinganya mmbhili wani sheshiku syalilila kumanyimba ga Kristi kwajili ya mbhili wakwe, we likanisa. 25Ine ne mbhombi washipanga ishi, kuti imbombaje inza shebha mpinye kufuma kwa Mulungu kwa jili yinyu, kwizuzya izwi lya Mulungu. 26Izi yoli za kukwila zyezyafisiwe amaha aminji ivi kupapwa kwa bhantu nibhonibho. Ishi yli gagubuha kubhonti bhebha kwitiha kufuma mmwakwe. 27Kukubhala bhu Umulungu ahanzaga kugupula vwekuli utataji upiti uwakukwilu lyoli unu kafumana na bha mnsi. Kukunti u Kristi alimkasi yinyu, kuwudandamzu nu wa mwamu wewukwinza.28Unuwe tukumlonga. Tukumsoha umntu wonti, kummanyizya wonti u mntu kunjele yonti, anga kuti tumlete kila mntu umwinza kwa Yesu. 29Kulili, ine inkudaga nakulinjizya kuholana na maha ga kwe gagakubhomba imbombo mkasi yani kumaha.

Chapter 2  
1Ishi ikwanza mmanye she zili namile na manyimba aminji inza shonzili kukwinyu, kwa bhonti bhali ukwo Laodikia nu kwa wanti abhene bhatalolile pamiso igakwe pepa mbheli. 2Inkubhomba imbombo inikuti amoyo gao awezye kumjijizya webhaku mleta peka inahabhili ulugano inahabhili u wodubwe wonti bhebhinji bhebhana lyoli ihani uwa injele, na kumanya izya mmoyo izyana lyoli mwa Mulungu, webhu Kisti. 3Kwawene vibhishilwe vyonti kumanya ninjele bhazifisile.4Ikulonga inkuti inga bhanga umntu wowonti atahabhe ahabhahozyezya ubhibhi atahabhabhombele uwubhibhi kwa zyapanjile kute mtishi. 5Na pope shinda peka nimwe ishimbhili ilelo indipeka nimwe nu mpepu. Ikhusha kulola kwolobhela ikwinyu ukwinza na nguvu iya lwitiho lwinyu kwa Kristi.6Inga shemposhileye Kristi u Mwene, mjendaje kwa wene. 7Mgomwe uwene mzengwe kwa utonsu inzashe wabhamanyizizye, na kukugwa katika kusalifyaji inyinji.8Angalieni ilya kuti umntu wowonti hbhleme kwa mazwi ninongwa izya bhulo ilenga kuholanya indajizyo izya mnsi, te kuholanya nu Kristi. 9Azashe iwene wawezizye bhonti bha Mulungu ukulihala kumbhili.10Imwe mwizuye mwemwe. Iwene litwe lyelili nu wowezyona kutabhiala. 11Inga wene bhamwe fizye kwewakwefya yitakubhombwa na mwana alem kubueta amabhili ige nyama, ilelo gemiho ga Yesu. 12Bhabhasyeleye peka inaho kuwoziwa. Na kwidala ilya kwitiha kwene mwazyushile kumaha ga Mulungu, wamzusizyekufu kuwofye.13We mwafuye kufuma mbhibhi izyinyu nawe mtefizye uchafu mmabhili iginyu, ahabhabhiha uwumi peka inaho uwopoma nukutuyila bhibhi izyitu zyontu. 14Afutile ulukumbushizyo ulwa ludayo lwela simbilwe, ninongwa zyezyali ishinji nitwe. 15Ahefya zyonti nukuhomela mhihobhehanyo. Ahefya amaha nizye kubhomba ahabhaha apazelu kubhalwanjilo ulwakutola izyashihobhehanyo ishakwe.16Peishi, umntu wowonti alahabhakungaje kulyani kumwela, kwisiku ilya lwanjilo ewe pigalazi ilinji ewe isiku iza lutuzyo. 17Vinevwo vinzundila vyevi kwinza, ilelo ahapiti wu Kristi.18Umtu wamanyile zyonti wataham fyole ishimanyizyo ishakwe kwa kushigana kukwinza na kushiputa nu kubhaputa abhahabhuzya. Nu mtu uwashinisho nimbombo yayiwenyi na kuileta insibho iyakwe iya shimbhili. 19Iwene ata kulemelezya itwe. Na kufuma katika kwitwe kuti umbhile wonti kushilila mvifundo zwakwe na mmafupa gakugobwa na kulemehanya kwa peka; na vikuku na kukulila ukufumilya nu Mulungu.20Inga mwafuye peka nu Kristi kulizyugabhomba mnsi, anza mkundila she mkuyibhovwa mnsi: 21"Mtalemaje, pope kubhona, pope kukunta"? 22Ilelo gonti bhabijiye kunzizyo ibhibhi zyezikwinza nu kumanyizya kubhantu. 23Inongwa inza kupuna kwikanisa zyezigo mbilye na wakuyisaji nu mtonsu a manyimba iga mbhili. Ilelo kufisa uwinza kushila iga kusunguha izya mbhile.

Chapter 3  
1Ingawinza Umulungu abhazusizye hawili nu Kristi, mganzaje imbombo uzya kumwanya kwu u Kristi akwihala inyobheiya kundilo kwa Mulungu. 2Msibhaje imbombo kumwaya, leimbombo izya mnsi. 3Inga mfuye, amaisha ginyu gafisilwe nu Kristi kwa Mulungu. 4Ahabhalilo hu Kristi angaloleha, wewenuwe maisha gitu, penamwelelo mhayiloleha nawo pawinza.5Ilelo gadinde amabhibhi gondi gegali mnsi inza, uwumalaya, uwupopo kusunguha hawiwi ikulino, imbibhi na kugona ijyovye ihomano iya lwuholanyo. 6Kwe kumambo iga umlaha Mulungu wukwinza kubhana bhebhatakwivwa. 7Kugiga namwe wulo mwajendeye wemhobhanga nawe. 8Ingalelo ikwanza mwefyegondi. Ilelo, umlaha, kwilamwa, nsibho imbibhi, indigo na mazwi gage kufuma mmalomu ginyu.9Mlasyabhanaje munemwe kwa mnemwe, anza semzulile umuwili uwimandi na mabhibhi gakwe. 10Mkwatile uwundu uwupwa, wekubhombewa ishipwa kufuma kuluholano ulwawula umupeli. 11Kumamanyi iga numo numyanani numyaudi, kutailiwa nakutokutailiwa, umubhazyi, nawetambhozyi, umusondelezye, na welemsondelezye, yoli u Yesu we wene wazyondi.12Inzaabhasebhe ibhe Mulungu abhinza na bhagane mkwale, uwunda, uwunza, uwupi, uwutonsu, uwila nuwujimbilile. 13Mwejelanage munamwe kwa mnemwe, mbunyilanaje kila mundu nuwamwano. Ingaw mundu akulalamiha kwa wamwabho ambuyilke anza shu mwene abhatuyiye imwe. 14Ihani kugiga gondi mubhe nulugano. Ingeshe shibhe shifyoni.15Uwutonsu wa Yesu Kristo wubhalongolele mmoyo oginyu. Yamile kuti uwutonsu unu mwapoyiziliwe umuwili weka. Mubhe mwebhakusalifya. 16Nizwi ilya Kilisti gihale mkasi yenu kuwudumbe. kuwutonsu wondi. Mmanyizanye na kusohana mnemwe kwa mnemwe kuzaburi, kunyimbo na kunyimbo inzammwoyo. Mwimbaje kwo kusalifya amoyo ginyu kwa Mulungu. 17Nahohondi hemkubhomba, kwitawa au kujendo, bhombaji gondi kwitawa lwa mwene. UYesu. Mpanje insalifyo UMulungu ulata kushilila uwene.18Muwandanda, wayinjile awalume bhiyu, inzashikuhondezya Umulungu. 19Namwe mubhasahala mubhagane awashi bhiyo, mtabhenja mwabhali kubhene ha. 20Mbhana, mbhatinishe abhapati bhinyu kuzyondi, shikumhondezye Umwene. 21Mbhatata mtabhandilizyage abhana winyu, bharahinze bhahatambe.22Watinishe abhemwene bhinyi kumabhili na kumambo gandi tekukumiso igakubhahondezya hala yoli kumoyo uwayoli. Mwogope Umulungu. 23Hohondi hemukubhomba, mbhombaje kufuma kumoyo ginyu inza kwa Mwene tekukubhandu ha. 24Mmanyile kuti mhayiposhela umshahara uwakubhala kufuma kwa Mwene. Wu Kristi Umwene wetukumubhembela. 25Inga wowondi waakubhomba geteganuyoli ahayiposhea uwulogwi uwa mbombo zyetezyanayoli gamabhombile, na kumu kwenya kumiso.

Chapter 4  
1Bhamwene, fumwaji kubhasondelezyi amambo ge giyoli na gemna. Mumanyile kutihabhili mli numwene kumwanya.2Mwendelele kubha ihiza kumbuti. Mwihalaje imiso kuzilyo kwakusalifwa. 3Mputaje peka kwajili yinyu bhulo, inga lelo Umulungu ayigule umulyango kwa ajili yizwi kulongwa ifiso iyi yoli iya Kilisti. Ilelo imbinyilwe iminyororo. 4Namputaje kuli imbweze kulibhiha apazelu, iza vwe yikwaziwa kulonga.5Mubhalaje kuwolowezyu kubhala bhebhali kuzi, muhagombola ahabhalilo. 6Amozwi ginyu gabhu gabhupele kuhabhalilo hondi, inga lelo mumaje gega kwaziwa kumjibu kila mundu.7Ahandu hehakutenga ine, Tikiko akubhomba kuti gamanyihane kukuinyu. Umwene ghuholo umuganwa, umuputi uwanayoli, numsondelezya wamwitu kufumo kwa mwene. 8Ingu musondelezya kukwinyu kulili pakuti muwezye kumanya ahandu hehakuti itwe pa kuti awezye kubhapa umoyo. 9Ingumusondelezya peka nu Onesimo, uholo witu umganwa umtosu, na weka winyu. Bhahayi bhabhuzya kila handu hehafumile ipa.10Aristarko, umukungwe wamwitu, akubhalamuha nu Marko umvwala wakwe nu Barnaba wemwaposheleye uwolowezyu kufuma kukwakwe, "Ingeayiza kukwinyu mumupaheleje." 11Na habhili ugesu webhakumwita UYusto ibhabhene bhulo, bhibho bhebhabhombelilwe ihiza bhabhomba mbombo bhamwitu kwoyili ya ubhumwene uwa Mulungu.12Epafra akubhalamha. Umwene wamwinyu umsondelezya uwa Kilisti UYesu. Umwene akubhomba imbuto kumaha, inga ulomuweze kuhakikisya kubhutosu wamambo ga Mulungu. 13Pe lelo ingumubhuzya, kuti akubhomba imbombo kwa kuduga kwa ajili yinyu kubhibho bhebheliuko Laodekia, na kubhibho bhebhali ukwo Hierapoli. 14Bhakubhalamuha uLuka ghula umuganga umugonwo, nu Dema.15Ubhalamushea abhaholo bhebhalipo Laodikia, nu Nimfa, ni shibhsza sheshili muhaya iyokwe. 16Ikalata ili iza lyasomwa kumwendi, lisomwe na kushibhanza isha bhalaodikia, na mwe iwiza msimishizye mkubhazya amakalaka igo kufuma kubhalaodikia. 17Longa kwa Arkipo, "Fenya imbombo yebhayiposheleye kwa mwene, kuti ukwaziwa uyifwate."18Indamuzyo ini ya kunyobhe yani nunene Paulo uyikumbuhaje iminyororo yani. Amiza ghabhe nimwe.

## 1 Thessalonians

Chapter 1

1U Paulo, nu Silwano nu Timotheo kushibhanza isha Bhathesalonike kulitawa lya uMulungu nu taata mwene uYesu Krisiti. Uwinza nu wihalo vibhe peeku nimwe.2Tukufumwa isalifwo kwa Mulungu wila bhulo mwendi, wetubhateha mupuuto zyitu. Tukukumbuha nutata witu imbombo yitu iya lwitiho. 3Kudaaga uwalugano, uwujimbilizu uwamaha agamuilongolela aga mwene uYesu Krisiti.4Abha mwitu mwu Mulungu, abhaganile tumanyile ulwitiho lwinyu. 5Anza shindumbiliho zyitu zyilile kukunyu tekukwizwi bhulo ha, yoli kumaha, amupepu umufinjile, nuwana lyoli, anzashinisho, mumanyize kuntitwe twali bhuli bhuli mukansi yinyu mumwinyu.6Mwali mwabhandu bhakutwenyezya itwe numwene, anzashemwaposhelenye izwi amayimba nuwinza kufuma kumupepu umufunjili. 7Kufumilana nigo, muhabha mwabhinza kushila abhandu abha muMakedonia nu Akaiya bhala bhebhitishile.8Kwe kunti kufuma kukwinyu izwi lya Mulungu lisatile mwondi, te Makedonia nu Akaiya abhenebhulo. Popondi palala ulwiho lunyu luviwishile kufuma mwa Mulungu livwishile mwondi nagegaloleshile, tutakwanzilwa kulonga nazimo. 9Kwe kunti bhibho abhene bhakelonga kwinza kwitu wali bhulibhuli mukasi yinyu bhakupembulila she bhahamugalushila uMulungu kufuma mushifwani kumubhola u Mulungu we mwumi uwana lyoli. 10Bhaletile inpembu kunti mukumugulila umwana wakwe kufuma kumwanya. Wamazyashile kufuma kubhafwe unu wuYesu, muwusafushe kufuma muyimba yega hayinza.

Chapter 2  
1Pee imwe munemwe mumumanyihe uholo kubha kwinza kwinyu tepapa bhulo. 2Mumanyile kunti kuwandilo twayimbile bhatubhombile kwa kupila kula kuFilipi, anza she mumanyile. Twamile na maha mwa Mulungu kulonga amazwi ya Mulungu peeka nabhayimba mingi.3Kwe kunti ulwi vyano lwitu lutafumiline mwu bhibhi awe muwu bhibhi awe kubha numwone. 4Alelo wene, anzashila she twitishiline nu Mulungu na kugintiha amazwi, shetukulonga. Tukulonga, tekukubhasesya abhandu, ilele kunusesya uMulungu. Amwene bhulo wakwenya amoyo gitu.5Yoli tutabhombeye uwusimbe kuyilolesya kubhondi anza she mumanyile, anza kubhombela umusimbe angati litenga wusungushile, uMulungu muketi witu. 6Lyoli tutamanyile uwinza wa bhandu, awe kufuma kukwinyu na kubhamwabho. Tugabhadaya kwvubhonela mubhasotelezya bha Krisiti.7Alelo wunza fwali twa bholo mukasi yinyu anzeshe umayi akubhahopelezya abhana bhakwe wuyo. 8Kwidala ilyo twali nu lugano kukwinyu. Twali ahinza bhulo poope bhulo nuwihoho witu tunetwe. Anahabhili mwabha mabhaganwe bhitu. 9Imwe mubhaholo, mukumbushile imbombo na mayimbo giitu. Shausiku na shamusanya tuhabhombaga imbombo kunti tuhanumwonile weka. Ahabhalilo iho, twabhahembiliye izwi lya Mulungu.10Imwe mwe bhaketi, nu Mulungu winza, kwe utakatifu winza woni yoli, sita kubhunana azushe twabalile tunetwe pilongolela yinyu mwumukwintiha. 11Shinisho, mumanyile zilibhubhuli kwa we winyu, anzashe utaata ali kubhana bhakwe she twabhasimishizye nakubhapa umwoyo. 12Twabhabhazizye. Yoli muhazilwaga kubha anza ulwikiho lwinyu kwa Mulungu, wabhabhilishe kuwa mwene na kuminza wakwe.13Kulilyo tukumusalifwa uMulungu muhabhalilo. Kwekunti ahabhalilo he mwaposheleye kufuma kukwitu indajizyo zya Mulungu we mwivuye, mwaposheleye tekuti lizwu lya bhandu. Angalelo, mwaposheleye azashe izyanalyoli zili. Izwu lya Mulungu. Nizwi ili lyelikubhomba imbombo muhanti yinyu mwemukwiha.14Ilelo imwe, muhalo, mubhe mwabhandu bhakulolewa ivibhanza vya Mulungu geali muluu Yahudi mwa Yesu Krisiti. Ni habhili imwe winza mwagimbile kugagala kufuma ukubhandu bhinyu, inza shezyali kufuma kubha Yahudi. 15Bhali Bhayahudi yoli bhebhamugojile umwene uYesu peeka nabha kuwi. Bhayahudi bhabhatubhinjile tufume nkunzi. Bhatakumuhondezya uMulungu ilelo bhafwi bhabhantu bhondi. 16Bhantudindi tutalongaje na panzi inge bhapate kuokoha. Angalelo bhendelelaje ni mbibhi zyabho pamwisho amayimba gahabhe pamwanya yaabho.17Itwe, bhaholo, twalihine ni mwe kuhabhalio ahafupi, kumubhili, tee kuwufinjile. Twabhombile kumaha gitu kwa kudugana kwenya pamiso giinyu. 18Kwekunti tuhanzaga kuinza kukunyu, ine na Pabhulo, heka nahamwabho, ilelo setani atudindile. 19Kwe kunti kwyicha kwetu hahayibha honi pilongolela, awe lusesheloiwe shipambwi shakuyibadila pelongola we umwene witu uYesu ahabhalilo ahakwinza wene? Te mwemwe anza she bhali abhanji? 20Kwe nkunti imwe winza nuluseshelo lwitu.

Chapter 3  
1We tutali na maha igakujimbilila ihani, tuhasibhaga kuti hinza ku syala ku Athene tubhene. 2Tuhamusondelezya u Timoti, uholo witu uholo witu wa kubhoma imbombo ya Mulungu kutwala uwinza wa uYesu Krisiti ubhape amaha na kubhajinjizya kundajizyo zya tulajizizye itwe. 3Umundu bhataha bhahatafwe amayimba iga, namwe muzimanyile kuti bhatubhishiye zinizyo.4We twali kukwinyu twatanguliye kubhabhuzya tetubhe na mayimba, inza she zihaba namwe mzimanyile. 5We naga indagawezya kujimbilila, ihamuso lezya umundu ili imanye she. Mukwendelela iga imbombo yinyu itahabhe ya hasa.6Timotheo ahinza kukwitu kufuma kukwinyu ahatuletela amazwi aminza nu lugano kufuma kukwinyu. Ahatubhozya kuti mukutukumbuha nifwa, na muyiganile kutulola ni nzitwe vyetuganile kbhalola imwe. 7Twapatile amaha nifwa she mwemile indajizyo ku mbungo na mayimba a gitu gondi she mwimiliye imwe.8Isalizi tulipo twebhapuma, iga mugimilila kwa mwene, 9Insa lifwo zilikwi zye tumpe uMulungu kukwinyu, he tushiye we mulu nu Mulungu ku sababu yetu? 10Tukulabha nifwa uwosiku na shamusanya ili tuzilole imiso izyinyu na kubhonjezya heha kupunguha kundajizyo.11Basi uMulungu woyo nu wuTata witu nu umwene wetu uYesu atulongozye idala ilyetu tufishe kukwinyu. 12Umwene abhalongozye na kubhonjezya ku lugano, munemwe ku munemwe na kubhandu bhondi, izitwe natwe vwe tuli kukwinyu. 13Agagombe amoyo ginyu gabhe bila nogwa mubhe mwebhinza pilongolela pa mwene uwe tu wakwinza uYesu peka na abhinza abhakwe bhondi.

Chapter 4  
1Ishi, bhamwitu, tuku bhalabhakwa Yesu Krisiti. Izya she mposheleye indinganizyo kufuma kukwitu she ikwanzilwa kubhala kuwinza kwa Mulungu, mbhale kuomba ihani. 2Pe mmanyile zyetubhalinganizizye kushilila umwene uYesu.3Igageshigane isha Mulungu: Iwinza uwinyu - mlehane nvukwelengusu, 4Kuti weka uwinyu ammanyile shagambhiha umshi wakwe wuyo kuwizya uwalutiniho. 5Utahabhe numshi kunongwa izya mbhili (inza ibhamnsi bhebhatamanyile uMulungu). 6Atahabhe umndu wowondi watahafumileje inyoli na kumkosela uhoro panongwa inzizi. Pumwene wakuti na kulipizya inongwa zyondi, inze shetufumile kubhasoha na kubhapanjila.7Ilelo umwene atatuleshile ku mabhibhi, yoli kuwinza. 8Yoli wakulihana ili atakubhahana abhandu, yoli akumhana uMulungu, wakumpa umpepu umfinjile uwakwe.9Ulugano ulwa holo, kutali aminji iga bhandu bhobhondi kukwandishila, pe abhamanyizi zye kuganana imwe ku imwe. 10Lyoli, mwabhombile iga gondi kubholo wewali ku Makedonia gondi, ilelo tukubhasimishizya, bha mwitu, mu bhombe ihani. 11Tukubhabhuzya myigane kubhana maisha aminza, kubheha imbombo izyinyu, na kubhomba imbombo kunyobhe iyinyu, inze shetwabhalesheye. 12Ubhombe iga ungubhale ahinza na kunyinza kubhibho bhebhali panzi palusubhilo, utahapungu shilwe na zyondi.13Tutakwanza imwe mmanye mwetemmomwo, imwe bhabholo, kubhibho bhebha gonile, mtahasungame inzabhala bhebhatamanyile kuzye zikwinza. 14Inge tukwetiha uYesu afuye na hazyuha, mwemmwo uMulungu ahayibhaleta peka nu Yesu ibho bhebha gonile kufwa mmwakwe. 15Kugigo tukubhabhuzya imwe kumazi iga mwene, itwe twe twabhapuma, twetuhayibha wakwinza umwene, yoli tetu habha gonile hala bhala bhebhagonile uwufwe.16Pu mwene wuyo ahayiha kufuma kumabhingo. Ahayinza na kuhola ukupiti, peka nuhabhizya umpiti, peka nisaji ilya Mulungu, bhebhafuye mwidala ilya Krisiti bhahayizyuha isuti. 17Pe itwe twetwabhapuma, twetusyalile, petulisangana ku abhingo peka inao kumposhela umwene mmwanya. Pe ishi tetubhe numwene insiku zyondi. 18Ishi, mkumbusanyaje mwemwe kwa mwemwe inongwa izi.

Chapter 5  
1Ishi, kuhabhalilo isala ni siku, holo tekunti vyonti te visimbwe kukwiyu hala. 2She mmanyile mnane mwe kuti isiku ilya Mulungu likwizya aza umwibha wa kwinza kwibha. 3Pala pe bhakuti "Pali uwiza nu bhutosu", pu ubhibhi ukubhizila ilelo. Aza utolweshe wuku mwaga umwaga umwandada uwa lwanda. Tebhayefye mwidala lwolwodi hala.4Imwe, mbhaholo mtali mhizi hala kuti isiku liga bhaga aza umwibha. 5Imwe mwendi mwabhana ibhapa zela na hasanya. Itwe twetwa bhana ibha usiku na hisi. 6Ishi yoli, tutagonaje azashebhaji shebhagugona. Yoli tungone lelaje na kuputa yoli. 7Bhebha kugona bhakugona usku na bhebha kuholwa bha kuolwa usiku.8Itwe twe bha shamsanya, tupute yoli. Tukwembe ilya lwitiho nu lungano, ni kofye la injela, ye zya nayoli kubhuma we wu kwiza. 9Anza shu Mulungu atatu sebhile kuwando kutupemba, yoli kuti tummanye kwindala ilya mwana uYesu Krisiti. 10Iwene wa matu fyilinye kuti anza, tundamunyeo awe tugonile tuhayindila peka inawo. 11Ikwaza, kusubhizaya na ku zengana munemwe kumnemwe aza she mkubhoba he mwitishile.12Mbhaholo twa lamba mbhamanye bhebha kuputa kufuma kukwinyi nabhe bhali pamwanya yinyu na pa mwene bhebha kutusoha. 13Tukubhalabha mubha maye na kubha liniha kulugano ulwi mbombo yao. Mbhe nulusu bhilo munemwe. 14Twabhasimishizya mbha mwitu, mbhasoshe bhala bhebha takujenda kuwolo, bhape amaha bhebha hata mbile, mbhafye abhatutu, bhajimbaje kubhondi.15Mweyaje atabhaje umundu wakungaluzya amabhibhi kuwa mwabho. Lyoli bhombaji amiza kukwiyu na kubhondi bhombaji ga miza na kubhadu bhondi. 16Mshaje isiku zyodi. 17Mlabhaje mta lehaje. 18Msalifyaje uMulungu ku gondi kungingo wewizya uwalwugano kwa Mulungu na kwa Yesu Krisiti.19Mtamzimanyaje umfijile. 20Mtausufyaje mkuwi. 21Ligaji amambo gondi mle maje lweliza. 22Mnyefyaje kungondi amabhibhi.23U Mulungu uwa utosu ubha malile kuwiza. Umwoyo nuhupuma nu mubhili, vibhepe kwa mwene u Yesu Krisiti. 24Uwene wabhabhabhilishi nye mtosu wene wewakubhomba.25Holo, tulabhile yoli. 26Bhalamsho amaholo bhondi kubhafipa kuwiza. 27Ikubhabhuzya kwa mwene kuti kalata ili libhaziwe kubhangolo bhondi. 28Uwiza uwa mwene witu uYesu Krisiti wubhe peka nimwe.

## 2 Thessalonians

Chapter 1

1Upaulo silwano nu timoti kushibhanza ishabhathesolonike izya mulungu utata witu nuyesu kilisiti. 2Uwinza wubhe kukwinyu ni wihala we kufumu numulungu nu tata witu na kwatata uyesu kiristi.3Ikwanziwa itwe kumusalifwa umulungu insiku zyondi kukwinyu imwe bhamwitu ishi shikutanzwa ishi kwekwakuti uwinza uwinyu umwonjela ihani nulugano lwinyu kwa mundu wondi lubhanje lwinji. 4Ishi tunetwe tukunga kuwiza pavibhanza vya mulungu tukulonga inongwa na kujimbilila nu winza wemuli nawo kumuyimba gondi tukulonga na mayimba gemujimbilila. 5Ishi she shifwani ishakulongwa yoli kwa mulungu hehakuloleha kugiga kuti imwe mubhaziwe kuti mkujimbilila kwinjila kuwomi kushilila kwa wene mukuyimba.6Kwekuti ikwaziwa umulungu anduzwe amayimba bhala bhebhakubhatesa imwe. 7Nakubhapa kutunzwa imwe mwenekuyimba peka nitwe ahayibhomba ishiwa kugubhuliwa kukwakwe. 8Utata uyesu kufuma kumwanya peka nuhabhizwa uwakwe nuhabhizwa umwoto bhaha bhebhatamumanyile ne bhebhatajkwivwa umwe witu u Yesu.9Bhahayimba kumayumba ingawila webhabhaleshile na uwiza uwamwene nu wedhelu wa maha gakwe. 10Ahayibhomba kwisiku wakuhinza na bahayimupala na bhandu bhope bhahayiswiga na bhondi bhebhitishile kwe kuti anza shebhapanjile kubhabhuzwa abhandu.11Kwekuti tukubhaputila imwe insiku zyondi tukulabha kuti umulungu iwitu abhabhazye kuti mwanayile kubhilishilwa tukulabha kuti awebhe kushizya handu hondu kuwinza ni mbombo lyawiza namaha. 12Tukulabha ipouti anzamu manye kulipala itakuwa ilwa mwene uyesu tukulabha kuti muwezye kupalwainawo kwekuti uwinza uwamulungu nu wamwene uyesu kilisti.

Chapter 2  
1Ishi kwinza kumwene uyesu kilisiti nakutubhunganya peka angatubhe nawo tubhalabhaimwe muhalo bhifu. 2Kunti mutasumbuliwaja awe kubhazungunzya kuwapupusa nu mupupe kusuntiawe kulusimbe yakuloleha kufuma kukwitu ikulonga kuti3Umundu ataha bhahopele kulyolyonti lila kwakunti nitahiyizya yoli asunti amasimba gohololeshi anga umundu uwa wabhibhi angubhuliwe ula umwana uwa wabhibhi. 4Unu wakuhana nakunyizya wuyo akumuhana umulungu nahohondi hehe kumishilwa mwinza akuhola mushibhanza sha mulungu nakunyilolesya umulungu.5Alelo mutakufumbuha kunti nabhabha lizye gonego wemulipekanamo. 6Ishi mumayile hala hakumudida angalelo awezwe kuloleshowa kukabhililo hiho wahafiha. 7Kwekunti kukwiha kwa mundu hula kukubhomba imbombo mupaka ishi ilelo alipo wakumudinda mupakasi webhamwefwa mwidala.8Peula uwi mbibhi ahaliloshelwa wamwache uyesu ayimugonga umoyo mwilomu lyakwe tehohondi ukwiza kwa kwiza kwakwe. 9Kwiza kuwala kwa wula ukubhibhi uhayibha kumbombo zya sheetani kumahagondi ishilolesyo ishakuogofwa ishilenga mwilomu lyakwe. 10Nilenga lyondi ilya wabhibhi igo gahayibha kubhalabhabha kutenga kwekuti bhataposheleye izyanaloli kupindua kwabho.11Kunongwa iyo umulungu akubhapa bhahailonga imbombo yeyili nuwa bhibhi anga bhintishe amalenga. 12Alelo rwekuti bhondi bhahailongwa bhala bhafebhaholongwe lyolibhakuseshelela kubhabhibhi.13Ilelo tukwazilwakumusalifwa umulungu kunongwa yinyu mubhaholo mubhaganwa bha mwene kwakuti umulunga abhasebhile imwe nganti mwebha kuwandili muma satusumwinza upepu nu lwitiho muzila inzyznalyoli. 14Iha hehiho ha bhalishiye imwa kunti kupaata amazwi mwezye kupata uwinza umwene ulifu uyesu kilisiti. 15Ileli bhoholo yimili kumahahinza mugamanyaje amiho ge bhabhajizizye kumazuni awe kuwasimbe witu.16Ishi umwene witu uyesu kilisiti wuyo numulungu tata winu wamuganile nukuhopelezya wila mumaha umwinza kunongwa ya wihalo witu we kwakwenza kushilila ukinza, 17abhosubhizye nakubhabhiha amaha amooyo ginyu mukasi mumazui mumbombo inyinza.

Chapter 3  
1Ingubhalabha bha halo bhani mtuputilaje izwi lya tata libhe pondei na kulyitiha inzimwe she mulyitishile. 2Tuhapone na bhandu bhetebhanalyoli abhabhibhi tebhondi bhabha lutiho. 3Umulungu akubhomba kuti mwimi lile nakubhasonga kuwula umubhibhi.4Itwe tutumutendeleye utata u mbombo izyinyu mukubhomba imbombo na mukwendele kubhomba imbombo zyetubhalajizya. 5Umulungu abhojezye amaha muhalweje ulugano lwa mulungu nu wajimbilivu uwa kiristi.6Bhaholo tukubhajizya kwitawala kwi tawa lya uyesu kristi muyiteje na mego ginyu na kila holo wa imbibhi atabhomba indajizyo zyetubhalajizizye itwe. 7Mwamanyile munemwe shikanziwa kuti mutu fwate tubhalile bila ndijizyo kukwinyu ha. 8Tutalije ishakulya ishamundu ingaweka pabhu lyoli ku muyimba aminji nululisyo uwusiku nu shamusanya twa bhombile imbombo ili tutahamu tegemele umundu wowondi. e inzwi ili kuti umundu wowondi atunza kubhomba imbombo ahaly. 9Te kuti tutalinindajizyo tuhanzaga kuti tubhe twe bhinza kukwinyu inga mutufwatee.10Rula wetwali kukwinyu twabhala jizyizye inzwi ili kuti umundu wowondi atanza kubhomba imbombo ahalye. 11Twavuye abhandu bhamu bhakubhala bila ndajizyo bhata ni mbombo izyabho bhobho ha bhakubhomba zya bhaji. 12Hishitwakubhalajizya na kubhasoha ishililaitawa lya yesu kirisiti bhabhombe imbombo bhajimbililaje na kulya shakulya ishabho bhibho.13Imwe bhahalo mtahakunzishe amoyo kukubhomba inyinza. 14Inga mundu wowondi watakwa takwanza kututelejevwa na kulilema izwi ilyitu ku kalata ine mubhe amiso inawe mutalongaje nawo ha ili asupile. 15Mtahamweje unzu mubhibhi lyoli mumusoshe inzu uholo.16Ishi tata uwalugano huyo abhape ulugano insiku zyondi kumadala gondi tata abhe pekaniwe mwendi. 17Indamuho zyani nu paulo kuyobhe zyani nunene iniye mbombo ka shinishi shigusimba. 18Uwinza uwatata uwitu uyesu kirisiti ubhe pekaniwe mwendi.

## 1 Timothy

Chapter 1

1U Paulo, Umtumwe wa Kilisiti uYesu, kwali ni ndajizyo izya Mulungu na wakutula uYesu Kilisiti waari nu wanza witu, 2Timotheo mwana wani wana yoli uwinza zikufuma kwa Mulungu utata Kilisiti uYesu mwene witu.3She nakubhuzizye wingusogola kubhala Kumekedonia, huswale ku Efeso ingelelo ingalelo uhabhabijilaje abhandu unzuyo atama nyizyaje haa imanyizyo izyinji. 4Habhili bhatatejelevyaje hapango inyinji izya ubhibhi zyezitanuwumalilo. Inzigo gakupela kudalihana ihani yoli kubhavwa kujendezya imbombo kwa Mulungu uwalusubhilo.5Ishi idala ilyindajizyo izi lugono lyelukufuma mwoyo uwinza, Msibho inyinsa nulwitiho wonayoli. 6Bham abhandu bhapotilwe idala bhahazileha imanyizyo na kugaluhanila ipangwi ilyaulema. 7Bhakwanza kubha bhamanizi bhindaji zyo, ilelo bhatamanyile zye bhakulonga ewe zye bhakuhomelezya. 8Ilelo tukumanya kuti inonga nyinza ungumndu ataibhombela kwa kugomba.9Tukumanya kuti, inongwa zitagombilwe umndu watali ni zya na lyoli, yoli kubhe bhana nganyinye nebhebhakunanga nya indongo na bhabhi, nabhandi wewa kuputa nebhebhakuomba imbibhi. Nabhala bhebhatali nu Mulungu na bhabhi, ilongilwe kulili kubhebhakugoga utata nu mayi waho, kubhagoji. 10Ilelo bhebhahuni, abhandu abhabhembu kubhala bhebhakulema abhandu kubhabhiha bhamayimba ibhi lenga ibhabhaketi iwilenga nawowondi walingunga na zyebhalonjile uwotonsu. 11Nzebhalajizizye gegakufumilana na bhalumbili bhebhali nu wulumbi li wakuyisya kwa Mulungu ulaweakubhabhiha inyobhe kugiga kukwaho wayitishile.12Ingumsalifwa u Yesu Kilisiti utata witu. Ambiye amaha, ahambazya inekuti na wana yoli, ahambiha na wakumanyizya. 13Nali na mndu waku sufwa, wakuyivwa na mndu uwashaha. Ilelo bhahamba inyinza mwe haombaga kuwolema pe ihadalihaga. 14Ilelo uwinza wa Mulungu witu wizuye uwinza na ulugano lweluli mwo Yesu Kilisiti.15Inongwa izi zyakusubhila na zikwanzilwa kuposhelwa na wondi, kutiuYesu Kilisiti ayinzile mnsi kubhatula ibhibhi. Ene nabhibhi kushila bhondi. 16Mwe ine napewilwe uwinza inga mkasi yani ine, kuwandilo kwondi, uKilisiti uYesu akumanyiha kuvumilila kwondi. Abhombile isho izishifani kuwondi bhebhatimwitishe iwene kuwupuma uwawila. 17Nishi umwene watali nu mwisho, watakufwa, watakululeha, uMulungu umwene, lubhe lutinihona uwinza wila nu wila. Amina.18Inguzibhiha indajiizyo izi pilongolelo yaho Timotheo, mwana wani. Ingubhomba ishi inguholanya nishikunjilwa shesha fumizwe kuwandilo niwe, ungubhe mwibho ilyinza. 19Bhomba isho ungubhe nulwitiho ni kwino inyinza bham abhandu bhasitile iga bhahagoga ulwitiho. 20Inzu Himeneyo nu Alekizanda bhimpiye usetani ingebha bhamanyizye bhatahapingane.

Chapter 2  
1Ishi kungondi, ikwaza ipuuto, iluputo nu kuputiwa, nu kusalifwa vibhombeshe kubhandu bhondi, 2Kunti kubha mwene na kubhondi bhebhali ni mbombo, anza kuuti tuwezye kundila kuwinza nuhutosu nu wufye wondi nu lugano. 3Ili lyiza lwope likwitiha kwilongolela kwa Mulungu umulobhola uwitu. 4Wene agunyigana kunti abhandu bhondi bha pindushe bhamanye ilya yoli.5Ku kunti kuli uMulungu weka, iwinza kuli wakukundaya weka kwa Mulungu na kubhandu iwene we wuKilisiti u Yesu. 6Ayifumizye iwene anza kusomba kubhondi, anza ahapango kusala yenyiyo. 7Kulili, inenene nabhombeshile, kubha na mlumbilili nuwama zwi nu msondelezya. Ikuloga yoli. Intakuloga ilinga. Ine na msambilizyi uwabha pagani kuwutosu nu winza.8Ishi, ikwanza abhasahala ppondi pala bhapulena kubhusya inyobhe inyiza bhulo numlahaa ni sibho. 9Ishi ikwanza abhandada bha kwate amenda gengakwitihana kuwinza na kuyindida. Bhatabhaje ni sinsi zyetendabhe, iwiza ahinza ni iwinza amenda igi bei ipinti. 10Iwiza ikwanza bhakwate amenda genga kubhahondela abha ndada bhebha kwintiha kuputa kushilila ijendo iyinza.11Umwandada amayile we ateshile na kupuma. 12Inta kumwitishizya umwandada kumanyizya, kubhapamwanya pa msahala hala yoli apumaje ibhulo.13Kukuti uAdamu apeliwe isuti, iwinza u Eva. 14U Adamu bhata mhopenye, yoli umwandadaahopeliwe hani kubhubhibhi. 15Iwinza ahayifumwa kushilila kupapa abhana, aza bhabha muwiza nu lugano nuhuzelu ni ujee inyiza.

Chapter 3  
1Undongo ini yakwitishilwa: Anga umndu akwanza kubha mwimilili, akusunguha imbombo inyinza. 2Kulongozya yoli wakulongozya ikuti atahabhe ni shibhune. Ikuti abhe msahala uwa mshi weka. Ikuti abhe kwashi. 3Atamwelage ipele, atahabhe myanzi, abhe mtonsu, uwalutengano ata hazigane impiya.4Amanye kwimililila ahinza abhantu bha inyumba yakwe wuyo, na bhana bhakwe ikuti bha yisyaje nulutiniho lwonti. 5Anga umntu ata manyile kubhalongozya abhantu ibha mnyumba yakwe wuyo, angalisungaishibhanza sha Mulungu?6Atahabhe wa pindushile shinishi, anga atainze ayile na kugwa muwulonji inzula we mubhibhi. 7Ikuti abhe nulujendo ulwinza kubhandu bhebhali panzi, anga atahinze agwe kuwusupizu mlusandiho lwa umbhibhi.8Abhadikoni, shishila bhabe bhe kujimba kuyisya hatabhanje ni ndongo zibhili. Bhata mwelaje ipele inhani ewe kusunguha. 9Bhabhe wa kuyidima kunsibho inyinza ni zya nalyoli izyalulwitiho lweluzelupile. 10Bhabhe bhabalinjile isuti anga bhawezye kubhomba ikulolesya bhatalinibhune.11Abhandanda shinisho bhabhe bha kuyishya. Bhatabhaje ni lengaha. Bhabhe kwashi uwinza kumbombo zyondi. 12Abhadikoni inkwanziwa bhabhe bha sahala ibhamshi weka weka ikuti bhabhe na maha iga kwimililila abhana bhabho na bhebhali mnyumba zyabho. 13Kukuti bhala bhe bha kubhomba ahinza bhakuwezya kwimilila ahinza na maha amapiti kulwiti lwelulimwa Krisiti u Yesu.14Ikusimba iga kukwaho, inkusu blila kwinza kukwaho shinishi. 15Pope angingahabha, inkusimba iga kuti umanye shubhalaje munyumba ya Mulungu, lye ti shibhanza isi puma isha Mulungu we mpuma, lupanda lwelukwavwa na yoli.16Itakuhaniha ha kuti yoli iya Mulungu yeyigushile mpinti: "'Ahaloleha kumbhili, ahasimi shizwa nu mpepu, ahaloleha nuhabhizya ahavwinha mu bhamu mnsi ahitishilwa na bhantu ahapimbwa kumwa nu winza.

Chapter 4  
1Ishu umpepu akulonga apazelu kuti we insiku zye zikwinza bham abhantu bhahaileha ilwanalwoli nakubha simishizya kwivwa mpepu kuhopela naze bha mawlizizye izya mapepu getebhamanyizye 2kutiilenga nu mluma luma. Insiho izyawo zihayigaluhana.3Ingalelo wowati umtu weali nu Mulungu agombile nuwinza na ham hetukuposhela kwa kusalifya igwezizye kuhanwa. 4Kwe kuti kila hatu hondi hu Mulungu hinza hatali naham hetukupeshela hehinza hakwanzilwa kuhanwa. 5Kwe kute hinza kushila izi ilya Mulungu na kwidala ilyi puto.6Inga wagabhiha amambo iga pilongolela pabhaholo uhayibha wa mputi umwinza uwa Yesu Krisiti. Kwe kuti ukuha pala kumazwi kulyitiho ni ndajizyo inyinza aminza gagafuatile. 7Ilelo utahahane ahagwe nizya mnsi zyeziku honde bhakubhiha abhagosi. Kwe kuti, umanyile winewe uwuputi. 8Kwe kuti ingawalubhila mazowezi igambhile gakukwilana, kwe kuti wuhondeye nifya kunongwa kubheha bhombele. Ahinza na gala nagega kwinza.9Inangwa ine ikwitilwa kuhondela kwiti hana ihani. 10Kwe kuti ilelo ine tukuyimba tukubhomba imbombo tu kujibhilila nifya. Kwe kuti tulinawa ujimvi kwa Mulungu wa ali mpuma, waaliwakutula a bhantu wonti, ilelo pope kuweyishile.11Ugalonge nakuga manifi zya inongwa izi. 12Umntu wowonti atahausufye unda waho. Yoli abhe, shibhe shiholano kuwionti, bhebha kwitiha, kundongo, kulujendo, ulugano, uhutansu, nu huzesu. 13Paka pihanyinza undilaje kubhanzya, kusoha, kumanyizya.14Utahapulunjizye ishikunjilwa shaho, shewaposheleye kushilila kubhakum, kuvakubhilwa inyobhe nabha songo. 15Usajile gonti iga. Udilaje mganago anga kukula kwaho kubhe kuzelu kubhantu bhonti usanjile ihani ulujendo lwaho ni manyizyo. 16Udilaje mnongwa izi. Kubhomba shinisho ukunyi fyula wewe na bhebha kuku tejelezya.

Chapter 5  
1Utahamlongane umusahala umgosi. Ilaumuwishe umwoyo inzutata waho. Ubha pe umoyo abhatunda awashisahala kukuti bhaholo bhaho. 2Ubhapo umwoyo abhandanda abhatunda inza abhadada bhaho kuwinza wondi.3Bhatinishe abhafwile, wala bhebhafwile na yoli. 4Ileungu mufwile anabhana au abhazukulu, bhaleshe suti bhamanyile kulolesya uwutiniho kubhandu abha kuhaya yabho abhene. Bhalesho bhabhape abhapafi bhabho aminza, ile ini yeyikuhondela pamiso pa Mulungu.5Ilelo umufwile yoli wuwula wasyalile mwene. Wope akubhiha insubhilo zyakwe kwa Mulungu. Insiku zyondi akudela kunsayo ni ndabho uwusiku na samusanya. 6Inga lelo umwandanda ula wakudila kuwupopo afuye, na kuti mwumi.7Na ugalumbilile iga amambo inga lelo bhatahabhe na kuyilumbuzya. 8Inga lelo angakubhatunza abhaholo bhakwe, ihani bhala bhebhalipo mhayayakwe, aluhanile ulwitiho inahawili mubhibhi kwasi na watiti shile.9Yoli umwandanda asimbizwe mukasi ngati mfwile angabha na maha gegatapungushile amaha sitini, awinza mshi walinumulume weka. 10Ilelo abheamanyishile kumbombo inyinza, ingakuti abhatinishile abhana, au apelile mtinishi kubhajeni, au agezizye ivinama ivya bhalwitiho, abhe abhavwizye bhebhayimbaga, ayifumwizye kumbombo yondi iyinza.11Ilelo kubha fwile abhatunda, uhane kubhasimbizya muwingi uwabhafwile. Ingawinjila kundingo izyashimubhili kwa Krisiti, bhakwanza kwelewa. 12Kwidala ili bhakwinjila mumbibhi ilelo wa kuvunza kuyifumwa kwabho ukwa kuwandilo. 13Awinza bhakwinjila kulubhila ukwa wuhata. Ibhene bhakuzungula ihaya ni haya. Tebhu kuti bhahata, ilele winza bhamanoholo na kunjilila imbombo zya bhamwabho. Abhene bhakulonga imbombo zyezitakubhanza kuti bhalonje.14Ilelo ine ingwanza abhandanda abhatunda bhegwaje, abhagosi abhana, bhasimamile ihaya zyabho, ile kuti tutampanje umbhibhi inafyasi iya kutulonjelela kwa kubhomba imbibhi. 15Ingalelo bhamu munumwo bhamgunjiye u Setani. 16Inza umwandanda wowondi akwitiha anabhafwile, ilelo pabhavwe, inga ishibhanza shita hamwamilwe, inge liwezye kubhavwa bhebhafwile yoliyoli.17Ile abhagosi bhale bhebhakutabhala ihinza bhabhaziwe kuti bhakwanziwa kubhatindiha ahinji, hasa bhala bhebhakuyishugulisha kumanyizya izyi lya Mulungu. 18Ingalelo insimbizyo gakulonga, "Utahamdinde ing'ombe kwilomu wakulya inafaka," nu "Mbhomba mbombo akwinziwa umshahala wakwe."19Utahaposhela andonjelezyo izya mgosi yoli inga abhateteli bhabhili au bhatatu. 20Waonye wakosaji mbele ya watu wote ili wengine waliobaki labda wataogopa.21Angukulajizya kulugano kulongolela kwa Mulungu, na kulongolela kwa Yesu Krisiti, na bhahabhi zya abhatebhule, kuti utunze indajizyo izi bila ubhuzyungo wowondi, na kuti utahabhombe imbombo yoyondi kwa kupendelela. 22Utamubhishilaje umundu wowondi inyobhe nanali. Utahashiriki imbibhi izya mundu uwamwabho. Yikumwanza kumanyila wumwene ubhe wemwinza.23Kutakwanziwa kumwela aminzi bholo. Badala yakwe, umweli ahanzi kwajili ya palwanda na mawinu gaho agawila na wila. 24Imbibhi inzabaazi ya wandu zikumanyiha apazelu na kubhalongolela kuwulongwi. Ilelo zimo imbibhi zikufwata awinza. 25Inga zinizi, imbombo zimo inyinza zikumanyiha apazelu, ilelo zyondi izya mwabho tezihafisishe.

Chapter 6  
1Bhala bhondi bhebhalipasi ya nira inza ibhasondelezya bhobhejole abhamwene bhabho ulutiniho twondi, wakwaziwa kubhomba isho ni tawa lwa Mulungu ni manyizyi gatahaligwe. 2Bhasondelezya mwemuli na bhamwene bhebhakwitiha kusholanya pe bhaholo bha mubho mbelaje ihani kusababu abha mwene bhebhakubhavwa imbombo zyabho bhitiha abhaganwa. Manyizya nu kutangangazya amambo iga.3Inga umundu ghumo akutangazya kwa kubhatezya atakuposhela kulolesya kwitu kwe kukwaminiha, ge mazyu ga mwene witu uYesu Krisiti, inge bhatakwitiho imanyizyo kulyeli kulongozya ubhutakatifu. 4Umundu uyo akuyila atamanyile nahamu. Badala yaki alina haranga nu kudaliha kwi mazwi. Amazwi iga gakupapa umwone, uwuyanzi, kuligana, 5na haranga hehakwendelela kubhandu bhe injele zinanjishile bhakuleha iyoli. Bhakusibha kuti ubhutakatifu lidala ilya kubha bhadumbe"6Ilelo ubhutakatifu nu kuliziha kuwina ukupiti. 7Kulelo tutahiza ni shindu na shimo musi. Habhili tutangega nashimo musi. 8Badala yakwe, vitu kwane ivwa kulya na menda.9Ilelo ibho bhebhahayibha nivindu wakugwa mu majaribu, na mumitego. Bhakugwa kubhulema nu umwinji nukusungwa ukubhibh, na kushindu shoshondi sheshikubhabhomba abhandu bhinjile. 10Kwa kugana ihela wandilo waaina zyondi inzo imbibhi. Abhandu bhebhakusunguha bhategilwe nulutengano, na kuyosha bhubho kuswigo inyinji.11Lakini mundu wa Mulungu, gashimbile igo. Fwata bhulonji, ubhutakatifu, kukamiliha, ulugano, kujimbilila nu kuyisha. 12Homaubhulwe uwiza ulwa lutengano. Lemelela uwumi uwa wila lwe ubhilishililwe. Lyali lyakuti pewafumwizye ishuhuda kwilongolela lya bhalonganyi abhinji kushila sheshili ihinza.13Ingukupa iamuri ini kwilongolela kwa Mulungu, weakubhiha ubhupuma kuvindu vyondi, na mwilongolela mwa Krisiti uYesu, wealonji yeyoli ya Pontio Pilato: 14Yisengule iamuri kubhukamilifu, petali nu woga, kwa kwiza kwa mwene witu uYesu Krisiti.15U Mulungu ahayilolesya kwiza kwakwe kuhabhalilo ihizo-Mulungu, umubarikiwa, amaha gibhulo, numwene we ahutabhala, umwene we akulongozya. 16Imwene wali kumwanya we akwihala kuhozyo lwelutakupalamilwa. Nawumo umndu wawezize kumulola nawawezize kumwenya. Kukwakwe lubhelutiniho na kuwezya wila. Amina.17Bhabhuzye abhadumbwe bhamusi umu bhatayilaje na bhatagemelaje kubhudumbwe wete wiyoli. Badala yakwe, wakwaziwa kumutegemela uMulungu. We akutupa uwadumbwe wondi uwa yoli inga twishaje. 18Bhabhuzye bhabombe amiza, bhabhebha dumbe kumbombo inyiza, bhabhe bhakalimu, nu bhutayari uwa kufumwa. 19Kitawa ilyo bhaliyibhishila uwandilo uwi uwa mambo gega kwiza, inga bhawezye kulema kudila.20Timoti, ulinde shila shebhakupiye. Yefwe mndonji izya shilema na madali gega kuyihana ge kumalengabhakuti njele. 21Kulibhebha kulonga amambo iga, ilelo bhatali nulwitiho. Uwila bhubhanje peka iniwe.

## 2 Timothy

Chapter 1

1Paulo umubhombi wa yesu Krist kushigane shamulungu shehanzani lusubhilo kuwapuma mwa yesu, 2kwa Timotheo umwana ukindwa, uwinza uwilanu uwihalo kufuma kwa mulungu utata nukust uyesu umwene witu3Inkusalifwa umulungu winkumbholelela kunsebho inyinza inzeshe bhahabhombaga abhatata, bhani, winkukumbuha wila mputonzani, uwu sikunu. 4numsa nya inkuyiganakilola, angani zule nunishelo, inkumbuha amansozigaho 5Ikukumbuhaga ulitwiho lwaho ihan nizila yekuwalandilo yihaye kwa mama waho Ulois nu nyina waho Uyunesi. inkwitiha kuti ulusubhilo lunulwo lukwihala mkasi yaho nushihabili.6Iniyemangwa inkumbusya kunzunjiazya ishikunjilwa sha mulungu sheshili mkasi yaho kwidala lyakubhishilwa inyobhe zyani. 7Umulungu atapiye umpepu uwa kwagopa yaliyo manha nulugano na kayunda.8Ishi utahalole insoni kumtaha umwenewitu wope uwani ine nupaulo umkongwe wakwe yoliubhe peka amayimba iga kulubilila peka na mahaga mulungua. 9Wamulungu wahatufwala na kuubhilashila kulubhishilo ulufinjile bhomba inzombombo zyitu haalyolikulolesya uwila nidala lyakwe wuyo atupiye indajizyo kufunulilana nu nukilisti uyesu winsiku zishili kwanda. 10Lishilelo uwuponelo vya mulungu wingushile kwinza kwa mfwuli witu ukiristi Yesu ukilishi wanahinda uwafwe na kuleta uwapumba wewakutazima kulushonza ulwa kulumbilila. 11Kunongwa iyo isebwa uwurumbilili. mubhombi iwinza iwinza nam manyizyi inkuyimba habhili.12Kuzinizi pinkuyimba ilelo inakusupilaha impelile nimanyile. nimwitishile nimanyile kuti iwene wanga sengula hale himpiye kukwake paka isiku lila. 13Ukumbushe ishi holanyo isha lubhatiho lumyirizye kufuma kwani peka nulutwiho nulugano lwelulimkasi mwa kristo uyesu. 14Sengula amanzwi aminzaga umulungu kushilila kwa mpepu umfingile wa kudila mkasi yitu.15Umanyile bhonti bhebha kudilamu asiya bhaha. mpugaini kuliufigelo nu hemogene. 16Umwene anyituyile inyumba ya onesifiro iwene ahansasanisya ahatalibhuno atanhsupilaga haninkusa nzyani. 17Habhililwizya alikuloma anahanza kumagonti ahanaga. 18Umulungu amwamve antuyile ahafume isiku ilyo inzashela na iwe umanyile ahinza vwizye wenali ku Efeso

Chapter 2  
1Ishi iwe mwana bhani ubheniha akufumilana nuwinza webholi mkosi ya ukilisiti uyesu. 2Nigo guyivuye kukwanikufumilana na bhaketi abhinji ubhape ishi abhantu ibhanalyoli bhe bhatiwezye kublamanyizya abhanji bhope.3Sanjila amayimba pehanine unzu umlungu umwinza uwa kilisiti uyesu. 4Numo umulungu wakubhomba ahabhalilo hanaho hanaho kuipalamuzya ni imbombo izya wila bhukudila mnsium. inga kuti aipimbhibhilishe kwa msongo iwakwe umpite. 5Iwinzi inga umntu ingabha funyana inzawa kushimbilila tebhampe ipabwi ingabhatashindana kwa fuantilililazye zyamwiho.6Kukwenziwa kunti umlini wali nuluzemelo wabhe wa kuwandilo kuposhela kugabhilwa halimile wayo. 7Ukwina hinkulonga ishilayo umwene atahakupekumanyi haya ishi imbombo yonti.8Umkumbushe uyesu ukilisiti kufuma ipapo iya Daudi wanzyushile kufuma, kufuma kubafye ineyiku holana nimbombo yane yikulimbilila. 9kubhibho bhikuyimba na kukunkungwa numnyololo ingati na mtula nongwa ilelo inswilya mulungu litakupinywa. 10Ilelo ikujimbilila kumbombo kubhala bhanti umulungu aha bhasebha. ingabhope bhinze bhapone mwa yesu kilisti peka ubhufinjile uwawila.11Indogo ine ya kwitishashilainga tufunye inapeka inawo teludijiwaje peka inawo. ingatwalimbilila tuhayitabhala inawo, 12Ingatwamuhana iwene wope ahaluhanaitwe. 13Ingetetuhabhe twebhalyoli uwene alahisyala wanalyoli ine atangawezyakuhihana uwene.''14Yandelela kubhakubhakublusya aha pangoisha bhasoshe pi langolela pa mulungu bhalashe kudalihana kumazwi. Kulili kutali hakupala kumbombo ini kufumana kulili kutimwonanfi kulibhe bhakutejelezya. 15Bhomba ihakulolesya unyitishlisye numulungu uzu mbhumba mbombo wa tali na ham ihakumumilamwa lisontelezya inzwi ilyana lyoli zyezye.16Yefye na kuhlonzanya gamsi gega kulongosya ihani kumabhibhi. 17Zyebhakupanga angabho gasigasate inza amalonda ili hoho bhebhalimwo wo himanayo nu fileto. 18Ibhabhantu bhapatilye izyanalyoli bhakulonga bhakuti kuzyuha ishi ufumile bhakugalulanya uwanalyoli uwabhatu.19Papeshezyali ulwahilo ulugomu lwa mulungu lukwimilila bhala bhaloha handihangaum umwene abhamanyile bhebhakwe nuwowonti wakulitahaitawa lyamwene ikumbijila ahiyane na mabhibhi. 20Mwenyumba iyashidubwe, teyakuti mwemlini vitilo mvevili piwe nihaba ileo kuli nivilo ivya makwinu lusuto, vimo ivyove vikubhamba zyeto zyizyo vimo vikubhomba zyetezizyo. 21Umutu anyogombe woyokufuma kumbombo yeteyanalyoli iwene shililo sheshili ahinza abhishilwe umwene uwakumsumbula kwa tata abhabhlushile kumbombo iyinza.22Zishimbile ibhibhi izya utunda wokulandata izyanaloli ulusubhi uganulwa lusubhilo peka na bhala bhebhakubhishila utata kumoyo umwinza. 23Ilelo uhane ibhibhi nimbuzilizyo izya uwolema ishi utamanyile kuti zikupapa ibha.24Umubhombi wa mwene atakuwanziwa kulwa haa ilelo ikazilwa kuwa mtonsu kubhanto bhonti amaganje kumanyizya na kujimbilila. 25Habhili abhamanyizye kuwutonsu bhala bhebhakumdinda ingalelo umio umulungu awezye kubhapa ulyitimo kunongwa blazimanya izyanalyoli. 26Bhawezye Kata kumanya na kutega mshitego isha setani wikuloleha kuti bhalemiwe nawene kunogwa izya lugano lwakwe.

Chapter 3  
1Ilelo umanye likuti insiku syakumbelela kuyahibha na anahabhalilo agomu. 2Inahabili abhandu ulahajibha bhebhakujigana abhane bhebhaziganile ihela bhebha kuyipala bhebhakujila bhebhakusufwa bhebha takujiniha abhapasfi bhebha takupala nadhabhibhi. 3Bhabhatali nulugano ulwamwata bhebhatakwanza kwewandaa kuwinza wowondi bhebhakulimanya obhilega bhebhatakwanza kijijidinda abhahaharanga bhebhata kwanza aminza. 4Bhahayajibha kuhihana bhebhahatakwitia bhebha ajiganile bhibho bhebha ziganile izamsi bhatamganile umulungu.5Kumzi bhahayibha niwundu uwakumwitiha umulungu ilelo bhahajigahana amahangwakwe uyefye a wandu ibho. 6Inga lelo bhamu munumwo wasahala wakwinjila mhaya zya bhandu na kubhadanganya abhandanda abhalama. ibha wandanda bhebhizuye inabibhi nabhebha kulongelezwa nuwinza wondi. 7Abhandanda ibha bhakumanyila insiku zyondi ilelo tebhahaweza natumo kufishila kuwura uwanayoli.8Inzashezyali uyanenu yambre bhimiliye ishingunga umosekwinilyo ambhamajizi ibha abhalenga bhakwimilila ishina unga nizyanaloli bhebandu bhebhana ngishiliwe munjele zyabho bhebhatitishililwe kudhalina nulwitiho. 9Ilelotebhendelele ukutali kwani uwulern awabho wahayajibha apazeru kubhandu bhondi inza shenzyali kubhandu bhana.10Ilelo iwe uzifuatile indajizyo zyani injendo yani ishigane shani ulwitiho lwani kujimbilila kwani ulugano lwani nuwuhondelezwa lwani. 11Amayimba amavune ganajilekula kuantiokia kuikonia nakulistra najimbiliye amajimba umwene anavwizye kugondi igo. 12Bhendi bhebhakwanza kudila kwa kumwanza umulungu mwa yesu kristi bhahayiyimba. 13Abhandu abhabhibhi na bhilenga bhatiyendelele kubhabhabhibhi ihanu bhati bhatezye abhamwabho bhopebhaibho bhabhatezyizye.14Ilelo iwe yendelela kunimbombo yamanyiye kugitishika kuwinzo ileloumanyile umanyiye kwa nanuo. 15Uzyaganyinye katikufuma kuwunsi kwaho wagomanyile amandishe amafinjile ingagowizyegakutinishe iga kuwuposhi kwidala ilya lwitiho nu yesu kristi16Amandiho gondi gabhishilwe umwonyi numulungu likwanziwa manyizya zyezini zyapamwaya kubhaheba kubha sundilila imbibhi zyabho nakubhamanyizizya zya nalyoli. 17Inayakuti umundu uwa mulungu abheinzona yoli abhe apewilwe amahagondi agakubhomba inyinza.

Chapter 4  
1Ingekupa indajizyo in yeyili nubhumwamu kwilongolelwa kwa mulungu nu kirist uyesu we aliwalonganya bhapuma na bhafwe na habhili kwiguliwa kwakwe numwene wakwe. 2Lumbililainzwi ubhi nu lwitiho ulwahabalilo hihakuhondeye na hehatakuhondeye bhabhunzye ubhandu imbibhi zyabho hajira hajilizya kwa kuyimbilila ni manyizyo.3Awiza hayayiza ahabhalilo he abhandu abhatakwivwana ni manyinzyi inzyi yoli. yoli bhanhayiyanza umumanyizyi uwi kumanyinza kubhalilana nakusungwa kwa bho kwidala ili amokutwi gabho gahayibha gakili misizwe. 4Bhalileha kutujelevwa imanyinzo inzyayoli nu kugalulila ishiri. 5Pelelo iwe ubhe mtosu kumambo gondi jimbilila umagomu bhomba imbombo iyo mulumbulila bhomba imbombo yaho.6Ishi ine mgwiha abhalilo hani hafishile ilelo kusogola kwani kupolaniye. 7Induye na wiza imbombo injimalils ulwitiho indumalile. 8Ipambo iliyo yoli limbishilwe kwajili yaneye umwene we akulonganya kuyoli ahayimba isiku lila na tekukwanibhulo hadhili na kubondi bhebha kumugulila na kulolihana kwakwe.9Uhalambanye kwiza kukwani na lubhilo. 10Pe habili udima andeshile ayigana isi iyi salizi abhalile kuthesalonike, kresen, abhalile kugalatia, nutilo abhalilo kudalime kudsrmalia.11Uluka bho walipeleka nime umweje umarko ayize habhi umwenu we akwaziwa nifwa kumbombo. 12Namsondolezya utikiko kubhaefeso. 13Lila igolole lyenalileshili troa kufuma kapo inga wiza uhalilete pekani vitabu ihani ivikwembe.14Alikizanda wakusyana ivijero ambombeye mabhibhi amingi. umwene ahayimsomba kubhalila na nubhubhibhi wakwe. 15Iniwe uyogofwe inawo habhili agahanile nifwa getukulonga. 16Ishi pabhutitelo bhani uwakuwandilo naghumo umundu wowondi we ayimanyile peka inibadala yakwe kila mndu andeshile ulungu atahabhabhajizyaje imbibhi.17Pu mwene ahamilila peke nime ahambiha amahamgokuti kushilila kukwani inzwi lilongwe kuwizo na bhamusi bhapatikwivwa. kuti nokoliwe hiwilomu ilyisama. 18Umwene atisegusye na mambo gondi amabhibhi na kunokola kwa njili ya bhumwene wakwe uwa kumwanya uwiza bhubhe kukwakwe wila na wila amina19Umlamshe, upriska, Akila na bhondi bhebhali myumba iya onesiforo. 20Elasto ahasyala ukwa kukoritho ilelo frimoni ahamliha umileto vwe mubhinu. 21Bhombo nalubhilo uyizevwe imbepu yishili kwiza, claudia na bha hola bhondi. 22Umulungu abhapeka numpepu waho, Neema yibhi niwe.

## Titus

Chapter 1  
1Upaulo umubhomba kwitiha uwa mulungu umusondelezya uwa yesu kilisiti uwinza webhabhacha uye mulungu abhaponzi yeyafume kulwinza. 2Bhalipo usubhila uwopuma uwimbelela uwamulungu alonjile kufuma yimandi. 3Kwekuti tupelele lwagubuliwe izwi lwakwe indijizyo zye mbiye inelubhabhuzya yayanile kubhomba ishi mundajizyo izya mulungu bhamatusebhile itwe.4Kwa tito umwana uwanalyoli kwitiha kukwitu. Ulugano nu wile kwitiha kufukwa mulungu utata uyesu kirst wamatusebhile. 5Kulili nakuleshile kipete ugembe amambo gaho gondi gegafuma gegatiia kwanile na kubhiha abhagosi ibha shibhanza ishamusienzeshenabhalajizyizye.6Abhagosi ibha shibhanza ikwanza atamwe ni shibune umulume nu mushi weka ali na bhana abhasunde bhebhataku bholonjela amabhibhi bhebhatali ni dhalau. 7Hinza kwenya kwimililila inyumba iya mulungu iytabhe ni shibhune atabhe mundu uwishongo wata kuyifisa ilelo atabhe mwolo uwa mulaha atabhanje wa kumwela atabha mundu wakuleta ibho atabhe ukusunguha.8Angalelo umundu wakubha sejelezya ayiganile uwutonsu ilelo abhe mundu uwinjele dhondi inza uwanaloli wakupata umulungu wauitandalaye wiyo. 9Wakuwezwa kwimilila kubhandu inganaloli bhabhamanyizizye aminza igagombe mwoyo kukabhamanyizya aminza igagombe bhondibhebhakumuhana.10Kwekuti bhabhahanile abhinji ihani bhala ibhibhi amanzi agabo bhakupulunjizwa bhakubha hopela na ubhantwa abhandu umubhibhi. 11Lazima kubhadinda abhandu bho bhakumanyizya bhebha takwanzilwa ivundu iviayibu na kunangonya ihaya dhabho.12Weka wabho umundu uwalutiniho alonjile aha kirtel bhanilenga iwe litakusila bhabhi vihano vya vikwogofwa bhahata na bhapafu. 13Indajizyo izyo zyanalwoli ilelo bhandinde kumaha agolelo bhapete kulonga izyanalwoli.14Iwe utabhanje utahibihaje mutupanga utwanalyoli abhayahudi indajizyo izya bhandu bhebhakuduzya kulusalo izyanaloli.15Kubhondi bhebhalahiza ivundu vyabho vyinza ilelo kubhondi ananjinsu bhebhatakwitiha hatalino hehinza kwekuti kukwinu izyakumwoyozinajishile. 16Bhakwitiha kumumanya umulungu ilelo kumbombo izyabhomba kumuhana, ibhebhe bhabhibhi nakwitiha bhatahabhasimishizya kubhomba lwolwondi ilwinza

Chapter 2  
1Ilelo iwe longa gaalagegaa kubhalelana nindajizwo izyakumanyiha. 2Abhagoosi bhabhe nuwu kwashi kushindiha uwutonsi ulwitiho uluwinza mulugano na muwujumbilinzu.3Shishi shishila na bhandanda abhagoosi yalazima bhahilolesye bhibho bhene anza wabha kuishindiha te bhamasennha bhatahabhe bhalemilwe 4. Bhakwanzilwa kumanyizwa geeminza bhabhe bhakubhaakubhaganaabhalume bhabho na bhaana. 5Bhakwanzilwa kubhayizya bhabhe nulushindiho bhayoolola bhebhakuunza ahinza inyumba zyabho bhabhashindishe abhalume bhabho bhibho akwaanzilwa kubhomba gaanago agaamazwi gamulungu atalikwaje.6Anza shinisho bhapunje umwoyo abha tuunda abhashisahala bhabhe nulu shindiho. 7Mumaadala doondi muyibhihaje munemwe kubha shilolesyao mumbombo inyinza na we mukumanyizya mulolesaje uwinza na kushindiha. 8Longaji amzwi wewu kulile wewutali nuwambimbi anga wowondi bhamusupizye kwekuti atalinizyakulongapamwanya yitu.9Abhafumwa bhabhashindisheabhamwene bhabho kugoondi bhakwanziwa kubhasyasya tee kudaalihananabho. 10Bhatakwanzilwa kwibha ilelo bhakwanzilwa kulolesya ilwitiho ulwinza lwondi angalelo umdala gondi kusiipamba indajizyo zyitu kwa mwene uposhi witu.11Kwekunti uwinza wa mulungu uwuloshile kubhandu bhoondi. 12Ikutumanyizya kuhana gerte minza geete gamulungu nuwiza uwa munsi ikutumanyizya kwihala muwutoonsa kuzyanaloli na mumalala gamulungu kushishi. 13Abhalilo hefukungulila kuposhela ulusubhilo lwitu ulwi winza kukwinza wa mulungu witu umweene uposhi witu u Yesu lkilisiti.14Uyesu uifumizye wayo kumoongwa yitu anga twefwe muwabhibhi kutu bhiha twabhinza kununongwa yaakwe abhanda bhabhibho abhashamilwa kubhombaG imbombo inyinza.15Galonje nakuga simishizya ganaago halalaga kukwapiti wondi utabhilishe umundu wowondi apulunjizye.

Chapter 3  
1Ubha kumbusye kwiha kubhandu abhauzyo nabhindajizyo na kubhivwa bhabhombaje imbombo ye nyinza. 2Bhatahamulije umundu wowondibhatabhe abhayanzi bhabhebhinza na kulolesya uwundu bhandu bhondi.3Itwe pamandi ipo tutalinjele ha twalitwe bhabhibhi twaliniinsolo uku tukupata igano nu wubhibhi zya iviholo ivwinji tukwihalakuwabhibhi na mwone kwilamwa na kumwilamizya uwamwinyu.4Ilelo uwinza wakwe umwola witu umulungu nu lugano lwakwe kubhandu wewololeha. 5Itali kujendo izyetu zye twabhombile ha ryoli ntuyilo zyakwe kutugezya kwa kupapwa ka wubhili kubhatwebha pwa nauwinza.6Umulungu ahita umupepu umupijile kujenda uyesu kilisiti umwola iwitu. 7Inga atubhazizye inyinza kulugano lwakwe apakubhiha tubhe twebhepwanila ibha wupuma kwa wila nu wila inzalyetukuligwulila.8Inindajizyo lyanalolilizyi lyeli kweleweha gwanza ugalonje kumaha umulungu ubhakumboshe bhendelelekubhomba inyinza iga minza iwinza galini nu wugomakabhandu9Inpembuzyo izya walemamuyidinde na zyo muyindilile ni nasaba kulwa kushinda nani ndajizyo gatali nu wugoma ha. 10Umundu uwilega ingamwamusoha kuwandilo iwinza mwabhalamumuhane. 11Muzimanye kuti umundu walinzisho atejile iwinza akubhomba izambi apela ayisitakilewuyo12Inganamusondelezya kukwaho artema awe tikiko daga kwinza indi mwilala indolile kuti inihale ishipindi shi mpepu. 13Zenaula umwanandajizye nu apolo ubhajezye kwa kudaga hata hapushe ingheka.14Abhandu abhiti bhamanyile kujenda muminzaiga kumbombo inyinza zyezikatwagaingabhatabhe bhandu bhebhakuyebhela ivindu.15Abhandu bhondi bhebhali peka nine bhaku kulamuha mubhalamushe bhebha tuganileku ndajizyo inzyitu uwinza wubhe pekanimwe mwendi.

## Philemon

Chapter 1

1Upaulo, umpinywa wa yesu kilisiti, nuholo utimotheo kwa filemon, mgamwe manyani wani nu mubhomba mbombo pekanitwe. 2nu afia udada witu nakwea arkipas umulungu uwa mwitu nashila ishibhanza shila sheshikuhomanakuhaya yaho. 3Uwinza wubhe kukwinyu nu lutengano lweluku fuma kwa mulungu utata witu nakwa mwene uyesu kilisiti.4Ahabhalilo hondi ingumsalifwa umulungu ingukutahamundabho zyani. 5Inivwe ulugano nulutengano yalinayo kwa mwene uyesu nakubhebhitishile bhondi. 6Ingulabha kuti ulivivwano uwa lwitiho lwinyu lubhenuwinza kuwamanyi uwambombo zyondi inyinza lyelili mkasi yikukwa kilisiti. 7Ilelo wenasha nakujinjizya inga lelo lugana lwahakwe kuti omoyo ga bhetishile gakupumilizwa niwe wuholo.8Ilelo nakuti indinamaha gondi kwa kilisiti kukulajizya iwe kubhomba hala huwezyizye kubhomba. 9Inga lelo nakulugana badalayakwe ingulabhaine upabhulo wali mgosi nishi mpinywe kwajili ya kilisiti uyesu.10Ingakulabha umwana wani Onesmo, wimupapile kuvifugwe uyani. 11Inga lelo kuwandilo kutanzibhilwe ingelelo nyikuyilana iwe nine. 12Imsondelezizye uwene wewamwoyo wani ihani kugaluhakukwaho. 13Igwanza ahani ayeleye kusyala peka nine inga ambombela kuliwe ahabhalilo henali muwupinye kwajili yindumbililo.14Ingale indazyanga kubhomba imbombo yoyondi bila kuti umbuzye iwe nabhombile inzi inga kuti imbombo yoyondi inyinzaya litabhombehaje kuti angubijiye yoli kuti wiganile wewe kulibhomba. 15Bhangakuti abaguliwe niwe kusala lyalishinisho inga libhe peka niwe wila. 16Ingalelo kuti ahahabhe winza mpinywe yoliabhe mwinza kushila mbhomba mbombo inza uholo umganwe, ihani kukwani, awinza ihani kukwaho nakumubhilinukwa mwene.17Inga lelo ukunijela ine ngati unene. 18Ilelo inga akukoseye kumbombo yoyondi au ukumudanya ahandu hohondi, udaye isho kufuma kukwani. 19Ine nepabhulo ingusimba kuyobhe zyoninunene ine indikusombe. indakulonga kikwaho kuti ingukudaya amaisha goho ihani. 20Inga bhaholo, ndeshe imbate uwinza wa mwene kufuma kukwaho kuhondelezwa umwoyowani kwa kilisiti.21Nimile nu lwitiho kuwutishewaho ingukusi mbila wimalile kuti utubhombe ahinzi ahani kuhala hingulabha. 22Ahabhalilo hanaho uyanae ikasi iyabhaje ni kwa ajili yani kutungusubhila kushilila indabho zyho indikutembelele shinishi bhulo.23Uepafra, Umpinye uwamwitu kwa yesu kilishi akulamha. 24Inza uyakubomba Umarko, Uaristarko, Udema, Uluka abhabhomba mbombo pakanine. 25Uwinza wa mwene Uyesu kilisiti iyibhi paka umpepu waho Ameni.

## Hebrews

Chapter 1  
1Ahabhalilo hehashilile umulungu alonjile na bhamaama bhitu kushilila abhakwi ahinjihinjibhulo. 2Ilelo insiku izi zye tulinazyo, umulungu alonjile nitwe kushila Umwa, wamubhishile wakupwanila ivindu vyoondi, ielo kushilila wene amagoombile insi. 3Umwana wakwe luhozyo ulwawinza waakwe, mbombo yakwe mwene yimwata yakwe, wakwemdelezya ivindu vyondi kwizwi lyakwe na maha gaakwe. Wamala u winza uwimbi bhiayihaye pansi inyobhe iyakundiilo, uwawila kumwanya ukwo.4Abha mwinza kuliko abha hawizya, anzashisa shapwaniiye taawa shee lyiza hani kushila itawa lyabho. 5Ilelo wuhawizya bhuli wanjoli lwamo, "Iwe wamwanawaani, umusanyunu nabha na mwana waaho?" Iwinza, "Indibhe nataata kukwaakwe, wope antibhe mwana wani?"6Ilelo, umuluunu wamulata umupa apwe uwakwaanda munsi, akutiishi, "Abhahabhizya bhamulungu bhondi ikwaziwa kumupuuta." 7Kunongwa yabhahabhizya akunti, "Aweene wakubhabhiha abhahabhizya bhaku kubha mupeepu, nabhabhombi bhakwe kubha mili izya mwoto,"8Ilelo kunongwa yamwana akuloonga, "Itengo lyalo ilyakumwanya, umulungu, lya wila na wila. Indisa ya wumwene waho ndisa yanayooli. 9Uyigaanile izyanayoli nakuviitwa kunaanganya indajizyo, aleelo Umuluungu, Umuluungu waho, akupashile amafuta agaluseshelo gaanti anzabhamwinyu."10Pawandilo ipo, umwene, wabhishile uwimililo uwa munsi, imwanya mbombo yinyobhe zyaho. 11Zihayeepa, ilelo iwe uhayibha, zyondi zihayilala ngaanti mweenda. 12Uhayizipinda unganti likooti, zwoope zihayigaluhana unganti meenda. Ilelo iwe wewawuwula bhuulo, amaha gaho tegahapeelele,"13Ilelo kwa habhizya aliikwi Umuluungu antili aha bhalilo hohondi, "Uyihale kunyobhe yaani iya kandilo muupa wenabhabhomba abhafwi bhaho kubha matenga aga vinama vwaaho"? 14Alelo, abhahawizya bhondi tee mupepu zyezyasonelezizwe kubhabhombela imwe kubhasunga bhala bhebhahayipwaniila uwoposhi?

Chapter 2  
1Tugabhishe piloongelela haani ala getwagivuuye, angaatashe atubhishe apali na wene.2Anga kuekunti amazwi ge galongiwe na bhahawizya ganayooli, hundi hehakubha ahabhibhi hakuposhela uwulongwi lyooli, 3tutimanye bhulibhuli anga tutakuuntiha uwaposhi uwupinti ununu? --uwuposhi wekuwandilo walalasizye numweene na kisimishizya kukukwitu nabhala bhebhi vuuye. 4Umuluunu asimishizye kuvilolesyo, namayele, namayele, nakumbombo inpinti inyinji bhuulo, mwupi wa mupeepu umufinjile zyagahanyinye kulinganya nulugano lwakwe wuuyo.5Umulungu atabhishile ubhebha kwinza, twetukulonga inpembu zyakwe, pansi pa bhahawizya. 6Ileelo umundu, umo, apemuliye palipo pamu ahanti, "Umuntu wewunanu, mupaubhe ukumukumbaha? Awe mwana wa muntu, inga umusengule?7Ubhishile umundu kubha munsi kshila uhawizya; Umgabishiiye ishipambwi ishawinza nulushindiho. (Fwantilila: Amazwi iga, umubhishile pamwanya pambombo ninyobhe zyaho. "Gatalipo muwasimbe uwimaandi.) 8Ubhishile kila handu pasi paa vinama vyawaho," Kweni Umulungu abhishile kilahandu pasi pamuundu, hatalipo nahamu ahantu hahatali pasi yakwe. Ilelo ishi tutakulola asuuti kila handu we hali pasi yaakwe.9Iwinza leelo, tukuloola wabhombilwe kubha habhalilo, pasi kushila uhabhizya--UYeesu, peeka ni mbombo zyaakwe na kufwa kwaakwe, amukwatizizye ishipambwi uwinza nulushindiho. Ishi leelo uwila wa Muluungu, uYeesu alinga uwufwe kunoongwa yamundu wowondi. 10Hali hinza kwa Muluungu, kila handu hali kunongwa yakwe kulila kwa woyo, ayazilihwe kubhaleta abhana abhinji kuwinza, awinza ayalilye kubhomba mulongozi uwa wuposhi kubha wikwiliye kushilila amayimba gaakwe.11Kwe kunti bhondi bhabhili ula wakubhiha ulusayo nabhala bhebha kusaywa, bhondi bhakufuma imwata iya, Muluungu, kwekunti wakubhabhiha ulusayo nu Muluungu atakusupila kubhabhilishila abhaholo. 12Akuloonga, "Indilalasye itawa lyaho kumaha gaani gondi, indiyimbe kukuloonga iwe kufuma muhanti mulubhungano."13Awinza kuloonga, "Ihayitiha kuaa wuyo." awinza, "Yenyaaga, ipa indi nabhana bhuMuluungu ambiye." 14Ileelo, kwe kunti abhana bhaMuluungu bhondi bhakwavyana umubhili nibhanda, wope uYesu abhombili shishila, ishi kishilila uwufwe awezye kumuhataafwa wa we alinuwamulo pamwanya pa wufwe, iwene wushetani. 15Ili lyali shinisho anga bhabhishi uwuhulu bhala bhondi bhekshilila kuya umufwe bhihaye uwihalo waabho wondi mumayiimba.16Nayooli lewuhabhizya wakubhavwa. Lyoli leelo, akubhavwa abhapaapwe abhaabulahamu. 17Ileelo, yali ya lazima uwene abhe nganti wuholo wakwe mumadala gondi, angabhe wumwene umupinti uwawupole walwintiho muvindu vywa muluungu, angalelo abhe na maha agakufumwa kutuyila imbibhi zya bhandu. 18Kweeku u Yeesu wuyo ayimbile, na kuliingwa, alinuwuwezo kubhaavwa bhebhakulingwa.

Chapter 3  
1Imwe mubhana bhakwe, mwemkujenda ni mbilishilo izya kumwanya, mumukwine u Yeesu, umusondelezi nu muputi, umupiti uwa lwitiho ilwitu. 2Aliwakulema indajizyo izya Muluungu wa mubhilishiye, unzu Musa sha amamile umwinza, nakunyumba yondi iya Umulungu. 3UYesu abhazizwe kubha nu winza uwupiti yonjeye kuya Musa, unzula wa akuzenga inyumba vya akubha uwinza kuliko inyumba yiyo. 4Inyumba yeyondi ikuzengwa nu mundu utonga, wakzena kila handu.5U Musa alimwinza munyumba yandi iya Mulungu, ahafumwaga amazwi kugondi gegahayibhombeha kunsiku zye zikwinza. 6Unzu Kirisiti unzu mwana munyumba ya Mulungu. Sisi ni nyumba yake kama tutashikilia haraka katika kujiamini na fahari ya kujiamini.7Anza shakulonga, umpepu umufinjile, "Umusanyunu, ingamugivwa izyi lyakwe, 8Mutahagabhishe amoyo ginyu unzu insiku izya mulaha, inzi nsiku izyindingo mnsiya mwilala.9Zyali nsiku zye abhayise abhinyu bha ndeshile kwa kundinga, insiku izya amaha alubayini, bhahazilola injendo zyani. 10Imbabiweni indayigana ha. Ihalonga, 'Bhakutega ahatali mumoyo gabho bhatagamanyile amadala gani. 11Inzi shihalapa kumulaha yani tehabhahayinjila mulaha yani."12Yenyaji bhaholo, bhani, kukwinyu kutahabhe umo uwa mwoyo umubhibhi, wetewakwitiha, kuyefwa nu Mulungu upuma. 13Ilelo musohanaje insiku zyondi, wekukuti umusanyunu, inga uwamwinyu atahabhe nu mwoyo umugomu ni insolo izyi mbibhi.14Itwetukubha peke nu Kirisiti inga twalemana ulwivyano ilwitu ku maha kufuma kuwandilo paka kumbelela. 15Ilili indonjile, "Inga umusanyunu mngizwi izwi lyakwe, mtahagabheshe amoyo iginyukubha magomu, inzashe bhavisizye abha Isilaeli."16Bhebhavisizye bhali bhabhanan? te bhabhala bhebhafumile ku misili bhu Musa abhalongozye? 17Iwinza bhabhananu bhebhamuvisizye amaha alobaini? Te bhabhala bhebhabhombile imbibhi, bheamibhili gabho gafaye gagonile kulwuma? 18Bhabhananu bhu umulungu abhabhazizye kuti te muhinjile mu winza wakwe te bhabhala bhebhasitile kumwizwa awene? 19Bhapotilwe kwinjila mulaha yakwe bhapotilwe kumwivwa.

Chapter 4  
1Itwe tukwanziwa tubhe amiso ili kukwita atahabhe angaweka ahaloleshe kutolwa kunyinza zezikwendela kwinjila kutuzya kwa Mulungu. 2Tu nim'npemba inyinza kulutuzyo lwa Mulungu lwa amalonjile kukwitu inzashe abhabhuzizye abha Isilaeli izwi inyene litahabhavwa ha, litasanganile nu lwitiho ha mkasi yabho bhebhivuye.3Itwe twetwitishile, twetuhayinjila mulaha yila-anzasha lonjile alapile, anzalapile ku mulaha wakwe, tebhahinjile mulaha yukwe ha. 4Iwene alonjile isik ilya saba, 'Umulungu atuzizye isiku ilya saba, kugondi ga habhomba." 5Iwinza alonjile te bhahinjile mushituzizyoshani"6Ishituzyo isha Mulungu shilipo bhoshe abhandu bhebhahayinjila, inza bha Isilaeli abhinji bhebhivuye ishituzizyo bhatahivwa, 7Umulungu ahabhiha isikulimo, bhaliteshe, "Umusanyunu." Ahonjezya isikuili, ahotozya kusilila uDaudi, alonjile kunsiku inyinji iwinza alonjite, "Umusanyunu ingaugivwa izwi lyakwe uahawubhishe umwoyo mgomu."8Inza u Yoshua vwabhapiye ishituzizyo, uMulungu hanatalonjile ku nsiku inyinji ha. 9Ishi yisyaye ilaha iyi sabato ku bhandu bha Mulungu. 10Inga umundu wa kwinjila mushituzizyo sha Mulungu wope apela atuzizye kushilila injendo zyakwe, inzisha umulungu she abhombile. 11Itwe twanzaje kumaha kwinjila kushituzizyo, inga atahabhe wa guye kushiholo ishakumuleha.12Mwebheyi izwi lya Mulungu li puma na lina maha lili nu woji kuliko i panga lyolyondi lila. Wewukudiba kubhili na kulasa kufishila kulehanya u uwundu nu wupuma, ni vililo na amafuta gegali mukasi yakwe. 13Na likuwezya kumanya ikwino inia iya mwoyo. Hatalipo hehapelilwe hehafisilwe kumiso ga Mulungu. Kila handa hala pazulu ku miso igakila umunda ahayilola.14Pe tuli nu mputi wayinjiye kumwanya uYesu umwana wa uMulungu na tugaleme ifwa indabho izyitu. 15Atalipo umputi ingaweka kututuyila uwobhibhi witu, rwoli iwene bhamulinjile inza tutu netwe ku minji, Alahabhomba imbibhiha. 16Ishi tulisejelele itengo ilya lugano kumaha inga atutuyile na kupata uwinza iyakutwavwa we tukulabha.

Chapter 5  
1Kwekuti kila umputi mkuu, wachaguliwe kufuma mbhandu, achaguliwe kwimilila kufumila mvindu vye vikufumilana nu Mulungu, ishi afumwe peka ulualifwo nifinjile kumbibhi. 2Awezizye kuyibhombezya kubhutosu na bhalema ibhamadali kwekuti wuyo wene azunguliwe nuwubhinu. 3Kunongwa yalili, abhamanyile ibhakuyifumwa amabhili kumbibhi izyakwe izya bhandu.4Atalipo mndu wakwega ulushindiho ha ini yakwe woyo imwene, lakini ilelo, paka uMulungu ambhilishile, anza shamali u Haruni. 5Nu Kilisiti atayipiye wiyoya na kuyibhiha kuti uputi mpiti. Umulungu alonjile kukwakwe, "Iwe wamwanawani, umsonyunu ingubha na tata waho."6Pe anza shakulonga na pamwao, "Iwe wakuwi utata uwawila inzi zya Melkizedeki."7Ishi pepupo ipa mbhili, alabhile na kulabhila, labhile u Mulungu kumansozi, kwawene awezizye kumponya kufuma kuwofwe. Kuwutonsu wakwe uMulungu, bhahamwivyaga. 8Pope waali mwana, amanyiye kwetiha imbombo zyezihanivaga.9Akwanisizye na kumadala iga abhombile kwa mndu wammanyile kuwinza uwawila, 10kunibha nu Mulungu unzu mkubhi umpiti utata wepakwe ipa Melkizedeki. 11Tulininyinji izyakulonga kwa Yesu, ilelo mbombo kubhabhozya imwe mwabhahata ibhakweva.12Pope kushishi mwanziliwe kubha mwabhamwalimu, pope pakwanzilwa umndu kubhamanyizya izya kuwamanyizya izya kuwandilo izyi nongwa zyambungu. 13Mkwanza amazibha te shakulya ishigomu. Unu wowondi wakumwela amazibha te wawila nuwujumbe wanalyoli, pe mwana. 14Kulugano ulwinji, ishakulwa ishigomu shabhasongo, bhala bhebhazimanyile bhibho kuholanya izyana lyoli ni mbibhi bhabhamanyizizya kumanya ilyinza ni bhibhi.

Chapter 6  
1Pe ishi, ingetwaleha hetumanyiye kuwandilo kwanza inongwa zya Kilisiti, ikwanzilwa kubha namaha kubhala kugoma, tutabhihaje imbombo ya luputo kufuma kumbombo zyezitali nuwupuma ni zyakuzilema kwa Mulungu, 2pope tekuti ulumanyizyo ulwa kwonza, nakubhabhishila inyobhe, uluzyoho ulyabhafwe, na uwolongwe uwawila na wila. 3Tetubhombe ishi ungumlungu atwiteshizya.4Ishi itakuwezehana hala kubhala bhebhapatile uluhozyo kuwandilo, bhebhabhonjile uwinza uwakumwanya, nakubhabhiha kubhabhaputi ibhampepu umfinjile, 5na bhebhabhonjile uwinza wa mazwi iga Mulungu na maha gegakwinza, 6na bhahangwa- itakuwezehana kubhagaluswa iwinza mluputo. Eni ya bhamyivizya umwana wa Mulungu ulwa wibhili kuzyao, webhakumbhiha kuti shililo isha kusufwa pambili.7Pe kurusuto lwelwaposheleye ivula yikutonya wila na wila kwajili iyakwe, naihafumwa ivindu ivyinza kubhala bhebhabhombile imbombo mrusuto, bhakuposhela uwinza kufuma kwa Mulungu. 8Ilelo ungukupapa amifwa na mahohoti, pewitali ni mbombo nimowili kulongwa na kutipwa. Peikwazilwa kupemba.9Pope tukulonga ishi, bhamanyani ibhalyoli, tukuvutwa ninongwa inyizya zyezyinyu imwe zya upone. 10Pu Mulungu zyinyu nulugano lyemlolesizye kwitawa ilwakwe kulili mwabhabhombeye bhebhammanyile na shemkubhabhombela.11Na tuyiganile nifwa kuti wondi weka winyu aloleswe amaha gagala paka pakumanya zye zyanalyoli. 12Tutakwanza kuti mbhe mwahata, ilelo mbhe mwabhalandati ibhabhala bhebhalemile apinza palusubhilo na kuvunilila.13Pu Mulungu ampiye Abrahamu indajizyo, halapa iwo ulyakwe, imbanje atahalapaga kuwamwao wemsongo kuliko iwene. 14Ahati, "Ishi indikusaye, na indiyonjeze kupakwaho." 15Kwidala ili, Abrahamu ahaposhela shila shebhamlajile weagulila kwa kutukumila.16Abhandu bhakulapa kwa wuyowe mpiti kuliko ibhene, kwa mashindano gondi kukulapa kwa kusimishizya. 17Wakati uMulungu wakwinaga kuloleswa apazeru ihani kupwanila nulusobhilo lyukinile lyakwe ulwinza lweluhayaluhana, akasimishizya kwakulapa. 18Abhombile isho kuti ivindu vibhili vyevitagawezya kubadiliha, ishi kulilyo uMulungu atugawezya ilenga, itwe twetushimbiliye ipangwebha tubhe numwoyo kulemelela kumaha zyetulemeleye zetubhishile pilongolela iyitu.19Tulinago amaha iga inza petwi miliye ahinza wetusubhiye upepu uwitu, amaha igogakwinjila kukwetu mhati mwigolole. 20UYesu ahinjila anzawatanguliye kukwitu, pewabhombiliwe kubha msongo mpiti paka wilanawila mnemwe wingufwatilila Melkizedeki.

Chapter 7  
1Yamile ishi Melkizedeki, wakutabhala ku Salemu, mputi wa Mulungu wa kumwanya, wamahomanile nu Abrahamu wakudugakufuma kubhagonga wakutabhala ahamsanya. 2Abrahamu ampinye isadaka ifungu ilwa kumi iya ahandu hohondi hamafwulile. Itawa lyakwe "Melkizedeki" amile wu "wakutabhala uwayoli." 3Atali, nutata, atali numanyi, atali nebhampapile, atali na kuwandilo, ukwa masiku iwinza kupelela ukwakundila. Yoliakusyala mputi wawila, anza umwana wa Mulungu.4Ishi kwina umundu unu shamamile mpiti. Uyise witu Abrahamu amponye amafungu kumi igavindu ivwinza vyamejile kwahalwaga. 5Nayoli, ishiholo isha bhalawibhaposheleye, iofisi izyabhadimi bhamile ni zya kumbijila kufuma kundajizyo bhahabhuganihaga amafunguinga kumi kufuma kubhandu, bhope bhakufuma kubha Wairaeli abhamwabho, peka nakuti bhope bha shiholo isha kufuma kwa Abrahamu. 6Ilelo Melkizedeki, watamile uwashiholo kufuma kubhalawi, aposheleye ifungu ilya kumi kufuma kwa Abrahamu, ahamsanya, wene amile nulusubhilo.7Ipo itakuhanwa kuti umunduumunsi akumsanya umusogo. 8Kulili umndu aposhelenyeifungu lyeka ilya kumi ahanyifwa isikulyeka. Ilelo kulili kuliji lyeka aposhelenye lyeka ilya kumi u Abrahamu abhuziwe kuti ahanyindila. 9Kwa kulonga, Ulawi wamapo shelenyeheka ihakumi iwinza heka ihakumi kwa Abrahamu, 10kukuti ulawi amile mumusana vala tata wakwe Abrahamu isala Melkizedeki wahahomanaga nu Abrahamu.11Ishi aza uwinza witishile kushilila kuwuputi uwalawi, (isho pasipakwe abhandu bhakuposhela udajizyo), kwalii hakwanza ahoniiwinza kwa mputi uwiji kubhuha kishilya u Melkizedeki, awizya tekubhishiwa kushilila mwa Haruni? 12Iwinza anza umlongozi ayepa, ikwaziwa indajizyo zyopekwepa.13Kupeka winza alojile izi nazyalogiwe kuti iviholo ivwiji, kufuma kukwakwe numowahabhombaga pa shingema. 14Ishi pazelukuti umwene witu afumili kwa Yuda, ishiholo shuMusa atashieshile kubhaputi.15Inga getukulonga gapazelu aza mputi uwuji afumilia kushiholanyo isha Melkizedeki. 16Umputi unu umpya atiali weka walimputi pamwanya pa msingi uwindajizyo zye zikuholana nishiholo isha mundu, yoli ku msingi uwiha, ilyakundila lyelitakunajiha. 17Ishi amakalata gakumlonga uwene: "Gakuti iwene wemputi uwawila kufuma kwa Melkizedeki."18Kukuti indajizyo yeyatalile yawishiwe kumbali kukuti yamile mbinu na mbibhi. 19Kukuti indajizyo itabhombile nahamukukwila. Yoli kwamile niha ilyizya kulyilyo tukumpalamila uMulungu.20Ni haa ili ilyi zya litaha fumilanga putalonjile, kulili abha puti bhatahalongaga nahamu. 21Yoli u Mulungu alonjile indajizyo isalaya malojile kulojela uYesu, "Umwene alonjile atahaduzye isibho yakwe.' iwe wamputi wila na wila."22Kulili u Yesu ayizile kubha mzamini uwalwitiho ulwiza. 23Yoli, kufwa kukudinda abhaputi kuputizya wila. Ishi kukuti bhebhalipo abhaputi abhiji, weka iwinza uwamwabho. 24Kukuti uYesu akudila wila kulongozya kwakwe kutakugaluhana.25Kukuti iwene akuwezya ahiza kukwilizya kubhalokola bhebha kumpalamila u Mulungu kushilila kukwakwe, kuti iwene akundila ibhulo kumlabha kubhene. 26Kukuti umputi umpiti unu akwanziwa kukwitu. Watali ni mbibhi, umwinza, umubangule kufuma kubhi mbibhi, alikumwanya kushila imwanya.27Iwene atamile nu mwanesho, iwinza kumbibhi izya bhandu, abhombile heka kubhondi. Fumwa wuyo. 28Kundajizyo akubhasebha abha tutu kubhabhaputi abhapiti, izwi ilyakuhanalwizile windajizyo, amsebhile umusi aza abhe wayoli wila na wila.

Chapter 8  
1Ila ijambo lye tukulonga kuti tunumwene umu piti wayihaye pasi mnyome lyakundilo mwitengo ilwinza kumwanya. 2Iwene mupiti pa winza uwinza wali mwamwene utibhishile, kuti umundu wowoti akufwa.3Kula muputi umwene bhakumubhiha isalifwo na mu zabihu; Kwetu lazima kubha na bhandu ibhakufumwa. 4Kwekuti u Kilisiti alikumwanya munsi, iwene angatali umwene zaidi yipo. Kwe kuti ahatumilishila lubhilo bhebha hafumwa ishikunjilwa kufwatana ni ndajizwo. 5Mubhombi uwabhandu hebha kubhiha pahazundila i havindu ivya pa mwanya, sawa Musa hasundwa nu Mulungu uwakati bhahanda kunzenga inyumba ya Mulungu ahalonga, "Kuti gomba kila handu kufuatana na kuhalana, nawamusondelezizye pamwanyapa gamba".6Ilelo kwekuti UKilisito aposheleye imbombo inyinza zaidi kweku iwene aha linganyaga bhebhalanjile abhinza, lye lya silile kugombwa kundajizwo inyinza. 7Kwekuti ulwivuono la kuwandilo lyelitalitali nu wubhibhi, hanikutali na kwanza ulwino ulwa wubhili.8Kwe kutiahabhalilo uMulungu wamanya ulwivyano kubhandu bhalonga, "Yenye, insiku zikwinza, 'akulonga umwene ahabhalilo kugoomba, ulivyano ulupwa peka ni nyumba ya Israeli ni nyumba iya Yuda. 9Telihabhe uzulivyono lwena bhombile peka nutaata insiku zwi habhega munyohe na kubhalongozya kufuma munsi iya Misri. Kwituti bhatahundilela ulwivyano lwani, naani itahabhasajilia winza alonjile utata.10Kwekuti ulu lwivyana lwitibhombe mu nyumba ya Israeli muhabhalilo iho akuloonga taata,' ihayibhiha. indajizyo zyani munsibho zyabho, ihayisimba mu moyo gabho. Ihayibha na Mulungu wabho bhope bhahayibha bhandu bhani.11Tebhahamanyizanye kila mundu nu mpalamani wakwe, na kuti wekanuhoro, wakwe aharonga, mumumanye umwene, kwekuti bhondi bhahayimanya ine, kufuma kuwana kubhala kuusongo waabho. 12Isho indilolesye uwila kumbo iyabho yeteyanayoli, natihazikumbushe imbibhi zyabho awinza."13Kwa kulonga "Shipya," ahagomba ulunvyano ulwa kuwandilo kubha kubiti. Nilyo lyeli tangazizye kuti uwupiti lyali lubhilo kufuma.

Chapter 9  
1Ishi ulwivwano lwa kwanda lwali ni pakuputila panapa pasi na minho aga kuputa. 2Mla mshegwi mwali nulupitu ikasi sheshigombiwe, ijela kunzi, pahatehagwa kuti pafinjile. Puponyene pali nipakubhi na uluhozyo, ishi mbeje nishingotika shashiputi.3Kulusalo kwigolole ilya wubhili kwali ni kasi iya mwabho, bahali pafinjile ihani. 4Mwali ishigemo pali ni shililo isha kutukusya uwununshizu. Iwinzamwamile insanduka iya lwivwano, lyelya lengiwe kumawe igi mpiyamene. Kukasi yakwe mwamile ni ulubhiga ilwa impiwe manna, nindisa ya Haruni yeyihamela imasole, ni mbobho izya mawe nu lwivwano. 5Pamwanya pansanduka iya lwivwano ishifwani sha bhahabhizya uhufinjile wukugubishilani vwapa vwabo nilongo lela pitengo lya iwi vwanyo, she ishi tutawezizye kushilonjela kwina mizya.6Wivintuivi vwa lolesya kuti visimbiwe, abhaputi inzeshebhalubhi ya kwinjila kulupitu ulwakunzi ku shegwi kubhomba imbombo zyabho. 7Ilelo umputi umpiti akwinji kulupito ulwa wubhili imwene lyeka kila mwakha, lwiza atakuleha kufumwa ivifinjile ivwakwe imwene, na kumbibhi zya abhandu bhabhombile we bhatamanyile.8Umpepu umfinjile akisimishizya kuti, idala lya pafinjile inani lishili litiguliwe peshila ishegwi isha kwanda shili sheshimiliye. 9Ishi shenyelezyo mhabhalilo iha ikhishi. vwondi ihani ivifinjile vwe vikufumwa umsanyunu vitanga yana kumhaiga kuputa. 10Iviliwani vwa kumwela ivwene vibhunganye mwidala limo ilya luputo ulwa kuyi zelufwa. Vyondi ivivwali na miho iga mubhili vevwamile vilinganye kugulila indajizyo impwa yihayibha mdala lyake.11Ukrisiti ayinzile ngati mputi umpiti kumbo inyinza zyezyinzile. Kushilila uwupiti kwimilisha ishegwi ishi piti sheshitagambiwe ni nyobhe zya bhandu, bhete bha mnsi umu kupela. 12Itali te kwi bhanda ilyi mbuzi ni ngwata, yoli kwi bhanda lyakwe wuyo kuti wu Krisiti ahinjila pa wufinjile iani kheka kwa weka waweka na kulinganya uwupondo witu uwa wila.13Inga kwi bhanda lye mbuzi ni nvulisi kwitiliwa na malota igigwata kubhebhata zelupile bhahitishiwa kwa Mulungu na kulinganya amabhili gabho kubh minza, 14Ishi litajinile ihani ibhanda lya Krisiti wekushilila mpepu uwa wila ahayifumwa wuyo ataha sita hakwa Mulungu, kugeza insibho zyitu kufuma kulugendo ulwa wufe kumbhombela uMulungu wali nu wupuma? 15Kunongwa iyo, uKrisiti we mwanensho wa lufingwi ilupwa. Shile kuyeshela bhondi bhe bhali mulufingwi ulwa kwanda kufuma ku wutulano ngwa zyabho, ingabhondi bhe bhbhili shililwe nu Mulungu anga bhapo shele ulusubhizyo ulwaku dila wila na wila.16Anga kuli ulufingu lwelukudila, ikuti lumanyishe kuwufwe wa mndu ula wa bhombile. 17Honi hekufinga kukubhana maha pewukufumila uwufwe pe wutatali na maha we wabhimbile akudila.18Nishi nitwe ilufingwi ulwa kwana litabhishilwe ni bhanda kha. 19Wu Msa afumile kulajizya indajizyo kubhandu bhondi ahega ibhanda iyi ng'ombe ni mbuzi, peka na minzi, ishita mvala ishisha mamu, ni hisopo, aha sansila ni kalata lilyo na bhandu bhondi. 20Iwinza ahalonga, "Ili libhanda ilyakufinga kundajizyo zya Mulungu ku kwitu."21Pope shishila ahasansila amabhanda pa mwanya pa shegwini vililo vwondi kumbombo iya mabhanda na bha puti. 22Ku kholana ni ndajizyo, ivindu vwondi vikuzelufwa na mabhanda anga ibhanda lititishile kutuyiwa nakumo.23Kukuti paka inza she ivintu ivwa kumwanya ikuti vwozewe na kuwa nu winza uwavihanu, popivwo, ivindu ivwakumwa vwope vikwanziwa kwozewa nu wufinjile uwinza khani. 24UKrisiti ainjila apafinjile ihani pepata gombiw ni nyobhe, kulolesha uwana lyoli. Kukuti ahinjila kumwanya yiyo, ishi alipilo ngolela pa Mulungu kwajili yitu.25Atinjiye kula kuyifumwa uwufinjile kukwakwe wuyo ahinji bhulo anga vwe bhabhombaga umuputi abhapiti, wakwinjila apafinjile kumwakha na kumwakha peka ni bhanda lya wunji, 26Anga yalilyoli, hani yali kupiji wa kuyimba ahinji kufuma ku wandilo winsi, ishi kheka paka pamwisho wa makha yigushile kwefwa uwubhibhi kuyifumwa wuyo.27Anza vwe yali umndu wondi kufwa leka, na kwinza kulongwa, 28zili inzu Krisiti wope ahafumwa leka kwefwa imbibhizya bhinji, ahayinza iwinza tekwenya imbibhi, yoli kubhapoha bhala bhebha kumgulira.

Chapter 10  
1Kwa kubha inongwa hanzundila hanzundila sha gigo anunza gegakwinza. Inongwa nalumo itaga wezya kubhalema bhal bhebhali bhebha kumpalamila uMulungu mnemwe imfinjile zizila zye ambakuwi bhendeleye kufuma umwaha iwinza umwaha. 2Ewe inga teshinisho umfinjile izyo zitamilezitanga wezya kupuma kufumwa? kunyitetela isho bhebha kuputila, webhali kubhasamwa isho bhebha kuputa, webhali ilelo heka shebhatamile kumanya ihani nibhibhi. 3Ilelo kufunjile ilelo izyo ishihalanyo uwa imbibhi wezya bhombeha umwaha iwinza umwaha. 4Kwekuti itakuwezehana kwibhanda lya bhebhali pamwanya ni mbuzi kuzyefya imbibhi.5Ishi Krisiti wayinza mnsi, alontile, "Mtaiganile zyemwafumwi zye amatoleo awe ifinjile, ingalelo wee mwahombile umbhile kunamna yane. 6Mtamile mwa bhakuifumwa kuzabihu yonli iya kunanganya ewe ifinjile mnemwe ibhibhi. 7Inga ihalonga, "Yenya, ipa inkugabhomba ulugano lwaho, uMulungu anza sha yandishile likupalamila ine kuti umlumbilili."8Ahalonga inza shezili longwa ipo pamwanya: "Mtaiganile ifinjile, kunyifumwa ewe isadaka izya kunanganya mnemwe izya imbibhi, emwe utalolile kusha mhati iyakwe" ufinjile zyezyali zikufumila na kufuatana ni ndajizyo. 9Imunza ahalonga, "Yenya, indipo ipa kubhomba ulugano lyoho." Abhishile pambali hansi hansi zye zili zye zya hali inga ugombe ihinza zila izya wumbili. 10Kuti zye zikufuata izya ubhili, twasila kuduga kwa Mlungu kushigane ishakwe kushilila kuifumwa kumbhihi uwa Yesu Kirisiti ahati heka shinishi zyoti.11Nalyoli, wowoti umkubhe akwimilila kubhomba insikukwi nsiku, anga fumwa ifinjile yila yila, kuohonti, nalumo itanga wezehana haa kuzyefya imbibhi. 12Ilelo ingalele Krisiti kufuma mwa umfinji nalubhilo lyeka ku bhibhi izya wilanawila igonti ayihaye kunyobhe iya kundilo iya Mulungu. 13Akugulila manyi afitini ibhakwe ishi pasi kubhombela itengo mne mwe ya visugam ivakwe. 14Kwe kuti mnemwe hemwafumi zye heka ibhene zisilile wila bhala bhebhali bhabha duzizye kwa Mulungu.15Na umpepu umfinjile pekulongega mfuniye kukwitu. Kwe kuti alonjile, 16"Izi zye bhalonjile lyintihombe peka inabho ingalelo insiku izi; akulonga umwene: Intibhishe inongwa mmwane mhahati mmoyo gabho, intizyandishe mnjele zyane".17Iwinza ahalonga, "Tebhahazikumbushe iwinza ibhibhi niga kubhobha gabho amansi". 18Ishi pepali palipo na kutuyila ku giga, na ham iwinza ifinjile yoyonti mnemwe nibhibhi.19Kulili, wamwitu tulini kuyula kwinjila pepali uwinza ihani kwi bhanda lya Yesu. 20Iyo lidala lye lifunguye mneme nu mbhiliblwakwe, umpya nubhupuma yikushilila kwekugubishile. 21Peluli numsongo umpiti kumwanya inyumba ya Mulungu, 22na tumpalamile nu mwoyo uwana lyoli zye zobhombilye izyana lyoli weluli nu moyo gebhatonyelezi zye ahinza kufuma ubhibhi uwa izya kumwoyo kuti numbhili iwitu gebhagasoshile kuminzi aminza.23Ishi tulemele uwunalyoli kuti utu bhungano ulya kwumangana kwitiha itwe, sita kugaluhana, kukuti uMulungu walonji numsundikwa. 24Na tuyiganaje kusibhililila shee kutula umwoyo kila weka kumgana na kubhomba aminza. 25Na tutahaleshe kuhomana peka, inza shebhakubhomba abhanji yoli itwe, kupelana umwoyo nuweka ihani, anza she mkulola insiku zikupalamila.26Anga twa bhomba shezili twa bhalilila kubhomba ibhi weta posheleye isambilizyo izya na lyoli, ifinjile izinji izyimbibhi itakusyalilila inga heka. 27Shezikubha iwinza kuli, lyelikwinza ilyene kulogwa nuhali wamwana wewuli aha yibhananganya afiti wa Mulungu.28Wowonti wasitile indajizwo zya Musa akufya sita kumtuyila kilongolela ahapango nabha keti bhabhili awe bhatatu. 29Shipimo shoni ihani isha mayimba ukusibha shikumhonelela weka weka ula wa mhatambile umwana wa Mulungu, wowonti wa yibhombeye umwana wa Mulungu wowonti wayitendeye ibhanda lya ipwa ham ahatu heha bhibhi, ibhanda lyelili igo ahabhili a kugasaya uwa Mulungu - wowonti wee amlijile umpepu uwa uwila?30Ishi petumanyile lyeka wea alonjile, "Kulanduzya kwani inti bhape." Na iwinza, "Umwene ahiyi bhalanga abhatu wakwe." 31Linilyo likwogofya abhantu kugwila mnyobhezya Mulungu we mpuma!32Ilelo ukumbushe kute zyezililile, webhabha kukwinyu uluhazyo, ziga bhuli mwabhobhile kujimba we pakubhobha amahali. 33Mwamile bhabhabhishile apazelu ipa kutoswa ipi ndigo na mayimba, mwamile mlwivwano peka na bhala bheshilaga amayimba inza agabho. 34Kuti mwamile nu mwoyo uwa wila kubhibho bhamile bhakunje na mwabha posheleye kwakusha amayimba ge mkupwanila imwe, mmanyile kuti imwe mnemwe mwamile mwapwaniye ahinza nuwa kudila wila.35Kwe kuti mtahataje kuyumila kwinyu ulini isalifyo impiti. 36Kwe kuti ukwanza kujimbilila, nga muwe mkwanza kujimbilila, inga yoli inga mposhela shu Mulungu alalizizye, weka wamanyile tahizye izyanalyoli na atalahabhe. 37Kwe kuti kulilyo insiki inyinsi, weka wakwinza, atayinze na lyoli talahabhe.38Iwene yoli wane atndile kuwinza. Inga taduje kulusalo, intali yigane ine." 39Ilelo itwa twe ngati wali inzabhebhakuduga mlusalo kutega. Kwe kuti itwe kubhanu bhala bhebhali nu winza kunzisungu umpepu wetu.

Chapter 11  
1Ile ulusitiho yewunayoli walinawo umundu ahabhalilo wakusubhila ihandu hamu kumaha. Yeyoli iyahandu hala shehashili kubhoneha. 2Inga lelo ini abhamama witu bhamanyishile kulwitiho lwabho. 3Kulwitiho tumanyile kuti insi yapelilwe kunda jizyoza Mulungu, ingakuti hala hehakumwoneha hatagombiwe kufuma kuvindu vyevyalipo vihalolehaga.4Yali kuti ulutiho kuti u Habili amfumizizye uMulungu inyinza n kuliko bhombile u Kayini. Yali ilelo kuti apalilwe kuti wali ulutiho. Umulungu ampalile kuli windu vyaatwalile. Ingalelo kuyini Uhahili ashile akulonga, nakuti afuyu.5Ingakubhe nulwitiho kuti u Enoko bhahamwega kumwaya na atawulolile uwufye. "Atahaloleha kwe kuti uMulungu ahamwega" ingalelo yalongiwe kumwaya yakwe kuti amhondeye uMulungu washilikugiwa kumwaya. 6Papateli nulwitiho patangawezehana kumondela uMulungu, ile kwe kuti wakwinza kwa Mulungu lazima ayitishe kuti Umulungu akutila na kuti akubhapa windu bhalebhe bhakumwanza.7Yali kukulwitiho kuti u Nowa, wamasindilwe nu Mulungu kufwatana ni mbombo zyetahalolehaga, kulutiniho ulwashi Mulungu ahagomba, imbokoso kwajili ya kuyokola ihaya yakwe kwa kugomba izi, ahawulunganya insi na ahabha mpwana wanayoli yeyikwinza kushilila kulwitiho.8Ingayali kulwitiho kuti uibrahimu, wahbhilishilwa ahatiniha na kubhala peayaziwilwe kuposhela inza uwupwano. Asogoye bila kumanya kuti kukwoshi kwa kubhala. 9Yali kulwitiho kuti adiliye mnsi iyaahaidiliwe ngani mjeni. Adiliye ngati amahema peka nu Isaka, nu Yakobo, abhapana abhamwabho abhiahadi yiyile. 10Iniyekukuti asubhiye kuwupata ihaya yebhamanyile na nu mzenji wakwe angamile wu Mulungu.11Ilelo yalikulwitiho kuti uIbrahimu, nu sara wuyo, bhaposheleye amaha agatunga ulwanda nakuti bhalibhagosi ihani, nakuti bhamuwenyi uMulungu kuti wanayoli wabhaahidile umwana umusahala. 12Inga ilelo kufuma kwa mndu uyo weka weapalamiye kufwa bhahapapiwa abhana bhelebhakubhazya. Bhalibhinji ingatinzota inza kumwaya na bhinji ingate mbeyu izya mchanga mpambeni mnsumbi.13Ibha bhondi bhafuye kulwitiho bhatahaposhela hala. Indajizyo, ilelo akuti bhaziwenyi na kuzisejelela kwa kutali, bhitishile kuti bhamile bhajeni na bhakushila pamwanya pansi. 14Kubhala bhebha kulonga mambo inziga bhakuwiha apazelu kuti bhakwanza insi yabho bhene.15Nayoli, ingebhamile kuti bhakuyikwinilila insi yekuyiyo bhafumile, hanibhamile ni nofwasi iya kugaluha. 16Ilelo inza vyeyile, bhakusugwa insi yenyinza, yeyashi Mulungu. Ingalelo uMulungu atakulola insoni kubhulishilwa yu Mulungu wabho, kwa kuti ayandayile ihaya kwajili yabho.17Yalikuti kukulwitiho kuti uIbrahimu baada ya kujalibiwa, amfumwizye u Isaka. Inga, wene weaposheleye kwa kusha indajizyo, amufumwi zye umwana wakwe wekaweka, 18yepamwanya yakwe yalongiwe, "kufuma kwa yisaka uwupafi waho wuhayibhilishilwa." 19Uabrahamu amanyile kuti uMulungu amile nuwuwezyo uwa kumuzusya u Isaka kufuma kubhafwe, na kwa kulonga kundongiyakubhumba aposheleye.20Yali kukulwitiho kuti uyisoka amsayile u Yakobo nu Esau kufwatanamambo gegakwinza. 21Lyalikuti kukulwitiho kuti uYakobo ahitiha, wakwegamila pamwayo pa ndisa yakwe. 22Ingalelo yali kukulwihiho kuti ahabhalilo hakwe ahakumbelela wehapalamila, ahalonga ijinsi ya kufua kubhana abha mu Isiraeli mimisili na ahabhalajizya kwega peka nabho amafupa gakwe.23Yalikukulwitiho kutu u Mose, waapapiwe, afisilwe kumezi gatatu na bhapafibhakwe ingabhawenyi kuti mwana mwela wamamile mwinza, na yitahabhogofwa iamri iya mwene. 24Yalikukulwitiho kuti u Mose, wabhamundu msongo, ahanile kubhilishilwa mwana wa mlindi uwafarao. 25Badala yakwe ahachagula kwavwana amayimba peka na bhandu bha Mulungu badala ya kushangilila uwupopo uwambibhi inza mdu uwunsi. 26Ahasibha insoni iya kumfwata Ukirisiti kuti wudumbe uwupiti kuliko ambishizyo izya Mmisili ilelo akazile amiso gakwe kuzawadi iya ahabhalilo hehakwinza.27Ingayali kulwitiho kuti u Mose afumile kumisili. Atahaluya umlahauwa mwene, kuti ajimbiliye kwa kwenya kwawatakuloleha. 28Yalikukulwitiho kuti ayilemile ipasaka na kusansa iwanda, inga amnanganye wampapwe uwa kwanda watangawezya kubhalema abhapapwe abhakwanda abhasahala abha mu Isiraeli.29Ilelo yalikuti bhashilile musumbi iya shamu inza mnsi inyumu. Ahabhalilo habhamisili webhalinjizya kushila, bhahamilwa. 30Ilelo yalikukulwitiho kuti ulubhumba ulwa Yeriko waguye pasi, webhazyungula kunsiku saba. 31Ilelo yakukulwitiho kuti uRahabu ula umbhembu atahaangamila peka na bhala bhebhatali ulutinio, kwa sababu abhaposheleye abhenyelezyo na kubhabhiha ahinza.32Ni indonje ahoni ihoni? Maana amasara gatakuyilana kupanjila iga Gideoni, u Barak, u Samsoni, uYeftha, uDaudi, uSamweli na bhamkubhi, 33Bhekushilila ulwitiho bhazitolile ifalume, thabhombile iyoli, bhahaposhela indajizyo. Wazijile amalomu iginsama, 34Bhahazimwa amaha agamwoto, bhahalega amahali agamapanga, bhahaponwa kufuma muma bhinu, bhalibhamaha mdwilo, na bhahasababisha amajeni kushimbila.35Abhandanda bhaposheleye abhafye bhabhokwidala ilwa kuzusya. Bhamu bhayimbile, bila kuleha ahinza inga kuti bhawezye kupata uwu lubhilo uwa wuzusyo wemwinza ihani. 36Bhamu bhayimbile kwidharau na kushichapo, ilelo, na kupinywa na kuwabhiha mwijela. 37Bhahomilwe na mawe. Bhadibiwe vipisi kutupa. Bhabhalile kwikwembe zingole namakwembe gimbuzi bhamile bha kwanza, webhendelela kumavune na webhakubhombelwa amabhibhi. 38(yile yeinsi yitanziliwe kubha nabho), webhahayatagayataga mshilozu, mmagamba, ni nguha, na mumina inga mlusuto.39Ilelo kuti abhandu wondi ibha watishiliwe nu Mulungu kulwitiho lwabho, bhataposheleyesha mabhalajiye. 40UMulungu atanguliye kutupa ahandu hehinza hani, ingakutibila itwe bhatawezizye kugamalilizya.

Chapter 12  
1Pe inza, bhwetu zungulibhwe ni bhingu ipiti ilyabhaketi pe tusumbe she shitulemeleye, peka ni mbibhi yeyituzyunyuluye kubhupupusu. Tuhomaje ishimbilo kwa saburi kumushindano gegabhishilwe kwilongolela lyitu. 2Tugalongole amisogitu kwa Yesu, wahandizya na wahatubhihu inyitiho iyitu, we kulusho lwe lubhishilwe kwilongolela yakwe ahashibhwezya ishihobhehanyo, na akuyisufwa isupilo yakwe, nu ahihala pasi inyobhe iyukundilo kwitengo lya Mulungu. 3Pe mumusibhaje ghula wahagabhwezya amazwiagaluhaluzyo kufuma kubhambibhi, kukwakwe ghuyo inga mtuhize mlite nu kufwa amoyo yinyu.4Mtalabhile pope mtateseshile kupotana na mabhibhi pasi kusililwa ibhanda. 5Hubhili mwibhile kula kupa umwoyo kwe kukubhalinganya inza abhana abhashisahala: "Mwanu wani utuhageje kubhupupusu, amugaluswo ga mwene pope utainuje pukulinganywa nawo." 6Pe inzu bhwe umwene akumgalushila wowonti wamganile na kumhoma wowonti umwana wa kumposhela.7Zibhwezaje indingo iza kugulushilwa. UMulungu akushuguliha nimwe iza bhwakushuguriha nu bhana, ilelo pe mwanu woni we uyise atanyumganishila? 8Pe lelo inganukumo kuanishilwa, kwe twenti tukwavwana, ilelo imwe pe mwe bhubhibhi nu te mwebhunu bhakwe.9Kugondi, twame na bhayise bhitu pansi abhakutugarushila, nu tuhabhahniha. Pe lelo yitakwazibhwa natwe tumtinishe utatakumpepu nu kudila? 10Mulyoli abhatata bhitu bhuhutuhuma kumahu amasi iza vwe yihuloleha yoli kukwabho, pepe uMulungu, akutuhoma lwakwe. 11Mulimo ibhibhi lye likushelwa kuhubhulilo iho. Gakubha ni mbabho. Inza pe shumunti gakupapa, itunda ilya lugano ulwa bhiza kubhala bhebhamanyizwe nulwo.12Pe bhusyaji inyobhe zyinyu zye zitali nu maha nu kugomba uvisugumo ivwinyu vwe vituli na maha kubha vwa maha hawiza; 13Gorolaji ivililo vya nyobhe zyinyu, inga wowondi we alemaye tahulongole kubhutejelo yoli apone.14Yanzaji ulutengano na hubhili ubhwezu bhwe pepotalibhubhwo numu wa hayimlola umwene. 15Mubhe miso inga aluhabhepenepo walibhapatali nu wiza wu Mulungu, hubhili litahize ilyina lya mubhazyo lye lilifuma nu lihulete amayimba na kutezya abhiji. 16Yenyaji kuti kutali ni mbibhi hubhili umutu we atuli na mabhibhi inzu uEsau, we kundyo yeku ahakazya ulusaho lwakwe ulwa kupapwa. 17Iza she mmanyile kuti shamandi, vwa hazaga kupwana inyiza ahahunwu she atuhayaga inafasi iyakwefwa peka nu tatuiwakwe, pope inza vwa hunzu ihani ku asonzi.18Iza vwe mtahiza kwigamba lye lingapara muswa, lgamba lyelikwaha umwoto, ahisi kuvunza umwoyo nu muyimba. 19Mtahizu kwizwu lya kakavu na kuazwi gegakufumilana nizwi lye lihasababisya bhondi bhebhakwivwa bhatalabhaje izwu lyolyondi kulongwa kukwabho. 20Iza vwe bhatahujimbilila shila sheshihamlilwa: "Pope inga ishihanu she shikupalamasya igamba kubijila ahomwe na mabhwe." 21Musisya ihani gagalolile uMusa ahulonga, "Nogopa ihuni ishipimo ishi kuteleteha".22Pepe mwize, kwigamba Sayuni na mhuya ya Mulungu we mpuma, kuyerusalemu kumwanya, na kubhuhubhizya amashumi kumi bhebhapapwi. 23abhakubhwandilo bhondi abhabhombezi abhakumwanya, kwa Mulungu umulonji wa bhondi nu kumpepu zya winzu bhebhayilinwe. 24Mwizile kwa Yesu umulinganyi wa lwitiho ulupwa, nu kwibhanda lyebhapashile lyelikulonga amiza ihani kuliko ibhandu lu Habili.25Yenyaga kuti utahizo umuhane wa kulonga. Pepe ingabhatuhakwepa pebhahambana weka wahabhasoha pansi. Kuhabhalilo iho izwi lyakwe lihayizya insi. 26Pe ilelo isalizi alajizizyenu kulonga, "Ishili wiza kuhabhalilo ahamwabho indaliyizya isi yene, yoli na kumwanya."27Amuzwi iga, "Yikulolesya kwefwa kuzindu vila vye vikuyizwa, ivi vwe vindu vila vye vigombilwe, inga kuti ivindu vila vwe vitukuyizwa visyale. 28Pelelo tuposhele ishi kunjilwa she shitakuyizwa, twishaje mwindula ilya kumputa uMulungu kwitiha peka nu kwiha nu kuyinga, 29Pe uMulungu witu wu mwoto wo ghukupemba.

Chapter 13  
1Ilelo ulugano lwa bhaholo lujendelele. 2Mtiwaje kubhaposhela abhajni, kwa kubhomba inshi bhabhaposheleye abhahawizya pakuti bhamaye.3Mkumbuhaje bhondi bhebhali mwijera, pakuti mwalinabho peka kula, inga amabhili ginyi gabhombilwe inza bhene. 4Abhaganani yipazwaje na bhondi ni shitala isha bhaganani shibhombwe kubhahiza, uMulungu alibhalonganya abhabhembu na bhapopo.5Amadala ginyu agakudila gabhe ga kuyileshela kulugano ulwa ihela. Mubhe bakuliziha ni vindu vyemlinavwo kwe kuti uMulungu alonjile, "Ndangabhalehanalume na kubhateganya imwe." 6Pe twitihaje na kulonga kumaha, "Tata ukunavya indakwogopa umundu angambombashi?"7Mubhasibhililaje bhala bhebhahabha longozya, bhala bhalonjile izwi lya Mulungu kukwinyu mtahiwe ukwakufumila nu kubhulilana kwabho; Linjizyaji inyitiho zyabho. 8UYesu Krisiti ghuyo mazubha, umusanyanu na wila.9Utahalongolwe ni manyizyo inyinji izya shijeni inshi nyinz pakuti umwoyo wuzengwe kuwiza, na tekundajizyo kutishakulya igo tegabhavwe ibho bhebhakudila kililyo. 10Tulinishigemo bhebhakubhombo mkasi mshibhaza bhatali nu mulonji uwakulya. 11Pekuti ibhanda lya vihanu zyezifumilw ifingile kumbibhi, nusongo umupiti mkasi muwiza, ilelo amabhili gabho gapembile kuzi kumabhibhi.12U Yesu wope ahalubha kuzi kushilyango shamhaya inga kubhiya uwiza abhandu kwa Mulungu kushilila ibhanda lyakwe. 13Ilelo tubhalaje kukwakwe kuzi yimbibhi, ingatwapimbo isoni zyakwe. 14Inshi tutalinapakwihala mwemuhayendelelemhaya unu ilelo twanze ihaya yeyikwinza.15Kushilila uYesu mukwaziwa popondi kuyifumwa ifingile kumupala uMulungu, kumpala kuti uwiza wamalomu gitu lyiti she itawa lyakwe. 16Na utahiwe kubhomba amiza na kwavwa na munemwe kwa munemwe, pekukufinjile inziyo ya uMulungu akuhondesa ihani. 17Myisyaje kubhalongozi bhinyu ingabhabhasengu kwa kwisha na tekushisa, yeyitakubhavwa.18Tuputilanaje, inshi tuli ni yoli kuti kukwinilila ukwiza tukwigana kudila kuhilo nu lutiniho kumambo gondi. 19Ku vwondi ingabhapa umoyo ihani imbombe inshi, inyakuti ibwezye kugaluha kwinyu nalubhilo.20Nu Mulungu uwakwitiha, we abhaliile kufuma kubhafwe umudimu umupiti uwingole, umwene witu uYesu, kwibhanda kulwi vwano ulwa wila. 21Ahayibhapa ubhuwezyo kukila ahandu ahiza kubhomba gegakwe, ukuabhomba mbombo mkasi yitu yila yenyiza na kuhondizya pamiso gakwe, kushilila uYesu kukwakwe bhubhewiza uwa wila na wila.22Isalizi ingakupo amaha, holo, kubhalilananizyi ilya kupelana amaha lye kubhusi nasimbile ku kwinu. 23Mmaje kuti uholo witu utimoti bhamuleshile bhulo, we peka inawo indi bhalola ingakwiza ishi bhulo.24Lamha abhalongozyi bhaho bhondi na bhebhitishile bhondi. Bhala bhebhakufuma kuitali bhakubhalamha. 25Nu wiza bhubhe ni mwe mwendi.

## James

Chapter 1  
1U Yakobo, wamakungilwe bha Mulungu u mwene uwa Yesu Krisiti iviholo amashumi nagabhili, gegasatile, ahinza. 2Mwanzi kuti winza ahani, bhoholo, mwani we mukushila mumayimba nigo nigo, 3we mumanye kuti mulwitiho mukubha na kujimba.4Muleshishe kujimba umale imbombo yakwe, kwe kuti mugome izyanolwoli, bila kupungushilwa ingaheka. 5Ilelo umundu mka si iyunyu akwanza ulugano alabhe kufuma kwa Mulungu, wakufumwa kuwupole pe patali na kuhalala kubhondi bhebhakulabha, ayibhapa ulugano.6Ilelo labha kuwinza, bila kutuya, kwe kuti ula akutuya unganti mabhilingwa mwa sumbi bhahamwega ni pepu mwa bhahamusumba uku nu kwo. 7Kwe kuti umundu unu atakwinaje kuta ahayi poshelewa iputo kufuma kwa tata. 8Umundu unu ana madala gabhili, te mugumu ha mumadala gakwe gondi.9Bhaholo umupina kwanziwa kuyibada kwa kwimilila kwuke kumwanya, 10kwe kuti holo wani dumbwe utonsu waho yali ahayega anza mapambo gega muvwi mwebha kushila. 11Izubha likutukula na mafu likulumiha na kulungulizwa ivundu amatundu gakulenda uwinza wakwe wukwepa. Shinisho abhandu abhadumbwe bhahayilita mumbombo zyabho.12Ayimishiliwe umundu ulawa kujimbilila indingo, kwe kuti angatola indingo iyo, bhahayimupa ishipapwi isha wumi, yila yebhalajizizwe kubhalabhe bhamuganile uMulungu. 13Umundu wowondi atakwanziwa kulonga indingo, "Indingo ini kuti fumile kwa Mulungu,'" kwe kuti uMulungu atakuleta ndingo imbibhi nu Mulungu iwene atakumulinga numo.14Kila mundu akuligwa ni nsimo zyake imbibhi zyekutwala na kumuvuta uktali. 15Pe winza indingo iyimbibhi kupimba ulwanda, yabha home ahinza pikusilila kuwufwe. 16Mubhalo bhani mubhapapipi, bhatabhaswobhaje.17Kila zawadi yenyinza izawadi yenyinza izawadi yeyikwanile kufuma kumwanya, ikwiha pasi kufuma kwa tata uwoluhozyo. Awene atagugaluhana inzeshishi zyunguli shikugaluhana. 18Mulungu achaguye kutupa itwe uwumi uwinzwi ilya nalwoli, kwe kutituwezye kubha twabhapapwa abhakuwandilo peka ni viumbe ivyamwobho.19Mumanyile ili bhaholo bhani mubhaganwe. Kila mundu akwanzilwa kubha mupupu uwakwivya, atabhe mupupusu wa kulonga au kuvitwa, 20kwa umulaha wa mundu wutagawezya kubhomba izyana lwoli iya Mulungu. 21Ilelo bhishi ukutali uwuchafu ni mbibhi nu wu bhibhi wondi ula popondi pala, na kuwutonsu uposhele inzwi lye bhawalile mukasi inyu, lwelili nu uwezwo uwa kwokola amoyo ginyu.22Kushindiha unzwi, mutivya je, abhulo hala mutayihopela je amabhili ginyi munemwe. 23Kwe kuti aga wowondi akulivywa inzivi sitakubha imbombo ingati mundu wakuyenya wuyo kumiso amiso gakwe ganalwoli kushilolelo. 24Kuyikwinilila kumiso yakwe, akubhala ulwa kwe iwinza ahabhalilo ahafupi akwiwa haholanile inaho. 25Yoli umundu ula wa kutendela kwa kusimishizya indajizyo izyanalwoli, indajizyo iya wusatusu, na kwendelela kuyishindiha, te kwe kuti awene akuteje vyo alafu akwiwa, umundu unu atiyimishilwe wakubhomba.26Ugu mundu wowondi akwinilila wuyo awene kuti mundu uwidini, ila patagata bhala insi iyakwe akuwu danganya umwoyo wakwe ni dini yakwe abhulo. 27Idini lyelyinza lyelita kunanganya pilongelela pa Mulungu nu tata yiyini, kubhavywa abhapina na bhafile mumayimba gabho, na kuyitunza bhibho nu wubhibhi uwinsi.

Chapter 2  
1Bhaholo bhani mutafwataje ulwitiho ulwa mwene uYesu Krisiti, umwene uwawinza, kubhagana abhandu bhamu. 2Anzumundu umo wayinjiye muhomano zyinyu akwatali insalamu izyibeyi namenda aminza, awinza ahinjila umupina uwameenda amabhibhi, 3Muhaloleha mukumutiha ahani ula uma menda aminza na kulonga, "Iwe yihala ipa peepinza, iwinza muhamubhuzya umupiina, "Iwe yimilila pula," awe yihala pavinama vwani paansi." 4Ilelo mutakulongwa munemwe kwa muneenmwe, nakubha nuwamulo umubhibhi?5Tejeele vyaaji bhaholo bhani mubhagaanwa, alelo, uMulungu atabhachaguuye abhapina munsi kubha bhabha dumbwe mulwitiho kuupwaanila umwene walonjile kunti uMulungu muketi witu? 6Ilelo mubhazahabhuye abhapina! Je, tebhabha dumbwe bhebhakubhateesa imwe, te bhibho bhebha kuvuvwa muwulongwi? 7Alelo, te bhabha dumbwe bhebha kuliga itawa lila lyinza lye kulitila mwabhishililwe?8Anza shiniisho, anza shu mwakwilizya indujizyo mwene anzashasimbile muwu simbe, "Uhayimugaana umupalamani waho anza wuneewe," mwabhomba hinza. 9Ilelo anga mililila abhandu bhamu, mukubhomba mbibhi, mukulongwa nindajizyo habhili mukunanganya indajizoyo.10Kwe kunti wowondi wa kuntiha indajizoyo zyondi, poape angakundila iteka bhulo, abha ninongwa iyakenanganya indajizyo zyondi! 11Kwe kunti umuMulungu alonjilo, "Utahabhembushe," awinza ahalonga, "Utahagoje." Anga utakubhembuha, ilelo ukugooga, unanganyinye indajizyo zya Mulungu.12Ilelo longaji na kwintintiha anza bhala mwemum papiipi kulongwa nindajizyo izya wiinza. 13Kwe kunti kutuyila kukwinza petali kutuyila kubhala bhebha takutuyila. Kutuyila kukuyilolesya pamwanya pa kutuyila.14Kuli winza woni, bhaholo bhani, angu mundu akuti indi nu lwintiho, ilelo atali ni mbombo? Anga, ulwitiho iyo ingawezya kumwokola? 15Angu holo umusahala awe uwashandaanda bhakwanza amenda awe shakulya isha wila na wila, 16weka winyu ahabhabhuzya, "Bhalaji kuwinza muhoote umwoto na kulya ahiza," ilelo bhatakubhapa geegakwa nzilwa aga mubhili, iyo yikuanzilwa hooni? 17Anga winza, ulwitiho lweka, ingitali ni mbombo, yifuuye.18Ashili umundu uwamwabho kulonga, "Unu lwintiho, niine indi ni mbombo iyaani." Nionyeshe imani yako pasipo matendo, nami nitakuonyesha imani yangu kwa matendo yangu. 19Bhintihaje kunti uMulungu aliweeka, uli ahinza, ilelo amapeepu goope gakwamini nshinisho nakuyingana. 20Je, ukwanza kumanya, iwe wumundu wumulema, shezili ulwitiho iyo peepatali imbombo shitakwazilwa?21Ilelo, te wutaata witu wabulahamu abhaziliwe izyanayoli kumbombo wanuufumiizye umwana wakwe u Yisaka pamwanya apafinjile? 22Mukulola kunti ulwintiho lwakwe lwabhombile imbombo mumbombo zyakwa, ni mbombo zyakwe, ulwintiho lwakwe luhafishila zila zya hakwinaga. 23Uwusimbe gakwiliye gahantinji, "Uabrahamu amwintishile uMulungu, aha bhazilwa kubha wanayoli." shinisho uAbrahamu bhahati manyani wa Mulungu. 24Mwalola kunti kumbombo umundu akubhazilwa izyana yoli, teekukulwiho basi haa.25Awinza winza, je, atalipo ulahabu ula mubhembu bhamubhabhazizizye izyanaayoli kumbombo, wabhabhilishila abhandu ahabhatwala kubaalabala iyinji bhulo? 26Anzashila she umubhili wutali nu mupepu umubhili wutali nu mupepu umufinjile wufuuye, iwinza winza ulwintiho sita mbombo yifuuye.

Chapter 3  
1Bha holo bhani mutahabhe na abhamanyizyi abhinji, mumanye kuti tuhayibha na mayimba amapiti itwe twendi. 2Itwe twendi tukukosela kumadala aminji ingalipo watakusela. Wakulonga uyo alahinza angaudinda umubhili wakwe wondi.3Inzitwe she tukubhiha ilijamu mumalomu igabha falasi bakutwivwa, tukuwezya kubhapindula amabhili igabho. 4Umanye kuti imeli pope she mbiti ikubushilwa ni mbepu ihali, na zikujezwa na handu ahansi ifwa, kubhala kwokwondi kwanza unahoza.5Ulumili hansi iha mubhili, lukuyibada amapiti ifwa. Tendela isengo vyelikwaha kuhoto ahansi! 6Ulumili lwope mwoto, munsi iya mayimba lubhishilwe mumubhili iwitu na wewukuwubhiha umibhili uwubhibhi, wubhiha umubhili wondi uwubhibhi.7Kwekila iviholo vyondi vya vihano nivwi nyonyi ni vyondi vye vivyula ni vindu vyondi vye vili ubahali vikusojiha na visujishile nu mundu. 8Atalipo umundu ingaweka wanga kudima ulumili; wubhibhi we wutapumile wizuye isumu yeyikuleta uwufwe.9Kululwo tukumusalifwa uMulungu u tata wetu, na kulolwo tukubhaguna abhandu Mulungu bhabhagombile ku shiholanyo ishakwe. 10Kwilomu linilyo likufumwa ishigune ni ulusayo. Bhaholo bhani itayiye kubha inzishoha.11Ishi ulwizi pe lukudubhaha gagafuma aminzi amabhibhi na minza? 12Bhaholo ikwi ligapapa umuzeituni awe umzeituni kupapa ikwi? na shishisho aminzi pe gakudubhuha gatagafuma aminzi amabhibhi na minza ha.13Wunanu kwukwinyu we ninjele na akwelewa? Na alolyesye imbombo zyakwe kunjendo inyinza nu wupole we wukufumilana uwutinvu. 14Ingamuli nu mwone we wuli nuwuchungu nu mulaha mumoyo iginyu, utahayibade naholonje ilenga wukuhana uwana lyoli.15Inogwa izi te zyakumwanya ha, lyoli ya musumu njendo ya shiwundu na ya setano. 16Pepali umwone pepali uyanzi pepali iwinza na halanga nu wubhibhi wondi. 17Uwinja we wukufumama kumwanya uwene mwinza uwana lyoli, uwupole nu wutivwu ye hizuye, kutejelevya amazyi agabhandu wizuye kutuyila ni njendo inyinza, teyakutendela imiso ya mundu wanalyoli wene. 18Imbe yu iyanalyoli ikuwalwa nu wuna lyoli kubhala bhebhakubhomba izyanalyoli.

Chapter 4  
1Ibho na kudalihana vikufuma kwoshi? Vwevitakwimilila kufuma kusunguha ikwinyu ukubhibhi zye kuleta imbiwi mkasi peka iyinyu? 2Mkuigana vyondi vyemtalinavyo. Mkugogana na mkushimbizanya shila shondi shila shemtanasho. Mkuhomana na kudalihana, pope mtakupata mwemtakumputa uMulungu. 3Kuputa namtakuposhela mwemkumputa kunongwa ibhibhi, pemuwenze kuvibhombela kusongwo izyinyu ibhibhi.4Emwe mubhelengani! Mtamanyile kuti umanyani iwinsi we mufi iwa Mulungu? Pe ishi, wowondi wakwamla kuti wumanyani uwinsi akuyibhiha wewamfi wa Mulungu. 5Ilelo gegasimbilye iga gakulonga kuti uputi abhishile mkasi iyitu alinilukelo nifwa wope tebhampe?6Ilelo u Mulungu akufumwa uwinza ihani, zye masimbo gakuti, "UMulungu akumpinga wali namaloli ilelo akupa uwinza umtonsu." 7Inzesho, myifumwaje kwa Mulungu. Mmhanaje usitani wope atishimbile kufuma kukwinyu.8Sejeleli papipi nu Mulungu, wope aisejelele papi nimwe. Yozyi inyobhe zyinyu, imwe mwemli nimbibhi, gombaji amoyo ginyu, imwe mwemlinia zibhili. 9Sungamaji, zindaji nalilaji! Garulanyi kuseha kwinyu kubha luswimililo na kusha kwinyu kubhe kuzinda. 10Yinsaji mnemwe pilongolela pamwene, patibhazuvwe pamwanya.11Mtalonjelenaje ishinji mnemwe kwa mnemwe, bhamwitu. Mndu anga kulonga ishinji nuholo wakwe, pam kumlongwa uholo wakwe, kumlonga uholo uwakwe akuluga ishinji inongwa inongwa yikuila inongwa zya mwa Mulungu. Inge mwayilonga inongwa, mtakuyitiha inongwa, yoli mkuilonga. 12Aliweka basi wakufumwa inongwa mlonga inongwa, wuMulungu, iwene wali akuwenza kutula na kugoga. Iwe wananu wukumolonga upalamani waho?13Tejelenzi, imwe mwemkulonga, "Umsanyunu nindabhi tuhaibhala mnsi ini, nakwiha umwaha ungwo na kubhomba uchuruluzi, na kugomba kugoma." 14Wunanu wamanyile kuti teha fumile ni ndabhi, nakudela ikwinyu hehoni? Pe mkuholana inzimbesu ukufumila kuhabhalilo ahafupi iwinza ukutega.15Ilelo hani mlongajie, "Inge lugano lwa mwene, tuolile na tutiombe iha na hala." 16Ilelo ishi mkuyilola nagemkupanga aginyu. Gemyibada igo gondi mabhibhi. 17Ilelo, iwene wamanyile kuomba aminza ilelo uwene atakuzibhomba kwawene zinizyo mbibhi.

Chapter 5  
1Zanji ilelo, imwe mbha dumbwe, lilaji ku manzwi iga pa mwanya kumanyimba ngega kwinza pa mwanya yinyu. 2Udumbwe wiyu wunajishile na menda ginyu galiliwe nivikoko ivibhibhi. 3Nipiwe zyinyu ni hela zyinyu zipubhile uwinza, nu bhunanjisu wakwetewulonje kukwinyu na kunangaya amabhili ginyu anza umwoto. Myibhishinye ishanga kwisiku ilya kumbelela.4Yenyaji, kubhapa bhala bhebha kubhomba-bhala bhemtabhapinye kunyebhelela mvwinzi vwinyu- bhakulila na kulila bhala bhebha nyebhenye ivindu vwinyu kuvwishile mmakutwe inga mwene uwakwogofwa. 5Mndilinye kumbibhi munsiha kuseshelela munemwe. Ninyikuzizye amoyo ginyu kunsiku iyabhubhole. 6Mmulojile na kuloga aminza mwemwe numo uwakubhahana.7Ikwanza kujimba bhaholo, pakaisiku ilya mwene, anza shumundu wa kubhomba shakugulivwe alimile kufuma mnsi, akungulila kwa kujimba kwa wene, ni vula inya kwanda ikutonya ninya kumasho. 8Na mwe mjimbililaje; myipi nye amoyo ginyu, kwinza kukwakwe, umwene kupalaminye.9Bhaholo mtabhunanaje hala imwe kumnemwe, mtahiza pembwe. Yenyi, umlonji anyimilinye mmulwango. 10Kushiholanyo, holo, yeya amayimba na kujimba, abhasondele zwo bhebhalojile kwi tawa ilya mwene. 11Yenyi, tukubhabhishila bhala bhebhakujimbilila, "Kwashi." Mwivunye kujimba ukwa Ayubu, iwinza mmanyile isibho zya mwene kushilila kwa u Ayubu, kulibhulibhuli umwene anyi zunye kutunyila nu wila.12Ihani kungonti, bhaholo bhani mtafigaje, kumwanya awinza kufiga kuhohondi, yoli winza. Kwitiha kwinyu kuloleleshe, "Ee" na hala nyiyu isimishizye "Anza" mtahinze kukwila payimba.13Kuli wowondi kukwinyu wali na mayimba? Ikumbijila kuputa. Umundu wowondi wakusha? Anyimbe ulwimbo. 14Kuli umundu wowondi kukwiyu we mubhinu? Abhabhishile abhasuga ishibhanza, bhope abhasuga ishibhanza, bha pute pawene, bhampashe namafuta kwitawa ilya mwene, 15ni ipuuto iya yoli inti mponye umubhinu nu tata atambhusye.16Ikwanza kuzileha imbibhi zwinyu mnemwe ku mnemwe, akuputilana, wamwinyu niwe. Anza mpone, iputo iyamwiza ikupapa amapiti. 17U Eliya amile mundu walihikwino azaizwitu, ivula itatonye, aputili kumaha kuuti ivula atatonye, na itatonyile hala msi ahabhalilo iha maha gatatu na mezi sita. 18Nu Eliya aputile winza kumwanya kuhinta ivula pamwanya pansi na pansi paha fumwa ivindu.19Bhaholo bhani, anza wowondi kukwinyu anza akutega kulya nyoli, nu mundu uwinji ahamdu zya. 20Iwinza amanye kunti wowondi wakumulaga uwimbibhi kwepa kwidala ilya bhabhibhi, atamfwule kuwufwe natagumbishile uwinji uwimbibhi

## 1 Peter

Chapter 1  
1UPetro, umsondelezywa uwa Yesu Krisiti, kubhajeni ibhakusata, kubhasebhe, kuponto yondi, abhagalatia, abhakapadokia, abha Asia, nubha Bithinia, 2Kufumila nu kumanya kwa Mulungu utata, kwe kuzelufwa nu mpepu umfijile, kuwinza uwa Yesu Krisiti, nukwitiwa amabhada gakwe. Uwinza uwa Yesu wubhe kukwingu, nu lwitiho lwojele.3U Mulungu utata uwa mwene witu uYesu Krisiti. Aimishiwaje kuwu piti u wawinza wakwe, atupiye kupapwa ishipya ku mabha ingakwihala kushilila kuzyuha kwa Yesu Krisiti kufuma kubhafwe. 4Ku pwanila kwetekwakufwa tewubhabhe nu wubhibhi, iwinza kutapuha. Ibhishiwe kumwanya ku kwinyu imwe. 5Kiwupiti wa Mulungu mkungiliwa kushilila ulwitiho ulwa lugano lwelulipo isalizi lwu hayikubuliwa kusiku izya kumbelela.6Mshaje kulili, pope ikwaiziwa kusugama kundugo zyondi. 7Ishi kukuti kwitiha kwinyakiwezye kulingwa, kwitiha kwe kwa yoli kushila ipiwe, yeyikutega ku mwoto wewukuliga kwitiha kwinyu. Ili likufumila aza kwitiha kwinyu kuwezye kupapa, kupara, uwinza kuyisya kuloleha kwa Yesu Krisiti.8Mtamlolile iwene, ilelo mmuganile. Mutakumulola ishi, ilelo mkumwitiha iwene mkusha kwekuta kulojehahala, kwa kusha kwe kwizyunye uwizya. 9Ishi mkuposhela mnemwezye zikufuma kulwitiho lwinyu, ulokole uwa mnemwe imwe. 10Abha mkubhi bhazile nu kupembu zya kulojela uwulokole unu, uwiza wehani wamile kukwinyu.11Bhazile kumanya kuti wulokole bhuli we haniwizile. Bhazile iwiza kumanya isala yilikwi yu umwana uwa Krisiti wali mkasi yao ahaloganga ahoni inabho, lwope lihafumilaga. Isala ya habhabhuzyaga amayimba inga Krisiti nu winza wehani wa bhafwatile. 12Yaloleshile kubhakuwi kuti bhahaga bhombelaga izyo, tekuti kubhene hala, yoli kukuti kukwiyu, ahapajilo ihamazwi ingo, kushilila kubhala bhebha letile, amazwi kukwinyu - kwindala ilya uYesu umwinza we bhamsondelezizya kufuma kumwanya, Amazwiingo, abha malaika bhakusuguha kugalola.13Ikwanza kupinyi amasanaginyu igejele. Mubhe mwabhatosu kukwina kwinyu. Mubhe na mabha gegimiliye kuwinza wewuhayiza weakuzyuha uYesu Krisiti. 14Aza abhana abhatosu, mtapinywaje mnemwe, nakusunguha, kwe mwalandatinye isiku zyemtamayile.15Anza lelo wabhabhilishinye she mwinza, namwe, ishi, mubhe mwabhinza, kujendo inyizya musi. 16Aza shisimbiwe, "Mubhaje mwabhinza, iwene mwinza." 17Aza mwitiha "Utata" ula wakulonga izyayoli kufumilana ni mbombo iya mundu wondi, ubhombelaje isala inya kushula kwaho kuwinza.18Mmanyile kuti yitamile hela hala winza mbiwe hala -ivindu vye vikunajiha, vye mwalokoshenye kufuma kumbombo zyinyu izya ulema, zye mwamanyinye kufuma kubhatata bhinyu. 19Ilelo mlokoshenye kumabhanda kwitiha kwa Krisiti, aza kungole yenyitali ni koko.20Krisiti afuminye wisi ishili kusiku izi izya kupelela, alole shile kukwinyu. 21Mmwitishile uMulungu kushilila kukwakwe, wu Mulungu amuzyusizye kufuma kubhafye wamejile uwinza anza kwitiha kwinyu kubhe niha ilya Mulungu.22Mubhishile amabhili ginyu kubhaminza kwa kwitiha izyayoli, kulila ilya lugano ulwahuholo nu hungolosu, ishi gananaji kumaha inga mumoyo. 23Mpapiwe ilya wubhili, te kumbenyu yeyita kunajiha, kushilila kuwupuma uwa mazwi iga Mulungu gegasyalile.24Ilelo "Amabhili ngondi gali anza ama lala, nu winza wakwe wuli anza ipambo, ilyi lala. Ilala likumwa, ni pambo likulenda, 25Ilelo izwi lya mwene likusyala wila." Ililyelizwilye bhalojile anza isoshe kukwinyu.

Chapter 2  
1Ishi bhishi pambali uwubhi bhi wonti, amalenga uwuluma luma, umwoneni ndigo. 2Anza abhana abhela, msungu haje amazibha agampepu, anga mdaje kukulila uwupo nelo, 3Anga mlinjie kuti umwene mwinza.4Nzaji kukwakwe iwene weli we ipuma lyeli haniwe na bhandu, ilelo lisebhiwe nu Mulungu lyinza kukwakwe. 5Nimwe bhulo mli anza amawe amapuma gegakuzengwa kumwanya kunyumba iya mpepu, kubha wuputi uwufinjile wewukufumwa ifinjile izya ishi mpepu zyezikwitishilwa kwa Mulungu kushilila u Yesu Krisiti.6Uwusimbe wukuti, "Yenya, imbishile kuSayuni iwe ilyapambali, ipiti ibhinze ilyilonho. Wowondi wa kwitiha m mwake tahasu pile".7Isho kuyisya kunyu mwe nukwitiha. Ilelo, "Iwe lyelyahaniwe nabha zenji, ili liwe lipiti lapambali"- 8iwinza, "Liwe lya kupunushila nia lyalawe lya kupunushila." Ibhene bhakupumshila, bhakuhana izwi, lilalye bhasebhiwe mmwo.9Imeshiholo she msebhiwe, uwuputi wa wu mwene, insi infinjile, abhandu abha tabhalibha Mulungu, anga bhalonje imbombo insisya izya wula wabhabhishiye kufuma kuhisi kwinza kuwuzeru ukwa mayele. 10Imwe kuwandilo mtali mwabhandu, ishi umsanyunu mwabhndu bha Mulungu. Imemtaposheleye uwila, ishi mposheleye uwila.11Bhankundwa, imbabhilishiye nga bhajeni nabhe bhakuzyundula kuyima kufuma mnsunguho imbibhi izya muwubhibhi zezikulwa ibho na moyo gitu. 12Mkwanzi wa kubha nulujendo ulwinza kubha pagani, panzi, anga, anga bhangatulonga kuti tubhombile amabhibhi, bhenyaje imbombo zitu inyinza nakumpala uMulungu kwisiku ilya kwinza kwakwe.13Uyisye kundajizyonti izya bhandu kunongwa ya Mwene, inga we wumwene umpiti, 14Anga bha mwene bhe bhabhasondelezizye kubhalonga abha bhomba mbibhi na kubhapala bhebhakubhomba aminza. 15Peshigane sha Mulungu, kubhomba inyizya pe mkuzimanya isufwo lya bhalema. 16Anga msatushile, mtasatuhaje mtasatuhaje kumabhi, yoli mubhe inza abhabhombi bha Mulungu. 17Mbhatinishe abhandu bhondi. Bhamanyi ni bhamwitu. Mwogopaje uMulungu. Mtirishe umwene.18Bhabhombi, mbhatinihaje abhasongo bhinyu na kuyisya kwondi, tekukubhasongo abhinza na bhatonsu ibhene, yoli naku bhabhibhope. 19Yoli mpalo ku wowonti wanga jimbilila kubhobha wa kuyimba pete pakuyimba kunongwa yisibho zyakwe kwa Mulungu. 20Wutabhali woni wewulipo anga tukubhomba imbibhi kumo tukujendelela kuyimba? Yoli anga mwabhombile aminza anga myimbaje na kilongwa izi mpalo nyinza kwa Mulungu.21Kulili mhabhilishilwa, kunongwa uKrisiti wope ahayimba kunongwa yinyi, atulesheye ishima nyilo kulimwe kulandata inyayo zyakwe. 22Iwene atabhombile imbibhi, iwinza litahaloleha ilenga lyo lyondi mwilomu mmwakwe. 23Iwinza wene we bhamliga ataha landuzya indigo, wahayimba, atahogofwa yoli ahayifumwa kukwakwe wuyo wakulongakuwana lyoli.24Wuyo ahapimba imbibhi zyitu mmbhili wakwe mwikwi, angatuhabhe nishi bhanje iwinza na mbibhi, anga yoli tudilaje umwana lyoli. Kwa kuhomwa kwakwe imwe mponile. 25Mwendimwe mwajenda ngaga izni ngole yetejile, ishile mgalushile kwa mputi imgulilili wa moyo ginyu.

Chapter 3  
1Kwe kunti, imwe mwemli nabhashi mkwanziwa kuyefya kubhalume abhinyu mnemwe, inga pope wee bham ibho bhatalwitishila izwi kushilila uwinza wabhasi bhabho bhakuwe zya kubhakwesa pepatali izwi, 2ili libhobwe kwekuti ibhene bhibho bhalilalile injendo izyinyu inyinza peka nu kuyisya.3Ili libhombeshe te mauwa ewe te ga-- kutabha insisi, masitali igi ipiwe, ewe amenda igi kogo. 4Ilelo ingalelo ibhombeshe kuwuntu wa mkasi mmwayo, nakushila kununza kuyisya na kupuma mmoyo, bhebhali nihibei kwilongolela kwa Mulungu.5Pelelo abhantanda abhafinjile bhaha pamba bhibho kulilyo bhamile nulwitiho ulwa Mulungu bhahabhetiha abhalume ibha awo bhewo. 6Wunemwe Sara amhimile Ibrahamu naku mbhilishila uwene "Mwene" wane. Imwe ilelo mbhanabhakwe ige mgabhomba gegali unuwinza naga mtakwogopa amabhibhi.7Kulinilyo limlyo, imwe mbhasahala mkwanzilwa kudila na bhantanda abinyu mmanye kuti abhene umwezi wabhantanda abha bhinu, mkubhamanya ibhene ngati bhaposhelezi abhamwinyu bhinsahifyo iya upuma. Bhombaji inzashinisho kuti indabhe izyinyi gatandwaje.8Ikwanziwa, nimwe mwenti, mbhanje ninsibho yeka, mbhanje mwabha pole, ulugano unzu holo, wakuyisya, na bhatonsu. 9Mtalipaje ibhibhi ewe ibhi kwi bhibhi. Ishi ngunga ishakwe, mwendeleje kusaya, kulilyo mbhililye, iga kuti muwezye kupwanila aminza.10"Iwene wahaigane kudila nakulola isiku ilyinza kukuti aludinde ulumili ilwakwe a mabhibhi amalom igakwe bhatahalonga ibhibhi. 11Na kugaluhana na kugaleha amabhibhi na kubhomba gegali aminza. Ayanze uwinza na kulandatila. 12Amiso ga mwene akumlola iwene uwanalyoli na makutwe igakwe gakwivwa kulabha kwinyu. Ile imiso ya Mwene imiso shingunga isha bhala bhebha kubhomba amabhibhi.''13Wunano walabhananganye imwe, inga mku songuha geminza? 14Ilelo kuzyanalyoli, uyitishiliwe. Mtogopaje gala ga bhene bhalwagopa. Mtahabhe mwabhakulungana.15Ingalelo mmbheshe uKrisiti umwene mmoyo iginyu aminza ingalelo mubhe muutishile kumbhuzya umtu. Bhaku bhabhuzilizye imwe honi hem kwitiha kulusobhilo ulwa Mulungu. Bhombaji ishi utonso nulutiniho. 16Mubhe ikwino inyinza kuti abhantu bhebhakutuhana kudila kwinyu kwinza mwa Krisiti uwenze kusupila kwekuti bhakulonga shingu kukwinyu anze she mwahombile amabhibhi. 17Linza ihani ungu unuMulungu, kusunguha kuti bhakuyimba kubhomba aminza kwekuti akubhomba amabhibhi.18Krisiti ahayimba heka ni mbibhi. Iwene wemwinza ahayimba peka nitwe twetutamile twabha minza, ungu tute itwe kwa Mulungu. Afuye kumbhile, ahabhomba ulupuma uwa mpepu. 19Umpepu, abhali kuzibhozya upepu zyeli mhufugwa. 20Zitamile ntonsu nuhujimbili uwa Mulungu huhakulilaga Nuhu, isiku izya kuzenga imbogozo, nuMulungu wali kubhatu bhati isehem kufuma kuminzi.21Ili libhamba ilyahoziwa imwe ilelo, mtali inza kwonza imbhi kufuma mmobhili ilelo kulabha ikwino inyinza kwa Mulungu, kushilila kuzyula kwa Yesu Krisiti. 22Iwene alikunyobhe iyashisahala iya Mulungu. Habhala, kumwanya, abhabhizya, indajizyo, amaha gamwitishe iwene.

Chapter 4  
1Ishi, kwekuti Ukrisiti ateseshile kumubhili, yikwatizye ivilwilo ivwi nsibho zizila. uwene bhamayimbile kumbhili asogoye ni mbibhi. 2Umundu unu atakwendelela awinza kudila mu msunguho inza mubhili, yoli ku lugano lwa Mulungu, kundilo zyakwe zyezisyaliliye.3Kuti ahabhalilo hehashilile wuyanile kubhomba imbombo zyeabhakuhisi bhakwanza kubhoma- uwibha, insibho imbibhi, kuholwa, uwupafu, indanjila izyashipagani ni uluhumano ulwa shiholanyo zyezikuhalazya. 4Bhakusibha kubishiswigo wemukuyefwa kubhomba izyo pekanabho, ile bha kulanga imbimbi kukwinyu. 5Bhahayifumwa imbazyo kukwake walitayali kubhalonganya bhebhapuma nabhafwe. 6Shezili kuti indumbililo yalumbililiwe kukwabho bhebhafwe, ilelo na kuti bhahalongwa mabhili gabho kuti bhanadamu, inga bhawezye kwihala kufwatana nu Mulungu kumpepu.7Kumbelela kumbombo zyondi kukwinza. Ilelo, mubhe nuwumanyi uwanayoli awinza mubhe ninsibho inyinza ilekuti kundabho zyiyu. 8We kushili kumbombo zyondi, mubhonje mwe bhadaga kulugano kwawekaweka, inglelo ulugano lutiakufwata kugubula imbibhi zya bhamwabho. 9Rolesyaji ile mtayilumbuzyaje ha.10Inzavye wekawinyu vyaposheleye ishikunjilwa, mbhombela inza kwa vwana, inza bhebhakusimamila ahinza bhavikunjilwa ivwinji zyezifumilwe abhulo nu Mulungu. 11Inga mundu alonga, nagabhe ndajizyo zya Mulungu, ninga umundu abhombela, yabhe inza uwuwezyo wapeliwe nu Mulungu, inga kuti imbombo yondi UMulungu apalekutinihwa kushilila UYesu Krisiti. Ubhutiniho nuwuwezyo vilinuwene uwila na wila. Amina.12Waganwe, matahabhazye indingo yeyikwinza kubhalinga inza ahandu ahajeni, ingalelo ku nahandu ahajeni heshikubha shikwinza kukwinyu. 13Ilelo navyemkunjela kupata uwumanyi uwa mayimba aga Krisiti, mshanje, inga kuti mshi awinza na kululutila kuwugubulo uwalutiniho lwakwe. 14Inge mligiwe kwitawala Krisiti, msayilwe, ingalelo umpepu uwa lutiniho nuwupepu wa Mulungu wukwihala kukwinyu.15Ilelo atahabhe wowondi uwa mayimba inzaga kugoga, uwibha, umubhomba mbibhi, au wakuyi bhombezya imbombo zya bhamwabho. 16Ilelo inga umundu akuyimba inza mKrisiti, ataha lole insoni, yoli amtinisha uMulungu kwitawa lyakwe.17Ilelo ahabhalilo hafishile ahawulonji kundila mshibhanza sha Mulungu. Ilengayikwandila kukwetu, yihayibhabhuli kubhale bhebhata kutiniha indumbilililo zya Mulungu? 18Inza "Uwanayoli akupshilwa kushilila amagomu, yitibhebhuli kwa mundu wetewanayoli nu wimbibhi?" 19Ilelo wondi bhebha kuyimba kufumilana nu lugano lwa Mulungu bhabhishe isibho zyabho kwa mpeli umutonsu inga lelo bhakubhomba aminza.

Chapter 5  
1Ungubhalabha mubhagozi mwemuli peka, ine ne indi mgosi wamwabho nu shahidi wa kuteswa uKrisiti, na uwope ghughula mputi kuwiza webhuhayiloleha. 2Ishi, ungubhapa umoyo imwe mubhagosi, dimaji abhandu bha Mulungu lyelili mumwinyu. Lyenyaji tekuti mkwaziwa, mwiza pe mkwigana isho, kubhalilana nu Mulungu. Lyenyaji tekwakugana ihila izyi soni, ilelo kwa kugana. 3Muyibhishe bhamwene kubhibho bhebhe bhali pasi yawenyelezyi winyu, mubhanje mweshilolelo kubhandu. 4Inge umuputi umupiti abhayilolesya, mhayiposhela amauwa iga wiza webhutakutezya uwiza wakwe.5Nashinisho, mubhana mubhasi, muyisya je kubhasongo bhinyu. Imwe mwendi, kwata je uwishe na kwvwana mumunemwe, uMulungu akubhoma abha maluli, ilelo akubhapa uwiza bhebhakwiha. 6Yikwaziwa mwihaje pasi yi nyobha ya Mulungu yengemu pakuti abhimile kuhabhalilo hakwe. 7Mubhihaje indamwo zyinyu pamwanya yakwe pekuti akubhajali.8Mubhanje bhakwiha, mwenyaje. Wula umubhibhi winyu, ushetani izya isama yeyikuguluguta akubhendele, akwanza umundu uwakumzepula. 9Yimilila kwa kugalulanya kwakwe. Kubhanje na maha kulwitiho lwinyu. Mmanyaje kutiabhaholo bhebhali msi bhakushilila amayimba inzigo.10Kwa kuyimba kumuda umusi, uMulungu uwa wiza wondi weabhaponyize muwiza uwa wila mkasi mwa Krisiti, ahayibhamalilizya nakubhapa amaha. 11Uwila bhube kukwakwe wila nu wila. Amina.12Kumtiniho Silwano inzuhulo uwiyili, na imbasimbiye imwe kubhusi kushilila kukwakwe. Ingubhapo umoyo na ingubhapo njila kuti shem na bhasimbiye wiza kuyoli uwa Mulungu. Mwimililaje mkasi mumwakwe. 13Bhebhitishile bhebhali kubabeli, bhebhabhilishililwe peka nimwe, bhakubhalamuha, nu Marko umwanawani, akubhalamha. 14Lamuhanaji kila mundu kwa kufipa ulugano. Nu lwitiho lubhe nimwe mwemli mkasi mwa Krisiti.

## 2 Peter

Chapter 1  
1U Simoni nu Petro, Upinywe nu Musondelenzya uwa Yesu Krisiti, kubhala bhebhapoye ulwitiho lula ahinza enze twaposheleye itwe, ulwitiho lwe mukasi mwa Mulungu wamatusebhile uYesu Krisiti. 2Uwinza wubhe kukunyu, uwihalo wonjele kushilila injele iya Mulungu nu mweene witu uYesu krisiti.3Kushilila injele ya Mulungu tuvyajile ivinduuvya kwe vyondi kwa ajili ya uchaji uwihalo, Kufuma kwa Mulungu wa matubhishiye kuwinza waakwe. 4Kwadalili atusubhi zizye kwaku guliila ukwinza. Abhombili iya anga tuha pwaniile imwata Mulungu kushishila shetukweendelela kezileha imbibhi munsi ini.5Bhombaji kumaha kwonje zya wunza uwidala lyinyu, kunongwa ya winza, winjele. 6Kushilila ahansi, kujimba, na kushilila kujimba, nitogo. 7Kushilila itigo nulugano ulwa holo nakushilila ulugano ulwa holo, ulugano.8Anza ganaago gali mukasi yinyu, angaga kwendelela kubha mapinti mukasi yinyu ilelo imwe temuhabhe mwabhandu bhebha takulolesya uwinza kunje iya mwene witu uYesu Krisiti. 9Ilelo wowondi watali ni mbombo izyo akuzilola imbombo izya papiipi; ibhulo uyo wumbubhila ayiwewe ulusayo alwi mbibhi zyaakwe izyimaandi.10Ilelo, bhaholo bhani, bhombaji kumaha ikuyisimishi zya kusewa kwinyu, anza mwabhomba iya temu nkundile haa. 11Ipo muhayiwaaga umulyaango uwa kwinjilila kuwinza ukushina mwene witu wamatu sebhile uYesu Krisiti.12Kwe kunti ine ihayitiha kubhakumbusya zyondi izi itatali, poope anga muga manyile popeshi mwabha na maha kuzyana yooli. 13Ukwinii lila kunti inda hinza kubhadamusya na kubhusya pamvanya pagiiga abha ndipo mukasi munuumu. 14Imanyile kunti ahabhalite hata intiyefwe inyumba inii, anza shu u mweene uYesu Krisiti andoolesizye. 15Indilinje kumaha kunoongwa yinyu anga muhakumbuhaje imbombo iizi weeine na soogola.16Kwee kunti itwe tutafwatile ivywa pamamwanya zye bhinji zizye kuwiinza paalape twabhabhuzizye kunoongwa ya maaha naku yilolesya kwa mweene wiitu uYesu Krisiti, yoitwe twali twabhakeeti ibha winza waakwe. 17Umwene wayihaye uwinza pamwanya kufuma kwa Mulungu taata pala pizwi lya vishile kufuma kuwinza umupiiti ikulonga, "Unu we mwana waani, wee hondelilwe naawo." 18Tuvuuye izili kufuma kumwanya pala pe twali nizyana yoli lila gamba ifinjile.19Tuliniizwi ilya mukuwi ilya na yooli, anga kulilyo mukubhomba ahiinza kusimishiizya. Unganti luhozyo yikulamaa ahisi anga kukusha ni zufa izya kumashelo ziloleshe mumoyo giinyu. 20Manyaji iga kwe kuti, wutaalipo uwukuwi wewukusimbwa kunongwa iya kuyikwiniilila numukuwi wuuyo. 21Wutalipo uwukuwi wewiinzile kushigane shaamundu, ilelo kwe kuti abhanadamu bhabhapiiye nu mupeepu umufinjile walonjiile kufuma kwaa Mulungu.

Chapter 2  
1Abhakuwi abhilenga bhayilole siizye ku bhaislaeli, na manyizyi abhilenga bhahayinza kukunyu. Bhakuyiletela uwunanjisu uwa nalubhiho mumwanya yaabho. 2Abhinji bhahayi fwata amadala gaabho igiayibu nakushilila bhibho bhayihana idala ilya na yoli. 3Kumwone bhatibhachepaje abhandu bhakubhombela amazwi agilenga kulongwabho tekuhabhe, uwunanjisu wuyifwaata.4Ilelo u Mulungu atabhaleshile abhahabhiizya galuhine. Yoli abhasumbile kubhazimu anga bhabhapinye iminyoololo mupaka kulongwa kuhize. 5Ilelo uMulungu atajimbiliye uwi maandi, yoli amubhishile uNuhu uwa lyitiho ulwana yoli, peeka nabhaamwabho saaba, ahabhali walesheye amayimba pamwanya paulimwengu wewaasile. 6UMulungu aziilonjile ihaya muSodoma na Gomola ahansi ihakubha maloota nuwunanjisu angashibhe shilolesyo sha bhabhibhi insiku izya piloongolelo.7Ilelo wabhomba ilyo, ahamwokola uluuti umundu uwana lyoli, ulowe bhamunswumiili zya nitaabiya chaafu izya bhebhatakulema indajizyo zya Mulungu. 8Kwe kunti umundu unu uwana yooli bhadiliye nabho insiku kunsiku akuyiteesa nafasi yakwe kunongwa ya zila zyayivwizye nakoolola. 9Kwe kunti umwene amanyile kubhookola abhandu bhakwe muhabhalilo mayimba na kubha jimbiilila abha bhibhi kunoongwa ya wulongwi isiku ilya kupeleela.10Izyanali uwu wana yoli kubhala bhebha kweelela kwihala musunguho izya mubhili unu nakusholaanya indajizyo, abhandu anzabhanaabho bhana maha mumaha gaabho, bhatakuwogopa kubhajeha abhamwamu. 11Poope anga abhahawizya nuwuwezyo nu Mulungu kushila abhanaadamu, ilelo bhatagawezya kuleta amayimba kumushila umwene.12Ilelo ivihanoiivi vyevitanjile vwagombile kwe kunti vilemwaaje na kugoogwa. 13Bhakubha vywalazya kwa kubhihwa nuwu bhibhi waabho. Shamusanya shoondi bhakulinda mumbibhi. Bhakuseshela imbibhi izyakuhoopela webhakuseshela niwe. 14Amiso gaabho gadindilwe nuwu weembu, bhatakukwita kubhomba mbibhi, bhakubha hopela nakubhakwiisya abhapindushe abhajeni mu mbibhi, bhali na mooyo geegizuye kunsuunguha bhana bhebha guniilwe.15Bhalileshile idaala ilyana yooli. Bhateejile bhakulandata idala ilya Balaam umwana wa Beori, wayigaonile kukabha amusombo imbibhi. 16Ilelo bhamuhalaliye kwa kusaa kwaakwe, indogomi yeyali yiyi shinunu yihalongaga mu sauti ya muundu, yadindile abhazimu bhamukuwi.17Abhandu ibha anga mumumatope mwemutali na miinzi. unganti mabhingo gegaa kushimbizya ipeepu, ibhingo imwamu libhishilwe kunoongwa yabho. 18Bhakuloonga kuma baado basi. Bhakugwiisya abhandu kunsuunguho izya mubhili. Bhakubhagayi abhandu bhebha kulinjizya kushimbila bhala bhebha kudilaa mumbibhi. 19Bhakubha suubhizya abhandu uwu saatusu weene bhapinywa bhimbibhi uwuchaafu. Umundu akubha muwupinywe kuhaala heha mutabhalaaye.20Uwene wakuuyefwa nu wuchaafu uwa munsi kufumila munjeele ya Yesu Krisiti, awinza akupwaanila uwibhibhi wuyo awinza, uwumi waakwe wukubha wubhibhi kushila uwaakuwaandilo. 21Yahondeye angabhandu ibho bhataamayile idala ilyanaa yoli kuliko kulimaanya anahabhili awinza kuzileeha indajizyo afinjile zye bhabhapiiye. 22Ishili ishi shikubha ni zyana yoli kukwa abho. "imbwa yikupwaanila ataapisigaakwe, ni ngulubhe yebhageezya yikuduga muma haando."

Chapter 3  
1Bhaholo kalata ili lya wubhili, wingu bhasimbila imwe kugondi amakalata kukuzidamusya injele izyinyu inyinza, 2Ingamukumbushe amazwi gebhalonjile aminza igahali na abhakubhi abhinza ni ndajizwo ya mwene umulobhola we bhahamuleta abhasondelezye bhitu.3Mumanye kuti insiku izya kunpelala bhahayinza abhandu bhebhakuliga ni ndigo izyabho, bhebha kujenda munjendo izyabho bhibho. 4Bhahayi "Longaga kuti lilikwoshi isiku kyakwinza kwakwe? abha tata abhitu bhahafwa ivindu vyondi vili shishila kufuma kuwandilo kupelwa kunsi.5Bhahadinda amiso igabho bhatahalole izwi ili kuti zyalipo imwanya kufuma hali ninsi abhulo, ihabhombeha kufumilana na minzi na mkasi kwizwi lya Mulungu, 6We palilulwo insi ihabadiliha ku minzi ihananjiha. 7Imwanya izyisalizi ninsi zibhishilwe kugulila umwoto. kwizwi lilila zikusugwa te kukunogwa na kunanganya kukwabho kubhandu bhebhatokumuputa utata.8Bhaholo mutahiwe izwi ili kuti isiku lyeka sawa na maha elfu lilinzi siku lyeka. 9Utata akuhabhaha kufisya insi izyakwe anzashe abhandu bhakukwina uhahabha lyo kujimbilila kukwinyu, umundu wowondi ateje lyoli bhondi bhafishile kwamba.10Isiku ilya tata lihayinza unzu mwibha kwi isiku ilyo imwanya zihayepa. Kulushindo ulupiti ni vindu ivimwata vihayi lungulizwa na kugubulanya. Na insi ni mbombo zyezili mumwo zihahayepa.11Pi vindu vwondi vihayitikitila. Itwepikwanziwa tubhe twe bhandu bhalibhulibhuli? Tubhe twe bhandu abhinza na ugagogaga. 12Ikwanziwa kumanya nalubhilo kwinza kwakwe kulilyo imwanga zihayibha gubulanye zihayibha lungulila na ivindu ivwi mwata vihayilungulila na kuyongolela. 13Inza shezili indajizyo izyakwe tukugulila imwanya ipwa ni insi ipwa, kwe abhana lyoli bhayidilaga.14Ishi bhaholo ivindu ivwo pe tutusunguha tu dagaje inga tulolane ku winza kuti tutali nu wubhibhi insoni pilongolela papakwe. 15Na mwe mumubhazye wa kujimbilila kwa mwene kuti kwe kukulobhoha she shishila uholo uwetu uPaulo, she atusimbiye kumililana nu winza wailiwo. 16UPaulo akulonga gondi igo ku makalata gakwe kulivindu vye vigomu kuvimanya. Abhandu bhebhata ni njele bhanang'anyinye ivindu ivwo inza she bhakubhomba ku mazwi. Kubhala kuwubhibhi wabho.17Ishi, bhaholo pe mugamanyile igo. Muyisungaje munemwe iga bhatahabhatezye nu wubhibhi na kubhapuvya na kutezya uwinza. 18Mkute kulugano na kwelewa kwa tata umwokole uYesu Krisiti. Ishi uwinza wulinu woyo insiku zyondi. Amina.

## 1 John

Chapter 1  
1Hala hehalipo kuma huwandilo, hala hetwizye, niyobhe zyitu zilemile kunongwa iyawumi uwawula. 2Nuwumi wula wamanyishile apazeru tuhalola na kuswiga na kubhatangashizya uwumi uwawila bhula wawali kwa tata wa bhomboshile kufuma kukwitu.3Hala hetwahawenyi na kuhivya tukuhatangazwa na kukwinyu ibhuluingelelo muwezwe kubhapeka nitwe nulwivyano pekanu tata numwana wakwe u Yesu kilisti. 4Tukubhasimbila imbombo izi imwe ingekusha kwitukubhe nalwoli.5Ini yesuti yetwayivyinzwe kufuma kukwakwe na tutahabhatangashizya. umulungu luhozyo na mukasi yakwe matali nahisi hatalipo na hamu 6. Engetwalonga twati tulipeka inamuhisi. tutakubhala yoli. 7Ilelo ingetwajenda muluhozyo anzashali luhozyo. tukwayana tunentwe kwa tunetwe nibhanda ilya yesu kisti. umwana wakwe likutwozya kufuma kumbibhi zyondi.8Ingetwati tutali ni mbhibhi tukuhihopela tunetwe uwana lwoli na womo mukasi yitu. 9Ilelo ingetwatiha imbibhi izyitu iwene wanalwoli iwene wanalwoli na kututuyi la imbibhi izwitu. na kutwozya ni mbibhi zyondi. 10Engetwati tutabho mbilile imbhibhi tumubhishe iwene wilenga na mazwi gatalipo mukasi.

Chapter 2  
1Bhana bhani kukuyunwa nabhasimbila amazwa iga imwe lyolimtahabhombe mbibhi ilelo anga weka wunyu abhomba imbibhi tumusotelezyi weka webhapeka tata uyesu kilisiti wenalyoli. 2Awene mulofi mbibhi zyitu nitewe kubhibhi zyitu tubhene ilelo winza kubhanda wondi. 3Kuhili yumanyile kuti tumanyile hawene, anga twatunza indijizyo.4Zyakwe uwene akulongo, imumanyile umulungu ilelo tukulema indijizyo zyakwe alinilenga uwenayoli nakumo mulasi yakwe. 5Ilelo uwonti kulelema izwu lyakwe, lyoli umundula uhagano lwa mulungu lukwiliye kuhihi kumanyila kunti tulimukasi zakwe. 6Awene wakuti akudila mukasyani mulungu akwazilwa wayo awiza kubhala azashika shuu yesu kilisiti abhalile.7Bhanyani itakubhandishila imwe indijizyo ipwa yoli inajizyo izyimandi yeyiyo yemwalinao kufuma pawandilo. indijizo izyahali mazwi gala geemwivuye. 8Alelo ishi kubhasimbila imwe indafizyo ipwa xyezya nayoli imwe yesu kilisiti pekanakukwiye nuluhazyo ulwana yoli luhipo tukuhozya.9Ula wakulonga kuti alimuluhozyo ilolo akumuvitalyweuholo wake alimuhisi nishobhulo. 10Ula wamugomile uholo wakwe okudila apazelu atalipo nahamu nahamu lyelinga wezyaku muvisya. 11Elelo uha wakumuvutiwa uhalo wakwe alimuhisi akujenda muhisi iwene atamanyile kwoshi kwakubhala anahabhili ahisi handindila amiso gakwe.12ikuwasimbila imwe mubhana mubhaganwa, nahabhili bhabha muhobhoshesya imbibhi zyangu kwitawa lyakwe. 13Ikubhasimbila imwe bhataota habhili mumumanyile wene walipo kufuma kuwandilo kuwasimbila imwe mubhatunda nahabhili mutohi ula mubhibhi imbasimbiye imwe mubhana mubhansi kwekuti mumumanyile utata. 14Ikubhasimbila imwe mubhatata kwekuti mumumanyile imwe mulipo kufuma muwandilo ikubhasimbila imusiye imwe mubhatunda na habhili mwe bhagomu nizwu lya mulungu likwihala mukazinyu pe mwamutola oka umubhibhi.15Mutahayagine insi nagola gegoli mukansi munsi angula aiga insi ulugano ulwa kumuga itata nakumo mkasi yakwe. 16Hohonali hantu munsi kusunguha kumubhili kusunguha rumiso amaluli angu wumpuma vitakumila nukwe taata yoli vikufumila nansi. 17Insi nakusunguha kwake vikushila yoli uha wakuomba kwiza wa mulungu uyo akudila wilihawila.18Mubhana mubhansi habhililo hakumpelela anza she mwivyizye kuti wa kumuhani ukilisti akwinza poopishi bha bhakumuhani ukilisti bhinzile kugaonago tumanyile kuantisiku zya kupelela. 19Bhahabhala ulwabho bhulo kufuma kukwitu kwani bhatali bhakukwitu anga bhali bhakukwitu hani bhendeleye kubha peeka nitwe ilelo abhalilo hala bhahabhala izyabho ipo zihzloleha runti te bhitu.20Ilelo mupashilwe amafuta nula umufinfile nimwe mwendi mumanyile inzyanayoli. 21Intabhasimbiye imwe habhili mutumanyile izyanayoli nakuti kutali kenga kulila isyanalyoli.22Uwununu walinilega uwawala wakuhana kuti wakuhanakuti uyesu te wakilisti unumundu wakuhana ukilisiti pola pakuhana utata nu mwana. 23Numo wakuhana umwana abhe mutata wowondi wakumuntiha umwana alinutaafukunza.24Ilelo imwe munemwe halahe mwahivuye kufuma kuwandilo halishe habhe mukasi yinyu anzahala he mwivuye kufuma kuwandilo anti yihale muhati yinyu awinza muhitihale mukansi mumwana nutaafa. 25Ulu lwe lwi vwano lwepeyiye itwe uwamu luawila. 26Imbasimbiye imwe kunti bhabhe wangalongozya imwe kubhatezye.27Awinza kukwitu ugala anafuta gemuposheleye kufuma kukwakwe gokuhala mukasi yinyu te muhanze umwitunumo uwakumanyizya yolianga mafuta gwake gakumanyizya imbombo nzondi zyana yolitelilenga poope aga gabhanyizizye yihalafi mukasi yakwe. 28Yoli mibhanamubhagunwe hiyalafi mukasi yakwe anga habhalilo afumula tuhaloleshe kunti tulinamaha tuhabhe tusupiye pilogola yakwe makwinza wene kwakwe. 29Anga mumanye kutiwene wanayoli mumanyile kunti wowondi akubhomba izyanaloli apapiliwe na wene.

Chapter 3  
1Tendelaji lugano lwatupiye utata kuti tubhe twebhana bha mulungu na kwetuli xyeyoli abhandu bhatatuganile ha zyebhata angamwaganya awene. 2Bhaholo itwe bhana bha mulungu pashili petuhayibha apezerulu umwe tuhayibha he twamanyile ingaloleha tuhayiholana nawo tuhayimulola anzashali. 3Umundu wa musumbiye umulungu kwa woyo akuyonzya anzawene shaliawinza.4Umundu wa kubhamba imbibhi akumuhana umulungu. 5Namwe muzimanyile awene ahebha apazelu inga ayefwe imbibhi na uwibhibhi na uwu bhibhi wa tulipo ingawekwa kukwakwe. 6Umundu wahiyaye mumwakwe atakubhamba imbhibhi ha wakubhomba imbibhi watamuwenyi umulungu ha kumumanya kwope atamumanyileha.7Bhani umundu atabhasulishe wakubhomba inyinza mwinza inzawene she wanalyosi. 8Wakubhomba imbibhi wa setani setani akubhomba imbibhi kufuma pa wandilo kushisho umwana wa mulungu abha apazelu inga pwote imbombo zya setsni.9Umundu wa wapapilwe nu mulungu atakubhomba imbibhi imbeyu yila ikapela yihaye mumwakwe atagabhambibhi ha akupela apalilwe nu mulungu. 10Kulili abhana bha mulungu bhalapuzelu abha setani bhope umundu wowondi watakubhomba inyinza atayumiline nu mulungu ha na watamuganile uhole wakwe.11Ini ye ndanjizwo yemwivuye kufuma pa wandilo tuganane tunetwe ku tunentwe. 12Te unzu kaini anzashali wa wubhibhi ahamugonga uholo wakwe ahamugonga honi injendo zyakwe zyalimbibhi izyoholo wakwezyali nyinza.13Holo bha mutahaswije abhandu webhakuvitwila. 14Itwe tumanyile kuti tufumili kuwafwe kwinjila kuwumi zyetubhaganile abhaholo watakugana akwi halakuwafwe. 15Wakumuhatamba uholo mgoji namwe mumanyile kuti umugoji atanuwumi uwa wila na wila haliwumi wufakwihila mkasi mwa mgaji.16Kilili twalumungu ulugano kuti afumwa uwupuma wakwe kulitwe yakwanziwanatwe kufumwa uwupuma wetu kubhaholo abhitu. 17Umundu walini vindu vya musumu ingamulola uholo awakwe akumundindila uwapi wakwe pe ulugano lwa mulungu lukwihala mkasi yakwe umundu uyo. 18Bhani abhansi utahagane kunongwa na kulumili lwali ku winza nu wanalyoli.19Kigagatetunyimanye kutitwe bhanalyoli natwe tetubhishe amoyo agitu pilogolela papakwe. 20Iga moyo getu gakusitaka umlungu we msongoku moyo gitu wope amanyile. 21Bha manyani amoyo gitu iga gatakutusitaka tulina maha kwa mulungu. 22Ryolyondi lye tukulabha tukuposhela kukwakwe habhili tuzilemile indijizyo zyakwe na kubhomba gegohandeye pa miso igakwe.23Ini ye ndaji kulitegemela rtawa lya mwana wakwe uyesu ukilisti na kuganana tunetwe kwa tunetwe inzashatupiye indijizyo. 24Iwene wazilemile indajizyo zyakwe kwihala mkasi mumwakwe wope mumwakwe na kulili na tukumunya kuti akwihala kukwitu nuyo umupepa watupiye.

Chapter 4  
1Wamanyani mtahitishe lyondi lyela mpepu ilelo zilinje imbepu mlole inge zikufumila numlungu inahabhili abhakuwi abhanji ibhilenga bhafumiye mnsi. 2Kulili pentimanye umpepu wa mulungu wondi umpepu waifishile kuti uyesu kilisiti ayinzile kubhili wa mulungu. 3Naumpepu watakumwitiha uyesu tewa mulungu umpepu wewuku wewukubhona lisiti akwinza.4Emwe mwabhamulungu mwabhana ibhalugano mwamalamwabhatola inahabhili wene wali mkasi iyinyu mpiti kushila iwene wamasi. 5Ibhene bhansi peshekulonga pesha masipeinsi ikubhate jelevwe. 6Itwe twabha mulungu akutejelevwa pekwalili kukumanya umpepo uwanalyoli numpepu iwilenga.7Bhamwitu tuganane tumetwe kwa tunetwe ilelo urugano lwamulungu na weka weka wamganile apopilwe numulungu na kumumanya mulungu. 8Iwene wamganile wamganile atammanyile umlungu inahabhili mlungu warugano.9Uhabhili ulugano ulwa mulungu lwangu buliwe mbhana ibhitu kutu mulungu amsondilezye umwena wakwe weka mnisi ingetudila kushilila wakwene. 10Ilelo uluganao tekukuti twamgonile ahamsondelezya umwana wakwe abeshilipizyo shimbibhi zyitu.11Bhamwitu inge umulungu atuganile itwe inahabhili kwanzilwatuganane tunetwe kwa tunetwe. 12Atalipo numowamlolile umulungu inge tukugana tunetwe kwa tunetwe umulungu akwihala mkasi mwitu nulugano ilelo likwiliye mkasi mwitu. 13Mlili tumanyile kuti tukwihala mkasi yakwe iwope mkasi iyitu kunongwa atupiye upepu yakwe. 14Tukulola nakushiminizya kuti utata ansondelezizya umwanakubhatula abhandu.15Wondi wakwitiha kuti u Yesu wa mulungu, mulungu akwihala mkasi yakwe uwope mkasi iya mulungu. 16Tukumanya nakweteha ulugano lyalinayo umulungu lugono iwope wa kwihala mlugano akwihala mkasi mwa mulungu numulungu akwihala mkasi mwakwe.17Kulugano ulu lugombilwe kukwetu angetubhe namaha isiku ilya ulonji inzawene shali niteshetuli mnsiini. 18kutali lutuyo mkasi mwalungano, lugano lyayoli lukutaga insibho panzi insibho zikwi vwanzi niulonji iwene wakwogopaatayanine mlugano.19Tukugana iwene wayandilile kutugana. 20Ingeweka ati imganile umulungu ile akumwilamwa uholo wakwe walilenga inge watakumgana uholo wakwe wa kumuhola atakumgana umulungu wa tamlolile. 21Ini ya ndajizyo yetulinayo kufuma kukwakwe wondi wakumgana umulungu ikwanza amgane uholo wakwe wope.

Chapter 5  
1Wondi wa kutiha kunti uyesu wemputi apopiwe numulungu na wowondi wa mganile wene wafumile kwa tata abhagane abhana bhakwe. 2Kilili twamanya kutu twabhana bhamulungu tumganileumulungu nindajizyo zyakwe. 3Ishi shakutulolesya kumgana umulungu kilemaindijizyo zyakwe zyope yolo.4Ukunti wondi wa papilwe numulungu akuzilola izya misi wanyitishile ulwitiho. 5Wenu wanyitolile kunti uyesu we mwana uwa mulungu.6Unu wamizile kuminzi namabhanda uyesu kirisito atizile alakumizi yoli kumizi na mabhanda. 7Yoli kulibhatatu bhebhakusimishizya. 8Umpepu mabhanda ibhabhatata bhakwa vwana (shimisizya) amazwiinga, utata izwi, umpepu umfijile, gatakulolehana kimakalata amizaigi mandi.9Anza tukuposhela ulusimishizyo ulyabhandu ulwamulungu ulwetu. 10Ulwakumwitiha utata umulungu alihasulubhilo mkasi yakwe na wondi watakumwitiha umulungu akuntimwilenga pe atamwitiha ulusubhilo ilwa mulingu aletile kwa mwana wakwe.11Nulusubhilo lyelulu kinti umlungu atupinye ubhupuma uwawilana wila na upuuma unuwali mkasi mwanawakwe. 12Wali nuyesu alinuwapuma watali nuyesu uwamulungu atali na upuma.13Imbasimbiye iga mmanye kunti mlinuwupuma uwawila imwemwe mkwitiha kwitiha kwitawa ilya mwanauwa mlungu. 14Gemahagetu linango kwilongolela anza shezile kushingema shakwe kutvwa. 15Aga tumanyile akutwiva akutwivwa hondi hetwalabha tumanyile kunti tulinaho hetumlabhile.16Aga umundu amlola uwamwabho akubhomba imbibhi yete ya ufye yi kuhondela kumputa umulungu atimpe uhupuma ikulonga kunti ikwanziwa kunti apute kumbibhi hiyo. 17Uwubhibhi wondi wubhibhi yoli imbibhi yeyitakuleta uwufye.18Tumanyile kunti wapapiwe na mulungu atakubhomba imbibhi yoli wapapiwe numulungu akundila wope akubhahiza ihani nula umubhibhi ataga weza kumtola. 19Tumanyile kunti itwe twabhana bhamulungu iwizatumanyile kunti insi yondi yile miwe numbhibhi ula.20Ilelo tumanyile kunti umpwapwa uwamulungu ayinzile atupiye uwumanyi kunti tumanyile wene we wanalyoli anza lulimkasi yakwe uweneuwana lyoli umpwapwa uyesu kulisti wamulungu uwana lyoli nuwapuma uwawila. 21Mbhana mbhiza mnyefyeni vihavyo.

## 2 John

Chapter 1  
1Kufuma kubhasonga kubhala kumwandanda umuselwa na bhana bhakwe nabhembaganile kuyoli na tununene bhulo na bhondi bhebhahimanyile iyoli. 2Kusababu yiyoli yeyeli mkansi mumwinu nayeyiliyendelele peka initwe kuwila. 3Uwiza ninyinza inyitiha ntizebha initwe kufuma kwa mulungu utata nakufumakwa kilisti uyesu umwana wa tata kuyoli nu lugano.4Ingwisha ihani kutininzi namanya kuti bhamu abhana bhakwizana ni yoli iza shili shetwaposheleye indijisyo kufuma kwa tata. 5Ilelo ingukulabha iwe wumwandanda lekuti ingusimbila indaji imbwa yoli kuyila yetwali nayo kufuma pawandilo pakuti yikwaziwa kuganana tunetwe kwa tunetwe nululwelugano wenyikwaziwa kubhala kubhalana nindajizyo yake. 6Ini yeyila indajizyo yemwayivize kufuma pawandilo kati vwemkwaziwakula kulilyo.7Shisho izo vyabhalilenga abhinji bhazunguruye insi nabhatakwitiha kutishi uyesu kilisiti ahna kwidala ilyamubhili unu we mulumilenga na wakumuhanaukirisiti. 8Yenyaji mnemwe kuti mtakulezya amazyu gala ge twagabhombeye imnomno pililo ingamuwezye kuposhela.9Wowondi wakubhala mwilongolela na atakubha mmanyizyo zya kiristi otalinu mulungu. 10Wowondi wakubha mmanyizyo alinutata nu mwana bhalo ingu mundu akwiza kukwinu na atakwiza nimanyizyo ini mtampalizyaje mnyumba zyinu na mtahamlamshe. 11Inza vwe wakumlamha akwavwana kumbombo izyakwe imbibhi.12Indi numinji agakusimbila habhili indagonile kugasimba kumakalata ni simbilo inza vwe ingwazi bhwa kwiza kukwinyu na kulonga she tukwenyanyakuti ulusho lwitu lubhombwe hinza. 13Abhana bha dadaiwinyu umuchagulwa bhakubha amuha.

## 3 John

Chapter 1

1Abhagosi gayo mmanyoni wimganile mmanyani wimganile kuzyalyoli. 2Wamwitu ingukulabha uyitishilwe kugodi na ubhe wa mwinza inza shila shumpepu waho shakupata. 3Penashiye nifwa bhebhinzile webhambuzya nabhahulo bhebhinzile na kufumwa hapangopamwanya ipanalyoli izya shila shahabhalaga izyanalyoli. 4Indashiye napopiti ingapeka kuti abhanabhani bhakubhala iyanalyoli.5Wamwitu ukubhala ukwanayoli wukubhabhombea abhaholo na bhajeni. 6bhabhe simishizye kulugano ulwabho pilogolele mshibanza ukuomba ahinza kusongozya kushula kwao kwaku bondezyaga kwa mulungu. 7kunongwa yitowa bhabhalile bhatapimbile ahandu ingaheka kufuma kubhandu ibhamsi. 8Ipo tukwanziwa kubhapalamizya abhandu inzibha ingetubhetwa bhabhomba mbombo abhinza ibhana yoli.9Nalisimbiye imbombo yimo ilelo diotrofe wayigomile kubha wakuwandilo mpipi mwao atakwitihana wandilo mpipimwao atkwitihana nitwe. 10Ingeniza iyikumbuha imbombo ya nwe yakubhomba shakulonga inongwa imbibhi ishinitwe atashiye nimbombo ini wuyo atakubha poshela abhaholo paka nakubhaha kuposhela abhaholo paka nakubhaha na abhamwao bhaebhakuyiganakubhasejelezya bhondi kwebhabhunganile.11Wamwitu utahezenye sheshi bhibhi yoli uyenyenze ishinza wakubhomba amabhibhi atamlolile umulungu. 12Demetrio ahasimishizya wondi lyoliitwe twabhaketi umanyile kuti ahapangwe hitu hanayoli.13Indizyazo inongwa inyiyi izya kusimba ilelo indayiganile kukwendishila kukalam nu wino. 14Ishi ingwanza kukulola shinishi natutulonje niwe panapokwa panapa. 15Yitiha iwe peka niwe abhamanya ni abhamanyani kila weka kwita walyakwe.

## Jude

Chapter 1  
1Yuda umbhombi uwa yesu kilisiti na bhebhishile mnemwa kwa yesu kilisiti. 2Kulabha nuwinza numulungu vwenjele kukwinyu3Bhamwitu ishi wenamile ihabhomba lwonti lyelikuwezehana kubhandishila imwe kute uwuputi iwinyu mwenti lhayibijila kubhasibhila menemwe kubhabhuzya kufumanyelauwutonsu uwinza bhala bhabhabhapiye iwinza heka iwalo kubhebhishile. Kumudemwe abhantu bhamu bhayinjizizye bhinjiye 4Kukwitu mkasi mnemwe abhantu bhe bhaponyize ibhamba kwa mnemwe abhantu bhate mwinza bhebhakugalulanya umwiza wa mulungu uwitu kubha wobhibhi na kumuhana umwene witu welana umwene uyesu kilisiti.5Ishi nayigana kubhakumbusya ime pope kubhe kubhe inzishi mmanyile kuzyondi kuti umwene abhatulile abhantu kufuma kunse iya kumisti ilelo pilongongolela abhahagoga bhala bha bhatishilile. 6Na abhahabhilizya bhebhali bha taisunjile imbombo yabho bhibho ilelo bhaha poleha pebhilialonga papabho yiyo pamulungu abha bhishile mamanyaroro iga wila kwamnemwe lonti insiku izi ipiti.7Inzishi pala pasodoma na gomola nensi yeyizyunguluye yeyitinishifyani isha bhla bhebhali kuteseha numwoto uwa wila na wila. 8Iwinza shenzile kwidala lilila bhebhakulota indoto ibha bhope bhakunanga amabhili igabho bhakusita uwalungozi bhakulonga igilenga aninji kwa msongo.9Ilelo pape mikaeli umsongo ishi aposheleye wakufuyana nuibilisi kubhilizanya inawo mnemwe umbhili wa musa atakwinile kuti inongwa iyilenga pilongole lyakwe ilelo pilogolela lyakwe ahalonga umwene akushemele. 10Ilelo umutu uwa kuleta ilenga ihani kulyolyonti hebhalahama nyile hala hee ivihanu vwe vitaninjele kumanya silikinga gee gali kubha nanganya. 11Aheemwe kwekuti mwajenda mnemwe ilelo kulibhomba imbibhi ilya baaalaam bhafuye kumabhibhiwa kora.12Hawa ni miamba kundajila izyinyu izya lugano inga bhashimwa sitakusupila ingabhayilisya ibhulo bhibho amabhingo gegatali na minzi gakupibwa mpepu na makwi gega pulushile gegatali nigakutungula gega kufya habhile gebhipileamanzi. 13Ama bhiligwa iga mwasumbiji shongo kufuma kusupila kwabho bhiho inzuta zye ziku jenda jenda zyeabhilu ibha hisi mtunzile mnemwe igowilanawila.14Enoko uwa saba kubhebhalipo ibha adamu alonjile kulyabhene ibho ahalonga tazamaumwene akinza nimiefu iya bhasundikwa ibhakwe. 15Inga bhombe inongwa kumwanya ilikila mtu ahabhishi lyakosile bhonti bheta kumsha kuti zyebha kubhamba izyabho zyabho gebhagabhombile kumandala zyte zyawinza abhinza bhagalonjile bhebho bhene.'' 16Ibha bhabhala bhebha kunyilonga bhakulonganga bhala bhe bhakufuata kusungula kwabho kwimbibhi bhakujilota hanibhebhalinu wugoma wabho kha kuhopela abhaji.17Ilelo imwe bhamwitu mkumbuhate amazwi gegali gegalongiwe imandi nu msondezwi uwa mwene uyesu kilisti. 18Bhalonjile kukwinyu kuti ishi kukupelelakuhayibha na bhantu bhalabhebhs kulbhebha kusunguha izya bho zyezitali ninyinza. 19Abhatu ibha bakuholanya bhahotitwe na kusunguha imweta bhatali numpepu.20Ilelo imwe anza shemukuyizenga kuwu nalyoli iwinyu uwuputi uwinza anzashe mkuputa kumpepu umfinyile. 21Yitunzaje kuluganolwa mulungu na mgolile aminzaga mwenowetu yesu kilisti gega kubhapa ubhumi uwa wilanawila.22Lole syaji uminza kubhala bheli ni insibho. 23Bhatulaje abhaji kwa kubhanya vuta mmwoto kubhaji lalesyaji kuyisya uwa kutuya mwilamwe namenda lyepashile indona numbhile.24Ishi kukwakwe wawenziye kubhalinda mtakundilaje na kubhazya mwimilile pilongolela paminza iwakwe uwe sawa na kusha ubhu piti. 25Kukwaho mlungu weka umtuli kushilila kwa yesu kilisiti umwene iwitu uwinza uwa uwiha wezishi ishi yoli nishiishani wila na. Eliya.

## Revelation

Chapter 1  
1Unu wuzusye uwa Yesu Kilisiti uwa Mlungu ampiye ingelelo kubhalolesya abhabhombi abhakwe inongwa yeikwanzilwa yeyifumiye shinishi. Ahagabhiha kuti gamanyishe kwa kumsondelezya uhabhizya iwakwe kubhabhombi ibhakwe uYohani. 2U Yohani afumizye apango wehondu hondi aharolile kufumilana kufumila nu Yesu Kilisiti. 3Na sayilwe wuyo wakubhazya kwa kuzutizya na bhala bhondi bhebhekutejelevwa inongwa izya mkuwi unu, na kulema hehandishiliwe umwo, insiku ziparamiye.4U Yohani, kuvibhanza saba vwevili ku Asia: ulugano lubhe kukwinyu nuwinza kufuma kukwakwe walipo, na walipo, nabhahayinza, kufuma kumpepu saba bhebhali pilongolela pitengo ilya wumi, 5na kufuma kwa Yesu Kilisiti wanayoli, umpapwe uwakuwandilo kubhe bhafuye, na watabhalaye abhamwene ibhapansi ipa. Kwake yeye atupendaye na ametuweka huru kutoka katika dhambi zetu kwa damu yake, 6mtubhishile kubha twabhamwene, twabharongozi ibha Mulungu nu Tata iwakwe - kukwe nuwinza na maha iga wila nzila. Amina.7Yenya akwinza na mabhingo, lyondi ilyiso lilimlola, peka nabhala bhebhamlasile. Na ivihoro vyondi vwevyamnsi bhahaizinda kukwakwe. Lwelusubhilo, Amina. 8"Ine na Wakuwandiro iwinza na Wakumwisho," ukuronga Umwene Umulungu, "Iwene walipo, na walipo, na wa kwinza, Walina maha."9Ine na Yohani - nahoro uwinyu naweku wakubha peka nimwe kumayimba nuumwene na kuvumilila uwanayoli wewuli kwa Yesu; kwekuli kwene kwebhakuti kupatimo kunongwa izya Mlungu kuhapango iha Yesu. 10Namile nu Mpepu isiku ilya Mwene. Ihivya kurusalo kukwani izi ilya kumwanya inzisaji, 11likuti, "yandiha mshitabu gukugarola, ugatwale mvibhanza saba, kubha Efeso, kubhala Smrina, kubhala Pergamo kubhala Thiatira, kubhala Sardi, kubhala Philadelphia, na kubhala Laodikia."12Ahagaruhana kuti lizi lyananu lyelyaronga nine, wenagaruhana ihalola ishinyumba ishi hela isha luhozyo saba. 13Pakasi pashiyumba iparuhozyo alipo weka unzu Mwana wa Adamu, akwatile igorole itali lyelifishile pasi pavinama ivwakwe, nilambi lyugati hela kuzyungula pashifubha pakwe.14Itwe ilyakwe ni nsisi izyakwe zyomile nzelu inzi sufu inzeru inzi ngonda, na miso igakwe gali inzimbibhi izya mwoto. 15Inyenyo zyakwe zyamile ugati shabha yebhakushile ihoni, inzi shabha yebhashizizye mmwoto, na izi lyakwe lyomile inzizi ilya minzi aminji gegakwitiha ihani. 16Alemelezizye inzuta saba kunyobhe iyakwe indiro, nakufuma mwiromu mwakwe kwali iponga iihali ilyoji kwondikwondi kumiso kwakwe kuhabhingamilaga unzuruhozyo uluhali inzizubha. Uso wake ulikuwa uking'aa kama mwanga mkali wa jua.17Wenamlola, ihangwa pavinama papakwe unzumndu wafuye. Abhiha inyobhe iyakwe iyakundilo pamwanya papani na kulonga, "Utahogope! Ine na wakuwandilo iwinza na waku Mwisho, 18na wakudila. Nalinamfuye, ilelo yenya, ingudila wila na wila! Na ndinazyo ifwungulo izya kuwufye na kuwuzimu.19Ishi puyandishe gewagarolile, ishi nagala gegahayifuma pagiga. 20Pegegayifisile kunzuta saba zyebhaziwenyi kunyobhe iya kundilo na ishiyumba ishihela ishi koloboi saba inzuta saba bhabhahabhizya ibhavibhanza saba, ni shiyumba ishikoroba saba na vila ivibhanza saba."

Chapter 2  
1"Kubhabhizya ishibhazya isha wa Efeso simba: 'Inzinongwa iyawula walemilwe nzila ninzuta saba kunyobhe iyakweindilo. Iwene ajendile pakasi paviyumba pahela pakoloboi pa alonga atishi, " 2'"Ihamanyile habhombile namahagaho ulyumi ulyanalyoli pekuti utautagawezya kupalamona inabho abhabhibhi, ubhalinjizizye bhondi bhebhakuyibhuzya kuti nsondelezye fyani, teshisho hebhaloleshile kuti bhilenga.3Amanyile kuti akugulilila habhili uli nu lwumi, naushiliye aminji kwitawa lyani, pope utalitile ha ushili. 4Ilelo ili lyindinalyo iwe, ululeshile ulugano lyaho ulya kuwandilo. 5Ilelo peka na shinisho kumbuha pewaguye, ubhomba wabhombile kukuwandilo ungutakuleha, iyinza kukwaho nakwefwa ishiyumba shaho kufuma peshamelile.6Ilelo iwe ulinalyo ukwilamwagala awanikulai gebhabhombile, pope genine bhulo ingwilamwa. Ungukwivwa, tejelevwa gala gu Mpepu gakulonga mvibhanzya. 7Kugala gagatolile indimpe ishifani ishakulwa kufuma mwikwi ilya upuma lyelili muwinza wa Mulungu.'8"Kubhahabhizya ibha mshibhazya isha Smirna yandiha: 'Izi zyenongwa izya wula uwakuwandilo ni wakwirongolela wafuye iwinza ahabha mpuma: 9'"Ingamanyile amayimba gaho na uluswe lyaho (ilelo wa dubwe), nilenga na bhala bhebhakuyiteha kuti bhayaudi (ilelo ibhene - bhabhasinagogi ilya Sietani).10Utahogope amayimba gegahayimwoga. Yenya! Usetani akwanza kubhataga bhamu mwijela inge mbhe mlulingo, pe mhayiyimba kumasi ishumi. Mbhe nulwitiho paka kufya pe iyibhapa uwumi uwawila. 11Unguli ni kutwe, tejelezya Upepu shakuvibhuzya ivibhanza. Ula wakutola tahapate amayimba iga ufye uwawubhili.'12"Kubhahabhizya ibhashibhanzya ilya Pergamo uyandishe: 'Iga garonga iwene wali ni panga ihali, lyelilinuahali kubhili, 13"'Imanyile pukwihara -pashitengo isha wumi isha setani. Nishi walemile iatwa lyani, utahahane hala upuma waho wewuli kukwani, ni nsiku zila ziya Antipasi mketi wani, wanayoli wani, webhamgojile pakasi iyinyu, ipo po Setani akwiha.14Ilelo indininongwa inyinsi kukwaho: ulinabho abhandu bhebhakulema indajizyo izya Balaamu, wuyo amanyizizye uBalaki wuyo amanyizizye uBalaki kubhiha uwubhibhi kubhana ibha Israeli, ingabhalye ivyakulya vye vifumizwe nifinjile kubhazimu na kubhabhibhi. 15Kuli ni lyo, niwe ulinabho bhala bhebhakulema ulumanyizyo ulya bha Wanikulai.16Ishi yitiha! Utabhomba ishi, ingwinza shinishi, indibhombe pakasi yao ni panga lyalilikufuma mwilomu mumwani. 17Unguli ni kutwe, tejelevya Umpepu shakubhabhuzya mvibhazya. Iwene wakubhatola indimpe zimo inongwa zyezifisilwe, na inzikupaiwe izeru lyebhansihile itawa ipwa pamwanya piwe, itawa lyengaweka atalimanyile yoli ali wakuliposhela.'18"Kubhahabhizya ibhashibhazya isha Theatira andika: "Izi zye nongwa izya Mwana wa Mulungu, wali na miso ugati mlindu uwa mwoto, nulwayo ugati hela yebhakushile hani: 19"'Imanyile zyubhombile - ulugano lyaho nulwitiho na imbombo na kutukumila kwaho kwa na yoli, na shila shewashibhombile shinishi shili ihani inza shila shewaombile kuwandilo.20Ilelo lilipo lyelikufumila kukwaho: ukujimba umwanda Yezebeli wakuyibhuzya umkubhi umshi. Kumanyizya ikwakwe, kubhasongonya abhaputi bhani kubhibhi nakulya ishakulya sheshifumizye nifinjile izya bhazimu. 21Na mpiye kuti ayitishe, ilelo atakwitiha hala kuwuleha uwubhibhi uwakwe.22Yenya! Inzingumsumba kushitaka ishakugonela, na bhala bhebhakuomba uwekengani bhope kumayimba amahali, bhanga bhazileshe zyebhakuomba. 23Indibhahome abhana bhabho bhafye ni vibhanza vyondi tevimanye kuti ine nene ne inguzyenya ingwino na vwemkusungwa shebhombaga shebhalibhapanga.24Ilelo mubhanu mwemsyalile Mthiatira, kubhala bhebhatakulema ulumanyizyo ulu, na mwemtakumanya kuti iha heha Setani, ingulonga kukwinyu, 'indagabhiha pamwanya yinyu ahandu hohondi.' 25Kunongwa zyozyondi, pe mbhe nuugomu paka pihayinza.26Wondi wakutola na kubhomba shila shenabhombile paka pamwisho, iwene pindimpa imbombo niwa mnsi. 27'Atibhatabhale nindisa iyijela, inzi nsahani iya lusuto, anzakubhadumlanya kubha shekasheka.' 28Anza shenaposheleye kufuma kwa Tata wani, indimpe uruzuta ulwashilabila. 29Ungu lini kutwe, tejelevya shila shu Mpepu akubhuzya ivibhazya.'

Chapter 3  
1Uhabhizya iwa shibhazya isha Sardi andika: 'Inongwa izya wula wakulemile ula mpepo saba izya Mlungu inzuta saba. "Imanyile shubhombile. Unulyitoho ulya upuma, ilelo ufuye. 2Damha na kugagomba gegasyalile, ilelo gapalamiye kufya, Pendalolile imbombo yaho gakwiliye pamiso pa Mlungu wani.3Ishi, ukumbushe, galagugaposheleye na kwivwa nakugaposhela na kugaleha. Ilelo utakudamha, ahayinza unzumwibha, na tuhamanye izubha lyafiha pii pihayinza pamwanya yaho. 4Ilelo kuli na matawa amansi ibha Sardi bhebhetilufizye amenda gabho. Bhatijendepeka nine, bhakwatile amenda amzelu, pe mwikwanzilwa.5Wene watalile bhebhamkwatizizye amenda amzelu, na lumo tihalyefye itawa ilyakwe kufuma kushitabu isha upuma, indiliteshe itawa ilyakwe pilongolela pa Tata wani, na pilongolela pabhahabhizya. 6Unguli ni kutwe, tejelevya Umpepu sha kuvibhuzya ivibhanza."7"Kubhahabhizya ibha shibhazya la Philadefia andika: Inongwa zyenyinza izyanalyoli - wali nifungulo izya Daudi, akufungula akufunga atalipo numo wagafungula. 8Imanyile shugombile. Tazama, ungubhishile pilongolela paho pamlyango wewiguliwe wengaweka atawigaliye. Imanyile alinamaha amansi, ilelo uzyitishile inongwa zyani utahomile itawa lyani.9Yenya! Bhondi bhebhali mvibhazya setani, bhala bhebhakulonga kuti Bhayaudi fyani tebhibho, fyani bhakwanda amalenga. Indibhabhuzye bhenze kuputa pilongolela pavinama vyaho, pebhahayimanya kuti inguganile. 10Pe uzibhishile inongwa zyoni ahinza, indikusunjilile popondi parulingo lwelukwinza mnsi ini, kubhalinga bhala bhebha kudila mnsi. 11Ingonza nalubhilo. Lemelela hala hulemile inge atahabhe numo wakufwula ipambo lyaho.12Indibhishe iwene watolile kubha lisingwi mshibhanza isha Mlungu wani, natahafume panzi ingaheka. Indilisimbe itawa lya Mlungu wani, itawa lya pa Mlungu wani (Yerusalemu mpya, yeyikwiha pasi kufuma kumwanya kwa Mlungu woni), na itawa lyani ipya. 13Iwene wali ni kutwe, ayivwe shumpepu akulonga kuvibhanza.'14"Kubhahabhizya ibhavibhanza ilya Laodikia andika: 'Inongwa izyakwe Amina uwakumsubhila nu mketi iwanayoli, mtawala juu ya uumbaji wa Mungu. 15Imanyile sheabhombile kuti iwe tewampepu wa mwoto, ayanzaga kuti hani wamwanga wa mpepu uwa mwoto! 16Pe, iwe wa wimbepu, tewawamwoto iwe wawimbepu, inzingutapiha ufume mwilomu mwani.17Pa kulonga, "Ine na dubwe, indinihela inyinji, na indakwanza hohondi." Ilelo utamanyile kuti wamluswe nifya, uwakuswimilila, abhaluswe, abhambubhila na bhebhali ishitali. 18Tejelevya zyingakubhuzya: Kala ihela yigezile kuwmoto ungubhe wa dubwe, na menda amazelu gegakuti hayaa haya ungukwatile wewe utahalolesye insoni, izya shitali shaho, namafuta igakupahala pamiso gaho unguti nakulola.19Wondi wingumgana, ingumlinganizya na kumanyizya shikwanzilwa kudila; pe ishi, kubhawawanayoli na kuzileha. 20Yenya inimiliye mmlyongo kuhoma ihodi. Wowondi wakwavwa izi lyani akwigula umlyango, ayinza na kwinjila mnyumba yakwe, na kulya ishakulya peka nine.21Iwene wakutola, indimpe izyanalyoli kwihala pasi peka nine pamwanya pitengo lyani ilyawumi, inzine shihatola na kwihala pasi peka nu Tata wani pamwanya pitengo ilyakwe ilya wumi. 22Wali ni kutwe, atejelevwe shumputi akuvibhuzya ivibhanza."

Chapter 4  
1Pimbo ini ihayenya, ihalola kuti umlyango wali wewigushile kumwanya lila izi ilya kuwandilo, rihalonga ugati lisaji, lihati, "Nzaga ipa, indikulolesye gegahayiloleha wimbo ini yasila." 2Lyeka nali nu Mpepu, iharola kwali ni tengo ilya wumi libhishilwe kuwanya, ni mundu ayihaliye. 3Weka washihaliye aharolehaga ugati liwe ilya yaspi na akusimishizya. Kwali ni pingupingu ilyivula lyizyungulya ishitengo ishawumi. Ipingopingo ilyivula lihalolehaga inzi zumaridi.4Kushizyungula ishitengo ishawumi kwali nu vitengo ivwawumi ivwamwao ishilini na vini, nebhebhihaye mvitengo ivya wumi bhali bhagosi ishilini na bhani, bhakwatile amenda amazelu na mapambo ugatihela mwindwe ilyabho. 5Kufuma kwitengo ilya wumi kwafumile ishimwangu na kutalaluha, ishongo na kutaraluha. Ivihozyo saba vihahaga pilongolela pitengo ilya wumi, vihozyo saba ivya Mlungu.6Inahabhili pilongolela pitengo ilya wumi pali ni sumbi, yeyali nyazi inzi garazi. Bhondi kuzyungula itengo ilya wumi kwali nabhapuma nane, bhebhizuye amiso kwilongolela na kurusalo.7Ahandu ihakuwandilo hali nu wumi haholine ni nsama, ahandu iwibhili hehamile nuwumi hali ungati ngwata, ahandu iwutatu hali nu wumi pamiso pali ungati mndu, nula wali nu wumi waali ungati wushilembo wabumburushile. 8Ivindu vyevinuupuma vini vyondi vyali na mapiho umtanda, bhizuye amiso kumwanya na pasi. Shausiku na shamsanya bhatakulita haa kulonga, "Umsundikwa, umsundikwa, umsundikwa wu Mulungu, mpiti uwabhondi, walipo, na walipo nawahayinza."9Ivipapwe vyevwumi vwevwampelile nuwupiti, kumpala kushindiha, kusalifya kwilongolela wayihaye pitengo ilya wumi, uwene wayihaye wila shima, 10abhagosi ishilini na bhani bhahamlabha ibhene pilongolela iyakwe wayihaye itengo ilya wumi. Bhasulama pasi kukwakwe wakudila wila shima na kusumba pasi ipambo ilya pilongolela pitengo ilya wumi bhaharonga, 11"Ikwanzilwa iwe, Umwene iwitu Umlungu uwitu, kuposhela upiti nulushindhiho na maha. Pavipapile ivindu vyomdi, pulugano ulwakwe, vyalipo na vyapelilwe."

Chapter 5  
1Pihalola inyobhe iya kundilo iwawula wayihaye pitengo ilya wumi, ishitabu sheshondishilwe kwilongolela na kulusaro, lyali lye bhapanyizye ivilolesyo saba. 2Namlolile uhabhizya uwamaha akulumbilila kwizi ipiti, "Wunonu wakwanzilwa kufungula ishitabo na kupwotanya ivilolesyo ivyake?"3Alipo umndu kumwanya pamwanya pe pansi watagafungula ivitabu pamkuvibhazya. 4Nalilile kumlaha patamanyishile wowondi waha zilwaga kufungula ivitabo na kubhazya. 5Ilelo weka ibhagosi ahambuzya, "Utalilaje. Yenya! Insama iyashiholo isha Yuda, ishanzo isa Daudi, atolile, agawezya kugubula ishitabo na ivilolesyo ivyakwe saba."6Pakasi pashitengo isha wumi na bhebhali nuwumi bhamile peka na bhagosi nalolile ingole iyimiliye, akuloleha unzula webhamgojile. Alinimbembe saba - izi mbepu izya Mlungu zyezisondelezizye mnsi mwondi. 7Abhala ahega ishitabo kufuma kunyobhe indilo kwa yula wayihaye pitengo ilya wumi.8Wayega ishitabo, bhebhali nuupuma bhani na bhagosi ishilini nabhani bhahasulema paka pasi pilongolela pingole. Weka alinironji ni mbakuli iyihela zyezizuye amafuta iga luputo ulwa waputi.9Bhalabhile ulwimbo ulupya: "Ikwanzilwa kwega ivitabo na kugubula ivilolesyo ivwakwe. Pebhabholile, na kumabhanda gaho ahamkalila Umlungu abhandu ibhakila shihoro indongo, abhandu na insi. 10Uhabhabhiha abhamwene na bhaputi na kumbhombela Umlungu uwitu, bhope bhalilema insi."11Pe ihenyu na ihivwa izi ilya habhizya abhinji bhazyunguluye itengo ilya wumi - uwinji wabho wali 200, 000, 000 na bhebhali nuupuma abhagosi. 12Bhalonga kwizi ipiti, "Ikwanzilwa umwana iwingole webhabholile, kuposhela kumaha, udubwe, uwinza, amaha, kushindiha, ulupalilizyo, na zyondi."13Ihivya shondi sheshipapilwe sheshili kumwanya na pasi na pamwanya pasumbi hondi handu mkasi yakwe hehakulonga, "Kukwakwe wayihaye pamwanya pitengo ilya wumi na kwa mwana wa Mlungu, kubha izya nalyoli, kushindiha, uwinza, na maha kulema wila na wila." 14Ibhaupuma wanane bhahalonga, "Amina!" na bhagosi bhahasula pasi na kuputa.

Chapter 6  
1Ahatendela wa mwana wa Mlungu wahafungulaga indinjizyo saba, ihivya weka iwabhala bhebhumi bhani ahalonga kwizi lyeliholine nishimwangu, "Nzaga!" 2Ihenya na pali indogomi inzelu! Wamampandile alini mbakuli, nawahampa ipambo. Ahafuma ugati watolile inge atole.3Wumo wa Mlungu wafungula ivimanyisyo ivya ubhili, ihivya uwaupuma uwaubhili akutishi, "Zyagaa!" 4Pe ndogomi iyamwao ifuma - ishamamu unzu mwoto wampandile bhamwefizye uwoga uwakwefya uwinza mnsi inge bhandu bhabholane. Unu wampandile wampiye ipanga ipiti.5Wu mwana wa Mlungu wafangula vila ivimanyisyo ivya utatu, ihivya ibhaupuma bhatatu bhakuti, "Nzagaa!" Ihalola indogomi inyilu, nawampandile ali ni nsekelo mnyobhe iyakwe. 6Ihivya izi lyelihalolehaga kubhalya bhala bhebhali nuwupuma akutishi, "ishililo ishingano kuhela yekana vililo vitatu ivyishairi kuhela yeka. Ilelo utahananganye amafuta ivya kumwela."7Wumwana waMlungu wafungula ivilolesyo ivya wuni, ihivya izi ilya upuma uwawumi wukutishi, "Nzagaa!" 8Pe ihalola indogomi ivyutu. Wamapaandile itawa lyakwe wahatuji uwufye, na kuwuzimu ahamfyataga. Bhabhapiye zyondi izya kuomba izya mpepu iwinsi, kugoga kwipanga, kunzara na kuwubhinu, na kuvihano ivya mwilala ivya mnsi.9Kumwana wa Mlungu afungula ivimanyisyo ivya usanu, ihalola pasi pashigema umpepu uwabhala bhebhabhagojile kumazi iga Mlungu na kufumilana na hapangwo hehafumiline nizi ilya na lyoli. 10Bhahalila kwizi ipiti, "pe lino, Umlemi wavyondi, umsundikwa uwanayoli, utubhalonje bhebhakwihala mnsi na kugalusya amabhanda igitu?" 11Pe wondi wampiye igolole izelu nabhahabhabhuzya gulili hati ibhulo pe ihesabu yafishila iya bhabhombi abhamwao na bhaholo ibhabho ibhashandanda na abhashisahala piinzikufishila kubhagoga, inza shila shebhene bhagojile.12Wumwana wa Mlungu afunguye ivimanyisyo umtanda, ihatendela pali ni shinga yinga ishipiti. Izubha lihabha lyihu inzi gunila ilya masisila, nu mwezi uhabha ugati mabhanda. 13Inzuta izya kumwanya zihangwa pasi, inzikwi shelikulezya amatunda igakwe iga mu mbepu wewukuyinzanya ni shivyulungwa. 14Imwanga yepile ugati vitabo vya bhazinjile. Gondi amagamba gasamile bahabhiha apakwe.15Abhamwene ibhinsi na bhandu ibhinjele na bhapiti, abhadubwe, ibhamaha, wondi wepinye numusatushe, bhahubha mmipangapanga. 16Bhahagabhuzya amagamba namansi, "Tungwilee! Tufise pamiso pe wanjihaye pitengo ilya wumi na kufuma kumlaha uwa mwana wa Mlungu. 17Pe insiku imbiti iya mayimba igabho ipalamiye, pe wunanu wagawezya kwimilila?"

Chapter 7  
1Ahalola abhahabhizya bhani bhebhimiliye mkona zini iizyinsi, bhadindile imbepu zini izyinsi kumaha ingekutahabhe nimbepu yeyi kupepenuha mnsi, pamwanya pisumbi ewe pikwi popondi. 2Ahalola uhabhizya uwamwao akwinza kufuma kuwutukulo, alini amanyisyo ivya Mlungu uwaMpepu. Alila kwizi ipiti kubhahabhizya bhani hebhabhapiye usatushe kunanganya insi ni sumbi: 3"Mtahananganye insi, isumbi, iwinza amngwipaka pesuti tuhangabishe ivimanyisyo ivyabhaputi ibha Mlungu witu."4Ini vyizye uwinji uwabhala bhebhabhishile ivimanyisyo: 144, 000, bhebha bhabhishile ivimanyisyo kufuma kuvihoro ivya bhandu ibha Israeli: 512, 000 kufuma kushihoro isha Yuda bhabhahishile ivimanyisyo, 12, 000 kufuma kushihoro isha Rubeni, 12, 000 kufuma kushihoro isha Gadi. 612, 000 kufuma kushihoro isha Asheri, 12, 000 kufuma kushihoro isha Manase.712, 000 kufuma kushihoro isha Simoni, 12, 000 kufuma kushihoro isha Lawi, 12, 000 kufuma kushihoro isha Isakari, 812, 000 kufuma ku shihoro isha Zeburoni, 12, 000 kufuma kushihoro isha Benyamini bhabhapiye ivimanyiisyo.9Winongwa izi zyashila pihenya, na hwali imbuga imbiti pepatali numngu numo watagabhazya kufuma mnsi yondi, ishihoro abhandu, ni ndongobhimiliye pelengolela pitengo ilya wumi na pirongolela pa Mlungu. Bhakwatile igolole izelu na bhali ni mbaswa mitende mnyobhe izyao, 10na bhahabhizya kwizi ipiti: "Uwupuma kwakwa Mlungu wayihaye ilya upuma, na kwa mwana wa Mlungu!"11Abhahabhizya bhondi bhemiliye kuzyungula itengo ilya upuma, nakubhazyungula bhala abhagosi peka nabhala bhebhizya bhulo bhani, bhahasulamila pasi parusuto na bhahenya kumwanya iya pawi pilongolela pitengo ilya wumi na bhahamputa Umlungu, 12bhahatishi, "Amina! Yilolesye, uwinza, kushindiha, kusarifya, uwila, amaha gabhe kwa Mlungu wila na wila! Amina!"13Pe weka iwabhagosi ahambuzilizya, "Ibhabhabhananu bhebhakwatile amagolole amazelu, nabhafumile kwoshi? 14Ubhabhuzye, "Tata Mwene, umanyile iwe," nahambuzya, "Ibha bhebhabhala bhebhafumile kumayimba amapiti. Bhagezizye amagolole igabho kubha mazelu kumabhanda igamwana wa Mlungu.15Kulili, bhalipilongolela pitengo ilya wumi ilya Mlungu, nabhakuputa ibhene shausiku na shamsanya pashibhazya ishakwe iwene wayihaye pitengo ilya wumi atitwale urushindiho pamwanya yao. 16Tebhalole inzala iwinza, teshumilwa. Izubha telihabhoshe, temafuku iga kubhapemba. 17Pu Mwana wa Mlungu walipitengo ilya wumi ahayibha mdimi iwao, alibhalongozya mvifumo ivya minzi iga upuma, nu Mlungu ahasumula amansozi mmiso gabho."

Chapter 8  
1Umwana wa Mlungu wahafungula ivyenyezyo vya saba, kuhapuma kumwanya kuhega inusu saa. 2Ihabhalola abhahabhizya saba bhimiliye pilongolela pa Mlungu, bhahapa amasaji saba.3Uhabhizya uwamwao ahinza, alemile imbakuli iyihela yeyili ahinza, ayimiliye pashigema. Bhahampa ivisamalizyo kuwinji anga yefye peka nuluputo na bhebhakumwitiha bhondi pashigema ihela pelongolela pitengo ilya wumi. 4Ilyosi ilyakusalifwa, peka nuluputo ulyalwitiho, ahazubha pamwanya pilongolela pa Mlungu kufuma mnyobhe mbhahabhizya. 5Uhabhizya ahega imbakuli iya lusamalizyo ahizuzya umwoto kufuma kushigema. Pahasumba pasi pamwanya ipinsi kuhafuma izi ilyi vula, ishimwangu ishivula ni shiyingayiyinga ishinsi.6Bhala abhahabhizya saba bhebhali na masaji saba bhahazyaga kuzihona. 7Uhabhizya uwakuwandilo ahahoma isaji ilyakwe, na kuhafumila ivula mawe nu mwoto wewusanganile namabhanda. Bhahasumba pasi pinsi yeyili ni nganda inge ilungulile, inganda iya mwikwi ihalungulila na masole gondi amasangwe ziharungulila.8Uhabhizya uwa wubhili ahahoma isaji ilyakwe, ahandu hehali ugati ligamba ipiti lyelihapwanga nu mwoto bhasumba mwasumbi. Inganda iya msumbi gahabha mabhanda, 9ivindu ivipapwe mwasumbi vihafya, ivinsi ivya mmeli vihafya.10Uhabhizya uwa utatu ahahoma isaji ilyakwe, ni nzuta imbiti ihangwa kufuma kumwanya, ikuhozya ugati kurupu, pamwanya panganda inyizi nivifumo ivya minzi. 11Iitawa ilyinzuta pakanga. Apansi ipaminzi pahabha pakanga, na bhandu abhinji bhahafya kufumilana na minzi gegali mahali.12Abhahabhizya bhani bhahahoma isaji ilyakwe, ingonda izubha ihahomwa, peka ninganda iya mwezi ingonda iyinzuta pe inganda iyavyondi ihagaruhana kubhahisi; inganda iyashamsanya ni ngonda iya sha usiku vitahabha nuuzelu.13Ihenya, nivya shilembo wakubumburuha pakasi pibhingo, akubhilishila kwizi ipiti, "Ahee, ahee, ahee, kubhala bhebhakwihala mnsi, kuhola kwisaji lyelisyaliliye ilelo lipalamiye kuhomwa na bhahabhizya bhatatu."

Chapter 9  
1Pe abhahabhizya bhasano bhahomile amasaji igakwe. Hihalola inzuta kufuma kumwanya yeyalendile mnsi. Uluzuta bhalupiye ifungulo ilyina lyelikubhala kulyina lyelitali nakusila. 2Ifunguye ilyina lyelitali nu utali, ni lyosi lihazubha pamwanya palyina kufuma mkasi mmlyina ilyosi kufuma mwitanuli ipiti. Izubha na pazelu ihagaluhona kubha hisi kulyosi lyelyafumile kulyina.3Mkasi lyosi inzije nzafumile kwinza mnsi, bhope bhapewilwe amaha inza nge pamwanya pinsi. 4Bhabhabhuzizye kuti mtahananganye amalala iginsi pope hehamelile pope telikwi, yoli abhandu bhebhatali nivimanyisyo ivya Mlungu pamiso pao.5Bhatapelilwe indajizyo iya kubhagoga ibho bhandu, bhalamayivwaga kumezi gasanu. Imayimba agao gari ugati gagala genge waruma nunge. 6Kunsiku izyo abhandu bhahayanza uwufye, ilelo tabhabhaje. Bhahayigana kufya, uwufye uyibhashimbila.7Inzije zyaholine ni ndogomi zyebhazibhishile kwa kulya. Kumatwe igawo kwali na hondu ugati lipambo ilyihela pamiso pali ugati lipambo ilyihela na pamiso pali ugati pamndu. 8Bhalininsisi ugati zyabhandanda namino gali ugati nsama. 9Bhali nivifubha ugati vyamajela nizi ugati mapiho izi ugati magari aminji igivita na indongomi zyebhakushimbilila kubhala kwibho.10Bhali ni nsinda zyezikuruma ugati nge; kunsinda zyao bhali na maha na maha igakunanganya abhandu kumezi gasano. 11Bhali nawo inza kuti wumwene pamwanya yabho uhabhizya uwa mlinalyelitakusila. Itawa ilyakwe Kiebrania ni Apolioni. 12Ahee iya kuwandilo ishilile. Yenya! Paloli kulinuufye wubhili ukwinza.13Uhabhizya uwa mtanda ahomile isaji ilyakwe, ihivya izi lyafuma mmbembe izyashigema iyi hela yeyili mwilongolela mwa Mlungu. 14Izi lyambuzizye uhabhizya wa mtanda waali ni saji, "Bhaleshile abhahabhizya bhani bhebhabhakunjile ulwizi ulupiti Efrata." 15Abhahabhizya bhala bhani bhebhabhabhishile kusala yeyiyo, isiku ilyo, umwezi uyo nu mwaha uyo, bhabhaleshile bhabhagojile abhansi ibha bhandu.16Ihesabu iya bhalugu bhebhali pamwanya pandogomi bhali 200, 000, 000. Ihivya ihesabu iyakwe. 17Shenalolile indogomi mndolesyo zyani na bhala bhebhazubhile pamwanya pao ivifua vyao vyamile vishamamunzumwoto, inyilinyilu yipiye insungwe yeyitapiye. Amatwe igindogomi vyaholine na matwe igi nsama, na mwilomu mhafumaga umwoto, ilyosi na salfa.18Abhansi abhandu bhabhagojile na mateso gatatu: umwoto, ilyosi, na salfa yeyifumile mwilomu mwao. 19Amaha igindogomi gali mwilomu yao na mlusinda ilwabho pe insinda iyabho yali ugati njoha nabhamile na matwe shebhahonzizye kubhavwalazya abhandu.20Abhandu bhebhasyalile, bhala bhebhatabhagojile na ihomo iyo, bhatatubhuzizye imbombo yao yebhabhombile, na bhataleshile kuputa imbepu na bhazimu ibhi hela, ihela, amawe na makwi---ivindu vyevitagalola, kwivwa pope kujenda. 21Ilelo bhatatupiye uwugoji uwabho uwulozi wabho, uwubhembu wabho, na madala igawibha.

Chapter 10  
1Ihalola uhabhizya uwa mwao umpiti akwoha pasi kufuma kumwanya. Bhamkunjile kufuma kumabhingo, na kwali nu pingopingo ilyivula pamwanya pitwe ilyakwe. Kumiso kwali ngati lizubha naivinama vyali ugati lisingwi ilya mwoto. 2Alemeleye ihela inyinsi kunyobha yakwe lyelya funuliwe, wope abhishile ishinana ishakwe isha kundilo pamwanya pisumbi nishinama ishakwe kumongo pamwanya pinsi inyumu.3Pahafumwa izi ilyakwe ugati nsama wikubhuna, na wahazutizya izi ivula saba zihabhuna. 4Ivula saba zihabhuna, napalamiye kwandiha, ilelo ihivya izi kufuma kumwanya ikulonga, "Habhishi utavundulaje haa ivula saba ilonjile. Utahandishe."5Unzuhabhizya wemlolele ayimiliye pamwanya pisumbi insi inyuma ihimilisya inyobhe iyakwe kumwanya 6kumabhingo nakulapa kwa wula wakudila wila na wila ---wagombile kumwanya na vyondi vyevilipo, insi na vyondi vyevilipo, na usumbi na vyondi vyevilipo: "Tekuhabhe nakulenjela iwinza. 7Ilelo isiku lila, wuhabhizya uwasaba wapalamila kuhoma isaji ilyakwe, pu lufiso lwa Mlungu luhayifihe, inza shebhabhabhuzizye kubhadimi bhakwe abhakubhi."8Izi lyenivyizye kufuma kumwanya yambuzizye iwinza: "Bhalaga, nyega ihela inyinsi zyezifunuliwe zyezili mnyobhe mbhahabhizya wanyimiliye pamwanya pasumbi na pamwanya pinsi inyumu." 9Pe habhala kubhabhuzya nakumubhuzya ambe ihela inyinsi. Ahambuzya, "Yega ihela ulye. Telilibhishe ulwanda lwaho lubhe na mayimba ilelo mwilomu lyaho inzelikubha linonu unzu woshi."10Nejile ihela inyinsi kufuma myobhe mbhahabhizya na kulya. Lyali linonu unzu woshi mwilomu mwoni, ilelo wenalya, ulwonda lwani luhabha na mayimba. 11Pe amazi gahambuzya, "Ikwanzilwa kulonga iwinza na bhandu abhinji, insi, indongo, na uwumwene."

Chapter 11  
1Bhambiye ilanzi inzi ndisa yebhakupimila. Bhahambuzya, "Sogola bhalaga upime ishibhanza isha Mlungu na ivigema, nabhala bhebhakuputa mkasi yakwe. 2Ilelo utahapime panzi pashibhanza, pebhabhapiye abhandu ibha Mnsi. Bhatihanye insi inyinza kumezi arobaini na mbili.3Indibhape abhaketi bhani bhabhili bhebhahalolaje kunsiku 1,260, webhakwatile amagunila." 4Ebha abhaketi makwi gabhili iga mizeituni na viyumba vibhili na viyumba vibhili vye vyimiliye pilongolela pamwene iwinsi. 5Ungu mndu akwinile kubhananganya, umwoto ukufuma mwiromu na kubhananganya abhabhibhi ibhabho. Wondi wakwanza kubhannyanya, kukumgoga kwidala ilyo.6Ibha bhaketi bhawezizye kwigalila imwanya ingivula itahatonye mbhakubhi. Bhanamaha kugarulanya aminzi kubha mabhanda na kuyihoma insi kulyolyondi ilya kuhoma welyolyondi bhakulyanza. 7We bhamala kupanga ihabho, ula umnyama wakufuma kulyina lyelitali na kumbelela ayibhomba ibho inabho. Ayibhatola na kubhaggoga.8Amabhili igabho gahiyigona pansi imbiti (insi yebhakuti Sodoma na Misri) pu mwene uwabho ahayimbaga. 9Kunsiku zitatu na pakatikati bhamu kufuma mbhandu, ishihoro, indongp na insi iyenya amabhili igabho natebhafumwe ishilolesyo kubhabhiha mumbipa.10Bhala bhebhakwihala mnsi bhayisha na kururutila, pope kusondeleshezanya ahandu ibho abhakubhi bhabhili bhabhayivyizwe bhala bhebhahalaga mnsi. 11Ilelo kunsiku zitatu na pakasi amaha iga upuma kufuma Mlungu ahayibhinjila bhope bhahayimila ni vinama vyabho. Ahatetemwi hahayibhalema bhala bhebhakubhalola. 12Pe bhahayivya izi ipiti kufuma kumwanya ikubhabhuzya, "Nzaji ukuu!" Bhope bhahiyibhala kumwanya kumabhingo, wabhabhibhi ibhabho bhakubhenya.13Kusala iyo kuhayibha nishingayinga ishipiti pasi na heka ihakumi iyi nsi ihayingwa. Abhandu elufu saba bhahayifya kushiyingayinga na bhebhahayisyala abhapuma bhahayibhogofwa na kumpa uwinza Umlungu. 14Ahee iyawubhili ishilile. Yenya! Ahee iya utatu ikwinza naribhilo.15Uhabhizya uwa saba ahahoma isaji ilyakwe, na mazi amapiti gaharonga kumwanya na kuti, "Uwu mwene uwinsi wabha umwene wa Tata witu wa Kilisiti uwakwe. Atabhalaye wila na wila."16Pe abhagosi ishilini na bhani bhebhihaye mvitengo ivyawuni pilongolela pa Mlungu bhaguye ibhene pasi palusuto, amiso igabho gasulamile pasi, bhope bhahamputaga Umlungu. 17Bhahalonga, "Tukufumwa urupalo kukwaho, Mwene Mlungu, mlemi wa vyondi, wulipo na wuhayibha, ufumizye amaha gaho nakwanda kulema.18Ibhashaha bhilamilwe, ilelo imbombo yaho iyinzile. Ishi zifishile abhafye kulongwa niwe kubhasalifya abhadimi bhaho abhakubhi, abhaputi nabhala bhebhakutuya itawa lyaho, bhondi bhabhili bhebhatahondeye ahondi na bhamaha. Pezifishile izya kubhaputa bhala bhebhananganyaga insi."19Na ishibhanza isha Mlungu kumwanya lyafunguliwe ni nsanduku iya lyovyono lwabhoneshile mkasi mshibhanza ishakwe, kwali ni mbibhi izya kuzelu, ishongo, imbuno izyivula, ishiyingayinga ishinsi na mawe igivula.

Chapter 12  
1Indolesyo imbiti zyalolilshile kumwanya: umwandanda wagubishiliwe ni zubha, inge yabha nu mwezi pasi pavinama ivyakwe; ni pombo ilyi nzuta kumi na mbili yili pamwanya pitwe lwakwe. 2Ali nu lwonda na ahalilaga wakupapa ayivya amayimba wakupapa.3Indolesyo inyinji zihalolehaga kumwanya: Yenya! Kwamile ni njoha ishama imbiti waali na matwe saba nimbe kumi, nakwali na mapambo saba kwitwe lyakwe. 4Ulusinda lwakwe lwali hati heka ihalu zuta kumwanya nakuzisumba pasi pansi injoha ihimilila pilongolela pa mwandanda wapalamiye kupapa, inge wa kupapa, anga hammile umwana wakwe.5Ahampapa umwana, umwana umsahara wa tizileme insi zyondi kundisa izya majela. Umwana wakwe apimbilwe kumwanya kwa Mlungu na pitengo ilyakwe ilya wumi, 6na mwandanda ashimbiliye mshihombe, mwu Mlungu abhishile kuti mwemwakwe, anga bhabhombele kunsiku 1, 260.7Ishi kwali nibho kumwanya. Mikaeli na bhahabhizya ibhakwe bhahalwanga ninjoha; nainjoha imbiti na bhahabhizya ibhakwe bhahahomana inabho. 8Ilelo injoha itali namaha igakutola. Patali napamu ipakwinjila kumwanya yakwe na bhahabhizya iwakwe. 9Injoha imbiti--ila injoha iyimandi yetu kuti usetani wakuhopela - insi yondi ahasubwa pasi pansi, nabhahabhizya bhakwe bhahasubwa peka nawo.10Ihivya izi ipiti kufuma kumwanya: "Ishi upuma winzile, amaha--nu mwene uwa Mlungu wetu, na kwamla kushi Kirisiti kwakwe. Pumsatakilwa uwabhahoro bhitu bhasambilwe pasi---wabhasitakile pilongolelo pa Mlungu witu shamsanya na shausiku.11Bhamtolile kumabhanda ga Mwana wa Mlungu na kunongwa izya hupango ihao, bhatayiganile hala she bhakwihala kwao, pope kufya. 12Ishi, lulutilaji, imwe kumwanya, namwendi mwemkwiha mkasi yabho. Ilelo ahee mnsi na msumbi umbibhi ayishile kukwinyu. Ayizuye umlaha umhali, amanyile kuti ali ni nsiku inginsi ihani.13Winjoa yamanya kuti isumbilwe pasi pansi, ahamfata umwanda wapapile umwana umsahala. 14Ilelo mwandanda bhahampa amapiho gabhilile igipombo amapiti, inge abumbulushe abhale kwekugombilwe kumbombo yakwe kula ukutena, pe hani abhishilwe, hani shezyali, shezyali hati sezyali-pehani yafishiye ina injoha.15Injoha yitile aminzi kufuma mwiromu mwakwe unzu lwizi, alongwe na kumlongwa. 16Ilelo insi ihamwavwa umwandanda. Ihagupulwa mwilomu mwakwe na kumila inyizi zyinjoha yaswiliye kufuma mwiomu mwakwe. 17Injoha ihamwilamwa umwanda wope ahasogola kulwa na bhapapwe bhakwe bhondi---bhala bhebhakwivwa izya Mlungu na kulemelela ahapango ahinza iya Yesu. 18Pe injoha ihimilila pamwanya pa mchanga mmbali mwasumbi.

Chapter 13  
1Iharola ishihano shafuma mwasumbi. Ali ni mbembe ishumi na matwe saba. Mbembe izyakwe mwali no pambo ishumi, na mwitwe ilyakwe mwali ninongwa izyakuzalaula Umlungu. 2Ishihano shenashirolile shali ugati ngoko. Ivinama vyabho vyali ugati wudubu, na itomu lyakwe lyali ugati lyi nsama. Nyila injoha yihampa amaha, pitengo ilyakwe ilya wumi, kulemelela amaha gondi iga kutabhala.3Itwe ilya shihano shimo sharoleshile shinironda ipiti lyeligagomba uwufye uwakwe. Ilelo ilonda lyakwe lihapola, na insi yondi ihaswiga na ihashifyata ishihano. 4Iwinza bhayiputa injoha, ashipiye zyondi ishihano. Bhahashiputa ishihano shope, bhahendelela kulonga, "Wunanu wali inzi shihano? na "Wenu watihomane inabho?"5Ishihano bhashipiye iromu angaronje inongwa izya kuyikuvwa na kuliga. Ayitishiliwe kubha na vyondi ku mwezi arobaini na gabhili. 6Pi shihano ahigula iromu ilyakwe kwonjezya indigo kwa Mlungu, ahaliliga itawa ilyakwe, pebhadilaga nabhala na bhebhakudadila kumwanya.7Ishihano bhashitizizye kulwa ibho na bhalwitiho na kubhatola. Iwinza bhampiye vyondi kuvihoro, abhandu, indongo ninsi. 8Bhondi bhebhakwihala mnsi, bhatimpute iwene, wondi witawa ilwakwe lyelitasimbilwe, kufuma kugomba kwinsi, kushitabo isha wumi, shesha Mwana wa Mlungu, we bhambholile.9Wewondi ali ni kutwe, na atejelevye. 10Enge weka winyu webhamlemile, na webha mlemile atibhale. Ingave atigoje kwi panga, kwipanga bhatimgoje. Unu we wihale na kuvumilila na kusimishizya kubhala bhebhinza.11Iwinza iharola ishihano ishamwao shikwinza kufuma mnsi. Ali ni mbembe zibhili ugati ngole na aharongaga ugati njoha. 12Alolesizye zyondi mshihano shila ishakuwandilo kubha kwakwe, na kubhomba mnsi na bhala bhebhahadilaga bhakumputa shila ishihano isha kuwandilo, ula wironda ilyakwe liponile.13Ahabhomba amayele iga maha, ahabhiha umwoto uyishe pansi kufuma kumwanya pilongolela pabhandu, 14na kundolesyo ayitishiliwe kubhomba, ahabhandila ilenga kubhibho bhebhakwihala mnsi, akubhahuzya kugomba ishirolesyo kuwinza uwa shihano shila sheshavwalaye kwi panga, ilelo ali shakudila.15Ayitishiliwe kufumwa umwunyu inge shila ishirolesyo shironje na shilozye kuti bhala bhondi bhebhasitile kumputa ishihono kufya. 16Ahapijila weka, watali nuwinza na wali na maha, udubwe na umluswe, umsatushe na wetemsatushe, kuposhela ishilolesyo mnyobhe indilo pamo pamiso. 17Itahawezehanaga haa kwa mndu wowndi kukazya na kukala yoli wali nulumanyisyo ulwa shihano, ini ye namba iya kwimilila kwitawa ilyakwe.18Ini ikwanzilwa ahinza inge bhondi bhani kumanya mleshe abhombe ihesabu iyinamba iya shihano. Maana namba iya shiwundu. Inamba yakwe ni 666.

Chapter 14  
1Ihenya na ihalola Umwana wa Mlungu ayimiliye pilongolela pani pamwanya pa Mlima Sayuni. Peka nabho bhali 144, 000 ibhitawa lyakwe na itawa ilya Tata wakwe lyandishiliwe ivikundilwa ivya pamiso pao. 2Ihivya izi kufuma kumwanya ikwivizya ugati mbuno izya minzi aminji na izi ipiti ilya shimwangu. Izi lyenivyizye ugati bhebhakuhoma amalonji abhahomaji ibhamaronji igao.3Bhakwimba ulwimbo ulupya pilongolelo pitengo ilya wumi na pilongolela pabhawumi bhani na bhagosi. Atalipo numo wagawezya kumanyila ulwimbo yoli kubha 144, 000 bhebhasatuliwe kufuma mnsi. 4Ibha bhebhala bhebhatayichafuye bhibho kubhandanda, bhene bhayigombile bhebhibho bhebhamlandatiye Umwana wa Mlungu pondi pabhala. Ibhabhasatuliwe kufuma kubhandu bhebhali matunda ya kuwandilo kwa Mlungu na kwa Mwana wa Mlungu. 5Litalipo ilenga nalimo mwilomu mumwao; batakubhaseha.6Ihalola uhabhizya uwamwabho akubhutuha pakasi kumwanya, wali ninongwa izya kumwanya iwinongwa inyinza bhebhahayidalilaga mnsi kwa yondi insi, indongo na bhandu. 7Ahabhabhilishila kwizi ipiti, "Mwogope Umlungu mmpe, uwinza. Insikuizya kulongwa ziparamiye. Mputaje iwene, iwene wagombile imwanya, na insi na isambi na shifumo isha mizyi."8Uhabhizya uwamwabho - uhabhizya uwa lwubhili - aharandata ahatishi, "Uguye, uguye Babeli umpiti, wewabhamwensizye ibhinsi ihombwa iya uwubhembu, ihombwe yeyaletile amayimba pamwanya iyakwe."9Uhabhizya uwa mwabho - uhabhizya uwawu tatu - ahabhalandata, aharonga kwizi ipiti, "Wowondi watishipute ishihano isho na ishilolesyo ishakwe, na kuposhela ishilolesyo pamiso pamu panyobhe, 10iwene wope atimwele ihombwa iya mayimba iga Mlungu ihombwa yeyibhishilwe na kwita pepatali na kusanganya ni shikopa isha mlaha wakwe. Umndu watimwele atiyimbe kumwoto na umwoto uwa shibiliti pilongolela pabhahabhizya ibhakwe abhizya na pirongolela pa Mwana wa Mlungu.11Ni lyosi ilya kubhomba kwabho lihabhala wila na wila, na bhatali na kutuzya shamsanya na shausiku - ibho bhebhakuputa ishihano na ishilolesyo ishakwe, na umndu waposheleye ishilolesyo ishitawa ilyakwe. 12Uru lyelyitiho ulya kuvumilile kubhaputi, bhala bhebhakwitiha indajizyo izya Mlungu nulusubhiro kwa Yesu."13Ihivya izi kufuma kumwanya likuti, "Yandiha iga: Yoli bhebhakufya mMwakwe." "Eee," akuronga Umpepu, "ingebhatuzye kufuma kufuma kumbombo izyao imbombo izyabho zihayibhalandatila."14Ihenya na ihalola kwali bhingo izelu, wayihaye kwibhingo weka waali uwakulinga Umwana wa Mndu. Ali ni pambo ilyi hela kwitwe kwakwe na insengo inyoji mnyobhe iyakwe. 15Uhabhizya uwamwabho iwinza ahinza kufuma kushibhanza na habhilishila kwizi ipiti kubhala kwawula wayihaye kwibhingo: "Yega insengo yaho na uyande kuyebhela. Pe lufishile uluyebhelo, pe uluyebhelo lweluli mnsi lugomile." 16Inahabhili ulawaali kwibhingo ahashizya isiku ilyakwe pamwanya pansi, na insi ihayebhelwa.17Nuhabhizya uwamwabho ahinza kufuma kushibhanza ishakumwanya wope amile ninsengo inyoji. 18Na iwinza uhabhizya uwamwabho ahinza kufuma kushigema, na uhabhizya wa hayamlilaga pamwoto. Ahamubhilishila kwizi ipiti uhabhizya waalinsengo inyoji, "Yega insengo inyoji na ubhunganishe imbaswa izya izabibu zitonile."19Uhabhizya atwalile insengo iyakwe mnsi na abhunganishile ivindu ivya mzabibu uw mnsi na ahasumba mwipipa ipiti ilyihombwa iya mayimba iga Mlungu. 20Ishichujilo ishihombwa shahomilwe homilwe panzi pa minzi na mabhanda gahitiha kufuma palulinganisho pifishiye indogomi, kusitadia 1, 600.

Chapter 15  
1Iwinza iharola ishilolesyo ishamwao kumwanya, imbiti na iyakuswijizya; Kwali nabhahabhizya saba bhebhali nihomo saba, yeyali homo ya iyakuwumalilishilo (kumlaha uwa Mlungu yali yeyikwiliye).2Ihalola shila sheshihafumila kuti isumbi iya bilauri yeyisanganile nu mwoto, ahimilila mmbali msumbi bhala bhebhashindi pashihono na pavilolesyo ivyakwe, na pamwanya pinamba yikwihala pitawa ilyakwe. Bhelemile amalonji yebhapewilwe nu Mlungu.3Bhahimbaga ulwimbo ulya Musa, umubhombi uwa Mlungu, nu lwimbo ulwa Mwana wa Mlungu: "Imbombo zyaho mbiti na yakuswiga, Umwene Umlungu, wamelime vyondi uwanayoli namadala gaho ganayoli, Umwene uwinsi. 4Wunanu watipotwe kukutuya iwe Mwene na kulisalifya itawa lyaho? Pe wunewe wewanayoli insizyondi zihayizya na kukuputa pilongolela yaho wewanayoli na imbombo yaho imanyiline."5We gondi gabha ihenya, na pepinza ihani, pepali ni nipakupanjila yeya funguliwe kumwanya. 6Kufuma pepinza ihani bhahinsa abhahabhizya saba ibhihomo saba, bhebhakwatile amenda ahinza, ishitambala sheshizelupile na mshipi uwihela kuzyungula ivifubha vwabho.7Weka uwa upuma bhani ahafumwa kubhahabhizya saba imbakuli saba izyi hela zyezyizuye amayimba iga Mlungu iwakudila wila na wila. 8Pe pinza ihani pizuye ilyosi kufuma kuwinza uwa Mlungu na kufuma kumaha igakwe. Atalipo numo wahinjila ga pihomo saba iya bhahabhizya saba pe ihakwila.

Chapter 16  
1Ihivya izi ipiti ikubhilishila kufuma kuwinza ahalonga kubhala abhahabhizya saba, "Bhalonga uhite pamwanya pansi imbakuli saba iya mayimba iga Mlungu."2Uhabhizya uwakuwandilo ahabhala na kwita imbakuli yakwe mnsi; amalonda amabhibhi na gega kubhobha ihani ginzile kubhandu bhebha nishilolesyo isha shihono, kubhala bhebhahaputaga ishilolesyo ishakwe.3Uhabhizya uwa wubhili ayitile imbakuli iyakwe mwasumbi; ahabha ugati mabhanda iga mundu wafuye, na shondi ishipapwe sheshumi mwasumbi shafuye.4Uhabhizya uwa utatu ahita imbakuli iyakwe mnyizi na mtundibwi utwa minzi; tuhabha mabhanda. 5Ihivya uhabhizya uwaminzi akuronga, "Iwe womwinza - weka walipo na walipo, Umwinza - paletile kulongwa uku. 6Pe bhitile amabhanda iga bhaputi na bhakubhi, ibhapiye ibhene kumwela amabhanda; shebhakwanzilwa." 7Ihivya ishigema shikubhabhuzya, "Enaa! Mwene Mlungu uwakulema vyondi pamwanya pa vyondi, kulongwa kwaho kwa nayoli na kwe kukwo."8Uhabhizya uwa wuni ahita kufuma kumbakuli iyakwe pamwanya pi zubha, bhulipa kupemba abhandu kumwoto. 9Bhahalungulila kumafuku igakwogofya, na bhazyilamwa inongwa izya Mlungu, iwamaha pamwanya pahomo yondi. Bhatazileshile pope kumpa uwinza.10Uhabhizya uwa usanu ahita kufuma kumbakuli iyakwe kushitengo isha wumi isha shihono, na ahiso hahagubishila uwumwene wake. Bhahasya amino kumbombo ihali. 11Bhahamuliga Umlungu uwakumwanya kumbobho yabho na kuvwalala ukwabho, na pope bhatahazilehaga kuzila zye bhahabhombaga.12Uhabhizya uwa mtanda ayitile kufuma kumbakuli iyakwe ulwizi ulupiti, Frati, na minzi igakwe gahuma inge bhgombe amadala iga bhamwene bhebhahayinza kufuma kuwutukulo. 13Iharola upepu bhatatu abhachafu ziharoleha ugati njeje bhafuma panzi pilomu panjoha, shila ishihano, nabhala abhakubhi ibhilenga. 14Wu mpepu uwi mbepu zyezikubhomba indolesyo na mayele. Bhahabhalaga kubha mwene ibhinsi yondi inge bhabhabhunganishe peka kulwa isiku ilya shikurukuru iya Mlungu, walonile pamwanya pa vyondi.15("Yenya! Ihayinza unzumwibha! Yoli ula wakundila kwa kugonelela wakusunga ivya kukwata vyakwe angatahabhale panzi ishitali na kulola insoni iaykwe.") 16Bhahabhaleta peka pebhakuti Kiebrania Amagedoni.17Uhabhizya uwa saba ayitile kufuma kumbakuli yakwe iya mumwanya. Pe izi ipiti lihavwiha kufuma apinza na kufuma kwitengo ilya wumi, ikulonga, "Yisilile!" 18Kwali nivimwanya ivizelu ivya nyundusi ishongo, imbono iya nyundusi, na kuyinga ikwakwogofya - urushindo ulupiti ulyinsi lyelutafumile narumo mnsi pabhandu bhalipo pansi, isho shiyingayinga ishipiti ihani. 19Imboga imbiti ihalehana mmo mtatu, ni mbuga iyinsi ihangwa. Pu Mlungu ahamukumbuha uBaabeli umpiti, ayipa imbuga ishikopa sheshizuye ihombwa kufuma kumayimba igakwe gemahali.20Apimu mwasumbi pahatega na magamba gataloleha iwinza. 21Ivwula imbiti iya mawe, ihabha nuwumwamu uwihela ihiha kufuma kumwanya iya bhandu, na bhahamtipa Umlungu kuhomo iyivwula iya mawe ila ihomo yali mbibhi nifya.

Chapter 17  
1Weka uwabhahabhizya saba waali ni fungulo saba ahinza na kunimbila, "Nzaga, indikulanje kulongwa kwa mbhembu umpiti wakwihala mminzi aminji, 2wabha mwene ibhinsi bhabhombile imbombo iya uwubhembu inawo pamwanya pahombwa paubhembu wakwe bhebhakwihala mnsi bhaholilwe."3Uhabhizya ahonega Mmpepu paka mshihombe, ihomlola umwandanda ayihaye pamwanya pashihano ishishamamu wayizuye amatawa igindigo. Ishihano shali na matwe saba ni mbembe ishumi lyeka. 4Umwandanda akwatile umwenda ishamamsham na ishamam na bhamgombile ni hela, amawe aminza, na vyevwinza alemelezizye kunyobhe yakwe ishikopa ishihela sheshizuye ivindu ivwakuvisya kuwuchafu uwawubhembu wakwe. 5Pamwanya pamiso yakwe lisimbilwe itawa ilya kukwila: "BABELI UMPITI, UNYINA UWA WUBHEMBU NI VINDU IVYA KUVISYA IVYA MNSI."6Ihalola kuti umwandanda unu aholilwe kumabhanda igabhaputi na mabhanda iga bhebhafuye kunongwa zya Yesu. Wena mlola, nuluswigo ulupiti. 7Ilelo uhabhizya ahamubhuzya, "Honi ukushwiga? Indukubhuzye umwandanda ni shihano wakwega (ishihono ishi sheshi na matwe saba na zila imbembe ishumi lyeka).8Ishihano shewashilolile shalipo, atalipo iwinza ishi, ilelo akwanza kuzubha mlyina lyelili kusila. Inge atibhalilile kunanganya. Bhala bhebhakwihala pamwanya pansi. bhala bhamatawa igabho gatasimbilwe kushitabu ishamnsi - bhahayiswiga webhakushilola ishihano walipo, atalipo ishi, ilelo apalamiye kwinza.9Urufumwa ulu kukunjele zyenyinza. Amatwe saba magamba saba pu mwandanda ayihaye ayihaye pamwanya yakwe. 10Ibhope bhabhamwene saba. Abhamwene bhasano bhaguye, weka alipo, nuwamwao atinzile hala we atiyinze, atiyihale kunsiku zyati.11Ishihano sheshilipo, ilelo ishi atalipo, iwene wumwene uwa nane; ilelo weka uwabhala abhamwene saba, akubhala kunanganya.12Zila imbembe ishumi lyeka bhabha mwene ishumi bhebhataposheleaiye uwumwene, ilelo bhatiposhela uwinza ungati bhabhamwene kusala yeka na shihano. 13Ibha bhaninongwa yeka, na bhatimpe amaha igabho na vwondi ivwashihano. 14Bhayibhomba ibho bhibho nu Mwana uwa Mlungu. Ilelo Umwana uwa Mlungu itibhatole anza wu Mwene uwa bhamwene na Umwene uwa bhamwene na tuhabhili shiwa, bhahatuchagula, abhinza."15Tuhabhizya ahambuzya, "Gara aminzi gewa garolile, payihaye ula umubhembu nabhandu, ihomano, insi ni ndongo.16Zila imbembe ishumi zyewaziwenyi izyo na shila ishihano bhatimwilamwe ula umbhemba. Bhope bhahayimubhiha kubha mpina na ishitali, bhahayimlya umbhili wakwe, na bhahayirungulizya kumwoto. 17Umlungu abhishile mmwoyo mwabho kupimba imbombo iyakwe kwa kwitihana kushipa ishihano amaha igao kumtabhala pinongwa zya Mlungu zihayifishila.18Ula umwandanda wewamrolile mbuga imbiti iya kutabhala pamwanya pa mwene uwinsi."

Chapter 18  
1Pa vindu ivyi ihamlola uhabhizya uwa mwao akwiha pasi kufuma kumwanya. Iwene ali nuwuwezyo umpiti, na insi ihazelu pa kuwinza wakwe. 2Ahalila kwizi ipiti, aharonga, "Uguye, uguye, ila imbuga imbiti Babeli! Pabha pe imbepu zikwihala, pi kwihala imbepu imbibhi, na ikwihara lyondi ibhibhi ni nyonyi yeyikwi lamizya. 3Pe insi yondi imweleye ihombwa nurugano uwa ubhembu wakwe wewukumletela amayimba. Abhamwene ibhinsi bhabhembushile inawo. Ibhindendo ibhinsi bhahabha bhabhadubwe kumaha igawihale uwakwe awaunanjusu."4Iwinza ihimvi izi ilya mwabho kufuma kumanya likuronga, "Yepi kukwakwe bhandu bhani, inge mtahabhe peka ni mbibhi zyakwe, inge mtahaposhele ihomo iyakwe yondi. 5Imbibhi zyakwe zibhunganile ugati mwanya, nu Mlungu akumbushile imbombo zyakwe imbibhi. 6Mpe anza shabhapiye abhamwabho, na mhampe ulwa ubhili inza shabhombile; kushikopa shasanganyinye, msanganizanyi ulwa wubhili izya shezili.7Inza shayimwamishile wuyo, ayihaye habhibhi, mpe amayimba aminji nulusungamo. Wakuronga mmwoyo wakwe, 'Inihaye unzuhabhizya; pope te mfyile, natihalole ifuto.' 8Pe mkasi mwisiku lyeka kufuta kwakwe kuyimlema: uwufye, amafuto, na inzara. Ihayipwa numwoto pu mwene Umlungu ali namaha, we mlonji wakwe."9Abhamwene ibhinsi bhebha bhembushile na bhatejile peka nawo bhahayilila na kumzinda pebhamlola ilyosi welikulungulila papakwe. 10Bhayimilila apatali inawo, kwa kwogopa amayimba igakwe bhakuronga, "Ahee, ahee kumbuga imbiti, Babeli, imbuga iya maha! kusala yeka kulongwa kwaho kwinzile."11Ibhinyendo ibhinsi lilaji nakuzinda kuzya kwe, ningaweka wakukala inyendo zyakwe iwinza - 12inyendo izyihela, ihela, amawe aminza, urusalifyo, amenda aminza, amashamam shamam, kugana, ishamam, ishihoro shondi sheshizya, shondi shililo ishimbembe izyinzovu, ishililo sheshigombilwe kumakwi aminza, saba, ijera, iwe, 13amadalasani, ivinjirilo, uwinza, urusalifyo, uluhozyo, ihombwa, amafuta, uwusu umwinza, ingano, ing'ombe ni ngole, indogomi na magari, na bhasondelezya, na imbepu izya bhandu.14Amatunda gewagaganile kumaha gaho gasogoye kufuma kukwaho. Uwabhibhi waho na viyenga vwepile, tebhahavwaje iwinza.15Abhabhomba inyendo ivindi ivi bhebhawajile udubwe kurugano ulwakwe bhatiyimilile ukutali kufuma kukwakwe kukuti kwogofya kubhomba kwakwe, kulila nizi iya kuzinda. 16Bhakulonga, "Ahee, ahe imbuga imbiti wewukwatile ivitambala ivwinza, ishamam shamam, ishamam, na kugomba kuhela, na ivindu ivwinza na insalifyo!" 17Mkasi umwisala yeka udubwe wondi unu wepile wondi upelaji iwimei, pondi ipisumbi, na bhondi minzi, na bhondi bhebhakubhomba imbombo mwasumbi, bhimiliye ukutali.18Bhalilile webharola ilyosi lye likulungulila kukwakwe. Bhaharonga, "Mbuga bhuli yeyikuhorana ni mbuga ini imbiti?" 19Bhasumba urusuto pamwanya pitwe ilyabho nabhahalila, bhakufumwa amansozi na kuzinda, "Ahee, ahe imbuga imbiti popondi bhebhali ni mbokoso yabho mwasumbi bhali bhadubwe kufuma ni hela zyakwe. Mkasi msala yeka mhomilwe." 20"Shanji pamwanya yakwe, kumwanya, imwe bhaputi, abhasundikwa, nabhakubhi, Umlungu aletile kulongwa kukwinyu yinyu!"21Uhabhizya wali na maha akalile iwe inza she liwe ipiti ilya kusya na ahalisumba mwasumbi, ahalonga kwidala ili, Babeli, ila imbuga imbiti, uyisumbwa pasi kuwuhali na tewuharoleshe iwinza. 22Izi ilya malonji, bhebhekwimba, ibhakwimba, ilonji. nisaji tebhahimve iwinza.23Uzelu uwi koroboi tewuhalamwe mkasi mmwaho izi ilya mwene uwindobho na umama uwindobho tezi hamua mkasi mwabho, ibhinyendo bhaho bhali bhasongo ibhinsi, na ibhinsi, bhabhahopeye kuwulozi iwabho. 24Mkasi yakwe amabhanda igabhakubhi na ibhalwitiho yalolishile, na mabhanda igabhondi bhebhabhagojiri pamwanya ya insi."

Chapter 19  
1Winongwa izyo ihivwa izi ugati ligamba ipiti ilyi imbuga imbiti iya bhandu kumwanya ikulonga, "Haliluya. Uwuponwe, na uwinza, na maha vya Mlungu uwitu. 2Kulongwa kwakwe kwanayoli na zya nayoli, pa amronjile umbhembu umpiti wayinanganyinye insi kuwubhembu wakwe. Abhombile kulandazya kumabhanda iga bhabhombi ibhakwe, yayitile wuyo."3Ulwawubhili bharonjile, "Ayimishilwe! Ilyosi likufuma kukwakwe wila na wila." 4Bhala abhazehe amashumi gabhili na nane na ivipapwe vini bhahavisalifya na kumputa Umlungu wayihaye kwi tengo ilya upuma. Bhaharongaga bhahatinji, "Amina. Ayimishilwe!"5Pi izi lihafuma kwitengo ilya wumi, iharonga, "Msalifye Umlungu uwitu, imwe mbhasondelezwi ibhakwe bhondi, mwe mkumlabha wuyo, bhondi bhebhatana hamu na bhebhali na maba."6Pe ihimva izi inzizi ilyimbuga imbiti iya bhandu, izizi ilyimbuno iya minzi aminji, na inzimbuno iyivula, ikuronga, "Ayimishilwe umwene wu Mlungu uwitu, walemile vyondi, akulema.7Na tururutile na kusha na kumpa uwinza pe ishi uweji nishikurukuru isha Mwana wa Mlungu iyinzile, nu mama uwaweji ayitishile." 8Ayitishiliwe kumkwatizya ishitambala ishinza na wuyo kubhingamila (ishitambala ishizya nongwa inyinza izya bhaputi).9Uhabhizya aharonga nine, "Gasimbe iga bhasayilwe bhebhabhaanjiye kushi kurukuru ishaweji uwa Mwana wa Mlungu." Shinisho ambuzya, "Izi nongwa izyane na lyoli izya Mlungu." 10Ihasalifya pilongolela pa vinama ivyakwe ihamputa, ilelo ahambuzya, "Utabho na uwahorowaho wa kulema ahapango iha Yesu. Mpute Umlungu, pe hapango iha Yesu mpepu uwa bhakubhi."11Pe iharola imwanya yiguha, ingwenya kwali ni ndogomi umzelu! Nula waali wapondile bhahatinji Umwonza na wa. Nayoli. Kurongwa ukwa nayoli na kubhomba ibho. 12Amiso gakwe ugati mbibhi izya mwoto, na pamwanya pitwe ilyakwe ali namapambo aminji. Ali ni tawa lye lyandishiliwe pamwanya yakwe watali manyile mndu wowndi yoli wuyo. 13Akwatile umwenda webhadumbishile mmabhanda, ni tawa ilyakwe bhahatinji wunongwa izya Mlungu.14Abharugu ibhakumwanya bhahamlandatilaga nebhakwanza indogomi inzelu, bhabhakwatizizye ishitambala ishizya inzelu na inyinza. 15Mwilomu mwakwe mkufuma ipanga ihali wewakuma insi, wope atibhatabhale kundisa iyijela. Wope akuhanya ivyombo ivyihombwa kumlaha umhali uwa Mlungu, akulema bhondi. 16Wope asimbihwe pamwanya pa mwenda wakwe na parusaho ulwakwe itawa, UMWENE UWA BHAMWENE NA UTA IWA BHATATA.17Iharola uhabhizya ayimiliye pizubha. Ahabhabhilishila kwizi ipiti inyonyi zyondi zyezikubumburuha kumwanya, "Nzaji, mubhungane peka kushakulya ishipiti isha Mlungu. 18Nzaji mlye inyama iya bhamwene, inyama iya bhahali, inyama iya bhandu abhapiti, inyama iyi ndogomi na bhebhakupanda indogomi, ni nyama iya bhandu bhondi, bhebhaliahinza na bhapinywe, bhebhatali nizya kubhomba na ibhamaha."19Ihashirola ishihano na umwene uwunsi peka na bharugu bhabho. Bhayipanjire kwakulwa na weka wapandile indogomi na bharugu bhakwe. 20Ishihano shalemilwe nu mkubhi wakwe iwilenga waziresizye indolesyo kubha kwakwe. Kwa ishara hizi aliwadanganya wale walioipokea chapa ya mnyama na walioisujudia sanamu yake. Bhondi bhaha bhasumba she bhapuma mmwoto lyelikwaha ni shibiriti.21Bhebhasyalile bhahabhagoga ni panga wewafumile mwiromu mwa weka wapondile pamwanya pindogomi. Inyonyi zyondi zyaliye imibhili yeyifuye yabho.

Chapter 20  
1Iharola uhabhizya akwiha kufuma kumwanya, ali ni mvunguro iya mlina lyelita kusira nu mnyororo upiti mnyobhe izyakwe. 2Ayilema ila injoha, injoha iyimandi, wewusetani, nakumkunga amaha elfu. 3Ahamsumba mlina lyelitakusila, ahalikunga na kulibhila ishimanyisyo pamwanya yakwe. Ini yali isho inge atahabhahopele ibhinsi pegahabhe amaha elfu pegahayisila. Pe ipo, bhayimleha hatibhuro.4Pe ihalilola ibho ilya wila bhebhihaliye bhabhala bhe bhabhapiye kuti bhalonganye. Iwizya iharola bhala bhe bhabhadumuye amatwe kuhapongo iha Yesu na kunongwa izya Mlungu. Bhatahamputaga ishihano pamo ishiholanyo ishangwe, bhahanile kuposhela ishirolesyo pamwanya pamiso zyabho na panyobhe. Bhahinza kuwumi, pe bhahalema peka nu Kilisiti kumaha elfu.5Abhafye bhebhasyalile bhatinzile kuwupuma kumaha elfu wegasila. Unu wewuzyusye uwa kuwandilo. 6Umsaye nu mwinza we mndu wowondi wakwega uluzusyo ulwa kuwandilo! Uwufye uwawubhili watana maha kubhandu ibha. Pahayibha nabhakubhi ibha Mlungu nabhaputi nabhahayile ma inawo kumaha elfu.7Wamaha elfu wegafiha pilongolela, usetani pe bhahayimwefya kufuma muwupenywe mwakwe. 8Ayibhala panzi kubhandila ilenga ibhinsi mumbali mni mnsi - Gogu na Magogu - kubhaleta peka kwibho. Bhahayibha abhinji ugati msesenga uwa mwasumbi.9Bhahabhala pamwanya pautena uwinsi na bhahazyungula pibhazya ilya bhaputi, imbuga iyarugano. Ilelo umwoto uhinza kufuma kumwanya na kubhagoga. 10Usetani, wabhahopeye, bhamsumba mumwoto wewukwaha nishibiliti, mwe ishihono na umkubhi iwilenga mwebhabhasumbile. Bhatibhayimve uwusiku na shamsanya wila na wila.11Pe ihalola itengo ilya wumi ipiti izelu na ula wayihaye pamwanya yakwe. Insi ni mwanya zihashimbila ukutali kufuma kubha kwakwe, ilelo patalipo ipakuti bhagabhala. 12Ibharola bhebhafuye - abhinza na bhetebhinza bhimiliye pitengo ilya upuma, na ivitapu vya guburiwe. Iwinza ishitabu isha mwabho shaguburiwe - ishitabu isha upuma. Abhafye bhalongilwe kushila sheshindishiliwe mkasi, mvitabu, kuvila mvebhabhombile.13Isumbi ihabhefya abhafye bhebhali mkasi iyakwe. Uwufye na kuwuzimu vihabhafya mwa abhafye bhebhali mkasi yakwe, na bhafye bharongilwe inza shebhabhombile. 14Uwufye na kuwuzimu zyasumbilwe mkasi mumwoto unu wewufye uwawubhili - uwa mwoto. 15Ingitawa ilya wowondi bhatalyajile lisimbilwe mkasi mshitabu isha upuma, asumbilwe mumwoto.\*

Chapter 21  
1Pe iharola imwanya imya na insi imya, pe imwanya iyakuwandilo ni ninsi iyakuwandilo izshilile na inongwa zitalipo iwinza. 2Iharola pe pinza, pa Yerusalemu apapwa, wewinzile pasi kufuma kumwanya, wewugombilwe ugati wiweji wagombilwe ni mbombo ia mlume.3Ihimva izi ipiti kufuma kwitengo ilya wumi likulonga, "Yenya! Uwihale wa Mlungu ulipeka na bhandu, wope atidile peka nabho. Bhatibhe bhandu bhakwe, nu Mlungu wuyo atibhe nabho na atibhe Mlungu wabho. 4Atisyumule amansozi kufuma mmiso igabho, na tepahabhe uwufye iwinza, pamkuzinda, pamkulila, pamkubhobha. Inongwa izyimandi zihashila.5Iwene wayihaye mwitengo ilya wumi aharonga, "Tazama! Ingubhomba imbombo kubha imya." Aharonga, "Simba izi nongwa izya nalyoli na yanayoli. 6Ambuzizye, "Inongwa izyo zyashilile! Ine na wakuwandilo nawa Kumwisho, kwa wowondi wakulola ishumilwa indimpe ishakumwela pepatali ni shakufumwa kufuma mshifumo isha minzi iga wumi.7Wakutola atipwanile inongwa izi, naihayibha wu Mlungu wabho, wope ahayibha mwana wani. 8Ilelo inzashili kubhoga, bhebhatakwitiha, bhebhakwilamwa, abhagoji, abhabhembu, abharozi, bhebhakuputa iviholanyo, nabhoga bhondi, ibho bhondi kubhala kumwoto uwa shibiriti wewukurungulizya. Uyo wewufye uwa wubhili."9Weka uwabhahabhizya saba ayinzile kukwani, weka waali ni mbakuli saba zyezizuye ihomo saba iya kukwila na aharonga, "Nzagaa ipa. Indikulanje umama uwaweji, umshi uwa Mlungu." 10Pe ahanega ukutali ku Mpepu uwigamba ipiti na itali nahandanga apinza, pa Yerusalemu, ukwiha kufuma kumwanya kwa Mlungu.11Yelusalemu yali nuwinza uwa Mlungu, uwinza wakwe wali ugati shindu ishinza, inziwe ilya shirolelo ishinza isha yaspi. 12Kwali nu rubhaga ulupiti, urutali uwamlyanga ishumi na gabhili, peka na bhahabhuzya ishumi lyeka na bhabhili pa mulyango. Pamwanya pamlyango pasimbilwe amatawa ivihoro ishumi navibhili iya bhanabha Israeli. 13Urubhazu ulya kuwutukuro pali na malyango gatatu, urubhazu ulya kumali ndede nalyango gatatu, urubhazu ulya kumatwe amalyango gatatu, urubhazu ulya kuwusyero amalyango gatatu.14Imbaga zyali nivwandiro ishimi lyeka na vibhili, na pamwanya yakwe pali na matawa ishumi lyeka na gabhili abhasundikwa ishumi lyeka na bhabhili ibha Mlungu. 15Weka waronjile nine ali nishi pimo ishindisa yeyagombilwe ni hela kupima shepali, amalyango igakwe na mmbali mwabho.16Pala bhahabhiha pahabha pepalinganile; utali wakwe wali peka nu ubaba wakwe. Ahapi ma kushipimiro ishi ndisa, stadia 12, 000 kuwutali (uwutali wake, uwubabana na kwiha vyahorine). 17Iwinza apimile urubhazu ulyakwe, upiti wakwe wali dhiraa 144 kuvipimo ivya shibhandu (vwe vipimo bhahabhizya).18Ulubhumba lwazengilwe kwa yaspi na ihaya izyi hela inyinza, inzi shirolelo ishinza. 19Muwandiro mlubhumba yagombilwe niwe ilyinza. Ilyakuwandiro lyali yaspi, ilya wubhili lyali yakuti samani ilya wutatu lyali kalkedon, ilya ine zumaridi, 20ilya tano sardoniki, ilya mtanda akiki, lya saba krisolitho, ilya nane zabarajadi, ilya tisa yakuti iyi nsungwe, ilyi shumi krisopraso, ilya ishumi na lyeka hiakintho, ilya shumi na zibhili amethisto.21Amalyango ishumi na gabhili yali uwinza ishumi lyeka na gabhili, wondi umlyanga wagombilwe kufuma kuwinza weka. Ihaya mumbugu zyali hela inyinza, ikuroleha inzi garazi ilyinza. 22Indarolile ishibhanza shoshondi mkasi mhaya, pe Umwene Umlungu, watileme vwondi, na Umwana wa Mlungu shibhanza ishakwe.23Ihaya itahanzaga izubha pe kuhozya pamwanya pakwe uwinza wakwe uwenza uwa Mlungu wansizye pamwanya yakwe, na ikoroboi yakwe Mwana wa Mlungu. 24Abhanansi bhatijende kuluhozyo ulyihaya ini. Abhamwene ibhinsi bhatilete uwinza uwabho mkasi mwakwe. 25Amalyango igakwe tegahigaliwe shamusanya, na tepahabhe nuusiku pala.26Bhahayileta uwinza na mshinji uwinsi mkasi yakwe, 27na shibhibhi teshihinjile nashimo mkasi yakwe. Tewowondi wabhombile ahandu hohondi iha kusupizya na kupohela tahinji mshitabu isha upuma Mwana wa Mlungu.

Chapter 22  
1Pe uhabhizya ahandanga umwoto uwa minzi iga upuma, aminzi gahabhing'amilaga inza gamshikopa ishizelu. Gahitiha kufuma kushitengo isha wumi isha Mlungu isha Mwana wa Mlungu. 2Kushila pakasi pihaya iya minzi. Kwondi kulwizi kwali nikwi ilya upuma, wewukupapa ishihoro ishumi na vibhili izya matunda, na kupapa amatunda pondi pamwezi. Amatundu igikwi gegawupuma uwinsi.3Natepahabhe nulutipo iwinza ishigune shoshondi iwinza. Itengo ilya wumi ilya Mlungu na isha Mwana wa Mlungu shihayibha mkasi yaminzi, abhasandikwa ibhakwe bhatimbhombele. 4Bhahayimlola pamiso pakwe, na itawa ilyakwe lihibha pamwanya pavikunjilwa ivya pamiso pabho. 5Tepahabhe na shausiku iwinza; iwinza tepahabhe nukuzelu uwi koroboi na izubha nu Mlungu atihozye pamwanya iyabho. Bhope tebhaleme wila na wila.6Uhabhizya ahambuzya, "Inongwa izi zyanayoli na yoli. Umwene uwa Mlungu uwa mpepu izya bhakubhi abhasondelezizye abhahabhi zya bhakwe kubhalanga abhasundikwa ibhakwe sheshihayifuma shinishi isha karibu." 7"Yenya! Ihayinza narubhiro! Ayimishiliwe iwene wasayilwe ninongwa izya mkubhi uwa shitabo ishi."8Ine, nu Yohani, nenene nimvizye na kulola inongwa izi. Wenimva na kugarola, ihangwa pasi nunene pilongolela pa vinama vwahabhizya kumputa, uhabhizya wandanjile inongwa izi. 9Ahambuzya, "Utabhombaje isho! Ine namsundikwa wa mwinyu, peka na horo waho umkubhi, peka nabhala bhe ibhalyitiho inongwa iya shitabu ishi mpute Umlungu!"10Ahambuzya, "Utahinjizye ivilolesyo munongwa izya bhakubhi ibha vitabu ivi, wupalamiye. 11Watali ni zyanalyoli, abhalilile kubha te welyoli, wemubhibhi kubhandu, na abhalilile kubha mubhibhi kubhandu, abhalilile atobhe nizyana lyoli, na abhalilile wanalyoli. Wewanayoli, na abhalilile kubha wanayoli."12"Yenya! Ingwinza narubhilo. Kuposhela kwa ni ulipo peka nine, kumpa wekaweka shabhombile. 13Ine nawaKuwandiro na Kumwosho, Kuwandiro na Kumwisho, Kuwandiro na Mwisho.14Bhasayilwe bhala bhebhakwozya amenda igabho inge bhapate iyanayori iyakulya kufuma kwikwi ilya wumi na kuyinjira ihaya kushirila pamlyango. 15Kunzi kuli mbwa, abharozi, abhabhembu abhagoji, bhebhakuputa ivifyani na wondi wayiganile na kupanjila uwuketi uwilenga.16Ine, na Yesu, namsondelezya uhabhizya woni kubhapanjira inongwa izi kuvibhanza. Ine na lizi ilya upapwe uwa Daudi, Uruzuta ulwa Shilabhila lyelukubhing'amila."17Umpepu nu mwinjilwa uwaweji, "Nzaga!" Na wakwimva akulonga, "Nzaga!" Wowondi wali nishumilwa, na wowondi wakugana, apate aminzi iga bhuro.18Mpanjile wowondi umndu inongwa izya mkubhi iwa shitabo ishi inge wowondi atiyonjezye kugiga Umlungu atimwonjezye ihomo yeyindishiliwe mshitabu ishi. 19Ungumndu wowndi atizyefye inongwa izya shitabu ishi isha mkubhi, Umlungu anzakwefya kumo kukwakwe kwikwi ilya wumi na munsi inyinza, kwinongwa zyakwe zisimbilwe mkasi mshitabu ishi.20Iwene akuponjila inongwa izi akulonga, "Ena ingwinza narubhilo." Amina! Nzagaa, Mwene Yesu! 21Uwinza uwa Mwene uYesu ibhe nu mndu wowondi. Amina.